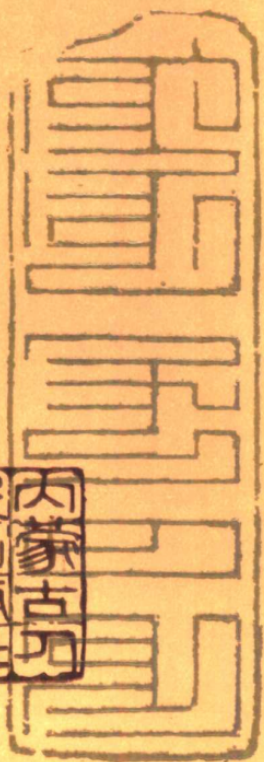


蒙古语语法

A GRAMMAR OF THE MONGOLIAN LANGUAGE

清格尔泰 著



蒙古语语法

清格 著

内蒙古人民出版社

(内蒙) 新登字 1 号

蒙古语语法

清格尔泰 著

内蒙古人民出版社出版发行

(呼和浩特市新城西街 82 号)

内蒙古新华书店经销 内蒙古新华印刷厂印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 22.125 字数: 547 千 插页: 6

1991 年 5 月第一版 1992 年 7 月第 1 次印刷

印数: 1—3, 375 册

ISBN7-204-01457-X/H·17 平装: 11.20 元
精装: 14.35 元

前 言

《蒙古语语法》是与1977年出版的《蒙汉辞典》(内蒙古大学蒙古语文研究室编)相配合,为满足汉文读者的需要,为给他们提供一个有关蒙古语文的系统知识而编写的。在编写这本书的时候,考虑了两个方面的需要:既考虑了学习蒙古语文方面的需要,又考虑了研究蒙古语文方面的需要。

为了满足学习方面的需要,注意到叙述尽可能通俗一些,举例尽可能充足一些,现行传统的蒙古文写法与口语的对应关系尽可能详细一些,语音部分和句法分析部分采用了一些图表,把有些抽象事物尽可能形象地表示出来。

在满足研究工作者的需要方面,我设想有些读者,可能已经有了蒙古语的感性知识,想提高一下理性认识。有些读者可能是研究蒙古语族其它语言的,或者是阿尔泰语系其它语言的,而想把自己的研究对象与蒙古语作一番比较。为了满足这些方面的需要,在语法形式和语法意义的说明方面,在语法体系的说明方面,不只是叙述有关现象,而且也注意到了一定程度的理论性说明。

本书与1979年出版的蒙古文《现代蒙语语法》相比较,许多地方作了一些修订,有的部分是全部改写的。尽管这样,本书难免还有这样那样的缺点错误,望有识之士给予批评指正。

在本书的编写过程中,以及在出版过程中,得到了有关同志们热情帮助和支持,在此表示衷心的感谢。

清格尔泰

1991年5月



清格尔泰近影

作者简历

内蒙古大学教授。1924年生于内蒙古卓索图盟喀喇沁中旗(今赤峰市宁城县)。呼和浩特蒙古学院毕业,后留学日本东京工业大学及仙台东北帝大理学部。先后在内蒙古自治学院、内蒙古军政大学、中国科学院少数民族语言研究所、内蒙古大学任教并进行研究工作。

主要著作有:《蒙文文法》(1949年乌兰浩特蒙文版,1963年纽约英文版)、《现代蒙语语法》(蒙文,1980年)、《契丹小字研究》(合著,1985年)、《土族语话语材料》(1988年)、《土族语和蒙古语》(1991年)。

论文有:《中国蒙古语族语言及其方言概述》、《关于蒙古语动词》、《蒙古语语音系统》、《中国蒙古语方言的划分》、《土族语动词特点》、《满洲语口语语音》、《关于元音和谐律》、《蒙古语族语言中的音势结构》、《契丹小字中的动词附加成分》等四十余篇。

《中国大百科全书·语言文字》、《中国当代名人录》、《中国现代语言学家》、《当代中国民族语言学家》等书中都有专门介绍作者的条目。

目 录

前言.....	(1)
绪论.....	(1)

第一篇 语音和文字

第一章 蒙古语语音和蒙古文字母

一、元音音位和元音字母	(9)
(一)基本元音	(11)
(二)长元音	(17)
(三)前化元音	(21)
(四)前化长元音	(24)
(五)复合元音	(27)
(六)借词元音	(31)
二、辅音音位和辅音字母.....	(41)
(一)基本辅音	(42)
(二)借词辅音	(57)
三、音节.....	(65)
四、重音.....	(76)
五、元音和谐律.....	(77)
(一)口语元音和谐律	(77)
(二)书面语元音和谐律	(87)
(三)辅音的和谐	(88)

六、辅音结合律·····	(89)
--------------	------

第二章 书面语词与口语词之间语音对应关系

一、书面语词与口语词之间音位对应关系·····	(97)
二、书面语词与口语词之间音节对应关系·····	(113)

第三章 蒙古文正字法

一、语音和谐规则·····	(121)
二、连接元音书写规则·····	(125)
三、元音辅音相接规则·····	(132)
四、语音脱落现象·····	(133)

第二篇 词法

第一章 静词类

一、名词·····	(137)
(一)名词及其语法特征·····	(137)
(二)名词的数·····	(140)
(三)名词的概称·····	(147)
(四)名词的格·····	(149)
(五)名词的领属·····	(177)
二、形容词·····	(180)
(一)形容词及其语法特征·····	(180)
(二)形容词的比较范畴·····	(186)
(三)形容词的数、格、领属·····	(188)

三、数量词	(194)
(一)数词及其分类	(194)
(二)数词的语法特征	(201)
(三)量词	(204)
四、时位词	(208)
(一)时位词及其分类	(208)
(二)时位词的语法特征	(214)
五、代词	(220)
(一)代词及其分类	(220)
(二)代词的语法特征	(223)

第二章 动词类

一、动词类及其语法特征	(249)
二、动词词尾形态	(252)
(一)式动词	(252)
1. 祈使式及人称范畴	(252)
2. 陈述式及时间范畴	(260)
(二)副动词	(267)
1. 副动词及其分类	(267)
2. 各类副动词的语法特征	(268)
(三)形动词	(285)
1. 形动词及其分类	(285)
2. 形动词的语法特征	(290)
三、动词词干形态	(310)
(一)动词词干的层次	(310)
(二)动词的态范畴	(316)
(三)动词的体范畴	(321)

四、动词的类别	(328)
(一)实义动词	(328)
(二)虚义动词	(332)
1. 代动词	(332)
2. 概称动词	(334)
3. 联系动词	(335)
4. 助动词	(347)
A. 辅助实义动词的助动词	(347)
B. 辅助形容词和静词的助动词	(364)

第三章 无变化词类

一、副词	(416)
二、情态词	(425)
三、摹拟词	(432)
四、后置词	(435)
五、语气词	(443)
六、连接词	(465)
七、感情词	(476)

第三篇 句法

第一章 组词法

一、组词法及词组	(483)
(一)词组的内部关系	(483)
(二)中心词和词组的性质	(486)
(三)自由词组与固定词组	(489)

二、蒙古语词组类别	(492)
(一)体述关系词组	(492)
(二)定体关系词组	(495)
(三)宾述关系词组	(499)
(四)状述关系词组	(506)
(五)联合关系词组	(513)
(六)辅助关系词组	(516)
(七)复合词组	(517)

第二章 造句法

一、句法结构	(519)
(一)句子组成成分	(519)
1. 句子整体成分——句子成分	(519)
2. 句子局部成分——词组成分	(524)
3. 句子附带成分	(536)
(二)句模	(539)
1. 单部句和双部句	(539)
2. 完整句和省略句	(542)
3. 单层句和多层句	(544)
4. 单纯句和包孕句	(551)
5. 复合句	(556)
(三)句子结构的层次分析	(558)
二、句类句式	(567)
(一)句类	(567)
1. 判断句——名词句	(567)
2. 叙述句——动词句	(568)
3. 描写句——形容词句	(569)

(二) 句式	(570)
1. 陈述句	(570)
2. 疑问句	(572)
3. 祈使句	(574)
4. 感叹句	(576)

第四篇 构词法

第一章 构词法概说

一、构词法与构形法	(578)
二、蒙古语词的结构	(582)

第二章 形态学构词法

一、名词的派生	(587)
二、形容词的派生	(609)
三、动词的派生	(630)

第三章 句法构词法

一、根据词性的分类	(652)
二、根据内部关系的分类	(679)

绪 论

蒙古族是个渊源流长的民族。它在中国历史以及亚洲和欧洲的历史上都起过重要作用或产生过重大影响。根据1990年的人口普查,中国蒙古族人口为四百八十余万人。其中内蒙古自治区为三百三十八万人,其余主要分布在辽宁、新疆、黑龙江、吉林、青海、河北、河南等省和自治区。这些人口中的绝大多数,尤其在蒙古族聚居区居住者,以蒙古语作为主要交际工具。同汉族杂居的地方,蒙古族兼通汉语;居住在新疆的一部分蒙古族兼通汉语、维吾尔语和哈萨克语;居住在青海省的一部分蒙古族兼通藏语。还有一些散居在汉族、藏族和其它民族地区的蒙古族分别转用了汉语、藏语或其它民族语言。

在蒙古人民共和国,全境使用蒙古语,人口二百多万。

中国境内的蒙古语可以分为三个方言:(1)内蒙古方言(也称中部方言),包括内蒙古自治区、辽宁、吉林、黑龙江地区蒙古族所操察哈尔、巴林、鄂尔多斯、额济纳阿拉善、科尔沁、喀喇沁土默特等土语;(2)巴尔虎布里亚特方言(也称东北部方言),包括内蒙古自治区呼伦贝尔盟陈巴尔虎、新巴尔虎、布里亚特等土语;(3)卫拉特方言(也称西部方言),包括新疆、青海、甘肃地区蒙古族所操土尔扈特、额鲁特、察哈尔等土语。这三个方言中,内蒙古方言分布最广,人口也占中国蒙古族人口的90%以上。

根据蒙古语的发展、演变情况,一般把它分为三个阶段:(1)十二世纪以前的古代蒙古语,关于这个时期没有文献资料,主要是从亲属语言的比较研究材料和中期书面语中残留的书写形式来推断;(2)十三世纪到十六世纪末的中期蒙古语,它的特点在《蒙古秘史》(也称《元朝秘史》)、《华夷译语》、八思巴字文献、十三—十四世纪蒙古语与阿拉伯语、波斯语的对照词汇集、对

照词典中有相当的反映；(3)从十七世纪到现代的近现代蒙古语，关于这个时期的文献资料以及活的语言材料都非常丰富。如果专指解放后的现行的书面语言和口头语言，一般称之为现代蒙古语。本书作为描写研究对象的语言就是现代蒙古语。

与蒙古语有同源关系，后来分别发展成为独立语言的一些语言，称之为蒙古语族语言。中国境内的蒙古语族语言除蒙古语以外有：主要分布在内蒙古呼伦贝尔盟和黑龙江省的达斡尔族所操达斡尔语，其人口十二万多；主要分布在青海省互助土族自治县和民和县、大通县一带的土族所操语，其人口十九万多；主要分布在甘肃省东乡族自治县及其附近的东乡族所操东乡语，其人口三十七万多；主要分布在甘肃省临夏回族自治州境内的保安族所操保安语，其人口一万二千多；主要分布在甘肃省肃南裕固族自治县境内的部分裕固族所操东部裕固语（又称恩格尔语），其人口四至五千。

国外的蒙古语族语言，除了蒙古人民共和国以外，其他：主要分布在苏联俄罗斯联邦布里亚特自治共和国和贝加尔湖周围地区的布里亚特语，人口四十多万；主要分布在苏联伏尔加河下游里海西北沿岸卡尔梅克自治共和国的卡尔梅克语，人口十五万；分布在阿富汗境内的莫戈勒语（操莫戈勒语的人口据说约有三千，民族人口不详）。

从更大的范围研究语言的系属关系的学者们一般认为蒙古语族属于阿尔泰语系。阿尔泰语系的名称是从阿尔泰山（金山）得来的。包括在这个语系的语族的分布情况为：有从地中海岸边的土耳其经过苏联的一些加盟共和国到我国新疆的突厥语族，有从贝加尔湖到中国内蒙古、东北、西北的蒙古语族，有从西伯利亚到日本海的满洲——通古斯语族。关于阿尔泰语系的范围，学者们的意见至今还没有一致起来，有的学者认为阿尔泰语系各语族之间不一定有同源关系，这些语族之间的共同点也可

能是这些语族长期互相影响的结果。相反地有些学者不但肯定上述的阿尔泰语系的范围,而且还认为,朝鲜语和日语也属于阿尔泰语系。还有一些学者把匈牙利语、芬兰语等乌拉尔语系语言与阿尔泰语系语言联系起来称之为乌拉尔·阿尔泰语系。可见关于语系的问题尚待进一步深入研究。

现行蒙古文字是一种纯粹的拼音文字。它在拼音的方法上与西欧以及世界各主要拼音文字没有什么不同。不但如此,从它的渊源关系来说,它与西欧以及其它地区各主要拼音文字有着共同的来源。它也是从世界各主要拼音文字的共同祖先腓尼基字母演变而来的。

蒙古文字是经过腓尼基字母——阿拉马字母——粟特字母——畏兀儿字母这样一个漫长的演变过程的。这个文字系统在漫长的演变过程中,比起它所源出的字母形式有了很大的变化,书写法也由横写变为竖写。

蒙古文字在当今世界拼音文字系谱中,形成了一个具有自己特点的独特的文字。它从上到下连写(一个单词为一个单位),从左到右移行。后来从蒙古文字中又派生出了满洲文字,以及现在的锡伯文字,新疆蒙古族使用的托忒蒙古文字,布里亚特蒙古曾用过的瓦金达拉文字等。

关于蒙古文字何时产生的问题,也就是说,从什么时候开始使用文字书写蒙古语的问题,说法不完全一致。有人根据《元史》中记载的成吉思汗俘虏乃蛮国的文臣塔塔统阿,命其“教太子诸王以畏兀字书国言(蒙古语)”,认为从1204年开始有了蒙古文字。有人根据十三世纪前叶的一些碑文中的文字已经相当成熟,比起元朝的八思巴文字语言特点更加古老等情况推测,在成吉思汗即位以前有些蒙古语部落可能早就用文字书写了自己的语言,因而蒙古文字的历史恐怕要提前一二百年。有人说,契丹民族如果属于蒙古语族的话,蒙古语族民族的文字历史,就要

更为复杂一些,早一些。

现在蒙古语族的文字使用情况是:(1)传统的蒙古文字,除在内蒙古自治区通用外,其他蒙古族较多、较聚居的地方也都通用;(2)在传统的蒙古文字基础上经过改革的托忒蒙文,通行于新疆蒙古族地区(这些地区现在同时也学习传统蒙文);(3)以俄文字母为基础的新蒙文,通行于蒙古人民共和国(现在也在恢复学习使用传统蒙文);以俄文字母为基础的布里亚特文字,通行于苏联境内布里亚特地区;以俄文字母为基础的卡尔梅克文字,通行于苏联境内的卡尔梅克地区;(4)以拉丁字母为基础的土族语文字方案,现在处于试行阶段。达斡尔语也有了一个达语拼音方案,以做记录语言材料的工具。

由于蒙古语族民族纷纷进行过文字改革,加上蒙古文字的特点比较突出,因而,蒙文改革的问题常常是社会上议论的问题。主张改革的人谈它的缺点多,不主张改革的人谈它的优点多。为了给读者提供一些准确的情况,我们在这里尽量客观地简要地说明一下有关情况。

传统蒙古文字的优点(包括优势):(1)它是纯粹的拼音文字;(2)笔划简单(以音位和音节为单位与其它拼音文字比较);(3)字形的上中下变化有助于词的定型化,便于速写;(4)蒙古文字的超方言特点,虽对语音规范化造成一些问题,但它能使不同方言土语的人同样比较容易接受;(5)社会基础已经相当深厚;(6)它是蒙古族历史文化遗产的保有者。

它的缺点是:(1)它是竖写文字,在科技书刊上需要横排时发生一些困难;(2)它有同形异读现象,也就是有一字二读甚至多读的可能性,给初学者造成一定的困难;(3)正字法方面还保留着一部分不太科学的习惯写法;书写体系上有脱离口语的地方;(4)字体的特殊性大,利用国际通用的先进技术方面有一些不便之处。

由于存在以上的优点和缺点,从学习角度考虑问题的人,常常提到它的学习掌握时的费力,而从使用角度考虑问题的人常常反驳说:“在识字阶段,新文字可能节省一半时间,但在使用阶段传统文字要节省一半或三分之一时间(笔划简单、词的定型、便于速写等因素加在一起)。一个人的识字阶段是一年半载的事,而使用却是一辈子的事。”由于上述种种情况,对传统蒙古文字的彻底改革,采取从容不迫地进行研究,采取慎重态度的现行政策是正确的。基于这种情况,这本书里对书面语和口语的对应关系的阐述方面用了较大的力量。

蒙古语言、蒙古文字是蒙古族人民的最主要的交际工具,同时也在发挥着接受文化教育和发挥聪明才智的工具的作用。内蒙古自治区的民族中小学中以蒙古语授课的占百分之七十以上。十六所大专院校中有八所设有蒙古语授课的专业和系。内蒙古大学、内蒙古师大、内蒙古民族师院、蒙文专科学校都设有蒙古语言文学专业。在党政部门、机关团体、企事业单位一般也都在重视使用蒙古语文。文化艺术部门也在注意民族形式、民族特点。在报刊广播等方面,内蒙古自治区现有蒙文报纸 18 种、蒙文刊物 41 种。自治区和盟市的十个电台兼播蒙古语节目。50 多个旗县广播站用蒙汉两种语言播出。80 年代初以来创办了蒙语电视。全区现在有五家出版社出版蒙文图书、教科书。能印蒙文书刊的印刷厂有 14 家。

全区各级各类学校中以蒙古语授课的教师共有两万六千多人。在新闻宣传和出版系统中,以蒙古语言文字为主要手段进行工作的人员约有两千三百多人。在文化艺术战线上工作的也有两千多人。以上只是内蒙古自治区的有关情况,在其它省区的蒙古族自治地方也都在根据自己的情况进行这方面的工作。

蒙古语文不但是一种实用的语文,而且还是一种学术研究的对象。除了蒙古语文实用过程中的许多问题需要研究解决以

外,它还是蒙古学、阿尔泰学的研究对象,同时也是蒙古学、阿尔泰学的研究工具。因而,勿论在国内或在外国,都有许多人出于学术研究的需要在研究学习蒙古语文。

在国内,研究蒙古语文的单位有:中国社会科学院民族研究所语言室,内蒙古社会科学院蒙古语文研究所和文学研究所,内蒙古大学蒙古语文研究所和蒙古文学研究所、蒙古语言文学系,内蒙古师大蒙古语言文学研究所和蒙古语言文学系,内蒙古民族师院蒙古语言文学系,内蒙古蒙文专科学校,中央民族学院少数民族语言系蒙古语专业,北京大学东语系蒙古语专业,西北民族学院蒙古语专业及西北民族研究所,青海民族学院蒙古语专业,新疆师大蒙古语专业等。以上机构中的教学单位,除了进行蒙古语文的教学外,同时也在进行蒙古语文的研究工作。这些单位的研究人员这些年来发表了不少有价值的蒙古语文研究方面的论文和专著。

1987年9月,内蒙古大学在迎接建校30周年之际,召开了蒙古学国际学术讨论会。十个国家的115名学者参加了这次学术讨论会。会上中国的学者们与外国同行进行了蒙古学各领域的学术交流和探讨。1991年8月由内大再次召开蒙古学国际学术讨论会。

在国外,蒙古人民共和国是以蒙古族为主的国家,大力进行蒙古学和蒙古语文的研究是很自然的。那里涌现了伯·仁亲、舍·罗布桑旺丹、策·达木丁苏荣等著名的蒙古语文学家。从1959年以来在乌兰巴托定期召开国际蒙古学者大会。第一次大会有15个国家的四十余名学者参加。后来规模逐渐扩大,到1987年的第五次大会,有36个国家的250名外国学者参加。蒙古人民共和国的学者们近些年来发表了不少有价值的关于蒙古学及蒙古语文研究方面的著作。

苏联既是一个有蒙古语族居民的国家,又是一个具有蒙古

学研究的历史传统的国家。用欧洲传统语言学方法编著的第一部蒙古语语法就是荷兰出身的俄国学者史密德(Я·Шмидт)写的。这本书于1831年在圣彼得堡出版。以后在俄国和苏联涌现了鲍布罗夫尼科夫(А·Бобровников)、波兰出身的科瓦列夫斯基(О·Ковалевский)和科特维其(В·Котвич)、甫拉季米尔佐夫(В·Я·Владимирцов)、桑席耶夫(Г·Д·Санжеев)等许多著名的蒙古语文学家,发表了许多杰出的研究著作。现在除了莫斯科的东方研究所、语言研究所、列宁格勒大学都有人研究蒙古语文外,在乌兰乌德、厄利斯塔也有许多人在研究布里亚特语和卡尔梅克语。

在欧洲许多国家过去和现在都有蒙古语文和蒙古学研究,出现了许多著名学者。如德国的海涅什(E·Haenisch)、黑希格(W·Heissig)、魏弥贤(M·Weiers)、费策(H·Vietze),匈牙利的李盖堤(L·Ligeti)、伯舍(L·Bese)、卡拉(G·Kara),芬兰的兰司铁(G·J·Ramstedt)、阿尔托(Pentti Aalto),波兰的前述住俄学者外,还有列维斯基(M·Lewicki),英国的包登(Ch·Bawden),法国的伯希和(P·Pelliot)等。

在美国、加拿大等国过去和现在也都有些著名学者进行蒙古语文及蒙古学的研究和教学。如著名蒙古语文学家鲍培(N·Poppe)、田清波(A·Mostaert)、柯立甫(F·W·Cleaves)、包森(J·E·Bossou)、克鲁格(J·R·Kruger)、施文林(Wayne Schleep)等。

日本的蒙古语文及蒙古学研究也比较发达,人数也较多。东京外国语大学、大阪外国语大学都设有蒙古语专业。不少东洋史的教授和学者也研究蒙古语文、蒙古历史。以著名蒙古语专家小泽重男教授为会长的日本蒙古学会联系着日本有关大学和研究机构的百数十名与蒙古语学、蒙古学有关的专家学者。在老一代的语言学家中服部四郎比较有名。

关于国内外研究蒙古语文的情况,这里只是简单提一提。关于他们的论著及其对学术方面的贡献等详细情况见有关的专题文章。这里没有提到的其他国家和地区的研究情况也请参见有关介绍文章。

第一篇 语音和文字

第一章 蒙古语语音和蒙古文字母

一、元音音位和元音字母

发元音时,呼出的气流自由通过口腔,不遇到任何阻碍,发
音器官的紧张状态是均衡的,声带振动,气流要比辅音弱一些。
各个元音的性质则随着口腔共鸣器形状的不同,具体说,随着口
腔开合程度、舌头升降程度、嘴唇圆展情况而有所不同。因此,元
音的性质可以从以下几个方面予以说明:

1. 口腔开合程度及舌头的升降程度。这两个因素实际上是
互相关连的。从这方面我们把蒙语元音分为开元音(或称低元
音)、中元音、闭元音(或称高元音)。开闭是指口腔开度的相对大
小而言,高低是指舌头的相对升降程度而言。如[a]、[ə]、[i],从
口腔开合度可以依次叫作开元音、中元音、闭元音,从舌头的升
降度可以依次叫作高元音、中元音、低元音。

为了描写得准确起见,在蒙语语音学里,通常把开元音分为
“开”与“次开”,把闭元音分为“闭”与“次闭”,把中元音分为“中
开”、“正中”、“中闭”。这些虽然难以用尺度衡量,但在实际发音
当中是相对存在的客观现实。

2. 舌头部位的前后。这是指发音时舌头的哪一部分比较抬
起而言。从这个方面可把蒙语元音分为前、中、后三种。如:[i]、
[ə]、[u]。发前元音时舌面前部抬高,发中元音时舌面中部抬高,
发后元音则舌面后部抬高。舌尖部分抬高的舌尖元音[ɿ]、[ʅ],

主要在汉语借词中出现。

3. 嘴唇的圆展。根据发音时两唇撮敛成圆形,或两唇舒展保持自然状态,可把蒙语元音分为圆唇元音与展唇元音。如[a]、[ə]、[i]都是展唇元音,[o]、[u]则是圆唇元音。

在普通语音学里,或在汉语语音学里,从以上三个方面可以把元音的性质说清楚。但在蒙语里还得再加一个条件。这就是下述的“松”与“紧”。

4. 松与紧或叫阴性与阳性。在这里所说的阴性与阳性,是沿用蒙语学的传统术语。它不同于语法学上的性、数、格的“性”。蒙语学的阴性、阳性这个术语虽然很早就有,而且有关现象很早以来为蒙语研究者们所注意,但它究竟属于什么性质,还没有公认的定论。有人认为它是舌位前后问题,有人认为它是超越语音学的形态学问题。我们认为它依然是语音学问题,而且是蒙语语音的最主要的特点之一,蒙语的“元音和谐律”是在它的基础上存在的。为了与语法学的“性”区别开起见,同时也为了更好地表达其语音学特征起见,我们建议采用另一种叫法,即“松”与“紧”。

那么,蒙语元音的松与紧的语音学涵义究竟是什么呢?简要说来,发蒙语元音的时候,在一类音上喉头紧张,舌根后缩;在另一类音上则喉头不紧张,舌根也不后缩。这种现象多少影响舌位前后和舌头的升降,但这不是主要的。前一类元音叫作紧元音,后一类元音叫作松元音。如蒙语四个圆唇元音中,[ɔ]与[o]的区别,[ɛ]与[u]的区别,主要就是紧元音与松元音的区别(详细情况见后边各元音的说明)。

根据上述四个方面的因素,我们就可以分析蒙语各个元音的具体特点。

(一)基本元音

1. \sqrt{a} [a]:它的基本书写形式为“ $\sqrt{\quad}$ ”,为了连写,词中形式(中形)为“ $\sqrt{\quad}$ ”,词末形式(下形)是连写形式的一种变体:“ $\sqrt{\quad}$ ”(古老形式)、“ $\sqrt{\quad}$ ”或“ $\sqrt{\quad}$ ”(都是古老形式的演变体)。出现在词首时(上形),多加一笔,写成“ $\sqrt{\quad}$ ”,单独写时,它的下半部采取词末形式,因而写成“ $\sqrt{\quad}$ ”。

\sqrt{a} 的发音:发 \sqrt{a} 音时,口腔开合度为“开”(从舌头的升降度来说是“低”)。舌头部位为“后”,即舌头后部有些抬高。唇形自然,是“展唇”。它是一种紧元音,发音时喉头有些紧张,舌根有些后缩。至于声带的颤动,软腭上升后移,堵塞鼻腔通路,则是各个元音的共同点,所以在各个元音的分析里就不一一说明了。

\sqrt{a} 这个音位,在具体语言环境里,受到前后语音的影响,有时舌位(舌头抬高部位)有些前移,发[A]或[a]音。蒙语的这个音位,与汉语的a(阿)基本相同,细微的不同之处在于:总的看,


蒙语 \sqrt{a} 的发音部位稍后一些,舌根有些后缩。 \sqrt{a} 的用例(例词最前边的是蒙文书写法,其次为其蒙古语学通用的转写法,再其次的方括号中用国际音标表示了该词的口语说法。口语中的不清晰元音(或依附元音)上边加了附加符号):





图 1. \sqrt{a} [a]的发音示意图


$\sqrt{\text{arad}}$ arad[ard] 人民

$\sqrt{\text{arba}}$ arba[arab] 十

 aqamad[axmäd] 长辈

 abay-a[abäg] 叔父

 alta[alt] 金子

 amta[amt] 味道

2. ηe [ə]:它的基本书写形式也是“ π ”,为了连写,中形(词中形式)为“ π ”,下形(词末形式)是连写形式的一种变体:“ \sqrt ”或“ \leftarrow ”。出现在词首时(上形),也依然用“ π ”的形式,不象 $\mathcal{W} a$ 那样多加一笔,因而与 $\mathcal{W} a$ 可以区别开了。单独写时采取“ η ”的形式(下半部是一种单纯的结束形式)。

从上述情况看, $\mathcal{W} a$ 、 ηe 两个音位的中形和下形是一样的,主要靠整个词的松紧(或阳性、阴性)来区别。在阳性词里读 $\mathcal{W} a$ 在阴性词里读 ηe 。另外在 q 、 γ 与 k 、 g 之后, $\mathcal{W} e$ 、 ηe 的写法有区别,如: $\mathcal{W} qa$ 、 $\mathcal{W} \gamma a$ 与 $\eta ke \sim ge$ 。在借词里为了区别 $\mathcal{W} a$ 与 ηe ,常把 ηe 写成“ π ”,它的上形是“ π ”,中形是“ ϵ ”,下形是“ σ ”。



图 2. ηe [ə] 的发音示意图

ηe 的发音:发 ηe

音时,口腔开合度为“中”,舌头抬高部位也是“中”,唇形是“展唇”,是一种松元音。

ηe 这个音位在不同地区音质有些不同,在伊盟和青海、新疆蒙语里,音质接近于 [e],而在哲盟、昭盟的有些地方,音质接近于 [ɤ],在锡盟正兰旗及昭盟巴林一带,音质接近

于[ə],与汉语的e(额)基本相同。ᠡ e 的用例:

ᠡᠨᠡ ene[ən] 这个 ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠦᠨ erdemten[ərdəmtän] 学者

ᠡᠷᠡ er-e[ər] 男 ᠡᠮᠡ em-e[əm] 女

ᠡᠷᠲᠡ erte[ərt] 早 ᠲᠡᠮᠳᠡᠭᠯᠡᠯᠡᠯᠡᠰ temdeglel[təmdəgləl] 记录

3. ᠢ i[i]~[ɪ]:它的基本书写形式是“ᠢ”,为了连写,中形为“ᠢ”,下形是连写形式的一种变体:“ᠢ”或“ᠢ”。出现在词首时(上形),多加一笔,写成“ᠢ”。单独写时,它的下半部采取下形,因而写成“ᠢ”。“ᠢ”作为复合元音的后半部出现时,中形为“ᠢ”(ᠢ后则“ᠢ”),下形为“ᠢ”。关于复合元音中的中形的“ᠢ”,在蒙语学著作里,根据其来源,常常也转写为 yi。

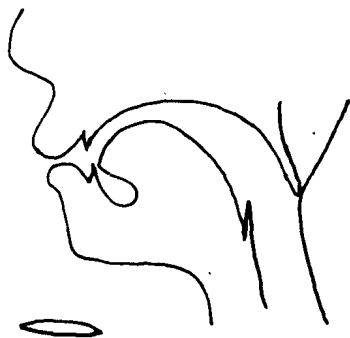


图 3. 紧元音 i[i]的发音示意图 图 4. 松元音 i[ɪ]的发音示意图

关于“ᠢ”的读法,历来有两种说法。一种是:“ᠢ”是中性元音,它既不是阳性,也不是阴性,因而它既可以和阳性元音共处在一个词里,也可以和阴性元音共处在一个词里。另一种说法

是：“ κ ”有两种读音，处在阳性词里读阳性，处在阴性词里读阴性。我们从蒙语的实际发音情况，支持后一种说法，认为有阴性 $i[i]$ (松元音) 和阳性 $i[i]$ (紧元音) 两种。

松元音 $i[i]$ 的发音，口腔开合度为“闭”，舌位为“前”，唇形为“展唇”。它与汉语的 i (衣) 基本相同。

紧元音 $i[i]$ 的发音，口腔开合度为“闭”，舌位为“前”，唇形为“展唇”。它与汉语的 i (衣) 比较，舌根后缩，喉头有些紧张。发音部位稍靠后一些，嘴唇往两旁进一步伸展。

松元音 i 的发音，各地比较一致。但是紧元音 i 的发音则有些不同。察哈尔、喀喇沁一带发比较典型的紧元音 $[i]$ ，巴林一带开口度大一些，类似紧元音 $[e]$ 或紧元音 $[\epsilon]$ 。还有一些地区的紧元音“ κ ”，一般都变成了别的音位 (如 $[\alpha]$ 、 $[a]$)。 κ i 元音的用例：

κ 六十	κ ile $[il]$ 公开
κ mingy-a $[mɪŋ]$ 千	κ jišiy-e $[dʒiʃe:]$ 例子
κ ilxay-a $[ilɣa:]$ 区别	κ ilegege $[ilgə:]$ 使去，派去
κ jiryaqu $[dʒirgəx]$ 享福	κ jirgikü $[dʒirgəx]$ 鸟唧唧
κ idqaqu $[itgəx]$ 劝说	κ itegekü $[itgəx]$ 相信
κ sain $[sæ:n]$ 好	κ üile $[üi:l]$ 事业
κ oroi $[œrœ:]$ 晚上	κ бүрүй $[burüi:]$ 黄昏

4. κ o $[o]$ u $[u]$: 以“ κ ”的书写形式表示 o 、 u 两个元音。它的基本书写形式为“ κ ”，为了连写，中形为“ κ ”，下形是连写形式的一种变体：“ κ ”或“ κ ” (用在 b 、 p 、 f 、 k 、 g 后)。上形和其他元音一样，多加一笔，写成“ κ ”。单独写时写成“ κ ”。

蒙古语语音和蒙古文字母

由于 o 和 u 的蒙文写法一样,所以只能靠整个词形以及上下文来区别。有时在外语借词里 o 写成: ᠣ (上) ᠤ (中) ᠶ (下), 相对的 u 则写成: ᠤ (上) ᠥ (中) ᠦ (下)。

ᠣ $[o]$ 的发音,口腔开合度为“中开”(在中元音中开度较大的),舌位为“后”,唇形为“圆唇”,是紧元音。

ᠤ $[u]$ 的发音,口腔开合度为“次闭”(在闭元音中属于开度大一些的),舌位为“后”,唇形为“圆唇”,也是紧元音。



图 5. ᠣ $[o]$ 的发音示意图



图 6. ᠤ $[u]$ 的发音示意图

ᠣ 、 ᠤ 两个元音分别与汉语的 o (喔)、 u (乌) 类似,不同点在于舌根后缩,喉头紧张。此外,开口度也稍大一些,舌位也靠后一些。由于发音部位的关系,在舌根或小舌音 $[g]$ $[x]$ 之后容易发出这些音,如: $[go]$ 、 $[gu]$ 、 $[xo]$ 、 $[xu]$ 等。汉族同志学习蒙语中的这些音时,需要在舌根后缩、喉头紧张方面多进行练习。

ᠣ、ᠤ 的用例：

ᠮᠣᠳᠤ modo[mɔd] 树木

ᠤᠰᠤ usu[ʊs] 水

ᠣᠷᠠᠨ oron[ɔrɔn] 地区

ᠤᠷᠠᠨ uran[ʊrɔn] 手巧

ᠣᠳᠤᠨ odon[ɔd] 星

ᠤᠳᠤᠨ uda[ʊd] 柳

ᠣᠪᠣᠷ obor[ɔbɔr] 作风

ᠰᠤᠷᠲᠠᠯᠠᠯᠤ surltal[sɜrtɔl] 教养

ᠣᠯᠤᠰᠤ oloso[ɔlɔs] 麻

ᠤᠯᠤᠰᠤ ulus[ʊlɔs] 国家

ᠣᠪᠣᠭᠠᠨ obog-a[ɔbɔ:] 堆

ᠤᠮᠤᠭᠠᠨ utuy-a[ʊta:] 烟

5. ᠣ[ɔ]、ᠤ[ʊ]：以“ᠣ”的书写形式表示 ö、ü 两个元音。它的基本书写形式为“ᠣ”，为了连写，中形为“ᠣ”（处于第一音节时）或“ᠣ”（处于非第一音节），下形是“ᠣ”或“ᠣ”（用在 b、p、f、k、g 后）。上形多加一笔，写成“ᠣ”。单独形式写成“ᠣ”。由于 ö 和 ü 的蒙文写法一样（非第一音节的中形和下形 ö、u、ö、ü 都一样），所以只能靠整个词形以及上下文来区别。在借词里 ᠣ[u] 的写法一般是：ᠣ（上）、ᠣ（中）、ᠣ（下）。



图 7. ᠣ [ɔ] 的发音示意图

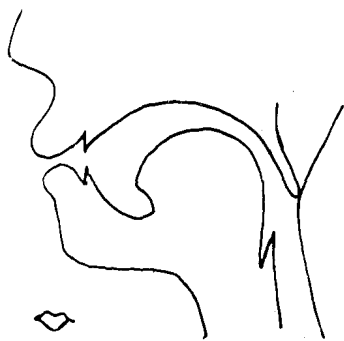


图 8. ᠣ [ʊ] 的发音示意图

ᠣ ö 的发音,口腔开合度为“中闭”(在中元音中开度较小的),舌位为“后”,圆唇,松元音。

ᠤ ü 的发音,口腔开合度为“闭”,舌位为“后”,圆唇,松元音。ᠣ ö、ᠤ ü 两个元音分别与汉语的 o(喔)、u(乌)基本相同。只是由于蒙语中有松紧两套音位的对立,所以它们的舌位显得比汉语的 o、u 稍微靠前一些,开口度也小一些。从实践看,初学蒙语的人把蒙语的 ᠣ ö、ᠤ ü 与汉语的 o(喔)、u(乌)说成一样问题不大,但如果把蒙语的 ᠣ ö、ᠤ ü 和汉语的 o(喔)、u(乌)说成一样,就容易发生误会。再从蒙语的角度看,以蒙语的发音习惯说出的 öü[ou]、zhöü[dzou]与汉语的“欧”、“洲”相近,而以蒙语的发音习惯说出的 ou[ɔʊ]、zhou[dzɔʊ],听起来却象汉语的“澳”(ao)、“赵”(zhao)。ᠣ ö[o]、ᠤ ü[u]的用例:

ᠣᠳᠣᠨ ödön[od] 羽毛 (可与前述[ɔd]比较)

ᠤᠳᠦ üde[ud] 中午 (可与前述[ʊd]比较)

ᠣᠪᠦᠷ öbör[obör] 内,杯内 (可与前述[ɔbör]比较)

ᠤᠰᠦ üsü[us] 毛 (可与前述[ʊs]比较)

ᠣᠨᠳᠣᠷ öndör[ondör] 高

ᠤᠬᠦᠷ üxer[uxër] 牛

ᠣᠰᠣᠯᠲᠦ ösölte[osölt] 生长

ᠤᠨᠳᠦᠰᠦ ündüsü[undäs] 根

ᠣᠩᠭᠭᠦ öngge[ɔŋ] 色

ᠤᠨᠡᠨ ünen[unән] 真

ᠣᠭᠦᠷ öger-e[o:r] 其他

ᠤᠵᠦᠭᠦᠷ üjügür[udzu:r] 尖

(二)长元音

在蒙语口语里,与[a]、[ə]、[i]、[ɪ]、[ɔ]、[ɔ̄]、[o]、[u]八个基本短元音相对应,也有八个基本长元音:[a:]、[ə:]、[i:]、[ɪ:]、[ɔ:]、[ɔ̄:]、[o:]、[u:]。它们的发音与其对应的基本短元音一样,只

是音长不同。

在传统蒙文所反映的古代蒙语里,没有长短元音的对立。因此,蒙文里没有特殊的长元音字母或符号。从演变历史看,现代口语里的长元音一般是从相应的两个音演变而来的。这样的两个音节在蒙语学里称之为长元音组合。如: ᠠᠭᠤᠯᠠ ayula(山) [aɣula] → [aɣula] → [a'ula] → [ɑ:l](达斡尔语) → [ɑ:l](正兰旗巴林一带的语音,即正巴语音)或[ɔ:l](喀喇沁一带)。这里 ᠠᠭᠤ ayu 就是蒙文的长元音组合,相当于口语里的长元音[ɑ:]。

蒙语里的各种长元音和蒙文里的各种长元音组合的对应关系大致如下表(见 19、20 页)。

蒙语中的长元音按其于蒙文的对应关系可分为两类。

[ɑ:]、[ə:]、[i:]、[ɪ:]、[ɜ:]、[u:]等为一类。它们的特点是,与它们相对应的长元音组合中的后边的元音与它们一致。其中 ᠠᠭᠤ 、 ᠦᠭᠡ 一般出现在带有 u、a 和 ü、e 元音的音节之后。

[ɔ:]、[o:]为另一类。它们的特点是,与它们相对应的长元音组合中的前边的元音与它们一致。如果是有条件对应的长元音组合,其前边一定要有一个以圆唇元音 o 或 ö 为中心的音节。

这里需要说明的是,不是所有的上述组合形式都构成长元音。事实上有若干这类组合形式并不表示长元音。如: ᠬᠠᠭᠠᠳ 一半 qayas[xaɣäs], ᠪᠠᠭᠠ 小 bay-a[bag], ᠪᠦᠭᠡᠨ 老头 ebügen [obgön], ᠡᠭᠡᠳᠢ 姐姐 egeči [əɣtʃ], ᠤᠨᠠᠭᠠ 驹 unay-a[ʊnäg], ᠶᠢᠰᠢᠭᠡ 山羊羔 išige [iʃig], ᠵᠠᠪᠵᠠ 走 yabuy-a[jabja:], ᠲᠦᠰᠢᠶᠡ 依靠 tüšiy-e[tuʃjə:]。

除了上述长元音组合外,有时《元音+b+元音》也表示长元音,如: ᠳᠡᠢᠯ 衣服 debel[də:l], ᠣᠷᠡ 别的 öber-e [o:r]。但这种长元音组合只出现在少数几个词上。

蒙古语语音和蒙古文字母

长元音	主长要元对音应组的合	有长条件音对组应合的	例词
[a:]	aya iya iya	(u, a)uya	<p>ᠰᠢᠶᠠᠰᠢ 脾气 ayaši — [a:f]</p> <p>ᠶᠢᠶᠠᠪᠦᠷᠢ 指示 jiyaburi — [dʒa:bār]</p> <p>ᠶᠠᠪᠢᠶᠠᠨ 机会 jabšiyān — [dʒabʃa:n]</p> <p>ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠳ 走 yabuʏad — [jaba:d]</p> <p>ᠶᠠᠸᠠᠳᠠᠳᠤᠬᠡ 买卖 qudalduy-a — [xsdǎlda:]</p>
[ə:]	ege ige iye	(ü, e)üge	<p>ᠶᠡᠭᠡᠭᠡᠵᠢ 胸 éegeji — [ʃə:dʒ]</p> <p>ᠪᠡᠯᠴᠢᠭᠢᠷ 草场 belčiger — [bəlʃə:r]</p> <p>ᠵᠢᠰᠢᠶᠡᠴᠢ 模范 jišiyēci — [dʒiʃə:ʃ]</p> <p>ᠬᠤᠷᠦᠭᠡᠳ 到 kürüged — [xurə:d]</p> <p>ᠭᠡᠮᠲᠦᠭᠡᠬᠦ 致伤 gemtūgekü — [gəmtə:x]</p>
[i:]	igi		ᠴᠢᠭᠢᠷᠰᠠ 席子 čigirsä — [ʃi:rs]
[ɪ:]	igi		ᠴᠢᠭᠢᠷᠠᠶ 健壮 čigiray — [ʃi:rǎg]

语音和文字

[ɔ:]	oyo oya	(o)aya (o)iya (o)iya (o)uya	<p>ᠰᠢᠶᠠᠰᠢᠨ 空 qoyoson — [xɔ:sɔn]</p> <p>ᠲᠣᠶᠠ 数 toy-a — [tɔ:]</p> <p>ᠵᠣᠪᠠᠶᠠᠭᠤ 折磨 jobayaqu — [dʒɔbɔ:x]</p> <p>ᠵᠢᠶᠠᠳ 去 oçiyad — [ɔʃɔ:d]</p> <p>ᠶᠠᠷᠢᠶ 院 qoriy-a — [xɔrɔ:]</p> <p>ᠶᠠᠯᠢᠳᠤᠷᠠ 混合 qolilduy-a — [xælɔldɔ:]</p>
[ɛ:]	ayu uyu iyu		<p>ᠠᠶᠤ 山 ayula — [sɪ]</p> <p>ᠤᠷᠤᠶᠤ 唇 uruyul — [ɛrɛ:l]</p> <p>ᠶᠠᠷᠢᠶᠤ 回答 qariyu — [xærɛ:]</p>
[o:]	ögö öge	(ö)ege (ö)ige (ö)iye (ö)üge	<p>ᠬᠣᠭᠦᠷᠭᠡ 桥 kögöрге — [xɔ:rög]</p> <p>ᠣᠭᠡᠳᠡ 向 ögede — [o:d]</p> <p>ᠬᠣᠳᠡᠭᠡ 农村 ködege — [xodo:]</p> <p>ᠵᠣᠷᠢᠭᠡᠳ 错过 jöriged — [dʒoro:d]</p> <p>ᠵᠣᠷᠢᠶᠡ 差别 jöriy-e — [dʒoro:]</p> <p>ᠬᠣᠭᠡᠷᠦᠯᠳᠦᠭᠡᠳ 高兴 kögerüldüged — [xɔ:röldɔ:d]</p>
[u:]	egül ügül igül		<p>ᠡᠭᠦᠯᠡ 云 egüle — [u:l]</p> <p>ᠤᠭᠦᠭᠦᠷ 尖 üjügür — [udʒu:r]</p> <p>ᠰᠡᠷᠢᠭᠦᠨ 凉 serigün — [səru:n]</p>

[注]“有条件对应的长元音组合”栏中括号中的元音表示有关长元音组合前边的音节中要有该种类的元音。

在蒙文里,除了用长元音组合表示长元音以外,有时还可以用普通的短元音表示长元音。如:ᠪᠢ 我 bi[bi:], ᠴᠢ 你 çi[çi:], ᠶᠠ

您 ta[ta:], 是 ja[dʒa:], 毛病 ö[o:], 白 čayan [tʃaga:n], 空气 aɣar[aga:r], 父亲 abu[a:b]。

象上例这样,蒙语里的开音节(以元音结尾)的单音节词的元音一般都成了长元音。在蒙语习惯里,把汉语借词中开音节的元音一般也都发成长元音。如:干部[ganbu:],书记[ʃu:dʒi:]等。

有时还可以用元音的双写形式或复合元音的形式表示长元音(详见后)。如:уул uul[ɯ:l], 别的 ondoo[ɔndo:], 鹤 toɣoruu[tɔɣrɯ:], 儿子 küü[xu:], 决定 šiidburi[ʃi:dbər], 兔子 taulai[tɯ:læ:], 孩子 keüked[xu:xäd], 谨慎的 kerseü[xərsu:]。

除了上述各种形式的长元音外,蒙文上还有不少的附加成分,外形是词中或词尾形式的短元音,实际表示的是长元音,而且这种长元音随着前边的元音而有多种读音,如: yin , un , ün , u , ü , bar , ber , ban , ben , ača , eče , i , gi , da , de , ɣ a , e 等(其中以 b 开始的附加成分,也可看作是前述长元音组合的一种)。关于这些语法成分,参见语法部分。

(三)前化元音

蒙语中原先的后元音(或央元音)受它周围语音条件的影响而前化,最后发展成为独立音位的,我们从其历史演变的角度称之为前化元音。如果从描写语音学的角度看,它也就是一种普通的前元音而已。

蒙语的前化短元音,一般都是词首音节的后元音([a]、[ɔ]、[ɤ])受它后边音节 [ɪ] 元音的影响而前化的(变为 [æ]、[ɛ]、[ɤ])。

1. [æ]:这是元音 a [a] 受其后续音节中 i [ɪ] 的影响演变而来的。[æ] 是展唇的,前,次开,紧元音。是一种 [a] 和 [e] 之间的



图9. [æ], [œ]的发音示意图

单纯元音。正兰旗的这个音位是属于窄一点的 [æ], 巴林的这个音位更窄, 近于紧 [ɛ]。

[æ]的例词:

ᠮᠠᠮ 生命 ami - [æm]

ᠠᠳᠠᠯᠢ 同样 adali - [ædāl]

ᠪᠠᠷᠢ 抓 bari - [bær]

ᠠᠯᠢᠮᠠ 梨 alim-a - [ælám]

ᠲᠠᠪᠢ 五十 tabi - [tæb]

ᠪᠠᠷᠢᠨᠠ 抓 barin-a - [bærän]

2. [œ]: 这是元音 ᠣ [ɔ] 受其后续音节中 ᠢ [ɪ] 的影响演变而来的。[œ] 是圆唇的, 前, 中开, 紧元音。是一种 [ɔ] 和 [e] 之间的单纯元音。[æ], [œ] 的舌位是一样的, 它们的主要差别在于口形的圆展, 其次, 开口度方面, [œ] 比 [æ] 稍为小一些 (其示意图除口形外与 [æ] 相同)。[œ] 的例词:

ᠮᠠᠷᠢ 马 mori - [mæɪ] ᠳᠵᠠᠷᠲᠦᠭ 志 joriy - [dʒæɪɔŋ]

ᠶᠠᠨ 羊 qoni - [xœn] ᠳᠠᠯᠵᠢᠶᠠᠨ 波涛 dolgiyan - [dœlɔp:n]

ᠲᠠᠯᠢ 镜 toli - [tœl] ᠠᠷᠵᠢᠶᠠᠨ 爱吹的 orgiy-a - [œɪɔp:]

3. [ɣ]: 这是元音 ᠤ [u] 受其后续音节中 ᠢ [ɪ] 的影响演变而来的。是圆唇的, 前, 次闭, 紧元音。是一种 [u] 和 [ɪ] 之间的单纯元音。类似汉语的“玉”(yu), 但蒙语的 [ɣ] 这个音有舌根作用, 开口度也略大一些。巴林地区的 [ɣ] 这个音位比较典型, 在正兰旗, 这个音位尚未完全形成, 有的词上发 [ɣ], 有的词上发 [ʊ] (靠前的 ʊ)。可以说还在动摇于 [ʊ] ~ [ʊ̄] ~ [ɣ] 之间。与此相关

的是,在正兰旗,这类元音之后的辅音有顎化现象。[ɣ]的发音示意图与[r]一样,只是口形不同,一个是展唇,另一个是圆唇。[ɣ]的例词:

- 椽子 uni.巴[ɣn],正[ɕn,]
 烟雾 uniyar 巴[ɣna:r],正[ɕn,a:r]
 邀请 uriqu[ɣrāx]
 领导 uduridqu[ɣdördāx]
 嗥叫 uliqu[ɣlāx]
 伸懒腰 suniyaqu 巴[sɣna:x],正[sɕn,a:x]

前化短元音是后元音受到前元音 i[r]的影响发音部位逐渐前移的结果。这种发音部位前移的情况可用下图来说明:元音的前化现象,在蒙语各方言土语中是一种普遍现象,但是前化的过程不平衡。不但

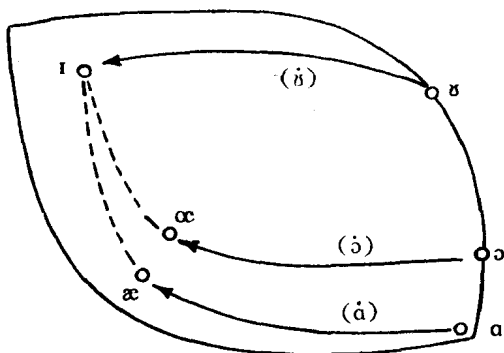


图 10. 前化元音的前移情况

但在各个方言土语之间存在着不平衡,就是在一个土语的各个音位之间也是不平衡的。如在新疆、喀喇沁、科尔沁、巴林地区,前化元音普遍形成;在察哈尔地区,

[æ]、[œ]已经形成,但[ɣ]还没有完全形成。

蒙语前化元音形成的过程,可借助下表作一个简略分析。

语音和文字

例词	ᠮᠠᠨ 口, ᠠᠮᠤᠨ 五	ᠮᠠᠮᠢ 生命, ᠠᠮᠤᠨ 五十
a 阶段	aman tabɔn	amin tabin
b 阶段	am tab	amĩ ~ amj tabĩ ~ tabj
c 阶段	am tab	æmj ~ æm tæbj ~ tæb
d 阶段	am tab	æm tæb

这个表是帮助说明书面语言所反映的蒙语的古老形式和现今口语之间的差别的形成过程的。

在 a 阶段, 区别 ᠮᠠᠨ aman (口) 和 ᠮᠠᠮᠢ amin (生命), ᠠᠮᠤᠨ tabun (五) 和 ᠠᠮᠤᠨ tabin (五十) 的词义的是 [a] 和 [i]、[ɔ] 和 [i] 的对立。

在 b 阶段, 区别它们的主要是短元音 [i] 的有无 (如在鄂尔多斯), 或 [m] 和 [mj]、[b] 和 [bj] 的对立 (如在巴尔虎布利亚特), 至于 [a] 和 [ä] 的区别只是一种音位变体而已。

在 c 阶段, 区别它们意义的主要是 [a] 和 [æ] 的对立, 至于 [m] 和 [mj]、[b] 和 [bj] 的区别已经退居次要地位, 或成为一种变体 (如在正兰旗)。

在 d 阶段, [a] 和 [æ] 的对立成了区别它们词义的对立, 至此, 元音前化的过程已经全部完成 (如在巴林、科尔沁、喀喇沁、卫拉特等)。

(四) 前化长元音

蒙语口语中也形成了前化长元音。前化长元音与前化短元

音不完全相对应,而且来源也不完全一样。蒙语口语中的前化长元音大部分是由带 i 的复合元音(它的前身是复合元音组合)演变而来,一部分则是长元音(它的前身是长元音组合)由于周围语音的影响逐渐前移的结果。

1. [æ:]:它与短元音 [æ]一样,是展唇的,前,次开,紧元音,只是长度与[æ]不同。它的来源大部分是复合元音 ai(其前身为复合元音组合 ayi)。有时 iya 也可以构成 [æ:]。还有一个来源是后续音节中有 [ɪ]的[a:]的长元音组合。[æ:]的例词:

ᠶᠠᠢᠨ 猪 yaqai[ɣaxæ:] ᠠᠯᠢᠶᠠ 淘气 aliy-a[ælaæ:]
 ᠶᠠᠶᠤᠷᠠᠢ 干的 qayurai[xɔ:ræ:] ᠲᠠᠷᠢᠶᠠ 田地 tariy-a[tæraæ:]
 ᠠᠮᠠᠶ 盟 aimay[æ:mäg] ᠳᠠᠶᠠᠷᠢᠬᠤ 袭击 dayariqu[dæ:rǎx]
 ᠰᠠᠢᠨ 好 sain[sæ:n] ᠪᠠᠶᠠᠷᠢᠨ 巴林 bayarin[bæ:rǎn]

2. [œ:]:它与短元音 [œ]一样,是圆唇的,前,中开,紧元音,只是长度与[œ]不同。它的来源大部分是复合元音 oi(其前身为 oi)和复合元音 ai(其前边音节中有 o 元音)。个别情况下前边音节中带有 o 元音的 iya 也可以构成 [œ:]。再一个来源是后续音节中有 [ɪ]的[ɔ:]的长元音组合。如:

ᠬᠠᠢᠲᠤ 北 qoitu[xæ:t] ᠲᠣᠯᠤᠭᠠᠢ 头 toloyai[tɔlgæ:]
 ᠲᠤᠮᠤᠰᠤ 袜子 oimoso[œ:ms] ᠰᠤᠯᠢᠶᠠ 疯 soliy-a[sœlaæ:]
 ᠣᠷᠤᠢ 晚 oroi[œræ:] ᠵᠣᠶᠣᠷᠢ 窘 joyori[dʒœ:r]
 ᠨᠠᠬᠠᠢ 狗 noqai[nɔxæ:] ᠲᠣᠶᠣᠷᠢᠬᠤ 逛 toyoriqu[tœ:rǔx]

3. [e:]:它是展唇的,前,中闭,松长元音。蒙语里没有和它相对应的短元音音位。[e:]元音的主要来源是复合元音 ei(其前身为 eyi)。有时在有些地区 iye 也可以构成 [e:]。如:

ᠡᠷᠡᠭᠡᠲᠡᠢ 男的 eregtei[erəgte:]

ᠶᠡᠷᠡᠵᠡᠢ 来了 irejei[irdʒe:]

ᠡᠮᠡᠭᠲᠡᠢ 女的 emegtei[əməŋte:]

ᠬᠡᠯᠡᠵᠡᠢ 说了 kelejei[xəldʒe:]

ᠬᠡᠷᠡᠭᠲᠡᠢ 需要的 keregtei[xəŋte:]

ᠤᠨᠢᠶᠡ 乳牛 üniy-e[unə:]~[une:]

ᠵᠦᠳᠦᠢ 有道理的 jüitei[dʒüi:te:]~[dʒy:te:]

ᠬᠦᠷᠢᠶᠡ 院 küriy-e[xurə:]~[xure:]

此外,在巴林、科尔沁、喀喇沁等地区还有两个前化长元音:
[y:]:圆唇的,前,次闭,紧长元音。发音部位与[i:]一样,只是唇形圆展不同。

[y:]:圆唇的,前,闭,松长元音。发音部位与[i:]一样,只是唇形圆展不同。

这两个长元音主要由 ui、üi(其前身为 uyi、üyi)演变而来,有的也是长元音由于周围语音的影响而前移的结果。如:

ᠲᠤᠢᠯ 极 tuil[ty:l]

ᠲᠦᠮᠡᠷ 野火 tümer[ty:mər]

ᠤᠢᠳᠠᠷ 寂寞 uidqar[ɥ:tgər]

ᠰᠡᠶᠡ 事业 üile[y:i]

ᠰᠠᠶᠤᠷᠢ 基础 saɣuri[sɥ:r]

ᠬᠦᠲᠡᠨ 冷 küiten[xy:tən]

ᠶᠠᠤᠯᠢ 铜 yauli[gy:l]

ᠤᠮᠡᠬᠦ 喧哗 üimekü[y:məx]

但是从正兰、巴林地区语音的情况看,ui、üi 演变为[y:]、[y:]的过程还没有完成。巴林一带是以[y:]、[y:]为主,有时也有[ɔ:]~[ɥ:]、[üi:]~[ɥi:];正兰旗一带是以[ɔ:]~[ɥ:](或[sæ:]),[üi:]~[yi:](或[üe:])为主,有时也有[y:]、[y:]。根据这些情况,我们准备把这些语音暂时归纳到复合元音系统中去。

如果说前化短元音是后元音受前元音 i [i]的影响,发音部

位逐渐前移的结果,那么,前化长元音主要是后元音(或央元音)和前元音*i*互相影响,互相接近的结果。前化长元音形成过程中发音部位的移动情况可用下图来说明。

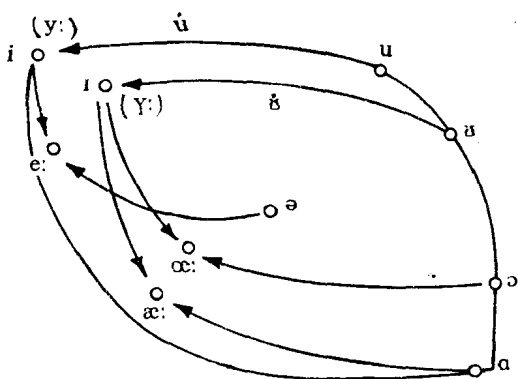


图 11. 前化长元音的形成情况

复合元音演变成成为长元音(包括前化长元音)是蒙语语音发展的一种趋势。这种趋势是带有普遍性的。但是它们的发展过程不平衡。这种不平衡既表现在各个方言土语

之间,也表现在各个语音之间。

以方言土语的情况看,在新疆、青海的蒙语里,在东部的喀喇沁、科尔沁以及巴林地区,上述各种前化长元音已经完全形成。察哈尔、锡林郭勒、鄂尔多斯、巴尔虎等地区则处在[æ:]~[ɑ:],[ɔ:]~[ɑ:]的种种过渡阶段。其中,在察哈尔,前化长元音已经居于优势地位,而在锡林郭勒、鄂尔多斯、巴尔虎地区复合元音尚占优势。

再以各个语音的情况看,复合元音*ei*几乎在所有地区都已经演变成为[e:]或[i:]。复合元音*ui*、*üi*则是在复合元音系统中演变最慢的两个音。

(五)复合元音

在蒙古书面语里,有下列形式的复合元音:

ᠠᠢ ai, ᠡᠢ ei, ᠦᠢ oi, ᠦᠢ ui, ᠦᠢ üi,

语音和文字

ᠠᠭ ou, ᠠᠭ eü, ᠠᠭ iu, iü, ᠠᠭ uwa, u-a, ᠠᠭ uwai

在蒙语口语里,原来的复合元音多数都演变成了长元音,只有少数还保留着复合元音性质。连同后来产生的复合元音,蒙语口语中现在共有[ɔɪ]、[ui]、[ɔæ]、[ue]、[ɔɑ]等五个复合元音。而且这些复合元音具有一些共同的特点:

(1)它们都以圆唇的闭元音开始,而以展唇元音结尾。

(2)前边元音都很短,后边元音都是长元音。都是一种后强复合元音。

因而可知上列这些复合元音都属宽式记音,实际音质严格描写的话如下:

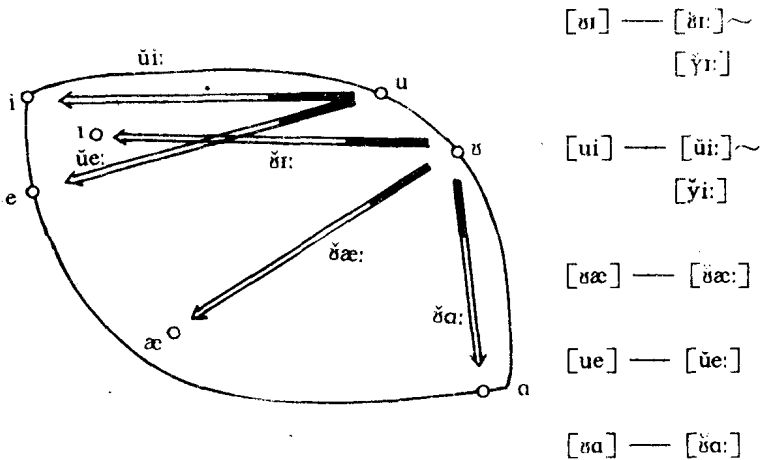


图 12. 复合元音发音示意图

在复合元音方面,书面语与口语的相互对应关系是:

(1)书面语的大部分复合元音与口语的长元音对应。如:

蒙古语语音和蒙古文字母

书面语	口语	例 词
au	[ɔ:]	ᠲᠠᠯᠠᠢ 兔子 taulai[tɔ:læ:] ᠵᠠᠪᠠᠭ 胶 čabau[ʧabɔ:]
eü	[u:]	ᠬᠡᠭᠦᠳ 孩子 keüked[xu:xəð] ᠬᠡᠷᠰᠦ 谨慎的 kerseü[xərsu:]
iu iü	[ɔ:] [u:]	ᠣᠯᠢᠰᠢ 乱七八糟的 oliu soliu [ɔls: sɔls:] ᠪᠢᠰᠢᠮᠣ 不是吗 bišiu[bifɔ:]
ai	[æ:] [æ:]	ᠠᠶᠢᠮᠠᠭ 盟 aimay[æ:mäg] ᠳᠠᠯᠠᠢ 海 dalai[dalæ:] ᠨᠠᠵᠠᠢ 狗 noqai[nɔxæ:]
ei	[e:] [i:]	ᠬᠡᠷᠦᠭᠲᠡᠢ 需要 keregtei[xərəgte:] ᠲᠡᠮᠦ 那样 teimü[ti:m]
oi	[ɔ:]	ᠣᠶᠢᠷᠠ 近 oir-a[ɔ:r] ᠣᠷᠠᠢ 晚 oroi[ɔræ:]

有时 au 与口语的 [ɔ:]对应。如：

ᠶᠠᠭᠤᠯᠢ 规律 qauli[xɔrl] ᠶᠠᠭᠤᠯᠢ 铜 γauli[γɔrl]

(2) 书面语的一小部分复合元音与口语的复合元音基本一致。

语音和文字

书面语	口语	例 词
ui	[ɔi] ([ɔi:]~[yɪ:])	小组 duyuilang[dəgɔɪ:lǎŋ] 蓬勃的 badaranggai[badrǎŋgɔɪ:]
üi	[ui] ([üi:]~[yi:])	工业 üiledbüri[üi:lɔbör] 发展的 kəgǝjŋgüi[xəgdzɪŋgüi:]
uw-a	[sa] ([sa:])	美丽的 yuw-a[gsa:] 浅黄的 quwa[xsa:]

(3) 口语中的其余复合元音[sæ]([sæ:]), [ue]([üe:])主要是在语流音变过程中形成的。如:

[sæ]([sæ:]): 不要 abqu ügei → [abxsæ:]

不走 yabuqu ügei → [jabxsæ:]

先生、老 abuyai → [gsæ:]

[ue]([üe:]): 没有、不 ügei → [ugüe:]

不知道 medekü ügei → [mædxüe:]

不来 irekü ügei → [irxüe:]

在察哈尔地区, 往往把[sɪ]、[ui]也说成[sæ:]、[üe:](尤其在词尾)。如:

[dəgsæ:](自行车) [badrǎŋgæ:](蓬勃的)

[dəgsæ:lǎŋ](小组) [xəgdzɪŋgüe:](发展的)

[dəlgəɾəŋgüe:](详细的)

此外, 具有顎化辅音的地区, 少数情况下遇到以[i]开始的复合元音。如:

羊草 kiyay[x,iag]

ᠰᠣᠯᠢᠶ᠋ᠠ 精神病 soliy-a[sol,io]

ᠰᠠᠯᠢᠶ᠋ᠤ 水獭 qaliyu[xal,is]

(六)借词元音

蒙语里边的早期借词都已被蒙语完全同化。如：茶(cha)—— ᠴᠠᠢ [tʃæ:], 窗户(chuang hu)—— ᠴᠣᠩᠬᠤ ᠬᠤ [tʃəŋx], 铜盆(tong pen)—— ᠲᠦᠮᠫᠢᠨ tūmpen[tumpən](表示洗脸盆), 太子(tai zi)—— ᠲᠠᠵᠢ taiji[tæ:dʒ](表示贵族)等。有些外语借词虽然在写法上保留着借词的特点,但在口语发音上已经完全蒙语化了。如：ᠠᠭᠢᠨ ᠠᠭᠢᠨ [aŋɣɪn](一瞬间), ᠷᠠᠰᠢᠶ᠋ᠠᠨ rašiyān[arʃa:n](温泉), ᠤᠷᠢᠯᠦ ᠤᠷᠢᠯᠦ [urɪlʊ](药丸), ᠪᠠᠷᠢᠨ bars[bar](老虎)等。

后来的借词比起早期借词来,与原来的音比较近一些,但是也还有相当程度的蒙语化。如：花椒(hua jiao)—— ᠬᠤᠸᠠᠳᠢᠵᠣᠨ quwajou[xʂa:dʒɔ:], 胡椒(hu jiao)—— ᠬᠤᠸᠠᠳᠢᠵᠣᠨ qujōu[xʂ:dʒɔ:], 镢头(gao tou)—— ᠵᠣᠲᠤᠮᠤ ᠵᠣᠲᠤᠮᠤ [gɔ:tɔ:], 镢头(jue tou)—— ᠵᠡᠭᠡᠲᠣᠮᠤ jegetōu[dʒɔ:tɔ:]等。

只有近现代的借词上,尤其在转写人名地名的时候,产生了尽量按原音书写的要求。这样就需要比较系统地研究蒙语语音与汉语语音的对应关系。即使在这种情况下,也不是在蒙语当中原封不动地借用汉语语音。在蒙语中采用的汉语语音一般都要经过一定程度的蒙语化。譬如汉语的声调一律去掉,某些音的写法和发音要有适当的变动。同时,要赋予它们以蒙语语音和谐规律的色彩等。

下边根据汉语拼音方案的韵母表,着重说明一下汉语和蒙语之间的元音转写法及其口语发音。

1. a 行韵母有:a, ai, ao, an, ang。其中 a, ai, an,

ang的写法和读法与蒙语中原有的 $\mathcal{W} a$, $\mathcal{W} ai$, $\mathcal{W} an$, $\mathcal{W} ang$ 一样,字形变化也按蒙文常规。它们的发音与原来汉语的发音基本一致,但也有一些出入:声调的区别消失了,增加了元音和谐律的色彩。而且汉语中的 a 韵母在蒙语口语中变为长元音 a: 等。如:大同(da tong)—— $\mathcal{W} \mathcal{A} \mathcal{W} da\ tung[da: t\text{ɔ}ŋ]$ 。在时间长一些的借词里,ai 韵母在口语中发长元音 [æ:] 的音,如:买卖(mai mai)—— $\mathcal{W} \mathcal{A} \mathcal{W} maimai[mæ:mæ:]$,太平(tai ping)—— $\mathcal{W} \mathcal{A} \mathcal{W} taibung[tæ:b\text{ɔ}ŋ]$ 。

ao 韵母在蒙文里写为 $\mathcal{W} \mathcal{O} u$ 或 $\mathcal{W} \mathcal{O} u$,而在口语里一般都发 [ɔ] 的音。如:保定(bao ding)—— $\mathcal{W} \mathcal{O} \mathcal{W} bou\ bing[b\text{ɔ}d\text{ɔ}ŋ]$,茅台(mao tai)—— $\mathcal{W} \mathcal{O} \mathcal{W} mau\ tai[m\text{ɔ}stai]$ 。在时间长一些的借词里,口语发音变为长元音 [ɔ:] 或 [u:]。如:前边例举的“镐头”。

2. e 行韵母有:e, ei, en, eng, er。在蒙语的书写习惯上,汉语借词的 e ([ə]~[e]) 一般写为 \mathcal{W} 。因而把 e, ei, en, eng 写为 \mathcal{W} \mathcal{W} \mathcal{W} \mathcal{W} 。其字形变化按蒙文常规(见前述 $\mathcal{W} e[ə]$ 的说明)。它们的读音与汉语读音基本一致,但声调差别消失,单纯

e 韵母在口语里发长元音 [ə:]。在时间较久的借词里,ei 韵母在口语中变为 [i:] 或 [ə:],有的写法也变成了长元音组合形式。如:翡翠(fei cui)—— $\mathcal{W} \mathcal{W} \mathcal{W} fei\ sui[pis\text{y}:]$;北京(bei jing)—— $\mathcal{W} \mathcal{W} \mathcal{W} beijing[b\text{ɛ}d\text{ɔ}ŋ]$ 。

er 是卷舌的央元音。发音时象发 [ə] 那样舌面



图 13. [ɛ] 的发音示意图

中部微微升起,同时舌尖向硬颚前部后卷,这两个动作同时进行。蒙语里一般没有这样的音。在蒙文蒙语里 er 的写法以及发音是 ᠡᠷ ei 或 ᠡᠷ er[ər]~[ɛ]。如:二黄(er huang)—— ᠡᠷ ᠬᠤᠭᠠᠩ ei quwang[əl xsaŋ]或 ᠡᠷ ᠬᠤᠭᠠᠩ er quwang[ər xsaŋ]~[ɛ xsaŋ]。

用作韵尾的 r,只写 ᠷ (r)即可。如:花儿(huar)—— ᠬᠤᠠᠷ quwar[xsa:r]。

此外,非汉语的其他借词里的 e[e]音,在蒙语里也写成 ᠡ 或 ᠢ 。如:Europe(欧洲)—— ᠡᠦᠷᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠤ eüropa[iwrɔp],lenin(列宁)—— ᠡᠯᠢᠨᠢᠨ ienin[linin],energy(能量)—— ᠡᠨᠢᠭᠡᠷᠢ energi[energi]。

3. i 行韵母有: i, ia ie, iao, iou(iu), ian, in, iang, ing, iong。前面没有声母的时候,在汉语拼音里写成 yi, ya, ye, yao, you, yan, yin, yang, ying, yong 等。

在蒙文里,前边没有辅音的 ᠢ (i), ᠢᠠ (iu), ᠢᠨ (in), ᠢᠭ (ing)等形式,前边可以加 ᠶ (y),也可以不加,但在连写时的中形、下形上一般要加。因为连写时在音节首加个 ᠶ (y),字形就显得清晰。此外,处于 a, e, o 元音前面的 i,如同汉语拼音那样写成 y。

无论是前面有声母的 i 行韵母,或是前面没有声母的 i 行韵母,在转写为蒙文字母时,在其中的 i 元音和 a、o 元音之间要多加一个 ᠶ (y)。以上内容见 34 页表:

i 行韵母在蒙语里的读音和汉语基本一致,但也有一些出入:声调差别消失;增加元音和谐律色彩;i、ia、ie 韵母在蒙语口语里的发音,变为长元音[i:]、[ia:]、[ie:]; iao, iou(you), ian, iong 的发音,实际变为[iəʊ]、[iəu]、[iæn]、[iung]。

语音和文字

汉语拼音		蒙 文	
有声母	无声母	前面有辅音	前面没有辅音
xi 西	yi 意	ᠰᠢ ᠰᠢ	ᠶ (ᠶ) i (yi)
xia 下	ya 亚	ᠰᠢᠶᠠ ᠰᠢᠶᠠ	ᠶᠠ ya
xie 谢	ye 叶	ᠰᠢᠶᠡ (ᠰᠢᠶᠡ) ᠰᠢᠶᠡ(ᠰᠢᠶᠡ)	ᠶᠡ ye
xiao 肖	yao	ᠰᠢᠶᠠᠶᠠᠨ (ᠰᠢᠶᠠᠶᠠᠨ) ᠰᠢᠶᠠᠶᠠᠨ (ᠰᠢᠶᠠᠶᠠᠨ)	ᠶᠠᠶᠠ you yau
xiu 修	you 尤	ᠰᠢᠤ ᠰᠢᠤ	ᠶᠠᠢ (ᠶᠠᠢ) iu (yiu)
xian 现	yan 延	ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠰᠢᠶᠠᠨ	ᠶᠠᠨ yan
xin 新	yin 尹	ᠰᠢᠨ ᠰᠢᠨ	ᠶᠠᠨ (ᠶᠠᠨ) in (yin)
xiang 乡	yang 杨	ᠰᠢᠶᠠᠨ ᠰᠢᠶᠠᠨ	ᠶᠠᠨ yang
xing 星	ying 英	ᠰᠢᠨ ᠰᠢᠨ	ᠶᠠᠨ (ᠶᠠᠨ) ing(ying)
xiong 雄	yong 永	ᠰᠢᠨᠠᠨ (ᠰᠢᠨᠠᠨ) ᠰᠢᠨᠠᠨ	ᠶᠠᠨᠠ yūng

在时间较长的借词里,iao 往往变为[iə:],如“票”(piao) — ᠯᠢᠶᠠᠨᠠᠨ piyou[pie:]. j, q, x 后的 iu 往往变为[u:],如:秀英(xiu ying) — ᠰᠢᠤ ᠶᠠᠨᠢ ᠰᠢᠤ-ᠶᠠᠨᠢ[ʃu: jᠢᠨᠢ]。此外,还有些复合元音韵母在时间较长的借词里也变成了相应的短元音或长元音。如:莲花(lian hua) — ᠯᠢᠨᠬᠤᠠᠨᠠᠨ ling qu-a[liŋxəa:],木匠(mu jiang) — ᠮᠤᠵᠢᠨᠠᠨ mujiang[məɖʒᠢᠨᠠᠨ]等。在这些时间较长的借词里,蒙语中的复合元音演变成长元音的规律起了作用。

4. 关于舌尖元音。汉语里有两个舌尖元音。一个是资、雌、思后边出现的[ɿ],另一个是知、尺、诗后边出现的[ʅ]音。

[ɿ]的发音方法:口腔闭合,唇形展唇。舌尖向上齿背和上齿龈前部微升。单独发此音时,可以先发 zi(资)或 ci(雌)音,然后

慢慢地把舌尖离开,直到没有摩擦的地步,就可以得出这个音。

[ɮ]的发音方法:口腔闭合,唇形展唇。舌尖后卷,指向硬腭前部。单独发此音时,可以先发 zhi(知)或 chi(尺)音,然后慢慢地把舌尖离开,直到没有摩擦的地步,就可以得出这个音。



图 14. [ɮ]的发音示意图

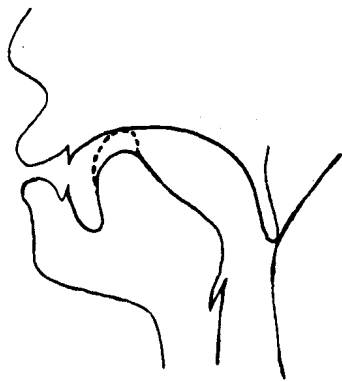


图 15. [ɮ]的发音示意图

与舌尖元音[ɮ]、[ɮ]有关的几个音节字的蒙文写法为: zhi ʋ (ʋʌ), chi ʋʌ (ʋʌ), shi ʋʌ (ʋʌ), ri ʋʌ (ʋʌ), zi ʋʌ , ci ʋʌ , si ʋʌ (ʋʌ)。括弧中的写法是为了克服传统写法中不易连写、容易与别的音混淆等缺点而提出的改正意见,并在出版物上用过一个时期。但改正意见也有笔划显多等缺点。后来仍转用传统写法。

5. 关于 o 和 ou 以及 ong。汉语拼音方案的 o 和 ou, 在蒙文里分别写作 ʋʌ üe 和 ʋʌ eü。其字形变化按蒙文常规。读音近似 [üo:] 和 [ou]。如: 菠萝 (bo lo) — ʋʌ ʋʌ bue lue [büo: lüo:], 营口 (ying kou) — ʋʌ ʋʌ ing keü [iŋ kou]。前边没有声母的“o”, 在

汉语里很少用，只在少数几个感叹词上，所以，以蒙文转写的 ᠤᠡ üe(单独形)也很少遇到。

前边有声母的 ou，在历史较长的借词里，口语发音变为 [u:]或[o:]。如：馒头(jue tou)—— ᠵᠡᠭᠡᠲᠣᠳᠤ jegetöü[dʒə:tu:]，镐头(gao tou)—— ᠭᠠᠣᠲᠤ gautöü[ɡə:tə:]。

ong 韵母在蒙文上写 ᠤᠩᠭ üng 或 ᠤᠩᠭ ung，读音也近似 [uŋ] 或 [əŋ]。如：山东(shan dong)—— ᠰᠠᠨᠳᠤᠩᠭ šnn düng[ʃan duŋ]，通辽(tong liao)—— ᠲᠤᠩᠯᠢᠶᠠᠭ tungliyou[təŋliə:]。

其它外语借词的 o 字，蒙语里一般写为： ᠤ (上)， ᠣ (中)， ᠶ (下)，发音一般为 [ɔ]或[o]。如：

电影—— ᠬᠢᠨᠠ kino[kinɔ:]，无线电—— ᠷᠠᠳᠢᠭᠠᠳᠢᠭᠠ radio[ara:dʒiə:]

5. u 行韵母有：u，ua，uo，uai，uei(ui)，uan，uen(un)，uang，ueng。

前面没有声母的 u 行韵母，在汉语拼音方案里，要把元音 u 换成 w，如果在 u 后边没有别的元音，则在 u 前边加一个 w。在蒙文里也同样，这类音也都以辅音 ᠠ w[w]为首。但在蒙文里，后边没有别的元音的 u 处于词首或单独使用时，前边可以不加“ ᠠ ”。

前边有声母的 u 行韵母，在汉语拼音方案里没有什么变化(只是 uei，uen 变为 ui，un)，但在蒙文的书写法里，要在元音 u 和元音 a 之间加一个辅音 ᠠ w[w]。这些情况如 37 页表：

wu 处于词首时，或单独出现时，写为“ ᠠ ”，处于词中、词末时写为 ᠠ 。u 行韵母在蒙语里的读音和汉语基本一致。在声调差别的消失，增加元音和谐色彩，开音节发音拉长等方面，同以上各韵母。

蒙古语语音和蒙古文字母

汉语拼音		蒙 文	
有声母 (如 g)	无声母 (加 w)	前面有辅音	前面没有辅音
gu 古	wu 乌	ᠭᠦ ᠭᠤ	ᠤ ᠤ ᠤ ᠤ wū
gua 瓜	wa 瓦	ᠭᠤᠠᠭᠠ wuwa	ᠠᠭᠠ wa
guo 国	wo 我	ᠭᠦᠨ ᠭᠦᠨᠡ gūe gūwe	ᠤᠨ ᠤᠨᠡ we wūe
guai 怪	wai 外	ᠭᠤᠠᠢ wuwai	ᠠᠢ wai
gui 贵	wei 委	ᠭᠦᠢ ᠭᠦᠢ	ᠤᠢ wei
guan 关	wan 万	ᠭᠤᠠᠨ wuwan	ᠠᠨ wan
gun 滚	wen 文	ᠭᠤᠨ ᠭᠤᠨ	ᠤᠨ wen
guang 光	wang 王	ᠭᠤᠠᠩ wuwang	ᠠᠩ wang
	weng 翁		ᠤᠩ weng

7. ü 行韵母有: ü, üe, üan, ün。ü 的发音部位与 i 一样, 只在唇形方面不同。ü 为圆唇元音, 相当于国际音标的 [y]。蒙语中没有 [y] 这个短元音音位, 有时可以遇到前化长元音 [y:]。

在汉语拼音里, 前面没有声母的 ü 行韵母写成 yu, yue, yuan, yun。ü 行韵母跟声母 j, q, x 拼的时候, 写成 ju, qu, xu, 省略上面两个点。

在蒙文里, 前面没有辅音时, 一般前面加一个 ; (y) 音。前面如有辅音相拼时, 则加一个 i 音。如 38 页上表:

汉语拼音 yue 的蒙文写法, 从来有些混乱, 至于有声母的 jue, que, xue, 如同 lüe 那样, 或者写作 ᠵᠢᠭᠡ jīüe, ᠵᠢᠭᠡ ḍiüe, ᠵᠢᠭᠡ ṣiüe, 或者写作 ᠵᠢᠭᠡᠢ jīüwei, ᠵᠢᠭᠡᠢ ḍiüwei, ᠵᠢᠭᠡᠢ ṣiüwei。关于它们的读音, 与汉语基本一致, 细微的一些差别, 参看上述其

语音和文字

它韵母。

汉语拼音		蒙 文	
有声母 (如 l, j)	无声母 (加 y)	前面有辅音	前面没有辅音
lǚ 吕	yu 玉	ᠯᠦᠢ liú	ᠯᠦᠢ ᠶᠡᠯᠦᠢ iú, yú
lüe 略	yue 越	ᠯᠦᠳᠡ ᠯᠦᠳᠡᠢ liúe liúwei	ᠯᠦᠳᠡ ᠶᠡᠳᠡᠢ ᠶᠡᠳᠡᠢ yüe, yüe, yuwei
juān 卷	yuan 元	ᠵᠢᠤᠮᠠᠨ jiūwan	ᠵᠢᠤᠮᠠᠨ yuwan
jūn 军	yun 云	ᠵᠢᠤᠨ ᠵᠢᠤᠨ jiūn jiyūn	ᠵᠢᠤᠨ yūn

蒙文元音字母表

基本符号		ᠠ		ᠡ		ᠢ		ᠣ + ᠤ	
转写字母		a	e	l	i	o	u	ö	ü
字形变化	字首	ᠠ	ᠡ	ᠢ	ᠣ	ᠤ	ᠥ	ᠦ	ᠦ
	字中	ᠠ	ᠡ (ᠢ)	ᠢ (ᠣ)	ᠣ (ᠤ)	ᠤ	ᠥ	ᠦ	ᠦ
	字尾	ᠠ	ᠡ	ᠢ	ᠣ	ᠤ	ᠥ	ᠦ	ᠦ
	单独写法	ᠠ	ᠡ	ᠢ	ᠣ	ᠤ	ᠥ	ᠦ	ᠦ

蒙古语语音和蒙古文字母

蒙语元音表

舌 根 唇 口		位 前 后		舌 尖	舌 面 前				舌 面 中	舌 面 后			
					腔 开 闭				松		紧		松
				展		圆		展		圆			
闭 元 音	高 元 音	闭	(1)	i						u			
	次 闭		(1)	i:	(y)					u:			
中 元 音	中 元 音	中 闭		e:						o			
		正 中						ə ə:					
		中 开						ɤ				ɔ	
		次 开						æ					ɛ:
开 元 音	低 元 音	开									a		
	开									a:			

[注]: ① 放在括弧里的是借词元音。

② 为了表示元音的松紧,在紧元音下面可以划一个小横线,如 a、ɔ、i,但是为了简便起见,平常可以不划。

蒙语元音的简称

- a : 紧展,后开元音
- e : 松展,中元音
- i : 松展,前闭元音
- ɪ : 紧展,前闭元音
- ɔ : 紧圆,后中元音

u : 紧圆, 后闭元音

o : 松圆, 后中元音

u : 松圆, 后闭元音

(由于舌根作用, 即松紧的对立而随带产生的 i 与 r, o 与 o, a 与 u 的舌位的细小差别, 在名称里可省略。)

蒙语元音发音示意图

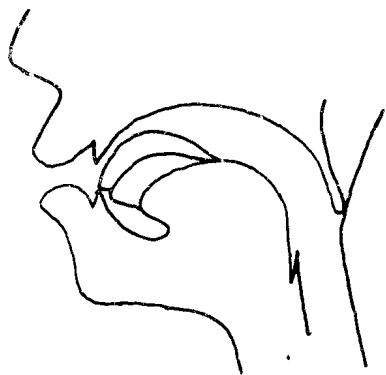


图 16. 松元音 [a], [e], [i], ([y]) 的舌位比较

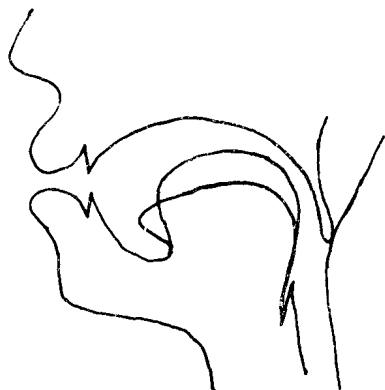


图 17. 松元音 [o], [u] 的舌位比较

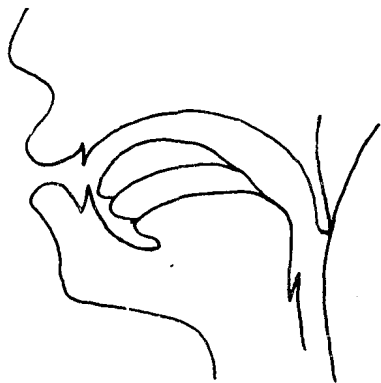


图 18. 紧元音 [a], [æ] ([æ]),
[ɨ] ([ɨ]) 的舌位比较

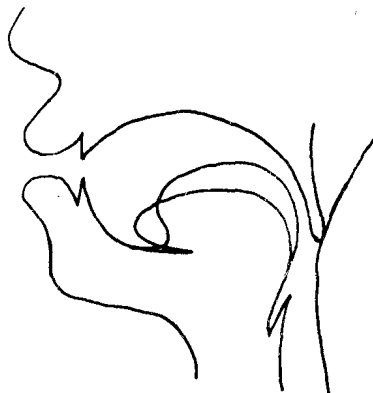


图 19. 紧元音 [o], [ø] 的舌位比较

二、辅音音位和辅音字母

发辅音时,呼出的气流在通过口腔的时候需要冲破口腔中的发音器官所构成的障碍。因而气流要比元音强。发音时造成障碍的那一部分发音器官在气流冲出时也比较紧张一些。辅音的性质取决于:在发音器官的哪一部分构成障碍,什么性质的障碍,怎样克服这种障碍等。因此,辅音的性质可以从以下几个方面予以说明:

1. 构成障碍的发音部位。构成障碍的发音部位,上边的从上唇开始,往里有:上齿、齿龈、前硬腭、硬腭、软腭等。下边的有:下唇、舌尖、舌叶、舌面、舌根等。上边部位与下边部位,虽然不是从嘴唇往里一对一的,但是由于发音的方便,它们的位置总是大致相对应的,因而也可把上下部位联系起来,给一个统一的部位称呼。如:双唇音([b]、[p]),唇齿音([f]),舌尖音([d]、[t]、[n]、[l]),舌叶音([dʒ]、[tʃ]、[ʃ]),舌面音([j]),舌根音([g]、[k]、[x])等。

2. 构成障碍和克服障碍的方式方法。在这面分:

(1) 塞音:发音器官完全阻塞气流,需用爆发的方式使之破裂,使气流冲出去。如:[b]、[p]、[d]、[t]、[g]、[k]。

(2) 擦音:发音器官的上下部分接近到使气流不能自由畅通的地步,但不完全阻塞。如:[f]、[s]、[ʃ]、[x]。

(3) 塞擦音:发音过程的前半段构成塞音,后半段构成擦音。同时两个阶段结合得很好,就象一个单纯的音素。如:[dʒ]、[tʃ]、[dʒ]、[tʃ]。

(4) 送气与不送气:辅音总的看气流较强,但内部还有强弱的区别。气流强一些的叫送气音(或吐气音),气流弱一些的叫不送气音(或不吐气音)。如:[p]与[b],[t]与[d],[k]与[g]等(前

者强,后者弱)。

(5)清与浊:清与浊的对立,也就是有声与无声的对立。气流从喉头流过时,声带颤动的就是有声音或浊音,声带不颤动的就是无声音或清音。如:[z]与[s],[j]与[ɟ](前者浊,后者清)。

(6)鼻音:口腔部分是某种塞音而鼻腔开放的有声音。如:[m],[n],[ŋ]。

(7)边音:舌头的一部分与口腔上边的某一部位接触,气流在口腔中间的部分遇到阻碍,而从舌头旁边流出的音。如:[l]

(8)颤音:发颤音时,器官中有弹性的部分颤动,从而造成气流的障碍。蒙语的[r]就是舌尖在齿龈后部颤抖,从而使气流通道在暂短时间内发生几次急速的开闭,使气流忽通忽塞,迅速交替。

根据上述发音部位和发音方法方面的区别,可以分析蒙语各个辅音的具体特点。

(一)基本辅音

1. θ b[b]:它的蒙文写法是: θ (上形、中形), θ (下形)。这些写法基本上是一样的,下形只是把连接形式前伸一些而已。如果 θ b后边接加连接形式的前撇 γ 时,写为 $\theta\gamma$ 。 θ f、 θ p、 θ k等字母上以及 θ k、g字母上连接前撇 γ 时,也同样写为 $\theta\gamma$, $\theta\gamma$, $\theta\gamma$ 以及 $\theta\gamma$ 等。

θ b[b]的发音:双唇塞音,不送气,清音。发这个音时双唇紧闭造成气流的阻碍;软腭上升堵住鼻腔口,声带不颤动,除阻时气流突破闭塞的双唇而出。它的发音与汉语拼音方案中的b(玻)基本一样。其发音示意图见下页:

θ b[b]的用例:

θ b k 老师 bayši[bagʃ]

θ b 蜂蜜 bal[bal]

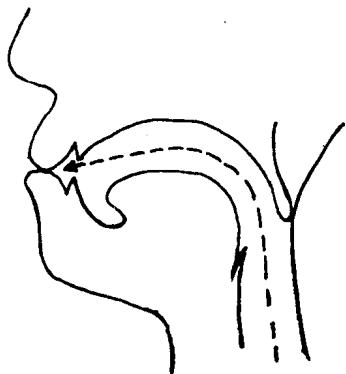


图 20. ʮ [b] 的发音示意图

- ᠪᠡᠬᠡ 墨 beke[bəx]
 ᠪᠢᠴᠢᠭ 书 bičig[biʧig]
 ᠴᠠᠪᠤᠷ 春 qabur[xabār]
 ᠡᠪᠦᠯ 冬 ebül[oböl]
 ᠲᠤᠪ 中央 töb[tob]
 ᠰᠠᠪ 容器 saba[sab]

过去蒙语学著作里一般认为这个辅音是浊辅音。我们认为蒙语的 ʮ 不

是浊辅音，它不同于英、俄等语言里的浊辅音 [b]。我们也曾用浪纹计观察到，在蒙语中，发 ʮ 音时，声带并不颤动。那么我们现在又为什么用国际音标的浊辅音 [b] 来标注这个音呢？这件事与后边的 [d][g] 也有关系，因此，在这里一并加以说明。

蒙语的 ʮ b, ʮ d, ʮ (ᠶ) g 三个音都是清音，而国际音标的 [b][d][g] 三个音却都是浊音，互相有些出入。那么把蒙语的上述三个音以 [p][t][k] 表示如何呢？也有些问题。蒙语的 ʮ b, ʮ d, ʮ (ᠶ) g 三个音比一般的 [p][t][k] (如俄语、英语) 气流更弱，发 ʮ b, ʮ d, ʮ (ᠶ) g 时，在阻塞阶段，声带不颤动，但是与除阻的同时声带发出声音，感觉不到吐气作用。因此以清化的 [b][d][g] 即 [b̥][d̥][g̥] 表示可能更合适。与此相关，蒙语的 ʮ p, ʮ t, ʮ k 三个音比一般的 [p][t][k] 有更强的吐气作用，(因为在这里吐气作用是区别意义的) 因而以 [pʰ][tʰ][kʰ] 表示可能更合适。但在一般情况下，作为宽式标音，我们可以把清化符号“.”与送气符号“ʰ”都省略掉。

2. ʮ p[p]: 这个音在蒙语里出现频率也很少。它的书写法只

有一个 θ ，一般不出现在音节末。如有在音节末或词末拼写的特殊需要，可写成 θ 。

θ p[p]的发音：双唇塞音，送气，清音。它的发音部位和方法与 θ b[b]一样，只是在除阻时流出的气流比[b]强有力。它的发音与汉语拼音方案中的 p(坡)基本一样。

θ p[p]的用例：

ᠫᠠᠷᠠᠯᠠᠭᠤᠨ 喧哗 parčiginagu[pærtʃignox]

ᠫᠠᠭᠠᠳᠠᠭᠠᠷ 矮胖的 paɣdayar[pagɣár]

ᠫᠠᠲᠢᠳᠠᠨ 游击队 partidzan[partɪdzán]

ᠶᠡᠷᠣᠫᠤ 欧罗巴 eüropa[iwrɔp]

ᠫᠠᠯᠠᠨ 珞那 palan[palán]

ᠫᠠᠭᠢᠵᠢᠩ 炮仗 puujing[pə:dʒɪŋ]

3. ϵ w[w]:这个音在蒙语里出现频率也较少。它的书写字法也只有一个 ϵ ，一般不出现在音节末。

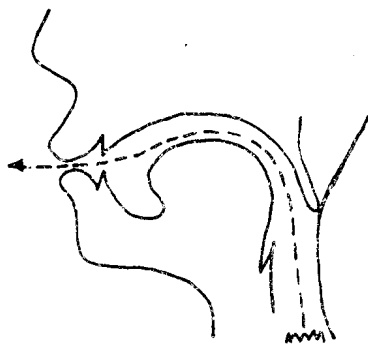


图 21. ϵ w[w]的发音示意图

ϵ w[w]的发音：双唇摩擦音，浊音。发这个音时，软腭上升堵住鼻腔口，声带颤动，口腔近似于发元音[u]的形状，双唇比发[u]更加撮敛，气流通过时稍有摩擦。[w]是稍带摩擦的[u]，所以也称半元音。它与汉语拼音方案中的 w(乌)音相对应。

ᠠ w[w]的用例:

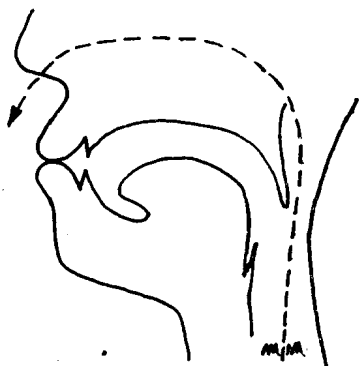
ᠪᠠᠳᠠᠩ 包皮 wadang[wa:dǎŋ] ᠪᠠᠷ 瓦 wayar[wa:r]

ᠲᠠᠪᠠᠷ 商品 tawar[tawār] ᠪᠠᠯᠠᠭᠤ 发霉 walaqu[wa:lǎx]

ᠳᠠᠪᠠ 达瓦(人名) dawa[da:wa:]

ᠶᠠᠨᠠᠨᠠᠮ 伊万诺夫(人名) iwanow[ɪwa:nɔf]

4. ᠮ [m]: 它的书写法为 ᠮ (上、中), ᠮ (下)。下形的 ᠮ 是上中形的 ᠮ 自然演变的结果 (ᠮ - ᠮ - ᠮ)。



ᠮ [m]的发音:

双唇塞音, 浊鼻音。发 [m] 时两唇闭塞, 软腭下降, 从肺里呼出的气流通过鼻腔流出, 声带颤动。它与汉语的 m (模) 是一样的。

图 22. ᠮ [m] 的发音示意图

ᠮ [m]的用例:

ᠮᠠᠯᠲᠢᠨ 牧民 malčün[maltšin] ᠮᠡᠳᠡᠭᠡ 消息 medege[mədə:]

ᠮᠡᠷᠭᠡᠨ 聪明 mergen[mərgən] ᠮᠢᠰᠢ 医生 emči[əmtʃ]

ᠨᠠᠮᠠᠷ 秋 namur[namār] ᠠᠮᠠᠷ 容易 amar[amār]

ᠨᠠᠮ 党 nam[nam] ᠳᠤᠷᠢᠮ 规章 dūrim[durəm]

5. ᠰ [s]: 它的书写法为 ᠰ (上、中), ᠰ (下)。下形是自然演变的结束形式。

↑ s[s]的发音: 舌头齿背清擦音。发这个音时舌尖靠近上门齿背, 舌的两边抵住上臼齿, 中间形成一条窄缝, 气流从缝里摩擦而出。鼻腔通路堵塞, 声带不颤动。它与汉语拼音方案里的 s(思)一样。

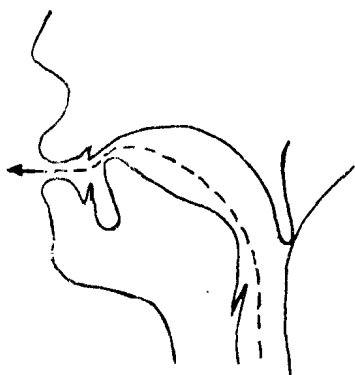


图 23. ↑ s[s] 的发音示意图

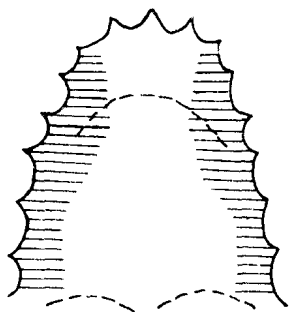


图 24. ↑ s[s] 的假顎图

↑ s[s]的用例:

梳子 sam[sam]

题目 sedüb[sədöb]

心意 sedkil[sətgäl]

新 šin-e[šin]

学 surqu[suräx]

油 toso[tos]

国库 ulus-un sang[uls:r:n saŋ]

另外 astayan[asta:n]

在汉语里 si 表示[sɿ]音节。在蒙语里 \uparrow (ši) 表示[ʃi]音节(如上例 \uparrow)。口语中如果[s]后接以[i:]、[i:n]等附加成分, 则

[s]的音质不变(如上例 ᠰᠢᠨᠠᠭ ᠠᠯᠤᠯᠤᠰ)。由于蒙语的 ᠰ (ši)和汉语的 si 发音不同,所以,汉语借词中的 si 音用 ᠰ 来表示。

6. ᠳ d[d]:它的书写法有些复杂:1)上形为 ᠳ (与 t 一样),个别情况或借词里写 ᠳ ; 2)中形在音节首(元音前)为 ᠳ ,在音节末(元音后)为 ᠳ ; 3)下形为 ᠳ ,个别情况或借词里写 ᠳ 。

ᠳ d[d]的发音:舌尖齿龈清塞音,不送气音。发这个音时,鼻腔通路堵塞,声带不颤动,舌尖抵住上齿龈,堵塞气流通路,除阻时舌尖突然离开上齿龈,气流迸裂而出,发出一种爆破的音。它与汉语拼音方案里的 d (得)基本一样。

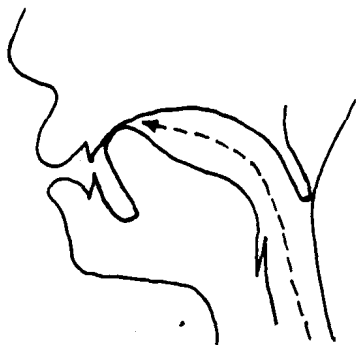


图 25. ᠳ d[d]的发音示意图

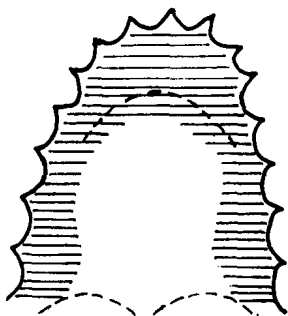


图 26. ᠳ d[d]的假颚图

ᠳ d[d]的用例:

ᠳᠠᠮᠳᠠ 中 dumda[dənd]

ᠳᠠᠪᠰᠤ 盐 dabusu[dabs]

ᠳᠢᠳᠠᠬᠤ 会 čidaqu[ʧidǎx]

ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ 知道 medekü[mədǎx]

ᠤᠳᠡ 中午 üde[ud]

ᠤᠳᠠ 柳、杨 uda[ud]

ᠪᠢᠳᠴᠢᠨ 病 ebedčün[obɕjin] ᠪᠣᠯᠣᠳ 钢铁 bolod[böld]

ᠡᠳ 资财 ed[əd] ᠳᠡᠳ 次 ded[dəd]

7. ᠲ [t]: 它的书写法: 上形为 ᠲ; 中形为 ᠳ (个别情况下或借词里用 ᠲ); 一般没有下形, 也就是说, 一般它不出现在音节末。如有在音节末或词末拼写的特殊需要, 可写成 ᠲ。

ᠲ [t] 的发音: 舌尖齿龈清塞音, 送气音。它的发音部位和方法与 ᠳ [d] 一样。只是在送气的强弱方面有区别。ᠲ [t] 在除阻时有较强的送气或吐气。它与汉语拼音方案里的 t (特) 基本一样。

ᠲ [t] 的用例 (发音示意图和假顎图与 ᠳ d[d] 相同):

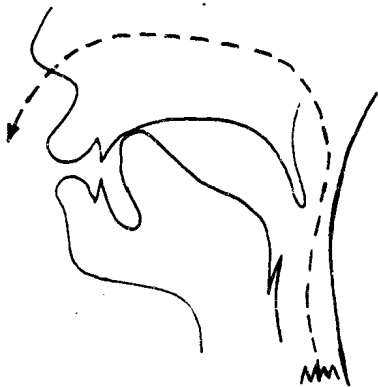
ᠲᠠ 您, 你们 ta[ta:] ᠲᠡᠷᠦ 那个 tere[tər]

ᠡᠷᠲᠦ 早 erte[ərt] ᠠᠮᠲᠤ 味 amta[amt]

ᠯᠠᠳᠢᠨ 拉丁 latin[latin] ᠹᠢᠷᠲᠠᠨ 战线 front[frənt]

ᠹᠠᠰᠢᠰᠲᠤ 法西斯 fašist[fašist] ᠲᠠᠲᠠᠬᠤ 拉 tataqu[tatəx]

8. ᠨ [n]: 它的书写法也有些复杂: 1) 上形为 ᠨ; 2) 中形在音节首 (元音前) 为 ᠨ, 在音节末 (元音后) 为 ᠨ;



3) 下形为 ᠨ; 如处于词末的“ᠨ” (a, e) 前时写成 ᠨ。

ᠨ [n] 的发音: 舌尖齿龈塞音, 浊鼻音。发 [n] 音时, 声带颤动, 软顎下降, 打开鼻腔通路。舌尖与齿龈的闭塞堵住气流在口

图27. ᠨ [n] 的发音示意图

(假顎图同 d, t 图)

腔的通路,使之从鼻腔通过。它与汉语拼音方案里的 n (讷)基本上一样。

ᠨ n[n]的用例:

ᠨᠡᠭ 这个 ene[ən] ᠨᠠᠮᠤᠷ 秋 namur[namär]

ᠨᠠᠭᠤᠰ 同志 nökör[noxör] ᠰᠠᠨᠠᠯ 意见 sanal[sanäl]

ᠲᠠᠨᠢᠬᠤ 认识 taniqu[tænäx] ᠡᠨᠳᠡ 这里 ende[änd]

ᠰᠣᠨᠢᠨ 新闻 sonin[söni:n] ᠮᠠᠨᠳᠤᠬᠤ 兴盛 manduqu[mandäx]

ᠶᠠᠪᠤᠨ-ᠠ 走 yabun-a[jabän] ᠶᠢᠷᠢᠨ-ᠡ 来 iren-e[irän]

9. ᠶᠢᠯᠢ [l]:它的书写法为 ᠶ (上、中), ᠶ (下)。下形的“ᠶ”实际上与上中形一样,只是没有下边的连接笔划而已。

ᠶᠢᠯᠢ [l]的发音:舌尖齿龈后部塞音,浊边音。发[l]音时,软腭上升堵住鼻腔口,声带颤动,舌尖抵住上齿龈后部,舌的两边松弛自然,气流从舌的两边间隙通过。它与汉语拼音方案的 l (勒)大致相同。部位稍为靠后一些。

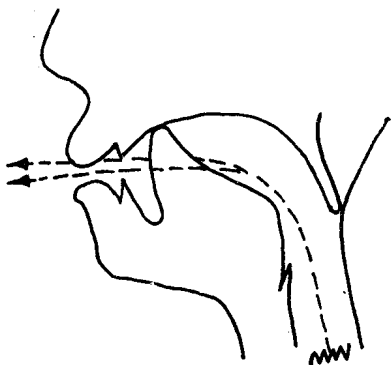


图 28. ᠶᠢᠯᠢ [l]的发音示意图

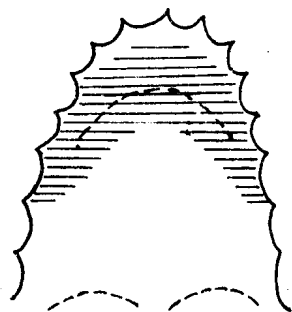


图 29. ᠶᠢᠯᠢ [l]的假颌图

ᠢ [i]的用例:

ᠯᠤ 龙 luu[lu:] ᠯᠪᠯᠠᠭᠤ 询问 lablaqu[labläx]

ᠯᠠᠭᠤ 瓶 longqu[loŋx] ᠯᠡᠳᠡᠪ 各种 eldeb[ældəb]

ᠶᠠᠷᠠᠯ 会议 qural[xərál] ᠶᠠᠳᠠᠯ 能力 čidal[ʧídál]

ᠡᠯᠢᠰᠦ 沙子 elesü[əls] ᠶᠡᠯᠡ 公开 ile[i]

10. ʀ [r]: 它的书写法为 ʀ (上中形)和 ᠵ (下形), 互相差别不大。ʀ 在蒙语里, 一般不在词首出现。口语中, 在外语借词的词首 ʀ 前边, 一般要加一个元音。

ʀ [r]的发音: 舌尖齿龈后部颤音, 浊音。发[r]音时, 软腭上升, 堵住鼻腔口。舌尖弯向上齿龈后部, 达到将要接触的地步, 舌面两侧抵住上臼齿。呼出的气流从舌尖与齿龈后部的间隙通过。舌尖颤抖, 使气流忽通忽塞, 迅速交替。它与汉语的 r (日) 音相对应, 但是互相不同。汉语的 r (日) 是卷舌的浊擦音 [ʐ], 舌尖不颤抖, 蒙语的[r]则是舌尖颤音。但蒙语[r]的颤抖程度, 要比德语以及俄语的[r]要小一些。

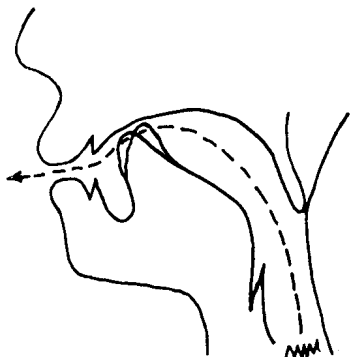


图 30. ʀ [r]的发音示意图

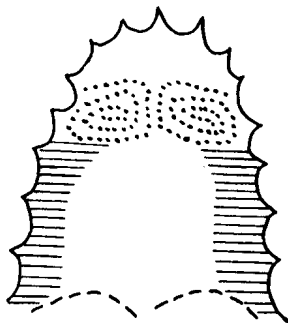


图 31. ʀ [r]的假顎图

蒙古语语音和蒙古文字母

ᠷ [r] 的用例:

ᠶᠠᠷ 手 yar[gar]

ᠠᠷᠠᠳ 人民 arad[ard]

ᠣᠷᠤᠨ 地区 oron[ɔron]

ᠨᠡᠷᠡ 名 ner-e[nər]

ᠨᠠᠷᠠ 日 nara[nar]

ᠶᠠᠵᠠᠷ 地 yajar[gadzir]

ᠶᠠᠷᠳᠠᠨ 快 qurdun[xərdän]

ᠷᠠᠰᠢᠶᠠᠨ 温泉 rašijan[aršan]

ᠠᠷᠠᠳᠢᠵᠣ 无线电 radio[ara:dʒo:]

ᠷᠢᠯᠦ 丸子 rilü[oröl]

11. ᠷ [dʒ]: 它的书写法为 ᠷ (上中), 一般不用下形, 在个别情况下, 在“ᠵ”前, 可用“ᠷ”表示下形。

ᠷ [dʒ] 的发音: 舌叶和齿龈后部塞擦音, 不送气清音。发这个音时软腭堵住鼻腔口, 声带不颤动。舌面向硬腭抬起, 舌面边缘跟上臼齿相接, 前舌叶抵住齿龈后部, 开头部分是塞音(完全阻塞), 接着变为摩擦音。它和汉语的舌面前音 j (基) 和舌尖后音(卷舌音) zh (知) 相对应, 但和二者均有所不同, 蒙语的这个音在听觉上居于二者之间。

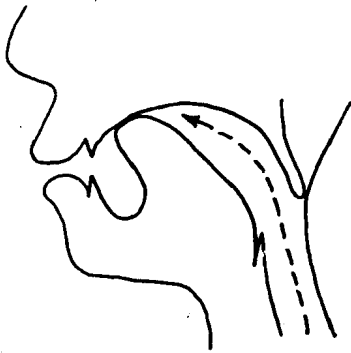


图 32. ᠷ [dʒ] 的发音示意图

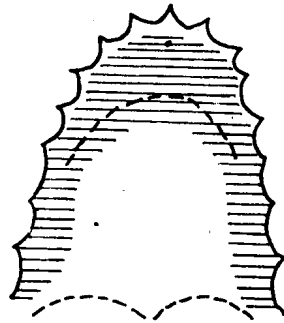


图 33. ᠷ [dʒ] 的假顎图

ɿ [d₃]的用例:

- | | |
|--|---|
| 路 jam[d ₃ am] | 工作 ajil[ad ₃ il] |
| 鱼 jiyasu[d ₃ agās] | 信 jakidal[d ₃ æxdəl] |
| 小 jijig[d ₃ id ₃ ig] | 厚 jujayan[d ₃ əd ₃ a:n] |
| 东 Jegün[d ₃ u:n] | 是吧 bui-j-a[buid ₃ a:] |
| 在吧 amui-j-a[amuid ₃ a:] | |

12. ɿ [ɥ]: 它的书写法就是一个 ɿ (上中), 一般不用下形。

ɿ [ɥ]的发音: 舌叶和齿龈后部塞擦音, 送气音。它的发音部位和方法与[d₃]一样, 只是送气程度有所不同。它和汉语的舌面前音 q (欺) 和舌尖后音 (卷舌音) ch (尺) 相对应, 但和二者均有所不同, 是介于二者之间的音。

ɿ [ɥ]的用例:

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 时间 čay[ɥag] | 雪 času[ɥas] |
| 干净 čeber[ɥibər] | 父亲 ečige[əɥig] |
| 花 čečeg[ɥit ₃ ig] | 去 očiqu[ət ₃ ix] |
| 三十 juči[ɥst ₃] | 少 čögen[ɥo:n] |
| 斗争 temečel[təmt ₃ il] | 吃惊 čočiqu[ɥət ₃ ix] |

13. ɿ [ʃ]: 它的书写法就是一个 ɿ (上、中), 一般不用下形。由于 ɿ (ši) 与 ɿ (si) 在蒙语里发音一样, 所以书写时往往把 ɿ 的两点省略掉, 这样一来, 它们两个的书写法也往往变得一样。

ɿ [ʃ]的发音: 舌叶和齿龈后部清擦音。发[ʃ]音时软顎上

升,堵住鼻腔口,声带不颤动。舌面向硬腭抬起,舌面边缘跟上白齿相接,前舌叶靠近齿龈后部,形成细小的间隙,气流摩擦通过。它和汉语的舌面前音x(希)和舌尖后音(卷舌音)sh(诗)相对应,但和二者均有所不同,它是介于二者之间的。

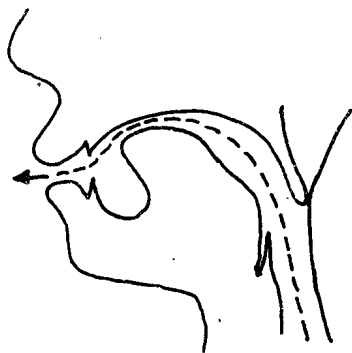


图 34. /s[ʃ]的发音示意图

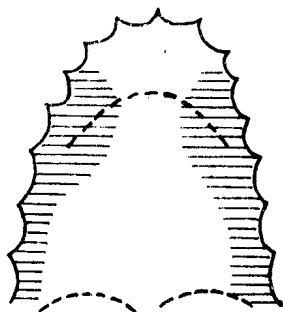


图 35. /s[ʃ]的假腭图

/s[ʃ]的用例:

ᠰᠠᠲᠤ 阶段 šatu[ʃat]

ᠰᠠᠴᠠᠢ 鞋 šaqai[ʃa:xæ:]

ᠰᠢᠬᠦᠷ ~ ᠰᠢᠬᠦᠷ 伞 šikür ~ sikür[ʃuxur]

ᠰᠢᠪᠡᠷᠡᠬᠦ ~ ᠰᠢᠪᠡᠷᠡᠬᠦ 下毛毛雨 šiberekü ~ siberekü[ʃibrəx]

ᠰᠦᠭᠦᠷ 笄帚 šügür[ʃu:r]

ᠪᠣᠰᠣᠶᠠ 门槛 bošoy-a[bəʃəɣ]

ᠪᠣᠯᠰᠡᠪᠢᠬ 布尔什维克 bolšewik[bəʃe:wɨk]

ᠲᠠᠰᠢ 一直 tuuš[ts:ʃ]

ᠮᠢᠰᠦ 秘书 mišü[mi:ʃu:]

14. ᠶ y[j]:它的书写法为 ᠶ (上中),一般不用下形,在个别情况下,在“ᠶ”前,可用“ᠶ”表示下形。

ᠶ y[j]的发音:舌面中前部前硬腭浊擦音。发这个音时,软腭

升起堵住鼻腔口，声带颤动。舌尖抵住下齿，舌面中前部抬起，接近前硬腭，造成狭窄的间隙，气流沿着这个间隙轻轻摩擦而过。它是稍带摩擦的 i，所以也称半元音。它与汉语拼音方案中的 y (衣)音相对应。

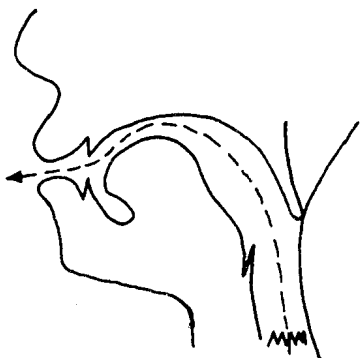


图 36. r y [j] 的发音示意图

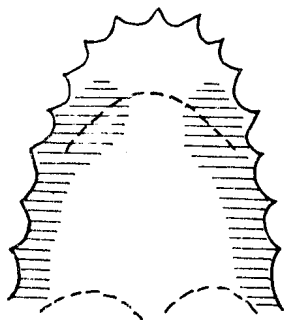


图 37. r y [j] 的假腭图

r y [j] 的用例：

𐑦𐑦𐑦 什么 yamar[ʃamär]

𐑦𐑦𐑦 骨 yasu[ʃas]

𐑦𐑦𐑦 道理 yoso[ʃos]

𐑦𐑦𐑦 富 bayan[bajin]

𐑦𐑦𐑦 鸡 takiy-a[taxa:]

𐑦𐑦𐑦 身 bey-e[bəj]

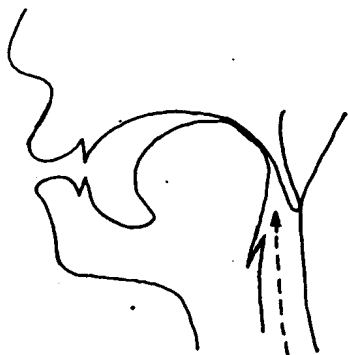
𐑦𐑦𐑦 缝 oyoqu[əjix]

𐑦𐑦𐑦 抛弃 qayaqu[xajix]

15. 𐑦 y、𐑦 g[ɣ]: 它的书写法有些复杂: 1) 上形在紧元音音节首写 𐑦, 在松元音音节首写 𐑦, 在 r 元音前边也用 𐑦; 2) 中形在紧元音音节首为 𐑦, 在紧元音音节末为 𐑦; 中形在松元音音节首为 𐑦 (在 r 元音前边也用 𐑦), 在松元音音节末为 𐑦; 3) 下形在紧元音音节末为 𐑦 (下边接“j”时为 𐑦), 在松元音音节末为 𐑦。

由于这个字的写法随着与它结合的松紧元音的不同而不同,所以反过来根据这个字的写法能把元音区别出来(下一节的 ᠠ q ᠨ k 也有同样情况)。

ᠠ γ、 ᠨ g[g]的发音:舌面后软腭不送气清塞音。发这个音



时,软腭上升堵住鼻腔口,声带不颤动。整个舌头向后缩,舌面后(舌根)向上抬起抵住软腭。除阻时气流突然冲破而出。它与汉语的 g(哥)基本一样,但与紧元音结合时舌位要靠后一些。有些方言土语里,舌位靠前的 ᠨ g[g]与舌位靠后的 ᠠ γ[ɣ]构成不同音位。

图 38. ᠠ γ、 ᠨ g[g]的发音示意图

ᠠ γ、 ᠨ g[g]的用例:

ᠬᠢ 火 xai[ɣai]

ᠨᠠᠭᠢᠨ 船 onɣoča[ɔŋɔʃɰ]

ᠭᠡᠷ 家 ger[ɣər]

ᠪᠠᠶᠢᠰᠢ 老师 bayši[bagʃi]

ᠡᠭᠡᠴᠢ 姐姐 egeči[ɛɣʃi]

ᠨᠤᠲᠤᠭ 故乡 nutuɣ[nutäɣ]

ᠤᠰᠦᠭ 文字 usüg[usəɣ]

ᠪᠠᠶᠠ 小 bay-a[bag]

ᠴᠠᠶᠠᠨ 白 čayan[ʃaga:n]

ᠴᠢᠭᠢᠭᠲᠡᠢ 潮湿的 čigigtei[ʃi:ɣte:]

ᠲᠥᠭᠦᠷᠢᠭ 圆 tögöriḡ[togrög]

16. ᠠ q、 ᠨ k[x]:它的书写法与 ᠠ γ、 ᠨ g[g]相似:1)上形在紧元音音节首为 ᠠ ,在松元音音节首为 ᠨ (在 i 元音前边也

用 ◌); 2) 中形在紧元音音节首为 ◌ (这个音一般不在音节末出现); 中形在松元音音节首为 ◌ (在 r 元音前边也用 ◌); 3) 这个字一般情况下没有下形。但有时在词末的 “ y ” 前以下形出现时, 书写为 “ ◌ ”。

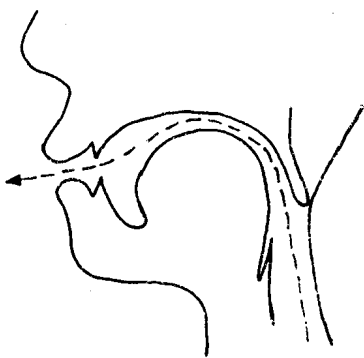


图 39. ◌ q、 ◌ k[x] 的发音示意图

◌ q、 ◌ k[x] 的发音: 舌面后软腭清擦音。发这个音时软腭上升堵住鼻腔口, 声带不颤动。舌头后缩, 舌面后(舌根)向上抬起, 接近软腭, 形成狭窄的间隙, 气流通过时, 摩擦成音。它与汉语的 h(喝) 基本一样, 但与紧元音结合时舌位要靠后一些。

◌ q、 ◌ k[x] 的用例:

◌ 玉石 qas[xas]

◌ 黑 qar-a[xar]

◌ 事情 kereg[xarəg]

◌ 胡须 saqal[saxái]

◌ 同志 nökör[noxör]

◌ 断 quyuraqu[xugrəx]

◌ 母亲 eke[əx]

◌ 兄 aq-a[ax]

◌ 信 jakidal[dzæxdái]

◌ 霜 kirayu[xirə:]

17. ◌ -ng[ŋ]: 它只出现在音节末, 因此只有 ◌ (中形) 与 ◌ (下形)。它和汉语拼音方案 (以及其它拉丁拼音文字) 一样, 是由 $\text{n}(\text{◌}) + \text{g}(\text{◌})$ 而来。

◌ -ng[ŋ] 的发音: 舌面后软腭浊塞鼻音。发这个音时软腭下

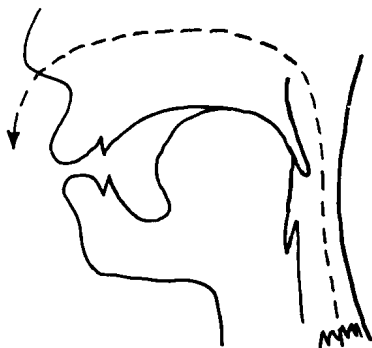


图 40. $\text{ng}[\text{ŋ}]$ 的发音示意图

降, 打开鼻腔口, 声带颤动。舌面后(舌根)抬起, 抵住软腭, 形成阻碍, 使气流从鼻腔流出。它和汉语的 eng 基本一样。

$\text{ng}[\text{ŋ}]$ 的用例:

ᠨᠡᠩ 更 neng[nəŋ]

ᠮᠠᠩᠨᠠᠢ 额 mangnai[mɑŋnæ:]

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ 蒙古 mongyol

[məŋgɔl]

ᠶᠢᠷᠶᠠᠯᠠᠩ 幸福 jiryalang[dʒɪrɣǎlaŋ]

ᠲᠠᠩᠨᠠᠢ 上颚 tangnai[tɑŋnæ:]

ᠰᠤᠩᠭᠤᠤᠬᠤ 选 sungyuqu[səŋgǔx]

ᠵᠢᠩᠭᠢᠨᠢ 真正的 jingkini[dʒiŋxǎn]

ᠪᠤᠯᠤᠩ 隅, 角落 bulung[bʊlǎŋ]

(二) 借词辅音

1. $f[f]$: 借词辅音的书写法一般没有上中下的字形变化。

$f[f]$ 的发音: 唇齿清擦音。发这个音时上齿和下唇靠拢, 留一条细缝, 气流从这条细缝摩擦而过, 软腭上升堵塞鼻腔口, 声带不颤动。

$f[f]$ 的用例:

ᠮᠢᠮᠠᠨ 封建 feodal[fiɔ:dǎl] ᠮᠠᠮᠤᠨ 战线 front[front]

ᠠᠶᠢᠷᠢᠬᠤ 非洲 afrika[afrik] ᠮᠠᠮᠤᠨ 粉条 fentiyou[fəntiɔ:]

ᠮᠢᠵᠢᠶ᠋ᠠᠨ 福建 fūjiyan[fu:dʒiæn]

2. ᠋ ᠎ k[k]: 舌面后软顎送气清塞音。它的发音除了送气强这点以外,和 [g]相同。

᠋ ᠎ k[k]的用例:

᠎ᠠᠷᠯᠠᠮᠠᠷᠰ 卡尔·马克思 karl marks[kar:l marks]

ᠠᠮᠢᠷᠢᠬᠠ 美国 amerika[ame:rika]

᠎ᠠᠲᠤ 卡片 kart[kart]

᠎ᠠᠯᠠᠨᠢ 殖民地 koloni[kə:lə:nɪ]

᠎ᠠᠠᠵᠢ 会计 kuwaiji[kuwa:dʒi:]

᠎ᠠᠨᠤᠯᠤᠨ 昆仑 kūn lūn[kun lun]

3. ᠋ ᠬ h[x]: 它与前述[x]一样也表示舌面后软顎清擦音,但它是用来表示借词中的[x]音的。为什么借词要用别的符号呢?原来蒙文中与松元音结合的[x]、[g]在形式上一样,所以,为了区别汉语借词中的[x]、[g]两个音,蒙文中与松元音结合的[x]用 ᠋ ᠬ (字中形式 ᠋ ᠬ)来表示。这样[x]音就有了 ᠋ ᠎、᠋ ᠬ 两种形式。如: ᠋ ᠎ (qa[xa]), ᠋ ᠎ (qo[xə]), ᠋ ᠎ (qu[xu]), ᠋ ᠬ (hi[xi]), ᠋ ᠬ (he[xə]), ᠋ ᠬ (hə[xo]), ᠋ ᠬ (hü[xu])。

᠋ ᠬ h[x]的用例:

᠋ ᠬᠠᠨᠠᠨ 河南 he nan[xə:nan]

᠋ ᠬᠢᠰᠢ 衡水 heng shui[xəŋ sui]

᠋ ᠬᠤᠪᠡᠢ 湖北 hū bei[xu: bæi]

4. ᠋ ᠯ lh[ʎ]: 它的发音部位和方法与[l]一样,但是送气较多,摩擦成份较重。所以也可以写成[lh]。它在蒙语里主要用于

藏语借词或藏语式的人名。

ལྷ་ལྷ་ lh[ʰ]的用例：

ལྷ་ལྷ་ 拉萨 lhasa[ʰas]

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 拉木扎布 lhamujab[ʰamdʒáb]

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ 拉苏荣 lhasürüŋ[ʰasuruŋ]

5. π dz[dz]: 舌尖齿背不送气清塞擦音。发音时软腭上升堵住鼻腔口, 声带不颤动, 送气不强。舌尖与上齿背和齿龈的一部分闭塞, 除阻时舌尖稍稍离开, 使气流摩擦而过。它来自汉语的 z(资)。

6. π ts[ts]: 舌尖齿背送气清塞擦音。发音部位和方法与 π [dz]相同, 只是吐出的气流比 π [dz]强。它来自汉语的 c(雌)。

汉语拼音方案中, z、c 后边的 i 音表示舌尖元音[ɿ], 蒙古语中转写的汉语借词也是这样。

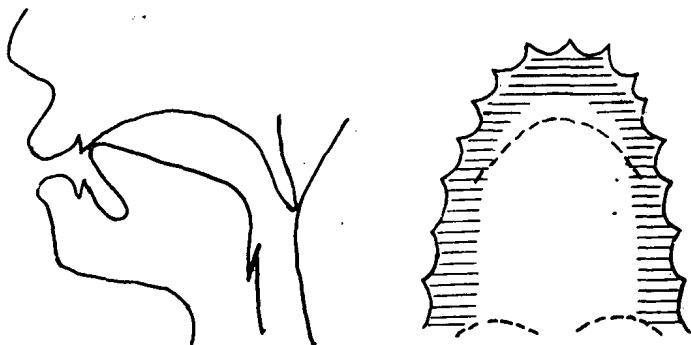


图 41. π dz[dz]、 π ts[ts]的发音示意图 图 42. π dz[dz]、 π ts[ts]的假腭图

π dz[dz]、 π ts[ts]的用例：

འདྲི་ 亚洲 adzi[a:dzi:]

འདྲུང་ 檀木 dzandan[dzandän]

𐑦 𐑦 辞海 tsi qai[tsl:xai] 𐑦 𐑦 墨子 meidzi[məidzɪ:]

𐑦 𐑦 参谋 tsanmeü[tsammə:]

𐑦 𐑦 曹操 tsoutsou[tso:tso:]

7. 𐑦 zh(i)[dz(ɿ)]: 舌尖前硬腭不送气清塞擦音。发音时软腭上升堵住鼻腔口, 声带不颤动。成阻时舌尖稍向后卷, 抵住前硬腭, 堵住气流的通路, 除阻时没有较强的送气作用, 舌尖稍稍离开硬腭, 塞音变成擦音。因为这种辅音以卷舌的形式抵住硬腭, 所以也叫作卷舌音。它来自汉语的 zh(知)。同时需要说明的是蒙文中的“𐑦”是一个音节字, 相当于汉语的辅音+元音。

8. 𐑦 ch(i)[tʂ(ɿ)]: 舌尖前硬腭送气清塞擦音。它的发音部位和方法与上边的[dz]基本一样, 只是在除阻时送气较强。它来自汉语的 ch(尺)。蒙文的“𐑦”也是一个音节字, 相当于汉语的“chi”音节。

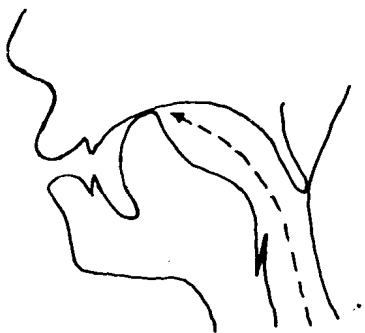


图 43. 𐑦 zh(i)[dz(ɿ)],
𐑦 ch(i)[tʂ(ɿ)]的发音示意图

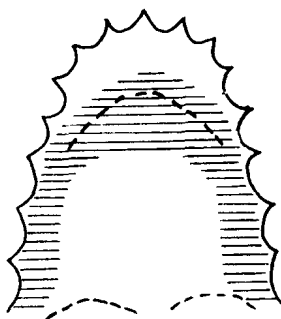
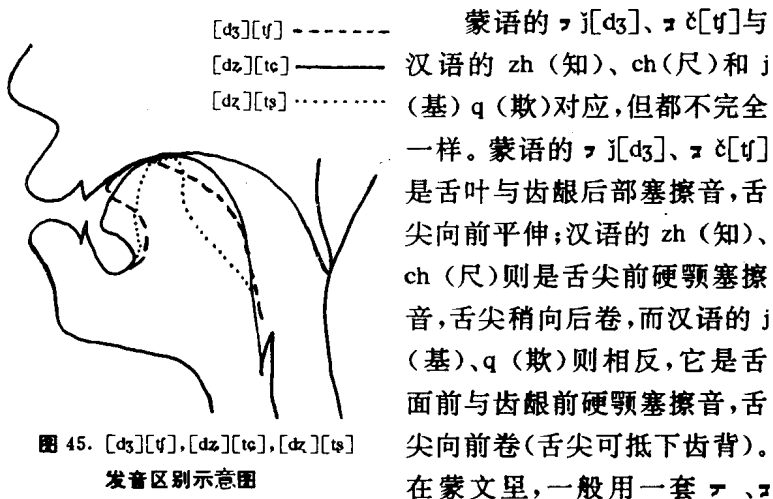


图 44. 𐑦 zh(i)[dz(ɿ)],
𐑦 ch(i)[tʂ(ɿ)]的假腭图



表示汉语的这两套音。其区别法是: 后边有 i 元音时表示 j (基)、q (欺); 后边没有 i 元音时表示 zh (知)、ch (尺)。只有舌尖元音 i [ɿ] 前边的 zh (知)、ch (尺) 才用别的符号表示。即只有 zhi、chi 才用 γ 、 γ 表示。说明蒙语的 γ [dʒ]、 γ [tʃ] 与汉语的 j [dʒ]、q [tʃ]、zh [dʒ]、ch [tʃ] 三者发音区别如示意图。

γ zh(i)[dz(ɿ)], γ ch(i)[tʃ(ɿ)] 的用例:

γ 灵芝 ling zhi [liŋdzɿ:]

γ 胡志明 qu zhi ming [xɜ: dzɿ: miŋ]

γ 尺 chi [tʃɿ:] γ 赤城 chi ceng [tʃɿ: tʃɛŋ]

9. γ sh(i)[ʃ(ɿ)]: 舌尖前硬腭清擦音。发音时软腭上升堵住鼻腔口, 声带不颤动。舌尖向后卷起, 靠拢前硬腭, 中间留一条间隙, 使气流摩擦通过。它来自汉语的 sh (诗)。蒙文的“ γ ”也是一个音节字, 相当于汉语的“shi”音节。

10. γ rh(i)[ʒ(ɿ)]: 舌尖前硬腭浊擦音。它的发音部位和

方法与 ᠰ [s(ɿ)] 基本一样, 只是清浊不同。它在持阻阶段声带颤动。它来自汉语的 r (日)。蒙文的“ ᠷ ”也是一个音节字, 相当于汉语的 ri [zɿ]。因为蒙语中另有颤音 r 和普通元音“i”的结合, 为了区别开起见才写成 ᠷᠢ , 同时转写符号也采用了“rhi”这个形式。

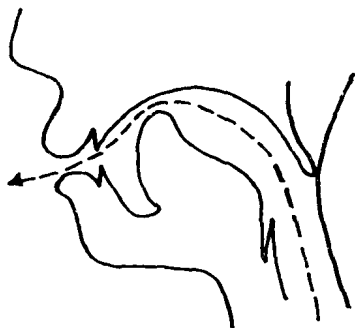


图 46. ᠰ sh(i) [s(ɿ)]、 ᠷᠢ rh(i) [z(ɿ)] 的发音示意图

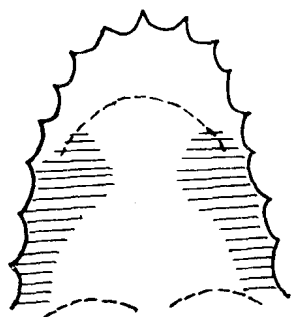


图 47. ᠰ sh(i) [s(ɿ)]、 ᠷᠢ rh(i) [z(ɿ)] 的假频图

蒙语的 ᠰ [ʃ] 与汉语的 sh (诗) 和 x (希) 对应, 但都不完全一样。它们之间的关系与前述 zh (知) ch (尺) 和 j (基) q (欺) 之间的关系相似。在蒙文里, 也用一个 ᠰ [ʃ] 来表示汉语的 sh (诗) 和 x (希)。其区别法也是: 后边有 i 元音时表示 x (希), 这个 ᠰ 后边的两点省略; 后边没有 i 元音时表示 sh (诗)。只有舌尖元音 i [ɿ] 前边的 sh (诗), 即 shi 才用 ᠰ 来表示。

ᠰ sh(i) [s(ɿ)]、 ᠷᠢ rh(i) [z(ɿ)] 的用例:

ᠰ 师 shi [ʃ:] ᠰᠢᠷᠠᠨᠢ 师长 shizhang [ʃɿ:dʒaŋ]

ᠷᠢᠰᠢ 中士 dzüŋshi [dzüŋʃɿ:]

ᠷᠢ ᠰᠢᠷᠢ 金日成 jin rhi čeng [dʒin zɿ: tʂeŋ]

蒙古语语音和蒙古文字母

蒙语辅音表

简称		双唇音	唇齿音	舌尖音			卷舌音	舌叶音	舌面音	舌根音
		上唇	上齿	齿背	齿龈	齿龈后部	前硬腭	齿龈后部	硬腭	软腭
发 音 部 方 法	位	下唇	下唇	舌尖	舌尖	舌尖	舌尖	舌叶	舌面中前部	舌根
		塞音	不送气	b			d			
	不送气	p			t					(k)
塞擦音	不送气			(dz)			(dz)	dʒ		
	送气			(ts)			(tʃ)	tʃ		
擦音	清		(f)	s			(ʃ)	ʃ		x
	浊	w					(z)		j	
鼻音		m			n					ŋ
边音						l(4)				
颤音						r				

[注]：表示清化与送气的附加符号如 b、d、g 的“^h”，p、t、k 的“^h”，平常不用。

放在括弧里的是借词辅音。

蒙语辅音的简称

b : 双唇不送气塞音

p : 双唇送气塞音

w : 双唇浊擦音

m : 双唇鼻音

d : 舌尖不送气塞音

t : 舌尖送气塞音

语音和文字

- | | |
|--------------|-------------|
| s : 舌尖清擦音 | n : 舌尖鼻音 |
| l : 舌尖边音 | r : 舌尖颤音 |
| ɬ : 舌叶不送气塞擦音 | ʧ : 舌叶送气塞擦音 |
| ʃ : 舌叶清擦音 | j : 舌面浊擦音 |
| g : 舌根不送气塞音 | k : 舌根送气塞音 |
| x : 舌根清擦音 | ŋ : 舌根鼻音 |

蒙文辅音字母表

基本辅音







转写字母	n	b	p	q k	γ g	l	m	s	š	tʰ	d	ɛ	j	y	r	w	ŋ
字	字首	ᠨ	ᠪ	ᠫ	ᠭ	ᠯ	ᠮ	ᠰ	ᠱ	ᠲ	ᠳ	ᠡ	ᠵ	ᠶ	ᠷ	ᠸ	ᠨᠭ
	字中	ᠨ	ᠪ	ᠫ	ᠭ	ᠯ	ᠮ	ᠰ	ᠱ	ᠲ	ᠳ	ᠡ	ᠵ	ᠶ	ᠷ	ᠸ	ᠨᠭ
母	字尾	ᠨ	ᠪ	ᠫ	ᠭ	ᠯ	ᠮ	ᠰ	ᠱ	ᠲ	ᠳ	ᠡ	ᠵ	ᠶ	ᠷ	ᠸ	ᠨᠭ
	字尾	ᠨ	ᠪ	ᠫ	ᠭ	ᠯ	ᠮ	ᠰ	ᠱ	ᠲ	ᠳ	ᠡ	ᠵ	ᠶ	ᠷ	ᠸ	ᠨᠭ

借词辅音

转写字母	f	k	h	lh	dz	ts	zh	ch	sh	rh
字 母	ᠹ	ᠻ	ᠬ	ᠯᠬ	ᠳ	ᠲᠰ	ᠵ	ᠴ	ᠱ	ᠷᠬ





三、音节

我们在前边分析的元音和辅音都是音素(从区别词义的角度说是音位),是语音分析的最后单位,但是人们在实际讲话当中,自然分解出来的发音单位却是音节。它是人们在讲话当中凭听觉或发音时肌肉的感觉,自然而然地分解出来的最小的语音片断。语音学上一般的说法是,人们在讲话当中每一次肌肉紧张度的增减交替是一个音节。一个音节一般由几个音素组成,有时一个音素(元音或者某些辅音)也可以组成一个音节。

汉文的一个字代表一个音节,日文的假名一般也都代表一个音节。蒙文虽是音素文字,但是由于音节是实际发音单位,所以蒙文在长期的实践当中逐渐形成了一定的音节文字的特点。譬如蒙文字母在长期的发展变化过程中形成了上形、中形、下形的变化,因而每个音节(以及每个词)都形成了自己的某些特点。man 和 nam, lam 和 mal, bal 和 lab 等等,在拉丁字母里由哪些音素构成,一目了然。但是同样的音节如果用蒙文写成  和 ,  和 ,  和  等等,它们的音素构成就不那么一目了然了。所以可以说蒙文是一种外形上具有音节文字某些特征的音素文字。

由于上述情况,蒙文教学长期以来是以音节为单位进行的。在过去的蒙文教程里,字头分为十二类,叫作“十二字头”,这和蒙文的音节构成有直接关系。所谓“十二字头”实际上就是蒙文音节表。

蒙语蒙文的音节都是以元音为中心构成,但蒙语口语和蒙文之间在音节的种类上有些不同。蒙文的音节只有如下几种:

- (1)元音音节,如:  o(瑕疵),  oi(森林),  a(啊),  等等

oo(噢)。

(2)辅音+元音的音节,如: bi(我), čī(你), ta(你们、您), sü(奶子)。

(3)元音+辅音的音节,如: on(年), em(药), ed(财物), ab(要吧)。

(4)辅音+元音+辅音,如: man(我们), nom(书), šil(玻璃), bös(布)。

蒙文上虽然也写 bars(虎), wčir(金刚石), arslan(狮子), marks(马克思), stalin(斯大林), front(战线)等,但这些都是外来词,是仿效外语的拼写法写的,它们在蒙语里不一定严格按这些写法写来读。

在口语里除了蒙文中具有的四音节外还有带复辅音的音节。如:[amt] ← amta (味道), [ujs] ← üyes (时节), [ɔntʃ] ← onča (特别), [xamt] ← qamtu (共同), [moŋx] ← möngke (永远), [dɔnd] ← dumda (中部), [tɔbtʃ] ← tobči (扣子)等,也就是多两种音节。此外,在口语里, n、l 有时也可以构成音节。如:[sandʃ] ← sandali (椅子), [ərdɲ] ← erdeni (宝贝), [mandɲ] ← manduysan (兴起的), [xɔtɲd] ← qotan-du (在城里), [amtɲ] ← amtalan-a (品尝)等。

蒙语口语音节和蒙文音节在音节构成方面的主要出入就在于口语里有带复辅音的音节。关于口语所特有的复辅音音节的类型和组成规律在辅音结合律中专门叙述,这里只谈蒙文和蒙语共同具有的音节种类及其书写法。

蒙文和蒙语所共同具有的前述四种音节和蒙文“十二字头”的关系是:

蒙古语语音和蒙古文字母

(1) 蒙文第一字头所列的是以元音结尾的音节，所以第一字头就是开音节表。相当于前述四种音节的前两种。

(2) 蒙文第二、第三字头所列的是以复合元音结尾的音节，而这些复合元音是以闭元音 i、u (ü) 结尾的，可以说它们是一种半开音节表。也相当于前述四种音节的前两种。

(3) 其它各字头所列的都是以辅音结尾的音节，所以它们都是闭音节表。相当于前述四种音节的后两种。蒙文里可以作闭音节结尾音的辅音(蒙文里叫作“字尾”)，共有九个，口语里则没有这种限制，几乎所有的辅音都可以在音节末出现。

1. 第一字头表(开音节表)

辅音 元音		(a)		(e)		(i)		(o)		(ö)	
		(上中)	(中下)	(上中)	(中下)	(上中)	(中下)	(上中)	(中下)	(上中)	(中下)
n	?	na	ᠨᠠ	ne	ᠨᠡ	ni	ᠨᠢ	no	ᠨᠣ	nö	ᠨᠤ
	ᠨ (ᠨ)	ᠨ	ᠨ	ᠨ	ᠨ	ᠨ	ᠨ	ᠨᠤ	ᠨᠤ	ᠨᠤ	ᠨᠤ
	(ᠨ)(ᠨ)	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ	ᠨ ᠨ
b	ᠪ	ba	ᠪᠠ	be	ᠪᠡ	bi	ᠪᠢ	bo	ᠪᠣ	bö	ᠪᠤ
	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪᠤ	ᠪᠤ	ᠪᠤ	ᠪᠤ
	(ᠪ)	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ	ᠪ
p	ᠮ	pa	ᠮᠠ	pe	ᠮᠡ	pi	ᠮᠢ	po	ᠮᠣ	pö	ᠮᠤ
	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮᠤ	ᠮᠤ	ᠮᠤ	ᠮᠤ
	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ	ᠮ

语音和文字

q, k ㄑ (ㄑ)	ㄑ	qa ㄑㄚ	ㄑ	ke ㄑㄝ	ㄑ	ki ㄑㄧ	ㄑ	qo ㄑㄛ	ㄑ	kō ㄑㄛˊ
	ㄑ		ㄑ		ㄑ		ㄑ		ㄑ	
	(ㄑ)		ㄑ		ㄑ		ㄑ		ㄑ	
γ, g ㄑ (ㄑ ㄑ ㄑ)	ㄑ	ga ㄑㄚ	ㄑ	ge ㄑㄝ	ㄑ	gi ㄑㄧ	ㄑ	go ㄑㄛ	ㄑ	gō ㄑㄛˊ
	ㄑ		ㄑ		ㄑ		ㄑ		ㄑ	
	(ㄑ ㄑ ㄑ)		ㄑ		ㄑ		ㄑ		ㄑ	
l ㄌ	ㄌ	la ㄌㄚ	ㄌ	le ㄌㄝ	ㄌ	li ㄌㄧ	ㄌ	lo ㄌㄛ	ㄌ	lō ㄌㄛˊ
	ㄌ		ㄌ		ㄌ		ㄌ		ㄌ	
	(ㄌ)		ㄌ		ㄌ		ㄌ		ㄌ	
m ㄇ	ㄇ	ma ㄇㄚ	ㄇ	me ㄇㄝ	ㄇ	mi ㄇㄧ	ㄇ	mo ㄇㄛ	ㄇ	mō ㄇㄛˊ
	ㄇ		ㄇ		ㄇ		ㄇ		ㄇ	
	(ㄇ)		ㄇ		ㄇ		ㄇ		ㄇ	
s ㄝ	ㄝ	sa ㄝㄚ	ㄝ	se ㄝㄝ	ㄝ	si ㄝㄧ	ㄝ	so ㄝㄛ	ㄝ	sō ㄝㄛˊ
	ㄝ		ㄝ		ㄝ		ㄝ		ㄝ	
	(ㄝ)		ㄝ		ㄝ		ㄝ		ㄝ	
š ㄝ	ㄝ	ša ㄝㄚ	ㄝ	še ㄝㄝ	ㄝ	ši ㄝㄧ	ㄝ	šo ㄝㄛ	ㄝ	šō ㄝㄛˊ
	ㄝ		ㄝ		ㄝ		ㄝ		ㄝ	
			ㄝ		ㄝ		ㄝ		ㄝ	
t ㄊ	ㄊ	ta ㄊㄚ	ㄊ	te ㄊㄝ	ㄊ	ti ㄊㄧ	ㄊ	to ㄊㄛ	ㄊ	tō ㄊㄛˊ
	ㄊ		ㄊ		ㄊ		ㄊ		ㄊ	
	ㄊ		ㄊ		ㄊ		ㄊ		ㄊ	
d ㄊ	ㄊ	da ㄊㄚ	ㄊ	de ㄊㄝ	ㄊ	di ㄊㄧ	ㄊ	do ㄊㄛ	ㄊ	dō ㄊㄛˊ
	ㄊ		ㄊ		ㄊ		ㄊ		ㄊ	
	(ㄊ ㄊ)		ㄊ		ㄊ		ㄊ		ㄊ	

蒙古语语音和蒙古文字母

č	ч	ča	ч	če	чи	ч	čo	ч	čö	ч			
	ч		ч			ч		ч		ч			
			ч			ч		ч		ч			
j	я	ja	я	je	ji	я	jo	я	jö	я			
	я		я			я		я		я			
			я (я)			я		я		я			
y	я	ya	я	ye	yi	я	yo	я	yö	я			
	я		я			я		я		я			
	(я)		я (я)			я		я		я			
r	р	ra	р	re	ri	р	ro	р	rö	р			
	р		р			р		р		р			
	(р)		р (р)			р		р		р			
w	у	wa	у	we									
	у		у								у	у	у
			у (у)								у	у	у
(ng)													
	(н)												
	(н)												

[注]第一字头表的第一行是基本元音,其它各行是在基本元音前边加上各个辅音的形式。在辅音加元音的音节里,辅音只用上,中形,元音只用中,下形,这是很显然的。所以把元音的上形和辅音的下形放到括号里边去了。不过元音的上形在单纯元音音节里当然要用,辅音的下形在该辅音处在分离形式的“я”(a、e)前边时还要用。这些分离形式的音节已经都列到表里边去了。

语音和文字

2. 第二、第三字头表(半开音节表)举例 * * *

第一字头各个开音节的上、中形接加闭元音 i 及 u、ü 的中、下形, 构成第二、第三字头(半开音节表)。

第一字头 闭元音 i、u、ü																												
	na	qa	ta	...	e	ne	ke	te	...	i	ni	ki	li	...	o, u	no, nu	qo, qu	to, tu	...	ö, ü	nö, nü	kö, kü	tö, tü	...	*	*	*	
第二字头字尾: a (中) >	ᠨᠠᠵᠢ [xæ:] 茶	ᠠᠨᠠᠵᠢ [dʒu-ɔ:] 规律	ᠠᠨᠠᠵᠢ [aimoy] 盟	ᠠᠨᠠᠵᠢ [seixán] 美丽	ᠠᠨᠠᠵᠢ [noixán] 源的	ᠠᠨᠠᠵᠢ [neigem] 社会	ᠠᠨᠠᠵᠢ [noqai] 狗	ᠠᠨᠠᠵᠢ [qoitu] 北边	ᠠᠨᠠᠵᠢ [dala:] 海	ᠠᠨᠠᠵᠢ [baida:] 情况	ᠠᠨᠠᠵᠢ [qaiti] 剪子																	
第三字头字尾: a (中) >	ᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ [xer:] 法律	ᠠᠨᠠᠵᠢᠵᠠᠨᠠᠵᠢ [gər:] 辆	ᠠᠨᠠᠵᠢᠲᠠᠨᠠᠵᠢ [təke:] 兔子	ᠠᠨᠠᠵᠢᠰᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ [xu-xán] 女孩	ᠠᠨᠠᠵᠢᠳᠠᠨᠠᠵᠢ [dɛle:] 斜眼的	ᠠᠨᠠᠵᠢᠯᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠢ [liur] 烙铁	ᠠᠨᠠᠵᠢᠮᠠᠨᠠᠵᠢ [mæ:i] 毛衣	ᠠᠨᠠᠵᠢᠶᠠᠨᠠᠵᠢ [gəbe:] 胶	ᠠᠨᠠᠵᠢᠶᠠᠨᠠᠵᠢ [grife:] 正齐	ᠠᠨᠠᠵᠢᠶᠠᠨᠠᠵᠢ [yū: iur] 汽油	ᠠᠨᠠᠵᠢᠶᠠᠨᠠᠵᠢ [sudan] 邮政																	

* 单纯的元音音节只有上形和原形































** 上、中形基本一致的不另写

*** 在蒙文写法上半开音节的 ui、üi 一般不区别, 都写 、。只有半开音节的单音节词上有区别。如: (jui) 规律与 (qui) 旋风

蒙古语语音和蒙古文字母

3. 第四至第十二字头表(闭音节表)举例

第一字头各个开音节的上、中形接加各个辅音字尾,构成第四至第十二字头的闭音节。

第一字头 字尾 辅音	a	e	i	...	na	ne	ni			
	a	e	i	...	na	ne	ni			
	ba	be	bi	...	bana	bene	bini			
(中)  (下)  [a] 第四字头字尾:  [a]	 anjau [andis] 犁	 modon [mad] 木头	 unen [unon] 真理	 tabun [tab] 五	 tompon [tumpən] 股份	 ken [xən] 推	 orgen [orgən] 宽	 olan [olən] 水	 usun [as] 水	 sijnj [sinds] 性质	 jun [dun] 地位	 oron [orin] 地位
(上)  (下)  [a] 第五字头字尾:  [a] (中)	 angin [agin] 猎人	 neng [nəŋ] 更	 tabung [tabuŋ] 和平	 rang [raŋ] 瓶	 mongrol [moŋɣɔl] 蒙古	 singen [siŋən] 推	 tanraol [taŋra:] 上颚	 dung [duŋ] 结论	 ing-a [iŋa] 喉	 jang [dʒaŋ] 性性	 qarangu [qaraŋɣu] 推	 bairgu [bairɣu] 空推

语音和文字

<p> 𐰇𐰣𐰚 sarabci [sarabʃi] 房屋 𐰇𐰣𐰚 amabci [amabʃi] 口袋 𐰇𐰣𐰚 jabsar [ʒabsar] 画报 𐰇𐰣 lab [ʎ ab] 梨藤 𐰇𐰣𐰚 dabšila [dabʃil] 进步 𐰇𐰣 lab [ʎ ab] 中央 𐰇𐰣𐰚 šibsiq [ʃibʃiq] 耻笑 𐰇𐰣 lab [ʎ ab] 一投 𐰇𐰣𐰚 rabširai [gabʃirai] 先进的 𐰇𐰣 keb [ʎ ab] 菓子 𐰇𐰣 nabci [nabʃi] 叶 𐰇𐰣𐰚 abdar-a [abdar] 箱子 </p>	<p> 𐰇𐰣𐰚 sejiq [sedʒiq] 怀疑 𐰇𐰣𐰚 jiruy [ʒorɔq] 画 𐰇𐰣𐰚 bičiq [biʃiq] 书 𐰇𐰣𐰚 toyraqu [toʒɔx] 决定 𐰇𐰣𐰚 yarsiy [jɔrʃiq] 麻烦 𐰇𐰣𐰚 qamuy [xamɔq] 一切 𐰇𐰣𐰚 jarliq [ʒorliq] 命令 𐰇𐰣𐰚 kögim [xogʒim] 音乐 𐰇𐰣 subay [sabɔq] 沟 𐰇𐰣 qonoy [xanɔq] 宿 𐰇𐰣𐰚 yarxal [gəʒ] 单个 𐰇𐰣𐰚 aqširai [aqʃirai] 稠的 </p>
<p>第六字头字尾: 𐰇 (中) 𐰇 (下) [ʎ b]</p>	<p>第七字头字尾: 𐰇 (中) 𐰇 (下) 𐰇 (下) 𐰇 (下) [ʎ b]</p>

蒙古语语音和蒙古文字母

<p> ᠮᠠᠯ [ai] 村子 ᠭᠠᠷᠠᠯ [garai] 出身 ᠣᠵᠢᠯ [odsi] 工作 ᠶᠡᠯᠭᠢᠭᠠᠯ [yelgüx] 渡 ᠪᠡᠳᠠᠯ [bedai] 思想 ᠰᠠᠯᠠᠭᠠᠨ [salkin] 风 ᠰᠢᠷᠭᠠᠨ [širagan] 原因 ᠰᠠᠭᠠᠯ [saxai] 胡须 ᠭᠠᠯ [gal] 火 ᠪᠠᠯᠠᠭᠠᠨ [bolxom] 团体 ᠠᠨᠠᠯ [anai] 理论 ᠠᠯᠠ [ait] 金 </p>	<p> ᠭᠢᠮᠢᠬᠤ [gamiḅ] 受伤 ᠭᠠᠮᠤ [qamtu] 共同 ᠶᠠᠮ [yam] 喇嘛跳午 ᠳᠠᠨᠳᠠ [danda] 中 ᠰᠠᠮᠨᠳᠤ [samḅa] 猴 ᠰᠠᠮᠪᠠᠷ [sambar] 夜 ᠰᠠᠮᠪᠠᠷ [sambar] 夜 ᠰᠠᠮᠪᠠᠷ [šulum] 怪物 ᠪᠠᠮᠪᠦᠭᠡ [bamböge] 球 ᠨᠠᠮ [nam] 书 ᠨᠠᠮᠢᠷ [namir] 传记 ᠬᠡᠷᠡᠮ [kerem] 培 ᠠᠮᠢ [amta] 味道 </p>
<p>第八字头尾：*(中)~(下)~[i]~[i]</p>	<p>第九字头字尾：*(中)~(下)~[m]~[m]</p>

语音和文字

<p> $\text{bɛtʰɨʋ} \text{ ʋɛs}$ [ʋɛs] 后代 $\text{dɛtʰɨʋ} \text{ bɔtsɨkɨʋ}$ [bɛtsɨgɔx] 第一下 $\text{dʰɨʋ} \text{ dʒɛl}$ [dʒɛs] 紫制 $\text{dʰɨʋ} \text{ dɛs}$ [dɛs] 级 $\text{dʰɨʋ} \text{ dʒɨʋ}$ [tɛskɛl ʋɛɣɛɪ] [tɛsgɛɪ ʋɛɣɛɪ] 极为 $\text{dʰɨʋ} \text{ sɨstɛm}$ [sɨstɛm] 系统 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [amuskɨkɨʋ] [amɨsɨkɨʋ] 休息一下 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [alɨs] [ʋɛʃɨʋ] 遗忘 $\text{dʰɨʋ} \text{ qas}$ [xas] 玉 $\text{dʰɨʋ} \text{ bɔs}$ [bɔs] 布 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [ʋɛʃɨʋ] 时候 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [ʋɛʃɨʋ] 另外 </p>	<p> $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [ʋɛʃɨʋ] 寂寞 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [sɨdɨkɨkɨʋ] [sɨɪɣɔx] 损坏 $\text{dʰɨʋ} \text{ bɔɪad}$ [bɔɪɪd] 富人 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [ʋɛʃɨʋ] [ʋɛʃɨʋ] [ʋɛʃɨʋ] [ʋɛʃɨʋ] 先后 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [tɔdɔɣɪ] [fɪdɔx] 袍 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [ʋɛʃɨʋ] [ʋɛʃɨʋ] [ʋɛʃɨʋ] 观众 $\text{dʰɨʋ} \text{ bɔɪad}$ [bɔɪd] 钢铁 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [ʋɛʃɨʋ] [ʋɛʃɨʋ] 韭菜 $\text{dʰɨʋ} \text{ kɛɪkɛd}$ [xɪxɔd] 孩子 $\text{dʰɨʋ} \text{ tɨmɛd}$ [tɨmɪd] 土默特 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [ʋɛʃɨʋ] 人民 $\text{dʰɨʋ} \text{ ʋɛʃɨʋ}$ [ʋɛʃɨʋ] 东西 </p>
<p>第十字头字尾： ɛ (中) ɛ (下) s [s]</p>	<p>第十一字头字尾： ɣ (中) ʋ (下) d [d]</p>

蒙古语语音和蒙古文字母

ᠨᠠᠢᠨᠠᠢ	nair	[nair]	友谊
ᠮᠠᠫᠢ	yarsiy	[jar'ig]	麻烦
ᠶᠡᠮᠠᠵᠢ	yaljar	[galdar]	地方
ᠠᠷᠶᠢᠨ	tarjun	[targan]	肥
ᠰᠢᠷᠦᠭᠢ	sureku	[sirtax]	凝视
ᠰᠢᠷᠦᠭᠢ	surei	[sure:]	威风
ᠭᠠᠷᠠᠨ	yalir	[gardl]	面
ᠲᠣᠮᠣᠷ	temür	[tomör]	铁
ᠭᠠᠷ	yar	[gar]	手
ᠬᠠᠳᠤᠨ	qudun	[xerdän]	快
ᠬᠠᠪᠤᠷ	gabur	[xabär]	春
ᠨᠠᠷᠵᠢᠶᠠᠨ	nargijan	[nargim]	喧哗

第十二字头字尾：* (中) * (下) * [r]

四、重音

蒙语词的读音中,也区分重读音节和非重读音节。不过蒙语词的重读与否没有区别词义的功能,而且重读音节与非重读音节的差别也并不太明显。

一般说,蒙语词的第一音节要重读,也就是说,蒙语词的重音固定在第一音节上。它的主要特点是音势强。同时,蒙语的重音与元音的清晰度也有关。重读音节的元音发音清晰,不丢掉该元音本身的特征,非重读音节的短元音发音不清晰。从口语情况看,非重读音节元音的性质,取决于它前面的元音和与其结合的辅音的性质(详见元音和谐部分)。重音与元音的长短没有确定的关系。

蒙语的重音与音高的关系有些特殊。在许多有重音的语言里,重读音节一方面音势强,同时音调也较高。可是蒙语不是这样。在蒙语里虽然重读音节的音势强,但音调却较低。重读音节过后,音势变弱的同时,音调却有所提高。由于这样,由两个音节构成的词,第一音节显得音势强,第二音节显得音调高。由三个音节构成的词,第一音节音势强,第二音节音调高,第三音节较弱较低。

在复合词里,其构成成分往往保留着各自原来的重音,不过前半部相对地说强一些,后半部相对地说弱一些。一音节词加二音节词的例子: ᠬᠣᠬᠡ ᠲᠦᠷᠦᠭᠦᠳᠦ 牛虻 köke türügüü[¹ xox ,turu:], ᠬᠠᠷ ᠠ ᠬᠠᠪᠲᠠᠰᠤ 黑板 qar-a qabtasu[¹ xar ,xabtās], ᠶᠢᠷ ᠠ ᠪᠦᠷᠴᠠᠶ 黄豆 šir-a burčay[¹ šar ,bɜrtʃɨg]。在这些词里,各个音节的强弱高低关系是:强 + 次强一高。二音节词加二音节词的例子: ᠠᠯᠠᠨ ᠲᠦᠮᠦᠨ 群众 olan tümen[¹ olon ,tumən], ᠠᠷᠶ ᠠ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡ 措施 arɣ-a kemžij-e

[¹ aräg ,xəmdzə:], 文艺 uran saiqan [¹ ʊrǎn ,sæ:xǎn]。在这些词里,各个音节的强弱高低关系是:强—高+次强—次高。二音节加一音节词的例子:小米 čayan amu [¹ tʃaga:n ,am], 铁路 temür jam [¹ tomör ,dʒam], 大洋 usun sang [¹ ʊsan ,saŋ]。在这些词里,各个音节的强弱高低关系是:强—高+次强。最后这个类型在听觉上与普通的三音节词很相似。

五、元音和谐律

蒙语中语音和谐规律虽然也涉及到辅音,但主要涉及的是元音。它的主要内容是一个词里边前后元音之间的互相影响、互相制约的关系问题。也就是说,它说明的是哪些元音可以在一个词里共同出现,哪些元音不能在一个词里共同出现。共同出现时,其排列次序如何等。元音之间的这种关系就叫作元音和谐律。元音和谐律是蒙古语和蒙古语族语言以及阿尔泰语系语言的一个特点。元音和谐律虽然在很多语言中都存在,但它的内容却不完全一样,甚至一个语言的不同方言之间也有不同的内容。内蒙古正兰旗巴林旗一带语音的元音和谐律比其他方言和亲属语言以及传统的蒙文来说,是比较整齐,比较严格,比较有系统的。

(一)口语元音和谐律

蒙语口语中,元音可以分为两类:一类是发音比较清晰,比较完整,而且往往也是一个词的重音所在。另一类是从蒙语各个元音音位的典型发音来看,发音不够清晰,不够完整,因而很难准确地描写出它的音质。前者可以叫作独立元音,后者可以叫作依附元音。这是因为依附元音的音质是受其前边的独立元音的

很大影响的。

属于独立元音的有词的第一音节的短元音(也是一个词的重音所在),所有的长元音和复合元音。属于依附元音的则是处于非第一音节的一切短元音。














蒙语的元音和谐律主要有两个内容:1)一个词中前边的独立元音与后边的独立元音的关系,也就是独立元音之间的协调关系;2)一个词中前边的独立元音与后边的依附元音之间的制约关系。

1. 独立元音之间的协调关系,不是一个决定另一个,而只是划一个范围,指出哪些元音可在一个词里出现,哪些元音不能在一个词里出现,以及它们的前后关系。它的具体内容是:

(1)紧性元音和松性元音一般不能在一个词里同时出现,也就是说,一个词里的元音,或者都是紧性,或者都是松性。这是以舌根作用为基础的语音同化现象。

(2)紧性元音或松性元音内部还有以唇形为内容的和谐。在紧性圆唇中元音[ɔ][ɔ:][œ][œ:]后面,只出现同类的[ɔ:][œ:] [ɜ:][ɜ:]或者以[ɜ]起首的复合元音。但[ɔ]类元音本身不出现在别的元音后面。[o][o:]也有类似情形。独立元音之间的这两条规律可用79、80页表表示。

蒙古语语音和蒙古文字母

前第 面一 音音 节节	后第 面二 音音 节节	其第 后三 音音 节节	例 词
[a][a:] [æ][æ:] [ɪ][ɪ:] [ɔ][ɔ:] [ʏ][ɔɪ] [ɔa]	[a:] [æ:] [ɪ:] [ɔ:] [ɔɪ] [ɔæ]	同 前 (同 第 二 音 节)	[arba:da:r]  十个十个地 [xæ:tʃlɜ:lɑ:d]  qaiçilayuluyad 剪下来(使动态) [tʃ:rɑ̃gɑ:r]  强壮地 [ɣdördɔ:lɑ:d]  uduriduyuluyad 领导下(使动态) [silxsæ]  ukilaqu ügei 不哭 [ɔrs:lɑ:r]  uruyul-iyar 用嘴唇
[ɔ][ɔ:]	[ɔ:] [œ:] [ɪ:]	同二 前音 (同 节) 第	[ɔdɔ:ɡɔ:r]  现在、马上 [œræ:lɔ:d]  oroilayad 拔尖 [mœrtœ:]  moritai 骑马的 [mœr:lɡɑ:d]  muruilɣayad 弄弯
[œ][œ:]	[ɔ:] [ɔɪ] [ɔæ]	同 [a:] [æ:] 格	[xɔjɜ:lɑ:n]  qoyayula-ban 俩、俩人 [ɔgtɔrgɔɪɡɑ:s]  oɣtarɣui-ača 从天上 [ɔrxsæɡɑ:r]  oroqu ügei-ber 不进去就 ...

语音和文字

<p>[ə][ə:] [i][i:] [u][u:] [ui]</p>	<p>[ə:] [i:] [u:] [ui] [e:] [ue]</p>	<p>同前 (同第二 间节)</p>	<p>[əmə:lə:r] 𐎡𐎣𐎢 𐎠𐎢 emegel-iyer 用马鞍 [ni:lulə:d] 𐎠𐎢𐎣𐎢𐎣𐎢 neilegüügéd 汇合起来 [xuru:l] 𐎠𐎢𐎣𐎢 kürügül 到达(使动态) [uildu:lə:d] 𐎠𐎢𐎣𐎢𐎣𐎢 üiledügülüged 干、做(使动态) [ərtjimte:gə:r] 𐎠𐎢𐎣𐎢 𐎠𐎢 𐎢𐎣 erčim-tei-ber 有干劲 [ərtjimguegə:r] 𐎠𐎢𐎣𐎢 𐎠𐎢𐎣 𐎢𐎣 erčim ügei-ber 没干劲</p>
	<p>[o:] [i:]</p>	<p>同二 前音 (同节 第)</p>	<p>[xodo:go:r] 𐎠𐎢𐎣𐎢 𐎢𐎣 ködege-ber 在野外 [o:ri:noxo:n] 𐎠𐎢𐎣𐎢 𐎠𐎢 𐎢𐎣 öber-ün-iyen 把自己的第</p>
<p>[o][o:]</p>	<p>[u:] [ui] [ə:] [e:] [i:] [ue]</p>	<p>同 [ə:] [i:] 格</p>	<p>[xogdzu:lə:d] 𐎠𐎢𐎣𐎢𐎣𐎢 kögügüügéd 发展(使动态) [orjo:ngui] 𐎠𐎢𐎣𐎢𐎣𐎢 öröšiyenggui 仁慈的 [olte:] 𐎠𐎢𐎣𐎢 oltei 耐饿的 [obdxue] 𐎠𐎢𐎣𐎢 𐎠𐎢𐎣 ebedkü ügei 不疼</p>

2. 独立元音与依附元音之间的制约关系, 不止规定哪些元音可在一个词里一同出现, 而且独立元音能规定它后边的依附元音的性质。在蒙语口语里, 一个词里的依附元音的性质可从下列条件推断出来:

(1) 该音节前边的独立元音是紧性, 还是松性。如果前边是紧性, 后边也是紧性。如果前边是松性, 后边也是松性。

(2) 紧松性确定后, 看它是圆唇, 还是展唇。如果前边是展

唇,后边也是展唇。如果前边是圆唇,这里就有两种情况:圆唇中元音后,出现圆唇元音;而在圆唇闭元音后,则反而出现展唇元音。这种现象能不能说明元音和谐律受到了破坏呢?根据我们的研究,这种现象不但不说明和谐律的被破坏,反而说明和谐律的强有力。那么为什么产生这样现象呢?语音和谐律现象产生的根本原因是为了发音的方便和语音之间的互相协调。在蒙语元音的发音里,口腔开度较大的两唇撮敛的圆唇中元音(如[ɔ]、[o])后,再发一个口腔开度较小的紧张度小的圆唇元音,比较自然,没有什么勉强的地方。可是在一个口腔开度很小的圆唇闭元音(如[u]、[u])后,再发一个更小的圆唇音根本不可能,发一个同样的或更大的圆唇元音也比较勉强,很不自然。非要作,必得再进行一次人为的努力不可,而这是与元音和谐律的整个趋势不协调的。由于这个缘故,产生了两唇撮敛放松的现象,圆唇变为展唇。形式上似乎和谐现象被破坏了,但实际上整齐划一的这个规律正说明了蒙语元音和谐律的强有力。

唇形和谐可用下列图表示:

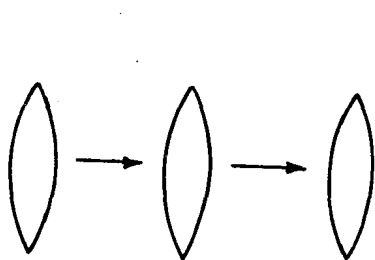


图 48. 展唇元音的和谐

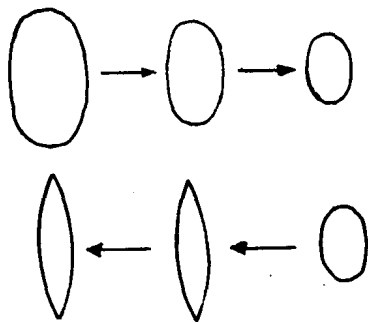


图 49. 圆唇元音的和谐

(3)松紧、唇形确定后还要看该音节是以什么辅音为首的。这方面大致分四种类型：[s]辅音；[dʒ],[tʃ],[ʃ],[j]辅音；b、m、d、t、n、l、r等辅音；[g],[x]辅音。

如果上述三项能确定，那么依附元音的整个性质，就能随着明确起来。

下边我们以具体例词作一些说明。

首先，看看松性展唇元音[ə],[i]后边的依附元音：

①在[s]辅音后出现发音部位相近的[ɪ]，如：[irsɪn] ᠶᠢᠷᠰᠢᠨ iregsen 来了，[xəɪsɪn] ᠬᠡᠶᠢᠰᠢᠨ kelegsən 说了。

②在[dʒ],[tʃ],[ʃ],[j]后出现发音部位相近的[i]，如：[ədʒin] ᠠᠶᠢᠨ ejen 主人，[tʃitʃig] ᠴᠡᠴᠡᠭ čəčeg 花，[xəʃig] ᠬᠡᠰᠢᠭ kešig 福，[ejildəg] ᠶᠡᠵᠢᠯᠳᠡᠭ eyeldeg 和气。

③在[b],[m],[d],[t],[n],[l],[r]后出现[ə]，如：[əbər] ᠡᠪᠦᠷ eber 角，[nəməx] ᠨᠡᠮᠡᠬᠡ nemekü 加，[idəx] ᠶᠡᠳᠡᠬᠡ idekü 吃，[ətəx] ᠡᠲᠡᠬᠡ etekü 戳，[tənəg] ᠲᠡᠨᠭᠡ teneg 愚蠢，[xələx] ᠬᠡᠯᠡᠬᠡ kelekü 说，[xərəg] ᠬᠡᠷᠭᠡ kereg 事情。

④在[g],[x]后出现发音部位相近的[ɾ]，如：[ərgɾx] ᠡᠷᠭᠢᠬᠡ ergikü 转，[nəxɾx] ᠨᠡᠬᠡᠬᠡ nekekü 追。

其次，看看紧性展唇元音[a],[ɪ]后边的依附元音：

①在[s]辅音后出现紧性[ɪ]，如：[jabsɪn] ᠶᠠᠪᠰᠢᠨ yabuysan 走了，[absɪn] ᠠᠪᠰᠢᠨ abuysan 要了。

②在[dʒ],[tʃ],[ʃ],[j]后出现紧性[ɪ]，如：[adʒɪɪ] ᠠᠳᠵᠢᠯ adzil 工作，[ætʃɪx] ᠠᠴᠢᠬᠤ ačiqu 驮，[æʃɪg] ᠠᠰᠢᠶᠡ ašiy 利益，[bajɪn] ᠪᠠᠵᠢᠨ bayan 富。

③在[b],[m],[d],[t],[n],[l],[r]后出现[ɜ]（与[ə]相对

的紧性元音),如:[xabɜr] ᠬᠢᠪᠪᠢᠷ qabur 春,[namɜr] ᠨᠠᠮᠮᠢᠷ namur 秋,[xadɜn] ᠬᠠᠳᠤᠨ qadun-a 收割,[xatɜn] ᠬᠠᠲᠤᠨ qatun 夫人,[manɜx] ᠮᠠᠨᠠᠬᠤ mánàqu 放哨,[xalɜx] ᠬᠠᠯᠠᠬᠤ qalaqu 换,[xarɜx] ᠬᠠᠷᠠᠬᠤ qaraq 看。

④在[g],[x]后出现[ʌ](与[ɣ]相对的紧性元音),如:[dagʌx] ᠳᠠᠭᠠᠬᠤ dayaqu 跟随,[saxʌl] ᠰᠠᠬᠠᠯ saqal 胡须。

第三,看看松性圆唇元音[o]后边的依附元音:

①在[s]辅音后出现[ɥ](圆唇的[i]),如:[ogsɥn] ᠣᠭᠰᠤᠨ öggögsen 给了,[tosɥb] ᠲᠣᠰᠤᠪᠪᠠ tösöb 方案。

②在[dʒ],[tʃ],[ʃ],[j]后出现[y](圆唇的[i]),如:[xogdʒym] ᠬᠣᠭᠳᠵᠢᠮ kögjim 音乐,[obʃyn] ᠣᠪᠰᠢᠨ ebedčin 病,[xoʃyg] ᠬᠣᠰᠢᠭ köšige 幕。

③在[b],[m],[d],[t],[n],[l],[r]以及[g],[x]后出现闭一点的[ɔ]或开一点的[u]。如:[obɔr] ᠣᠪᠣᠷ öbör 内,[tomɔr] ᠲᠣᠮᠣᠷ temür 铁,[ondɔr] ᠣᠨᠳᠣᠷ öndör 高,[sonɔx] ᠰᠣᠨᠣᠬᠤ sönökü 灭亡,[olɔŋ] ᠣᠯᠣᠩ ölöng 空腹,[morɔn] ᠮᠣᠷᠣᠨ mören 江,[xo:ɔx] ᠬᠣᠭᠡᠷᠬᠤ kögerkü 兴奋,[xongɔn] ᠬᠣᠩᠭᠡᠨ könggen 轻,[noxɔr] ᠨᠣᠬᠣᠷ nökör 同志。

第四,看看紧性圆唇元音[ɔ]后边的依附元音:

①在[s]辅音后出现紧性的[ɥ],如:[ɔlsɥn] ᠣᠯᠰᠤᠨ oloysan 得了,[ɔ:sɥr] ᠣᠶᠣᠰᠣᠷ oyoşor 带子。

②在[dʒ],[tʃ],[ʃ],[j]后出现紧性的[ɣ](圆唇的[i]),如:[xædʒym] ᠬᠠᠳᠵᠢᠮ qoʒim 以后,[ɔ:tʃɣx] ᠣᠶᠣᠳᠢᠬᠤ oyočiqu 喝,[xərʃɣx] ᠬᠣᠷᠰᠢᠬᠤ qoršiqu 合作,[nəjɣn] ᠨᠣᠶᠢᠨ noyan 官吏。

③在[b],[m],[d],[t],[n],[l],[r]以及[g],[x]后出现闭

一点的[ə]或开一点的[ɘ]。如:[xəbər] ʁəbər qobor 稀少,[əməg] ʁəməg oboy 姓,[ədən] ʁədən odon 星,[æ:rtəx] ʁæ:rtəx oiratuqu 接近,[xənəx] ʁənənəx qonoqu 住,[xərɬəx] ʁərɬənəx qoorlaqu 毒害,[ərən] ʁərən oron 地区,以及[æ:lgəx] ʁæ:lgənəx oilayəqu 理解,[ærxəx] ʁærxənəx orkiqu 抛弃。

第五,在松性圆唇元音[u]后边出现的依附元音与[ə][i]后相同:

①在[s]辅音后出现[l],如:[u:sslən] ʁu:sslən egüsügen 发生了,[uslg] ʁuslg üsüg 字。

②在[dʒ],[tʃ],[ʃ],[j]后出现[i],如:[udʒin] ʁudʒin üdžen-e 看,[xutʃin] ʁxutʃin küčün 力,[tufiʒ] ʁtufiʒ tüšig 依靠,[ujir] ʁujir üyer 洪水。

③在[b],[m],[d],[t],[n],[l],[r]后出现[ə],如:[tubəg] ʁtubəg tübeg 麻烦,[tumən] ʁtumən tümen 万,[undəs] ʁundəs ündüsü 根,[xurtəx] ʁxurtəx kürtekü 受,[unən] ʁunən ünən 真理,[buləg] ʁbuləg bülüg 部分,[xurəx] ʁxurəx kürkü 到达。

④在[g],[x]后出现[ɣ],如:[xurgyx] ʁxurgyx kürgekü 送,[uxyx] ʁuxyx ökükü 死。

第六,在紧性圆唇元音[ɘ]后边出现的依附元音与[a],[ɪ]后相同:

①在[s]辅音后出现[l],如:[ɘrsɪx] ʁɘrsɪx urusqu 流,[xɘsɪx] ʁxɘsɪx qusuqu 斧。

②在[dʒ],[tʃ],[ʃ],[j]后出现[ɪ],如:[ɘ:dʒɪm] ʁɘ:dʒɪm aɣujim 宽,[xɘ:tʃɪn] ʁxɘ:tʃɪn qayučin 旧的,[ɘ:ʃɪg] ʁɘ:ʃɪg uršiy 麻烦,[ɘjɪx] ʁɘjɪx

ᠤᠶᠠᠭᠤ uyaqu 拴。

③在[b],[m],[d],[t],[n],[l],[r]后出现[ɜ],如:[ʊrbɜx] ᠤᠷᠪᠠᠭᠤ urbaqu 造反,[tɜnmɜl] ᠲᠦᠨᠤᠮᠠᠯ tunumal 清澈的,[xɜdɜŋ] ᠬᠤᠳᠤᠭᠠᠨ qudduy 井,[xɜtɜŋ] ᠬᠢᠲᠤᠭᠠ kituy-a 刀,[ʊnɜx] ᠤᠨᠤᠬᠤ unuqu 骑,[tɜlɜx] ᠲᠤᠯᠤᠭᠤ tulqu 顶,[tɜrɜx] ᠲᠦᠷᠠᠭᠤ turaqu 变瘦。

④在[g],[x]后出现[ʌ],如:[tɜŋʌl] ᠲᠦᠭᠤᠯᠠ tuyul 牛犊,[ʧɜxʌl] ᠳᠢᠬᠤᠯᠠ ḍiqula 重要。

从上述情况可以看出:蒙语依附元音的性质决定于前边音节的独立元音和各该音节首辅音的性质。依附元音的这种性质可以用一种非语音的符号严密地表示出来。譬如我们假定:四种类型辅音后的依附元音的代号分别为①②③④;以“—”为紧性元音的附加符号(松性元音不加符号);以“ω”为圆唇元音的附加符号(展唇元音不加符号);那么,依附元音的性质及其近似的国际音标如下页表:

语音和文字

前 面 辅 音		[s]	[dʒ], [ʧ], [ʃ], [ʒ]	[b], [m], [d], [t], [n], [l], [r]等	[g], [x]	
						前 面 元 音
展 唇	松	[ə] [i] [u]	① = [ɪ]	② = [i]	③ = [ə]	④ = [ɤ]
	紧	[a] [ɪ] [ʊ]	① = [ɪ]	② = [ɪ]	③ = [ɜ]	④ = [ʌ]
圆 唇	松	[o]	① = [ʏ] ω	② = [y] ω	③ = [o] ~ [u] ω	④ = [o] ~ [u] ω
	紧	[ɔ]	① = [ʏ] ω	② = [ɻ] ω	③ = [ɔ] ~ [ɛ] ω	④ = [ɔ] ~ [ɛ] ω

注：“=”——大略等于。[ɔ][o]——比[o][o]口腔开度小一些，

[ɛ][u]——比[u][u]口腔开度大一些。

① ② ③ ④ ——元音代号，顺次口腔开度增加，顺次部位靠后。

画上边这个表的目的是要说明蒙语元音和谐律是具有严格的规律性的。了解这个规律以后，可以知道一般认为不可捉摸的东西其实是可以理解的。也可以知道，要发音准确，需要往哪个方向努力。但是上边使用的那些代号也好，近似的国际音标也好，对一般读者来说是烦琐的，所以日常运用的时候可以用近似的字母代替，并常常在上边加个“~”符号。如：

蒙古语语音和蒙古文字母

前 面 音 节 辅 音		元 音	[dʒ], [ʧ] [ʃ], [ʒ]	其它 辅音	例 词 (蒙文写法见前)
展 唇	紧	[ɑ] [ɪ] [ɔ]	[i]	[ä]	[ɑdʒɪl](工作), [ɑʃɪg](利益), [xɔ:ʃɪn](旧), [xabär](春), [xɔdäq](井), [manäx](放哨)
	松	[ə] [i] [u]	[i]	[ä]	[ʃiʃɪg](花), [xəʃɪg](福), [udʒix](看), [u:səx](发生), [xəsəq](块), [tənəq](愚)
圆 唇	紧	[ɔ]	[i]	[ä]	[nəʃɪn](官), [ɔʃɪx](得), [xɔdʒɪm](以后), [nɔ:rsəx](睡)
	松	[o]	[i]	[ö]	[xogdʒɪm](音乐), [obʃɪn](病), [obör](内), [noxör](友)

[注] 表中“前面音节元音”包括同类的长元音、复合元音、前化元音。

(二) 书面语元音和谐律

蒙古书面语元音和谐律没有口语那样严格、整齐，它大体上类似口语中的独立元音之间的和谐。

1. 松紧和谐。紧性的 ηa , ηi , ηo , ηu 及其同类的复合元音可以在同一个词里出现；松性的 τe , ηi , $\tau \ddot{o}$, τu 及其同类的复合元音可以在同一个词里出现；紧性元音和松性元音不能在同一个词里出现。

2. 在松紧和谐基础上的唇形和谐。在紧性元音之间, ηo

后边可以出现其它元音,但在其它元音(ɣ i 例外)后边不出现 ɰ o ; 同样,在松性元音之间,ɰ ö 后边可以出现其它元音,但在其它元音(ɣ i 例外)后边不出现 ɰ ö 。

3. 出现在第一音节的 ɰ o 或 ɰ ö 后边的圆唇元音究竟读什么音?在这个问题上有不同的说法,各种工具书上的标音也不完全一致。我们根据口语的情况以及教学实践的需要,提出如下解决办法:

①在 ɰ o 或 ɰ ö 后边,紧靠它们的圆唇元音,或者只隔一个 ɣ i 元音的圆唇元音,一般读 ɰ o 或 ɰ ö 。如: ᠪᠣᠶᠣᠰᠤᠨ qoyoson 空, ᠣᠨᠳᠣᠷ öndör 高, ᠣᠨᠰᠣᠶ onisoy-a 谜语, ᠣᠷᠢᠰᠣᠯᠳᠣᠬᠤ örisöldökü 竞争。

②在 ɰ o 或 ɰ ö 后边,隔着一个 ɰ a 或 ɰ e 元音出现的圆唇元音,受 ɰ a 或 ɰ e 的影响,读 ɰ u 或 ɰ ü 。表示口语里的长元音[ɤ:]或[u:]的非第一音节的圆唇元音一律读 ɰ u 或 ɰ ü 。若干附加成分中的圆唇元音也固定地读 ɰ u 或 ɰ ü 。如: ᠬᠤ qu, ᠬᠦ kü, ᠲᠤᠶᠠᠢ tuyai, ᠲᠦᠭᠡᠢ tügei, ᠰᠤᠶᠠᠢ suyai, ᠰᠦᠭᠡᠢ sügei, ᠳᠦᠭᠠᠷ duy ar, ᠳᠦᠭᠢᠷ düger, ᠲᠦ tu ~ tü 等。例词: ᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠨ bolbasun 文明, ᠣᠳᠣᠭᠡᠳᠦᠷ öcögödür 昨日, ᠣᠶᠤᠨ oyun (ɔju:n) 智慧, ᠣᠳᠦᠬᠢᠨ öcük en (口语 [otʃu:xən]) 微小, ᠣᠭᠬᠦ ögkü 给, ᠮᠣᠷᠢᠲᠤ moritu 有马的, ᠣᠷᠠᠶᠤᠯ oroyul (口语 [ɔrɔ:l]) 进(使动态)。

(三)辅音的和谐

蒙语元音和谐也涉及到辅音,如:[d₃],[tʃ],[ʃ],[j]后边的依附元音,有很大程度的[i]音色彩,因此可以写成 i 。在[s]辅音后边的依附元音也有一定程度的舌尖元音[ɿ]的色彩,只不过在宽式记音里一般不区别而已。

在蒙文的写法上,[g],[x]有两种写法,与紧元音[a],[ɔ]、

[ɣ]结合的[g]和[x],分别写成 ᠭᠢᠶ᠋ᠠ、ᠭᠢᠶ᠋ᠣ、ᠭᠢᠶ᠋ᠤ 和 ᠭᠢᠶ᠋ᠠ、ᠭᠢᠶ᠋ᠣ、ᠭᠢᠶ᠋ᠤ。与松元音[ə]、[o]、[u]结合的[g]和[x],分别写成 ᠭᠦᠭᠦ、ᠭᠦᠭᠦᠣ、ᠭᠦᠭᠦᠤ 和 ᠭᠦᠭᠦ᠋ᠡ、ᠭᠦᠭᠦ᠋ᠣ、ᠭᠦᠭᠦ᠋ᠤ。从语音学角度看,与紧元音结合的[g]、[x],实际发音接近[ɣ]、[χ],而与松元音结合的[g]、[x],实际发音才是[g]、[x]。所以,蒙文中的两套写法是在反映元音与辅音互相和谐的现象。

除这些以外,蒙文上还有辅音之间的和谐现象。如在以 ᠪᠪ, ᠶᠶ(ᠭᠭ), ᠷᠷ, ᠰᠰ, ᠳᠳ 为结尾的词后边接加以 ᠲᠲ, ᠳᠳ 为首的增加成分。而在以 ᠨᠨ, ᠮᠮ, ᠯᠯ, ᠨᠭᠨᠭ 为结尾的词后边则接加以 ᠳᠳ, ᠳᠳ 为首的增加成分。如: ᠭᠡᠷᠲᠦ ger-tü (在家里)与 ᠮᠠᠯᠳᠤ mal-du (给牲畜), ᠬᠦᠷᠵᠡᠢ kürčei (到了)与 ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ irejei (来了)。关于蒙文的著作中,ᠪᠪ, ᠶᠶ(ᠭᠭ), ᠷᠷ, ᠰᠰ, ᠳᠳ 等音被称为“硬辅音”,而 ᠨᠨ, ᠮᠮ, ᠯᠯ, ᠨᠭᠨᠭ 等音则被称为“软辅音”。“硬辅音”后面接加附加成分时产生吐气现象,“软辅音”后边接加附加成分时则不产生吐气现象。

六、辅音结合律

辅音结合律主要是说明蒙语里哪些辅音可以共同在一个音节里直接相连组成一个具有复辅音的音节(简称复辅音音节)。

如同前边“蒙语音节”中所说那样,在蒙文里并没有真正的复辅音音节,只有在口语里才可以遇到。而且口语里的复辅音,只有在音节末才可以遇到。

为什么蒙文里没有复辅音,而在口语里有了复辅音呢?它是怎么形成的呢?一般说这是由于词尾音节和词中音节的短元音、

语音和文字

(即依附元音)逐渐弱化以至脱落的结果。以 amta (味道), ulus (国家)两个词为例,它们的非词首音节短元音逐渐弱化为 amtá , ulús , 最后成为 amt , uls 。这样一来,原来的两个音节就变成了一个音节,原来没有的带复辅音的音节也就形成了。

那么是不是词尾音节及词中音节的短元音都脱落了?也不是。决定短元音是否脱落的条件是:如果两个辅音在一个音节里可以直接结合在一起,中间的短元音就脱落;如果两个辅音不能直接结合在一起,中间的短元音就不能脱落。那么哪些辅音可以结合成复辅音,哪些辅音不能结合成复辅音呢?这正是辅音结合规律所要答复的问题。

后 前 列 列 辅 音 辅 音	[d]	[t]	[dʒ]	[ʈ]	[ʃ]	[s]
[ŋ]	[iŋd] ingde 碾	[tʃaŋt] čangtu 挂霜	[maŋdʒ] mangja 茶	[aŋʈ] angci 猎人	[xɑŋʃ] qangsi 行市	[daŋs] dangsa 帐本、档子
[m]	[omd] ömödü 裤	[amt] amta 味道	[samdʒ] samja 猴	[əmtʃ] emci 医生	[gəmʃ] gemši 后悔	[æ:ms] oimoso 袜子
[n]	[dʌnd] dumda 中	[ənt] unta 睡	[səndʒ] senji 把儿	[əntʃ] onča 特别	[bæŋʃ] banši 饺子	[æ:ns] oniso 锁

蒙古语语音和蒙古文字母

[g]	[saɣd] ᠰᠠᠭᠠᠳᠤ saɣay 荞麦	[nɔɣt] ᠨᠣᠭᠲᠤ noɣto 笼头	[xogdʒ] ᠬᠣᠭᠳᠢ kɔgʒi 发展	[bɔɣtʃ] ᠪᠣᠭᠲᠢ boɣɔ 包	[baɣʃ] ᠪᠠᠭᠰᠢ baɣʃi 先生	[xags] ᠬᠠᠭᠰᠢ qaɣas 一半
[l]	[ild] ᠶᠢᠯᠳᠤ ildü 大刀	[alt] ᠠᠯᠲᠤ alta 金	[əldʒ] ᠡᠭᠡᠯᠢ egelʒi 值班	[əlʃ] ᠡᠯᠰᠢ elʃi 使者	[tuʃ] ᠲᠦᠯᠰᠢ tüleʃi 柴	[xəls] ᠶᠡᠯᠰᠢ qulusu 竹
[r]	[arɔd] ᠠᠷᠠᠳᠤ arad 人民	[ərt] ᠡᠷᠲᠤ erte 早	[xurɔʒ] ᠬᠦᠷᠵᠡ kürʒe 鞅	[gərtʃ] ᠭᠡᠷᠲᠢ gereči 证明	[xarʃ] ᠬᠠᠷᠰᠢ qarʃi 殿	[ars] ᠠᠷᠰᠢ arasu 皮
[b]	[səbd] ᠰᠡᠪᠳᠤ [səbəd] ᠰᠡᠪᠠᠳᠤ subud 珠	[nəbt] ᠨᠡᠪᠲᠤ nebte 穿透	[dʒəbdʒ] ᠳᠢᠵᠡᠪᠳᠢ ʒabʒi 腮	[nəbtʃ] ᠨᠡᠪᠲᠢ nabči 叶	[nɔbʃ] ᠨᠣᠪᠰᠢ nobʃi 垃圾	[obs] ᠣᠪᠰᠢ [obɔs] ᠣᠪᠠᠰᠢ ebesü 草
[j]	[ujɔ] ᠤᠶᠡᠳᠦ üy-e -dü 时候	[bəjt] ᠪᠡᠶᠡᠲᠦ beyetü 具体的	[ɔjɔʒ] ᠣᠶᠣᠵᠢ oyoʒu 缝	[gəjʃ] ᠭᠡᠵᠢ yoɣoči 好美的	[gəjʃ] ᠭᠡᠰᠦᠰᠢ yoʒuʃi 请求	[ajs] ᠠᠶᠢᠰᠢ ayas 调

蒙语口语的辅音结合规律比较复杂, 简要说有以下四条:

语音和文字


1. 在[ŋ],[m],[n],[ŋ],[l],[r],[b],[j]八个辅音(简称前列辅音)之后,出现[d],[t],[dʒ],[ʈ],[ʃ],[s]六个辅音(简称后列辅音)时,前后可以不要短元音,直接结合为复辅音(这里边很少一部分组合,可以要短元音,也可以不要短元音)。例见 90,91 页表:

2. [d],[t],[dʒ],[ʈ],[ʃ],[s]六个后列辅音之后,出现同类的后列辅音时,一般需要短元音。如: འུ་ས་ལྷོ utasu [ʊtäs]线, $\text{འུ་དམ་འུ་དམ་འུ་དམ་}$ dumdadu [dʌndäd]中, འུ་ཅུ་ ečüs [əʈjüs]末等。






有时,这里边的一些形式里,也可以遇到复辅音形式,但这些都不是很稳定,所以,可以把它们看作是具有短元音的那些形式的音变。如:



[sd]: [bäsäd] ~ [bäsɔ]	འུ་སུ་དམ་ busud 别的
[st]: [jösöt] ~ [jöst]	འུ་སུ་ལྷོ yosotu 有理貌的
[td]: [xətöd] ~ [xətd]	འུ་གཏེ་དུ qota-du 在城里
[stʃ]: [usätʃ] ~ [ʊstʃ]	འུ་སུ་ཅུ་ usuči 水手
[sdʒ]: [osödʒ] ~ [osdʒ]	འུ་སུ་ཅུ་ ösčü 生长
[tt]: [ötöt] ~ [ott]	འུ་གཏེ་དུ ötötü 有蛆的
[tdʒ]: [botödʒ] ~ [botdʒ]	འུ་གཏེ་དུ bötöjü 成功
[dd]: [nadäd] ~ [nadd]	འུ་གཏེ་དུ nada-du 给我
[dt]: [ädöt] ~ [ədt]	འུ་གཏེ་དུ odotu 有星的
[ddʒ]: [idädʒ] ~ [iddʒ]	འུ་གཏེ་དུ idejü 吃
[xt]: [tu:xət] ~ [tu:xt]	འུ་གཏེ་དུ teükeü 历史的
[xtʃ]: [tu:xätʃ] ~ [tu:xtʃ]	འུ་གཏེ་དུ teükeči 历史学家
[ʃt]: [əʃit] ~ [əʃt]	འུ་གཏེ་དུ ešitü 有把儿的
[ʃdʒ]: [xəʃidʒ] ~ [xəʃdʒ]	འུ་གཏེ་དུ qašiju 拦



[tʃtʃ]:[irtʃidʒ]~[irtʃtʃ]  irečijei 来了



[dʒdʒ]:[udʒidʒ]~[udʒdʒ]  üjejei 看了

以上例词中后者均可看作是前者的音变。


3. 在 [ŋ], [m], [n], [g], [l], [r], [b], [j] 八个前列辅音之后, 出现同类的前列辅音时, 一般需要短元音。如:  malayai [malág] 帽,  torý-a [torög] 缎,  tuyul [tsgäl] 牛犊,  sanal [sanäl] 意见,  jiryalang [dʒirgälän] 幸福。但 [mb], [ŋg], [ŋx] 三组可以构成复辅音。如:

[mb]:[limb]  lingbü 笛子, [dɔmb]  dombo 铜壶,


[ŋg]:[xaräng]  qarangy-a 锣, [mɔgg]  mönggü 银,

[ŋx]:[əŋx]  engke 和平, [mɔŋx]  möngke 永远。


另外, n、l 两个辅音有时互相间可以组成复辅音, 并自身能组成音节。但是这类复辅音不稳定, 发音清晰时, 中间就出现短元音。因此这类复辅音可以认为是一种音变。如:


[nl]:[sanäl]~[sanl]  sanal 意见


[tænäl]~[tænl]  tanil 相识的


[nn]:[sanän]~[sann]  sanan-a 想





[manän]~[manh]  manan-a 放哨

[ll]:[säläl]~[säll]  sulala 释放

[daläl]~[dall]  dalal 招手

[ln]:[dʒo:lön]~[dʒo:ln]  jögelen 软

[xälän]~[xälN]  kelen-e 说

4. 在 [d], [t], [dʒ], [tʃ] 等后列辅音之后, 出现 [m], [n], [g], [l] 等前列辅音时, 一般要有短元音。如:  bičig [bitʃig] 书,  erdem [ərdəm] 学问,  čidal [tʃidal] 能力,  öndör

语音和文字

蒙语复辅音表

后列 前 列 辅音	i	2	3	4	5	6	7
[d]	[d]	[t]	[d ₃]	[tʃ]	[f]	[s]	[n]
1	[ŋ]	[ŋd]	[ŋt]	[ŋd ₃]	[ŋtʃ]	[ŋf]	[ŋs]
2	[m]	[md]	[mt]	[md ₃]	[mtʃ]	[mf]	[ms]
3	[n]	[nd]	[nt]	[nd ₃]	[ntʃ]	[nf]	[ns] <nn>
4	[g]	[gd]	[gt]	[gd ₃]	[gtʃ]	[gf]	[gs]
5	[l]	[ld]	[lt]	[ld ₃]	[ltʃ]	[lf]	[ls] <ln>
6	[r]	(rd)	[rt]	[rd ₃]	[rtʃ]	[rf]	(rs)
7	[b]	(bd)	[bt]	[bd ₃]	[btʃ]	(bf)	(bs)
8	[j]	[jd]	[jt]	[jd ₃]	[jtʃ]	[jf]	[js]
9	[s]	(sd)	(st)	(sd ₃)	(stʃ)		<sn>
10	[t]	(td)	(tt)	(td ₃)			<dn>
11	[d]	(dd)	(dt)	(dd ₃)			<tn>
12	[x]		(xt)		(xtʃ)		<dn>
13	[f]		(ft)	(fd ₃)			
14	[tʃ]				(tʃtʃ)		
15	[d ₃]			(d ₃ d ₃)			

说明：①上表中以双线隔开的四个方格表，各表示前文中的一条内容。


②蒙语中有八个前列辅音和六个后列辅音外，还有一个[x]辅音比较特殊，它除了[ɲx]的形式外，基本上不参与复辅音组成。

蒙古语语音和蒙古文字母


8	9	10	11	12	13	14	15
[l]	[b]	[g]	[x]	[m]	[ŋ]	[j]	[r]
		[ng]	[ŋx]				
	[mb]						
<nl>							
<ll>							
<sl>							
<tl>							
<dl>							


③上表中左上方格表,即(1—6)×(1—8)的表中,圆括号中的复辅音不够稳定,可以发现中间有短元音的形式。


④其它三个表格中,圆括号表示该复辅音组织只在特殊情况下才出现。引号表示可自己构成音节,但这些都都不稳定,一般可认为没有这些复辅音。


[ondör]高,  sašin [ʃaʃin]宗教。


有时[d], [t], [s]可以和[n], [l]组成复辅音, 并由[n], [l]为中心组成音节, 但是这类复辅音也不稳定, 发音清晰时, 中间就出现短元音。如:


[dn]: [ərdän] ~ [ərdn]  erdeni 宝


[bdän] ~ [bdn]  bodon-a 想

[dl]: [südäl] ~ [südl]  sudal 脉


[mädäl] ~ [mädl]  medel 知觉

[tn]: [xatän] ~ [xatn]  qatun 夫人


[botän] ~ [botn]  bötön-ə 成功


[tl]: [gätäl] ~ [gätl]  yutul 靴子

[mältäl] ~ [mältl]  multul 拨开

[sn]: [absän] ~ [absn]  abuyšan 要了

[irsän] ~ [irsn]  iregsen 来了

[sl]: [üsäl] ~ [üsl]  usula 饮水

[düsäl] ~ [düsł]  dusula 滴

这些例词中放在后边的, 都是一种音变。

第二章 书面语词与口语词之间语音对应关系

一、书面语词与口语词之间音位对应关系

我们在前边观察了口语音位以及文字里表达这些音位的手段。这些都和口语与书面语之间的语音对应有关系,但还不是系统的对应关系。举个例子来说,书面语的 ɤ 元音除了与口语的 [a] 对应以外,还与别的音(如 [ɔ]、[ɪ] 等)对应,这些我们都没有涉及。我们在下边就以书面语音位为中心,来看它们的对应关系。为此,需要把第一音节短元音、非第一音节短元音、长元音组合及复合元音分别加以观察。

1. ɤ 的对应关系

(1) 书面语第一音节的短元音 ɤ 在口语里一般也表现为短 [a]。有时,第一音节和非第一音节的 ɤ 与口语的长 [a:] 对应。由一个音节构成的开音节词的元音一律成为长元音。如:

𐎠𐎡 口 ama[am]	𐎠𐎡 要 ab[ab]
𐎠𐎡𐎢 十 arba[arab]	𐎠𐎡𐎢 小 bay-a[ba:g]
𐎠𐎡𐎢𐎣 镇 balyasu[balgäs]	𐎠𐎡 您 ta[ta:]
𐎠𐎡 父亲 abu[a:b]	𐎠𐎡𐎢 驹 day-a[da:g]
𐎠𐎡𐎢 毛色白的 saral[saräl]	𐎠𐎡𐎢 往这边 naši[na:f]
𐎠𐎡𐎢 粉红 yayan[jaga:n]	𐎠𐎡𐎢 白 čayan[čaga:n]

- 电 čakilyan[tʃæxälga:n] 空气 ayar[aga:r]
 才能 abiyas[abja:s] 供物 bariča[bærtʃa:]
 边境 kiʃayar[xidʒga:r]

(2) 书面语第一音节的 η a 的后续音节中如有 η i 元音, 该 a 元音受其后续音节 i 元音的影响变为前化的 [æ] 元音, 这是一种逆同化现象(参见前化元音)。如:

- 生命 ami[æm] 哪个 ali[æɪ]
 五十 tabi[tæb] 回 qari[xær]
 艾 aqi[æq] 伙伴 qani[xæn]
 梨 alim-a[æläm] 动物 amitan[æmtän]
 皮 qalisu[xæls] 信 jakidal[dʒæxdäl]
 一样 adali[ædäl]
 相识的 tanil[tænäl] 力气 tamir[tæmör]

(3) 书面语非第一音节的短 η a 根据元音和谐律与口语的 [ä]、[ɔ̄]、[ī] 对应。具体说, η a 在 [a]、[ɔ̄]、[ɪ] 音节中表现为 [ä], 在 [ɔ̄] 音节中表现为 [ɔ̄], 在 [dʒ]、[tʃ]、[ʃ]、[j] 辅音后表现为 [ī] (参看元音和谐律)。如:

- 节约 yamnaqu[gamnäx]
 落 unaqu[unäx]
 性质 činar[tʃinär]
 分别 ilyaqu[ilgäx]
 多 olan[olön]
 温和 nomoqan[nömoxön]

ᠵᠣᠷᠢᠯᠠ 目的 jorily-a[dʒorlɔ̃g]

ᠲᠣᠷᠠ 绸 torɣ-a[tɔ̃rɔ̃g]

ᠶᠠᠵᠢᠷ 地 yaǰär[gadʒir]

ᠶᠠᠵᠠᠶᠤ 咬 qaǰaqu[xadʒix]

ᠶᠠᠴᠠᠷ 脸 qačar[xatʃir] ᠶᠤᠪᠴᠠᠰᠤ 衣服 qubčasu[xubʃis]

ᠶᠠᠶᠢᠷ 富 bayan[bajin]

ᠶᠠᠵᠢᠷ 喜 bayar[bajir]

ᠶᠠᠶᠠᠶ 碗 ayay-a[ajig]

(4) 书面语非第一音节的短 ηa ，口语里常常根据辅音结合律脱落掉。如：

ᠠᠮᠲᠠ 味道 amta[amt] ᠠᠶᠢᠨᠠ 最初 angq-a[auɣ]

ᠠᠮᠰᠠᠷ 盖子 amasar[amsär] ᠠᠷᠠᠰᠤ 皮子 arasu[ars]

ᠠᠶᠢᠯᠠᠰ 超过 aqalaqu[axlǎx] ᠠᠶᠢᠷᠲᠤ 可受的 qairatu[xæ:rt]

(5) ηa 可在长元音组合或复合元音中成为其组成部分。详见长元音组合的 $aɣa$ ， $aɣu$ ， iya (iya)， $oɣa$ ， $uɣa$ 及复合元音的 ai ， ua (uwa)。

2. $\uparrow e$ 的对应关系

(1) 书面语第一音节的短 $\uparrow e$ 在口语里也表现为短[ə]。但如果 $\uparrow e$ 前边的辅音是 j 、 \check{c} 、 y ，它就表现为[i]。有时，各种音节的 $\uparrow e$ 与口语的长[ə:]对应。如：

ᠶᠡᠷ 男 er-e[ər] ᠶᠡᠷᠳᠡᠮ 学问 erdem[ərdäm]

ᠳᠡᠪᠲᠦᠷ 册子 debter[dəbtər] ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ 心 sedkil[sətḡəl]

语音和文字

团体 eblei[əbləi]	加 nemekü[nəməx]
这个 ene[ən]	武器 jebseg[dzibsäg]
等级 jerge[dzirág]	残废 jemdeg[dzimdäg]
欢乐 čenggel[ʧingəi]	清洁 čeber[ʧibər]
军 čerig[ʧiräg]	大 yeke[ix]
可以 jüger[dzuger]	明 gegen[gəgən]
母亲 eji[ə:dʒ]	蝴蝶 erbekei[ərbə:xe:]
黎明 gege[gəgə:]	契约 ger-e[gərə:]
方面 eteged[ətə:d]	
第一 nigedüger[nigduger]	

(2) 书面语第一音节的一部分 $\uparrow e$ 受其后边音节的 $ü$ 以及 be 的影响在口语里变为 [o], 这也是一种逆同化现象。如:

日 edür[odör]	户 erüke[oröx]
穿 emüskü[omsöx]	铁 temür[tomör]
挂 elgükü[olgöx]	含 emkükü[omxöx]
前 emün-e[omön]	冬 ebül[oböl]
膝 ebüdüg[obdög]	怀 ebürlekü[obörlöx]
举 ergükü[orgöx]	老头 ebügen[obgön]
草 ebesü[obs]	病 ebedčün[občün]

(3) 书面语非第一音节的短 $\uparrow e$ 在口语里根据元音和谐律与 [ə]、[o]、[i] 对应。具体说 $\uparrow e$ 在 [ə]、[u]、[i] 音节中表现为 [ə], 在 [o] 音节中表现为 [ö], 在 [dʒ]、[ʧ]、[ʃ]、[j] 辅音后表现为

[i](参见元音和谐律)。

ᠮᠡᠭᠡᠲᠡ 女 emegtei[əməgte:]	ᠡᠷᠡᠭᠡᠲᠡ 男 eregtei[əragte:]
ᠤᠡᠷ 牛 üker[uxər]	ᠵᠢᠷᠯᠢ 真理 ünen[unən]
ᠶᠢᠷᠭᠢᠨ 百姓 irgen[irgän]	ᠨᠢᠮᠭᠢᠨ 薄 nimgen[nimgän]
ᠣᠳᠬᠡᠨ 稠 ödken[otxön]	ᠬᠡᠩᠭᠭᠢᠨ 轻 könggen[xoŋgön]
ᠵᠣᠪᠯᠠᠯᠠ 会议 joblei[dzoblól]	
ᠨᠣᠬᠣᠷᠰᠡᠭ 友谊 nökörseg[noxörsög]	
ᠤᠵᠢᠬᠢ 看 üjekü[udzix]	
ᠤᠵᠢᠯᠢᠶᠢᠬᠢ 比试 üjelčekü[udzilʲix]	
ᠡᠵᠢᠨ 主人 ejen[ədʒin]	ᠴᠡᠴᠡᠭ 花 ččeg[ʧiʧig]
ᠤᠶᠡᠷ 洪水 üyer[ujir]	ᠡᠶᠡᠯᠳᠡᠭ 和气 eyeldeg[əjildäg]

(4) 书面语非第一音节的短 $\uparrow e$ ，在口语里常常根据辅音结合律脱落掉。如：

ᠡᠨᠳᠡ 这里 ende[ənd]	ᠡᠩᠭᠡ 和平 engke[əŋx]
ᠡᠮᠡᠭᠡᠨ 老太婆 emegen[əmgən]	
ᠨᠡᠷᠡᠲᠡᠢ 有名的 neretei[nəрте:]	
ᠨᠡᠬᠡᠮᠡᠯ 纺织的 nekemel[nəxməl]	
ᠨᠡᠭᠦᠷᠰᠦ 炭 negüresü[nu:rs]	

(5) $\uparrow e$ 可在长元音组合或复合元音中成为其组成部分。详见长元音组合的 ege, egü, ige (iye), öge, üge 及复合元音的 ei, eü。

3. 紧性 $\uparrow i$ [ɪ] 的对应关系

(1) 书面语第一音节短 $\uparrow i$ 的相当一部分，在口语里仍表现

为[i]。在个别情况下 π i 表现为长元音。双写形式的紧性 π ii 一般都表示长元音[i:]。如：

ጎጎል/ 胜利 ilalta[ɪlalt]	ጎጎል/ 山羊 imay-a[ɪma:]
ጎጎል/ 干 mingy-a[mɪŋg]	ጎጎል/ 幼稚 nilq-a[nɪlǎx]
ጎጎል/ 盘子 pila[pɪl]	ጎጎል/ 能力 čidal[ʧɪdäl]
ጎጎል/ 性质 činar[ʧɪnǎr]	ጎጎል/ 区别 ilyaqu[ɪlgǎx]
ጎጎል/ 掀开 iraqu[ɪrǎx]	ጎጎል/ 考验 šilyaqu[ʃɪlgǎx]
ጎጎል/ 细 narin[narɪ:n]	ጎጎል/ 贪吃 nabšiqu[nabʃɪ:x]
ጎጎል/ 歪 maijiiqu[mæ:dʒɪ:x]	
ጎጎል/ 翘起 qorčiiqu[xɔɾʧɪ:x]	
ጎጎል/ 瘡 qamšiiqu[xamʃɪ:x]	
ጎጎል/ 抿嘴 šambaiqu[ʃambɪ:x]	

(2)第一音节的一部分 π i[i]，受其后边音节元音的影响而变为[a]、[ɐ]、[ɔ]等。如：

受[a]、[a:]的影响变为[a]：

ጎጎል/ 肉 miq-a[max]	ጎጎል/ 抹 šibaqu[ʃabǎx]
ጎጎል/ 鱼 jiyasu[dʒagǎs]	ጎጎል/ 签 šibay-a[ʃaba:]
ጎጎል/ 泥 šibar[ʃabǎr]	ጎጎል/ 紧 čingy-a[ʧɪŋg]
ጎጎል/ 听 čingnaqu[ʧɪŋnǎx]	ጎጎል/ 风 jibar[dʒabǎr]
ጎጎል/ 指 jiyaqu[dʒa:x]	

受[ɐ]、[ɐ:]的影响变为[ɐ]：

ጎጎል/ 鼻涕 nisu[nɐs]	ጎጎል/ 拳 nidury-a[nɐdɾɔg]
-------------------	-------------------------

书面语词与口语词之间语音对应关系

ᠨᠢᠯᠪᠤᠰᠤ 泪 nilbusu[nəlmäs]	ᠴᠢᠰᠤ 血 čisu[tʃəs]
ᠠᠬᠤᠲᠤᠭ 刀 kituy-a[xətəg]	ᠠᠬᠤᠮᠤᠰᠤ 爪 kimusu[xəms]
ᠰᠢᠳᠤᠷᠠᠭ 忠 šiduryu[ʃədrəg]	ᠰᠢᠯᠠᠭᠤ 石 čilayū[tʃəls:]
ᠵᠢᠷᠤᠭ 图 jiruy[dʒəräg]	ᠰᠢᠯᠤᠭᠤᠨ 直 šiluyun[ʃəls:n]
ᠰᠢᠪᠠᠭᠤ 鸟 šibayū[ʃəbs:]	ᠰᠢᠮᠠᠭᠤᠯ 蚊子 šimayul[ʃəms:l]
ᠨᠢᠷᠤᠭᠤ 腰 niruyū[nurs:]	

受[ɔ]、[ɔ:]的影响变为[ɔ]:

ᠰᠢᠷᠠᠢ 土 široi[ʃərə:]	ᠵᠢᠷᠠᠭ 走马 jiroy-a[dʒərə:]
ᠰᠢᠷᠠᠭ 桅 široy[ʃərəg]	ᠢᠷᠠᠭᠠᠷ 底 iroyar[jərə:l]
ᠵᠢᠯᠠᠭ 缰绳 jiloyo[dʒələ:]	ᠶᠠᠨ 狼 čino-a[tʃən]

(3) 书面语非第一音节的短元音 $\varkappa i$ ，一方面，同化前边的元音，使之成为前化元音，另一方面，也受前边元音的影响，按元音和谐律变为[a]、[ɔ]、[ɪ]。具体说 $\varkappa i$ 在[a][ɔ]音节中表现为[ä]，在[ɔ]音节中表现为[ɔ̃]，在[dʒ]、[tʃ]、[ʃ]、[j]辅音后则仍为[ɪ]。如：

ᠲᠠᠷᠢᠬᠤ 种 tariqu[tæräx]	ᠲᠠᠯᠪᠢᠬᠤ 放 talbiqu[tæbäx]
ᠲᠠᠨᠢᠯᠲᠠ 认识 tanilta[tænält]	ᠤᠯᠢᠬᠤ 嗥叫 uliqu[ɣläx]
ᠤᠷᠠᠬᠤ 邀请 uriqu[ɣrähx]	ᠰᠠᠯᠢᠬᠤ 换 soliqu[sælöx]
ᠵᠠᠯᠢᠬᠤ 混 qoliqu[xælöx]	ᠶᠠᠨ 宴会 qorim[xæröm]
ᠴᠠᠯᠢᠲᠠ 打击 čokilta[tʃæxölt]	ᠠᠵᠢᠯ 工作 ažil[adʒɪl]
ᠠᠨᠵᠢᠰᠤ 犁 anjisu[andʒɪs]	ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ 成绩 amjilta[amdʒɪlt]
ᠠᠳᠠᠵᠢᠬᠤ 去 očiqu[ɔtʃɪx]	ᠶᠠᠨ 原则 jarčim[dʒartʃim]

ᠶᠠᠴᠢᠢᠭ 困苦 *yačiy*[gatʃig] ᠠᠰᠢᠶ 利益 *ašiy*[aʃig]

ᠶᠠᠮᠰᠢᠶ 灾害 *yamšiy*[gamʃig]

(4) 书面语非第一音节的短 *ɿ*，在口语里常常根据辅音结合律脱落掉。如：

ᠠᠴᠢ 侄 *ači*[aʃ] ᠶᠠᠴᠢ 三十 *yači*[gatʃ]

ᠠᠮᠢ 生命 *ami*[æm] ᠶᠠᠨ 羊 *qoni*[xæŋ]

ᠠᠷᠢᠬᠢ 酒 *ariki*[æɾäx] ᠲᠠᠮᠠᠬᠢ 烟 *tamaki*[tæmäx]

ᠶᠠᠶᠢᠴᠢᠯᠠᠬᠤ 剪 *qaičilaqu*[xæ:ʃläh]

ᠠᠮᠢᠳᠠᠷᠠᠬᠤ 生活 *amiduraqu*[æmdräh]

(5) *ɿ* 可在长元音组合或复合元音中成为其组成部分。详见长元音组合的 *iya*(*iya*)，*igi*，*iyu* 及复元音 *ai*，*oi*，*ui*，*iu*。

4、松性 *ɿ* [i:] 的对应关系

(1) 书面语第一音节短 *ɿ* 的相当一部分，在口语里仍表现为 [i:]。有时各种音节的 *ɿ* 可以表示长元音 [i:]。双写形式的松性 *ɿi* 一般都表示长元音 [i:]。如：

ᠶᠢᠯᠡ 公开 *ile*[il] ᠵᠢᠯ 年 *jil*[dʒil]

ᠰᠢᠨᠡ 新 *šin-e*[ʃin] ᠪᠢᠴᠢᠭ 书 *bičig*[biʃig]

ᠵᠢᠮᠢᠰ 水果 *jimis*[dʒims] ᠵᠢᠩᠵᠢ 链 *ginji*[gindʒ]

ᠶᠢᠷᠡᠬᠦ 来 *irekü*[iräh] ᠵᠢᠪᠡᠷᠡ 锈 *jibere*[dʒibär]

ᠴᠢᠨᠡᠭᠡ 程度 *činege*[ʃinə:] ᠪᠢ 我 *bi*[bi:]

ᠴᠢ 你 *či*[ʃi:] ᠶᠢᠵᠢ 作 *kikü*[xi:x]

ᠰᠢᠳᠻᠡᠯ 处分 *šidkel*[ʃitgəl]

ᠵᠢᠷᠢᠭᠡᠯᠡᠬᠤ 衬垫 *jiriglekü*[dʒi:rəgläh]

书面语词与口语词之间语音对应关系

歪斜 giljiikü[gildzi:x]

起皱 ürčiiikü[urʃi:x]

(2)第一音节的一部分 π i,受其后边音节元音的影响而变为[u]、[o]等。如:

受[u]、[u:]的影响变为[u]:

眼 nidü[nud]

牙 šidü[ʃud]

吐沫 šilüsü[ʃuls]

心 jirüke[dzürəx]

激烈 širügün[ʃuru:n]

珊瑚 širü[ʃur]

受[o]、[o:]的影响变为[o]:

马绊 čidör[ʃodor]

鬼 čidkor[ʃotgor]

锥 šiboge[ʃobög]

锯 kiröge[xoro:]

余闲 čilöge[ʃolo:]

核 čimöge[ʃomög]

裸体 ničögön[notʃgön]

赞词 irögel[joro:l]

筋 širboso[ʃorbös]

(3)书面语非第一音节的短元音 π i,在口语里根据元音和谐律与[ə]、[o]、[i]对应。具体说 π i 在[ə]、[u]、[i]音节中表现为[ə],在[o]音节中表现为[o],在[dz]、[ʃ]、[ʃ]、[j]辅音后仍为[i]。

贵 erkim[ərxäm]

转 ergikü[ərgəx]

修 selbikü[səlbəx]

心 sedkil[sətgəl]

全 būrin[burən]

规则 dūrim[durəm]

智慧 bilig[bilög]

鞞鞞 gölim[golöm]

扣 kömörükü[xomröx]

粒 mökölilig[moxlög]

语音和文字

འཇགས་ 疑心 se jig[sədʒig]	འཇགས་ 量 kem jikü[xəmdʒix]
འཇགས་ 后悔 gemšikü[gəmfix]	འཇགས་ 依靠 tüšig[tuʃig]
འཇགས་ 编 süljikü[suldʒix]	འཇགས་ 口供 öčig[otʃig]
འཇགས་ 答 öčikü[otʃix]	འཇགས་ 疫 kijig[xidʒig]
འཇགས་ 小 jijig[dʒidʒig]	འཇགས་ 福份 kešig[xəʃig]

(4) 书面语非第一音节的短 ɿ i, 在口语里常常根据辅音结合律脱落掉。如:

འཇགས་ 姐 egeči[əgtʃ]	འཇགས་ 医生 emči[əmtʃ]
འཇགས་ 容貌 düri[dur]	འཇགས་ 夜 süni[sun]
འཇགས་ 契约 gereči[gərtʃ]	འཇགས་ 宝 erdeni[ərdən]
འཇགས་ 巩固 bekijikü[bəxdʒix]	འཇགས་ 信服 biširekü[bifrəx]

(5) ɿ i 可在长元音组合或复合元音中成为其组成部分。详见长元音组合的 ige(iye), igi, igü 及复元音的 ei, üi, iü。

5. ལ འ 的对应关系

(1) 书面语第一音节的短 ɿ o 在口语里一般没有什么变化。有时,第一音节和其它音节的 ɿ o 与口语的长 [ɔ:] 对应。双写形式的 ལ འ འ འ 多数表示长 [ɔ:], 少数表示短 [ɔ]。

འཇགས་ 作风 obor[ɔbər]	འཇགས་ 姓 oboy[ɔbɔg]
འཇགས་ 盲 soqor[sɔxər]	འཇགས་ 立 jorjsoqu[dʒɔgsɔx]
འཇགས་ 连结 qolboqu[xɔlbɔx]	འཇགས་ 绒 noluur[nɔ:lɔ:r]
འཇགས་ 食指 dolobor[dɔlɔ:bɔr]	འཇགས་ 麻子 čoqor[tʃɔ:xɔr]
འཇགས་ 现在 odo[ɔdɔ:]	འཇགས་ 标准 norm-a[nɔ:rɔm]
འཇགས་ 锁 čooji[tʃɔ:dʒ]	འཇགས་ 毛 nooso[nɔ:s]

书面语词与口语词之间语音对应关系

饼 boobo[bə:b] 异 ondoo[ɔndo:]

河 yool[ɣɔl] 毒 qoor-a[xɔr]

(2) 第一音节的 ʉ o 的后续音节中如有 ʉ i 元音, 该 ʉ o 元音受其后续音节 ʉ i 元音的影响变为前化的[æ]元音。

卷 boti[bæt] 马 mori[mæɾ]

羊 qoni[xæŋ] 二十 qori[xæɾ]

志 joriy[dʒæɾɔg] 宴会 qorim[xæɾɔm]

损失 qokiral[xæɾɔl]

交换 solilčay-a[sæɪlɕtʃə:]

(3) 书面语非第一音节的短 ʉ o, 根据元音和谐律, 在[ɔ]音节后表现为[ɔ̃], 在[dʒ]、[tʃ]、[ʃ]、[j]辅音后则为[ĩ]。

地区 oron[ɔrɔ̃n]

稀少 qobor[xəbɔ̃ɾ]

启明星 čolmon[tʃɔ̃lmɔ̃n]

约定 boljoqu[bɔ̃ldʒix]

缝 oyoqu[ɔ̃jix]

燃 nočoku[nɔ̃tʃix]

讽刺 qošong[xəʃiŋ]

爱美的 yoyomsoy[ɣɔ̃jɪmsɔ̃g]

剩下 qočorqu[xəʃrɔ̃x]

(4) 书面语非第一音节的短 ʉ o, 在口语里常常根据辅音结合律脱落掉。如:

ᠪᠣᠯᠠᠳ 钢 bolod[bəld] ᠪᠣᠯᠵᠣᠮᠣᠷ 雀 boljomor[bəldzəmər]
 ᠣᠯᠣᠰᠤ 麻 oloso[ɔls] ᠨᠣᠮᠣᠵᠠᠨ 老实 nomoqan[nəmɔxən]
 ᠳᠣᠪᠲᠣᠯᠠᠵᠤ 侵略 dobtolqu[dəbtlɔx]
 ᠣᠶᠢᠮᠣᠰᠤ 袜子 oimoso[æ:ms]

(5) ʷ o 可在长元音组合或复合元音中成为其组成部分。
 详见长元音组合的 oyo, oya 及复合元音的 oi。

6. ʷ u 的对应关系

(1) 书面语第一音节的短 ʷ u 在口语里一般没有什么变化。有时,第一音节和其它音节的 ʷ u 与口语的长[ɔ:]对应。双写形式的 ʷ u 一般都表示长[ɔ:]。

ᠤᠰᠤ 水 usu[ɔs] ᠤᠯᠤᠰ 国 ulus[ɔls]
 ᠶᠤᠷᠳᠤᠨ 快 qurdun[xərdän] ᠤᠨᠠᠴᠤ 落 unaqu[ənɔx]
 ᠨᠠᠭᠤᠰᠤ 鸭 nuγusu[nəgəs]
 ᠠᠳᠤᠭᠤᠰᠤ 牲畜 aduγusu[adgɔ:s]
 ᠶᠤᠷᠸᠠᠳᠤ 危险 ayul[ajɔ:l]
 ᠶᠠᠵᠤᠷ 根 ijayur[idzɔ:r]
 ᠶᠤᠷᠠᠨ 第一个 uuγan[ɔ:gän] ᠵᠠᠭᠤᠰ 灶 juuq-a[dzɔ:x]
 ᠯᠤᠸᠠᠨ 眼屎 luuq-a[lɔ:x] ᠯᠤ 龙 luu[lɔ:]。

(2) 第一音节的 ʷ u 的后续音节中如有 ɿ i 元音,该 u 元音往往受其后续音节 i 的影响变为前化的[ɿ]元音(但这种变化在一些地区尚未完成,详见前化元音一节)。

ᠤᠨᠢ 椽子 uni[ɿn], ᠤᠯᠢᠬᠤ 嗥叫 uliqu[ɿlɔx],
 ᠤᠷᠳᠠᠷᠳᠣᠬ 领导 uridqu[ɿdärdɔx], ᠤᠷᠢᠬᠤ 邀请 uriqu[ɿrɔx],
 ᠤᠯᠠᠷᠢᠯ 季度 ularil[ɿlɔ:l]

书面语词与口语词之间语音对应关系

(3) 书面语非第一音节的短 w u 在口语里, 根据元音和谐律与 [a]、[ɔ]、[ɪ] 对应, 具体说 w u 在 [a]、[ɔ]、[ɪ] 音节中表现为 [a], 在 [ɔ] 音节中表现为 [ɔ], 在 [dʒ]、[tʃ]、[ʃ]、[j] 辅音后则为 [ɪ]。如:

ገብረ 秋 namur[namär]	ጸሐይ 春 qabur[xabär]
ግላግላ 大概 baruy[baräg]	ግላግላግላ 羡慕 baqaduqu[baxdäx]
ድረሰ 滴 dusul[düsäl]	ግላግላ 其它 busud[büsäd]
ሀይማኖት 传统 udum[üdäm]	ሀይማኖት 生物 uryumal[ürgämäl]
ገደብ 屠杀 kiduqu[xidäx]	ገደብ 去年 nidunun[nidnän]
ገጽ 图 jiruy[dʒuräg]	ግላግላግላ 训练 bəlbəsural[bəlbəsräl]
ገንዘብ 工钱 ačuy[atʃɪg]	ገንዘብ 纓 sačuy[satʃɪg]
ገብር 盈利 qonjiburi[xəndʒbör]	
ገብር 份额 noydaburi[nɔ:gdbör]	
ገብር 求 yuyuruqu[gəjix]	

(4) 书面语非第一音节的短 w u, 在口语里常常根据辅音结合律脱落掉。如:

ገብር 背 aru[ar]	ገብር 巩固 batu[bat]
ገብር 黄酒 darasu[dars]	ገብር 盐 dabusu[dabs]
ገብር 支出 yaruja[gardʒ]	ገብር 保证 batulay-a[batläg]
ገብር 国 ulus[ʊls]	ገብር 竹 qulusu[xʊls]
ገብር 抵触 kimuraqu[ximräh]	

(5) w u 可在长元音组合或复合元音中成为其组成部分。详见长元音组合的 ayu, iyu, uyu, uya 及复合元音的 au, iu,

ui, ua(uwa)。

7. ལ འ འ 的对应关系

(1) 书面语第一音节的短 ལ འ འ 在口语里一般没有什么变化。有时, 第一音节和其它音节的 ལ འ [ö] 与口语的长 [o:] 对应。如:

ལོ་འོ་ 内 öbör[obor] ལོ་མོ་ 银 mönggö[mong]

ལོ་འོ་ 四 dörbe[doröb] ལོ་འོ་ 蛋 öndege[öndög]

ལོ་འོ་ 棉花 köböng[xoböŋ] ལོ་འོ་ 同志 nökör[noxor]

ལོ་ 碴儿 ö[o:] ལོ་ 烟煤 kö[xo:]

ལོ་ 现在 önö[ono:]

ལོ་ 方才 mönöken[monoxen]

ལོ་ 今天 önödür[onödör]

(2) 书面语非第一音节的短 ལ འ འ , 根据元音和谐律, 在 [o] 音节 后表现为 [ö], 在 [dʒ], [ʧ], [ʃ], [ʒ] 辅音后表现为 [i]。

ལོ་ 球 bömböge[bombög]

ལོ་ (地)球 bömbörčeg[bombörtfig]

ལོ་ 凉 köörökü[xorök]

ལོ་ 变糊涂 jönökü[dʒonök]

ལོ་ 计划 tölöblekü[tolöblök]

ལོ་ 角 öncög[ontfig]

ལོ་ 昨天 öcögedür[otfigdör]

ལོ་ 兔崽子 böjöng[bodʒiŋ]

(3) 书面语非第一音节的短 $\text{ɬ} \text{ö}$, 在口语里常常根据辅音结合律脱落掉。如:

ᠲᠣᠮᠤᠰᠤ 土豆 tömösö [toms] ᠬᠣᠯᠣᠰᠤ 汗 kölösö [xols]

ᠨᠣᠬᠣᠴᠡᠯ 孤儿 önöčin [ontʃin] ᠨᠣᠬᠣᠴᠡᠯ 条件 nököčel [noxtʃil]

ᠲᠣᠭᠣᠷᠢᠭ 圆 tögorig [togrog] ᠣᠮᠳᠤ 裤 ömödö [omd]

(4) $\text{ɬ} \text{ö}$ 可在长元音组合中成为其组成部分。详见 öge , ögö 。

8. $\text{ɬ} \text{ü}$ 的对应关系

(1) 书面语第一音节的短 $\text{ɬ} \text{ü}$ 在口语里一般没有什么变化。有时, 第一音节和其它音节的 $\text{ɬ} \text{ü}$ 与口语的长 $[\text{u:}]$ 对应。双写形式的 $\text{ɬ} \text{ü} \text{ü}$ 一般都表示长 $[\text{u:}]$ 。

ᠠᠷ 子孙 ür-e [ur]

ᠮᠠᠸ 毛 üsü [us]

ᠤᠳᠡ 午 üde [ud]

ᠤᠨᠳᠦᠰᠦ 根 ündüsü [undäs]

ᠤᠯᠭᠢᠭᠢ 故事 üliger [ulgär]

ᠳᠦᠷᠰᠦ 姿态 dürsü [durs]

ᠤᠭᠡ 话 üge [ug]

ᠤᠭᠡᠷ 牛 üker [uxər]

ᠤ 痣 ü [u:]

ᠰᠦ 奶 sü [su:]

ᠤᠷ 黎明 ür [u:r]

ᠲᠦᠴᠡ 凿子 tüče [tʃu:tʃ]

ᠬᠦᠭᠦ 儿子 küü [xu:]

ᠭᠠᠷ 桥 güür [gu:r]

ᠤᠷᠰᠡᠬᠦ 马嘶鸣 ürsekü [u:rsəx]

(2) 书面语非第一音节的短 $\text{ɬ} \text{ü}$, 根据元音和谐律, 在 $[\text{ə}]$ 、 $[\text{u}]$ 、 $[\text{i}]$ 音节中表现为 $[\text{ə}]$, 在 $[\text{o}]$ 音节中表现为 $[\text{o}]$, 在 $[\text{d}_3]$ 、 $[\text{tʃ}]$ 、 $[\text{ʃ}]$ 、 $[\text{j}]$ 辅音后则表现为 $[\text{i}]$ 。

ᠬᠡᠷᠡᠯᠳᠦᠬᠦ 吵架 kereldükü[xəŋəldəx]

ᠭᠡᠮᠲᠦᠬᠦ 受伤 gemtükü[gəmtəx]

ᠤᠰᠤᠭ 字 üsüg[usəg]

ᠤᠨᠦᠷ 气味 ünür[unər]

ᠰᠢᠯᠦᠭ 诗 šilüg[ʃuləg]

ᠳᠢᠵᠤᠭᠢᠬᠦ 努力 jidkükü[dʒutgəx]

ᠣᠳᠣᠭᠡᠳᠦᠷ 昨天 ödögedür[otʃigdör]

ᠵᠣᠷᠢᠯᠳᠦᠬᠦ 交错 jörildökü[dʒoröldəx]

ᠬᠦᠵᠢᠨ 力 küčün[xutʃin]

ᠵᠦᠳᠤᠵᠢᠭ 剧 jüčüge[dʒudʒig]

ᠤᠵᠢᠮ 葡萄 üjüm[udʒim]

书面语 e 元音音节后边的 ü, 能使前边的 e 变为 [o] 元音, 之后本身根据元音和谐律也变为 [o] 元音(参见前面 e 元音一节)。如:

ᠣᠳᠦᠷ 日 edür[odör]

ᠲᠡᠮᠦᠷ 铁 temür[tomör]

(3) 书面语非第一音节的短 ᠤ ü, 在口语里常常根据辅音结合律脱落掉。如:

ᠬᠦᠵᠢᠨ 力 küčü[xutʃ]

ᠬᠦᠷᠳᠦ 轮 kürdü[xurd]

ᠬᠦᠨᠳᠦ 重 kündü[xund]

ᠪᠦᠭᠦᠳᠡ 共 bügüde[bugd]

ᠬᠤᠰᠤᠨᠦᠭ 表格 küsünüg[xusnəg]

ᠤᠨᠳᠦᠰᠦᠲᠦᠨ 民族 ündüsüten[ündəstän]

(4) ᠤ ü 可在长元音组合或复合元音中成为其组成部分。详见长元音组合的 egü, igü, ügü, üge, 及复合元音 üi, iü。

9. 辅音的对应关系

蒙古语书面语和口语之间的辅音对应关系,不象元音那样复杂,它们之间基本上是一致的。因此,并不需要一一说明。只有一小部分词上书面语辅音和口语辅音有出入。这些均属个别现象。例如:

ᠭᠣᠶᠤ 绿松石 ogyu[ɔjɜ:]	ᠪᠠᠷᠻᠢᠷᠠᠭᠤ 喊 barkiraqu[bæxrǎx]
ᠲᠠᠪᠢᠬᠤ 放 talbiqu[tæbǎx]	ᠨᠠᠯᠪᠤᠰᠤ 泪 nilbusu[nǎlmás]
ᠬᠤᠮᠤᠨ 人 kümün[xun]	ᠬᠠᠮᠢᠶᠠ 何处 qamiy-a[xa:]
ᠶᠠᠶᠤᠮᠤᠨ 东西 yayum-a[jum]	ᠰᠤᠰᠦᠭ 信仰 sūsüg[sudzig]
ᠶᠠᠮᠠᠷ 什么 yambar[jamār]	ᠵᠦᠴᠦᠭᠡ 剧 jüčüge[dʒudzig]

此外,有些语法成分的书面写法与口语发音的对应关系比较特殊(如格的附加成分)。关于这些,参看语法部分。

二、书面语词与口语词 之间音节对应关系

与书面语和口语之间音位对应直接有关的还有音节对应关系。书面语非第一音节的短元音,根据辅音结合律脱落的结果,产生了复辅音音节。复辅音音节的产生,同时也引起了音节数量的变化。我们现在来看看书面语和口语之间在音节的质量和数量方面所产生的差异。

在单音节词的音节组成方面,书面语和口语基本一致,不必多说。关于多音节词,要从词末音节开始观察。这方面可分三种情况:

1. 词末音节是闭音节,而且它前边又有一个闭音节时,词末音节是稳定的,在口语里并不发生变化。如:

ᠮᠡᠷᠭᠡᠨ 聪慧的 mergen[mərgɛ̃n]

ᠠᠷᠪᠢᠨ 多 arbin[ærbän]

ᠣᠷᠴᠢᠮ 近来 orčim[ɔrtʃim]

ᠪᠠᠷᠳᠠᠮ 骄傲 bardam[bardäm]

ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ 快 qurdun[xərdän]

ᠡᠯᠪᠡᠭ 丰富 elbeg[əlbəg]

ᠶᠤᠪᠳᠣᠶ 馋 qobdoy[xəbdög]

2. 词末音节是闭音节, 而它前边有开音节时, 有两种不同情况:

(a) 如果词末闭音节的两个辅音是不能构成复辅音的(不是“前列辅音——后列辅音”), 那么词末音节仍然是稳定的, 在口语里也不发生变化。如:

ᠤᠷᠠᠨ 手巧的 uran[ʊrän]

ᠶᠡᠪᠠᠷ 春 qabur[xabär]

ᠨᠠᠮᠤᠷ 秋 namur[namär]

ᠣᠷᠣᠨ 地区 oron[ɔrön]

ᠣᠯᠠᠨ 多 olan[ɔlän]

ᠠᠵᠢᠯ 工作 ažil[adzil]

ᠶᠢᠵᠢᠯ 同样 ijil[idzil]

(b) 如果词末闭音节的两个辅音是可以构成复辅音的(前列辅音——后列辅音), 那么它们中间的元音就脱落, 两个辅音都依附于前边开音节从而组成一个复辅音音节。这样音节数就减少一个。如:

ᠠᠷᠠᠳ 人民 arad[ard]

ᠤᠯᠤᠰ 国 ulus[ɯls]

ᠶᠡᠭᠠᠰ 半 qayas[xags]

ᠲᠡᠭᠦᠰ 全 tegüs[togs]

ᠪᠣᠯᠣᠳ 钢 bolod[böld]

ᠬᠡᠪᠢᠰ 地毯 kebis[xibs]

3. 词末音节是开音节时,在口语里其元音或者脱落,或者转移。具体说,(a)前边有开音节时脱落;(b)前边有闭音节,而可以组成复辅音的,也脱落;(c)前边有闭音节,而又不能组成复辅音的,元音转移到前边。前两种情况下音节数减少,后一种情况下音节数不减少。如:

- (a)例: 𐌆𐌋𐌆 木 modo[məd] 𐌆𐌋𐌆 月 sara[sar]
 𐌆𐌋𐌆 星 odo[ɔd] 𐌆𐌋𐌆 首长 daru-y-a[daräg]
 (b)例: 𐌆𐌋𐌆 金 alta[alt], 𐌆𐌋𐌆 味道 amta[amt]
 𐌆𐌋𐌆 这里 ende[ænd] 𐌆𐌋𐌆 便宜 kimda[xɪmd]
 (c)例: 𐌆𐌋𐌆 三 yurba[ɣərāb] 𐌆𐌋𐌆 四 dörbe[doröb]
 𐌆𐌋𐌆 兴趣 urm-a[urām] 𐌆𐌋𐌆 差事 alba[alāb]

如果词末元音脱落后形成的闭音节的两个辅音是可以构成复辅音的,而且该音节前边又有一个开音节(即与2(b)相同),那么它就进行第二次短元音脱落。从而形成一个复辅音音节(不具备上述两个条件,则不能构成复辅音)。

- 𐌆𐌋𐌆 皮 arasu → [arās] → [ars]
 𐌆𐌋𐌆 麻 oloso → [ɔlōs] → [ɔls]
 𐌆𐌋𐌆 松 narasu → [narās] → [nars]
 𐌆𐌋𐌆 皮 qalisu → [xælās] → [xæls]
 𐌆𐌋𐌆 全 bügüde → [bugəd] → [bugd]
 𐌆𐌋𐌆 盐 dabusu → [dabās] → [dabs]
 𐌆𐌋𐌆 筋 širbüsü → [šorbös]
 𐌆𐌋𐌆 镇 balyasu → [balgäs]
 𐌆𐌋𐌆 根 ündüsü → [ündös]

ᠤᠨᠨᠭ 狐 ünege → [unəg]

根据上述三条形成(或肯定其不变)的词末音节,都属于稳定的闭音节。它一般不再发生变化。而且在稳定的闭音节前,如果只剩一个音节,该词的音节组成就不再进一步变化。因此,所有双音节词及部分三音节词,经过上述的一次脱落(部分二次脱落),即可完成从书面语到口语的音节转换。

关于三个以上多音节词的音节转换。经过上述词末音节元音的脱落和词末稳定闭音节形成之后,如果在它(词末稳定闭音节)前边还有两个以上的音节,则该两个以上的音节,继续按上述三条规则演变。这时该两个以上音节中的后边一个音节起末尾音节的作用。如以 ᠤᠯᠢᠳᠪᠠᠷᠳᠢᠯ (工业化)一词为例:

这个词的书面拼音为: üi . led . bü . ri . jil (共五个音节),
第一次脱落的结果为: üi . led . bü . ri . jil (根据(2)(a)词末音节未变),

第二次脱落的结果为: üi . led . bür . jil (根据(3)(a)倒数二、三音节变),

第三次脱落的结果为: üild . bür . jil [uıldbärdzil] (根据(2)(b)其余两个音节变)。

至此,这一词的书面语与口语的音节转换已经完成。

下边我们再举若干例子。为了简便,词末音节的转换都放在一次脱落栏内,非词末音节的转换都放在二次脱落栏内。括号内注明根据哪条,括号内有两项数字的,说明那里边有两次脱落。最后根据元音和谐律注明口语说法(书面语与口语多音节词的音节转换例词表见 118、119 页)。

以上这些就是书面语和口语在音节组成方面的差异及其对应关系或转换规则。但是口语的音节组成有时还有一些摇摆。这种摇摆在词末稳定闭音节前可以遇到。如:

书面语词与口语词之间语音对应关系

ᠠᠷᠭᠠᠮᠠᠯ 植物 uryumal[ʊrǎgmǎl]~[ʊrgǎmǎl]

ᠬᠡᠯᠪᠦᠷᠢᠯ 倾向 kelberil[xəlǎbrǎl]~[xəlbǎrǎl]

ᠡᠷᠬᠢᠯᠡᠬᠦ 从事 erkilekü[ərǎxlǎx]~[ərɣǎlǎx]

ᠰᠠᠯᠬᠢᠯᠠᠬᠤ 刮风 salkilaqu[sǎlǎxlǎx]~[sǎlxǎlǎx]

ᠲᠠᠷᠭᠠᠯᠠᠬᠤ 肥胖起来 taryulaqu[tarǎglǎx]~[targǎlǎx]

这是一种两可的情况。只有在这种两可的摇摆的情况下，在口语词的词中才出现短元音的开音节。

语音和文字

书面语与口语多音节词的音节转换例词

书面语词及汉译	书面语词标音	一次脱落(何种情况)
ᄃᄃᄃᄃ 知识	me. del. ge	me. de. leg(3c)
ᄃᄃᄃᄃ 收入	o. rol. ɣ-a	o. ro. ioy(3c)
ᄃᄃᄃᄃ 经验	tur. šil. ɣ-a	tur. ši. lay(3c)
ᄃᄃᄃᄃ 复习	dab. tal. ɣ-a	dab. ta lay(3c)
ᄃᄃᄃᄃ 引号	qa. šil. ta	qa. šilt(3b)
ᄃᄃᄃᄃ 温和	no. mo. qan	no. mo. qan(2a)
ᄃᄃᄃᄃ 清澈	tung. ya. lay	tung. ya. lay(2a)
ᄃᄃᄃᄃ 鼓	keng. ger. ge	keng. ge. reg(3c)
ᄃᄃᄃᄃ 学者	er. dem. ten	er. dem. ten(1)
ᄃᄃᄃᄃ 团结	bül. küm. del	bül. küm. del(1)
ᄃᄃᄃᄃ 羡慕的	ba. qa. du. m-a	ba. qa. dum(3a)
ᄃᄃᄃᄃ 掌击	a. la. ya. da	a. layd(3a, 2b)
ᄃᄃᄃᄃ 结束	te. gu. sül. te	te. gü. sült(3b)
ᄃᄃᄃᄃ 被看见	ü. jeg. de. kü	ü. jeg. dek(3a)
ᄃᄃᄃᄃ 工业	üi. led. bü. ri	üi. led. bür(3a)
ᄃᄃᄃᄃ 区分	il. ya. ra. qu	il. ya. raq(3a)
ᄃᄃᄃᄃ 传统	u. lam. ji. lal	u. lam. ji. lal(2a)
ᄃᄃᄃᄃ 报告者	i. led. keg. či	i. led. gegč(3b)
ᄃᄃᄃᄃ 民族	ün. dü. sü. ten	ün. dü. sü. ten(2a)
ᄃᄃᄃᄃ 专家	mer. ge. jil. ten	mer. ge. jil. ten(1)
ᄃᄃᄃᄃ 如果选上	song. ɣoy. da. bal	song. ɣoy. da. bal(2a)
ᄃᄃᄃᄃ 被遗弃者	qo. loy. day. čid	yo. loy. day. čid(1)

书面语词与口语词之间语音对应关系

二次脱落(何种情况)	口 语
med. leg(3a)	[mædläg]
or. loγ(3a)	[ɔrlög]
turš. laγ(3b)	[tɚʃlög]
dabt. laγ(3b)	[dabtläg]
	[xɑʃʃt]
nom. qan(3a)	[nɔmχɔn]
tungy. laγ(3b)	[tɔŋgläg]
kengg. reg(3b)	[xɛŋgræg]
er. dem. ten(1)	[ɛrdɛmtɛn]
bül. küm. del(1)	[bülxɛmdɛl]
baq. dum(3a)	[baxdäm]
	[alagd]
tög. sült(3a)	[togsölt]
ü. jeg. dek(2a)	[udʒigdɛx]
üild. bür(2b)	[üildbär]
i. lay. raq(3c)	[ɪlagrax]
u. lamj. lal(3b)	[ɛlamdʒläl]
iled. gegč(2b)	[iltgɛgtʃ]
ün. dūs. ten(3a)	[undɔstɛn]
me. reg. jil. ten(3c)	[mɛrɛgdʒiltɛn]
song. γoyd. bal(3b)	[sɔŋgɔdbɔl]
γo. loγ. day. čid(1, 2a)	[gɔlögdlögʃʃid]

第三章 蒙古文正字法

和其他许多拼音文字一样,在蒙文的正字法方面,以下三个原则在起作用。

1. 语音学原则:蒙文作为一种拼音文字,在不少地方是根据口语说法写的,如 γar 手, $k\text{öl}$ 脚, γal 火, bičig 书, debter 本子等。也就是说,怎么说怎么写,完全根据语音学原则。

2. 形态学原则:这个原则要求我们写字时要注意词和词素的稳定性。

蒙语是粘着语类型的语言,很多语法意义是通过在词根上接加各种附加成分来表示的。而这些附加成分又很容易受到前后语音环境的影响而发生变化。如果完全根据语音学原则,势必形成种种不同的写法,不但对于了解它的意义、来源很不便,而且容易产生混乱现象,对学习使用很不方便。这时就要采用形态学原则。传统蒙文正字法是比较重视形态学原则的。如各种“格”的附加成分尽管有多种音变,它却一律采用统一的写法。总的看传统蒙文里边词根、词干,以及各种附加成分的写法都是比较稳定的。

3. 历史原则:这个原则要求根据传统的习惯写法拼写。一个拼音文字如果有长久历史,必然产生许多与现代活的语言不同的拼写形式。过去的借词由于词源关系也很容易形成与本族原有词的一般书写规则不同的特殊写法。

以上三个原则都是起作用的原则,但是它们互相之间却有矛盾。一个文字的正字法就是这些矛盾的统一体。

关于蒙文正字法的具体内容,需要分别几种情况。

蒙语的词根词干以及附加成分一般都已经定形,要想掌握它的规范,就得参照它和活的语言的对应情况(是否完全相同,或有规律的对应关系,或没有规律的对应关系)分别记忆。

至于词根、词干后边接加各种附加成分的情况,则问题又是另一样。在蒙文里接加附加成分的现象,经常发生,大量发生,但它们基本上是有规律可循的。这问题可分几个项目来说明:1)语音和谐规则 2)连接元音规则 3)元音辅音相联规则以及 4)减音现象等。

一、语音和谐规则

语音和谐现象是蒙语语音的本质特点之一,这个特点反映在蒙文附加成分的书写法上就形成了语音和谐规则。

1. 首先由于元音和谐律,在蒙文上形成了一系列阴性、阳性(即松性、紧性)对立的一对一的附加成分。如:

ᠠᠭᠤᠢ ᠨᠭᠢᠢ	ᠠᠭᠤᠮᠤ ᠨᠭᠭᠠᠢ	ᠠᠭᠤᠮᠤ ᠨᠭᠢᠮᠤ	ᠠᠭᠤᠮᠤ ᠨᠭᠭᠤᠮᠤ
ᠮᠠᠭᠴᠢ	ᠮᠡᠭᠴᠢ	ᠮᠠᠭᠠᠢ	ᠮᠡᠭᠤᠮᠡᠢ
ᠢᠯᠡ	ᠢᠯᠡ	ᠢᠯᠤ	ᠢᠯᠤ
ᠶᠰᠠᠨ	ᠶᠰᠢᠨ	ᠶᠰᠠᠶᠠᠷ	ᠶᠰᠢᠶᠠᠷ
ᠭᠴᠢ	ᠭᠴᠢ	ᠭᠠ	ᠭᠠ
ᠭᠲᠤᠨ	ᠭᠲᠤᠨ	ᠭᠠ	ᠭᠠ
ᠶᠠᠷᠠᠢ	ᠶᠠᠷᠢ	ᠶᠠᠰᠠᠢ	ᠶᠠᠰᠢ
ᠶᠠ	ᠶᠠ	ᠶᠠᠳᠤᠢ	ᠶᠠᠳᠤᠢ
ᠶᠠᠴᠢ	ᠶᠠᠴᠢ	ᠶᠠᠳᠤ	ᠶᠠᠳᠤ

语音和文字

ꠠꠣ ꠢul ꠢꠣ ꠢül	ꠠꠣꠣ ꠢula ꠢꠣ ꠢüle
ꠠꠣꠣ ꠢuꠢai ꠢꠣ ꠢüꠢei	ꠠꠣ ꠢur ꠢꠣ ꠢür
ꠠꠢ ꠢasu ꠢꠢ ꠢesü	ꠠꠣ ꠢuri ꠢꠣ ꠢüri
ꠠꠢ ꠢu ꠢꠢ ꠢüü	ꠠꠣꠣ ꠢalꠢa ꠢꠣ ꠢelꠢe
ꠠꠣꠣ ꠢan-a ꠢꠣ ꠢen-e	ꠢꠣꠣꠣ ꠢuꠢar ꠢꠣ ꠢüger
ꠢꠣ ꠢay ꠢꠣ ꠢeg	ꠢꠣꠣꠣ ꠢuꠢai ꠢꠣ ꠢügei
ꠠꠢ ꠢu ꠢꠢ ꠢü	ꠠꠣꠣ ꠢular ꠢꠣ ꠢüler
ꠠꠣ ꠢul-a ꠢꠣ ꠢül-e	ꠠꠣꠣꠣ ꠢuiꠢa ꠢꠣ ꠢüiꠢe
ꠠꠣꠣ ꠢulang ꠢꠣ ꠢüleng	ꠢꠣ ꠢ-a ꠢꠣ ꠢe
ꠠꠣꠣ ꠢuꠢui ꠢꠣ ꠢüküi	ꠠꠣ ꠢꠣ ꠢ-a ꠢꠣ ꠢeꠢe
ꠠꠣ ꠢꠣ ꠢiq-a ꠢꠣ ꠢike	ꠠꠣ ꠢꠣ ꠢꠣ ꠢig
ꠠꠣꠣ ꠢuꠢui ꠢꠣ ꠢüküi	ꠠꠣ ꠢꠣ ꠢ-a ꠢꠣ ꠢeꠢe
ꠢꠣꠣꠣ ꠢuꠢai ꠢꠣ ꠢügei	

这些成分，一律按阴性、阳性(即松性、紧性)分别连用。即阴性词后接阴性附加成分，阳性词后接阳性附加成分。

有些附加成分外形上不分阴性、阳性，这只是外形问题。实质上接在阴性词上就是阴性，接在阳性词上就是阳性。如：

ꠢꠣ ꠢ-a ~ ꠢ-e	ꠠꠣ ꠢam ~ ꠢem
ꠢꠣ ꠢal ~ ꠢel	ꠢꠣ ꠢ-a ~ ꠢ-e
ꠢꠣ ꠢar ~ ꠢer	ꠢꠣ ꠢui ~ ꠢüi
ꠢꠣ ꠢma ~ ꠢme	ꠢꠣꠣ ꠢanꠢin ~ ꠢenꠢin
ꠢꠣ ꠢ-a ~ ꠢ-e	ꠠꠣ ꠢun ~ ꠢün

蒙古文正字法

<p>ᠯᠲᠠ lta ~ lte</p> <p>ᠯᠳᠤ ldu ~ ldü</p> <p>ᠯᠬᠢᠯᠠ lkila ~ lkile</p> <p>ᠶᠤ yu ~ yü</p> <p>ᠲᠠᠯ tal-a ~ tel-e</p> <p>ᠪᠠᠢ bai ~ bei</p> <p>ᠪᠠᠯ bal ~ bel</p> <p>ᠪᠠᠯᠵᠠ balja ~ belje</p> <p>ᠴᠠᠢ čai ~ čei</p> <p>ᠵᠠᠢ jai ~ jei</p> <p>ᠶᠢ i</p> <p>ᠶᠢᠨ in</p> <p>ᠤ u ~ ü</p> <p>ᠳᠤ du ~ dü</p> <p>ᠶᠠᠷ iyar ~ iyer</p> <p>ᠤᠳ ud ~ üd</p> <p>ᠨᠠᠷ nar ~ ner</p>	<p>ᠯᠢᠴᠠ lča ~ lče</p> <p>ᠯᠲᠠᠢ ltai ~ ltei</p> <p>ᠶᠡ y-a ~ y-e</p> <p>ᠳᠠ da ~ de</p> <p>ᠪᠠ ba ~ be</p> <p>ᠪᠠᠴᠤ baču ~ beču</p> <p>ᠪᠤᠷᠢ buri ~ büri</p> <p>ᠳᠠᠯ dal ~ del</p> <p>ᠴᠤ ču ~ čü</p> <p>ᠵᠤ ju ~ jü</p> <p>ᠶᠢ yi</p> <p>ᠤᠨ un ~ ün</p> <p>ᠲᠤ tu ~ tü</p> <p>ᠪᠠᠷ bar ~ ber</p> <p>ᠠᠴᠠ ača ~ eče</p> <p>ᠴᠤᠳ čud ~ čüd</p> <p>ᠲᠠᠨ tan ~ ten</p>
---	---

2. 蒙语中除了普遍、突出地存在元音和谐现象以外，还有一定程度的辅音和谐现象，这反映在正字法上的有如下情形：

(1) 在以 θ b、 ϵ g、 ϵ r、 ν s、 ω d 等“硬辅音”(接附加成分时产生吐气现象)结尾的词后边接加以“硬辅音”(吐气辅音) ϵ t、 π č 为首的附加成分。如： π ču ~ čü, π čai ~ čei, π čaᠨ

语音和文字

čūqui ʈʉkūi , ʈʉɣ-a ʈʉge , ʈʉ tu ~ tü , ʈʉ tur ~ tür , ʈʉ tayan ʈʉ tegen 等。

而在以 \sqrt{n} 、 \sqrt{m} 、 \sqrt{l} 、 \sqrt{ng} 等“软辅音”(不吐气辅音)结尾的词后边则接加以“软辅音” \sqrt{d} 、 \sqrt{j} 为首的附加成分。如: ʈʉ ju ~ jü , ʈʉ jai ~ jei , ʈʉ juqui ʈʉkūi jükūi , ʈʉ jay-a ʈʉge jege , ʈʉ du ~ dü , ʈʉ dur ~ dür , ʈʉ dayan ʈʉ degen 等。

在 \sqrt{s} 、 \sqrt{d} 辅音后边接加以 \sqrt{r} 辅音为首的音节时, \sqrt{r} 一般变为 \sqrt{q} 也是属于类似上边的同化现象。如: ʈʉ qo-bis — ʈʉ qobisqal 革命 qobisqal , ʈʉ bos — ʈʉ bosqal 起(使动态) bosqa , ʈʉ čad — ʈʉ čadqa 饱(使动态) čadqa , ʈʉ batud — ʈʉ batudqa 巩固(使动态) batudqa , ʈʉ udurid — ʈʉ uduridqal 引导 uduridqal 。

(2)带有 \sqrt{r} 音的附加成分,如果遇到也带 \sqrt{r} 的词时,附加成分的 \sqrt{r} 往往变为 \sqrt{l} ,这是又一性质的语音和谐现象(是一种语音异化现象)。如: ʈʉ bari + ʈʉ yur — ʈʉ bariyl 把儿 bariyl , ʈʉ soro + ʈʉ yur — ʈʉ soroyul 烟嘴 soroyul , ʈʉ šir-a + ʈʉ ra — ʈʉ širala 变黄 širala , ʈʉ qar-a + ʈʉ ra — ʈʉ qarala 变黑 qarala , ʈʉ er-e + ʈʉ rke — ʈʉ erelke 雄的 er-e + ʈʉ rke — ʈʉ nerelke 逞勇 erelke ʈʉ ner-e + ʈʉ rke — ʈʉ nerelke 爱虚荣 nerelke 。

有时 \sqrt{la} 遇到 \sqrt{m} 、 \sqrt{n} 、 \sqrt{ng} 就变为 \sqrt{l} , 如:

ʈʉ sam + ʈʉ la — ʈʉ samna 梳子 samna

ʈʉ kem + ʈʉ le — ʈʉ kemne 小酒盅 kemne

ʈʉ šang + ʈʉ la — ʈʉ šangna 赏物 šangna

ᠳᠦᠩᠭᠡ 结果 dūng + ᠯᠡ le — ᠳᠦᠩᠭᠡᠨᠡ 总结 dūngne

ᠳᠠᠰᠤᠨ 敌人 daisun + ᠯᠠ la — ᠳᠠᠰᠤᠨᠭᠠ 为敌 daisungna

(3)在以√n结尾的词后,接加以ᠭ,ᠨ,ᠨ为首的增加成分时,√n往往变为ᠨᠭng,这是一种语音同化现象,也是方言现象在文学语言上的反映。如:

ᠰᠠᠨ 足 qan + ᠬᠤ qu — ᠰᠠᠨᠬᠤ 满足 qangqu

ᠰᠠᠨ 足 qan + ᠶᠠ ᠶ-a — ᠰᠠᠨᠶᠠ 供应 qangy-a

ᠰᠤᠨ 伸长 sun + ᠶᠠ ᠶ-a — ᠰᠤᠨᠶᠠ 伸展 sungy-a

ᠶᠡᠨ 主人 ejen + ᠨᠡ ne — ᠶᠡᠨᠨᠡ 经营 ejengne

除了元音和谐、辅音和谐现象外,蒙文中还有元音和辅音之间的适应现象,如前边语音和谐规律中提到的[g]、[x]与紧性元音结合是一种写法,与松性元音结合又是另一种写法。

二、连接元音书写规则

蒙语的语音结合规律,尤其是书面语的音节构成规律,反映在附加成分的连写问题上就构成了连接元音规则。

蒙语的词根或词干,有的以元音结尾,有的以辅音结尾,而在词干后边连写的各种附加成分,则一律以辅音为首。在以元音结尾的词根或词干后边连接各种附加成分时,一般不发生变化,以连接形式的字形直接连接即可。在以辅音结尾的词干或词根后边连接各种附加成分时,有时可以直接连接,有时中间需要加一个元音。这就是连接元音。什么情况下加元音,什么情况下不加元音,就是连接元音规则的具体内容。

1. 在以辅音结尾的词干后,连接由单一辅音构成的附加成

语音和文字

分时,或连接以两个辅音为首的附加成分时,中间必须加一个连接元音。因为如果不加的话,就会在词里形成一个复辅音,而在蒙文的音节构成规律里不能有这样的复辅音。如:

- 出 yar + √ n — 出去 yarun
- 出 yar + ʀ l — 出身 yarul
- 出 yar + ʎ γ — 让他出去 yaruy
- 发出 egüs + √ n — 发生 egüsün
- 发生 egüs + ʀ l — 发生 egüsül
- egüs + ʎ g — 让它发生 egüsüg
- yar + ʎɣ a — 支出 yaruly-a
- yar + ʎ lta — 产量 yarulta
- yar + ʎtai — 发源 yarultai
- yar + ʎsan — 出去的 yaruy-san
- yar + ʎtun — 出(命令式) yaruy-tun
- yar + ʎçi — 出去的 yaruyçi
- yar + ʎngyuta — 出时 yarungyuta
- 学习 sur + ʎçi — 学生 suruyçi
- sur + ʎɣ a — 学业 suruly-a
- sur + ʎlča — 学习 surulča

其它如: 支配 jakirul, 研究 sudulul, 满足 qanul, 障碍 sayadul, 渡口 olom, 领导 uduriduly-a, 研究 sudululy-a, 满意 qanumji,

蒙古文正字法

可能性 bolumji , 引导 uduridumji , 回忆 duradumji , 收获 ololta , 飞跃 üsürülte . 增长率 ösölte , 结束 tegüsülte , 发源 egüsülte , 飞跃的 üsürünggüi 等。

这类由单一辅音构成或以两个辅音为首的附加成分有: γ (ᠭ g) , m , l , n 及 $lta \sim lte$, $ly-a$ (ᠯᠭ lge) , $lta \sim ltei$, $ldu \sim ldü$, $lča \sim lče$, mji , $ngyui$ (ᠨᠭᠦᠢ nggüi) , $ngki$, $ngyuta$ (ᠨᠭᠦᠲᠤ nggüte) , $ngyan$ (ᠨᠭᠡᠨ nggen) , $ᠭda$ (ᠭᠳᠠ gde) , $ᠭtun$ (ᠭᠲᠤᠨ gtün) , $ᠭsan$ (ᠭᠰᠢᠨ gsen) , $ᠭsayaᠷ$ (ᠭᠰᠡᠶᠠᠷ gseger) , $ᠭči$ (ᠭᠴᠢ gči) 等。

另外的附加成分,如: $nčar \sim nčer$, $mta \sim mte$, $ngqai$ (ᠨᠭᠦᠬᠢ ngkei) , $ᠭčín$ (ᠭᠴᠢᠨ gčín) , $mšiy$ (ᠮᠰᠢᠶ mšig) , $lja \sim lje$, ski , bki , $lkila \sim lkile$ 及 $bči$, $ᠭtai$ (ᠭᠲᠠᠢ gtei) , $rq-a$ (ᠷᠠᠭ rke) , $msuy$ (ᠮᠰᠦᠭ msüg) , $btur \sim btür$, d , s 等,或者接加于以元音结尾的词干之后,或者接加于以可以脱落的辅音为结尾(因而也等于接加于以元音结尾的词干之后的词干之后),所以一般不涉及到连接元音的问题。在以 γ 为结尾的形容词下边接加 d , $rq-a$, $btur \sim btür$ 等附加成分时,由于 γ 的脱落,实际上等于接加在以元音结尾的词上。例子:

ᠲᠦᠷᠭᠡᠨ 快 türgen + d — ᠲᠦᠷᠭᠡᠳ türged

ᠦᠷᠭᠡᠨ 宽 ürgen + d — ᠦᠷᠭᠡᠳ ürged

ᠨᠣᠶᠠᠨ 官吏 noyan + $rq-a$ — ᠨᠣᠶᠠᠷᠠᠭ 统治 noyarq-a

𠵹𠵹 富 bayan + 𠵹𠵹 rq-a — 𠵹𠵹𠵹𠵹 摆阔气 bayarq-a

𠵹𠵹𠵹 白 çayan + 𠵹𠵹 btur — 𠵹𠵹𠵹𠵹 微白 çayabtur

𠵹𠵹𠵹 红 ulayan + 𠵹𠵹 btur — 𠵹𠵹𠵹𠵹 微红 ulayabtur

2. 在以辅音结尾的词干后,连接由一个辅音为首的附加成分,而该辅音具有以下条件之一时,中间必须加一个连接元音:

(1)该辅音是以词尾形式出现的。如:𠵹𠵹 m-a, 𠵹𠵹 y-a, 𠵹𠵹 n-a, 𠵹𠵹 l-a, 𠵹𠵹 r-a 等。因为这些附加成分在文字形式上具有单辅音形式,所以和第一条一样,需要连接元音。如:𠵹𠵹𠵹 几乎顶住 tulum-a, 𠵹𠵹𠵹 学习 suruy-a, 𠵹𠵹𠵹 到 kürün-e, 𠵹𠵹𠵹 成为 bolol-a, 𠵹𠵹𠵹 要 abur-a。

(2)该辅音是一个长元音结构的 𠵹 y、𠵹 g 辅音。在这种情况下如果没有连接元音,就不能很好地表达长元音。这类附加成分有:𠵹𠵹 yad 𠵹𠵹 ged, 𠵹𠵹𠵹 yarai 𠵹𠵹 gerei, 𠵹𠵹𠵹 yasai 𠵹𠵹 gesei, 𠵹𠵹𠵹 yaçi 𠵹𠵹 geçi, 𠵹𠵹𠵹 yadui 𠵹𠵹 gedüi, 𠵹𠵹 yul 𠵹𠵹 gül, 𠵹𠵹 yur 𠵹𠵹 güir, 𠵹𠵹𠵹 yujai 𠵹𠵹 güjei 等。

𠵹𠵹 出 yar + 𠵹𠵹 yad — 𠵹𠵹𠵹𠵹 出去后 yaruyad

𠵹𠵹 学 sur + 𠵹𠵹𠵹 yarai — 𠵹𠵹𠵹𠵹 学习吧 suruyarai

𠵹𠵹 得到 ol + 𠵹𠵹𠵹 yasai — 𠵹𠵹𠵹𠵹 得到 oloyasai

𠵹𠵹 出 yar + 𠵹𠵹𠵹 yaçi — 𠵹𠵹𠵹𠵹 出去吧 yaruyaçi

𠵹𠵹 学 sur + 𠵹𠵹 yul — 𠵹𠵹𠵹𠵹 学习(使动态)suruyul

𠵹𠵹 得到 ol + 𠵹𠵹𠵹 yujai — 𠵹𠵹𠵹𠵹 得到(疑虑式)oloyujai

3. 在以辅音结尾的词干后,连接由一个辅音为首构成音节的附加成分时,从蒙文的音节构成规律看,可以有连接元音,也可以没有连接元音。因而在这种情况下连接元音的有无,是由传

统上形成的书写习惯来决定(有些则是为了区别词义)。从正字法的角度说就是两条:

(1)有一小部分附加成分需要连接元音(只要把这一小部分记住了,其它自然可以掌握): ᠮᠠᠷ mar ~ mer, ᠮᠠᠵᠠ mayča (ᠮᠡᠭᠴᠡ megče), ᠮᠠᠵᠢᠨ manjin ~ menjin, ᠮᠤᠢ mui ~ müi (ᠮᠤ mu ~ mü), ᠮᠠᠯ mal ~ mel, ᠮᠠᠢᠴᠢ maiči ~ meiči, ᠨᠠᠮ nam ~ nem, ᠰᠢ ši, ᠶᠤ yu ~ yü, ᠯᠤᠭ luy-a (ᠯᠦᠭᠡ lüge), ᠷᠠᠨ run ~ rün。如:

ᠶᠠᠷᠤᠮᠠᠵᠠ 出去(形动词) yarumar

ᠰᠤᠷᠤᠮᠠᠵᠠ 学习(副动词) surumayča

ᠶᠠᠷᠤᠮᠠᠵᠢᠨ 出去(副动词) yarumanjin

ᠰᠤᠷᠤᠮᠤᠢ 学习(陈述式) surumui

ᠰᠡᠯᠦᠮᠡᠯ 雕刻的 seilümel

ᠠᠪᠤᠮᠠᠢᠴᠢ 要(允许式) abumaiči

ᠣᠯᠤᠨᠠᠮ 得到(陈述式) olonam

ᠣᠯᠤᠰᠢ 得到的 ološi

ᠣᠯᠤᠶᠤ 得到(陈述式) oloyu

ᠣᠯᠤᠯᠤᠭ 得到(陈述式) ololuy-a

ᠣᠯᠣᠷᠨ 得到(副动词) olorun

(2)大部分则不需要连接元音: ᠮᠠᠭᠠᠢ maqai (ᠮᠡᠭᠡᠢ mekei), ᠮᠠᠵᠠᠢ mayai (ᠮᠡᠭᠡᠢ megei), ᠮᠠᠵᠠᠶᠠᠢ matayai (ᠮᠡᠭᠡᠢ metegei), ᠮᠠᠶ may (ᠮᠡᠭ meg), ᠬᠤ qu (ᠬᠦ kü), ᠬᠤᠯ qul-a (ᠬᠦᠯᠡ kül-e), ᠬᠤᠯᠠᠷ qular (ᠬᠦᠯᠠᠷ küler), ᠬᠠᠷ qar (ᠬᠡᠷ ker), ᠬᠤᠶ quy-a (ᠬᠦᠶᠡ küy-e), ᠬᠤᠢᠴᠠ quiča (ᠬᠤᠢᠴᠡ küiče), ᠬᠤᠯᠠᠭ qulang (ᠬᠦᠯᠠᠭ küleᠩ), ᠪᠠ ba ~ be, ᠪᠡ

语音和文字

bai ~ bei, баъ bal ~ bel, басу basu ~ besü, баҷу baču ~ beču, тал tal-a ~ tel-e, туйай tuyai (тугей tügei), дай day (дег deg), да da ~ de, суйай suyai (сугей sügei), жукуй жукуй (жүкүй jüküi), жукуй жукуй (жеге jege), жукуй жукуй (жүкүй jüküi), жукуй жукуй (жеге jege), жукуй жукуй (жүкүй jüküi), жукуй жукуй (жеге jege), жукуй жукуй (жүкүй jüküi), жукуй жукуй (жеге jege), жукуй жукуй (жүкүй jüküi), жукуй жукуй (жеге jege).

如: сурмайай 善于学习的 surmayai, ярмайай 杰出的 yarmayai, даммайай 习惯的 dadmayai, даммайай 惯的 dasmayai, көгерметегей 爱激动的 kögermetegei, қайратмайай 爱骗的 qayurmatayai, қайратмайай 虚假的 qayurmay, кюркү 到(形动词)kürkü, кюркүлү 到(副动词)kürkül-e, кюркүлөр 到(副动词)kürküler, кюркүлү 到(副动词)kürküy-e, соносба 听了(陈述式)sonosba, соносба 听(副动词)sonosbal, соносба 听(副动词)sonosbaču, соносбасу 听(副动词)sonobasu, бостал 起(副动词)bostal-a, босту 起(祈使式)bostuyai, босдай 起(形动词)bosday, босқул 起(副动词)bosqul-a, босқулар 起(副动词)bosqular, күрсүгей 到(祈使式)kürsügei, күрчү 到(副动词)kürčü, күрчәй 到(陈述式)kürčei, күрчүкүй 到(陈述式)kürčüküi, күрчәге 到(祈使式)kürčege, болжу 成为(副动词)bolju, болжай 成为(陈述式)boljai, болқу 成为(副动词)bolquy-a, болба 成为(副动词)bolbaču, болту 成为(祈使式)boltuyai, чадқуланг 饱的 çadqulang, олоқуланг 饿的 olósküleng 等。

4. 连接元音规则例外现象

关于连接元音的上述规则对大多数附加成分的连接法都是适用的,但是对少数附加成分或少数词不完全适用。

少数附加成分或少数词上出现的例外情况有如下几项:

(1) 连接元音的一般形式是圆唇元音 ᠠ (o, u, ö, ü), 但在某些词上接加 ᠷ rke (ᠷᠢ lke)、 ᠨᠭ ng 等附加成分时, 有时用 ᠶ (a, e) 的形式。如: ᠰᠦᠷ 威风 sür + ᠷᠢ lke --- ᠰᠦᠷᠢᠯᠡ 逞威风 sürelke , ᠳᠣᠶᠣᠯ 瘸腿的 doyol + ᠨᠭ ng — ᠳᠣᠶᠣᠯᠠᠨᠭ 瘸子 doyolang , ᠳᠦᠭᠦᠷ 满 dügür + ᠨᠭ ng — ᠳᠦᠭᠦᠷᠠᠨᠭ 满的 dügüreng , ᠶᠰᠠᠯ 悲痛 yasal + ᠨᠭ ng — ᠶᠰᠠᠯᠠᠨᠭ 痛苦 yasalang , ᠪᠴᠠᠯ 沸 buçal + ᠨᠭ ng — ᠪᠴᠠᠯᠠᠨᠭ 沸腾的 bučalang , 此外还有个别的 ᠶᠠᠷᠠᠮ 港口 yaram , ᠵᠢᠯᠡᠰ 种类(复数) jüiles 等写法。

(2) ᠪᠠ ba ~ be, ᠪᠠᠯ bal ~ bel, ᠪᠠᠴᠤ baču ~ bečü, ᠪᠠᠰᠤ basu ~ besü 等附加成分在一般情况下是不需要连接元音的, 但是如果前边的辅音同样是 ᠪ b 时, 则需要连接元音。如:

ᠠᠪ 要 ab + ᠪᠠ ba — ᠠᠪᠪᠠ 要了(陈述式) abuba

ᠠᠪ 要 ab + ᠪᠠᠯ bal — ᠠᠪᠪᠠᠯ 要(副动词) abubal

ᠠᠪ 要 ab + ᠪᠠᠴᠤ baču — ᠠᠪᠪᠠᠴᠤ 要(副动词) abubaču

在 ᠪᠢᠪ 浮 köb , ᠶᠢᠪ 沉 jib 两个词上, 有时把这种连接元音用 ᠪᠤ (bö, bü) 来拼写, 如 ᠪᠢᠪᠪᠤ 浮(陈述式) köböbe , ᠶᠢᠪᠪᠤ 沉(陈述式) jibübe 或 ᠪᠢᠪᠪᠢᠪᠤ köbbübe , ᠶᠢᠪᠪᠢᠪᠤ jibbübe 。

(3) 在 ᠣᠭ 给 ög 这个词上也有类似上例的例外情况:

① 在 ᠣᠭ ög 后边按一般正字规则写 ᠥ (ö) 的地方变通为写 ᠦ (gö)。如:

ᠣᠭ ög + ᠨ n — ᠣᠭᠭᠠᠨ (副动词) öggön

ᠣᠭ ög + ᠭᠢᠨ gsen — ᠣᠭᠭᠠᠭᠢᠨ (形动词) öggögsen

ᠣᠭ ög + ᠯᠡ l-e — ᠣᠭᠭᠠᠯᠡ (陈述式) öggöl-e

ᠣᠭ ᠔ᠭ + ᠭᠢᠳ ᠭᠢᠳ — ᠣᠭᠭ᠔ᠭᠢᠳ (副动词) öggöged

ᠣᠭ ᠔ᠭ + ᠮᠡᠭᠴᠡ ᠮᠡᠭᠴᠡ — ᠣᠭᠭ᠔ᠮᠡᠭᠴᠡ (副动词) öggömegče

② ᠬᠡᠯ kü-l-e, ᠬᠡᠯᠢ küler, ᠬᠡᠷ ker 在一般情况下本来是不用连接元音的,但接在 ᠣᠭ ᠔ᠭ 下边时,也加一个 ᠭᠦ (gö)。如:

ᠣᠭ ᠔ᠭ + ᠬᠡᠯ kü-l-e — ᠣᠭᠭ᠔ᠬᠡᠯ (副动词) öggökül-e

ᠣᠭ ᠔ᠭ + ᠬᠡᠯᠢ küler — ᠣᠭᠭ᠔ᠬᠡᠯᠢ (副动词) öggöküler

ᠣᠭ ᠔ᠭ + ᠬᠡᠷ ker — ᠣᠭᠭ᠔ᠬᠡᠷ (副动词) öggöker

(4)使动态的 ᠶᠠ ᠶᠠ, ᠭᠡ ge (不同于长元音结构的 ᠶᠠ, ge) 中的 ᠶ 是以词尾形式出现的,按上述一般规则需要连接元音,但实际上不写连接元音。如:

ᠰᠤᠷ 学 sur + ᠶᠠ ᠶᠠ — ᠰᠤᠷᠶᠠ surᠶᠠ

ᠶᠠᠷ 出 yar + ᠶᠠ ᠶᠠ — ᠶᠠᠷᠶᠠ yarᠶᠠ

ᠪᠣᠰ 起 bos + ᠶᠠ ᠶᠠ — ᠪᠣᠰᠶᠠ bosᠶᠠ

ᠴᠠᠳ 饱 čad + ᠶᠠ ᠶᠠ — ᠴᠠᠳᠶᠠ čadᠶᠠ

(5) ᠶᠠᠷ 出 yar + ᠵᠠ ja 按一般规律可以不写连接元音,但一般习惯上写 ᠶᠠᠷᠠᠵᠠ 损失 yarujā。ᠰᠤᠷ 威风 sūr + ᠬᠡᠢ kei 按一般规律可以不写连接元音,但一般习惯上写 ᠰᠤᠷᠡᠬᠡᠢ 厉害 sūrekei。

三、元音辅音相接规则

元音辅音相接规则与上述两项规则相类似而又有不同的内容。

在蒙文拼写法中,有些“格”和个别“领属”“复数”附加成分分别都有两种写法,一种以元音起首,一种则以辅音起首。如:

ᠠᠨ yin ~ ᠠᠨ un, ün, θ u, ü; ᠢᠨ yi ~ ᠢᠨ i; ᠪᠠᠷ bar, ber ~ ᠢᠶᠠᠷ iyar, iyer; ᠪᠠᠨ ban, ben ~ ᠢᠶᠠᠨ iyan, iyen; ᠨᠤᠭᠤᠳ nuyud ᠨᠤᠭᠤᠳ nügüd ~ ᠤᠳ ud, üd。蒙文正字法规定:在以元音结尾的词上,要接加以辅音起首的附加成分;在以辅音结尾的词上,要接加以元音起首的附加成分。这个规定实际上也是从语音结合规律来的。这种连接法对蒙文音节构成规律来说是比较自然的。

四、语音脱落现象

蒙文书写法中,在词干后接加附加成分时,有时词干末尾的语音要脱落,但这种脱落不如语音和谐规则、连接元音规则、元音辅音相接规则那样有规律,所以在这里只是大致提一下。

1. 在一些动词后接加形容词构词附加成分 ᠠᠢ qai, ᠢᠢ kei 时,词干末的, (a, e) 一般要脱落。

ᠪᠠᠯᠠᠷᠠ 模糊 balara + ᠠᠢ qai — ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠢ 模糊不清的 balarqai

ᠲᠣᠳᠣᠷᠠ 显露 todora + ᠠᠢ qai — ᠲᠣᠳᠣᠷᠠᠢ 清楚的 todorqai

ᠬᠠᠶᠠᠷᠠ 断 qayura + ᠠᠢ qai — ᠬᠠᠶᠠᠷᠠᠢ 断的 qayurqai

ᠬᠠᠶᠠᠷᠠ 裂 qayara + ᠠᠢ qai — ᠬᠠᠶᠠᠷᠠᠢ 破裂的 qayarqai

ᠨᠡᠪᠲᠡᠷᠡ 穿透 nebtäre + ᠢᠢ kei — ᠨᠡᠪᠲᠡᠷᠡᠢ 通的 nebterkei

ᠢᠯᠡᠷᠡ 露出 ilere + ᠢᠢ kei — ᠢᠯᠡᠷᠡᠢ 明显的 ilerkei

ᠰᠡᠲᠡᠷᠡ 豁 setere + ᠢᠢ kei — ᠰᠡᠲᠡᠷᠡᠢ 裂口的 seterkei

ᠬᠡᠲᠦᠷᠡ 超过 ketüre + ᠢᠢ kei — ᠬᠡᠲᠦᠷᠡᠢ 过分的 ketürkei

2. 以 ?n 结尾的词后,接加某些附加成分时, n 音脱落,在个别词上甚至带 n 的整个音节脱落。

语音和文字

- 老人 kögšin + d — 老人们 kögšid
 好 sain + d — 大臣 said
 富 bayan + ra — 摆阔气 bayarq-a
 好 sain + jira — 改善 saiğira
 多 arbin + ji — 增多 arbiği
 好 sain + tai — 好的 saitai
 好 sain + šiya — 表扬 saišiya
 多 olan + šira — 增多 olašira
 凉 serigün + ce — 乘凉 serigüce
 热 qalayun + ra — 发热 qalayura
 冷 küiten + re — 变冷 küitere
 巧 uran + liy — 艺术 uraliy
 富 bayan + liy — 丰富 bayaliy
 细 narin + bci — 细节 naribci
 风 salkin + la — 刮风 salkila
 快 türgeñ + le — 加快 türgele
 白 çayan + btur — 微白 çayabtur
 白 çayan + çin — 辛(天干之一)
 çayaçin
 白 çayan + bur — 坦率 çayabur
 六 jirγayan + yula — 六个人一同

jiryuyula

ᠶᠢᠷᠢᠭᠤᠯᠠ 六 jiryuyan + ᠳᠤᠶᠠᠷ dugar — ᠶᠢᠷᠢᠭᠤᠳᠤᠶᠠᠷ 第六

jiryuduyar

ᠳᠣᠯᠣᠶᠠᠨ 七 doloγan + ᠶᠤᠯᠠ yula — ᠳᠣᠯᠣᠶᠠᠨᠶᠤᠯᠠ 七个人一起

doloyula

ᠳᠣᠯᠣᠶᠠᠨ 七 doloγan + ᠳᠤᠶᠠᠷ dugar — ᠳᠣᠯᠣᠳᠤᠶᠠᠷ 第七 doloduyar

3. 以 *r*、*l* 及其它一些辅音结尾的词后,接加某些附加成分时,也发生语音脱落现象。

ᠶᠠᠵᠢᠷ 地方 rajar + ᠳᠠᠳᠠ d — ᠶᠠᠵᠢᠷᠠᠳᠠ 地方(复数) rajad

ᠨᠠᠭᠤᠨ 同志 nökor + ᠳᠠᠳᠠ d — ᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠳᠠ 同志们 nököd

ᠶᠣᠶᠠᠷ 两个 qoyar + ᠶᠤᠯᠠ yula — ᠶᠣᠶᠠᠶᠤᠯᠠ 俩 qoyayula

ᠶᠠᠯᠲᠠᠷ 粉嘴黑毛的 qaltar + ᠶᠠᠯᠠ ᠶᠢᠴᠢ — ᠶᠠᠯᠲᠠᠶᠠᠴᠢ (同色骡马)
qaltayçi

ᠴᠣᠭᠣᠷ 斑点的 čoqor + ᠶᠠᠯᠠ ᠶᠢᠴᠢ — ᠴᠣᠭᠣᠶᠠᠴᠢ (同色母牛) čoqoyçi

ᠪᠠᠶᠠᠷᠤᠯ 沙毛的 buyurul + ᠶᠠᠯᠠ ᠶᠢᠴᠢ — ᠪᠠᠶᠠᠷᠠᠶᠠᠴᠢ (同色骡马)
buyuruγçi

ᠰᠢᠷᠢᠶᠠᠯ 淡栗色的 širyal + ᠶᠠᠯᠠ ᠶᠢᠴᠢ — ᠰᠢᠷᠢᠶᠠᠶᠠᠴᠢ (同色骡马)

širyayçi ~ širayçi

ᠲᠤᠭᠤᠯ 牛犊 tuyul + ᠳᠠᠳᠠ d — ᠲᠤᠭᠤᠳᠠ 牛犊(复数) tuyud

ᠬᠦᠷᠭᠢᠨ 棕色的 küreng + ᠶᠠᠯᠠ ᠶᠢᠴᠢ — ᠬᠦᠷᠭᠢᠶᠠᠴᠢ 栗色的骡马
küregçi

ᠣᠮᠣᠶ 威风 omoy + ᠷᠠᠭᠠ ᠷᠠᠭᠠ — ᠣᠮᠣᠷᠠᠭᠠ 骄傲 omorq-a

ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯ 大臣 tüšimel + ᠳᠠᠳᠠ d — ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯᠠ 大臣们 tüšimed

语音和文字

4. 个别以 ci 结尾的复合元音有脱落现象。两个音节以上的词干末尾的长元音 uu , üü , 在接加附加成分时, 往往变为 u , ü 的形式(有些则不变)。

狗 noqai + s — 狗(复数) noqas

歌曲 dayuu + la — 唱 dayula

宽 ayuu + čila — 原谅 ayučila

脖子 küjügüü + de — 抱住脖子 küjügüde

脖子 küjügüü + bči — 脖套 küjügübči

窄 ibčuu + ra — 变窄 ibčura

错误的 endegüü + re — 弄错 endegüre

糊涂的 ergigüü + de — 显得糊涂 ergigüde

第二篇 词 法

我们在词法部分里,主要论述蒙语词的语法分类、各类词在语句中的形态变化和它们的语法意义。

蒙语中的所有的词,从词法的角度,首先可以分成三大类。第一类是静词类,它具有静词类的一系列的形态变化。第二类是动词类,它具有动词类的一系列的形态变化。第三类是无变化词类。这类词的绝大部分主要表示某种语法意义。

下面分述这三大类及其内部各小类的词法特征。

第一章 静词类

静词类,有格、数、领属等范畴的形态变化,表示事物、时间地点、性质特征、数量等意义。

静词类包括名词、形容词、数量词、时位词、代词等五个小类。这些小类有不同程度的格、数、领属等范畴的形态变化外,都还有各小类本身的特殊的形态变化。

一、名词

(一)名词及其语法特征

表示事物的名称的词叫作名词。一般可回答谁?什么?的问题。这里边包括: ᠲᠠᠩᠭᠢ tngri 天, ᠶᠠᠵᠠᠷ yajar 地, ᠨᠠᠷᠠ nara 日, ᠰᠠᠷᠠ sara 月, ᠰᠠᠯᠭᠢᠨ salkin 风, ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ boroyan 雨, ᠡᠳᠦᠷ edür 白天,

ᠰᠣᠨᠢ söni 黑夜, ᠠᠶᠤᠯᠠ ayula 山, ᠮᠦᠷᠦᠨ müren 河, ᠵᠢᠶ᠋ᠠᠰᠤ jiyasu 鱼, ᠰᠢᠪᠠᠶᠤ šibayu 鸟, ᠡᠪᠡᠰᠦ ebesü 草, ᠮᠣᠳᠣ modo 树等在自然界存在的万物以及自然现象的名称; ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ajilčün 工人, ᠲᠠᠷᠢᠶ᠋ᠠᠴᠢᠨ tariyačün 农民, ᠵᠡᠷᠢᠭ čerig 兵, ᠰᠤᠷᠤᠭᠦᠸᠢ suruγxi 学生, ᠨᠠᠭᠤᠨ nökör 同志, ᠡᠸᠢᠭᠡ ečige 父, ᠬᠡᠭᠦ küü 子, ᠠᠭᠠᠨ aq-a 兄, ᠳᠡᠭᠦᠦ degüü 弟等人类及社会关系名称; ᠳᠡᠪᠡᠯ debel 衣, ᠮᠠᠯᠠᠭᠠᠢ malaxai 帽, ᠲᠡᠷᠭᠡ terge 车, ᠣᠩᠭᠣᠳᠠ ongγoda 船, ᠨᠠᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ nom bičig 书籍, ᠳᠠᠶᠤᠶ᠋ᠠᠭᠠᠮ ᠬᠠᠭᠢᠮ dayuu kögjim 音乐, ᠠᠩᠭᠢ anggi 阶级, ᠤᠯᠤᠰ ulus 国家, ᠶᠤᠸᠠᠨᠠᠭᠤᠯ qobisqal 革命, ᠰᠣᠶᠤᠪᠣᠯᠪᠠᠰᠤᠷᠠᠯ soyoᠯ bolbasural 文化, ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠦ ᠤᠭᠠᠶᠠᠨ šinjilekü uqayan 科学等人类的物质文化生活过程中,在人类的生产斗争、阶级斗争、科学试验过程中出现的各种事物和现象的名称。

此外,在人们思维中当作一种事物来看待,同时具有名词的语法特征的一切词,如表示行为、状态以及某些属性的名称等也都属于名词。如 ᠠᠵᠢᠯ ajil 工作, ᠪᠠᠶᠳᠠᠯ baidal 情况, ᠢᠯᠠᠲᠤ ilalta 胜利, ᠬᠣᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠩ ködelgegen 运动, ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠯᠠᠭᠠᠨ surulčaly-a 学习, ᠣᠭᠡᠷᠡᠸᠢᠯᠡᠳᠡ ögerečilelte 改革, ᠬᠡᠭᠦ küčü 力量, ᠵᠣᠷᠢᠶ᠋ joriy 意志, ᠤᠷᠠᠯᠢᠶ᠋ uraliy 艺术, ᠶᠤᠷᠳᠤᠴᠠ qurduča 速度等。

名词的数量非常多,包罗万象。对名词可以从不同的角度进行不同的分类。在蒙语语法里,下列几种划分,对于说明语法特点有一定的意义。

实体名词与非实体名词 实体名词包括人类和具有形体的其他万物的名称。如: ᠬᠦᠮᠦᠨ kümün 人, ᠮᠠᠯ mal 牲畜, ᠠᠮᠤ ᠪᠳᠠᠭᠠᠨ amu buday-a 粮食, ᠪᠣᠶᠣᠳ ᠲᠡᠮᠦᠷ boiod temür 钢铁, ᠤᠰᠤ usu 水, ᠴᠠᠰᠤ času 雪等。非实体名词则包括品质、属性、行为、状态以及心理状态的名称。如: ᠬᠡᠭᠦ küčü 力量, ᠵᠣᠷᠢᠶ᠋ joriy 意志, ᠤᠭᠠᠮᠰᠠᠷ uqamsar 觉悟,

oyun uqayan 精神, kögülte 发展, ergilte 转变, nairamdal 和睦, möljlil 剥削, sedkil 心理, sanal 意见, bayar 欢喜, jobalang 苦难等。在组词法里,宾状格的实体名词一般构成间宾语,而非实体名词在这种情况下,一般构成状语。如: modo-bar kigsen 用木料做的 — joriy-iyar ayaşilaysan 曾胡闹过, nököd-eçe surulčan-a 向同志们学习 — çing sedkil-eçe talarqan-a 衷心感谢。前者构成间宾语,后者构成状语。

时位名词与非时位名词 时位名词是指表示时间地点的名词。如: jil 年, sar-a 月, edür 日, önödür 今天, maryaşi 明天, qabur 春天, jun 夏天, örlöge 早晨, üdeşi 晚上, küdege 乡村, qota 城市, ail 村子, jegeli 街等。时位名词(尤其是时间名词)下边接动词时,一般构成状语,非时位名词下边接动词时,一般可构成主语(或宾语)。如: nige yaray surulçajai 学习了一周, maryaşi yabun-a 明天出发, kökeqota-bar dayarin-a 路过呼和浩特,以上三例构成状语。terge irel-e 车来了, kümüs çuytaraba 人们集合了, üjesküleng yaryajai 举行了展览会,以上三例构成主语或宾语。

可数名词与不可数名词 可数名词在词形变化上一般有单数、复数形式,不可数名词一般没有单数、复数形式。可数名词包括表示人或事物属于某一类的类名词,如: kümün 人, nom 书, şirege 桌子, sandali 椅子等;还包括表示一群

人或好多件东西的总称,如: ᠪᠠᠯᠠᠭᠤᠨ bülküm 团体, ᠰᠢᠷᠦᠭ sürüg 群, ᠨᠠᠮ nam 党, ᠡᠪᠯᠡ eblel 团等。不可数名词则包括抽象名词、物质名词、专有名词等。如: ᠤᠷᠮ urm-a 情绪, ᠰᠡᠳᠻᠢᠬᠠᠢ sedkiküi 思维, ᠬᠣᠭᠢᠯᠢᠲᠡ kögjlite 发展, ᠢᠷᠡᠭᠡᠳᠦᠢ iregedüi 将来, ᠤᠰᠤ usu 水, ᠲᠡᠮᠦᠷ temür 铁, ᠬᠡᠢ kei 空气, ᠳᠠᠪᠤᠰᠤ dabusu 盐, ᠣᠪᠦᠷ öbör 内蒙, ᠬᠡᠨᠡᠶᠠᠷ kökenayur 青海, ᠯᠤ lu 鲁迅等。可数与不可数的划分是就一般情形说的,也是相对的,有时可以转化。因而不可数名词有时也可以有复数形式,如: ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠤᠳ mongyolčud 蒙古人, ᠠᠮᠢᠵᠢᠲᠠ amjilta-nuyud 胜利, ᠪᠠᠶᠠᠷ bayar-un edür-üd 欢庆的节日等。

关于名词的语法特征 名词除了有它意义方面的特征外,还有语法方面的特征。名词的词法特征主要表现在:

- (1) 名词有单数、复数的形式,还有概称形式;
- (2) 名词有典型的比较完整的格的变化;
- (3) 名词有领属的不同形式,也就是说在名词后可以附加表示领属的附加成分。

名词在句法方面也有其特征。名词的主格形式联结动词时,构成主语或宾语;名词前边不受副词的修饰;蒙语名词前边只能支配定语,不能支配宾语、状语(关于这些特征详见以后章节)。

(二) 名词的数

蒙语里数的概念 名词的数,主要是说明该名词是一个呢,还是两个以上的多数。前者叫单数,后者叫复数。在蒙语里表示名词数量的方式有若干种,如:用附加成分(或助词),如: ᠰᠤᠷᠤᠭᠴᠢ suruyči 学生 + ᠳ d — ᠰᠤᠷᠤᠭᠴᠢᠳ suruyčid 学生们;用词的重叠,如: ᠭᠡᠷᠭᠡ ger ger 家家;用代词,如: ᠬᠡᠳᠦᠨ kedün edür 几天;用数词,如: ᠲᠠᠪᠤᠨ tabun qušiyu mal 五种牲畜;用形容词,

如： олон хүмүүн olan kümün 很多的人；也可根据句中前后词的情况得知，如： $\text{хүмүүн бүлэгний хонь}$ qašiy-a dügüreng qoni 满圈的羊（一定是多数的）； та сонсоёу ta sonosčay-a 你们听，诸如此类。但是这许多方式中，只有第一种，或者再加上第二种，才是语法上的名词的数，是通过名词的语法变化表现出来的数，其它则是用词汇手段，或通过句法的前后关系表现的，不是名词本身语法上的数。

蒙语的复数附加成分 蒙语名词的数，主要用附加成分表示。名词的词干形式就是单数形式，单数形式上接加各种复数附加成分，就可以得出一系列复数形式。

蒙语里常用的复数附加成分有如下几种：

1. нууц nuγud, нүгүд nügüd；加在以元音结尾或以辅音 $\checkmark n$ 结尾的表示人和事物的名词后边。如： дугуйн нууц dilaγu-nuγud 石头， шэргэний нүгүд širege-nügüd 桌子， байгууллагын нууц baiγululγ-a-nuγud 机关， үйлдвэрийн нүгүд üiledbüri-nügüd 工厂， дэвсгэлийн нууц daisun-nuγud 敌人， ердэмтэний нүгүд erdemten-nügüd 学者， сонин sonin-nuγud 报纸， зочин jočin-nuγud 客人。

2. уд ud, үд üd；加在以辅音（除 $\checkmark n$ ）结尾的表示人和事物的名词后边。如： бишгийн уд bičig-üd 书籍， улсын уд ulus-ud 国家（或人们）， явдалын уд yabudal-ud 事情， айлын уд ail-ud 村， дүүжилгийн уд duγuilang-üd 组， хүүхдийн уд keüked-üd 儿童， гэр үд ger-üd 屋， нам nam-ud 党， сэдвийн уд sedüb-üd 问题。

上边这两个附加成分，实际上是一种，它们的用处比其它的复数附加成分要广泛。它们合起来可以满足名词数的变化的一般要求。

在口语里一般只用 [u:d]，[ü:d] 的形式。在以长元音、复元音

结尾的词后则变为[gə:d],[gu:d]。如 üiledbüri-nügüd [üiledbəri:d] 一些工厂, erdemten-nügüd [ərdəmtənu:d] 学者们, keüked-üd [xu:xdu:d] 儿童们, širege-nügüd [sirə:gu:d] 一些桌子, noqai-nuyud [nəxəe:gu:d] 一些狗。

3. nar , ner : 加在表示人物或表示拟人事物的名词之后。一般采用分写(不连写)形式。如: aq-a-nar 兄长, degü-ner 弟弟, bayši-nar 老师们, emči-ner 医生们, abay-a-nar 叔父, naiji-nar 朋友们, bayši suruyçi-nar 师生们。

这个附加成分有时也起总括词的作用。如: batu üljei-ner 巴图、乌勒吉等人, seçen oyun-nar 斯琴、乌云等人。

有时这个附加成分还起构词作用。如: eke 母亲 + ner — ekener 妇女。

4. čüd , čüd : 加在表示人的属性的形容词以及一些名词(如民族名称)之后。这个附加成分既有构成复数的词法作用, 同时也有构词作用。所以从词法角度看, 它的使用有局限性。

mergen 聪明 + čüd — mergečüd 聪明人, terslegü 反动 + čüd — terslegüčüd 反动派, bayan 富 + čüd — bayačüd 富人, yadaɣu 贫 + čüd — yadaɣučüd 穷人, bay-a 小 + čüd — bayačüd 儿童, emegtei + čüd — emegteičüd 妇女, ebügen 老头 + čüd —

静词类

ᠪᠦᢉᠭᠡᠳᠦᠳᠦ ebügečüd 老人, ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠠᠳᠤ mongyol 蒙古 + ᠴᠦᠳᠤ čud —
ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠦᠳᠤ mongyolčüd 蒙古族, ᠨᠣᠶᠢᠷᠠᠳᠤ ойгур 维吾尔 + ᠴᠦᠳᠤ čud —
ᠨᠣᠶᠢᠷᠠᠳᠤᠴᠦᠳᠤ ойгурčüd 维吾尔族。

5. č d : 主要接加在以 č n (尤其是以 č in) 结尾的名词之后。偶尔也接加在以 č r , č l , č i 等音结尾的少数名词之后。接加时, 前边的语音脱落。个别情况下整个音节脱落。ᠮᠠᠯᠴᠢᠨ malčin 牧民 + č d — ᠮᠠᠯᠴᠢᠳᠤ malčid 牧民们, ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠴᠢᠨ tariyačin 农民 + č d — ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠴᠢᠳᠤ tariyačid 农民们, ᠮᠣᠷᠢᠨ morin 马 + č d — ᠮᠣᠷᠢᠳᠤ morid 几匹马, ᠰᠢᠪᠠᠶᠤᠨ šibayun 鸟 + č d — ᠰᠢᠪᠠᠶᠤᠳᠤ šibayud 一些鸟, ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠯᠤ tüšimel 臣 + č d — ᠲᠦᠰᠢᠮᠡᠳᠤ tüšimed 大臣们, ᠨᠠᠴᠠᠢ noqai 狗 + č d — ᠨᠠᠴᠠᠳᠤ noqad 几只狗, ᠨᠠᠪᠴᠠᠰᠤ qubčasu 衣服 + č d — ᠨᠠᠪᠴᠠᠳᠤ qubčad 衣物, ᠪᠠᠯᠶᠠᠰᠤ balyasu 镇 + č d — ᠪᠠᠯᠶᠠᠳᠤ balyad 一些镇子。

如果把附加成分接加在形容词或形动词之后, 则既有复数意义, 又有构词意义。一般构词意义大于复数意义。其中有的丧失了复数意义, 变成了纯构词附加成分。如 ᠰᠠᠢᠨ sain 好 + č d — ᠰᠠᠢᠨᠳᠤ sainčad 大臣, ᠬᠣᠭᠰᠢᠨ kögšin 老 + č d — ᠬᠣᠭᠰᠢᠳᠤ kögšid 老人, ᠪᠠᠶᠠᠨ bayan 富 + č d — ᠪᠠᠶᠠᠳᠤ bayad 富人, ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠢᠨ medegsen 知道了 + č d — ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠢᠳᠤ medegsed 知者, ᠤᠵᠡᠭᠰᠢᠨ üjegsen 看见了 + č d — ᠤᠵᠡᠭᠰᠢᠳᠤ üjegsed 观众, ᠣᠵᠢᠯᠠᠶᠳᠠᠶᠰᠠᠨ олжалыдагсан 被俘虏了 + č d — ᠣᠵᠢᠯᠠᠶᠳᠠᠶᠰᠠᠳᠤ олжалыдагсад 俘虏。

6. č s : 接加在以元音结尾的一部分名词之后。偶尔也接加在以 č n , č l , č i 等音结尾的少数名词之后。接加时有语音脱落现象。加在形容词上, 则构词意义大于复数意义。ᠡᠬᠡ eke 母

词法

亲 + N s — ᠠᠶᠢᠨ ekes 母, ᠠᠶᠢᠨ aq-a 兄 + N s — ᠠᠶᠢᠨ aqas 兄长们, ᠠᠶᠢᠨ er-e 男 + N s — ᠠᠶᠢᠨ eres 男子, ᠠᠶᠢᠨ em-e 女 + N s — ᠠᠶᠢᠨ emes 女子, ᠠᠶᠢᠨ ür-e 种子、儿女 + N s — ᠠᠶᠢᠨ üres 子孙, ᠠᠶᠢᠨ üge 话 + N s — ᠠᠶᠢᠨ üges 话语, ᠠᠶᠢᠨ ayula 山 + N s — ᠠᠶᠢᠨ ayulas 山峦, ᠠᠶᠢᠨ kümün 人 + N s — ᠠᠶᠢᠨ kümüs 人们, ᠠᠶᠢᠨ keüken 女儿 + N s — ᠠᠶᠢᠨ keükes 儿童, ᠠᠶᠢᠨ jüil 种类 + N s — ᠠᠶᠢᠨ jüiles 事项, ᠠᠶᠢᠨ noqai 狗 + N s — ᠠᠶᠢᠨ noqas 一些狗, ᠠᠶᠢᠨ jalayu 年轻 + N s — ᠠᠶᠢᠨ jalayus 青年, ᠠᠶᠢᠨ yeke 大 + N s — ᠠᠶᠢᠨ yekes 大人物, ᠠᠶᠢᠨ degedü 上 + N s — ᠠᠶᠢᠨ degedüs 祖辈, ᠠᠶᠢᠨ nilq-a 幼小 + N s — ᠠᠶᠢᠨ nilqas 幼儿。

复数附加成分表

附加成分		口语	用法	例词
1	ᠠᠶᠢᠨ nuyud ᠠᠶᠢᠨ nügüd	[nɔ:d] [nu:d]	用在以元音结尾或以 $\checkmark n$ 结尾的表示人和事物的名词后	ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ äilayu-nuyud 石头 ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ širege-nügüd 桌子 ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ erdemten-nügüd 学者
2	ᠠᠶᠢᠨ ud, üd	[n:d] [u:d]	用在以辅音($\checkmark n$ 除外)结尾的表示人和事物的名词后	ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ ulus-ud 国家, 人们 ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ ail-ud 村庄, 人家 ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ keüked-üd 儿童
3	ᠠᠶᠢᠨ nar, ner	[nar] [nər]	用在表示人物或表示拟人事物的名词后	ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ bayši-nar 老师 ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ emči-ner 医生
4	ᠠᠶᠢᠨ čud, čüd ᠠᠶᠢᠨ čuul, čüül	[tʃ:ɔ:d] [tʃ:u:d] [tʃ:ɔ:l] [tʃ:u:l]	接加在表示人的属性的形容词以及一些名词(如民族名称)后(有构词作用)	ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ emegteičüd 妇女 ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ mongyolčüd 蒙古人 ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ bayan 富 + ᠠᠶᠢᠨ čuul — ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨ bayačuul 富人

静词类

5	w d	[d]	接加在以 √ n (尤其以 ɤin) 结尾的名词后, 偶尔也接加在以 ɕ r, ʔ l, ɕ i 等 结尾的名词后 (接加时词末音 脱落)	ɤodod/ modod 树 ɤobɕad/ qubɕad 衣服 ɤaldid/ malɕid 牧民 ɤnɕod/ nɕod 同志们 ɤnoqad/ noqad 狗
6	w s	[s]	接加在以元音结 尾的一部分名词 后,偶尔也接加 在以 √ n, ʔ l, ɕ i 等结尾的名 词后(也有语音 脱落现象)	ɤayulas/ ayulas 山峦 ɤkümüs/ kümüs 人们 ɤjüiles/ jüiles 事项 ɤnoqas/ noqas 狗

复数附加成分使用法 蒙语名词虽有单数复数形式,但是并不是所有情况下名词的单复数与实际的单复数完全一致。有时,实际事物是复数,但是蒙语习惯里却用单数形式表达。在这点上与严格区分单复数的一些语言不同,而与汉语习惯接近。那么哪些情况下用单数形式表达复数呢?

(1) 从一个名词的定语清楚地知道它是复数时,名词一般不用复数形式。如: ɤurban kümün 三个人, ɤjayun qoni 一百只羊, ɤolan nom 很多书, ɤögen kümün 少数人, ɤarbin mal 很多牲畜, ɤkedün terge 几辆车, ɤbükü asayulta 全部问题, ɤjarim asayudal 某些问题。

(2) 从一个名词的支配动词清楚地知道它是复数时,名词可以不用复数形式。如: ɤaduyu mal belçikü 牲畜吃草, ɤqoni oboyaralduqu 羊拥挤, ɤkümün çuyajü bain-a 人们在集合, ɤjočin tarqaju bain-a 客人在散, ɤsuruyçi kiçiyel-iyen dabtajajü bain-a 学生们在复习。

(3)从一般常识清楚地知道它是复数时,名词可以不用复数形式。如: $\text{yutul qualdun abqu}$ 买靴子, begelei jegükü 戴手套。

除上述几种情况外,抽象名词、物质名词、专有名词等不可数名词,或者由于无法计数,或者由于不必要计数,一般不用复数形式。

总之,蒙语名词一般在必要的情况下才使用复数形式。所以蒙语中使用复数形式的频率不是很高,有时不强调复数时,可以用的地方,也有不用的。如: $\text{ci yayum-a-ban abuyad ir-e}$ 你把自己东西拿来, $\text{ene ger-ün širege sandali-yi qamiy-a abačiqaba}$ 这屋的桌椅拿到哪里去了? 上述两个例句中的“东西”和“桌椅”可能是单数,也可能是复数。

由于蒙语“数”的附加成分的使用方面存在上述情况,近些年来有些研究人员提出:蒙语中与其说有单数、复数的对立,还不如说有复数与不定数的对立。根据这种观点,具有复数附加成分的是复数形式,词干形式则属于不定数。不定数可以表示单数,也可以表示复数,当然更可以表示单数、复数并不明确的东西。

以上谈的是用不用复数形式的问题。但在另一方面还有:可以用一种复数形式的地方,叠用两种复数形式的情况。例如在 d , ns 等使用范围小而又有一定构词意义的附加成分后,可以再加一个通用的典型的复数附加成分 ud , üd 。如: nököd-üd 同志们, eres-üd 男子汉们, emes-üd 妇女们, bayad-ud 富人们, noyad-ud 官吏们。

(4)以叠词法表示复数。用名词本身的重叠使用,或者用名词的定语的重叠使用,可以表示某种复数意义。它与一般的复数有些不同,名词本身的重叠往往具有“各个”“每个”的意义。如:
 𐎧𐎺𐎠 𐎧𐎺𐎠 𐎧𐎺𐎠 yajar yajar kürkü 到各个地方, 𐎡𐎺 𐎡𐎺 𐎡𐎺 ger ger-tü oroqu 进各个屋子, 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 kümün kümün-tei adali ügei 和谁也不一样, 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 ayula ayulan-ača ondoo 与哪个山也不同, 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 anggi anggi-dayan 各自(分离), 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 öndör öndör ayula (一些)高山, 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 sonin sonin čimege (一些)新闻, 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 čayan čayan qoni (许多)白羊, 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 бүдүгүн бүдүгүн modo (许多)大树。

定语的重叠所以能表示复数是因为 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 öndör öndör ayula = 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 öndör ayula öndör ayula , 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 бүдүгүн бүдүгүн modo = 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 бүдүгүн modo бүдүгүн modo 。

叠词法既可用于不便使用一般复数附加成分的地方,又可以构成一种特殊的语言节律。所以在文艺作品语言中有它自己的作用。

(三)名词的概称

蒙语里与复数类似的还有一个概称。如果说叠词法表示的意义比一般复数强烈,那么概称表示的比一般复数模糊一些。概称的作用在于使某个事物的涵义变得比较广泛,使本来指某个具体事物的词,变为可以包括同类或与它密切相关的其它事物的词。如: 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 ayay-a-ban quriya 把碗收起来 — 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 ayay-a mayay-a-ban quriya 把碗等东西收拾起来, 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 debel-iyen ukiya 把衣服洗一洗 — 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠 𐎡𐎺𐎠

debel mebel-iyen ukiya 把衣服等东西洗一洗。

概称的表达方式是,在一个名词(主体词)后边再重复一个以“f m”辅音为首同样一个词(辅助词)。这里也有两种情况:

1. 以辅音为首的名词变为概称时,后边的辅助词是把原词的词首辅音换成“f m”辅音的形式。

2. 以元音为首的名词变为概称时,后边的辅助词是在原词的词首加一个“f m”辅音的形式。如:

ayula mayula 山, abdar-a mabdar-a 箱子, emči memči 医生, usu musu 水, üker müker 牛, ongyoča mongyoča 船, čai mai 茶, yutul mutul 靴子, dabusu mabusu 盐, tariy-a mariy-a 田地, longqo mongqo 瓶, noqai moqai 狗, šilüg mülüg 诗, böjig möjig 舞蹈。

此外,有一些名词,尤其是以“f m”为首的名词,变为概称时,也使用一些其它辅音。这些形式具有自己的特征,规律性不强,因而可以当作一个词汇单位处理。如: aq-a jaq-a 兄长, aqas jaqas 兄长, malayai jalayai 帽子, mašin jašin 机械, malayai talayai 帽子, malay-a talay-a 帽子, urm-a turm-a 情绪, oron toron 地方, modo šodo 木头, keüked šiuqad 小孩, yayum-a keüm-e 东西。

在一些地区概称形式有别的表达方式。如:用 yayu 以及 amtai 等。如: malayai yayu-ban 帽子等, amtai

ᠰᠠᠨᠠᠶᠤ ᠪᠠᠨ sanal yayu-ban 意见等, ᠪᠦᠳᠠᠶᠠ ᠠ ᠠᠮᠲᠠᠢ buday-a amtai 饭菜, ᠠᠮᠲᠠᠢ ᠠᠮᠲᠠᠢ debel amtai 衣服,这些都是方言现象。

概称形式主要在口语里多见。它的作用在于使语言具有灵活性,并有修辞及语音协调作用。但是概称往往也带有“贬称”或不够郑重的地方。在正式场合想要避免这种副作用,可用别的说法(近义词重复)代替。

(四)名词的格

蒙语格的概念。蒙语的名词,处在词组和句子中时,总是处于某一种格的形式。不是处于这个格,就是处于那个格。格是用来表示名词和别的词的关系以及它在词组和句中的功能的。例如:名词可能和别的名词及形容词发生关系,也可能和动词发生关系。从它的功能或作用看,也可能充当主语或定语,也可能充当宾语或状语以及其它。蒙语的格是通过在名词后边接加某种附加成分(一般分写)来表示。如:

- ① ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ ajilčin irejei 工人来了
- ② ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠤ ᠪᠠᠶᠠᠵᠢ ajilčin-u bayaji 工人的工具
- ③ ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠳᠤ ᠬᠦᠷᠭᠡ ajilčin-du kürge 送往工人(处)
- ④ ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠢ ᠤᠵᠡᠪᠡᠭᠦ ajilčin-i üjebeü 看见工人没有?
- ⑤ ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠢᠶᠠᠷ ᠬᠢᠯᠭᠡ ajilčin-iyar kilge 请工人作
- ⑥ ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠠᠴᠠ ᠠᠰᠠᠶᠤ ajilčin-acā asayu 向工人请教
- ⑦ ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠲᠠᠢ ᠵᠦ᠋ᠷᠳᠡ ajilčin-tai jübde 和工人商量

上边几个例句中都有 ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ajilčin 工人一词,但是所处的格不一样。这点从 ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ 一词下边的附加成分也可以看出来。在例①中它和动词发生关系,充当主语,处于主格。在②中它和名词发生关系,充当定语,处于领格。在例③中它和动词发生关

系,充当间接宾语(因为还有另外的“把什么”的直接宾语),处于向位格。在例④中它和动词发生关系,充当直接宾语,处于宾格。在例⑤⑥⑦中它都和动词发生关系,都充当间接宾语,分别处于凭借格、从比格、和同格。

蒙语名词有七个基本的格,关于它们的书写形式、正字规则、口语读音及它们所回答的问题见 152 — 155 页的变格表。

关于变格表的几点说明

(1)蒙语中相当一部分名词在变格的时候,有时在词干末有√n音,有时则消失。一般处在领格、向位格,从比格时出现√n音,处在主格、宾格、凭借格、和同格时则没有√n音。这一部分名词可以叫作“可变词干名词”。

表中的“(√n)”就是表示,可变词干名词处在该格时词干末出现√n音。

(2)关于简化领格。蒙语的领格在口语里或者是[i:n],或者是[nɑ:],[ne:]([æ:], [e:]和前边的 n 连在一起),里边都包括 n 音。由于这种情况,在领格的各种意义进一步抽象化的结果产生了一种简化形式的领格,即词末只有一个√n音的领格。这样一来不但原来的可变词干名词可以有√n这种简化领格,而且原来的不变词干名词有时也可以有√n这种简化领格。(这种现象现在正处于形成阶段。书面上还反映不出来)如: ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠲᠡᠷᠭ᠎ᠠ morin terge 马车, ᠶ᠋ᠢᠨ ᠮᠢᠴᠠ yonin miq-a 羊肉(可变词干), ᠤᠡᠷᠠᠰᠤ ᠤᠨ ᠠᠷᠠᠰᠤ üker-ün arasu [uxrən ars]牛皮, ᠰᠢᠯ ᠤᠨ ᠯᠠᠭᠭᠣ šil-ün longqo [silən lɔŋx]玻璃瓶(不变词干)。

(3)表中* (g)是表示:在口语中,在以长元音、复合元音结尾的词后,接加以长元音为首的附加成分时,中间出现 g 音。

蒙语各格的意义和用处

第一、主格的意义和用处

(1)主格是连接主语和谓语(或述语)的主要形式。名词和其它静词充当主语或谓语时一般都用主格形式。如:

ᠪᠠᠶᠢᠰᠢ ᠢᠷᠡᠪᠡ bayši irebe 老师来了

ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠢᠷ ᠨᠥᠭᠦᠷ ene bol bayatur nökör 这是巴特尔同志

ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠣᠮ ᠰᠠᠢᠨ tere nom sain 那个书好

ᠡᠨᠡ ᠮᠣᠷᠢ ᠴᠢᠷᠳᠤᠨ ene mori qurdun 这匹马快

(2)名词的主格形式也可以连接限定语与被限定语。如:

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ mongyol kele 蒙古语, ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠵᠠᠮ temür jam 铁路,

ᠶᠠᠯ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ yal ulayan 火红, ᠬᠥ ᠴᠠᠷᠠ kō qar-a 漆黑

(3)宾语与及物动词之间,有时省略宾格附加成分,因而形式上变得与主格形式一样(实际意义还是宾格意义)。时位名词也往往用主格形式表达向位格意义。如:

ᠮᠣᠷᠢ ᠤᠨᠤᠬᠤ mori unuqu 骑马, ᠡᠪᠡᠰᠦ ᠴᠠᠳᠤᠬᠤ ebesü gaduqu 割草, ᠮᠠᠯ ᠤᠰᠤᠯᠠᠬᠤ mal usulaqu 饮牲畜, ᠲᠠᠷᠢᠶᠠ ᠶᠤᠷᠢᠶᠠᠬᠤ tariy-a quriyaqu 收庄稼, ᠴᠣᠲᠠ ᠣᠷᠣᠬᠤ qota oroqu 进城, ᠪᠡᠭᠡᠵᠢᠩ ᠬᠦᠷᠬᠦ begejing kürkü 到北京, ᠥᠷᠯᠦᠭᠡ ᠢᠷᠡᠵᠡ örlöge irejei 早晨来的, ᠡᠨᠡ ᠣᠷᠣᠢ ᠶᠠᠪᠤᠨᠠ ene oroi yabun-a 今晚走, ᠮᠠᠷᠶᠠᠰᠢ ᠴᠠᠷᠠᠯᠠᠲᠠᠢ maryaši qural-tai 明天有会

(4)以主格为基础,可构成某些后置词结构以及少数时位词结构。如:

ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠱᠢᠭ temür šig 像铁, ᠳᠠᠯᠠᠢ ᠮᠡᠲᠦ dalai metü 像海, ᠲᠡᠪᠠ ᠶᠤᠨᠠᠶᠢᠨ

词法

名词变格表

格的名称		附加成分	意义	正字规则
1	主格			
2	定格 (领格) (√ n)	√ yin √ un , ün θ u , ü	……的	√ 用在元音结尾的词后 √ 用在除 √ n 以外的辅音结尾的词后 θ 用在以 √ n 辅音结尾的词后
3	向位格 (√ n)	𑄀 (𑄀𑄀) du , dü (dur , dūr) 𑄁 (𑄁𑄀) tu , tü (tur , tür)	于…… 在…… 对……	𑄀 用在以元音和 √ l , √ m , 𑄁 ng , √ n 辅音结尾的词后 𑄁 用在以 θ b , √ (𑄁) γ (g) , 𑄀 r , 𑄀 s , √ d 辅音结尾的词后
4	宾格	𑄂 yi 𑄃 i	把……	𑄂 用在以元音结尾的词后 𑄃 用在以辅音结尾的词后

静词类

口语读音	回答的问题	例子
	𐌆 ken 谁 𐌆𐌇 yayu 什么	𐌆𐌇 aq-a 𐌆𐌇 ek-e 𐌆𐌇 ulus
[ɪ:n], [i:n] [æ:], [e:], [æ:]	𐌆 𐌇 ken-ü 谁的 𐌆𐌇 𐌇 yayun-u 什么的	𐌆𐌇 𐌆 aq-a-yin 哥哥的 𐌆𐌇 𐌆 ulus-un 国家的 𐌆𐌇 𐌇 kümün-ü 人的
[d] [t]	𐌆 𐌇 ken-dü 对谁 𐌆𐌇 𐌇 yayun-du 对什么	𐌆𐌇 𐌇 aq-a-du (给)于哥哥 𐌆𐌇𐌆𐌇 𐌇 begejing-dü (在)于北京 𐌆𐌇 𐌇 yar-tu (在)手里 𐌆𐌇 𐌇 arad-tu 对人民
[* (g)ɪ:] [* (g)i:] [ɪ:g] [i:g]	𐌆 𐌇 ken-i 把谁 𐌆𐌇 𐌇 yayu-yi 把什么	𐌆𐌇𐌆𐌇 𐌇 širege-i 把桌子 𐌆𐌇𐌆𐌇 𐌇 sandali-yi 把椅子 𐌆𐌇 𐌇 nom-i 把书 𐌆𐌇𐌇 𐌇 kümün-i 把人

词法

5	凭借格	ལྟོ རྩམ་ , རྩམ བཤ བམ་ , བམ	用…… 以…… 让……	ལྟོ 用在以辅音结尾的词后 བཤ 用在以元音结尾的词后
6	从比格 (√ n)	འཇ་ འཇ་ , འཇ་	从…… 比…… 由……	元音、辅音后都可以用
7	和同格	རྩམ་ རྩམ་ , རྩམ་	和…… 同…… 与……	在元音辅音后都可以用
8	联合格	ལྟོ་ལྟོ་ ལུ་ འ ལྟོ་ ལུ་ གེ	和…… 同……	ལྟོ་ ལྟོ་ 用在紧性词后 ལྟོ་ ལྟོ་ 用在松性词后

静词类

<p>[* (g)a:r] [* (g)ə:r] [* (g)ɔ:r] [* (g)o:r]</p>	<p>𑎛 𑎎𑎚 ken-iyer 以谁 𑎎𑎚𑎛 𑎎𑎚 yayu-bar 用什么</p>	<p>𑎎𑎚𑎛 𑎎𑎚 aq-a-bar 让哥哥 𑎎𑎚𑎛𑎛 𑎎𑎚 širege-ber 用桌子 𑎎𑎚𑎛 𑎎𑎚 yar-iyar 以手 𑎎𑎚𑎛 𑎎𑎚 sanal-iyar 以…… 意</p>
<p>[* (g)a:s] [* (g)ə:s] [* (g)ɔ:s] [* (g)o:s]</p>	<p>𑎛 𑎚𑎛 ken-eče 从谁 𑎎𑎚𑎛 𑎚𑎛 yayun-ača 比什么</p>	<p>𑎎𑎚𑎛 𑎚𑎛 aq-a-ača 从哥哥 𑎎𑎚𑎛𑎛 𑎚𑎛 širege-eče 比桌子 𑎎𑎚𑎛 𑎚𑎛 yar-acā 从手 𑎎𑎚𑎛𑎛 𑎚𑎛 ulus-ača 由国家</p>
<p>[tæ:] [te:] [tæ:]</p>	<p>𑎛 𑎎𑎚 ken-tei 同谁 𑎎𑎚𑎛 𑎎𑎚 yayu-tai 和什么</p>	<p>𑎎𑎚𑎛 𑎎𑎚 aq-a-tai 和哥哥 𑎎𑎚𑎛𑎛 𑎎𑎚 nökör-tei 跟同志 𑎎𑎚𑎛𑎛𑎛 𑎎𑎚 kümün-tei 与人</p>
<p>[læ:] [le:]</p>	<p>𑎛 𑎚𑎛𑎛 ken-lüge 同谁 𑎎𑎚𑎛𑎛 𑎚𑎛𑎛 yayu-luy-a 和什么</p>	<p>𑎎𑎚𑎛 𑎚𑎛𑎛 aq-a-luy-a 和哥哥 𑎎𑎚𑎛𑎛𑎛 𑎚𑎛𑎛 degüü-lüge 同弟弟</p>

edür tutum 日常, $\text{ger} \text{ } \text{dotor}$ kümün bolıyan 每人, $\text{ger} \text{ } \text{dotor}$ -a 屋内, abdar -a dotor -a 箱内

(5) 名词的联合关系、同位关系以及呼语都采取主格形式。
如:

$\text{möngke} \text{ } \text{öljei} \text{ } \text{buyan}$ -nar 孟赫、乌勒吉、宝音等, $\text{möngke} \text{ } \text{bolod} \text{ } \text{öljei} \text{ } \text{qoyar}$ 孟赫和乌勒吉二人, $\text{bayši} \text{ } \text{suruyçi}$ 师生, $\text{möngke} \text{ } \text{bayši}$ 孟赫老师, $\text{öljei} \text{ } \text{nökör}$ 乌勒吉同志, $\text{bayši} \text{ } \text{a}$ 老师! buyan 宝音!

第二、领格的意义和用处

(1) 领格是连接限定语和被限定语的形式。限定语是领格名词(包括简化领格), 被限定语一般也是名词, 因而它们的关系是名词与名词之间的一种关系。

限定关系的意义比较广泛, 它包括: 领属、性质、组成部分、来源、质料、用途、时间、处所、从事的活动、涉及的范围以及其它关系。蒙语领格附加成分相当于汉语的结构助词“的”。

$\text{suruyçılı-yin} \text{ } \text{nom}$ 学校的书, $\text{qobisqal-un} \text{ } \text{asıy} \text{ } \text{tusa}$ 革命的利益, $\text{neite-yin} \text{ } \text{üiles}$ 公共事业, $\text{tergen-ü} \text{ } \text{kürdü}$ 车轮, $\text{debel-ün} \text{ } \text{qormoi}$ 衣襟, $\text{şangqai-yin} \text{ } \text{maşin}$ 上海的机器, $\text{modon} \text{ } \text{(-u)} \text{ } \text{baişing}$ 木头房子, $\text{şibayun-u} \text{ } \text{puu}$ 鸟枪, $\text{örlögen-ü} \text{ } \text{qoyola}$ 早餐, $\text{bayan} \text{ } \text{oboyan-u} \text{ } \text{temür}$ 白云鄂博的铁, $\text{ayan-u} \text{ } \text{kümün}$ 旅行者, $\text{aimay-un} \text{ } \text{nayadum}$ 盟的那达慕大会, çegejin-ü

静词类

üge 心腹话, ᠰᠡᠳᠻᠢᠯᠦᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ sedkil-ün bayar 心中的喜事, ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ ᠤ ᠣᠷᠭᠢᠯ ayulan-u orgil 山顶, ᠤᠰᠤᠨ ᠤ ᠡᠻᠢ usun-u eki 水源, $\text{ᠣᠪᠦᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠤᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠤᠷᠭᠠᠶᠠᠶᠤᠯᠢ}$ öbör mongyol-un yeke suryayuli 内蒙古大学, $\text{ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠶᠡᠭᠡᠨ ᠤ ᠦᠯᠡᠳᠦᠪᠦᠷᠢ}$ čayan idegen-ü üledbüri 乳品厂, $\text{ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠨ ᠴᠢᠯᠦᠭᠡᠨ ᠤ ᠰᠤᠷᠭᠠᠶᠠᠶᠤᠯᠢ}$ ajil-un čilögen-ü suryayuli 业余学校

(2) 领格名词有时可以限定形容词。这一般是为了表达的需要,把原来的形容词——名词结构倒置成为名词——形容词结构的结果。这时名词成为定语,而形容词则成为被限定语,并且有主体词的性质。如:

ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠤ ᠶᠡᠨᠢᠯᠠᠭᠤᠨ naran-u qalayun 太阳的热, ᠰᠠᠷᠠᠨ ᠤ ᠶᠡᠭᠡᠨ saran-u gegen 月亮的明, ᠴᠠᠰᠤᠨ ᠤ ᠴᠠᠶᠠᠨ časun-u čayan 雪的白, ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ ᠤ ᠣᠨᠳᠦᠷ ayulan-u öndör 山的高, ᠤᠰᠤᠨ ᠤ ᠭᠦᠨ usun-u gün 水的深, ᠡᠳᠦᠷ ᠤᠨ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠᠨ edür-ün saiqan 天气的好, ᠰᠣᠨᠢ ᠶᠢᠨ ᠤᠷᠲᠤ söni-yin urtu 夜晚的长

(3) 在词组及副句中,领格可以是连接主语和谓语的形式。这时,主语采取领格形式。

$\text{ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤ ᠶᠠᠷᠢᠶᠰᠠᠨ ᠤ ᠲᠠ ᠣᠶᠢᠯᠠᠶᠠᠪᠠᠭᠤ ᠴᠤᠨ}$

tere kümün-ü yariysan-i ta oilayabau

您了解了他所说的(事)吗?

$\text{ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ ᠤᠨ ᠶᠠᠪᠦᠶᠰᠠᠨ ᠤ ᠲᠠ ᠰᠣᠨᠣᠰᠪᠠᠭᠤ ᠴᠤᠨ}$

bayatur-un yabuysan-i ta sonosbau

您听说巴特尔走的事了吗?

$\text{ᠨᠣᠬᠣᠳᠤ ᠤᠨ ᠶᠠᠷᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠰᠠᠨᠠᠯ ᠪᠣᠳᠠᠲᠤ ᠪᠠᠶᠠᠳᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠨᠡᠢᠴᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ}$

nököd-ün yaryaysan sanal bodatu baidal-tai neičežü bain-a

同志们提出的意见合乎实际情况。

ᠲᠠᠨ ᠤ ᠢᠯᠡᠭᠡᠭᠰᠢᠨ ᠨᠣᠮ ᠤ ᠢ ᠪᠢᠳᠡ ᠣᠯᠵᠤ ᠠᠪᠴᠠᠢ ᠠᠢ

tan-u ilegegsen nom-i bide olju abčai

您寄的书我们收到了。

(4)以领格为基础,可构成时位词结构和某些后置词结构。

如:

ᠮᠡᠩᠦᠳᠡᠨ ᠤ ᠡᠮᠦᠨᠦ ᠡ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠠᠷᠤ ᠭᠡᠷ ger-ün aru 房
后, ᠠᠷᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨᠳᠠᠬᠢ ᠢᠮᠦᠨᠡᠬᠢ 山前, ᠠᠷᠠᠯ ᠤᠨ ᠪᠠᠷᠠᠭᠠᠨᠳᠠᠬᠢ
aral-un barayundaki 岛西, ᠶᠣᠣᠯ ᠤᠨ ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠠ ᠬᠡ ᠨᠠ ᠪᠠᠭᠠᠨᠠᠳᠤ
yool-un čayan-a 河那
边, ᠰᠤᠷᠭᠠᠶᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠳᠡᠷᠭᠡᠳᠡ ᠰᠤᠷᠭᠠᠶᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠳᠡᠷᠭᠡᠳᠡ
surxayuli-yin dergede 学校附近, ᠨᠣᠬᠣᠳᠤ ᠤᠨ ᠠᠮᠲᠤ ᠠᠨ
nokod-ün qamtu 和同志
们一起, ᠲᠤᠨ ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠤ ᠲᠦᠯᠦᠭᠡ ᠣᠯᠠᠨ ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠤ ᠲᠦᠯᠦᠭᠡ
tümen-ü tölöge 为群众, ᠠᠰᠢᠶ ᠲᠤᠰᠠ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠭᠠᠢ
ašiy tusa-yin tuqai 关于利益

(5)领格在个别情况下(后边加 ᠠ ki 或 ᠠᠯ kin),可成为构词的基础(参见构词法)。如:

ᠠᠪᠤ ᠶᠢᠨ ᠠ ᠠᠪᠤ ᠶᠢᠨ ᠠ abu-yin ki 父亲的东西, ᠮᠢᠨᠦᠬᠢ ᠠᠨ ᠮᠢᠨᠦᠬᠢ
minüki 我的东西,
ᠮᠠᠨᠠᠢᠬᠢᠨ ᠠᠨ ᠮᠠᠨᠠᠢᠬᠢᠨ ᠠᠨ ᠮᠠᠨᠠᠢᠬᠢᠨ manaikin 我们的人, ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠯ ᠠᠯ
yadayadu-yin kin 外
国人

第三、向位格的意义和用处

向位格既表示间接宾语和述语之间的关系,也表示状语和述语之间的关系。

(1)表示动作的间接宾语。这里边也有种种不同的情况,如:
a 表示离心动词(如“给”“交”“教”等)的间接对象,附加成分的意义相当于汉语的“于”;
b 表示向心动词(如“加入”“参加”等)的间接对象,附加成分的意义相当于汉语的“于”;
c 表示静态动

词法

ከጠፍቷል ዓፄ ምኒልክ መጠፋት mändör-tü çokiyaqu 被雹子打, ከጸገሉ ጋራ
ከጠፍቷል mergen-degen abtaqu 被聪明所误, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል
suruyäid-tu unğsiyulqu 让学生读, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል olan-du
taniidäyulqu 给大家介绍, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል keüked-tü idegülkü 让
孩子吃, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል čim-a-du üjegülkü 让你看, ከጸገሉ ጋራ
ከጠፍቷል neite-dü kereglegülkü 让大家使用

(3)表示形容词述语的间接宾语。大部分相当于汉语的“对××”。
ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል ajil-du keregtei 对工作有用, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል
olan-du tusa-tai 对大家有好处, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል qobisqal-du
ašiy-tai 对革命有利, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል uran saiqan-du
duratai 对文艺爱好, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል minü sedkil-dü
jokimji ügei 对我心意不合, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል ajil-du surmayai 对
工作钻研, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል man-u ajil-du sanal-tai 对我们的
工作有意见, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል ene kümün nom
bičig-tegen sain 此人学问很好, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል tere
kümün man-du yeke eyelseg 那人对我们很和气, ከጸገሉ ጋራ
ከጠፍቷል tegün-dü joyos-tai 他有钱, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል tegün-
dü arbin nom-tai 他有很多书

(4)向位格可以表示原因、依据、条件等,这些都分别构成状语。

ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል bi ene kereg-tü irebe 我为此事而来, ከጸገሉ ጋራ
ከጠፍቷል tere alban-u učir-tu yadayši yarba 他为公事出差了, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል
küčün-degen erdükü 倚仗自己力量, ከጸገሉ ጋራ ከጠፍቷል morin-dayan bardaqu 倚仗自己的马。

静词类

ነል በደገግ ህግ ገጽጽ ተቆጣጣሪ ልግ ፀ ፀላጋ ርቆ ጭጥሮ ገደሽ ene kereg-ün
 uçir šiltayan tan-u bey-e-dü baiqu ügei 这件事情的原因不在你身
 上, ባርባዳራታቸውን ደ ጸላጋ ርቆ ጭጥራጋ qarɪyučaly-a ni čim-a-du bain-a
 责任在你, ተገግ ገደሽ ጸላጋ ርቆ ገደሽ ፡ ተገገገግ ገገሮ ልገሮ ርቆ ገደሽ sain
 mori emegel-dü ügei , saiqan jisü debel-dü ügei 马好不在鞍子,
 貌美不在衣饰

(5) 向位格可以表示行为进行的时间及期间,即表示时间状语。相当于汉语的“在××(时间)”“在××(期间)”。

ከገገግ ርቆ ሳጥጥገገግ በደገግ erte-dü yaruyusan kereg 早先发生的事, ከገገግ
 ጸላጋ ሞ ገገገግ naiman čay-tu yabujai 八点走了, ከገገግ ሳጥጥገግ ገደሽ ርቆ
 ጭጥራግ nara yarqu üy-e-dü kürčei 太阳出来时到达的, ገገገግ ጭጥራግ
 ከገገግ ጭጥራግ jalayu-dayan malčín baijai 年青时候是牧民, ገገግ ርቆ
 ገገግ ገገገግ ሳጥጥገግ ገገገግ jil-dü nige uday-a qarín-a 一年回去一次,
 ገገግ ርቆ ሳጥጥገግ ገገገግ ገገገግ sar-a-du qoyar uday-a očín-a 一月去
 两次, ገገግ ልገግ ገገገገገግ ገገገግ edür-tegen očiyad iren-e 当天去回
 来, ገገግ ገገግ ገገግ ገገገግ ገገገግ ገገገግ jil-degen jab čilöge yarqu ügei 整
 年没有闲暇, ገገግ ጭጥራግ ገገግ ጭጥራግ ገገግ ጭጥራግ nasun-dayan kijü baraqu
 ügei 一辈子作不完, ባርባዳራታቸውን ጭጥራግ ገገግ ጭጥራግ quyučayan-dayan
 kijü baran-a 在限期内作完

(6) 向位格可以表示行为的目标,动作的趋向地点,发生地点,行为进行的环境,即一种地点状语。相当于汉语的“到××(地方)”,“在××(地方)”。

ጭጥራግ ሞ ሳጥጥገግ belčiger-tü yarqu 到放牧场, ሳጥጥገግ ርቆ ገገግ
 toyoyan-du kikü 放入锅里, ገገግ ሞ ገገገገግ ger-tü oroqu 进入屋内,

派到国外, 他回家, 让他上路, 他 在家, 让他收藏在箱子里, 派到国外, 在学校教学, 这地方树生长得好, 出生在北京, 成长在牧区, 你在这附近等我, 星光下影影绰绰看见, 月光下看, 在有阳光的地方, 在雨雪里行走

(7) 向位格还可以表示包含行为意义的形容词述语的时间状语。

晚八点有晚会, 午后二时有会, 整年很忙, 整天没有空闲时间

(8) 向位格还可以表示包含存在行为意义的形容词述语的地点状语。

河里有鱼, ene yool-du jiyasu-tai 这河里有鱼, 那大湖里鱼更多, tere tomo nayur-tu jiyasu neng arbin
 那大湖里鱼更多, tere ayula-yin aru-du yeke modo-tai 那山背面树很多, 这山上树很少
 ene ayulan-du modo čögen 这山上树很少

第四、宾格的意义和用处

(1) 宾格是连接直接宾语和及物动词的主要形式。蒙语宾格附加成分相当于汉语的介词“把”，但介词“把”是名词的前置成分，而蒙语宾格附加成分则是名词的后置成分。蒙语直接宾语的宾格附加成分有时可以省略。

(a) 泛指一般的事物时，不带宾格附加成分，专指特定的事物时要带宾格附加成分。

- | | |
|---|--------------------------------|
| { | 我骑了马
bi mori unuba |
| | 我骑了这匹马
bi ene mori-yi unuba |
- | | |
|---|--|
| { | 您去叫人
ta očiju kümün dayuda |
| | 您去叫那个人
ta očiju tere kümün-i dayuda |
- | | |
|---|---|
| { | 明天派十人去
maryaši arban kümün yabuyuluy-a |
| | 明天派白音、乌勒吉、达赖三人去
maryaši bayan , öljei , dalai yurbayula-yi yabuyuluy-a |

ᠵᠠᠨ ᠤᠮᠤᠯᠠᠭᠤ ja, čai uuᠤ 喂,喝茶

ᠵᠠᠨ ᠤᠮᠤᠯᠠᠭᠤ ᠵᠠᠨ ᠲᠤ ᠤᠮᠤᠯᠠᠭᠤ

ja, tere čai-yi ta uuᠤ

喂,那茶请您喝,

ᠪᠢ ᠨᠢᠭᠡ ᠪᠢᠷ ᠬᠡᠷᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠭᠡᠨ bi nige bir keregley-e 我用一下笔

ᠪᠢ ᠪᠢᠷᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠬᠡᠷᠢᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠭᠡᠨ bi bir-i čini keregley-e 我用一下你的笔

特定事物包括:专用名词、亲属名称、人称代词、指示代词;以及以这儿类词为定语的名词;带有领属附加成分(ᠮᠢᠨᠢ mini ᠵᠢᠨᠢ čini ᠨᠢ ni)的名词;其它从前后词可以看出它是指特定事物的名词等。

(b)为了强调宾语把宾语提到前面去,从而在宾语和及物动词之间加进别的词时,宾格的附加成分不能省略。

ᠪᠢ ᠰᠤᠪᠠᠶ ᠮᠠᠯᠲᠠᠶᠠ bi subay maltay-a 我挖渠吧

ᠰᠤᠪᠠᠶ ᠵᠢ ᠪᠢ ᠮᠠᠯᠲᠠᠶᠠ subay-i bi maltay-a 渠由我来挖吧

ᠤᠰᠤ ᠵᠠ ᠵᠠᠯᠠ usu-yi ta jala 您引水

ᠲᠠ ᠤᠰᠤ ᠵᠠᠯᠠ ta usu jala 水您去引

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠶᠡᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ ᠵᠢᠶ᠋ᠠᠯᠠ tegün-iyer kičiyel jiyaly-a 让他教学

ᠵᠢᠶ᠋ᠠᠯᠠ ᠵᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠶᠡᠷ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ tegün-iyer jiyaly-a

教学让他来作

ᠮᠣᠷᠢ ᠤᠨᠤᠮᠤᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ mori unuysan neliyed udatal-a 很长时间没有骑马

ᠤᠭᠡᠢ ᠮᠣᠷᠢ ᠤᠨᠤᠮᠤᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ mori-yi neliyed udatal-a

ᠮᠣᠷᠢ ᠵᠢ ᠮᠣᠷᠢ ᠤᠨᠤᠮᠤᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ mori-yi neliyed udatal-a

ᠮᠣᠷᠢ ᠵᠢ ᠮᠣᠷᠢ ᠤᠨᠤᠮᠤᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ mori-yi neliyed udatal-a

很长时间没有骑了

(c)蒙语里有时及物动词前边的宾格名词有可能被误认为

是主格,这种情况下为了明确起见一般宾格附加成分不省略。

ᠲᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠵᠢ ᠵᠢᠶᠢᠨᠠᠨ ᠤ ᠨᠢᠷᠠᠳᠢ ᠴᠢᠨᠠ ᠵᠢ ᠣᠭᠡᠷ-e kümün kelejü bain-a 别人说呢

ᠲᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠵᠢ ᠵᠢᠶᠢᠨᠠᠨ ᠤ ᠣᠨᠢᠷᠠᠳᠢ ᠴᠢᠨᠠ ᠵᠢ ᠣᠭᠡᠷ-e kümün-i kelejü bain-a 说别人呢

ᠰᠢᠨᠡ ᠰᠠᠷᠤᠭᠢᠴᠢ ᠤᠶᠤᠲᠤᠨ-a ᠰᠢᠨ-ᠡ suruyçi uytun-a 新学生迎接

ᠰᠢᠨᠡ ᠰᠠᠷᠤᠭᠢᠴᠢ ᠶᠢ ᠤᠶᠤᠲᠤᠨ-a ᠰᠢᠨ-ᠡ suruyçi-yi uytun-a 迎接新学生

ᠴᠡᠷᠢᠭ-ᠦᠨ ᠨᠣᠬᠤᠷ ᠠᠰᠠᠶᠤᠵᠤ ᠴᠡᠷᠢᠭ-ᠦᠨ nökör asayju bain-a

军队同志们呢

ᠴᠡᠷᠢᠭ-ᠦᠨ ᠨᠣᠬᠤᠷ ᠤ ᠠᠰᠠᠶᠤᠵᠤ ᠴᠡᠷᠢᠭ-ᠦᠨ nökör-i asayju bain-a

问军队同志们呢

(2)在词组及副句中,宾格可以成为连接主语和谓语的形式。如:

ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ-ᠢ ᠢᠷᠡᠬᠦ-ᠲᠦ ᠪᠤᠶᠠᠨᠲᠤ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ bayatur-i irekü-dü buyantu yabučiqaḡai 巴特尔来时宝音图走了。

ᠤᠰᠤ-ᠶᠢ ᠪᠤᠴᠠᠯᠠᠬᠤ-ᠲᠠᠨᠢ ᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠴᠢᠨᠠ usu-yi bučalqu-duni egün-i čina 水开的时候煮这个。

ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠲᠡᠯ-ᠡ ᠪᠢ ᠡᠨᠳᠡ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢ-a 一直到你回来我在这里等着。

ᠨᠠᠮᠠᠶᠢ ᠮᠡᠨᠳᠦ ᠬᠦᠷᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ-a ᠭᠡᠵᠦ ᠨᠣᠬ᠋ᠣᠳ-ᠲᠦ ᠳᠠᠮᠵᠢᠶᠠᠯᠵᠤ ᠣᠭᠦ ᠪᠣᠪᠠᠤ namayi mendü kürgejü bain-a gejü nököd-tü damjijulju ögkü bolbau 请给同志们转告一下我在问候他们。

(3)在使动结构中,使动词的宾语,即原动词的实际主语,采用宾格形式。

ᠲᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠵᠢ ᠵᠢᠶᠢᠨᠠᠨ ᠤ ᠰᠠᠶᠤᠯᠤᠪᠠ ᠤ ᠠᠴᠢᠶᠠᠨ-ᠤ ᠲᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠵᠢ ᠵᠢᠶᠢᠨᠠᠨ ᠤ ᠰᠠᠶᠤᠯᠤᠪᠠ ᠵᠠᠮᠠᠶᠢᠨ-ᠲᠤ ᠰᠠᠶᠤᠯᠤᠪᠠ ᠵᠠᠮᠠᠶᠢᠨ-ᠲᠤ ᠰᠠᠶᠤᠯᠤᠪᠠ 使很多人坐上大卡车

ᠮᠠᠵᠤ ᠨᠠᠮᠠᠶᠢ ᠣᠷᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠪᠡᠭᠡᠳᠡᠭᠦᠯᠪᠡ
母亲使我躺在床上

ᠵᠣᠷᠢᠶᠲᠤ ᠶᠢ ᠪᠡᠭᠡᠵᠢᠭᠢᠨ ᠳᠦ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠯᠤᠭᠤᠨ ᠠ
把卓力克图派到北京去

第五、凭借格的意义和用处

凭借格既可以表示间接宾语,也可以表示状语。

(1)表示动作所凭借的事物,相当于汉语的“用……”“以……”,构成间接宾语。

ᠮᠣᠷᠢ ᠪᠠᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠮᠣᠷᠢ ᠪᠠᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ 骑马去

ᠮᠣᠳᠣ ᠪᠠᠷ ᠻᠢᠬᠦ ᠮᠣᠳᠣ ᠪᠠᠷ ᠻᠢᠬᠦ 用木头做

ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠬᠦᠷᠭᠡᠬᠦ ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠬᠦᠷᠭᠡᠬᠦ 拿车送

ᠴᠠᠶᠠᠰᠤ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ ᠴᠠᠶᠠᠰᠤ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ 用纸包

ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠷ ᠪᠠᠷᠢᠴᠤ ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠷ ᠪᠠᠷᠢᠴᠤ 用手抓

ᠳᠡᠭᠡᠰᠦ ᠪᠡᠷ ᠲᠠᠲᠠᠭᠤ ᠳᠡᠭᠡᠰᠦ ᠪᠡᠷ ᠲᠠᠲᠠᠭᠤ 用绳子拉

(2)表示使动动作所凭借的人和事物,即行为的逻辑主语,语法上的间接对象。

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠡᠷ ᠻᠢᠯᠭᠡᠬᠦ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠡᠷ ᠻᠢᠯᠭᠡᠬᠦ 让人做

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠶᠡᠷ ᠻᠡᠭᠡᠯᠦᠬᠦ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠶᠡᠷ ᠻᠡᠭᠡᠯᠦᠬᠦ 让他说

ᠴᠢᠮ ᠠ ᠪᠠᠷ ᠤᠨᠭᠰᠢᠶᠤᠯᠤᠭᠤ ᠴᠢᠮ ᠠ ᠪᠠᠷ ᠤᠨᠭᠰᠢᠶᠤᠯᠤᠭᠤ 让你念

ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠲᠡᠭᠡᠭᠡᠯᠭᠡᠬᠦ ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠲᠡᠭᠡᠭᠡᠯᠭᠡᠬᠦ 用车拉

(3)表示行为的内容,即表示“作为”“认为”这类词的对象(间接宾语)。

ᠲᠥᠯᠦᠭᠡᠭᠡᠭᠴᠢ ᠪᠡᠷ ᠰᠣᠩᠶᠠᠭᠤ ᠲᠥᠯᠦᠭᠡᠭᠡᠭᠴᠢ ᠪᠡᠷ ᠰᠣᠩᠶᠠᠭᠤ 选为代表

静词类

ᠪᠠᠶᠢᠰᠢ ᠪᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯᠠᠭᠤ bayši-bar ajillaqu 当老师

ᠰᠦᠵᠢ ᠪᠡᠷ ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠠᠶᠤᠵᠤ šüji-ber yabuju baiqu 当书记

ᠡᠷᠳᠡᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠤᠵᠡᠭᠦᠬᠦ erdeni-ber üjekü 当作宝贝

旧书面语中有 $\text{ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠪᠡᠷ ᠤᠭᠦᠯᠡᠷᠦᠨ}$ tegün-ber ügülerün(彼曰)这样的主述关系,但现代蒙语里已经不用这类形式。

(4)表示形容词述语的主语。属于一种主述关系。

ᠮᠣᠷᠦ ᠪᠡᠷ ᠶᠡᠨ ᠪᠠᠷᠢᠶᠤ mörö-ber-iyen bariyu 肩窄, ᠪᠡᠷᠳᠡᠮ ᠶᠡᠷ ᠲᠡᠭᠢ kümün-iyer sain 人缘好, ᠡᠷᠳᠡᠮ ᠶᠡᠷ ᠲᠡᠭᠢ erdem-iyer tegši 技能全, $\text{ᠮᠡᠳᠡᠯᠭᠡ ᠪᠡᠷ ᠳᠤᠲᠠᠮᠠᠶ}$ medelge-ber dutamay 知识缺乏; $\text{ᠠᠶᠤᠯᠠ ᠤᠰᠤ ᠪᠡᠷ ᠡᠪᠢᠭ}$ ayula usu-bar elbeg 山水多, $\text{ᠨᠤᠲᠤᠶ ᠳᠡᠪᠢᠰᠢᠭᠡᠷ ᠠᠶᠤᠳᠠᠮ}$ nutuy debisker-iyer ayudam 土地广大

(5)凭借格可以表示行为的方式方法、手段、原因、目标。这些都构成一种状语。

ᠵᠢᠶᠰᠠᠶᠠᠯ ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ jiyşayal-iyar yabuqu 列队走, $\text{ᠳᠤᠶᠤᠭᠢᠯᠠᠭ ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠤ}$ duyuilang-iyar yarilcaqu 小组讨论, ᠳᠡᠭᠡᠵᠢ ᠪᠡᠷ ᠪᠣᠳᠣᠴᠤ degeji-ber bodoqu 心算, $\text{ᠳᠠᠷᠠᠨ ᠪᠠᠶ ᠲᠡᠭᠢ ᠪᠡᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ}$ čidal-un kiri-ber kikü 尽其所能, $\text{ᠲᠠᠷᠢ ᠶᠠᠵᠢ ᠪᠡᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠳᠠᠶᠤ ᠪᠠᠷ ᠪᠠᠷᠻᠢᠷᠠᠭᠤ}$ yeke dayu-bar barkiraqu 大声喊叫, $\text{ᠳᠡᠷᠠᠮᠳᠤᠷᠠᠭᠤ ᠶᠠᠷ ᠪᠡᠷ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠭᠤ}$ ködelmörü-yin kücü-ber amiduraqu 靠劳动力生活, $\text{ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠶᠠᠷ ᠣᠷᠳᠢᠶᠤᠯᠤᠭᠤ}$ mongyol-iyar orčiyulqu 用蒙语翻译, ᠠᠪᠨ ᠤ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ alban-u kereg-iyer yabuqu 因公出差

(6)凭借格可以表示进行动作的时间范围、时间条件,或整个期间。

ᠵᠢᠨ ᠶᠠᠷ ᠬᠣᠳᠡᠭᠡ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ jun-iyar ködege yabuqu 夏天下乡, $\text{ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠪᠡᠷ ᠤᠭᠦᠯᠡᠷᠦᠨ}$ tegün-ber ügülerün

ᠤᠳᠡᠶᠢᠨ ᠦᠦᠭᠡᠪᠦᠷ ᠢᠷᠡᠭᠡ 中午来吧, ᠰᠣᠨᠢᠪᠦᠷ ᠠᠵᠢᠯᠠᠵᠤ ᠡᠳᠦᠷᠢᠶᠡᠷ ᠠᠮᠠᠷᠠᠨᠠ 夜间工作,
 白天休息, ᠰᠠᠷᠠᠪᠠᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ 走一个月, ᠶᠢᠷᠠᠶᠠᠨ ᠰᠠᠶᠤᠴᠤ
 住一宿

(7) 凭借格可以表示行为进行的空间, 空间条件, 或某一空间范围内的整体, 构成一种状语。

ᠬᠣᠳᠡᠭᠡᠪᠦᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ 下乡, ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ ᠤᠯᠤᠰᠢᠶᠠᠷ ᠠᠶᠠᠯᠠᠴᠤ 国外旅行, ᠲᠣᠶᠣᠷᠢᠴᠤ ᠲᠤᠶᠠᠷᠠᠵᠤ 到山上走一走, ᠶᠠᠷᠠᠵᠤ ᠲᠠᠵᠠᠶᠠᠭᠤᠪᠠᠷ ᠶᠠᠷᠠᠴᠤ
 从傍走过, ᠬᠣᠪᠡᠭᠡᠪᠦᠷ ᠣᠩᠭᠡᠷᠡᠬᠦ 沿着边沿过去, ᠠᠶᠠᠷᠢᠶᠠᠷ ᠨᠢᠰᠦ 航空, ᠲᠠᠯᠠᠪᠠᠷ ᠲᠠᠯᠠᠪᠠᠷ ᠳᠦᠭᠦᠷᠦᠬᠦ 遍野, ᠭᠡᠷᠢᠶᠡᠷᠢᠶᠡᠨ ᠣᠳᠢᠴᠤ 全家去,
 ᠶᠠᠷᠠᠶᠠᠨ ᠨᠡᠭᠦᠬᠦ 全旗游动,
 ᠤᠯᠤᠰᠢᠶᠠᠷᠢᠶᠠᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ 全国都知道

第六、从比格的意义和用处

从比格在许多方面与向位格相对应。从比格也和向位格一样, 既表示间接宾语, 也表示状语。

(1) 表示动作的间接宾语。这里边包括: ①表示向心动作(如“要”“学”“问”)的间接对象, 附加成分的意义相当于汉语的“和”“向”; ②表示离心动作(如“分离”“回避”“背离”等)的间接对象, 附加成分的意义相当于汉语的“从”; ③表示区别、分别等意义的行为的间接对象(即关系对象), 附加成分的意义相当于汉语的“从”等。

① ᠲᠡᠭᠦᠨᠡᠸᠡ ᠠᠪᠴᠤ 从他要, ᠪᠤᠰᠤᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠭᠦᠯᠠᠭᠤᠶᠠᠨ ᠠᠳᠠ ᠵᠢᠭᠡᠯᠡᠬᠦ 从别的单位借, ᠲᠠᠪᠠᠭᠠᠨ

静词类

ዓለፍጎል ገገ ለጽሁፊዎቹ olan tümen-eçe surulčaqu 向群众学习,
ወገን ገገ ለገምገማቱ bayši-ača asayūqu 和老师问, ለገገ ገገ ለገገ ገገ
ገምገማቱ jam-un kümün-eçe suraylaqu 向走路的人打听

② ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ olan tümen-eçe salqu 脱离群众,
ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ kijig-eçe sergeilekü 防疫, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ
šilyalta-ača jirukešikü 怕考试, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ kümün-eçe ičikü
见人羞怯, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ yayuman-ača ürgükü 见什么东西
惊跑

③ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ qoni-yi imayan-ača salyaqu 把绵羊
与山羊分开, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ qar-a-yi čayan-ača ilyaqu
区分黑白

(2)从比格可以表示全体与部分的种种关系,这也是一种间接宾语。这里边包括:①表示把握意义行为的着手部位(整体的一个部位);②表示使用意义行为的着手部分(整体的一个部分);③表示某类事物中的某种事物等。大致相当于汉语的“从……”。

① ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ yar-ača ni bariqu 抓他的手, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ
ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ segül-eče ni tataqu 拉它的尾巴, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ
qančui-ača čingyayaqu 拉袖子, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ tergen-eče uyaqu
拴在车上

② ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ budayan-ača ni idekü 吃饭, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ
ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ noyoy-a-ača ni jayūqu 就菜, ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ
egejegei qurud-ača ni ab 取奶食

③ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ idekü-eče buday-a-tai 有吃的粮食,
ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ ገገ emüskü-eče qubčasu-tai 有穿的衣裳,

ᠲᠦᠯᠡᠬᠦ ᠡᠸᠡ ᠲᠦᠯᠡᠭᠡ ᠲᠡᠢ tülékü-eče tülege-tei 有烧的柴

(3)从比格名词可用在形容词及时位词前边表示比较的对象,这也是一种间接宾语,相当于汉语的“比……”。

ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠣᠨᠳᠣᠷ ayulan-ača öndor 比山高, ᠠᠮᠤᠯᠠ ᠠᠴᠠ ᠭᠦᠨ dalai-ača gün 比海深, ᠪᠣᠯᠣᠳ ᠠᠴᠠ ᠠᠴᠠᠭᠠᠨ bolod-ača qatayu 比钢硬, ᠴᠠᠰᠤᠨ ᠠᠴᠠ ᠴᠠᠶᠠᠨ časun-ača čayan 比雪白, ᠡᠭᠦᠨ ᠡᠸᠡ ᠳᠡᠭᠡᠷ egün-eče deger-e 比这个好, ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠡᠸᠡ ᠠᠶᠢᠰᠢ tegün-eče qoiši 从那以后

(4)从比格有时表示行为的发起者,即行为的主体。相当于汉语的“由谁谁”。

ᠪᠠᠶᠢᠰᠢ ᠠᠴᠠ ᠵᠢᠶᠠᠵᠠᠢ bayši-ača jiyajai 老师教的, ᠰᠦᠵᠢ ᠡᠸᠡ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠨᠢ šüji-eče kelegsen ni 书记说, ᠤᠳᠤᠷᠢᠳᠤᠯᠤ ᠠᠴᠠ ᠲᠣᠶᠠᠶᠠᠵᠠᠢ uduriduly-a-ača toyayajai 领导决定的, ᠰᠤᠶᠠᠶᠤᠯᠢ ᠠᠴᠠ ᠣᠭᠪᠡ suyayuli-ača ögbe 学校给的, ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠡᠸᠡ ᠰᠠᠨᠠᠯ ᠶᠠᠷᠶᠠᠵᠠᠢ olan tümen-eče sanal yaryajai 群众提出了意见

(5)从比格可以表示引起行为的原因,这构成一种状语。相当于汉语的“由于××”。

ᠠᠷᠢᠬᠢᠨ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠯᠠᠷᠠᠪᠠ arikin-ača balaraba 因喝酒而神志不清, ᠲᠠᠮᠠᠬᠢᠨ ᠠᠴᠠ ᠴᠠᠨᠢᠶᠠᠳᠤ ᠶᠡᠬᠡᠳᠪᠡ tamakin-ača qaniyadu yekedbe 因吸烟而咳嗽加重, ᠴᠢᠨᠤ ᠤᠭᠡᠨ ᠡᠸᠡ ᠮᠡᠳᠡᠯᠡ činu ügen-eče medel-e 从你话里知道的, ᠡᠢᠮᠦ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ ᠪᠢ ᠣᠸᠢᠴᠤ eimü uçir-ača bi očiqu keregtei 由于这样我需要去, ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ ᠠᠴᠠ ᠲᠣᠯᠣᠶᠠᠢ ᠨᠢ ᠡᠷᠭᠢᠬᠦ amjilta-ača toloyai ni ergikü 胜利冲昏头脑

(6)从比格可以表示时间的起点,即行为开始的时间(状语)。相当于汉语的“从……(时间)”。

ᠬᠡᠵᠢᠶ ᠡᠸᠡ ᠬᠡᠵᠢᠶᠤ ᠡᠸᠡ kejiy-e-eče 从什么时候? ᠳᠣᠷ ᠠ door-a

静词类

yaray-ača 从下星期, $\text{mar}y\dot{a}\dot{s}i\text{-a}\dot{c}a\text{ surul}\dot{c}an\text{-a}$
从明天学习, $\text{bor}y\dot{a}n\text{ oroba}$ 从早晨开始下雨

(7)从比格可以表示空间的起点。即行为开始的地点,行为开始的方向(状语)。相当于汉语的“从……(地点)”。

$k\ddot{o}k\ddot{e}qota\text{-a}\dot{c}a\text{ ire}jei$ 从呼和浩特来, $ger\text{-e}\dot{c}e\text{ yar}qu$ 从家出去, $ayulan\text{-a}\dot{c}a\text{ bay}aqu$ 从山上下来, $qoin\text{-a}\dot{c}a\text{ ni ne}kek\ddot{u}$ 从后边赶, $j\ddot{e}g\ddot{u}n\text{ j}\ddot{o}g\text{-e}\dot{c}e\text{ sal}kilaqu$ 从东边刮风, $em\ddot{u}n\text{-e}\dot{c}e\text{ irel}\text{-e}$ 从南方来的, $deger\text{-e}\dot{c}e\text{ unajai}$ 从上边掉的, $ulayanqota\text{-a}\dot{c}a\text{ oloy}san$ 从乌兰浩特得到的, $ger\text{-e}\dot{c}e\text{ erik}\ddot{u}$ 从家里找

(8)从比格还可以表示包含行为意义的形容词述语的时间起点(状语)。

$naiman\ \dot{c}ay\text{-a}\dot{c}a\text{ qural}\text{-tai}$ 从八点有会,
 $doloyan\ \dot{c}ay\text{-a}\dot{c}a\text{ \u00fcd}\dot{e}\dot{s}ilege\text{-tei}$ 从七点有晚会

(9)从比格还可以表示包含行为意义的形容词述语的开始方向(状语)。

$qoin\text{-a}\dot{c}a\text{ sal}kin\text{-tai}$ 从北边有风,
 $barayuntai\text{-a}\dot{c}a\text{ jibar}\text{-tai}$ 从西边有风

第七、和同格的意义和用处

和同格主要表示间接宾语和动词之间的关系。

(1)表示共同一起动作和互动作(互动态动词)的对象。这

个对象逻辑上也是主语,但它处在次要的,被动的地位,因而语法上属于一种间接宾语。相当于汉语的“和谁谁”“同谁谁”。

您和谁一起来的? *ta ken-tei irebe*
 我和巴特尔一起进城, *bi bayatur-tai qota oron-a*
 我和您有事要商量, *bi tan-tai yarilcaqu jüil bain-a*
 这事和巴特尔商量为好, *ene kereg-i bayatur-tai jöbdebel deger-e*
 巴特尔同志和巴图摔跤呢, *bayatur nökör batu-tai barilduju bain-a*
 道上遇见了乌勒吉同志, *jam deger-e öljei-tei tayaraldujai*

(2)表示具有结合,接触,抵触等意义的动词的间接对象,相当于汉语的“与什么”。

接近群众, *olan-tai oiratuqu*
 与农民交朋友, *tariyačin-tai nökörlekü*
 和群众关系好, *olan-tai tayaraqqu*
 与别人有牵连, *busud-tai qolboydaqqu*
 与它匹敌, *tegün-tei tengcökü*
 侵犯别人, *kümün-tei qaldaqu*

(3)和同格常和 *qamtu* (一起)、*adali* (一样)等后置词结合成后置结构一起使用。

他和我们一起学习, *tere man-tai qamtu surulcaju bain-a*
 我们和他一起走, *bide tegün-tei qamtu yabun-a*
 他与他儿子一起来的, *tere kümün küü-tei-ben čuy irejei*

ᠲᠠᠭᠠᠷ ᠣᠭᠡᠷ ᠶ᠋ᠭᠠᠷ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠤᠭᠡᠢ 这地方与别的地方不一样, ᠮᠣᠷᠢ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠮᠣᠷᠢ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ 说是乡村, 可是与城市一样, ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠣᠭᠡᠷ ᠲᠡᠢ ᠳᠦ ᠤᠭᠡᠢ 这个车与那个车没有什么不同

蒙语中作定语用的“ᠲᠠᠢ tai ~ tei”, 往往也被认为是“和同格”。但这种“ᠲᠠᠢ tai ~ tei”的用法与一般的“格”有许多不同之处。它除了能作定语(这点与定格相同)外, 还常常充当述语。如:

ᠮᠣᠷᠢ ᠲᠠᠢ ᠮᠣᠷᠢ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠮᠣᠷᠢ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ 有马的人(与 ᠮᠣᠷᠢ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠮᠣᠷᠢ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ 没有马的人相对应), ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠦ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ tegün-dü mori-tai 他有马(与 ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠦ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ tegün-dü mori ᠤᠭᠡᠢ 他没有马相对应), ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ tere kümün mori-tai boljai 那个人有马了(ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ tere kümün mori ᠤᠭᠡᠢ boljai 那个人没有马了)。

这种表示“具有”意义的“ᠲᠠᠢ tai ~ tei”, 可以看作是构成形容词的一种附加成分。

第八、联合格、“双重格”

联合格在过去的书面语言中比较常见, 现在用得比较少。在口语里有些地区常使用, 有些地区很少使用。它的书面语的形式是 ᠲᠠᠭᠠᠷ ᠲᠠᠭᠠᠷ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠯᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠯᠢ, 口语里的说法是 [læ:] [le:]。不用联合格的地方, 它的意义一般用 ᠠᠳᠠᠯᠢ tai, tei(表示人和事物时)或 ᠳᠦ (ᠳᠦ) du, dü (tu, tü)(表示时间时)来表达。

{ ᠲᠠᠭᠠᠷ ᠲᠠᠭᠠᠷ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠯᠢ nada-luy-a adalidqabal
 { ᠲᠠᠭᠠᠷ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠠᠯᠢ nada-tai adalidqabal

和我比较

{ ᠮᠠᠯᠤ ᠵᠢ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠨᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ čim-a-luy-a kelelčekü ügei
 { ᠮᠠᠯᠤ ᠵᠢ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ čim-a-tai kelelčekü ügei

不和你谈论

{ ᠮᠠᠯᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠲᠠ ta üde-lüge ir-e
 { ᠮᠠᠯᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠲᠠ ᠲᠠ ta üde-dü ir-e

你中午来吧。

近来在翻译当中,由于表达需要,有时还要用 ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *luy-a lüge*。这对增强蒙语的表达能力是有积极意义的。 $\text{ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠲᠠᠷᠢᠶ᠋ᠠᠴᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ}$ *ažilčin tariyačin-luy-a-yin qolboy-a-ban niytarayulqu* 加强与工农的联系, $\text{ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠲᠠᠷᠢᠶ᠋ᠠᠴᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ}$ *aq-a degüü ündüsüten-lüge-yin bölkömdel-i čingyadqaqu* 加强与兄弟民族的团结

关于“双重格”。从附加成分的形式看蒙语中有三种双重格。即:1)以和同格为基础的(ᠮᠠᠯᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *tai-du*, *tei-dü*, ᠮᠠᠯᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *tai-ača*, *tei-eče* ·····);2)以领格为基础的(ᠲᠠ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *u-du*, *ü-dü*, ᠲᠠ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *u-ača*, *ü-eče* ·····);3)以向位格为基础的(ᠲᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *tü-eče*)。但是严格说起来都不是真正的双重格。

首先,以向位格为基础的只有一个 ᠲᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *tü-eče*,而且主要是用在 ᠭᠡᠷ (*ger* 家、屋)这一词上,实际上 ᠭᠡᠷ ᠲᠠᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *ger-tü* 有了“家里”这样一个词汇意义。其次,所谓以和同格为基础的,实际上不是以真正的和同格(见前述和同格的说明)为基础,而是以构成形容词的附加成分 ᠮᠠᠯᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ *mori-tai-du*, $\text{ᠮᠠᠯᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ}$ *mori-tai-ača* 的意义为“给有马的”,“从有马的”等。如

静词类

果是 ᠰᠠᠯᠠᠭᠢᠨᠲᠠᠢᠳᠤ salkin-tai-du , ᠰᠠᠯᠠᠭᠢᠨᠲᠠᠢᠳᠤᠠᠴᠠ salkin-tai-ača , 则有“在有风的情况下”,“由于有风”等意义。最后,以领格为基础的 ᠤᠳᠤ u-du , ᠤᠳᠤ ü-dü , ᠤᠳᠤᠠᠴᠠ u-ača , ᠤᠳᠤᠡᠴᠡ ü-eče 的 ᠤ u , ᠤ ü , 实际上也有一种构词作用。 ᠤ u , ᠤ ü 的这种构词作用下边没有格的附加成分时不够明显,加上格的附加成分就变得明显。

ᠲᠠᠨᠤᠳᠤ tan-u-du ᠣᠴᠢᠶᠤᠰᠠᠨ očiḡsan 到你们那里去了。 ᠲᠠᠨᠤᠳᠤᠠᠴᠠ tan-u-ača ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ yabuḡsan 从你们那里走了。

词法

蒙语各格主要功能表

格	关系	功能	主要功能
一、主格	名一名、形、动 名一名、形 名一名	主语 定语 (联合关系, 同位关系)	主语
二、领格	名一名、形 名一动	定语 (副句)主语	定语
三、向位格	名一动、形 名一动、形	间接宾语 状语	间接宾语 状语
四、宾格	名一动 名一动	直接宾语 (副句)主语	直接宾语
五、凭借格	名一动 名一形 名一形	间接宾语 状语 主语	间接宾语 状语
六、从比格	名一动、形 名一动、形 名一动	间接宾语 状语 主语	间接宾语 状语
七、和同格	名一动	间接宾语	间接宾语

(五)名词的领属

领属是指一个事物属于谁。在蒙语里常常在一个名词下边接加某种附加成分,来说明该名词所表达的事物是属于谁的。这种附加成分叫领属附加成分。

蒙语的领属可以分为两类:人称领属与反身领属。人称领属说明的是,该事物属于第一人称(我)、第二人称(你)或第三人称(他)的哪一个人称。反身领属说明的是,该事物属于句中主体词自己。

1. 人称领属 人称领属的附加成分是 ᠮᠢᠨᠢ mini ᠴᠢᠨᠢ čini ᠨᠢ ni。分别表示第一人称领属,第二人称领属,第三人称领属。这些附加成分原来是由人称代词的领格 ᠮᠢᠨᠤ minü — 我的, ᠴᠢᠨᠤ činü — 你的, ᠶᠢᠨᠤ inü, ᠠᠨᠤ anu — 他的,演变而来的。另外还有较少使用的 ᠮᠠᠨᠢ mani, ᠲᠠᠨᠢ tani,是由 ᠮᠠᠨ-ᠤ man-u — 我们的, ᠲᠠᠨ-ᠤ tan-u — 你们的演变而来的。

ᠠᠻᠠ aq-a ᠴᠢᠨᠢ čini 你的哥哥

ᠠᠻᠠ aq-a ᠶᠢᠨᠢ yin čini 你哥哥的

ᠠᠻᠠ aq-a ᠶᠢ yi čini 把你哥哥

ᠠᠻᠠ aq-a ᠳᠤ du čini 给你哥哥

ᠠᠻᠠ aq-a ᠪᠠᠷ bar čini 让你哥哥

ᠠᠻᠠ aq-a ᠠᠴᠠ aca čini 从你哥哥

ᠠᠻᠠ aq-a ᠲᠠᠢ tai čini 和你哥哥

ᠠᠵᠢᠯᠢ ajil mini (我的)工作

ᠠᠵᠢᠯᠢ-ᠤᠨ ajil-un mini (我)工作的

ᠠᠵᠢᠯᠢ-ᠳᠤ ajil-du mini 给(我)工作

ᠠᠵᠢᠯ ᠮᠠᠨᠢ ajil mani (我们的)工作

ᠠᠵᠢᠯ ᠲᠠᠨᠢ ajil tani (你们的)工作

ᠬᠡᠭᠦ ᠨᠢ kүү ni 他儿子

ᠬᠡᠭᠦ ᠶᠢᠨ ᠬᠢᠨᠢ * kүү-yin kini 他儿子的

ᠬᠡᠭᠦ ᠶᠢ ᠨᠢ kүү-yi ni 把他儿子

ᠬᠡᠭᠦ ᠳᠦ ᠨᠢ (ᠳᠦᠨᠢ) kүү-dü ni (düni) 给他儿子

ᠬᠡᠭᠦ ᠪᠡᠷ ᠨᠢ kүү-ber ni 让他儿子

ᠬᠡᠭᠦ ᠡᠸᠡ ᠨᠢ kүү-eᠸe ni 从他儿子

ᠬᠡᠭᠦ ᠲᠡᠢ ᠨᠢ kүү-tei ni 和他儿子

有时,人称领属附加成分 ᠨᠢ ni 并不表示它原来的人称领属意义,而主要充当句中主语的标志或表示句子的逻辑重音。在这种情况下可以出现与它原来的领属意义不相适应的情况。

ᠨᠠᠮᠢ ᠨᠢ ᠢᠷᠡᠭᠡᠳ ᠶᠠᠷ ᠨᠢ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠩ ᠤᠭᠡᠢ naima ni ireged qoyar ni iregsen ügei 八个来了,两个没有来

ᠳᠠᠷᠠᠶ ᠠ ᠡᠳᠦᠷ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ daray-a edür ni tungyalay saiqan edür boljai 第二天天气很好

ᠬᠡᠷᠡᠭᠡ ᠡ ᠶᠡ ᠬᠡᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠶᠠᠷ ᠶᠡ ᠬᠡᠭᠡᠳᠡᠭ ᠶᠡ kerege e 颜色特别好看

ᠰᠠᠶᠢ ᠰᠤᠷᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢ ᠠ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠴᠢᠨᠢ ᠶᠠᠷᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠰᠢᠤ sayi surču baiy- a yabudal čini yori ügei šiü 因为刚学习,还不成啊

* 第三人称领属附加成分 ᠨᠢ ni 被接在领格后边时,中间出现一个 c k 音。

静词类

ᠲᠠ ᠵᠢᠨᠢ ᠶᠠᠶᠠᠻᠢᠶᠠᠳ ᠣᠷᠣᠢᠲᠠᠴᠢᠻᠠᠨ ta čini yayakiyad oroitačiqaba

您为什么迟了

ᠪᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠮᠠᠷᠲᠠᠶᠠᠳ ᠶᠠᠪᠦᠶᠦᠯᠵᠢᠻᠠᠶᠢᠰᠢᠨ ᠰᠢᠤ bi čini martayad yabuyulčiqaysan šiu 我忘掉了。

2. 反身领属 反身领属的附加成分是 **ᠪᠠᠨ** , **ᠪᠡᠨ** **ᠶᠢᠨ** , **ᠶᠢᠶᠢᠨ** , 口语说法是 [a:n][ə:n][ɔ:n][o:n]。意义为“自己”的。反身领属附加成分可以用在 主格以外的其它各格。

格	书写形式	口语读音
领格	ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ yin-iyān, yin-iyen ᠤᠨ ᠶᠢᠨ un-iyān, ūn-iyen ᠪᠠᠨ (ᠨᠠᠢᠻᠠᠨ ᠨᠠᠢᠻᠠᠨ) u-bān, ū-ben (naiqān, neiken)	[i:nxɑ:n], [i:nxə:n] [i:nxə:n], [i:nxo:n] [(n)æ:xɑ:n] [(n)e:xə:n] [(n)œ:xə:n]
向位格	ᠲᠤ ᠪᠠᠨ (ᠲᠠᠶᠠᠨ ᠲᠠᠶᠠᠨ) du-bān, dū-ben (dayān, degen) ᠲᠤ ᠪᠠᠨ (ᠲᠠᠶᠠᠨ ᠲᠠᠶᠠᠨ) tu-bān, tū-ben (tayān, tegen)	[dɑ:n], [də:n], [dɔ:n], [do:n] [tɑ:n], [tə:n], [tɔ:n], [to:n]
宾格	ᠶᠢ ᠪᠠᠨ, ᠶᠢ ᠪᠡᠨ (ᠶᠠᠶᠢᠨ ᠶᠠᠶᠢᠨ) yi-bān, yi-ben, i-bān, i-ben (yuyān, yūgen) ᠪᠠᠨ ᠶᠢᠨ bān, ben, iyān, iyen	[i:ɣɑ:n], [i:ɣɔ:n], [i:ɣə:n], [i:ɣo:n] [(ɣ)ɑ:n], [(ɣ)ɔ:n], [(ɣ)ə:n], [(ɣ)o:n]
从比格	ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠨ (ᠠᠴᠠᠶᠠᠨ, ᠠᠴᠠᠶᠠᠨ) ača-bān, eče-ben (ačayān, ečegegen)	[(ɣ)ɑ:sɑ:n], [(ɣ)ɔ:sɔ:n] [(ɣ)ə:sə:n] [(ɣ)o:sɔ:n]

二、形容词

(一)形容词及其语法特征

1. 形容词的意义 表示事物的性质、特征的词叫作形容词。蒙语形容词除了主要表示事物的性质特征外,相当大部分形容词兼表行为、状态的性质、特征。一般可回答 $\text{yamar } \text{e} \cdot \text{ yamar}$ 什么样? $\text{yamar } \text{mayiy-iyar}$ 怎样? 的问题。形容词里边包括:

表示事物的性质、数量和形体的词,如:

sain 好, mayu 坏, šin-e 新, qayučin 旧, kündü 重, könggen 轻, qalayun 热, küiten 冷, qatayu 硬, jögelen 软, ünen 真, qudal 假, jöb 对, buruyu 非, olan 多, ögen 少, yeke 大, bay-a 小, urtu 长, oqor 短, öndör 高, boyoni 低, jujayan 厚, nimgen 薄, gün 深, güyüken 浅, qola 远, oir-a 近, qurdun 快, udayan 慢, ayudam 宽, ibčuu 窄, ilegüü 多, dutayu 少, yurbaljin 三角形, dörbeljin 四方形, köndelen 横, yuldu 竖, narin 细, büdügün 粗, qabtagai 扁平, bögerengkei 园, murui 曲, asqan 直, tegši 平, qajayui 歪, saiqan 美, mayuqai 丑, qayarqai 破的, čoyorqai 漏的等。

静词类

表示人的特性和特征的(有的也可表示动物的特征)词,如:
ᠵᠡᠭᠦᠰᠢᠨ kögsin 老的, ᠵᠠᠯᠠᠶᠤ jalayu 年轻的, ᠰᠡᠴᠡᠨ sečen 聪明的,
ᠲᠡᠨᠡᠭ teneg 愚笨的, ᠮᠡᠷᠭᠡᠨ mergen 贤, ᠮᠤᠩᠭᠠᠶᠢ mungqay 愚, ᠶᠠᠷᠭᠢᠰᠢᠨ qargis kerčegi 凶残, ᠨᠣᠮᠣᠭᠠᠨ ᠰᠢᠳᠤᠷᠦᠨᠠᠨ nomoqan šiduryu 忠
实, ᠶᠡᠷᠭᠦᠯ eregül 健康, ᠳᠡᠭᠢᠷᠠᠶ ᠳᠡᠭᠢᠷᠠᠶ čigiray 强壮, ᠶᠠᠳᠠᠷᠦ yadaryu 贫, ᠪᠠᠶᠠᠨ bayan 富,
ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠭᠠᠷᠠᠭᠠᠨ yayarau 忙, ᠰᠤᠯᠠ sula 闲, ᠤᠷᠠᠨ uran 巧, ᠳᠣᠶᠤᠰᠢᠨ doyšın 凶猛, ᠠᠮᠤᠷᠠᠰᠢ amur 安逸,
ᠮᠡᠨᠳᠦ mendü 平安, ᠰᠣᠭᠣᠷ soqor 瞎, ᠳᠣᠶᠣᠯᠠᠩᠭᠠᠨ doyoᠯang 拐瘸, ᠡᠮᠰᠢᠭᠡᠷ emšiger 瘪嘴的, ᠵᠢᠯᠠᠶᠠᠷ kilayar 斜
眼的, ᠳᠣᠭᠣᠷ ᠳᠣᠭᠣᠷ čoqor 麻子, ᠲᠠᠶᠳᠠᠷᠠᠶᠠᠨ taydayar 矮矬的, ᠪᠣᠭᠲᠡᠭᠡᠷ bögteger 驼背的,
ᠮᠠᠷᠢᠶᠠᠲᠠᠢ mariyatai 胖, ᠲᠠᠷᠶᠠᠨᠨᠠᠳᠤᠨ taryun 肥, ᠲᠠᠷᠠᠩᠭᠠᠢ turangqai 瘦, ᠡᠴᠡᠩᠭᠡᠢ ečengkei 瘦等。

表示颜色、光线和牲畜毛色的词,如:

ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ulayan 红, ᠳᠠᠶᠠᠨ čayan 白, ᠵᠠᠷ-ᠠ qar-a 黑, ᠵᠡᠭᠡᠰᠢᠨ köke 兰,
ᠰᠢᠷ-ᠠ šir-a 黄, ᠨᠣᠶᠣᠶᠠᠨ noyoyan 绿, ᠶᠠᠶᠠᠨ yayan 粉红的, ᠳᠡᠩᠭᠡᠷ čengker 天兰的, ᠪᠣᠷᠣ boro 灰、紫, ᠵᠠᠷᠠᠩᠭᠠᠶᠢᠨ qarangyui 发黑, ᠵᠡᠭᠡᠨ gegen 明,
ᠲᠠᠩᠭᠠᠯᠠᠶᠠᠨ tungyalay 清, ᠪᠦᠳᠡᠭᠢ büdegi 暗, ᠲᠣᠳᠣᠷᠻᠠᠢ todorqai 明, ᠵᠤᠯᠠ qula 黄褐色毛的,
ᠵᠡᠭᠡᠷᠳᠡᠷ jegerde 红栗毛的, ᠵᠡᠭᠡᠷᠠᠵᠢᠶᠠᠨ keger 枣骝毛的; ᠵᠠᠯᠢᠶᠠᠨ qaliyun 海骝毛的, ᠵᠤᠯᠠ quwa 黄
栗毛的等。

还有借助别的事物来说明事物性质的派生形容词,如:

ᠶᠠᠯᠲᠤ yaltu 火的, ᠮᠣᠷᠢᠲᠤ moritu 马的, ᠵᠢᠷᠤᠮᠲᠤ jirumtu 义, ᠵᠣᠪᠠᠯᠠᠩᠲᠤ jobalangtu 痛苦的,
ᠠᠮᠲᠠᠢ amtatai 甜, ᠵᠡᠸᠡᠲᠡᠢ küčitei 酸, ᠵᠡᠳᠡᠳᠡᠢ idetei 有力, ᠠᠮᠲᠠ ᠵᠡᠭᠡᠢ amta ügei 无味, ᠵᠡᠭᠡᠳᠡᠢ ᠵᠡᠭᠡᠢ küčü ügei 无
力, ᠲᠠᠮᠢᠷ ᠵᠡᠭᠡᠢ tamir ügei 无气力, ᠪᠠᠶᠠᠷᠲᠠᠢ bayartai 有喜事的。

词法

erdemtei 有学识的, uqayantai 懂事的, joriytai 有志气的, jirüketei 有胆量的, açitai 有恩惠的, ebtei 合适的, baqatai 爱好的, duratai 愿意的, miqaliy 多肉的, tosoliy 油脂多的, usuliy 水分多的, üsülig 多毛的, uraliy 艺术, dabusuliy 多盐的, çilayuliy 多石的, miqasay 爱吃肉的, nökörseg 友谊的, qanisay 爱伴侣的, çaisay 爱喝茶的, odoki 现在的, nidün emüneki 目前的, jirüken-deki 心中的, ayulan-daki 山上的, kökeqota-daki 呼和浩特的, begejing-deki 北京的等。

还有从行为状态方面说明事物性质的派生形容词:

jirumal 画的, nekemel 织的, biçimel 写的, tarimal 种的, budumal 染的, kerçimel 切的, ayumatayai 胆小的, kimetegei 好惹事的, içimetegei 爱羞的, ukilamatayai 爱哭的, çidamayai 能干的, dadmayai 惯熟的, surmayai 好学的, kelemegei 能说的, kinamayai 慎重的, abumayai 爱要的, yosorqau 彬彬有礼的, usurqau 多水分的, tosorqau 多油脂的, keükedrkeü 像儿童般的, egülerkeü 多云的, elesürkeü 沙质的等。

还有:

abuşi ügüi 不可取的, keleşi ügei 不必说的,

ујеші үгеі 不值得看的, илайдаші үгеі 不可战胜的, ебдереші үгеі 牢不可破的, митараші үгеі 坚忍不拔的, еблереші үгеі 不可调和的等。

2. 形容词的分类 对于形容词,从语法特点方面可作如下分类:

(1) 性质形容词与关系形容词。性质形容词包括: *sain* 好, *mayu* 坏, *olan* 多, *cögen* 少, *yurbaljin* 三角形, *dörbeljin* 四方形等表示事物的性质、数量和形体的形容词, *ulayan* 红, *čayan* 白, *qula* 黄褐色毛的, *jegerde* 红栗毛的等表示颜色及毛色的形容词,以及派生形容词中形容词化程度较高、形容词特点较大的一些词,如: *baqatai* 爱好的, *duratai* 愿意的, *ebtei* 合适的, *qabutai* 得劲儿的, *miqaliy* 多肉的, *tosoliy* 油脂多的, *küčürkeg* 强有力的, *eblig* 顺眼的, *yadayu* 贫, *qatayu* 硬的, *qayarqai* 破的, *tasurqai* 断的等。

关系形容词是通过某一事物或某一行为为状态的关系来表示事物的特征的。它是派生形容词当中形容词化程度较低,形容词特点较小的一些词。所以缺乏形容词应具有某些特点(如比较级的某些变化)。如: *tusatai* 有用的, *tusa ügei* 无用的, *čarın* 一定的, *toyamal* 一定的, *qaldaşı ügei* 不可侵犯的, *üneleşi ügei* 不可估量的。

(2) 单纯形容词与副词形容词。单纯形容词只修饰名词类。副词形容词则既修饰名词类,也修饰动词类。单纯形容词包括大

静词类

- 学生来了——主语
 名词 动词
 收割了庄稼——主语
 名词 动词
 很好
 副词 形容词
 实在快——状语
 副词 形容词
 比山高
 比海深
 牲畜多
 颜色好
 工作肯钻研
 善于骑马

在形容词里边，有一部分词逐渐派生出一种名词的性质，这样的词有时当作形容词用，有时当作名词用，从而语法功能也互不一样。所以在使用当中需要注意它是当作哪一类词来使用的。

报纸来了吗？（名词）

奇怪的事情（形容词）

那边走着一个人（名词）

tende nige jalayu yabuju bain-a

那边走着一个年轻人（名词）

ᠵᠠᠯᠠᠶᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠦᠳᠦᠢ jalayu baiduyči

年轻的战士(形容词)

ᠲᠡᠷᠦ ᠬᠣᠭᠰᠢᠨ ᠡᠳᠡ ᠠᠰᠠᠶᠤ tere kōgšin-eče asayu

问那位老人(名词)

ᠬᠣᠭᠰᠢᠨ ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠴᠢᠨ kōgšin tariyačīn

老农(形容词)

(二)形容词的比较范畴

性质形容词一般具有比较范畴。事物的性质在它的程度上可以有所不同,这种情况反映在表示事物性质的形容词的语法特点上,就成了比较范畴。蒙语的比较范畴有原级、弱程度与强程度、比较级、最高级。表达的方式有的用附加成分,有的用重叠形式,也有借助其它的词来表达的,后者严格说来也可以不列入词法里边,但为了互相比较列进来也有些好处。

下边用列表的方式说明形容词的比较范畴。

比较级与最高级着眼于同其它事物的比较;弱程度与强程度着眼于本身的性质在程度上的强弱。不过这程度强弱间接地也有比较的意义。如以 ᠤᠯᠠᠶᠠᠪᠲᠦᠷ ᠶᠢ ᠨᠢ ᠠᠪᠤᠶᠠ ulayabtur-i ni abuy-a 要比较红的为例,这里所说的“比较红”,虽不及真正的“红”,但在同类东西当中是“比较红”的。

静词类

形容词比较范畴表

程度及级	构成方式	例子
一般程度 或原级	词干形式	ᠰᠢᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ulayan 红 ᠸᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠸᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠵᠢᠶ᠋ᠠᠨ 白 ᠰᠠᠢᠨ sain 好 ᠣᠨᠳᠣᠷ ᠣᠨᠳᠣᠷ ᠣᠨᠳᠣᠷ 高
弱程度	① 词干 + ᠪᠲᠤᠷ btur ② 词干 + ᠨᠠᠭᠠᠨ (ᠨ) qan (ken)	ᠰᠢᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨᠪᠲᠤᠷ ulayabtur 比较红 ᠸᠠᠶ᠋ᠠᠨᠵᠢᠶ᠋ᠠᠨ ᠵᠢᠶ᠋ᠠᠨᠵᠢᠶ᠋ᠠᠨ ᠵᠢᠶ᠋ᠠᠨ 比较白 ᠶᠡᠻᠡᠻᠡᠨ yekeken 比较大
强程度	① (词首音节 + ᠪ) + 词干 ② 程度副词 ᠮᠠᠰᠢ maši, ᠲᠤᠨᠭ tung + 词干	ᠲᠦᠪᠤ ᠰᠢᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ ub ulayan 通红 ᠶᠢᠪᠤ ᠶᠢᠪᠤᠰᠢᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠨ qab qalayan 很热 ᠮᠠᠰᠢ ᠰᠠᠢᠨ maši sain 很好 ᠲᠤᠨᠭ ᠮᠠᠵᠤᠷ tung mayu 很不好
比较级	比较对象 + ᠲᠠᠭᠠ ᠠᠴᠠ, eče + 词干	ᠠᠶᠤᠯᠠᠨᠠᠴᠠ ᠲᠠᠭᠠ ᠠᠴᠠ ayulan-ača ᠣᠨᠳᠣᠷ ᠠᠴᠠ ᠠᠴᠠ ᠠᠴᠠ ᠠᠴᠠ 比山高 ᠳᠠᠯᠠᠢᠠᠴᠠ ᠲᠠᠭᠠ ᠠᠴᠠ dalai-ača gūn 比海深
最高级	① 程度副词 ᠶᠢᠨᠲᠤᠮᠤᠭᠤᠨ un qamuy-un ᠲᠤᠯᠢᠨᠠᠭᠤᠨ un tuil-un + 词干 ② 词干 + ᠲᠠᠭᠠ ᠠᠴᠠ, eče + 词干 或词干 + ᠶᠢᠨ yin + 词干	ᠶᠢᠨᠲᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠶᠢᠨᠲᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠶᠢᠨᠲᠤᠮᠤᠭᠤᠨ qamuy-un kündü 最重 ᠶᠢᠨᠲᠤᠮᠤᠭᠤᠨ ᠲᠠᠭᠠ ᠠᠴᠠ erkim-eče erkim 比什么都贵重 ᠶᠡᠻᠡᠻᠡᠨ ᠶᠡᠻᠡᠻᠡᠨ ᠶᠡᠻᠡᠻᠡᠨ yeke-yin yeke ᠶᠡᠻᠡᠻᠡᠨ ᠲᠠᠭᠠ ᠠᠴᠠ ᠶᠡᠻᠡᠻᠡᠨ yeke-eče yeke 比什 么都大

(三)形容词的数、格、领属

1. 形容词的数 形容词在本来的意义上,即在表示事物的性质的意义上没有单数复数的区别。现代蒙语形容词也不象古代蒙古语形容词或俄语形容词那样,随着它所限定的事物的单数复数而有所变化,但是它可以以重叠形式表示它所修饰的事物是多数。如:

ᠤᠨᠳᠦᠷ ᠤᠨᠳᠦᠷ ᠠᠶᠤᠯᠠ ᠤᠨᠳᠦᠷ ᠤᠨᠳᠦᠷ ᠠᠶᠤᠯᠠ öndör öndör ayula 一些高山

ᠶᠡᠬᠡᠳᠦᠨ ᠶᠡᠬᠡᠳᠦᠨ ᠠᠯᠠᠭᠠᠭᠠ ᠶᠡᠬᠡᠳᠦᠨ ᠶᠡᠬᠡᠳᠦᠨ ᠠᠯᠠᠭᠠᠭᠠ qurdun qurdun alququ 很快很快地走

ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ ᠮᠣᠳᠤ ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ ᠮᠣᠳᠤ бүдүгүн бүдүгүн модо 许多大树

ᠪᠠᠶᠠ ᠪᠠᠶᠠ ᠪᠠᠶᠠ ᠪᠠᠶᠠ ᠪᠠᠶᠠ ᠪᠠᠶᠠᠪᠠᠶᠠᠪᠠᠶᠠ bay-a bay-a-bar ögkü 一点一点给

蒙语中有时也发现形容词后边接加复数附加成分的现象,这时,复数附加成分表示复数的具有该性质特征的人物。也就是说,它既有复数的意义,又有构词的意义。如:

ᠬᠦᠭᠰᠢᠨ ᠬᠦᠭᠰᠢᠨ 老 — ᠬᠦᠭᠰᠢᠨ ᠬᠦᠭᠰᠢᠨ köḡšin köḡsid 老头们

ᠪᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠠᠨ 小 — ᠪᠢᠴᠢᠭᠠᠨ ᠨᠠᠶᠠᠴᠦᠳᠦᠨ bičiḡan-nuḡud 小孩子们

ᠪᠠᠶᠠ ᠪᠠᠶᠠ 小 — ᠪᠠᠶᠠᠴᠦᠳᠦᠨᠠᠶᠠᠴᠦᠳᠦᠨ bayaḡud 儿童们

ᠶᠠᠷᠭᠢᠰ ᠶᠠᠷᠭᠢᠰ 凶残 — ᠶᠠᠷᠭᠢᠰᠴᠦᠳᠦᠨᠶᠠᠷᠭᠢᠰᠴᠦᠳᠦᠨ qargisḡud 坏蛋们

ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠨ 富 — ᠪᠠᠶᠠᠴᠦᠳᠦᠨᠪᠠᠶᠠᠴᠦᠳᠦᠨ bayaḡud 富人们

2. 形容词的格 形容词有时可以代替它所修饰的事物,因而,形容词的格与名词的格有共同之处。但形容词毕竟是表示事物性质特征的一类词,因而形容词的格与名词的格又不完全相同。

(1)形容词的主格。形容词的原形与名词连接时一般构成定语,与动词连接时一般构成状语。如果以形容词作主语时,一般要用 ᠨᠢ ni ᠴᠢᠨᠢ čini 来标志主格。作谓语时,单纯主格形式就可以。

静词类

ᠰᠠᠨ ᠮᠣᠷᠢ sain mori 好马(定语)

ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠮᠣᠷᠢ čayan mori 白马(定语)

ᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ qurdun yabuqu 快走(状语)

ᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ sain yabuqu 好好走(状语)

ᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠪᠠ sain ni yabuba 好的走了(主语)

ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠨᠢ ᠮᠣᠷᠢ čayan ni mori 白的是马(主语)

ᠡᠨᠡ ᠮᠣᠷᠢ ᠰᠠᠨ ene mori sain 这匹马好(谓语)

ᠲᠡᠷᠡ ᠮᠣᠷᠢ ᠰᠠᠨ tere mori qurdun 那匹马快(谓语)

ᠮᠣᠷᠢᠨᠠ ᠰᠠᠨ ᠨᠢ morin-u sain ni 马中好的(主语)

ᠠᠶᠤᠯᠠᠨᠠ ᠰᠠᠨ ᠨᠢ ayulan-u öndör ni 山中高的(主语)

后二例是 ᠰᠠᠨ ᠮᠣᠷᠢ sain mori 好马, ᠠᠶᠤᠯᠠᠨᠠ ᠰᠠᠨᠢ öndör ayula 高山等词组的倒置结构。是根据表达的需要,把性质当作一种主体,而原来的主体则成了修饰语。

形容词的原形也和名词的主格形式一样,可以充当谓语。如:

ᠡᠨᠡ ᠶᠠᠵᠠᠷᠤᠨ ᠤᠵᠡᠮᠵᠢ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠᠨ ene yajar-un üjemji saiqaᠨ

这地方的景致好

ᠡᠨᠡ ᠶᠠᠪᠢᠪᠠᠷ ᠡᠪᠡᠰᠦ ᠪᠡᠯᠴᠢᠭᠢᠷ ᠰᠠᠨ ene qabi-bar ebesü belčiger sain

这一带草场好

ᠡᠨᠡ ᠡᠳᠦᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠳᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ene edür yeke dulayan 今天很暖和

ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠠᠯᠠᠶᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠣᠷᠢᠶᠢᠲᠠᠢ tere jalayu yeke joriytai

那个青年很有志气

(2)形容词的领格。形容词的主要功能是充当定语,正因为

如此,它在充当定语时一般也不需要领格附加成分。但是在特殊情况下也发现一些具有领格附加成分的形容词。如:以形容词修饰形容词,或者形容词有了名词的性质等。

མཇུ་ཡི་མཇུ་ mayu-yin mayu 坏中之坏

ཤིང་ལྷོ་ཡི་ཤིང་ ſin-e-yin nigen 初一

འཇུ་ཡི་འཇུ་ tomo-yin tomo 大中之大

བིཏེགུན་ལྷོ་འཇུ་ bitegün-ü oroi 除夕

འཇུ་ཡི་ འཇུ་ལོ་ oroi-yin qoyola 晚饭

འོང་ཡི་འོང་ onča-yin onča 特殊的特殊

སོན་ལྷོ་འཇུ་ sonin-u aĵil 新闻工作

(3)形容词的向位格。以形容词来代表它所形容的事物时,或把形容词当作一种抽象名词使用时,形容词的向位格可以构成一种间接宾语。

ཡེ་ཀེ་དུ་འཇུ་ལྷོ་འཇུ་ yeke-düni tušiyaju ögkü

交给大的(那个人)

ལལ་ཡི་དུ་འཇུ་ལྷོ་འཇུ་ ulayan-duni duratai 愿意红(色)的

ཤིང་ལྷོ་དུ་འཇུ་ལྷོ་འཇུ་ sain-duni duralaq: 想得到好的

ཤིང་ལྷོ་དུ་འོང་ལྷོ་འཇུ་ qar-a-duni dur-a ügei 不愿意黑(色)的

此外,形容词向位格也有与一般名词向位格不同的意义和用处:①可以表示属于某一范围;②可以表示原因和依据,或某种条件。前者表示某种间接对象;后者则表示状语。

① ཤིང་ལྷོ་དུ་འཇུ་ལྷོ་འཇུ་ sain-dayan oron-a 属于好的

ཤིང་ལྷོ་དུ་འཇུ་ལྷོ་འཇུ་ qurdun-dayan baytan-a 算是快的

འོང་ལྷོ་དུ་འཇུ་ལྷོ་འཇུ་ bay-a-dayan oroqu ügei 不属于小的

静词类

mayu-du üjen-e 欺侮(看作不好的)

② sain-dayan teimü boljai 活该那样

joriytai-dayan tesçei

因有毅力经受住了(考验)

sergei-degen medejei 由于清醒而发觉了

mergen-degen abtaqu 为聪明所误

ebül-ün küiten-dü dayaraqu

在冬季严寒里挨冻

qamuy-un qurdun-dayan

nige sar-a oron-a 最快也得一个月

sain-dayan 充其量, (aday) mayu-dayan 至少, yadaqu-dayan 至少, yeke-degen 最多等有时具有一种副词意义。

(4)形容词的宾格。形容词的宾格可以表示原来它所修饰的事物的宾格,或者表示作为一种抽象名词来使用的形容词的宾格。

sain-i ni songyoqu 挑选好的

sain-i mayu-aça ilyaqu

把好的从坏的中分出来

nököd-ün sain-i martaqu ügei

决不忘同志们的好处

morin-u čini qurdun-i üjey-e

看看你的马的速度

üker tergen-ü udayan-i büü keke

牛车的慢不要提了

(5)形容词的凭借格。形容词的凭借格可以表示原来它所修饰的事物的凭借格,或者表示形容词本义的凭借格,这时它就构成一种状语。

ተሳለ ለሌላ ማህይ ነ ማህይማኖታዊ sayin-iyar mayu-yi orolayulqu

以好的代替坏的

ተሳለ ለሌላ ማህይ ነ ማህይማኖታዊ ünen-iyer qudal-i ilečilekü

以真理揭穿谬误

ማህይ ለሌላ ማህይ mayu-bar kelekü 说坏话

አገልግሎት ለሌላ ማህይማኖታዊ amjiltatai-bar uruşılaqu 胜利前进

(6)形容词的从比格。形容词的从比格可以表示原来它所修饰的事物的从比格,也可以表示作为一种抽象名词来使用的形容词的从比格。其具体意义有:①间接宾语,②全体与部分的关系(间接宾语的一种),③比较的对象,④引起行为的根源(一种状语),⑤时间、空间的起点(一种状语)等。

① ተሳለ ለሌላ ነ ሌላ sain-ača ni sur 学习优点

አገልግሎት ለሌላ ማህይ qalayun-ača ayuqu 怕热

② ተሳለ ለሌላ ነ ሌላ ማህይ sain-ača ni šilijü ab 挑选好的拿

ጭንቀት ለሌላ ነ ሌላ ማህይ bükdügün-eče ni songyo 挑选大的

③ ተሳለ ለሌላ ተሳለ sain-ača sain 好里又好,最好

ሆሎ ለሌላ ሆሎ qola-ača qola 远而又远

④ ማህይ ለሌላ ማህይ ማህይ činü mayu-ača bolba 由于你的不好

አገልግሎት ለሌላ ማህይ qarangyui-ača bolju 由于光线暗

⑤ ሆሎ ለሌላ ሆሎ qola-ača irejei 从远地来的

ተሳለ ለሌላ ማህይ ለሌላ ማህይ oir-a-ača abuyad nom

bičig üjekü boljai 从最近开始看起书来了

(7)形容词的和同格。形容词的和同格可以表示原来它所修饰的事物的和同格。

ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠠᠢ ᠨᠥ᠎ᠣᠷᠯᠡᠬᠦ sain-tai nökörlekü 与好人交朋友

ᠮᠠᠶᠤ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠬᠠᠬᠤ mayu-tai adalidqaqu 与坏的比较

3. 形容词的领属 形容词的领属与名词的领属大同小异。它也有人称领属与反身领属。不同的地方是：人称领属 ᠨᠢ ᠨᠢ ᠴᠢᠨᠢ čini 作为主格标志的作用比名词强；由于形容词的意义所限，领属形式的用途比名词少。除这些外，用法基本相同。

ᠶ᠋ᠠᠯᠠᠶᠤᠨ ᠤ ᠬᠢᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡ qalayun-u kini kemžiy-e

其温热的程度，体温

ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠷ ᠨᠢ ᠣᠷᠠᠯᠠᠶᠤᠯᠠᠭᠤ sain-iyar ni orolayulqu 以好的代替

ᠰᠠᠢᠨ ᠳᠤᠨᠢ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠬᠤ sain-duni duralaqu 希望好的，想得到好的

ᠸᠡᠨ ᠶᠡᠷ ᠨᠢ ᠬᠡᠻᠦᠬᠦ ünen-iyer ni kelekü 说出事实真相

ᠵᠣᠷᠢᠶᠲᠠᠢ ᠳᠠᠶᠠᠨ ᠳᠡᠯᠢᠵᠡᠢ joriytai-dayan deilžei 因有毅力而取胜

ᠶ᠋ᠠᠯᠠᠶᠤᠨ ᠠᠳᠠ ᠨᠢ ᠶ᠋ᠳᠡ qalayun-ača ni ide 吃热的

ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠶᠢ ᠨᠢ ᠠᠰᠠᠶᠤᠬᠤ sain-i ni asayūqu 问好，问候

ᠪᠠᠶᠠ ᠠᠳᠠ ᠪᠠᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠰᠤᠷᠳᠠᠢ bay-a-ača-ban bičig surčai 从小读书

ᠶ᠋ᠠᠯᠠᠶᠤᠨ ᠶᠠᠶᠤᠷᠠᠶᠤᠯᠠᠭᠤ qalayun-i ni bayurayulqu 退烧

ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠠᠢ ᠨᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠬᠠᠬᠤ sain-tai ni adalidqaqu 与好的比较

ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠨ ᠤᠵᠡᠬᠦ sain-iyān üjekü 得到报应

三、数量词

(一)数词及其分类

表示事物和行为的数量及次序的词叫作数词。数词同时也表示抽象的数目。

根据数词的意义和形态,可以把它分为如下几类:

1. 基数词 基数词里包括简单数词和合成数词。简单数词是以单词表示的,合成数词是由两个以上的单词构成的。平常用的简单数词有二十五个:

bir nige 一, qoyar 二, yurba 三, dörbe 四, bir tabu 五, jirγuy-a 六, doloγ-a 七, naima 八, yisü 九, arba 十, qori 二十, γuči 三十, döči 四十, tabi 五十, jira 六十, dala 七十, naya 八十, yere 九十, jayu 百, mingγ-a 千, tüme 万, bum 十万, say-a 百万, jiw-a 千万, düngsiγur 万万, 亿

这里边 bum 十万, say-a 百万, jiw-a 千万不太常用。

合成数词的内部关系有两种:一种是加法关系,如 arban qoyar 十二, qorin bir tabu 二十五, bir qoyar γučin 三十二, bir döčin nige 四十一, bir tabin tabu 五十五, jiran jirγuy-a 六十六, dalan doloγ-a 七十七, nayan naima 八十八, yere yisü 九十九等。十位数后接加个位数都属于加法关系。再一种是乘法关系,

静词类

如 𐎎𐎗 𐎗𐎗𐎗 nige jayu 一百, 𐎗𐎗𐎗𐎗 qoyar jayu 二百, 𐎗𐎗𐎗𐎗𐎗 yurban jayu 三百, 𐎗𐎗𐎗𐎗𐎗 dörben jayu 四百, 𐎗𐎗𐎗𐎗𐎗 tabun jayu 五百…… 𐎎𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 nige mingy-a 一千, 𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 qoyar mingy-a 二千, 𐎗𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 yurban mingy-a 三千…… 𐎎𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 nige tüme 一万…… 𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 tabun tüme 五万…… 总之百位以上的数词小位数修饰大位数的都属乘法。日常生活中在一个复合词里常常包含着这两种关系。如: 1973 年叫作 𐎎𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗 nige mingy-a yisün jayu dalan yurban on = $(1 \times 1000) + (9 \times 100) + (70 + 3)$ 年。

简单数词除 𐎗𐎗𐎗 qoyar 二 外, 其它的词, 在词干末都可以出现 $\checkmark n$, 但出现的条件与一般名词(即可变词干名词)不完全一样。当作定语用时(包括数词之间的乘法关系), 除 𐎎𐎗 nige 一, 𐎗𐎗𐎗 qoyar 二 以外, 简单数词都有 $\checkmark n$ 音。如:

𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 yurban salay-a 三支

𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 dörben öncög 四角

𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗 tabun qušiyu mal 五种牲畜

𐎎𐎗 𐎗𐎗𐎗 nige jayu 一百

𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 qoyar mingy-a 二千

𐎗𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗 yurban jayu 三百

𐎗𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 dörben mingy-a 四千

𐎗𐎗𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 tabun tüme 五万……

𐎗𐎗𐎗 𐎗 𐎗𐎗𐎗 tabun-u qoyar 五分之二

𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎗 𐎗𐎗𐎗𐎗 arban-u yurba 十分之三

ᠵᠠᠭᠤᠨ ᠤ ᠶ᠋ᠢᠰᠦ ᠵᠠᠭᠤᠨ-ᠤ ᠴᠣᠷᠢ 百分之二十

在数词之间的加法关系上,即在十位数加个位数的时候,除 yisü 九以外,其它个位数前的十位数都有 √ n 音。

ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠢᠭᠡ arban nige 十一, ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠲᠠᠪᠤ arban tabu 十五, ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠶᠢᠮᠠ arban naima 十八, ᠶᠣᠸᠠᠨ ᠳᠣᠯᠣᠭᠠ qorin doloᠭ-a 二十七, ᠶᠤᠴᠢᠨ ᠳᠣᠷᠪᠡ ᠵüčin dörbe 三十四, ᠳᠣᠴᠢᠨ ᠲᠠᠪᠤ döčin tabu 四十五……

但 ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ arba yisü 十九, ᠶᠣᠸᠠᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ qori yisü 二十九, ᠶᠤᠴᠢᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ ᠵüči yisü 三十九, ᠳᠣᠴᠢᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ döči yisü …… 没有 √ n 音。

除了上述两种情况外,数词当作名词用的时候,或者表示几日、星期几的时候(实际上这也是一种名词化的用法)词干末都有 √ n 音。如:

ᠠᠷᠪᠠᠨ arban 十, ᠵᠠᠭᠤᠨ ᠵᠠᠭᠤᠨ jāyūn 百, ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ ᠮᠢᠩᠭᠠᠨ mingyan 千, ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠲᠦᠮᠡᠨ tümen 万(军事或行政单位名称), ᠨᠠᠶᠢᠮᠠ ᠨᠠᠶᠢᠮᠠ naiman 八(部落名), ᠲᠠᠪᠢᠨ ᠲᠠᠪᠢᠨ tabin 五十(长老), ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ šinen nigen 初一, ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ šinen yurban 初三, ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ šinen tabun 初五, ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ene sar-a-yin arban tabun 这个月十五, ᠳᠣᠷᠢᠨ ᠳᠣᠷᠢᠨ ᠳᠣᠷᠢᠨ door-a sar-a-yin qorin 下个月二十, ᠶᠠᠷᠠᠭ ᠶᠠᠷᠠᠭ ᠶᠠᠷᠠᠭ yaray-un nigen 星期一, ᠶᠠᠷᠠᠭ ᠶᠠᠷᠠᠭ ᠶᠠᠷᠠᠭ yaray-un qoyar 星期二, ᠶᠠᠷᠠᠭ ᠶᠠᠷᠠᠭ ᠶᠠᠷᠠᠭ yaray-un yurban 星期三, ᠶᠠᠷᠠᠭ ᠶᠠᠷᠠᠭ ᠶᠠᠷᠠᠭ yaray-un tabun 星期五

在其它情况下,一般可变词干名词有 √ n 的地方,数词也不用 √ n。如:

ᠲᠠᠪᠤ ᠠᠴᠠ ᠶᠣᠶᠠᠷ-ᠢ ᠨᠢ ᠴᠠᠰᠤ tabu-ača qoyar-i ni qasu(不是 ᠲᠠᠪᠤ ᠲᠠᠪᠤ tabun-ača)从五里减去二

静词类

不是 $\text{tabu deger-e qoyar neme}$ (不是 tabun deger-e) 五上加二

不是 tere yurba-du ög (不是 yurban-du) 给他们三人, 给那三位

不是 $\text{tere yurba- ača asayu}$ (不是 yurban- ača) 问他们三个, 和他们三个问

2. 次序数词 在基数词上接加 duyar düger 附加成分就可以构成次序数词。次序数词表示事物和行为的次序, 相当于汉语的“第一”“第二”……的词。如:

nigedüger 第一, qoyaduyar 第二(词尾 r 音脱落), yurbaduyar 第三, dörbedüger 第四, tabuduyar 第五, jiryuduyar 第六, doloduyar 第七(上列二词也有语音脱落), naimaduyar 第八, yisüdüger 第九, arbaduyar 第十, qoriduyar 第二十分, tabiduyar 第五十分, jayuduyar 第一百, arban nigedüger 第十一, qorin qoyaduyar 第二十二, yuçin yurbaduyar 第三十三, tabin jiryuduyar 第五十六, dala yisüdüger 第七十九……

次序数词还有一些别的表示法。如:

nigedeki 第一, qoyardaki 第二, yurbadaki 第三……, nige- dü 第一, qoyar- tu 第二, yurba- du 第三……, terigün 首, ded 次, yutayar 第三, dötöger 第四, angqaduyar 第一, 首次等。

在儿女的顺序上有 uuyan 第一个…… otqan 末一个的说法。

在次序数词下边一般不再接加别的数词附加成分。

3. 集合数词 在基数词上接加 yula güle 附加成分可以构成集合数词。集合数词表示两个以上的人物的集合体。因而这类数词在意义和语法特征方面有近似名词之处。

qoyayula 两个(有语音脱落), yurbayula 三个, dörbegüle 四个, tabuyula 五个, jiryuyula 六个, dolojula 七个, naamayula 八个, yisügüle 九个, arbayula 十个, $\text{qoyayula-ban saiqan nige yarilçay-a}$ 咱俩好好谈一谈, $\text{yurbayula-ban qamtu yabuysan bololtai}$ 大概他们三个一起走了, $\text{tere tabuyula-du keleju ög}$ 告诉那五个人, $\text{qori yučiyaduyula qamtu yabuju bain-a}$ 二三十人一起走呢, $\text{ene dörbegüle-yi ta dayayulju yabu}$ 把这四个人你领走吧, $\text{tere yurbayula-bár kilgey-e}$ 让那三个人做吧

4. 概数词 表示事物和行为的大概的不太确切的数时,使用概数词。概数词有三种构成方式:

①在基数词上接加 ged 附加成分可以构成概数词。但这个方式一般只用于十到千的简单数词上。如:

arbayad 十来个, qoriyad 二十来个, yuçiyad 三十来个, döçiged 四十来个, tabiyad 五十来个, jirayad 六十来个, dalayad 七十来

静词类

个, ᠨᠠᠶᠠᠶᠠᠳ *nayayad* 八十来个, ᠶᠡᠷᠡᠭᠡᠳ *yereged* 九十来个, ᠵᠠᠶᠤᠶᠠᠳ *jayuyad* 一百来个, ᠮᠢᠩᠭᠠᠶᠠᠳ *mingyayad* 一千来个, ᠵᠠᠶᠤᠲᠠᠪᠢᠶᠠᠳ *jayu tabiyad* 一百五十来个, ᠮᠢᠩᠭᠠᠶᠠᠳ *mingy-a yisün jayu dalayad* 一千九百七十来个。

②用相近的两个数词来表示概数。

$\text{ᠨᠢᠭᠡᠢᠶᠠᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ}$ *nige qoyar čay* 一两个小时, $\text{ᠶᠠᠵᠢᠨ ᠵᠢᠷᠪᠠᠨ ᠶᠠᠵᠢᠨ}$ *yoyar yurban edür* 两三天, $\text{ᠵᠠᠶᠤᠳᠠᠪᠢᠶᠠᠳ ᠵᠠᠶᠤᠳᠠᠪᠢᠶᠠᠳ}$ *jayu tabu jirjuyan terge* 五六个车, $\text{ᠵᠠᠶᠤᠳᠠᠪᠢᠶᠠᠳ ᠵᠠᠶᠤᠳᠠᠪᠢᠶᠠᠳ}$ *tabu yurban edür* 三五天, $\text{ᠠᠷᠪᠠ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠵᠠᠨᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ}$ *arba tabun qonoy* 五天十天, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *qori yučin kümün* 二三十人, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *jayu naya yeren yajar* 一百八十里地, ᠠᠷᠪᠠ ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *arba qoriyad* 十个二十个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *qori yučiyad* 二三十个, ᠮᠢᠩᠭᠠᠶᠠᠳ ᠵᠠᠶᠤᠨ *mingy-a tüme* 千千万万

③在十以上的数词后可以加 ᠰᠢᠭᠠᠮ *šiqam* 来个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠶᠠᠷᠤᠢ *yarui* 多个, ᠠᠷᠪᠠ ᠵᠠᠶᠤᠨ *ilegüü* 多个等数量后置词表示概数。

ᠠᠷᠪᠠ ᠵᠠᠶᠤᠨ *arba yarui* 十多个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *tabi yarui* 五十多个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *jayu yarui* 一百多个, ᠠᠷᠪᠠ ᠵᠠᠶᠤᠨ *arba šiqam* 十来个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *tabi šiqam* 五十来个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *jayu šiqam* 一百来个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *jayu ilegüü* 一百多个, ᠠᠷᠪᠠᠶᠠᠳ ᠵᠠᠶᠤᠨ *arbayad ilegüü* 十多个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *qoriyad ilegüü* 二十多个, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *tabiyad ilegüü* 五十多个

有时可以两个方式并用(如上最后三例)。

此外,在表示日期的 ᠰᠢᠨ *šin-e* 初, ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠰᠢᠨ *arban šin*, ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *arban tabun* 十五, ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠤᠨ *qorin* 二十等词后,接加附加成分 ᠳ *d*, 可

以产生出表示大概日期的 şined 初几, arbad 十号左右, arban tabud 十五号左右, qorid 二十号左右等词。这些词都带有名词的性质。

5. 分配数词 数词的重叠形式可以表示分配数词, 相当于汉语的“几个几个”。如:

qoyar qoyar ögkü 两个两个分配, yurba yurba ögkü 三个三个分配, $\text{tabu tabu-bar talbiqu}$ 五个五个(一起)放, arba-bar qobiyaqu 十个十个分, $\text{jayuyad-jayuyad-iyar tögegekü}$ 一百来个一百来个地分, $\text{kümün nigebüri-dü tabi tabi olıyoqu}$ 每人分给五十

在书面语和某些地区可以用 nişged 一个一个, qoşiyad 两个两个, yurbayad 三个三个, dörbeşged 四个四个来表示个位分配数词的意义。现在除 nişged , qoşiyad 二词外其它已经不大使用。

6. 次数词 在基数词上接加 ta , te 附加成分可以构成次数词。这种次数词主要用在书面语里。口语里主要用 uday-a 次、回, dakin 次来表示。次数词表示行为的反复的次数。它相当于汉语的“几次”。如:

qoyarta 二次 = qoyar uday-a

yurbanta 三次 = yurban uday-a

dörbente 四次 = dörben uday-a

tabunta 五次 = tabun uday-a

ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ nigente 这个形式词义有了变化, 主要表示“已经”的意思。

7. 分数词 表示“几分之几”的分数词, 在蒙语里用领格来表示。如:

ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠠᠨᠨᠢ ᠨᠢᠭᠡ (ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ) qoyar-un nige (qayas) 二分之一 (一半),
 ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠬᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠶᠤᠷᠪᠠᠨ-ᠤ qoyar 三分之二, ᠠᠨᠨᠢ ᠬᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠲᠠᠪᠤᠨ-ᠤ
 ᠶᠤᠷᠪᠠ 五分之三, ᠠᠨᠨᠢ ᠬᠡ ᠠᠷᠪᠠᠨ-ᠤ yisü 十分之九, ᠠᠨᠨᠢ ᠬᠡ
 ᠵᠠᠶᠤᠨ-ᠤ naya 百分之八十, ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠪᠥᠬᠡᠯᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠬᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ
 qoyar bököli ᠶᠤᠷᠪᠠᠨ-ᠤ nige 二又三分之一, ᠠᠨᠨᠢ ᠪᠥᠬᠡᠯᠢ ᠠᠷᠪᠠᠨ-ᠤ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ
 bököli arban-u nige 五又十分之一

分数变为小数形式时的表示法:

2. 5 ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠵᠡᠭ ᠠᠨᠨᠢ qoyar čeg tabu , 20. 05 ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠵᠡᠭ ᠠᠨᠨᠢ qori
 čeg teg tabu , 125. 205 ᠠᠨᠨᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠠᠨᠨᠢ ᠵᠠᠶᠤ qorin
 tabu čeg qoyar teg tabu

(二) 数词的语法特征

数词的语法方面的特征, 主要表现在下列几个方面:

1. 数词有上述次序数词 ᠲᠦᠶᠠᠷ duyar 顺序数词 dūger, 集合数词 ᠶᠤᠯᠠ ᠶᠤᠯᠠ güle, 概数词 ᠶᠠᠳᠢ ᠶᠠᠳᠢ gad ged, 次数词 ᠲᠠ ta、te 以及分配数词等一系列变化。这些变化既表示一种语法意义, 同时也在构成数词的种种类别。

2. 数词后边可以接加量词, 构成数量词结构, 从而可以更清楚地表达事物的数量。

ᠠᠨᠨᠢ ᠲᠤᠷᠪᠢᠨ ᠯᠠᠩ dörben lang 四两

ᠠᠨᠨᠢ ᠴᠢ ᠲᠠᠪᠤᠨ chi 五尺

ᠠᠨᠨᠢ ᠡᠳᠦᠷ arban edür 十天

ᠶᠢᠰᠠᠨᠢᠨ ᠲᠠᠭᠠᠨᠢᠵᠢ yurban ayay-a 三碗

ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠯᠠᠭᠠᠨᠠᠵᠤ qoyar longqo 两瓶

3. 数词后边接加 ᠠᠨ qan ᠬᠢ ken 附加成分, 可以给数词附加“嫌少”的语法意义(有的数词不附加, 如次序数词)。

ᠠᠷᠪᠠᠶᠠᠳᠠᠩ ᠨᠠᠰᠤᠲᠠᠢ arbayadqan nasutai 只有十来岁, ᠶᠢᠰᠠᠨᠢᠨ

ᠳᠣᠷᠪᠡ ᠲᠠᠪᠤᠭᠠᠨ ᠡᠳᠦᠷ ᠣᠷᠤᠨᠠ dörbe tabuqan edür oron-a 只用四五天, ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨᠢᠨ

ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠯᠠᠭᠠᠨᠠᠵᠤ qoyar yurbaqan yajar-un jaitai 只离二三里远,

ᠨᠢᠭᠢᠯᠢᠭᠢᠨ ᠲᠠᠨᠢᠭ ᠪᠢᠨ ᠨᠢᠭᠢᠯᠢᠭᠢᠨ (ᠲᠠᠨᠢᠭ + ᠨᠢ + ᠬᠢ) nigelken üge-ber

kelejü bolon-a (nige + le + ken) 可以只用一句话说出

4. 数词有格的变化。数词可以表示事物的数量, 在这方面与表示事物性质特征的形容词很接近。形容词可以代替它所修饰的事物, 数词也可以代替它所修饰的事物。在这种情况下它有格的变化和相应的句法作用。在格变数词前边要有指明事物的词或有指示代词 ᠡᠨᠢ ene 这, ᠲᠡᠷᠡ tere 那。如:

ᠪᠢ ᠡᠨᠢ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠵᠢᠯ ᠳᠥᠴᠢᠢ bi ene jil döci yisü 我今年四十九岁, ᠲᠠᠭᠠᠨᠢᠵᠢ

ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠢ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ iregsen jočin-u yurba

ni yabujai, qoyar ni yabuy-a ügei 来客的三个走了, 两个还

没有走, ᠲᠠᠭᠠᠨᠢᠵᠢ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠲᠡᠭᠡᠷᠡ ᠡᠨᠢ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ene qoyar-un ali ni

deger-e bui 这两个哪个好? ᠪᠢ ᠡᠨᠢ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ bi ene nige-

-yi ni abuy-a 我要这一个, ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ tere qoyar-

-tu očiju kele 去给他们俩说, ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠢᠰᠠᠨᠢᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ tere

yurbayula-ača asayu 和他们三个问一问, ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ

ᠲᠡᠷᠡᠨᠢ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ tere ni ene nige-tei adali ügei 那一个和这一个不一

样, ᠲᠠᠭᠠᠨᠢᠵᠢ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠢᠰᠠᠨ ene yurba-bar tere qoyar-i

静词类

soliy-a 用这三个换那两个吧, $\text{qonin-ača bi tabu-yi ni abuy-a}$ 从那些书里我要五本,
 $\text{qonin-ača ban kedü-yi öggüneü}$ 把羊给几只吗? $\text{qonin-ača yurba imayan-ača qoyar-i öggüy-e}$ 给羊三只山羊两
只吧, $\text{bi tere qoyar-tai yarılcaqu keregtei}$ 我需要和他们俩谈——谈

数词可以离开具体事物而表示抽象的数目,在数学运算里这种情况很平常(形容词有时也有抽象名词性质,但没有数词这样普遍)。在这种情况下也都采取格变形式,并充当种种句子成分。

yurban- u qoyar 三分之二, $\text{yurba-yi qoyar-iyar ürejigülkü}$ 用二乘三, $\text{yurba deger-e qoyar nemekü}$ 三个上加两个, $\text{yurban-ača qoyar-i qasuqu}$ 三个减去两个, $\text{yurban tabu arban tabu}$ 三五——十五

5. 数词的领属。数词的领属与形容词的领属相似。人称领属 ni čini 具有主格标志的作用。其它格的形式必要时可以有领属形式。

qoyar ni üledejei (其中)两个剩下了, $\text{tere qoyar čini tende bain-a}$ 那两个在那里, $\text{ta tere tabu-ban ab}$ 您要(您的)那五个, $\text{bi ene yurba-ban abuy-a}$ 我要(我的)这三个, $\text{ene nige-yi ni bi tür jigeley-e}$ 这一个我

暂时借一下, $\text{ᠴᠢᠨᠢ ᠲᠠᠪᠤ ᠶᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠠᠶᠤ}$ činü tabu-yi čini bučayay-a
 还回你的五个

6. 数词没有单数复数的区别, 数词的少数几个复数形式都是一种构词附加成分。

ᠳᠣᠷᠪᠡᠨ dörben 四 + ᠳ — ᠳᠣᠷᠪᠡᠳ dörbed 杜尔伯特(旗名)

ᠲᠦᠮᠡᠨ tümen 万 + ᠳ — ᠲᠦᠮᠡᠳ tümed 土默特(旗名)

7. 数词和形容词一样, 既可以修饰名词(作定语), 又可以修饰动词(作状语)。如:

ᠲᠠᠭᠢᠷ ᠲᠠᠭᠢᠰᠢ qoyar tuil 两级, ᠶᠤᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠶᠠᠳᠤᠮᠤ er-e-yin
 yurban nayadum 好汉三艺, ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠰᠤ arban nasu 十岁, ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠰᠤᠲᠤ
 arban nasuto 有十岁, ᠨᠢᠭᠡ ᠯᠡ ᠠᠯᠠᠶᠠᠳᠠᠬᠤ nige le alayadaqu
 一巴掌, ᠲᠠᠭᠢᠷ ᠵᠢᠰᠤᠳᠠᠬᠤ qoyar puudaqu 打两枪, ᠶᠤᠷᠪᠠ ᠴᠠᠳᠳᠢᠴᠢᠬᠤ yurba
 čabčiqu 砍三下, $\text{ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠳ ᠲᠤᠰᠠ}$ tüme keleged tusa
 yarqu ügei 说多少遍(一万遍)也没有用

8. 在并列成分之后用的数词具有概括作用。

$\text{ᠶᠤᠷᠪᠠᠨ ᠶᠤᠯᠤᠰᠢ ᠲᠠᠭᠠᠶᠤᠯᠠ}$ er-e em-e qoyayula 两口子, $\text{ᠶᠤᠷᠪᠠᠨ ᠶᠤᠯᠤᠰᠢ ᠲᠠᠭᠠᠶᠤᠯᠠ}$
 egeči degüü qoyayula 姐妹俩, $\text{ᠲᠠᠭᠢᠷ ᠲᠠᠭᠢᠰᠢ ᠲᠠᠭᠠᠶᠤᠯᠠ}$ aq- a degüü
 tabuyula 兄弟五个, $\text{ᠲᠠᠭᠢᠷ ᠶᠤᠷᠪᠠᠨ ᠲᠠᠭᠠᠶᠤᠯᠠ}$ ebügen emegen qoyar 老头
 老婆俩, $\text{ᠪᠠᠶᠢᠰᠢ ᠰᠤᠷᠤᠭᠢ ᠲᠠᠪᠢᠶᠠᠳᠤᠶᠤᠯᠠ}$ bayši suruyči tabiyaduyula 师生
 五十来个人

(三)量词

表示事物和行为的计量单位的词叫作量词。根据量词的意义和用法, 可以把它分为如下几类:

1. 物量词 包括度量衡单位的:

ᠵᠢᠩ jing 斤, ᠯᠠᠩ lang 两, ᠴᠢᠨ čin 钱, ᠮᠤ mü 亩, ᠶᠠᠵᠢᠷ yajar 里,

静词类

aldal alda 五尺, qoos alda 一丈, toqoi 尺, imaqu 寸, dan 石, deü 斗, šeng 升

其它事物单位的：

qormoi 大襟, sarsu 筐, kürje 锹, bitegü 捧, erüke 户, tayarçuy 袋, toyoγ-a 锅, šinay-a 勺, sayulay-a 桶, ayay-a 碗, jaq-a 件, širkeg 条(线), čomo 杯, longqo 瓶, jıyan 间, boti 部, 卷, buta 丛, sayuri 座, toloyai 头, debter 本, qayudasu 页, baday 段, mör 行, ama 口, sürüg 群, buuji 捆, bayça 束, keseg 块, bölög 部分, oboy-a 堆, damnayur 担, teberikü ~ teberi 抱, emkü 口, oyočiqu ~ oyoči 口, uyuqu 服, adqu 把, jüsüm 条, kerčim 块, čimki 撮, tögöriγ 元, mönggö 分, arban mönggö 角

2. 动量词

uday-a 次, dakin 回、倍, alqum 步

3. 时间量词

čay 小时, möče 刻, edür 天, sar-a 月, qonoy 宿, yaray 周, jil 年, jayun 世纪

量词和数词一起构成一个数量词词组,在句子里组成一个句子成分。与量词一起构成数量词词组的主要是基数词、概数词、分配数词、分数词等。数量词词组的语法特征与构成它的数词(即该词组的数词部分)的语法特征相近。

odo tabuqan bain-a

odo tabuqan bain-a

现在只有五个

odo tabuqan tögöriq bain-a

odo tabuqan tögöriq bain-a

现在只有五元

ene qoyar-i ni bi abuy-a

ene qoyar-i ni bi abuy-a

这两个我要吧

ene qoyar debter nom-i ni bi abuy-a

ene qoyar debter nom-i ni bi abuy-a

这两本书我要吧

ene yurba-bar tere qoyar-i soliy-a

ene yurba-bar tere qoyar-i soliy-a

用这三个换那两个吧

ene yurban jıyan ger-iyer tere qoyar jıyan ger-i soliy-a

ene yurban jıyan ger-iyer tere qoyar jıyan ger-i soliy-a

用这三间屋换那两间屋吧

qoriyad ni üledejei

qoriyad ni üledejei

剩下了二十几个

qoriyad erüke ni üledejei

qoriyad erüke ni üledejei

剩下了二十来家

静词类

ኑህ ንህርባ ህህ ህህ ህህ

ene yurba-ban bide abuy-a

把(自己)这三个我们(自己)要吧

ኑህ ንህርባን ንከህርባን ንከህርባን ህህ ህህ ህህ

ene yurban oboy-a negüresü-ben bide tegegey-e

把(自己)这三堆煤我们(自己)拉吧

ህህ ህህ ኑ ኑ ህህ ህህ

čini tabu-yi čini bučayay-a

把你的五个还给你

ህህ ህ ህህ ህህ ህህ ኑ ህህ ህህ

tan-u arban chi bös-i čini bučayay-a

把您的十尺布还给您

ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ

nige nige-ber öggüy-e

一个一个地给

ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ

nige nige debter-iyer öggüy-e

一本一本地给

ንህርባን ህ ኑ ኑ ኑ ንህርባን

yurban-u nige ni qoroydajai

少了三之一

ንህርባን ህ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ ኑ

yurban-u nige lang ni qoroydajai

少了三分之一两

四、时位同

(一)时位词及其分类

表示时间和地点的意义,既有实词性又有虚词性的一类词称之为时位词。时位词从它表示的意义来说,与时位名词很接近,但时位名词只有实词性,而没有虚词性(不能充当后置词),因而互相有所不同。时位词在它的虚词性方面,与时位后置词很接近,但时位后置词不能独立运用,因而互相也不同。此外,很大一部分时位词还有自己的特殊的变化形式。

根据时位词的意义和形态变化,可以把它们分为三类:第一类是具有特殊的时位词变化的。这类词的词根形式有十几个,连同变化形式共有八九十个单词。

时位词的变化,和前述数词的变化以及后述代词的变化一样,既有语法意义又有构词意义,所以它的变化形式也就构成了时位词的几种类型(时位词的类型表见 210 — 213)。

名词型时位词与一般时位名词很接近。表示时位的附加成分 $\sqrt{3}$ n-a、n-e, $\sqrt{3}$ r-a、r-e, $\sqrt{3}$ da、de 原来都有向位格的意义。它们都可以表示空间,其中一半左右还可以表示时间。如 $\sqrt{3}$ ger-ün emün-e 房前, $\sqrt{3}$ üde-yin emün-e 午前。表示处位的附加成分 $\sqrt{3}$ tai、tei 则主要表示空间。而且 $\sqrt{3}$ 所表示的空间意义比 $\sqrt{3}$ $\sqrt{3}$ 所表示的空间意义更具体一些。有处于具体空间的意思。如可以说 $\sqrt{3}$ ene asayudal deger-e 在这个问题上,但不说 $\sqrt{3}$ ene asayudal degetei。

形容词型时位词与形容词接近。它们的主要职能是充当定

静词类

语。其中,表示部位的附加成分 du 、 $\text{dũ} \sim \text{tu}$ 、 tũ 一般表示某一事物的哪个部位,表示属位的附加成分 ki daki 、 deki 则表示某一事物属于哪个时位。表示部位的时位词当作实词用的时候多。

ደቡብ ገጠሥ emünetü oron 南方

ሰላጠ ጠባባ qoitu keseg 北部

የሕገገጥጥ ገለግል ዕለታዊ ሃዳሃዳህ-ሃይ ኢሙን 外国人士

ዓገገገጥጥ ገለግል ዕለታዊ ድግሃዳህ-ሃይ ክሩግ 国内事务(内部事务)

ደቡብ ዕለታዊ emüneki kümün 前人

ሰላጠ ዕለታዊ qoinaki kereg 后事

የሕገገጥጥ ዕለታዊ ሃዳሃዳህ ኢሙን 局外人

ዓገገገጥጥ ገጠሥ datoraki uçir 内情

副词型时位词的主要职能是充当状语。其中,表示方位的 yur gür 主要表示行为进行的空间,表示方向的 ši 主要表示行为进行的空间及时间方向。

ደቡብ ገጠሥ ከ ገጠሥ qoiyur ni čokiqu 从后边打, ዓገገገጥጥ ከ ገጠሥ dumdayur ni yarqu 从中间穿过去, ደቡብ ዕለታዊ degegür degden-e 在上边漂, ደቡብ ዕለታዊ degegši-ben abariqu 往上爬, ዓገገገጥጥ ዕለታዊ ድግሃዳህ doyoysi-ban qaraq 往下看, ደቡብ ዕለታዊ ገጠሥ nayaši-ban ir-e 往这边来, ደቡብ ዕለታዊ ገጠሥ čayaši-ban yabu 往那边去, ዓገገገጥጥ ዕለታዊ ድግሃዳህ doyoysi-ban kele 往下(接着)说

词法

类型	名词型时位词		形容词型时位词	
	时位	处位	部位	方位
附加词干 词根成分 意义	၂၅ n-a, n-e ၂၆ r-a, r-e ၂၇ da	၂၈ tai, tei	၂၉ tu, tü du, dü	၃၀ ki ၃၁ daki, deki
前、南	၃၂ emün-e 前、南	၃၃ emünetei 前边、南边	၃၄ emünetü 前部、南部	၃၅ emüneki 前边的、南边的
后、北	၃၆ qoin-a 后、北	၃၇ qoitai 后边、北边	၃၈ qoitu 后部、北部	၃၉ qoinaki 后边的、北边的
东	၄၀ jegün 东	၄၁ jegüntei 东边	(၄၂) jegün 东部	၄၃ jegündeiki 东边的
西	၄၄ barayun 西	၄၅ barayuntai 西边	(၄၆) barayun 西部	၄၇ barayun-daki 西边的
上	၄၈ deger-e 上	၄၉ degetei 上边	၅၀ degedü 上部	၅၁ degereki 上边的

静词类

副词型时位词		其它形式
方位	方向	
ƧƧƧƧ yur ƧƧƧƧ gür	ƧƧƧƧ ši	
ƧƧƧƧƧƧ emünegür 靠前、靠南	ƧƧƧƧƧƧ emüneši 向前、向南	
ƧƧƧƧƧƧ qoiyur 靠后、靠北	ƧƧƧƧƧƧ qoiši 向后、向北	ƧƧƧƧƧƧ qoišida 以后 ƧƧƧƧƧƧ umar-a 北 ƧƧƧƧƧƧ umaratu 北部 ƧƧƧƧƧƧ qoiqan-a 稍北
ƧƧƧƧƧƧ jegüber ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ jegün̄teigür 靠东	ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ jegün̄ši 向东	ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ doron-a 东 ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ doronatu 东部
ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ barayunbar ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ barayuntaiyur 靠西	ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ barayun̄ši 向西	ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ örön-e 西 ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ örönetü 西部
ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ degegür 靠上	ƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧƧ degeğši 向上	

词法

下	𑌒𑌆𑌃𑌆 door-a 下	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃 doyotai 下边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 dooradu (𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆) (doyodu)下部	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃 dooraki 下边的
中	𑌒𑌆𑌃𑌆 dumda 中	(𑌒𑌆𑌃𑌆) (dumda) 中间	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 dumdadu 中部	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 dumdaki 中间的
外	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃 yadan-a (𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃) (yadaɣ-a) 外	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 yadatai 外边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 yadayadu 外部	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃 yadanaki 外边的
内、里	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃 dotor-a 内、里	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃 dototai 里边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 dotoyadu 内部	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 dotoraki 里边的
这边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 nayan-a 这边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃 nayatai 这边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 inadu 这边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃 inaduki (𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃) (nayanaki) 这边的
那边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃 čayan-a 那边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌆𑌃 čayatai 那边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌃 činadu 那边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌆𑌃 činaduki (𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌆𑌃) (čayanaki) 那边的
前	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃 urida 前	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 uritai 前边	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆 uridu 前部	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌆𑌃 uridaki 前边的
后	(𑌒𑌆𑌃𑌆𑌆𑌆) (aru-du) 后	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌆𑌃 arun'tai 后边	(𑌒𑌆𑌃𑌆) (aru) 后部	𑌒𑌆𑌃𑌆𑌃𑌆𑌆𑌆𑌃 arundaki 后边的

静词类

<p>ᠳᠣᠶᠠᠭᠤᠷ</p> <p>doyuur</p> <p>靠下</p>	<p>ᠳᠣᠷᠣᠭᠢ</p> <p>doroᠷᠢ</p> <p>向下</p>	
<p>ᠳᠤᠮᠳᠠᠭᠤᠷ</p> <p>dumdayur</p> <p>朝中间</p>	<p>ᠳᠤᠮᠳᠠ / ᠲᠡᠰᠢ</p> <p>dumda teši</p> <p>向中间</p>	
<p>ᠶᠠᠳᠠᠭᠤᠷ</p> <p>yadayur</p> <p>靠外</p>	<p>ᠶᠠᠳᠠᠭᠢ</p> <p>yadaᠷᠢ</p> <p>向外</p>	
<p>ᠳᠣᠲᠣᠭᠤᠷ</p> <p>dotoyur</p> <p>靠里</p>	<p>ᠳᠣᠲᠣᠭᠢ</p> <p>dotoyᠢ</p> <p>向里</p>	
<p>ᠨᠠᠶᠠᠭᠤᠷ</p> <p>nayayur</p> <p>靠这边</p>	<p>ᠨᠠᠰᠢ naši</p> <p>ᠨᠠᠶᠠᠭᠢ inayᠢ</p> <p>(ᠨᠠᠶᠠᠭᠢ)</p> <p>(nayaši)</p> <p>向这边</p>	<p>ᠨᠠᠷᠤ inaru 这边</p> <p>ᠨᠠᠶᠠᠭᠢᠰᠢᠳᠠ inayᠢsida 往这边</p>
<p>ᠴᠠᠶᠠᠭᠤᠷ</p> <p>čayayur</p> <p>靠那边</p>	<p>ᠴᠠᠰᠢ čaši</p> <p>ᠴᠠᠶᠠᠭᠢ činayᠢ</p> <p>(ᠴᠠᠶᠠᠭᠢ)</p> <p>(čayaši)</p> <p>向那边</p>	<p>ᠴᠠᠶᠠᠭᠢᠰᠢᠳᠠ činayᠢsida</p> <p>往那边</p>
<p>ᠤᠷᠢᠳᠠᠭᠤᠷ</p> <p>uridayur</p> <p>靠前</p>	<p>ᠤᠷᠤᠭᠢ</p> <p>uruᠷᠢ</p> <p>向前</p>	<p>ᠤᠷᠢᠳᠠ</p> <p>urid</p> <p>以前</p>
<p>(ᠠᠷᠤ ᠪᠠᠷ)</p> <p>(aru-bar)</p> <p>靠后</p>	<p>ᠠᠷᠤᠨᠰᠢ</p> <p>arunši</p> <p>向后</p>	

第二类是没有特殊的时位词变化,而只有一些不同程度的格变形式的。这样的词有二十来个:

ᠰᠣᠵᠢᠮᠠᠵᠤ qojim 以后,后来, ᠰᠡᠭᠦᠯᠠᠵᠢ segül 后, ᠳᠠᠷᠠᠶᠤᠨᠠᠵᠤ daray-a 后, ᠶᠡᠰᠡᠭᠦᠳᠡ esergü 向(反), ᠤᠷᠤᠭᠤᠶᠤ uruyu 向(下), ᠣᠭᠡᠳᠡ ögede 向(上), ᠵᠠᠪᠰᠠᠷᠢᠵᠢ jabsar 间, ᠵᠠᠭᠤᠷᠠᠵᠤ ḡayur-a 间, ᠶᠣᠵᠣᠷᠣᠨᠳᠤ qoyorundu 间, ᠶᠠᠵᠠᠶᠤᠨᠠᠵᠤ qajayu 旁, ᠳᠡᠷᠭᠡᠳᠡ (ᠵᠠᠵᠠᠳᠤᠳᠤ) dergede (jaq-a-du) 旁, ᠶᠠᠮᠲᠤᠨᠠᠵᠤ qamtu 一同,一起, ᠵᠡᠷᠭᠡᠳᠡᠭᠡ ḡerge, ḡergege 同时, ᠰᠠᠴᠠᠶᠤᠨᠠᠵᠤ sačayu 同时, ᠤᠷᠢᠳᠤᠵᠢᠳᠤᠵᠢᠳᠤ urid qojid 前后, ᠣᠷᠴᠢᠮᠠᠵᠤ orčim 近日, ᠣᠶᠢᠷᠠᠯᠳᠠᠶᠠᠨᠠᠵᠤ oiralčay-a 附近 ᠶᠠᠪᠢ qabi 附近

第三类是 ᠲᠠᠯᠠᠵᠠ tal-a 边, ᠪᠡᠶᠡᠭᠡᠳᠡ bey-e 边(具有“原野”“身体”意义的 ᠲᠠᠯᠠᠵᠠ tal-a, ᠪᠡᠶᠡᠭᠡᠳᠡ bey-e 不在此列)等少数几个词。它们可以和第一类时位词组成复合时位词。它们组成的复合时位词也和单纯时位词一样既有实词性又有虚词性。

ᠡᠮᠦᠨᠡᠲᠠᠯᠠᠵᠠ emün-e tal-a 南边, ᠶᠣᠶᠢᠲᠠᠯᠠᠵᠠ goitu tal-a 北边, ᠶᠡᠭᠦᠨᠲᠠᠯᠠᠵᠠ ḡegün tal-a 东边, ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠲᠠᠯᠠᠵᠠ barayun tal-a 西边, ᠶᠡᠭᠦᠨᠪᠡᠶᠡᠭᠡᠳᠡ ḡegün bey-e 东边, ᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨᠪᠡᠶᠡᠭᠡᠳᠡ barayun bey-e 西边, ᠶᠠᠶᠠᠲᠠᠶᠡᠭᠡᠳᠡ ḡayatai bey-e 这边, ᠳᠠᠶᠠᠲᠠᠶᠡᠭᠡᠳᠡ čayatai bey-e 那边

(二)时位词的语法特征

1. 时位词有实词性 时位词作实词来用的时候可以独立充当句子成分。主要是充当状语和定语。少数情况下可以充当宾语和谓语。

ᠠᠷᠤᠶᠢᠨᠣᠨᠳᠣᠷᠠᠶᠤᠯᠠᠵᠤ aru-yin öndör ayula 后边的高山, ᠡᠮᠦᠨᠡᠳᠡᠳᠡᠶᠡᠭᠡᠳᠡᠶᠠᠯᠠᠶᠤ emün-e-eče irekü yalayu 南来雁, ᠡᠨᠡᠬᠡᠭᠡᠳᠡᠳᠠᠵᠢᠳᠠᠵᠢᠳᠤ ene keüked čini deger-e door-a-yi medekü ügei

五颜六色的花, $\text{çayan suburyan-ača çäši yabuyan yabun-a}$ 从白塔往那边步行走, $\text{öngöörge-yin doyuur ongyoča yabun-a}$ 从桥下过船, $\text{uridayur yeke yool-tai}$ 村子前边有大河, $\text{ulus-un dotoyadu-yin dain}$ 国内战争, $\text{ulus-un yadayadu-yin baidal}$ 国外情况, $\text{ene abdar-a dotoraki yayum-a-yi yaryay-a}$ 把这箱子里边的东西拿出来, $\text{širegen degereki nom bičig-iyen quriya}$ 把桌上的书籍收拾起来, $\text{jarim ni yuu uruyu bayuju jarim ni ayula ögede yarba}$ 有的往沟里走, 有的往山上爬, $\text{egün-ece qojim-un egürge neng kündü}$ 今后的任务更重

在时位词结构里静词和时位词的连接法大致有四种:①时位词前边的静词用词干形式,②用领格形式,③用从比格形式,④用和同格形式。从时位词角度说,叫作时位词支配什么形式。例如:

①支配词干形式的时位词

debisker door-a 褥子下边, yajar door-a 地下边, ger deger-e 房子上边, čim-a deger-e 于你, 你处, nada deger-e 于我, 我处, ger dotor-a 室内, oi dotor-a 森林内, ayula uruyu 往山下, yool uruyu 往河里, gada ögede 往山峰上, jam jayur-a 路途中间,

静词类

ᠮᠠᠷᠠᠭᠤ ᠰᠤᠵᠢᠴᠤ ᠶᠠᠵᠤᠷ-a 去的中间

②支配领格形式(包括简化形式)的时位词

ᠠᠳᠤᠨ (ᠡ) ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ egüden (-ü) deger-e 门前, ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠤ ᠵᠠᠶᠤᠨ yabuysan-u qoin-a 走了之后, ᠲᠦᠨ (ᠡ) ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ širegen (-ü) deger-e 桌上, ᠲᠦᠨ ᠲᠦ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ olan-u dumda 群众中, ᠲᠦᠨ ᠲᠦ ᠲᠦᠨ olan-u ögede 向群众, ᠰᠣᠲᠠ ᠲᠦ ᠲᠦᠵᠣᠲᠤᠨ qota-yin dotoyur 市内, ᠲᠦᠨᠠᠵᠠᠨ ᠰᠢᠵᠢᠵᠤᠨ küriyen yadan-a 院外, ᠲᠦᠨᠠᠵᠠᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ širegen dotor-a 桌内, ᠰᠢᠵᠢᠵᠤᠨ ᠲᠦ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ qayas jil-ün dotor-a 半年之内, ᠲᠦᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ ᠠᠶᠢᠯ-ᠤᠨ qoiyur 村后, ᠰᠣᠲᠣᠳᠤᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ qudduy-un oiralčay-a 井附近, ᠰᠤᠵᠠᠯᠠ ᠲᠦ ᠰᠤᠵᠠᠯᠠ ayula-yin nayān-a 山这边, ᠳᠡᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ ger-ün aru-du 房后, ᠰᠢᠵᠢᠵᠤᠨ ᠲᠦ ᠴᠠᠳᠠᠨ-ᠤ ᠵᠠᠪᠰᠠᠷ 山峰之间, ᠲᠦᠵᠦᠨ ᠲᠦ ᠰᠢᠵᠢᠵᠤᠨ modon-u qajayu-du 树旁, ᠲᠦᠨᠠᠵᠠᠨᠠᠵᠠᠨ ᠲᠦ ᠰᠢᠵᠢᠵᠤᠨ ündüsüten-ü qoyorundu 民族之间, ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ (ᠲᠦ) minü dergede (jaqa-du) 在我跟前, ᠰᠤᠵᠠᠯᠠ ᠲᠦ ᠰᠤᠵᠠᠯᠠ ayula-yin inatu tal-a 山这边, ᠲᠦᠨᠠᠵᠠᠨ ᠲᠦ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ iregsen-ü daray-a 来了之后, ᠲᠦᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ ᠵᠢᠯ-ᠤᠨ segül-dü 年末, ᠲᠦᠨ ᠲᠦ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ yeke časun-u següler 大雪之后, ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ ᠲᠦ ᠲᠦᠨᠠᠵᠠᠨ ᠲᠦ tegün-ü jergečege-ber 与它同时, ᠲᠦᠨᠠᠵᠠᠨ ᠲᠦ ᠰᠤᠵᠢᠵᠤᠨ očiqu-yin jayur-a 去的中间

③支配从比格形式的时位词(表示方向的时位词主要支配从比格)

ᠠᠳᠤᠨ ᠲᠦᠨ ᠲᠦᠨᠠᠵᠠᠨ egün-eče urid 在这以前, ᠲᠦᠨ ᠲᠦᠨ ᠠᠶᠢᠯ-ᠠᠴᠠ qoiyur 村子后边, ᠲᠦᠨᠠᠵᠠᠨ ᠲᠦᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ kökeqota-ača nayayur 呼和浩特这边, ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ ᠲᠦᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ kelekü-eče naši 未说以前, ᠳᠡᠨ ᠲᠦᠨ ᠠᠵᠢᠵᠤᠨ

ger-eče naši 家这边, 𐎎𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗 ebül-eče qoiši 冬季以后, 𐎎𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗 jun-ača emün-e 夏季以前, 𐎎𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗 ger-eče barayunši 家的西边, 𐎎𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗 qudduy-ača jəgünši-ben 井的东边, 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 irekü-eče urid 来以前, 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 činggikü-eče yadan-a 除此之外, 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 tegün-eče yadan-a 此外

④ 支配和同格的时位词

𐎎𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗 aq-a-tai qamtu 与哥哥一起, 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 kelekü-tei jerge 说的同时, 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 nara yarqu-tai sačayu 日出之时

3. 时位词的变格 时位词以及时位词结构根据需要可以变格。

如:

𐎎𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗 ta emün-e ni sayu 您坐在前边, 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗 qojim-un egürge kün: iü 以后的任务繁重, 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 egün-eče qojim-un egürge kündü bolon-a 今后的任务是繁重的, 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 segül- dü saiqan yarilčay-a 以后好好谈一谈, 𐎎𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 iledkel-ün-iyen segül-dü kelegesen ni 在报告的结尾说, 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗𐎗 qamtu-bar yabujayay-a 一同去吧, 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 olan-tai qamtu-bar yabuy-a 和大家一同去吧, 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 yadan-a-ača kümün iren-e 从外边来人了, 𐎎𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 yadan-a-ača kümün oroju irel-e 从院子外边进来人了, 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 𐎎𐎗𐎗 ene qušiyun-u jəgün tal-a

ni tere qušiyun-u barayun tal-a-tai jalyalduju bain-a 这个旗的东边和那个旗的西边接壤

虽然从时位词的整体看可以发现各种格,但每个具体词的变格一般都不完整。总的看有的格(领格、从比格、词干形式)用得更多,有的格(和同格、宾格)用得很少。具体到某一类型的词,有些格根本不用(如在名词型时位词后不用方位格,副词型时位词主要用词干形式,其它的格不用等)。

4. 时位词的领属 时位词以及时位词结构根据需要可以带领属附加成分。如:

𐰇𐰺 𐰇𐰺𐰽 𐰺 𐰇𐰺𐰽𐰽/ 𐰺𐰽𐰽𐰽 · 𐰇𐰺𐰽𐰽 𐰺 𐰺𐰽 𐰇𐰺𐰽𐰽 bi door- a ni medegsen ügüi , qoin-a ni sayi medejei 我当时不知道,以后才知道, 𐰺𐰽 𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰺 𐰺𐰽𐰽 ta degegsi ni sayu 您往上边坐, 𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰺 𐰺𐰽𐰽 𐰺𐰽𐰽/ 𐰺𐰽𐰽𐰽𐰽/ degegür doyuur ni bür salkin nebieren-e上下都透风, 𐰺𐰽/ 𐰇𐰺𐰽/ 𐰽 𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰺 𐰇𐰺𐰽𐰽 𐰺𐰽 𐰇𐰺 tere kümün-u jegüntei ni baiqu ken bui 那个人的左边是谁呀? 𐰺𐰽𐰽/ 𐰺𐰽/ 𐰺𐰽 𐰇𐰺𐰽/ 𐰺𐰽𐰽/ 𐰺𐰽𐰽/ ögede-eče čini kümün irel-e(你)对面来人了, 𐰇𐰽/ 𐰺𐰽𐰽/ 𐰺𐰽 𐰺𐰽𐰽/ 𐰺𐰽𐰽𐰽/ 𐰺𐰽𐰽/ 𐰺𐰽𐰽/ köl deger-e mini yayum-a qučiyad ög 在(我)脚上给盖点东西, 𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰇𐰽/ 𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰇𐰽/ 𐰺𐰽 𐰺𐰽 𐰺𐰽 emüneši-ben qoiši-ban bür jam-tai 往前往后都有路, 𐰺𐰽/ 𐰽 𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰺𐰽𐰽 𐰺𐰽𐰽𐰽 tegün-ü qajayu-duni talbi 放在他(它)的旁边, 𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰺𐰽𐰽 𐰺 𐰺𐰽𐰽𐰽𐰽/ 𐰺𐰽𐰽𐰽-iyar ni üjegden-e 从间隙里看得见

时位词词干形式后的 𐰺 ni 不像形容词、数词那样构成主格标志。在某些附加成分(如 𐰺𐰽 ši)后 𐰇𐰽 ban、ben 的领属意义很淡薄。

5. 时位词的比较范畴 某些时位词后边可以接加具有比较意

义的附加成分 $\text{qan } \text{ken}$ 。某些时位词上边可以附加具有最高级意义的 qamuy-un ， qamuy-ača 最等词。如

qoišiqaŋ saɣu 坐得往后一点， uruyšiqaŋ talbi 放得往前一点， degeɣsiken elgü 挂得往上一一点， $\text{odo bay-a doɣoɣšiqaŋ}$ 再往下一点， qamuy-un qoitai 最后， qamuy-ača emün-e 首先， qamuy-un nayan-a 最靠这边， qamuy-un čayan-a 最靠那边

6. 时位词没有单数复数的分别。有时在个别词上可以发现具有构词意义的复数形式。

degeɣüs 祖先， doorados 下辈、下流

五、代词

(一) 代词及其分类

能够代替名词、形容词、数词和时位词的具有比它们更大的概括性的一类词叫作代词。代词本身很抽象，概括性很大，可以指任何事物和现象，但到具体语言环境，它所指的事物和现象就可以具体化到相当于某个具体的词。所以代词所表达的实际意义要联系语言环境或上下文才可以理解。这里说的代词实际上是一种代静词。因为另外还有代替动词类的代动词(参见动词部分)。根据代词的意义，可把它们分为以下几类：

1. 人称代词

第一人称(说话者自己)：

单数 bi 我

复数 bide ， bidener ， bidenüs 咱们。

𐌆𐌋 man, 𐌆𐌋𐌋𐌋 manus 我们

第二人称(听话对象):

单数 𐌆𐌋 ði 你, 𐌆𐌋 ta 您

复数 𐌆𐌋 ta, 𐌆𐌋 𐌆𐌋 ta-nar, 𐌆𐌋𐌋𐌋 tanus, 𐌆𐌋𐌋𐌋 tadan 你们

第三人称(对话者以外的第三者):

单数 𐌆𐌋𐌋𐌋 tere, 𐌆𐌋𐌋𐌋 𐌆𐌋𐌋𐌋 tere kümün 他, 那个人

𐌆𐌋 ene, 𐌆𐌋 𐌆𐌋𐌋𐌋 ene kümün 他, 这个人

复数 𐌆𐌋𐌋𐌋 tede, 𐌆𐌋𐌋𐌋𐌋 tedener, 𐌆𐌋𐌋𐌋𐌋 tedenüs 他们, 那些人

𐌆𐌋 ede, 𐌆𐌋𐌋𐌋 edenüs 他们, 这些人

𐌆𐌋𐌋𐌋 bide 咱与 𐌆𐌋 man 我们, 在有的地方有包括对方与排除对方的区别, 但一般不太严格。第二人称 𐌆𐌋 ta 指单数时是尊称, 指复数时是一般称呼。𐌆𐌋 ene 𐌆𐌋 ede 是指近的(指在远处的人), 𐌆𐌋𐌋𐌋 tere 𐌆𐌋𐌋𐌋 tede 是指远的(指在较远处的人)。

𐌆𐌋𐌋𐌋𐌋 bidenüs, 𐌆𐌋𐌋𐌋 manus, 𐌆𐌋𐌋𐌋 tadan, 𐌆𐌋𐌋𐌋 tanus, 𐌆𐌋𐌋𐌋 edenüs 是方言性的说法, 多少有些不够尊重的修辞色彩。

2. 反身代词

单数 𐌆𐌋𐌋𐌋𐌋 𐌆𐌋𐌋𐌋 öber-iyen, 𐌆𐌋𐌋𐌋𐌋𐌋𐌋

öbesüben, 𐌆𐌋𐌋𐌋𐌋𐌋𐌋𐌋 öbertegen 自己

复数 𐌆𐌋𐌋𐌋𐌋𐌋𐌋 𐌆𐌋𐌋𐌋 öbersed-iyen 自己

3. 指示代词

代替和指示名词(人和事物)的:

指近单数 𐌆𐌋 ene 𐌆𐌋 egün 这个

指近复数 𐌆𐌋𐌋𐌋 edeger 这些

指远单数 𐌆𐌋𐌋𐌋 tere 𐌆𐌋𐌋𐌋 tegün 那个

指远复数 𐌆𐌋𐌋𐌋𐌋 tedegeter 那些

代替和指示形容词的：

指近 ᑦᑲᑦ eimü 这样

指远 ᑦᑲᑦᑲᑦ teimü 那样

代替数词的：

指近 ᑦᑲᑦ edüi , ᑦᑲᑦᑲᑦ öčinen , ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ edüičinegen

这些个,这么多

指远 ᑦᑲᑦᑲᑦ tedüi , ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ töčinen , ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ

tedüičinegen 那些个,那么多

代替时位词的：

指近 ᑦᑲᑦ ende 这里

指远 ᑦᑲᑦᑲᑦ tende 那里, ᑦᑲᑦᑲᑦ önö 现在,

4. 疑问代词

表示人的： ᑦᑲᑦ ken 谁

表示事物的： ᑦᑲᑦᑲᑦ yayu 什么

表示人和事物的哪一个的： ᑦᑲᑦ ali 哪个

表示性质,程度(形容词)的： ᑦᑲᑦᑲᑦ yamar 什么样,

ᑦᑲᑦ (ᑦᑲᑦᑲᑦ) kiri (jerge) 什么程度

表示数词的： ᑦᑲᑦᑲᑦ kedü 几个, ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ kedüi ,

ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ kečinen 多少

表示时位的： ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ (ᑦᑲᑦ) qamiy-a (qa) 哪里,

ᑦᑲᑦᑲᑦ kejiy-e 什么时候

5. 不定代词

表示人物： ᑦᑲᑦ ken 谁, ᑦᑲᑦᑲᑦ ken nige 或者谁,

ᑦᑲᑦ ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ken kümün 谁某, ᑦᑲᑦ ᑦᑲᑦᑲᑦ ken čü 谁也

表示事物的： ᑦᑲᑦᑲᑦ yayu 什么, ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ yayu nige

什么东西, ᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑦᑲᑦᑲᑦ yayu čü 哪个也

静词类

表示形容词的: yamar , yamar nige 什
么样的, yamar çu 什么样也

表示数词的: kedü nige kedü 几个, edüi tedüi 若干. kedüi çü 不论几个

表示时位的: kejüy-e , kejüy nige
什么时候, qamiy-a , qamiy-a
 nige 什么地方, kejüy-e çü 什么时候也,
 qamiy-a çü 什么地方也

6. 范围代词

表示总括的: bügüde (bügüdeger) 都, neite (neite-ber) 共, bököñ (bököñ-iyer) 全, dayang (dayayar) 全, eldeb 各种, el-e 各, qamuy 一切, çöm 都, bör 都, qau 都

表示区分的: jarim 某些, busud (busu) 其他, öger-e 别的, ondoo 别的, astayan 另外, nögöge 另外, bişin 另外

(二)代词的语法特征

代词能够代替名词(人和事物)、形容词、数词和时位词,所以它的语法特征也分别和它所代替的这几个词类相似。这几个词类都属于静词类,因而有某些共同点,同时作为一个词类它们分别都有自己的特点。这两方面的情况反映在代词上就形成了各类型代词既有共同点又有各自的特点。除这些以外,代词本身特有的新的特点却很少。

1. 人称代词的语法特点 人称代词是表示人和事物的,所以它

的特点与名词很近。它有数的变化,格的变化,可以用领属附加成分。它也和名词一样可以充当各种句子成分。代词专有的特点是,一部分人称代词在变格时,词干本身也起变化。如: 𐎁 bi 我 —— 𐎁𐎎 minū 我的 —— 𐎁𐎎𐎍 nada 给我。这里表示“我”的词干有了 bi — mi — na 的变化。这很像屈折语类型的变化。对粘着语类型的蒙古语来说这是一种例外现象。

变化特殊的几个人称代词的变格情况如 226 — 227 页表:

除上述 𐎁 𐎎 𐎁𐎎 𐎁𐎎𐎍 以外,其它词如 𐎁 ta 你, 𐎁𐎎𐎎 𐎎𐎎𐎎 tere kümün 他,那个人, 𐎁𐎎 ene 他,这个人以及各人称的复数形式 𐎁𐎎𐎎 bide, 𐎁𐎎𐎎𐎎 bidener, 𐎁𐎎𐎎𐎎𐎎 bidenüs 咱们, 𐎁𐎎 man, 𐎁𐎎𐎎 manus 我们, 𐎁𐎎 𐎎 ta-nar, 𐎁𐎎𐎎 tanus, 𐎁𐎎𐎎 tadan 你们, 𐎁𐎎𐎎 tede, 𐎁𐎎𐎎𐎎 tedener, 𐎁𐎎𐎎𐎎𐎎 tedenüs 他们,那些人, 𐎁𐎎 ede, 𐎁𐎎𐎎 edener, 𐎁𐎎𐎎 edenüs 他们,这些人的变化都和名词一样。其中 𐎁 没有主格形式(在古代,它的主格形式是 𐎁 ba, 现在已不用),但在后置词前边可以用词干形式,如 𐎁𐎎 𐎁𐎎 man šiy 象我们。

人称代词用例:

𐎎𐎎𐎎 𐎁𐎎 𐎁𐎎 (𐎁 𐎁𐎎 𐎎𐎎𐎎𐎎 𐎁𐎎𐎎)

čīnū tere nom-i bi ūjejū bain-a

我在看你那本书

𐎎 𐎁𐎎𐎎𐎎 (𐎎𐎎𐎎𐎎)

či tedener-i ūjebeū

你看见他们了吗?

静词类

ᠠᠳᠤ ᠨᠠᠳᠤ ᠲᠠᠢ ᠠᠶᠤᠯᠵᠠᠶᠠᠳ ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠠᠰᠠᠶᠤᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠶᠢᠰᠠᠨ
tede nada-tai ayulḡayad čimayi asayuju baiysan
他们遇见我时曾问过你

ᠪᠢᠳᠡ ᠲᠠ-ᠨᠠᠷ-ᠤᠨ-ᠶᠠᠨ ᠲᠤᠴᠠᠢ ᠰᠤᠷᠠᠶᠠᠯᠠᠵᠤ ᠯᠠ ᠪᠠᠶᠢᠶᠢᠰᠠᠨ
bide ta-nar-un-iyān tuḡai suraylaju la baiysan
我们一直在打听你们的消息

ᠪᠢᠳᠡ ᠣᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ-ᠪᠠᠷ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠢ-ᠡ
bide odo yabuqu-bar beledkey-e
我们现在准备走吧

ᠲᠠ ᠲᠠᠨ ᠶ ᠠᠳᠤ ᠶᠠᠨ ᠶᠢᠨᠵᠢ ᠡᠨᠡ ᠠᠵᠢᠯ-ᠢ ᠲᠡᠳᠡᠨ-ᠶᠡᠷ ᠵᠢᠯᠭᠡᠢ-ᠡ
ene aḡil-i teden-iyer kilgey-e
把这件事让他们做吧

ᠡᠨᠡ ᠵᠢᠮᠦᠨ-ᠦ ᠵᠢᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ-ᠶᠢ ᠤᠵᠡ
ene kümün-ü kijü baiqu-yi üje
看看这个人的做法

ᠲᠠ ᠮᠠᠨ-ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠤᠯᠢᠭᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠣᠭᠭᠦᠨᠡᠤ
ta man-du nige üliḡer keležü öggüneü
您能给我们讲个故事吗？

词法

人称代词变格表

人 称 格	第一人称(我)	第二人称(你)
主格	bi [bi:]	či [tʃi:]
领格	mini [mini:]	čini [tʃini:]
向位格	nada-du nadur nadu nam-a-du [nad]	čim-a-du čimadur [tʃamd]
宾格	namayi namayiyi [namæ:(gr:)] nadu-yi [nadr:]	čimayi [tʃamæ:(gr:)]
凭借格	nada-bar [nada:r]	čim-a-bar [tʃama:r]
从比格	nada-ača [nada:s]	čim-a-ača [tʃama:s]
和同格	nada-tai [nadtæ:]	čim-a-tai [tʃamtæ:]
联合格	nada-luy-a [nadlæ:]	čim-a-luy-a [tʃamlæ:]

静词类

第三人称(他)	
近指	远指
ཁོ་ ene [ən]	མོ་ tere [tər]
ཁོའི་ egün-ü [u:ne:] ཁོའི་ enen-ü [ənne:]	མོའི་ tegün-ü [tu:ne:] མོའི་ teren-ü [tərne:]
ཁོ་ ཅུ་ egün-dü [u:nd] ཁོ་ ཅུ་ enen-dü [ənənd]	མོ་ ཅུ་ tegün-dü [tü:nd] མོ་ ཅུ་ teren-dü [tərənd]
ཁོ་ ལ་ egün-i [u:ni:(g)] ཁོ་ ལ་ ene-yi [ən(n)i:g]	མོ་ ལ་ tegün-i [tu:ni:(g)] མོ་ ལ་ teren-i [tər(ən)i:(g)]
ཁོ་ ལས་ egün-iyer [u:nə:r] ཁོ་ ལས་ ene-ber [ən(n)ə:r]	མོ་ ལས་ tegün-iyer [tu:nə:r] མོ་ ལས་ teren-iyer [tər(n)ə:r]
ཁོ་ ལུ་ egün-eče [u:nəs] ཁོ་ ལུ་ enen-eče [ən(n)əs]	མོ་ ལུ་ tegün-eče [tu:nəs] མོ་ ལུ་ teren-eče [tər(n)əs]
ཁོ་ ལོ་ egün-tei [u:nte:] ཁོ་ ལོ་ enen-tei [ən(n)te:]	མོ་ ལོ་ tegün-tei [tu:nte:] མོ་ ལོ་ teren-tei [tər(n)te:]
ཁོ་ ལོ་ལ་ egün-lüge [u:nle:] ཁོ་ ལོ་ལ་ ene-lüge [ən(n)le:]	མོ་ ལོ་ལ་ tegün-lüge [tu:nle:] མོ་ ལོ་ལ་ tere-lüge [tərle:]

人称代词第一人称复数有时包括第二人称。有时以 minü bey-e (直译是我的身体) 的形式来委婉地表达 bi 我的意思。为了表达得委婉, 有时以第一人称复数来代替第一人称单数。

2. 反身代词的语法特点 反身代词表示它所代替的人物本身之意。它所代替的词有时与反身代词并列出现, 有时可以省略。反身代词有单数复数的分别, 有格的变化。但主格形式附有反身领属附加成分 yan, iyen 。在别的格上也可以附加反身领属附加成分, 借以强调反身的意义。

$\text{bi öber-iyen oçiy-a}$

我自己去

$\text{asayudal tulyarabal öbersed-iyen šiidbürile}$

遇到问题(请你)自己解决

$\text{ene čini činü öber-ün bičig üü}$

这是你自己的书吗?

$\text{öber-ün küčü-ber degjirekü}$

自力更生

$\text{bide tegün-ü öber-ün kini mori-yi unuba}$

我们骑了他自己的马

$\text{či egün-i öber-ün bey-e-degen qadayala}$

你把这个收藏在自己身上

öber-ün bičig üü

öber-ün bey-e-ber oroldäqu

亲自参加

ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠡᠶ ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠠᠯᠳᠠᠬᠤ

bayatur nökör-iyer öber-iyer ni kilgey-e

让巴特尔同志自己作

ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠡᠶ ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠠᠯᠳᠠᠬᠤ

öber-ün bey-e-eče-ben asayu

问自己本身

ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠡᠶ ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠠᠯᠳᠠᠬᠤ

öber-ün bey-e-tei-ben ülidkekü

与自己比较

上述例中 ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠡᠶ ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠠᠯᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠡᠶ ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠠᠯᠳᠠᠬᠤ ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠡᠶ ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠠᠯᠳᠠᠬᠤ 等是反身代词与它所代替的词并列出现的例子。一般用同格复指,或中间用领格连接。

反身代词在变格当中常常附加一个 ᠪᠡᠶ bey-e 身,这样意义更加清楚,不至于与同音词 ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ öber-e, ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ öger-e 别的混同。ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ öbertegen 在形式上是方向格,但实际上与 ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ öber-iyen 相同。需要方向格的地方则用 ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ ᠨᠠᠭᠠᠨ ᠪᠡᠶ ᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠠᠯᠳᠠᠬᠤ öber-ün bey-e-degen 来表示。

3. 指示代词的语法特点 指示代词可以指示并代替名词,也可以代替形容词、数词以及表示时间、空间的词。它们的语法特点随着它所指示、代替的词而有所不同。

(1) 代替人和事物的 ᠨᠠᠭᠠᠨ (ᠨᠠᠭᠠᠨ) ene (egün) 这,这个, ᠨᠠᠭᠠᠨ (ᠨᠠᠭᠠᠨ) tere (tegün) 那,那个, ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ edeger 这些, ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ tedegeter 那些,有单复数的区别,有格的变化,可以带领属附加成分。ᠨᠠᠭᠠᠨ (ᠨᠠᠭᠠᠨ) ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ (ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠷ) 的格的变化见人称代词第三人称变化。这些

指示代词既可以代替表示人和事物的名词,又可以代替整个事件或事情。除此以外,指示代词还有“指示”或“区别”作用(一般在充当定语时起这种作用)。如:

ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠲᠣᠯᠢ

ene bol mongyol kitad toli

这是蒙汉辞典

ᠲᠠ ᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠠᠪᠠᠴᠢᠵᠢ ᠤᠵᠡ (代替)

ta egün-i abačiju üje 你把这个拿去看看

ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠯᠡᠨ-ᠤ ᠵᠢᠢ-ᠶᠢᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭ-ᠢ ᠤᠵᠡᠪᠡᠭᠦ

ene kelen-ü jüi-yin bičig-i üjbeü

这个语法书看过了吗?

ᠡᠨᠡᠨ-ᠡᠸᠡ (ᠡᠭᠦᠨ-ᠡᠸᠡ) ᠣᠨᠳᠤ-ᠶᠢ ᠨᠢ ᠤᠵᠡᠵᠡᠢ (代替)

enen-eče (egün-eče) ondoo-yi ni üjejei

看了这个以外的

ᠡᠭᠦᠨ-ᠢᠶᠡᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡ ᠰᠤᠷᠴᠤ ᠪᠣᠯᠠᠨ-ᠠ ᠤᠤ (代替)

egün-iyer mongyol kele surču bolon-a uu

拿这个可以学习蒙语吗?

ᠡᠭᠦᠨ-ᠲᠡᠢ ᠻᠠᠮᠲᠤ-ᠪᠠᠷ ᠣᠭᠡᠷ-ᠡ ᠨᠣᠮ ᠤᠵᠡᠬᠦ ᠬᠡᠷᠭᠡᠲᠡᠢ (代替)

egün-tei qamtu-bar öger-e nom üjekü keregtei

和这个同时需要看别的书

ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠨᠢᠭᠡ ᠠᠰᠠᠶᠤᠳᠠᠯ (指事情)

ene bol nige asayudal

这是一个问题

ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠨ-ᠠ (指事情)

tere čini taḡaran-a

那是对的

ᠢᠳᠡᠭᠡᠷ ᠠᠵᠢᠢ ᠰᠢ ᠪᠣᠷ ᠰᠣᠨᠣᠰᠣᠷᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ

edeger kereg-i bi bör sonosoy-san ügei

这些事我都没有听说

口语里还有 [mən] ᠮᠡᠨᠢ mene (ᠮᠣᠨ ᠡᠨᠡ mön ene 的简化形式), [mätər] ᠮᠡᠲᠦᠷ meter (ᠮᠣᠨ ᠲᠡᠷᠦ mön tere 的简化形式)。

(2) 代替形容词的 ᠡᠢᠮᠦ eimü 这样, ᠲᠡᠮᠦ teimü 那样, 与形容词一样没有复数, 可以有格的变化, 可以带领属附加成分。它们既可以代替形容词充当定语, 又可以代替带有形容词的事物本身。它们也可以表示整个事情。除这些以外, 它们还可以有“指示”或“区别”作用(一般在修饰形容词时起这种作用)。

ᠡᠨᠡ ᠡᠳᠦᠷ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠᠨ ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠳᠠ

ene edür saiqan edür bain-a da

今天是个好天气

ᠡᠢᠮᠦ ᠡᠳᠦᠷ ᠣᠶᠢᠷ-ᠠ-ᠳᠤ ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠵᠤᠨ (代替)

eimü edür oir-a-du yeke qobor

这样的天气近来很少

ᠲᠡᠷᠡ ᠠᠪᠳᠠᠷ-ᠠ ᠠᠲᠦᠷᠦᠬᠡᠢ ᠪᠠᠶ-ᠠ

tere abdar-a ketürkei bay-a

那个箱子太小

ᠲᠡᠮᠦ ᠲᠢ ᠪᠢ ᠠᠪᠠᠭᠤ ᠤᠭᠡᠢ (代替)

teimü-yi bi abqu ügei

那样的我不要

ᠡᠶᠢᠮᠦ-ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠣᠯ ᠡᠷᠲᠡ ᠶᠡᠷᠦᠬᠦ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ (指事情)

eyimü-yi medegsen bol erte irekü baijai

如果知道这样,我就早来了

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠷᠭᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠲᠡᠮᠦ ᠪᠠᠶᠤᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ ᠰᠠᠩᠵᠠᠢ (指事情)

tere kereg čini teimü baiᠶsan yum sanjai

原来那件事情是那樣的呀

ᠲᠡᠮᠦ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠤᠩᠭᠡ ᠨᠢ ᠲᠡᠮᠦ ᠨᠣᠶᠣᠶᠠᠨ ᠤᠩᠭᠡᠨ-ᠡᠴᠡ ᠳᠡᠭᠡᠷ-ᠡ (指示)

eimü ulayan öngge ni teimü noᠶoyan önggen-eče deger-e

这样的红色比那樣的绿色好

ᠲᠡᠮᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠣᠯᠠᠨ ᠲᠡᠮᠦ ᠪᠠᠶ-ᠠ-ᠶᠢ ᠠᠨᠳᠤ ᠠᠨᠳᠤ ᠲᠠᠯᠪᠢ (指示)

eimü yeke bolon teimü bay-a-yi ondoo ondoo talbi

把这么大的和那么小的分别放起来

口语里还有[mi:m] ᠮᠡᠮᠦ meimü (ᠮᠣᠨ ᠲᠡᠮᠦ mön eimü 就这样),

[məti:m] ᠮᠡᠲᠡᠮᠦ meteimü (ᠮᠣᠨ ᠲᠡᠮᠦ mön teimü 就那样)。

ᠲᠡᠮᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠ teimü-yin tula 由于那样, ᠲᠡᠮᠦ ᠡᠴᠡ teimü-eče 由于那样, ᠲᠡᠮᠦ ᠡᠴᠡ eimü-eče 由于这样, ᠲᠡᠮᠦ ᠳᠦ eimü-dü 因此, ᠲᠡᠮᠦ ᠤᠴᠢᠷ-ᠠᠴᠠ eimü učir-ača 由于这个缘故等形式已成为一种连接词。

(3) 代替数词的 ᠡᠳᠦᠢ edüi 这些个, ᠲᠡᠳᠦᠢ tedüi 那些个, ᠲᠡᠳᠦᠢᠴᠢᠨᠭᠡᠨ öčinen 这么多, ᠲᠡᠳᠦᠢᠴᠢᠨᠭᠡᠨ töčinen 那么多, ᠡᠳᠦᠢᠴᠢᠨᠭᠡᠨ edüičinegen 这些个, ᠲᠡᠳᠦᠢᠴᠢᠨᠭᠡᠨ tedüičinegen 那些个, 可以有格的变化, 也可以带领属附加成分。可以附加嫌少的附加成分 ᠬᠡᠨ ken。但不能附加其它的数词专有的附加成分。其中集合数词, 概数词或不定数词, 分配数词的意义则用 ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠳᠦᠭᠦᠯᠡ ene kedügüle 这几个, ᠡᠳᠡ ᠬᠡᠳᠦᠭᠦᠯᠡ ede kedügüle 这几个, ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠳᠦᠭᠦᠯᠡ tere kedügüle 他们几个, ᠲᠡᠳᠡ ᠬᠡᠳᠦᠭᠦᠯᠡ tede kedügüle 他们几个, ᠡᠳᠦᠢ ᠲᠡᠳᠦᠢ edüi tedüi 若干, ᠲᠡᠳᠦᠢ ᠲᠡᠳᠦᠢ ᠪᠡᠷ edüi tedüi-ber 以若干……来表示。

ᠠᠳᠤ ᠡᠳᠤᠢ ᠤᠯᠡᠳᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

odo edüi üledeged bain-a

还剩下这些个

ᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠲᠡᠳᠤᠢ ᠠᠪᠤᠶ-ᠠ

kedüi baibal tedüi abuy-a

有多少要多少

ᠲᠠ ᠥᠴᠢᠨᠢᠨ ᠡᠳᠦᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠠᠪᠢᠶᠤ

ta öčinen edür yayu kibe

您这些日子作什么了?

ᠲᠡᠳᠦᠢᠴᠢᠨᠢᠨᠢᠨ ᠡᠳᠦᠷ ᠠᠶᠢᠨᠢᠨ-ᠡ ᠲᠦ

tedüičinegen edür kereglen-e üü

用那么多日子吗?

ᠡᠳᠡ ᠠᠳᠤᠭᠦᠯᠡ-ᠳᠦ ᠠᠶᠢᠵᠦ ᠣᠭ

ede kedügüle-dü kelejü ög

说给这几个人

ᠡᠳᠡ ᠠᠳᠤᠭᠦᠯᠡ-ᠪᠢᠨ ᠠᠶᠢᠨᠲᠦ ᠢᠷᠡᠪᠡᠳᠦ

ede kedügüle-ben qamtu irebeü

这几个人一同来的吗?

ᠲᠡᠳᠡ ᠠᠳᠤᠭᠦᠯᠡ-ᠲᠡᠢ ᠵᠣᠪᠳᠡ

tede kedügüle-tei jöbde

和那几个人商量

ᠲᠡᠳᠡ ᠠᠳᠤᠭᠦᠯᠡᠬᠢᠨ-ᠲᠡᠢ ᠵᠣᠪᠳᠡᠪᠡᠯ ᠪᠣᠯᠴᠢᠻᠠᠨ-ᠠ ᠤᠤ

tede kedügüleken-tei jöbdebél bolčiqan-a uu

只和那几个人商量就可以吗?

ᠠᠳᠤ ᠲᠦ ᠠᠳᠤᠭᠠᠨ ᠠᠶᠢᠨᠲᠦ ᠠᠶᠢᠨᠲᠦ ᠠᠶᠢᠨᠲᠦ ᠠᠶᠢᠨᠲᠦ

edüi-dü tedener qural kigseger baiqu baiq-a

这时候他们可能还在开会

ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠲᠡᠳᠡᠨᠢᠷ ᠠᠷᠠᠯ ᠬᠢᠭᠰᠡᠭᠡᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ-ᠠ

maryaši-yin naiman čay-tu očiyarai

明天八点钟去吧

ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠲᠡ ᠲᠡᠳᠡᠨᠢᠷ ᠪᠣᠯᠠᠨ-ᠠ ᠤᠤ

tedüi-dü očiju bolon-a uu

那时候去可以吗?

ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ edüi-dü, ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ tedüi-dü 可以表示时间,意为“这时”“那时”。

(4)代替时位词的 ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ende 这里, ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ tende 那里, ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ önö 现在。ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ 有时位词的变化。如: ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ enetei 这边, ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ teretei 那边, ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ enetege 这边, ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ teretege 那边, ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ endeki 这边的, ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ tendeki 那边的, ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ enegür 沿这边, ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ teregür 沿那边, ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ eiši 向这里, ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ teiši 向那里。这些形式如同时位词的情况一样,具有不同程度的格的变化,可以带领属附加成分。ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ 有比较完整的格的变化,也可以带领属附加成分。

ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠨᠢ ᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠳᠤᠯᠠᠶᠠᠨ

ende ni tende-eče dulayan

这里比那里暖和

ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠨᠢ ᠨᠣᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠣᠪᠣᠶᠠᠯᠠᠵᠤ ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠨᠢ ᠠᠪᠳᠠᠷ-ᠠ ᠲᠠᠯᠪᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

enetei ni nom bičig oboyalažu teretei ni abdar-a talbiju bain-a

这边堆着书籍,那边放着箱子

ᠲᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ-ᠢ ᠨᠢ ᠣᠢᠯᠠᠶᠠᠪᠠ

endeki baidal-i ni oilayaba

了解了这里的情况

ᠲᠡᠷᠭᠦᠷ ᠴᠢᠨᠢ ᠵᠠᠮ ᠤᠭᠡᠢ ᠰᠢᠤ

teregür čini jam ügei šiü

沿那边没有道路

ᠬᠦᠨᠠᠰ ᠡᠢᠰᠢ ᠲᠡᠰᠢᠨ ᠪᠡᠨ ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

künäs eiši teiši-ben yabuju bain-a

人们向这里向那里走着

ᠣᠨᠤ ᠣᠷᠢ ᠤᠳᠡᠰᠢᠯᠡᠭᠡᠲᠡᠢ

önö oroi üdešilege-tei

今晚有晚会

口语里有 [mänd] ᠮᠠᠨᠳᠦ mende (ᠮᠠᠨᠳᠦ ᠮᠠᠨᠳᠦ mön ende 就在这里) 以及 [mätänd] ᠮᠡᠲᠠᠨᠳᠦ metende (ᠮᠠᠨᠳᠦ ᠮᠠᠨᠳᠦ mön tende 就在那里) 等说法。

4. 疑问代词的语法特点 疑问代词表示对人和事物、性质和数量、时间和地点的询问。它们的特点与它们所表示的词类的特点相似。疑问代词除了表示询问的意义以外,还表示不确定的意义(见不定代词),可以给别的词附加蔑视、不满意或不同意的语气,用在感叹句里表示感叹的意义。

(1)表示人的 ᠬᠡᠨ ken 谁,表示事物的 ᠶᠠᠶᠤ yayu 什么,表示人和事物的哪一个的 ᠠᠯᠢ ali,它们都与名词一样有格的变化,但没有单数复数的区别,有时可以用 ᠬᠡᠨ ᠬᠡᠨ ken ken 谁谁,ᠶᠠᠶᠤ ᠶᠠᠶᠤ yayu yayu 什么什么,ᠠᠯᠢ ᠠᠯᠢ ali ali 哪个哪个等重复词干的形式表达复数意义。

ᠲᠡᠨᠳᠦ ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠬᠡᠨ ᠪᠢᠢ

tende yabuju baiqu ken bui

那里走的是谁呀?

ᠲᠡᠷᠭᠡᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠲᠡᠭᠡᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠶᠠᠶᠤ ᠪᠠᠢ

tergen deger-e tegegejü baiqu čini yayu búi

车上拉的是啥呀？

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ-ᠦ ᠠᠯᠢ ᠠᠯᠢ-ᠶᠢ ᠨᠢ ᠲᠠ ᠲᠠᠨᠢᠴᠢᠬᠤ ᠪᠠᠢ

tere kedün kümün-ü ali ali-yi ni ta taniqu bui

那几个人的哪几个你认识？

ᠲᠠ ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠵᠠᠬᠢᠶᠠᠯ-ᠤᠨ ᠠᠯᠢᠨ-ᠳᠤᠨᠢ ᠲᠠ ᠳᠤᠷᠠᠲᠠᠢ ᠪᠠᠢ

ene kedün jokiyal-un alin-duni ta duratai bui

您喜欢这几部著作中的哪个？

ᠲᠠ ᠬᠡᠨ ᠬᠡᠨ-ᠲᠡᠢ ᠤᠴᠠᠷᠠᠵᠢ ᠶᠠᠶᠤ ᠶᠠᠶᠤ ᠰᠣᠨᠣᠰᠪᠠ

ta ken ken-tei učaraᠵᠢ yayu yayu sonosba

您遇见了谁谁，听到了什么？

ᠪᠢ ᠶᠠᠶᠤ-ᠪᠠᠷ-ᠶᠠᠨ ᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠪᠠᠶᠢᠯᠠᠴᠤ ᠪᠠᠢ

bi yayu-bar-ıyan egün-i baylaqu bui

我用什么包这个呢？

ᠲᠠ ᠬᠡᠨ-ᠡᠴᠡ ᠨᠢ ᠰᠣᠨᠣᠰᠣᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢ

ta ken-eče ni sonosoysan bui

您和谁听说的？

ᠬᠡᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠶᠤᠮ

ken medekü yum

谁知道呢！

ᠶᠠᠶᠤᠨ-ᠤ ᠬᠢᠨᠢ ᠲᠤᠰᠠ ᠪᠣᠯᠴᠤ ᠶᠤᠮ

yayun-u kini tusa bolqu yum

哪能有什么好处！

ᠲᠠ ᠬᠡᠨ ᠲᠠᠨ ᠲᠠᠨ ᠲᠠᠨ

静词类

yayun-u čini sain yum

哪能谈得上好呢!

(后三例表示蔑视或不同意的语气)

ᠶᠠᠶᠤᠨᠤ ᠴᠢᠨᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠤᠮ ᠤᠮ

yayutai saiqan jiruy bui

多么好看的画啊!(表示感叹)

在习惯上 ᠶᠠᠶᠤᠨᠤ ᠳᠤ yayun-du 常常表示 ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ yamar učir-ača 为什么的意义。 ᠶᠠᠶᠤᠨᠤ yayutai 多么,表示感叹意义。

(2)表示性质特征的 ᠶᠠᠮᠠᠷ yamar 什么样,有与形容词相似格的变化和领属附加成分。 ᠶᠠᠮᠠᠷ 也可以用 ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ yamar yamar 什么样什么样的形式表示复数的意义。 ᠶᠠᠷ kiri 什么,一般与 ᠵᠡᠷᠭᠡ jerge 程度连用,表示程度。

ᠶᠠᠨᠢ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠵᠡ ᠤᠮ

ene čini yamar öngge bui

这是什么色?

ᠲᠠ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠶᠠ ᠵᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠵᠡ ᠤᠮ

ta yamar-i ni abun-a

您要什么样的?

ᠲᠠᠨᠤ ᠡᠨᠳᠡ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠵᠡᠷᠭᠡᠲᠡᠢ ᠪᠤᠰ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠳᠠ

tan-u ende yamar yamar öngge-tei bös bain-a da

你们这里有些什么色的布?

ᠲᠠ ᠠᠩᠭᠯᠢ ᠻᠡᠯᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠰᠤᠷᠤᠶᠰᠠᠨ ᠪᠤᠢ

ta anggli kele kiri jerge suruysan bui

您学英语学到什么程度?

ᠲᠠᠨᠠᠨ ᠲᠠ ᠲᠠᠭᠦ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠵᠡ ᠤᠮ

üyer -ün usu kiri jerge bolba

洪水达到什么程度了？

түр күндүң саркы таякканд күндүң эмес --

ene edür yamar saiqan edür bui

今天是多么好的天气呀！

оңдур саркы саркы кыпчы таякканд күндүң эмес --

tere čini yamar mayu amitan bui

那是多么坏的家伙！

(前二例表示感叹)

чи саркы медекте үгей юм уу

či yamar medekü ügei yum uu

你也不是不知道。

оңдур саркы танику үгей күмүн юм уу

tere yamar taniqu ügei kümün yum uu

他也不是什么不认识的人。

(前二例表示不满意)

(3)表示数词的 күдү kedü 几个, күдүй kedüi кеңинен kečinen күдүйчүнеген kedüičünegen 多少个, күдү 用于询问数量较小的和具体的数词。 күдү 有类似数词的变化,如: күдүдүгөр kedüdüger 第几, күдүгүлө kedügüle 几个, күдү күдү kedü kedü 几个几个以及表示嫌少的 күдүкен kedüken 只几个等。 күдүк , күдүлүк , күдүчүлүк 表示数量较大的和大概的数词。它们没有类似数词的变化。 күдүкөн 可以有 күдүкөнчүлүк kedükenčülük 的形式。表示数词的疑问代词都有类似数词的变化和领属形式。

оңдур бу таякканд күндүң эмес күндүң эмес күндүң эмес --

静词类

tan-u anggi-du kedün bayši kedüi suruyçi-tai bui

你们班有几个老师多少学生？

ᠲᠠᠨ ᠤ ᠠᠩᠭᠢ ᠳᠤ ᠠᠨᠭᠢ ᠳᠤ ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠪᠠᠶᠰᠢ ᠬᠡᠳᠦᠢ ᠰᠤᠷᠤᠶᠴᠢ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠢ ᠪᠤᠢ

kedü-ber ni sudulyan-u aḷil kilgeḷü baiqu bui

让几个人作研究工作？

ᠬᠡᠳᠦ ᠪᠡᠷ ᠨᠢ ᠰᠤᠳᠤᠯᠶᠠᠨ ᠤ ᠠᠵᠢᠯ ᠬᠢᠯᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠢ

kečinen jüil-ün kičiyel baiqu bui

有多少种类的？

ᠬᠡᠴᠢᠨᠢᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠦᠨ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠪᠤᠢ

odoqan-dayan kedüken jüil -ün kičiyel surču bain-a

在目前只有几门课程。

ᠲᠤ ᠠᠳᠤᠬᠠᠨ ᠳᠠᠶᠠᠨ ᠬᠡᠳᠦᠬᠢᠨ ᠵᠦᠢᠯ ᠦᠨ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ ᠰᠤᠷᠴᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

ene jimis kedüi amtatai bui

这个水果多好吃呀！

ᠡᠨᠡ ᠵᠢᠮᠢᠰ ᠬᠡᠳᠦᠢ ᠠᠮᠲᠠᠲᠠᠢ ᠪᠤᠢ

ene jiruy kedüi saiqan bui

这个图画多么好看呀！

ᠡᠨᠡ ᠵᠢᠷᠤᠶ ᠬᠡᠳᠦᠢ ᠰᠠᠢᠬᠠᠨ ᠪᠤᠢ

kedüi-dü ende-eče mordaqu bui

几时从这里出发？

ᠬᠡᠳᠦᠢ ᠳᠦ ᠡᠨᠳᠡ ᠡᠴᠡ ᠮᠣᠷᠳᠠᠬᠤ ᠪᠤᠢ

tere kümün kedüi-ber ende irekü bui

那个人几时到这里来？

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠬᠡᠳᠦᠢ ᠪᠡᠷ ᠡᠨᠳᠡ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠪᠤᠢ

qural kedüi-eče ekilekü bui

会议从什么时候开始?

ቤገላገላዎች ከእርሶ ግንባራዎች ግንባራዎች ጋር ለመገናኛት ገብተዋል ።

kedüber arbin berkešiyel baibaču bide joriy moqoqu ügei

虽然有很多困难,但我们不灰心。

ዓኑህ ባሕሩን ባሕሩን እንደ ገብቷል ።

tere kümün kedüi ni yabučiqaγsan

那个人早就走了。

ባሕሩ ነፃ kedüi-dü , ባሕሩ ግን kedüi-ber , ባሕሩ ከገባ kedüi- eče 可以表示 ባሕሩን kejiy-e 几时, ባሕሩን ግን kejiy-e-ber 几时, ባሕሩን ከገባ kejiyen-eče 从几时的意义。ባሕሩ እንደ kedüi ni 表示 ባሕሩን ግን kejiyen -ü 早就。ባሕሩ ግን 这种形式则有了“虽然”的词汇意义 (见上例)。

ባሕሩን 的带 \sqrt{n} 的形式 ባሕሩን kedün 除了作定语外,还有表示日期(几号、几日)的意义。

ከገባ ባሕሩን ባሕሩን ግን ስ-

ene edür kedün bui

今天是几号?

ከገባ ባሕሩን ግንባራዎች ግን ባሕሩን ግን ስ-

ene edür γaray-un kedün bui

今天是星期几?

(4)表示时位意义的 ባሕሩን kejiy-e 什么时候, ባሕሩን qamiy-a 哪里中, ባሕሩን 有时位词的变化,如: ባሕሩን qamiy-a 哪里, ባሕሩን ግን qamiyan-uki 哪里的, ባሕሩን ግን qamiyayur 哪个方面, ባሕሩን ግን qamiyaši 向哪里。此外它们都有与一般时位词相似的不完全的格变和领属形式。

静词类

ᠵᠢᠶᠢᠨ ᠶ᠋ᠢ ᠲᠠᠭᠠᠳᠤᠮ ᠪᠤᠯᠠᠴᠤ ᠪᠤᠢ ᠶ᠋ᠢ .

kejiy-e nayadum bolqu bui .

几时有那达慕大会？

ᠲᠠᠭᠠᠳᠤᠮ ᠵᠢᠶᠢᠨ ᠶ᠋ᠢ ᠠᠶᠢ ᠶ᠋ᠢ ᠲᠠᠭᠤᠰᠤᠬᠤ ᠪᠤᠢ ᠶ᠋ᠢ .

nayadum kejiy-e-eče ekilejü kejiy-e dayusqu bui

那达慕大会从什么时候开始到什么时候结束？

ᠵᠢᠶᠢᠨ ᠶ᠋ᠢ ᠪᠡᠷ ᠵᠣᠨᠢ ᠵᠢᠷᠶᠠᠴᠤ ᠪᠤᠢ ᠶ᠋ᠢ .

kejiy-e-ber qoni kiryaqu bui

什么时候剪羊毛？

ᠲᠡᠳᠡ ᠡᠨᠡ ᠡᠳᠦᠷ ᠵᠠᠮᠢᠶ᠋᠎ᠠ ᠠᠸᠠ ᠵᠠᠮᠢᠶ᠋᠎ᠠ ᠵᠦᠷᠵᠦ ᠪᠤᠢ ᠶ᠋ᠢ .

tede ene edür qamiy-a-ača qamiy-a kürkü bui

他们今天从哪里到哪里？

ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢᠨᠢ ᠵᠠᠮᠢᠶ᠋ᠨᠠ ᠤ ᠵᠢ ᠵᠦᠮᠦᠨ ᠪᠤᠢ ᠶ᠋ᠢ .

tere kümün čini qamiyan-u ki kümün bui

那个人是哪里的人呀？

ᠲᠡᠳᠡ ᠵᠠᠮᠢᠶᠠᠶᠦᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠪᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠤᠰᠠᠨ ᠪᠤᠢ ᠶ᠋ᠢ .

tede qamiyayur yabuqu-bar boloᠶᠤᠰᠠᠨ bui

他们决定从哪里走？

ᠲᠡᠳᠡ ᠵᠠᠮᠢᠶᠠᠶᠢ ᠪᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠪᠠᠯ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠶᠤ ᠪᠤᠢ ᠶ᠋ᠢ .

odo qamiyaši-ban yabubal tayaraqᠤ bui

这回往哪个方向走才对呀？

ᠵᠠᠮᠢᠶ᠋᠎ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠵᠡᠷᠭ ᠶᠤᠮ ᠠᠨ ᠶ᠋ᠢ ᠶ᠋ᠢ . qamiy-a baiᠶᠤᠰᠠᠨ kereg yum 或 ᠵᠠᠮᠢᠶ᠋᠎ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶ᠋ᠢ ᠶ᠋ᠢ . qamiy-a baiᠶᠤᠰᠠᠨ yum

哪里的事！（表示不同意）

5. 不定代词的语法特点 所有疑问代词在非疑问句里一般都可以当作不定代词来使用。除此之外，还可以在疑问代词后边加

ниг nige, ба ba 或 э (谁) ü (ügei)来表示不定代词的意义。

不定代词的其它语法特点与疑问代词相似。

Ken uçarabal ken-eče asayun-a

碰到谁问谁。

Ken ü meden-e — ken ken ügei meden-e

谁都知道

ta erteken irebel ken alin-duni aşıytai

您早来的话对哪方面都有利。

bi odo yayarayad yayu yayun-duni jabduqu ügei

我现在忙得什么也顾不过来。

bi yayu-yi ni ü medegsen ügei

我什么也没有知道。

ta ali sain-ača ni songyoju ab

请您从好的里边挑选。

yayu abubal yayu-yi ni abačiju öggüy-e

要什么的话给拿什么。

yamar bös baibal tere bös-iyer kiy-e

有什么布就用什么布做。

кедүү баибал тедүү абуй-а

kedüi baibal tedüi abuy-a

有多少要多少吧。

кеңий-е ниге сайқан ярилçай-а

kejiy-e nige saiqan yarilçay-a

什么时候好好谈一谈。

кеңий-е çü iren-е — кеңий-е кеңий-е үгеи iren-е

kejiy-e çü iren-e — kejiy-e kejiy-e ügei iren-e

什么时候都来。

қамиы-а çу оçижу болон-а

qamiy-a çu oçiju bolon-a

到哪里也可以。

қамиы-а оçибал қамиы-а оçi

qamiy-a oçibal qamiy-a oçi

愿到哪里就到哪里。

қамиы-а ниге яаҗар амаражу саууы-а

qamiy-a nige yaǰar amaraǰu sayuy-a

在一个什么地方休息一下。

除这些以外, *кең кемүн* ken kümün 谁某, *кең болбаçу* ken bolbaçu 谁也, *кеңим ниген* jarim nigen 某一, *кең абуй* edüi tedüi 若干, *кеңим оçинен төçинен* oçinen töçinen 若干, 都有不定的意义。

6. 范围代词的语法特点

(1)表示总括的范围代词中, *кеңиçе* (*кеңиçеиң*) bügüde (bügüdeger) 都, *неите* (*неите бер*) neite (neite-ber) 共, *кеңиң*

($\text{bökön} / \text{iyer}$, bökö) bökön (bökön-iyer , bökö)全, dayang (dayayar)全等四个词变格较全,也可以有领属形式。在句中可以充当主语和宾语。这几个代词常以凭借格形式表达主格意义,进而这些凭借格也可以变格。这几个词既可以在主体词前充当定语,也可以在主体词后充当概括语或复指语。

$\text{qoriyan} / \text{u}$ bügüde qural

töb qoriyan-u bügüde qural

中央委员会全体会议

ta oçiyad bügüde-yi dayudayad ir-e

ta oçiyad bügüde-yi dayudayad ir-e

您去把大家都叫来

bügüdeger iyen yarilçabal sain

bügüdeger-iyen yarilçabal sain

大家讨论好

bügüdeger tü kelejü ög

bügüdeger-tü kelejü ök

告诉大家

bügüdeger tei yarilçaju üjey-e

bügüdeger-tei yarilçaju üjey-e

和大家商量商量。

arad neite-yin ed köröngge-yi qamayalaqu keregtei

arad neite-yin ed köröngge-yi qamayalaqu keregtei

应当保护人民的财产。

tere tölöblege-yi neite-ber-iyen jöbšiyerebe

tere tölöblege-yi neite-ber-iyen jöbšiyerebe

那个计划大家通过了。

静词类

ᠠᠨᠠᠵᠢᠯᠠᠩᠤᠨ ᠬᠦ᠋᠋ᠮᠦᠰ ᠪᠣᠬᠤ ᠬᠦ᠋᠋ᠳᠦᠨ ᠪᠡᠷᠢᠶᠡᠨ ᠳᠢᠷᠠᠮᠠᠵᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ
duyuilang-un kümüs bökö küčü-ber-iyen čirmaiju bain-a
小组人员正以全副精力努力着。

ᠡᠨᠡ ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠣᠬᠦᠨᠢ ᠶᠠᠷᠢᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ
ene edür bi tere bökön-i yariqu ügei
今天我不谈全部(事情)。

ᠡᠨᠡ ᠳᠢᠷᠠᠵᠢᠵᠤ ᠲᠠᠲᠠᠨ ᠠᠨᠠᠵᠢᠯᠠᠩ ᠶ᠋ᠢ ᠲᠠᠳᠠᠨᠴᠠᠨᠣᠨ ᠠᠨᠠᠵᠢᠯᠠᠩ ᠠᠨᠠᠵᠢᠯᠠᠩ ᠬᠡ ᠠᠨᠠᠵᠢᠯᠠᠩ ᠪᠠᠢᠨᠠ
ene čimege ulus dayayar- tu medegdeged dayang delekei- dü
tarqaju bain-a
这个消息传遍全国扩散到全世界。

(2) 表示总括的范围代词中, ᠳᠠᠮ (ᠳᠠᠮᠤ ᠶᠠᠨ) čöm (čöm-iyer), ᠪᠣᠷ bör , ᠶ᠋ᠢ qau 三个词变格不完全, 可以充当主语和宾语。可以在主体词后充当复指语或概括语, 但不能在主体词前充当定语。

ᠶᠠᠨᠵᠢᠴᠢ ᠪᠦᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠠᠷᠶᠠᠶᠢ ᠶᠢ ᠠᠪᠤᠶᠠᠳ ᠳᠣᠮ ᠲᠤᠰᠠ ᠶᠠᠷᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ
yangju büri-yin ary-a-yi abuyad čöm tusa yaruysan ügei
虽然采取了各种办法但没有见效。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠷᠭᠢ ᠶᠢ ᠳᠣᠮᠢᠶᠡᠷᠢᠶᠡᠨ ᠮᠡᠳᠡᠵᠡᠢ
tere kereg-i čöm-iyer-iyen medejei
那个事情大家都知道了。

ᠲᠠ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠳᠦ ᠤᠯᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠳᠦ ᠪᠣᠷ ᠪᠣᠯᠠᠨᠠ
ta yabuysan ču üledegsen čü bör bolon-a
您走也可以留也可以

ᠵᠣᠳᠢᠳ ᠪᠣᠷ ᠶᠢᠷᠡᠳᠢᠬᠡᠪᠡᠭᠢ
jočid bör irečikebeü

客人都来了吗?

ᠠᠵᠢᠶᠠᠨ ᠮᠣᠳᠤ ᠵᠠᠸ ᠡᠳᠡᠭᠡᠵᠡ

tariysan modo qau edegejei

种的树都活了。

ᠨᠡᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡ-ᠶᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠵᠠᠸ ᠳᠠᠮᠵᠢᠶᠤᠯᠵᠠᠢ

kelegsen üge-yi čini qau damjijuljai

把你说的话都转达了。

(3)表示总括的范围代词中, ᠠᠢ el-e, ᠠᠶ aideb, ᠠᠮ amuy 三个词变格形式很少,主要是充当定语,有的偶而充当宾语或状语。

ᠠᠢ ᠤᠨᠳᠦᠰᠦᠳᠡᠨ-ᠦ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠦᠮᠡᠨ-ᠯᠦᠭᠡ-ᠶᠢᠨ ᠪᠣᠯᠵᠡᠮᠳᠡᠯ

el-e ündüsüten-ü arad tümen-lüge-yin bölkömdel

与各族人民的团结

ᠠᠢ ᠵᠤᠰᠢᠶᠤᠨ-ᠠᠴᠠ ᠵᠦᠮᠦᠨ ᠲᠣᠮᠢᠯᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠦᠯᠵᠤ

el-e qušiyun-ača kümün tomilaju iregülkü

从各旗派人来

ᠠᠶ ᠵᠦᠶᠢᠯ-ᠦᠨ ᠠᠷᠤ-ᠠ-ᠶᠢ ᠪᠣᠳᠣᠯᠵᠢᠯᠠᠵᠤ

eldeb jüil-ün ary-a-yi bodolkilaqu

想各种办法

ᠠᠮ ᠢᠶᠡᠷ ᠠᠶᠠᠰᠢᠯᠠᠵᠤ

eldeb-iyer ayašilaqu

乱弹琴,瞎胡闹

ᠠᠮ ᠵᠠᠷ-ᠠ ᠤᠲᠤᠭ-ᠠ ᠮᠠᠨᠠᠷᠠᠶᠠᠳ , qamuy delekei čečereged

qar-a utuy-a manarayad , qamuy delekei čečereged

黑烟弥漫,大地颤动……

静词类

qamuy bey-e-eče kölösö yarqu

全身发汗

qamuy kereg amjiltatai beyelegdekü

一切事情顺利实现。

(4)表示区分的范围代词 jarim, busud (busu), öger-e, ondoo, astayan, nöğöge

bišin 它们有格的变化,也可以有领属形式。它们可以区别性质特征,也可以区别事物本身。它们可以充当各种句子成分。

jarim kümün-ü kelekü ni teimü biši

有些人说的不是那样

busud jüil-i darayabar yarilčay-a

别的事情以后再谈

busud-ača jigelegsen yayum-a

从别人借的东西

öger-e kere, çainau

有别的事吗?

tende oçiqu-du egün-eče ondoo jam baiqu ügei

要到那里去除此以外没有别的路。

要到那里去除此以外没有别的路。

要到那里去除此以外没有别的路。

要到那里去除此以外没有别的路。

要到那里去除此以外没有别的路。

要到那里去除此以外没有别的路。

词法

ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠤᠷᠪᠠ-ᠠᠴᠠ ᠣᠭᠡᠷ-ᠡ ᠨᠢ ᠪᠣᠷ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ

tere yurba-ača öger-e ni bör irejei

除那三个以外别的都来了。

ᠣᠨᠳᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ-ᠦ ᠰᠠᠨᠠᠯ-ᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠰᠣᠨᠣᠰᠴᠤ ᠤᠵᠡ

ondoo kümün-ü sanal-i basa sonosču üje

也听一听别人的意见。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ-ᠦ ᠰᠠᠨᠠᠯ ᠨᠢ ᠠᠰᠲᠠᠶᠠᠨ

tere kümün-ü sanal ni astayan

那个人的意见不一样。

ᠡᠨᠡ-ᠶᠢ ᠠᠪ , ᠪᠢᠰᠢᠨ-ᠢ ᠨᠢ ᠪᠦᠤ ᠠᠪ

ene-yi ab , bišin-i ni büü ab

要这个,别要别的。

ᠨᠢᠭᠡ ᠯᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ , ᠪᠢᠰᠢᠨ ᠨᠢ ᠪᠣᠷ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ

nige le kümün irejei , bišin ni bör iregsen ügei

只来了一个人,别的都没有来。

第二章 动词类

一、动词类及其语法特征

动词类按其词汇意义首先可分为两类：即实义动词与虚义动词。实义动词具有具体的词汇意义，句中表示主要的动作和行爲，普通的动词都属于实义动词。虚义动词是辅助性的动词，主要表示抽象的语法意义，数量很少。

虚义动词分为：代动词、概称动词、联系动词、助动词等四类，关于它们表示的语法意义我们在后面分别叙述。

实义动词是从过程方面表示行为状态的普通动词。这里边包括：*ἰḍekü* 吃，*uuyūqu* 喝，*yabuqu* 走，*güyükü* 跑，*irekü* 来，*očiqu* 去，*ungšiqu* 读，*bičikü* 写，*niskü* 飞，*šumbaqu* 潜水，*asayūqu* 问，*kelekü* 说，*üjekü* 看，*sonosqu* 听等人和事物的行为和动作；*kögjikü* 发展，*qobilqu* 变，*unaqu* 落，*qayarqu* 破，*salkilaqu* 刮风，*boroyan oroqu* 下雨，*yal čakilqu* 闪电，*uryūqu* 生长，*öskü* 生长，*ürelekü* 结果，*yekedkü* 变大，*bayadqu* 变小，*qataqu* 干，*norqu* 湿，*qaralaqu* 发黑等自然界以及事物的发展变化；*qamayalaqu* 保卫，*temečekü* 斗争，*songyoqu* 选举，*üilečilekü* 服务，*šigümjilekü* 批评，*öyöčöqu*

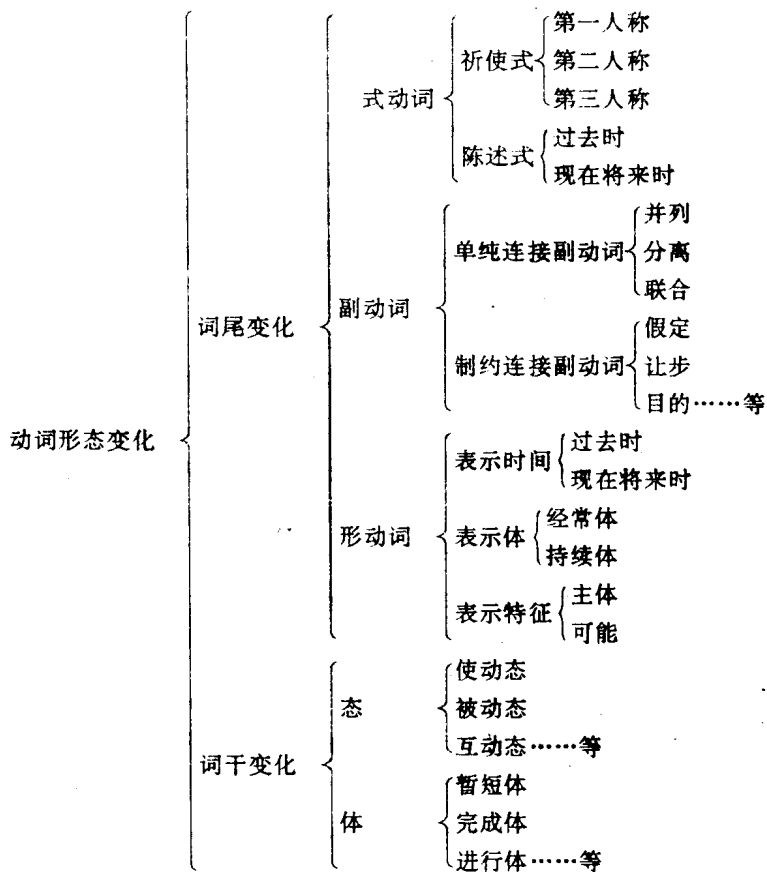
词法

bailduqu 战斗, urulduqu 竞赛, nökörlekü 交朋友, üledbürilekü 生产, amiduraqu 生活等人类的社会活动; bodoqu 想, sedkikü 思维, sonaqu 想, jomodaqu 不满, 埋怨, qorosqu 恨, bayarlaqu 喜欢, duralaqu 爱慕, öšikü 仇视, daisungnaqu 敌视, küsekü 希望等人们的心理活动; ekilekü 开始, baraqu 完结, dayusqu 结束, ürgüljilekü 继续等事物(往往是包含有动词意义的事物)所处的过程及状态; orošiqu 存在, baiqu 有, 存在等表示存在的词等。实义动词除了原有动词外, 还可以从别的词类派生大量的派生词。所以动词的种类及数量很繁多。

蒙语动词类的形态变化也比较复杂, 它除了具有词尾变化以外, 还有词干中的形态变化。词尾变化中首先有式动词、副动词, 形动词的变化; 式动词又分为祈使式与陈述式; 祈使式又分人称的不同; 陈述式又分时间的不同。副动词和形动词下边也都有较小范围的语法范畴。动词词干的变化中, 有体和态的范畴, 体和态下边又有较小的语法范畴。总之, 蒙语动词的形态变化系统中, 较大的范畴套着较小的范畴, 较小的范畴又套着更小的范畴。

为了简单明了起见, 把蒙语动词变化体系中大小范畴相套的关系, 可列表如下:

动词类



二、动词词尾形态

(一)式动词

式是动词的一个很重要的语法范畴(相当于英语的 mood, 俄语的 Наклонение)。它是表示说话者如何对待行为与客观事物之间的关系的一种范畴。蒙语动词的式又分为祈使式与陈述式。祈使式具有人称范畴,陈述式则具有时间范畴。式动词是结束式谓语的主要形式。

1. 祈使式及人称范畴

一般地说,祈使式是包含了人们主观愿望和意志的动词形式。这种情况决定该行为必然同第一人称、第二人称或第三人称以及客观环境相联系。因此,祈使式的意义可以联系人称差别来分别加以研究。

(1)与第一人称有关的有 ᠬᠢ y-a, y-e 和 ᠰᠤᠭᠡᠢ suyai ᠰᠤᠭᠡᠢ sügei, ᠰᠤ su, sū。它们都表示第一人称的意愿。 ᠬᠢ 用得普遍, ᠰᠤᠭᠡᠢ ᠰᠤ 多用于旧书面语中,现代书面语中表示文言语体时,也可使用。 ᠬᠢ y-a, y-e 的口语读法为 [ja:]、[jə:]、[jə:]、[jə:]。下边连接别的词(语气词,联系动词等)的时候,读法为:[j] (长元音,复元音后)或 [ɛ:]、[i:] (辅音后)。

ᠠᠨᠢ ᠪᠤᠳᠠᠯᠠᠭᠠᠵᠤ ᠠᠭᠤᠭᠤᠨ ᠠ čai bučalγaju uuyuy-a

(我们)烧茶喝吧!

ᠪᠢ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠣᠯᠦ ᠶᠠᠷᠠᠭᠠᠭᠤᠨ ᠠ ᠭᠡᠰᠢᠨ ᠶᠤᠮᠠ ᠠ

bi nige šölö γarγay-a gesen yum a

我想作个汤。

ᠪᠢ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠣᠯᠦ ᠶᠠᠷᠠᠭᠠᠭᠤᠨ ᠠ

bi čimayi tusalay-a da

我帮助你吧！

𐱃𐰆𐰺 𐰇𐰆𐰺𐰏𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺 𐰆𐰇𐰆𐰺𐰆𐰺)

bide bügüdeger-iyen yabuɟayay-a

我们大家走吧。

𐰇𐰆 𐰆𐰆𐰺 𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺𐰆𐰺) 𐰆𐰆𐰺 𐰇𐰆𐰺) 𐰆𐰆 𐰇𐰆𐰺

bi egün-i öggüy-e üü , baiy-a'uu

我把这个给不给？(祈使式很少用疑问)

𐰇𐰆 𐰆𐰆𐰺𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺) 𐰆𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺

bi čimadur nigen arɣ-a jiyaju ögsügei

我告诉你一个办法。

𐰆𐰇𐰆𐰺𐰆𐰺𐰆𐰺 𐰆𐰇𐰆𐰺𐰆𐰺) 𐰆𐰇𐰆𐰺𐰆𐰺𐰆𐰺

qobisqaltu udumšil-i badarayulsuyai

要发扬革命传统。

𐰇𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺𐰆𐰺) 𐰆𐰆𐰺

bide qamtubar üjesügei

我们一同看吧。

第一人称意愿式可以用在第二人称和第三人称。这时它表示催促第二、第三人称下决心的意思。

𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺) 𐰆𐰺

či qurdun očiy-a da

你倒快去呀。

𐰆𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺) 𐰆𐰆𐰺) 𐰆𐰆𐰺) 𐰆𐰺 𐰆𐰆𐰺

odo tere nige yabuy-a da

这回他该去一下吧。

词法

(2)与第二人称有关的有:词干, yarai gerei , yaçi geçi 等形式。词干形式表示直接命令,如果下接语气词,可构成含有不同意义色彩的形式。 yarai gerei 是表示号召的形式,主要用在书面语。 yarai gerei (口语元音后 [ga:ræ:], [gə:re:], [gə:ræ:], [gə:re:], 辅音后 [a:ræ:], [ə:re:], [ɔ:ræ:], [o:re:])表示对对方的希望和意愿,是由方言吸收的形式。 yaçi geçi (口语元音后 [ga:tʃ:], [gə:tʃ:], [gə:tʃ:], [gə:tʃ:], 辅音后 [a:tʃ:], [ə:tʃ:], [ɔ:tʃ:], [o:tʃ:])表示对对方的要求和请求,是由方言吸收的形式,有的土语里用 yaşi geşi (口语元音后 [ga:ʃ:], [gə:ʃ:], [gə:ʃ:], 辅音后 [a:ʃ:], [ə:ʃ:], [ɔ:ʃ:], [o:ʃ:]) yasa gese (口语元音后 [ga:s:], [gə:s:], [gə:s:], [gə:s:], 辅音后 [a:s:], [ə:s:], [ɔ:s:], [o:s:])表示这个意义。

çi qurdun yabu 你快走

saiqan yarilça da 好好谈吧

$\text{tegebel tegün-i-ben qurduqan keleşig da}$

那你快把它说出来。

$\text{niyur ene tere-ben ukiyaçiy da}$

把脸什么洗一洗吧!

$\text{bökö delekei-yin ügeigüçüd qolboyalaytun}$

全世界无产者联合起来!

$\text{ažil-un baidal-ıyan çay tuqai medegülügtün}$

动词类

要随时报告工作情况！

ᠠᠵᠢᠯᠤᠨ ᠭᠦᠷᠭᠡᠨ ᠠᠮᠵᠢᠲᠠᠢᠨ ᠪᠠᠷ ᠪᠡᠶᠡᠯᠡᠭᠦᠯᠦᠬᠦᠨ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠯᠦᠭᠡ
ajil-un egürge-ben amjiltatai-bar beyelegülkü-yin tölöge
temečegtün

为了胜利完成工作任务而斗争！

ᠠᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠶᠠᠷᠠᠢ ᠶᠡᠨ ᠠᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠶᠠᠷᠠᠢ 请原谅！

ᠵᠠᠮᠳᠠᠶᠠᠨ ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠷᠠᠢ 。

jam-dayan sain yabuyarai 一路平安！

ᠳᠡᠭᠦᠦ ᠮᠢᠨᠢ ᠴᠢ ᠮᠢᠨᠦ ᠤᠭᠡᠨᠳᠦ ᠣᠷᠣᠶᠠᠷᠠᠢ 。

degüü mini či minü ügen-dü oroyarai

弟弟呀，希望你听我的话！

ᠪᠤᠰᠢᠶᠤ ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠴᠢ ᠳᠠ

bušiyu yabuyači da 快走吧！

ᠬᠦᠤ ᠮᠢᠨᠢ ᠴᠠᠢᠨ ᠠᠭᠤᠶᠤᠶᠠᠰᠢ ᠳᠠ

küü mini čai-ban uuyuyaši da

儿呀，你快喝茶呀！

对第二人称的希望也可用其它形式表示：

ᠳᠠᠷᠤᠶᠢᠬᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠶᠤ ᠵᠠᠬᠢᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠭᠦᠯᠦᠬᠦ ᠪᠣᠪᠠᠤ 。

daruiqan qariyu jakidal iregülkü bolbau

请快点回信！

ᠠᠻᠤᠨ ᠳᠡᠭᠦᠦᠨ ᠶᠢᠨ ᠮᠡᠨᠳᠦᠴᠢᠯᠡᠯᠡᠢ ᠶᠡᠨ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠠᠪᠤᠨᠠᠤ 。

aq-a degüü-yin mendüčilel-i küliyejü abunau

请接受兄弟般的问候！

ᠶᠤᠨᠢᠷᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠻᠤᠨ ᠶᠡᠨ ᠨᠢ ᠶᠤᠲᠤᠷᠠᠶᠤᠯᠤᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠶᠠᠮᠤ 。

yuniran baiqu-yi ni yuturayulqu ügei bolγamu

请不要使他灰心丧气!

(3) 与第三人称或与客观环境有关的有: 𑄇𑄓 𑄚𑄛 𑄛 𑄚, 𑄚𑄚𑄚𑄚 tujai 𑄚𑄚𑄚 tügei, 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 gesai, 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 güjei 等。𑄚𑄚 𑄛 表示对第三者的允许, 有时说成 𑄚𑄚 𑄚𑄚 𑄚𑄚 gei, 有些地区还有一个不耐烦地允许形式 𑄚𑄚𑄚𑄚 maiçi meiçi (口语[mæ:ʃ]、[me:ʃ]、[mæ:ʃ]、[mə:ʃ]。𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 表示祝愿。这种祝愿形式与号召的 𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 不一样, 不能混淆。𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 (口语元音后[gə:sæ:]、[gə:se:]、[gə:sæ:]、[gə:se:]、[gə:sæ:]、[ə:sæ:]、[ə:se:]、[ə:sæ:]、[ə:se:]、[ə:sæ:]、[ə:sle:]、[ə:slæ:]、[ə:sle:]、[ə:slæ:]) 表示希望, 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 ([ə:dʒæ:]、[ʌ:dʒe:]) 表示某种顾虑。

𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚 𑄚𑄚 𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚

tede kikü-ber-iyen kijü baiy

他们做就做着吧。

𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚

keüked ukilabal ukilay

孩子哭就哭吧。

𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚 —

tere küü ügen-dü oroqu ügei, yabubal yabumaici

那个孩子不听话, 走就走吧!

𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚 —

urtu nasulaĵu udayan ĵirĵaqu boltujai

祝长寿幸福!

𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚 𑄚𑄚𑄚𑄚𑄚 —

engke taibung mandutujai

和平万岁!

动词类

ᠵᠡᠮᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠴᠢᠷᠳᠤᠭᠠᠨ ᠴᠢᠷᠢᠵᠤ ᠢᠷᠭᠭᠡᠰᠡᠢ --

küü mini qurduqan qariju iregesei

希望我儿子快点回来!

ᠵᠡᠮᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠤᠭᠠᠶᠠᠨ ᠣᠷᠣᠶᠠᠰᠠᠢ --

küü mini uqayan oroyasai

希望我儿子长智慧!

ᠴᠠᠭ-ᠠᠴᠠ ᠠᠵᠠ ᠴᠠᠳᠣᠷᠴᠤ ᠪᠣᠯᠣᠭᠠᠵᠢᠢ "

čay-ača qočorqu boloyujai

恐怕会迟到。

ᠠᠨᠢ ᠶᠢ ᠮᠣᠷᠳᠠᠶᠤᠵᠢᠢ ᠠᠮᠡᠨ ᠪᠢ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠨ ᠢᠷᠡᠪᠡ "

tan-i mordayujai kemen bi yayaran irebe

我怕您出发,因此赶忙而来。

第三人称的一些形式可以用在第一人称、第二人称表示某种客观的行为、动作。

ᠪᠢ ᠰᠣᠶᠲᠣᠪᠠᠯ ᠰᠣᠶᠲᠣᠶ ᠴᠢᠮᠠᠳᠤ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠠᠮᠢᠶ-ᠠ ᠲᠠᠢ ᠪᠤᠢ --

bi soytabal soytoy čimadu yamar qamiy-a tai bui

我醉就醉,和你有什么关系!

ᠢᠶᠡᠳᠡᠪᠡᠯ ᠢᠶᠡᠳᠡᠭᠤ , ᠰᠣᠷᠣᠨ-ᠳᠠᠶᠠᠨ ᠲᠤᠭᠤᠮᠤ --

ebedbel ebedüg , šoron-dayan 痛就痛,活该!

ᠤᠷᠲᠤ ᠨᠠᠰᠤᠯᠠᠲᠤᠶᠠᠢ -- ᠤᠳᠠᠶᠠᠨ ᠵᠢᠷᠢᠶᠠᠲᠤᠶᠠᠢ -- urtu nasulatuyai , udayan

jiryatuyai 祝长寿! 祝长久享福!

(回答) ᠲᠡᠮᠦ ᠪᠣᠯᠲᠤᠶᠠᠢ -- teimü boltuyai 但愿如此!

(4)复合形式的祈使式:ᠶ 1, ᠶ 3, 1ᠶ-a ᠶᠣᠷᠢ ᠢᠭᠡ, ᠶᠣᠷᠢ ita , lte + ᠠᠨᠢ tai , tei , ᠲᠠᠨᠢ ügei。它们在肯定时表示“应该”、“会”,在否定时表示“不必”、“不要”,有的可用于三个人称,有的主要用于第

二、第三人称。

ᠷ, ᠠᠭ, ᠬᠢ, ᠶᠢ, ᠵᠢ 都是一种从动词构成名词的附加成分,所以都是一种名词形式。在这些名词形式后接加 ᠶ᠋ᠢ 或 ᠵᠢ 时,这些名词形式就丧失名词性,而恢复动词性。突出的是又变得能够支配宾格名词。而且在意义上又产生“应该”、“会”、“不必”、“不要”等表示说话者的主观态度的祈使式的意义。所以我们可以把它们列入祈使式里,看作是一种复合形式的祈使式。如:

ᠮᠢᠨᠦ ᠤᠭᠡ-ᠶᠢ ᠠᠪᠤᠯᠲᠠᠢ ᠪᠢᠰᠢᠦ ᠶ᠋ᠢ (ᠨᠠᠮᠠ)

minü üge-yi abultai bišüü (geser)

我的话是应该采纳的吧。(格萨尔)

ᠭᠦᠨ ᠶᠢ ᠤᠴᠠᠵᠢ ᠮᠡᠳᠡᠯᠲᠡᠢ ᠦᠦ (ᠫᠠᠨᠴᠠᠨᠲᠠᠨᠲᠠ-ᠶᠢ)

egün-i uqaju medeltei üü (pančatantr-a)

这是应该理解的。

ᠪᠣᠳᠠᠭ-ᠠ-ᠪᠠᠨ ᠶᠡᠭᠡᠢ ᠪᠡᠷ ᠶᠠᠷᠤᠶᠠᠳ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠪᠠ

budag-a-ban idel ügei-ber yaruyad yabučiba

没吃饭就走出去了。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠥᠪᠡᠷ-ᠶᠡᠶᠡᠨ ᠶᠡᠷᠡᠯ ᠤᠭᠡᠢ ᠳᠡ

tere kümün öber-iyen irel ügei de

那个人自己会来的。

ᠣᠭᠬᠦ ᠳᠤᠷ-ᠠ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠠᠪᠤᠯᠦᠭ-ᠠ ᠤᠭᠡᠢ

ögbü dur-a ügei bol abulγ-a ügei

(比 ᠪᠡ ᠪᠦᠵᠡ būu ab 语气缓和一些)

不愿给就别要了。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠬᠡᠨ-ᠡᠴᠡ ᠴᠦ ᠢᠯᠡᠭᠦᠦ ᠠᠪᠳᠢᠶᠠᠳ ᠪᠠᠰᠠ ᠠᠪᠤᠯᠦᠭ-ᠠ ᠲᠠᠢ

tere kümün ken-eče čü ilegüü abdiγad basa abulγ-a tai

那个人比谁要得都多,还想要。

动词类

ᠵᠢ ᠴᠢᠨᠠᠶᠶᠢ ᠪᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠯᠲᠤ ᠭᠦᠭᠢ · ᠢᠨᠠᠶᠶᠢ ᠪᠠᠨ ᠢᠷ-ᠡ ᠋᠋ (ᠨᠤᠲᠤᠭ-ᠤᠨ ᠠᠶᠠᠯᠤᠭ)

či činayši-ban yabulta ügei , inayši-ban ir-e (nutuγ-un ayalyu)
你别往那边走了,往这边来。(土语)

ᠵᠢ ᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠢᠳᠡᠯᠲᠡ ᠭᠦᠭᠢ · ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠢᠳᠡ ᠋᠋ (ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤᠨ ᠠᠶᠠᠯᠤᠭ)

či egün-i idelte ügei , tegün-i ide
你别吃这个,吃那个。(土语)

ᠢᠷ-ᠡ (来)按上述后缀变化,则是 ᠢᠷᠡᠯᠲᠡᠢ ireltei 该来,
ᠢᠷᠡᠯᠲᠡ ᠭᠦᠭᠢ irelte ügei 不必来的, ᠢᠷᠡᠯ ᠭᠦᠭᠢ ᠳᠡ irel ügei de 会来的,
ᠢᠷᠡᠭᠦᠯᠤᠯ ᠭᠦᠭᠢ ᠳᠡ iregülül ügei de 会让来的, ᠢᠷᠡᠴᠢᠻᠢᠯ ᠭᠦᠭᠢ ᠳᠡ
irečikel ügei de 也许会来的, ᠢᠷᠡᠯᠭᠡ-ᠲᠡᠢ irelge-tei 怎么又来, ᠢᠷᠡᠯᠭᠡ ᠭᠦᠭᠢ
irelge ügei 不用来, ᠢᠷᠡᠵᠡᠭᠡᠯᠭᠡ ᠭᠦᠭᠢ irejegelge ügei 大伙儿别来了等。

在蒙语中也有在以 ᠷ · ᠮᠤᠰ · ᠶᠢᠨ · ᠲᠡ 结尾的名词后接加
ᠶᠢᠨ · ᠲᠡ 而依然保留静词性(形容词性)的例子:

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢᠨᠢ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠦᠭᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠳᠠ ᠋᠋ (静词性)

tere kümün čini medel ügei kümün bain-a da
那个人原来是个无知的人。

ᠡᠨᠡ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ-ᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠭᠦᠭᠢ ᠳᠡ ᠋᠋ (动词性)

ene yabudal-i tere kümün medel ügei de
那个人会知道这件事的。

ᠡᠨᠡ ᠭᠡᠷ-ᠲᠦ ᠣᠷᠣᠯᠤ-ᠠ ᠭᠦᠭᠢ ᠋᠋ (动词形)

ene ger-tü oroly-a ügei
这个屋子别进去了。

ᠡᠨᠡ ᠡᠳᠦᠷ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠴᠦ ᠣᠷᠣᠯᠤ-ᠠ ᠭᠦᠭᠢ ᠋᠋ (静词形)

ene edür yamar ču oroly-a ügei

今天什么收入也没有。

ᠠᠨᠢ ᠵᠢ ᠸᠠᠭ᠎ᠠ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ (ᠵᠢᠨᠢᠰᠢ ᠵᠢᠨᠢ) ** (静词性)

tere kümün čini čidal ügei (kümün yum)

那个人是无能的(人)。

ᠠᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠢ ** (动词性)

tere kümün öber-iyen čidal ügei de

那个人自己会的。

2. 陈述式及时间范畴

陈述式是将行为、动作按照客观方式加以叙述的一种形式。它的某些形式有时使人觉得好象含有主观意义,但这是由该句子的具体条件所决定的,而不是由于这些形式本身产生的。蒙古语的陈述式有时间差别,一般可分过去时、现在时、未来时,但是附加成分和语法意义之间的关系不是简单的一对一的关系。

(1)表示过去时的 ᠵ ᠵᠢ ᠵᠢ ᠵᠢ, ᠵᠢ ᠵᠢ, ᠵᠢ, ᠵᠢ, ᠵᠢ, ᠵᠢ, ᠵᠢ ᠵᠢ, ᠵᠢ ᠵᠢ, ᠵᠢ ᠵᠢ, ᠵᠢ ᠵᠢ 表示一般过去时。ᠵᠢ ᠵᠢ 是句末结束形式, ᠵ ᠵ 是下边接加别的语气词或连接动词的形式(旧书面语上只用 ᠵᠵᠢᠵᠢ juqui ᠵᠵᠢᠵᠢ jüküi, ᠵᠵᠢᠵᠢ čuqui ᠵᠵᠢᠵᠢ čüküi 这几个形式)。ᠵᠢ 也是过去时,在书面语言上它与 ᠵ ᠵ 的区别不太显著。在口语里,ᠵᠢ 用得很少,只有在疑问、讲故事传说或依次叙述行为时才用这个形式。ᠵᠢ 在口语里也有结束形式的[ba:], [bə:], [bɔ:], [bo:] 和非结束形式[b]。

ᠨᠠᠳᠤ ᠶᠢ ᠣᠵᠢᠴᠢ ᠳᠤ ᠲᠡᠨᠳᠢ ᠠᠷᠪᠢᠨ ᠵᠢᠮᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ **

nada-yi očiqu-du tende arbin kümün baijai

我去的时候那里有很多人。

ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠢᠮᠤᠨ ᠮᠠᠨ-ᠳᠤ ᠵᠡᠯᠡᠵᠢ ᠤᠭᠴᠡᠢ **

tere kümün man-du kelejü ögčei

动词类

那个人告诉我们的。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠴᠣᠭᠣᠮ ᠶᠠᠪᠦᠵᠠᠨ ᠶᠤᠮ ᠤᠤ , ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠤᠮ ᠤᠤ , ᠶᠠᠪᠦᠵᠠᠢ ᠡᠢ ᠡᠢ
tere kùmün čoqom yabuysan yum uu , ügei yum uu , yabujai ,
yabuji 那个人到底走了没有? 走了走了。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠶᠠᠪᠦᠴᠢᠭᠠᠵᠢ ᠶᠢᠴᠢ ᠡᠢ ᠡᠢ
tere kùmün nigente yabučiqaᠵi šiu
那个人已经走了。

ᠮᠠᠩᠭᠢᠶᠤᠷᠠᠶᠤᠰᠠᠨ-ᠳᠠᠶᠠᠨ ᠤᠨᠲᠠᠶᠤᠰᠠᠨ ᠪᠠᠵᠢ ᠭᠡᠨ-ᠡ
mangšiyuraysan-dayan untaysan baiji gen-e
说是由于吃得饱睡着了。

ᠪᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠦᠶ-ᠡ-ᠳᠦ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ-ᠶᠢ ᠶᠡᠳᠡᠭᠭᠢᠰᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠠᠵᠢ ᠪᠢᠯᠡ ᠡᠢ
bi tere üy-e-dü tegün-ü kelekü-yi itegegsen ügei baiji bile
我在那个时候没有相信他说的话。

ᠶᠠᠭᠴᠠᠶᠠᠷ-ᠶᠠᠨ ᠶᠢᠷᠡᠪᠡᠤ , ᠶᠣᠶᠠᠶᠤᠯᠠ ᠶᠢᠷᠡᠪᠡᠤ ᠡᠢ ᠡᠢ
yayčayar-yan irebeü , qoyayula irebeü
一个人来的? 两个人来的?

ᠪᠢ ᠡᠨᠡ ᠵᠢᠯ ᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠳᠤᠪᠠ ᠠ , ᠲᠦᠯᠡᠭᠡ ᠲᠡᠭᠡᠭᠡᠭᠡ ᠡ ᠡᠢ ᠡᠢ
bi ene jil ebesü qaduba a , tüleге tegegebe e
今年我割草啦,拉柴啦。

ᠴᠢ ᠮᠠᠯ-ᠢ ᠶᠠᠶᠠᠨ-ᠳᠦ ᠬᠣᠭᠡᠭᠡᠭᠡ ᠡ ᠡᠢ ᠡᠢ
či mal-i yayun-du kögegebe
你为什么赶了牲畜?

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠵᠠᠮᠢᠶ-ᠠ ᠣᠴᠢᠪᠠ ᠡᠢ ᠡᠢ
tere kùmün qamiy-a očiba
那人到哪里去了?

bi čimadu činggižü kelebeü

bi čimadu činggižü kelebeü

我对你那样说了吗?

(2)表示现在将来时的√₃ n-a, n-e。口语形式有[n] (结束式、非结束式都可用)和[na:], [nə:], [nə:], [no:] (结束式)。√₃既可以表示现在,又可以表示将来。那么究竟哪些情况下表示现在,哪些情况下表示将来呢?

1)在下列情况下表示现在时:①用在具有持续性的动词上,一般表示现在时,如: bain-a 有, duten-a 缺乏, meden-e 知道, küsen-e 希望, sanan-a 想。②在表示任何时候都是如此的事理的句子中,表示扩展的现在时。③从上下文看表示现在时的句子中。这里指的现在时意味着:说话时正在进行的行为;包括说话时间在内的某一单位时间内进行着的行为(这单位时间可长可短,一小时,一年等);在某一单位时间内已经变成了习惯以及形成了规律性的行为等。

tere kereg-i bi meden-e

tere kereg-i bi meden-e

那件事我知道。

eremeljebel bötögen-e, eregeljebel butarayan-a

eremeljebel bötögen-e, eregeljebel butarayan-a

希望使人成功,犹豫使人失败。

söni önggerebel edür bolon-a

söni önggerebel edür bolon-a

黑夜过去,白天就来。

ene bökön ni tegün-ü sedkil-dü oroju iren-e

ene bökön ni tegün-ü sedkil-dü oroju iren-e

动词类

这一切浮现在他心里。

ᠠᠨᠢᠴᠢ ᠨᠣᠩᠭᠣᠳᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠯᠳᠠ ᠨᠣᠷᠣᠶᠰᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠵ᠋ᠣᠭ-ᠢ ᠴᠢᠮᠦᠰ ᠨᠠᠮ ᠰᠢᠷᠲᠡᠵᠦ
niskü ongyočan-u dalda oroysan tere jög-i kümüs nam širteju
joyson-a 人们不声不响地注视着飞机隐去的那个方向。

ᠪᠢᠳᠡ ᠤᠳᠡ ᠡᠸᠡ ᠡᠮᠦᠨ-ᠡ ᠠᠮᠢᠴᠢᠶᠡᠯ ᠰᠣᠨᠣᠰᠣᠨ-a

bide üde-eče emün-e kičiyel sonoson-a

我们在午前上课。

ᠣᠪᠣᠷ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠳᠤ ᠮᠠᠯᠵᠢᠴᠤ ᠣᠷᠣᠨ ᠪᠠᠢᠨ-a , ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠴᠤ ᠣᠷᠣᠨ ᠪᠠᠢᠨ-a ,
ᠪᠠᠰᠠ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠵᠤ ᠤᠯᠡᠳᠪᠦᠷᠢ ᠪᠠᠢᠨ-a
öbör mongyol-du maljiqu oron bain-a , tariyalaqu oron bain-a ,
basa yeke yeke aju üledbüri bain-a

内蒙有牧区,有农区,还有一些大的工业企业。

ᠡᠨᠡ ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠢ ᠠᠮᠠᠷᠠᠨ-a

ene edür bi amaran-a

今天我休息。

ᠡᠨᠡ ᠵᠢᠯ ᠪᠢ ᠡᠨᠳᠡ ᠰᠠᠶᠤᠨ-a , öger-e gamiy-a ču očiqu tölöblege ügei

ene jil bi ende sayun-a , öger-e gamiy-a ču očiqu tölöblege ügei

今年我住在这里,别的哪里也不打算去。

ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠮᠦᠨ ᠠᠶᠤᠯᠵᠠᠮᠠᠶᠴᠠ ᠠᠰᠠᠶᠤᠨ-a

tere kümün ayuljamayča asayun-a

他碰见以后马上就问。

把过去的事情,从过程方面如实描写时,为了生动起见常常使用现在时。上例中的 $\text{ᠠᠨᠢᠴᠢ ᠨᠣᠩᠭᠣᠳᠠᠨ ᠤ ᠳᠠᠯᠳᠠ ᠨᠣᠷᠣᠶᠰᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠵ᠋ᠣᠭ-ᠢ ᠴᠢᠮᠦᠰ ᠨᠠᠮ ᠰᠢᠷᠲᠡᠵᠦ joyson-a}$ 两句,如果用在小说里,就属于这种情况。

√₃ 尽管可以表示现在时,但它终究不是专门表示现在时的,而且进行体的色彩不够强烈。为了补救这点,在真正的现在进行的行为上却多用 *ታ ባይኒ* *ju bain-a*, *jü bain-a* 的形式(详见助动词 *ባይኒ* *baiqu* 的用法)如:

ባይኒ ባይኒ ፡ ላ ነገሩን ገጽገጽታይ ባይኒ ባይኒ ር።

baija baija , ta qoyar endegürejü bain-a bije
等一等,你们俩误会了吧?

ቤ ናሙኒ ገላታገላታይን ስጋይ ጭጭታይ ባይኒ ተይ ።

bi cimayi yabučiqaysan gejü bodoju bain-a šiu
我还以为你已经走了呢。

ግጥሙን ገጽ ግጥሙን ስጦጦጥሎ ገጽታይን ስጋይ ጭጭታይ ባይኒ ተይ ።

tede čini tende qudduy maltan-a gejü beledkejü bain-a šiu
他们正准备在那里挖井呢。

ጥግግግግ ስጋይ ግጥግግግግታይ ባይኒ ር።

töbegtai gejü tatayaljaju bain-a uu
以为麻烦而在犹豫吗?

2) 在下列情况下表示将来时:①从上下文看表示将来时的句子中,②从上下文看现在时将来时不明显的地方,一般也是表示将来时,③√₃ 形式在单独使用时,一般也是表示将来时。如:

ጠገጠጠጠ ቤ ገጽታይን ። marjaši bi očin-a 明天我去。

ስጦጦጥሎ ገጽ ገጽ ጭጭታይ ባይኒ ። qoitu-yin jil ködege bayun-a
明年下乡。

ቤ ገጽታይን ግጥግግ ጭጭታይን ። bi nige yayum-a bičin-e 我写个东西。

ላ ገጽታይን ገጽታይን ። ta üge kelen-e 您讲话。

ግጥሙን ገጽታይን ገጽታይን ። tere kümün basa yabun-a 他也去。

sain amaral-a , sain idejü sain uuγul-a , odo jam- iyan kögegen-e 休息得好,吃得喝得好,现在要赶路了。

ᠰᠢᠭᠭᠠᠮᠠ ᠠ ᠰᠢ ᠶ᠋ᠭᠸᠠᠮᠠ ᠠ ᠵᠢ ᠲᠦᠭᠦᠷᠢᠯᠢᠭᠡ ᠰᠢᠠᠨ
钢嘎玛,你迷失方向了。

ᠶᠤᠷᠪᠠᠨ ᠶᠤᠨᠢ ᠪᠠᠨ ᠰᠦᠳᠦᠬᠡᠯᠡᠭᠡ
γurban qoni-ban süidkel-e
损失了三只羊。

ᠶ) 的使用情况大致有上述四种,在具体句子里究竟被用作哪一种意义,这要由动词的词汇意义和语言环境来决定。例如: ᠰᠢᠭᠭᠠᠮᠠᠶ ᠠ medel-e 知道啦, ᠪᠠᠶᠢ ᠠ bail-a 有来着, ᠲᠦᠲᠠᠯᠠᠭᠡ dutal-a 缺了等词由于其词汇意义,一般表示属于已经结束的或已经发生的行为。ᠶᠠᠪᠤᠯᠠᠭᠡ yabul-a 走啦, ᠣᠵᠢᠯᠠᠭᠡ očil-a 去啦, ᠶᠠᠷᠤᠯᠠᠭᠡ γarul-a 出去啦等行为因为只能看见其开端,所以大都属于 1)、2)两者之一。ᠶᠠᠷᠠᠯᠡᠭᠡ irel-e 来啦, ᠬᠦᠷᠦᠯᠡᠭᠡ kürül-e 到啦, ᠣᠷᠠᠯᠠᠭᠡ orol-a 进去啦等行为因为只能看见其末端,所以大都属于 3)、4)两者之一。ᠲᠠᠭᠠᠯᠠᠭᠡ unal-a 掉啦, ᠪᠢᠵᠢᠯᠡᠭᠡ bičil-e 写啦, ᠬᠢᠯᠡᠭᠡ kil-e 做啦……等都有“将要”或“刚才”两种意义。因此这个附加成分除了 ᠰᠢᠭᠭᠠᠮᠠᠶ ᠠ ᠪᠠᠶᠢ ᠠ 等少数动词以外,如果句子上下文不够清楚,它的涵义就不能最后确定。如: ᠰᠢᠭᠭᠠᠮᠠᠶ ᠠ ᠶᠠᠷᠤᠯᠠᠭᠡ nara γarul-a(太阳出来啦)可指:“太阳将要出”,“太阳刚出来”以及与这些相近的过渡的种种阶段。ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠭᠡᠷᠡᠲᠡᠭᠡᠨ ᠣᠷᠠᠯᠠᠭᠡ tere kümün γer-tegen orol-a(那个人进自己的屋子啦)可指:“将要进去”,“刚进去”以及与这些相近的过渡的种种阶段。ᠰᠢᠷᠡᠭᠡᠨ ᠲᠠ ᠶᠠᠷᠠᠯᠡᠭᠡ širegen-eče unal-a(从桌子上掉啦)可指:“要掉”“刚掉”以及与这些相近的过渡的种种阶段等。可是在下列句子中,由于上下文的衬托,涵义就比较确切:

ᠰᠢᠷᠳᠠᠨ ᠪᠣᠰ ᠡᠳᠠᠭᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠨᠠᠷᠠ ᠶᠠᠷᠠᠯᠠ ᠡ᠋

qurdun bos , udaqū ügei nara yarul-a

快起床,很快太阳就要出来了。

ᠨᠠᠷᠠ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠦ ᠶᠠᠷᠠᠯᠠ ᠡ᠋ ᠰᠠᠢᠴᠠᠨ ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠣᠯᠠᠯᠠ ᠡ᠋

nara nigente yarul-a , saiqaṇ edür bolol-a

太阳已经出来了,是个好天气。

根据上述情况可以看出 ᠶᠢ 所表示的主要不是一般的现在时、过去时、将来时,而是表示“将要”或“刚刚”以及与它们相近的种种过渡情况。所以,前边归纳的将要开始、刚刚开始、将要结束、刚刚结束等阶段还可以归纳为:将要、刚才这样两个主要阶段。这两个阶段可以进一步抽象化为临界时,从动词本身看,可称为临界体。

由于 ᠶᠢ 的上述特点,它具有很大的描写能力,因而在文学语言里使用得比较频繁。可是这样一来人们有时把它当作一般过去时的形式而与 ᠶᠠ jai , jei 混用。这种滥用对于文学语言的丰富和精确化是没有益处的。

(二)副动词

1. 副动词及其分类

副动词是动词的连接形式,相当于静词类的格的形式。静词类的格的形式下边连接的是动词和静词,但副动词下边连接的却只是动词。

副动词是连接形式,所以,它不能充当主句或独立句的述语,它是典型的非结束式。与此相比,式动词是典型的结束式。而形动词则兼有两者的性质。形动词作非结束式用时,与静词一样,下边既可以连接动词(作为状语),也可以连接静词(作为定语)。形动词下边连接动词时(一般通过某种格),它所起的作用与副动词的作用一样,由于这个缘故,形动词的某些连接形式与

副动词的界限不清。如： qu-luy-a 与 qu-l-a ， qu-bar 与 qar 等。

副动词作为动词具有态和体的变化，前边能支配宾格名词，前边可以受形容词、副词的修饰。这些方面与其他动词形式是共同的。副动词的特点主要在于它的的连接性。副动词可按其连接法的特点分为三类。

第一类：单纯连接副动词

① 并列副动词 ju ， jü ， ju ， ju ， ju ， ju

② 分离副动词 yad ged

③ 联合副动词 √ n

第二类：制约连接副动词

① 立刻副动词 mayca megce (ysayar geger ， naran ， neren ， ngyuta ， nggüte)

② 跟随副动词 qular küler (qunar küner)，
 qu-l-a kül-e

③ 前提副动词 manjin ， menjin (man ， men)

④ 假定副动词 bal ， bel (basu ， besü)

⑤ 让步副动词 baçu ， beçü (yaçu ， yeçü)

⑥ 迎接副动词 tal-a ， tel-e ；

⑦ 目的副动词 qar ker ， quy-a küy-e ；

⑧ 趁机副动词 $\text{ngy-a-ban ngge-ben}$ ，($\text{ngyuta-ban nggüte-ben}$)

第三类：混合连接副动词

延续副动词 ysayar geger

2. 各类副动词的语法特征

副动词除有上述一般的共同特点外，各类副动词都有其本

动词类

身的特点。

(1) 单纯连接副动词

单纯连接副动词的特点是：

1) 连接普通动词与助动词。一般情况下，助动词在下边，个别情况下助动词可在上边。以 *ju*，*ju* 连接的这种词组起一个词的作用，在句子里只有下边的词有语法变化。

走着 *yabuju bain-a* 说着 *kelejü bain-a*

来了 *ireged bain-a* 去了 *oçiyad bain-a*

开始做 *kijü ekilekü*

读完 *ungšiju dayusqu*

会说 *kelejü čidaqu* 认出 *taniyad abqu*

给看 *üjejü ögkü* 可吃 *idejü bolqu*

认出 *üjejü yarqu* 听得见 *olju sonosqu*

看得见 *olju üjekü* 开始做 *ekilejü kikü*

(关于 *ju bain-a* 与 *yad bain-a* 的区别见助动词 *bai* 部分，在这类组合里一般不用 \sqrt{n} 形式)

2) 以副动词形式重复同一个动词可表示体的意义。如：

吃了又吃 *idejü ideged*

拿了又拿 *abču abuyad*

说了又说 *keleged keleged*

写了又写 *bičiged bičiged*

看了又看 *üjen üjen*

想了又想 *sanan sanan*

3) 连接独立的两个动词。被连接的动词既可以彼此并列,也可以一个修饰另一个。在时间上可以彼此相同,也可以有先有后。这里 yad 附加成分能表示前一个行为完成之后,后一个行为开始的意义,即某种完成体的意义。但在平常 yad 与 yad 的区别不太明显。✓ 主要用在书面语里。口语里使用频率较少。一般在重复同一动作时或者表示立刻的意义时才使用。而且有时变为另一类词(如 barin 马上, qarin 反而,却, bain bain 时而……)。

sonosču sayun-a 坐着听

idejü uuyun-a 吃喝

ölösčü dayaran-a 挨饿受冻

ergigüljü üjen-e 翻着看

qaraju kebtin-e 躺着瞧

kebejü bodon-a 躺着想

irejü kelejey 来说了

kelejü iregöljey (托人)来转告了

abču yabun-a 带着走

abuyad yabun-a 拿了走

ireged kelejey 来之后说的

keleged irejey 说了之后来的

nisün odba 飞去了

bötögen baiyu!qu 建设

$\text{bodon bodon ayur kürün-e}$

动词类

想着想着就生气

qaran qaran qaran qaran yaïqan-a 看了又看觉得奇怪

tere keüked abun emküçil-e

那个小孩拿过去就放到嘴里。

4) 连接独立动词的基础上连接以动词为主的词组以及以动词为述语的分句。

qubçasu-ban emüsüged ger-eçe-ben yarçai

穿好衣服走出了房间。

modon-u següder-tü očiju biçig üjejü sayujai

到树荫下坐着读书了。

suruyçid çuyarayad bayşi-aça üge yarijai

学生集合起来,老师讲了话。

tngri duuyaruyad boroyan oroba

打雷下雨了。

nige ni unğšiju nögöge ni temdeglejü abçai

一个读,另一个作了记录。

çimayi üjegend tere sayi sanay-a amur boljai

见到你以后他才放心了。

amur boljai çimayi üjegend tere sayi sanay-a amur boljai

见到你以后他才放心了。

amur boljai çimayi üjegend tere sayi sanay-a amur boljai

见到你以后他才放心了。

amur boljai çimayi üjegend tere sayi sanay-a amur boljai

见到你以后他才放心了。

amur boljai çimayi üjegend tere sayi sanay-a amur boljai

tegün-ü kelekü-yi sonosoyad bi iniyedü kürçei

我听他说以后发笑。

(2) 制约连接副动词

制约连接副动词可以表示下边的主要动词的种种条件,也就是说它们充当下边动词的动词性状语,动词性状语词组和成分句。这类副动词形式不能连接普通动词与助动词。

1) 立刻副动词 iremegçe / kelebe 。(有的方言用 iremegçe ekilebe , qongqo , qongqo duuyarumayça ... 等)表示前一个动作发生后很快发生后一个动作。

iremegçe / kelebe

iremegçe kelebe

一来就说了。

qongqo duuyarumayça / kiçiyel ekilebe ..

qongqo duuyarumayça kiçiyel ekilebe

一打铃就上课了。

bi tegün-i / üjemegçe / taniysan ..

bi tegün-i üjemegçe taniysan

我一看便认出了他。

同样意义还可以用下列方式表达:

动词类

	ᠤᠵᠡᠭᠰᠡᠭᠡᠷ ᠤᠵᠡᠭᠰᠡᠭᠡᠷ üjegseger ᠤᠵᠡᠨ ᠤᠵᠡᠨ üjen ᠤᠵᠡᠮᠡᠴᠡ ᠤᠵᠡᠮᠡᠴᠡ üjemeče ᠤᠵᠡᠭᠭᠦᠲᠡ ᠤᠵᠡᠭᠭᠦᠲᠡ üjenggüte ᠤᠵᠡᠨᠡᠷᠡᠨ ᠤᠵᠡᠨᠡᠷᠡᠨ üjeneren ᠤᠵᠡᠨᠡᠭᠦᠳᠡᠷᠡᠨ ᠤᠵᠡᠨᠡᠭᠦᠳᠡᠷᠡᠨ üjenegčeren ᠤᠵᠡᠯᠡ (ᠤᠵᠡᠭᠰᠡᠭᠡᠷ · ᠤᠵᠡᠯᠡ) ᠤᠵᠡᠯᠡ üjel-e (gegseger , getel-e) ᠤᠵᠡᠪᠡ (ᠤᠵᠡᠭᠰᠡᠭᠡᠷ · ᠤᠵᠡᠯᠡ) ᠤᠵᠡᠪᠡ üjebe (gegseger , getel-e) ᠤᠵᠡᠭᠦᠨ ᠨᠢ ᠴᠦ ᠤᠵᠡᠭᠦᠨ üjekü ni čü tere ᠤᠵᠡᠭᠰᠡᠨ ᠳᠠᠷᠤᠢ ᠤᠵᠡᠭᠰᠡᠨ darui	
ᠪᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ-ᠢ bi tere kümün-i	}	ᠲᠠᠨᠢᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ taničiqajai

2) 跟随副动词 ᠮᠠᠨᠠᠨ ᠪᠡᠷᠡᠨ (有的方言用 ᠮᠠᠨᠠᠨ ᠪᠡᠷᠡᠨ) · ᠮᠠᠨᠠᠨ ᠪᠡᠷᠡᠨ。表示在前一个动作发生的时间和条件下发生后一个动作。ᠮᠠᠨᠠᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠪᠡᠷᠡᠨ qular-ıyan ᠪᠡᠷᠡᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ küler-ıyen, ᠮᠠᠨᠠᠨ ᠪᠡᠷᠡᠨ qul-a-ban ᠪᠡᠷᠡᠨ ᠪᠡᠷᠡᠨ kül-e-ben 则有“临××时候”的意义(与趁机副动词相近)。在旧的书而语里 ᠮᠠᠨᠠᠨ ᠪᠡᠷᠡᠨ 也可以表示假定副动词的意义。

ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦᠯ-ᠡ ᠰᠠᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠡᠢ ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦᠯ-ᠡ ᠰᠠᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠡᠢ
 你说,我才知道。

ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦᠯᠡᠷ ᠰᠠᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠡᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦᠯᠡᠷ ᠰᠠᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠡᠢ
 他说(我)才知道。

ᠴᠢᠨᠠᠶᠠᠳ ᠢᠳᠡᠬᠦᠯ-ᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠠᠢᠨ ᠴᠢᠨᠠᠶᠠᠳ ᠢᠳᠡᠬᠦᠯ-ᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠠᠢᠨ
 煮着吃很好吃。

动词类

与此相连,假定的意义还可以用 $\text{m}^{\text{h}} \text{ bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ gsen bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ gsen ügei bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ gsen ügei bol}$, $\text{m}^{\text{h}} \text{ yum bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ yum bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ yum bol}$, $\text{m}^{\text{h}} \text{ bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ yum bol}$, $\text{m}^{\text{h}} \text{ bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ yum bol}$, $\text{m}^{\text{h}} \text{ bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ yum bol}$, $\text{m}^{\text{h}} \text{ bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ yum bol}$, $\text{m}^{\text{h}} \text{ bol}$ $\text{m}^{\text{h}} \text{ yum bol}$ 等等方式表达。

abubal öggün-e 如果要就给。

$\text{kedüi ilegüü çirmaibal tedüi ilegüü amjilta yaryaju çidan-a}$ “

愈努力愈能做出成绩。

$\text{baibal abuyad ir-e}$, ügei bol baiçiq-a 有的话拿来,没有就算了。

$\text{maryaşi boroyan orobal yabuly-a}$ ügei 明天下雨的话就不要走了。

$\text{çilöge talbibal ger-tegen qarin-a gen-e}$ 说是如果放假,他就回家。

$\text{man-u tedeger şilüg-i qoişi sanabasu ünen-iyer içiçu ökükü bulai}$ 我们作的那些诗,后来回想起来真是羞死人。

$\text{çi mayu sanaysan ügei bol bolçijai}$ 如果你没有埋怨那就行了。

假定副动词后边接加语气词 a , da 后可以充当结束式谓语,并表示感叹的意义。如:

bol bol

bi basa očiy-san bol da 我也去了多好!

ᠪᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠣᠴᠢᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠳᠠ -- nada basa nige ögbel a

也给我一个多好!

5) 让步副动词 ᠬᠤᠭᠡᠢ (ᠭᠢᠰᠢᠨ)。表示让步和即使的意义。在否定句中中表示即使前一个动作实现了,后一个动作也不能实现。让步副动词的意义也可用 ᠬᠤ ᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ qu ügei bolbaču ᠬᠤ ᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ kü ügei bolbaču, ᠮᠠᠨ ᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠶᠰᠠᠨ ügei bolbaču ᠮᠠᠨ ᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ gsen ügei bolbaču ᠶᠡᠭ ᠨᠠᠭ 1-a ged , 1-e ged , ᠶᠡᠭ ᠵᠦ ᠮᠠᠨ 1-a ču gesen , 1-e čü gesen 等表示。

ᠬᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠬᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ögbecü abqu ügei 给也不要。

ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠴᠦ ᠨᠢᠨ-ᠡ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠨᠢᠨ-ᠡ

čimayi kelebecü kin-e , kelekü ügei bolbaču kin-e

你说,我也做,你不说,我也做。

ᠨᠠᠨ ᠨᠢᠨᠡᠴᠦ ᠬᠡ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠪᠠᠴᠤ

ken kelebecü bi yabuqu ügei 谁说,我也不去。

ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠠᠪᠤᠯ-ᠠ ᠭᠡᠳ ᠶᠣᠷᠢ ᠭᠡᠢ ᠶᠤᠮ ᠡ ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠠᠪᠤᠯ-ᠠ ᠭᠡᠳ ᠶᠣᠷᠢ ᠭᠡᠢ ᠶᠤᠮ ᠡ

tere yabul-a ged yori ügei yum e 他去了也是无用

ᠨᠢᠶᠤᠪᠠᠴᠤ ᠨᠢᠷᠦᠶᠤ ᠨᠢ ᠢᠯᠡ ᠳᠠᠯᠳᠠᠪᠠᠴᠤ ᠳᠠᠯᠤ ᠨᠢ ᠢᠯᠡ (ᠵᠢᠷ ᠭᠡ)

niryubaču niruyu ni ile , daldalabaču dalu ni ile (jür üge)

大意为:欲盖弥彰(成语)

ᠨᠠᠨ ᠨᠢᠶᠤᠪᠠᠴᠤ ᠲᠠᠵᠤᠶᠢᠨ ᠪᠠᠴᠤ ᠲᠠᠵᠤᠶᠢᠨ ᠶᠤᠮ ᠡ

ken keleyecü sonosqu ügei jorigüü yum e 谁说也不听的倔脾气

ᠨᠠᠨ ᠲᠡᠳᠦᠷ ᠳᠠᠵᠤᠶᠢᠨ ᠪᠠᠴᠤ ᠪᠣᠯᠠᠨ-ᠠ ᠲᠡᠳᠦᠷ ᠳᠠᠵᠤᠶᠢᠨ ᠪᠠᠴᠤ ᠪᠣᠯᠠᠨ-ᠠ

ene edür dayasqu ügei bolbaču bolon-a 今天不完也行

ᠲᠡᠳᠦᠷ ᠳᠠᠵᠤᠶᠢᠨ ᠵᠦ ᠮᠠᠨ ᠲᠡᠳᠦᠷ ᠳᠠᠵᠤᠶᠢᠨ ᠶᠤᠮ ᠡ

动词类

tere yabul-a ču gesen yori ügei yum e 他去也不行。

6) 迎接副动词 iretel 。表示动作达到的限度或后一动作继续到前一动作的实现(汉语里前后动作换位)。

$\text{iretel-e küliyey-e}$ 等到回来。

$\text{čimayi bučaju iretel-e bi jabal küliyejü baiy-a}$

我一定等到你回来。

我

$\text{nara yartal-a untajai}$

睡到太阳出来了。

睡

$\text{bi čimayi moqotal-a-ban bar-a qarajai}$

我可等你了。

我

$\text{širege-ben öngge yartal-a jölgöbe}$

桌子擦得光亮。

桌子

7) 目的副动词 r-a (在旧书面语言中用 r-e)。表示前一个动作是后一个动作的目的。

$\text{bičig abqar irejjei}$

取书来了。

取

usu abqar yabužai

取水去了。

取

yabužai

ebesü qaduqu-bar yarçai

出去割草去了。

ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠠᠪᠻᠠᠢ ᠠ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ

bičig abquy-a irejei

取书来了。

ᠤᠰᠤ ᠠᠪᠻᠠᠢ ᠠ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠢ

usu abquy-a yabujai

取水去了。

ᠪᠤᠳᠠᠭ ᠠ ᠢᠳᠡᠬᠦᠢ ᠡ ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠨ ᠠ

buday-a ideküy-e yabuy-a

吃饭去。

8) 趁机副动词 ᠠᠨ ᠳᠠᠷᠠᠢᠶᠠᠳ (ᠠᠨ ᠳᠠᠷᠠᠢᠶᠠᠳ ᠠᠨ ᠳᠠᠷᠠᠢᠶᠠᠳ)。表示顺便(或“临××时候”)做某种动作. 与跟随副动词的 ᠠᠨ ᠳᠠᠷᠠᠢᠶᠠᠳ 相近。

ᠶᠠᠪᠤᠨᠭᠠ ᠠ ᠪᠠᠨ ᠳᠠᠷᠠᠢᠶᠠᠳ ᠶᠠᠷᠤᠢ ᠠ

yabungy-a-ban dayariyad yaruy-a

临走的时候路过一下。

ᠢᠷᠡᠭᠭᠡ ᠪᠡᠨ ᠠᠪᠤᠶᠠᠳ ᠢᠷ ᠡ

irengge-ben abuyad ir-e

来的时候拿来吧。

ᠴᠢ ᠢᠷᠡᠭᠭᠡᠲᠡ ᠪᠡᠨ ᠪᠤᠶᠠᠲᠤ ᠪᠠᠷ ᠳᠠᠷᠠᠢᠵᠢ ᠶᠠᠪᠤᠨᠭᠠᠲᠠ ᠪᠠᠨ

begejing-iyer dayariju bolon-a 你可以来的时候经过包头, 走的

时候经过北京。

动词类

(3) 混合连接副动词

混合连接副动词主要就是 ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 。它表示延续的意义，是持续体的一种。混合连接副动词既有单纯连接的特点，又有制约连接的特点。

1) 它和单纯连接副动词一样，可以连接普通动词与助动词，也可以以 ᠠᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠠᠨ 形式重复同一个动词表示体的意义，可以连接独立的两个动词或以两个动词为基础的词组和分句。

$\text{ᠲᠡᠷᠡᠬᠤᠮᠤᠨ ᠴᠢᠨᠢ ᠣᠳᠣ ᠪᠣᠯᠲᠠᠯ-ᠠ ᠬᠤᠯᠢᠶᠡᠭᠰᠡᠭᠡᠷ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠰᠢᠤ}$

tere kümün čini odo boltal-a küliyegseger bain-a šiu

那个人一直到现在还在等着。

$\text{ᠨᠠᠰᠢ ᠳᠠᠰᠢ ᠭᠤᠶᠤᠭᠰᠡᠭᠡᠷ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠳ ᠪᠥᠬᠦ ᠪᠡᠶ-ᠡ-ᠡᠴᠡ ᠨᠢ ᠬᠣᠯᠦᠰᠦ ᠶᠠᠷᠳᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠠᠢ}$

naši čaši güyügseger baiyad bökö bey-e-eče ni kölösö yarčiqajai

跑来跑去全身都出汗了。

$\text{ᠬᠡᠭᠡᠷ-ᠡ ᠶᠠᠳᠠᠭ-ᠠ ᠭᠤᠶᠤᠭᠰᠡᠭᠡᠷ ᠪᠥᠬᠦ ᠰᠣᠨᠢ-ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠣᠩᠭᠡᠷᠡᠭᠡᠢ-ᠡ}$

keger-e yaday-a güyügseger bökö söni-yi medegsen ügei

önggeregei-e在野外奔跑着不知不觉地过了一夜。

$\text{ᠲᠡᠷᠡᠭᠢᠨ ᠲᠤ ᠶᠤᠭᠢᠨ ᠪᠠᠨ ᠶᠣᠯᠭᠦᠭᠰᠡᠭᠡᠷ ᠣᠪᠡᠷ-ᠤᠨ ᠭᠡᠷ-ᠤᠨ ᠵᠣᠪᠠᠯᠠᠩᠲᠤ ᠲᠡᠭᠡ-ᠪᠡᠨ ᠶᠠᠷᠢᠵᠤ ᠣᠭᠴᠡᠢ}$

teregün tü yügün ban yölgögseger öber-ün ger-ün

jobalangtu teuke-ben yariju ögčei 老大娘擦着眼泪诉说了苦难的家史。

2) 它和制约连接副动词一样，表示条件关系。

$\text{ᠤᠵᠢᠭᠡᠰᠡᠭᠡᠷ ᠲᠠᠨᠢᠴᠠᠭᠠᠵᠠᠢ}$

üjegseger taničiqajai

一看就认出来了。

词法

副动词附加成分表

类别		附加成分	口语	表达的意义
单纯连接副动词	(1) 并列	𐌆 ju, jü 𐌆 ču, čü	[dʒ] [tʃ]	
	(2) 分离	𐌆𐌆 yad 𐌆𐌆 ged	[(g)ɑ:d] [(g)ɔ:d] [(g)ə:d] [(g)o:d]	
	(3) 联合	√ n	[n]	
制约	(1) 立刻	𐌆𐌆𐌆 mayča 𐌆𐌆𐌆 megče (𐌆𐌆𐌆 naran neren)	[magtʃ] [məgtʃ] [məgtʃ] [məgtʃ]	刚...就...
	(2) 跟随	𐌆𐌆𐌆 qular (𐌆𐌆𐌆) 𐌆𐌆 qul-a-baŋ) 𐌆𐌆𐌆 küler (𐌆𐌆𐌆) 𐌆𐌆 kül-e-ben)	[xlɑ:r] [xlɑ:r] [xlɑ:r] [xlɑ:r]	由于... 而... 当...时... 临...时...
连	(3) 前提	𐌆𐌆𐌆 manjin menjin (𐌆𐌆 man, men)	[mandʒɪn] [mændʒɪn] [mændʒɪn] [mondʒɪn]	经过...才... 只有...才...

动词类

例句
<p>ᠰᠢᠨᠠᠳᠤᠨ ᠭᠦᠢᠦᠵᠦ ᠣᠳᠢ -- qurdun güyüjü oči 赶快跑着去！ ᠠᠵᠢᠳᠠᠯ ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠰᠠᠶᠤᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ jakidal bičijü sayuju bain-a (正在)坐着写信。</p>
<p>ᠪᠢ ᠰᠢᠨᠣᠰᠣᠶᠠᠳ ᠰᠠᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠡᠢ bi sonosoyad sayi medejei 我听到以后才明白。 ᠵᠣᠴᠢᠨ ᠢᠷᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢᠨᠠ jočin ireged bain-a 客人已经来了。</p>
<p>ᠰᠢᠪᠠᠶᠤ ᠨᠢᠰᠦᠨ ᠣᠳᠪᠠ šibayu nisün odba 鸟飞去。</p>
<p>ᠪᠣᠰᠣᠮᠠᠶᠴᠠ ᠠᠵᠢᠯᠠᠳᠤ ᠶᠠᠷᠤᠯᠠᠨᠠ bosomayča ažil-du yarul-a 一起床就上工了。 ᠤᠵᠡᠮᠡᠭᠴᠡ ᠲᠠᠨᠢᠶᠰᠠᠨ üjemegče taniysan 一看就认识了。</p>
<p>ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠪᠤᠴᠠᠭᠤᠯᠠᠷ jakidal öggügülüy-e 当你回去时捎个信去。 ᠢᠷᠡᠬᠦᠯᠡᠷ ᠢᠶᠡᠨ ᠠᠪᠤᠶᠠᠳ ᠢᠷᠡᠢ ireküler-iyen abuyad ir-e 来的时候拿来吧</p>
<p>ᠰᠤᠷᠤᠮᠠᠨᠵᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢ ᠴᠢᠳᠠᠨᠠ surumanjin sayi čidan-a 经过学习才会(作)。 ᠢᠩᠭᠢᠮᠡᠨᠵᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠨᠠ inggimenjin sayi tayaran-a 这样才对。</p>

词法

接	(4) 假定	𑄎 bal , bel (𑄎𑄎 basu , besü)	[bal] [bəl] [bəl] [bol]	假如…就…
	(5) 让步	𑄎𑄎 baču , bečü (𑄎𑄎 yaču , yečü)	[btʃ]	即使…也要…
副	(6) 迎接	𑄎𑄎 .tal-a , tel-e	[tal] [təl] [təl] [tol]	一直…到
	(7) 目的	𑄎𑄎 qar (𑄎𑄎) quy-a) 𑄎𑄎 ker (𑄎𑄎) küy-e)	[xɑ:r] [xɑ:r] [xə:r] [xɑ:r]	为…而…
词	(8) 趁机	𑄎𑄎𑄎 𑄎𑄎 ngy-a-ban (𑄎𑄎𑄎 ngyuta) 𑄎𑄎𑄎 𑄎𑄎 ngge-ben 𑄎𑄎𑄎 nnggüte)	[ŋga:n] [ŋgo:n] [ŋgo:n] [ŋgo:n]	…时顺便…
	混合连接	𑄎𑄎𑄎 ysayar 𑄎𑄎𑄎 gseger	[sɑ:r] [sɑ:r] [sə:r] [so:r]	一直…着 一…就…

动词类

<p>འོ་ཇམ་ཅི་མེད་ཅི་ཅི་འོ་ཇམ་། ta očibal bi basa očiy-a 如果您去,我也去。</p>
<p>འོ་ཇམ་ཅི་མེད་ཅི་ཇམ་ཅི་མེད་། ta očibaču bi očiqu ūgei 即使您去,我也不去。</p>
<p>ཅི་མེད་ཇམ་ཅི་མེད་། ཅི་མེད་ཅི་མེད་། ཅི་མེད་། čimayi bučaju iretel-e küliyejü baiy-a (我)要等到你返回来。 ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། ūr čaital-a salkilaba 刮风刮到天亮。</p>
<p>ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། usu abuqar yabujai 打水去了。 ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། bičig jigeleker irejei 借书来了。</p>
<p>ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། yabungy-a-ban dayariyad yaruy-a 走时顺路去一趟吧。 ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། irengge-ben abuyad ir-e 来时(顺便)带来。</p>
<p>ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། güyügseger baiyad yadaračijai 跑着跑着乏了。 ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། ཇམ་ཅི་མེད་། či kelegseger tere medečikekü yum 你一说他就知道了。</p>

kelegseger medekü bail ügei

一定一说就知道。

ene küü ger-tü oroju iregseger yayum-a keüm-e-yi bügüde

sandayaçiday 这孩子一进屋就会把东西都弄乱。

tere kümün qariju iregseger bide ende-eçe morday-a

那个人一回来我们就从这里出发。

3) 这个形式,除了上述两方面的特点以外,还有同形动词类似的用法。这就是它跟形动词一样能作定语,能单独成为结束式的谓语。这些是它与别的副动词不同的地方。这和它的来源(它的来源是 *ysan-iyar* 有关。如:

emegel toqoysayar mori

一直备鞍的马

tergen-dü kölöğseger mal

一直套车的牲口

ideğseger buday-a 家常便饭

tere kümün odo boltal-a untaysayar

那个人直到现在还在睡觉。

bide öcögedür söni-eçe abuyad ajıllaysayar

我们从昨夜起一直在工作

(三)形动词

1、形动词及其分类

形动词既表示行为、动作,又表示事物的性质特征(包含行为、动作意义的性质、特征)。因而既有动词的性质,又有形容词的性质。

蒙语形动词有如下六种:

(1)过去时形动词 $\text{ᠠᠵᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠢᠨ ᠵᠡᠷᠡ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠢᠨ}$ gsen: 它充当定语时既可以表示绝对过去时(结束式),又可以表示相对过去时(后边另有助动词表示绝对时的时候它表示相对时,详见助动词部分)。它还可以表示具有过去时意义的定语和其它句子成分(动词的静词化形式)。它也和形容词一样可以代替它所修饰的名词。

$\text{ᠠᠵᠢᠨ ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠢᠨ}$ tere kümün yabuysan 那个人走了。

$\text{ᠨᠠᠳᠠ ᠶᠢ ᠣᠵᠢᠬᠤ ᠳᠤ ᠵᠡᠷᠡ ᠠᠵᠢᠨ ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ}$

nada-yi očiqu-du tere kümün yabuysan baijai

我去的时候,那个人走了

$\text{ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠢᠨ ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ}$ yabuysan kümün 走了的人。

$\text{ᠠᠵᠢᠨ ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ ᠤ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠢᠨ ᠢ ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠢᠨ ᠤᠭᠡᠢ}$

tere kümün-ü yabuysan-i bi medegsen ügei

我不知道他已经走了。

$\text{ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠢᠨ ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ ᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠢ}$

medegsen (kümün) ni yabujai

知道的走了。

$\text{ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠢᠨ ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ ᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠢ}$

medegsen ügei (kümün) ni qočorčai

不知道的留下了。

(2)现在将来时形动词 $\text{ᠠᠵᠢᠨ ᠵᠡᠷᠡᠮᠤᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠢᠨ}$ qu ku: 它充当定语时也可以表

词法

示绝对的或相对的现在将来时。一般不能以 **ter** 结束句子,下边或用语气词,或用助动词。它还可以表示具有现在将来时或不时意义的定语和其它句子成分。它也和形容词一样可以代替它所修饰的名词。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠡᠨᠡ ᠡᠳᠦᠷ ᠯᠠᠪ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠶᠤᠮ

tere kümün ene edür lab irekü yum

他今天一定来。

ᠳᠡᠪᠡᠯ ᠶᠡᠨ ᠤᠬᠢᠶᠠᠬᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ

debel-iyen ukiyaqu baijai

我本应该洗衣服。

ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠡᠳᠦᠷ ᠶᠡᠨ ᠳᠣᠶᠲᠠᠶᠠᠶ-ᠠ

yabuqu edür-iyen doytaṗay-a

决定走的日子。

ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠣᠷᠠᠬᠤ ᠡᠳᠦᠷ ᠠᠮᠠᠷᠠᠶ-ᠠ

boroyan oroqu edür amaray-a

在下雨天休息。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠰᠠ ᠣᠵᠢᠬᠤ-ᠶᠢ ᠪᠢ ᠰᠠᠶᠢ ᠰᠣᠨᠣᠰᠪᠠ

tere kümün basa očiqu-yi bi sayi sonosba

我才听说那个人也去。

ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ bi medekü ügei 我不知道。

ᠶᠣᠯ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠷᠤᠶᠠᠳ ᠬᠦᠭᠦᠷᠭᠡ-ᠪᠡᠨ ᠡᠪᠳᠡᠬᠦ

yool-yan yaruyad kögörge-ben ebdekü

过河拆桥。

ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ (ᠬᠦᠮᠦᠨ) ᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ

yabuqu (kümün) ni yabučiqaṗai

动词类

走的走了。

irekü (kümün) ni basa irege ügei

irekü (kümün) ni basa irege ügei

该来的还没有来。

现在将来时形动词中,有的代替它所修饰的名词而变为名词。如:

ünemlekü 证明

batulaqu 保证

idekü = idekü yayum-a 吃的

emüskü = emüskü yayum-a 穿的(但不是所有 idekü · emüskü 都名词化)

(3)经常体形动词 *day deg*: 它充当定语时表示动作的经常性或习惯性,多用在现在时。充当定语或其它句子成分时也包含经常体的意义。

tere erte bosday 他(平常)起得早。

naiman çay-tu ger-eçe-ben yarday (平常)八点钟从家出发。

erte bosday kümün (平常)早起的人

oroi untaday jangšil tai (平常)有晚睡的习惯。

bi tende oçiday ügei 我(平常)不去那里。

(4)持续体形动词 *γ-a ŋ ge*:

表示持续进行的动作,多用在现在时。口语里主要用其否定形式“*γ-a ügei ŋ ge ügei*”,“*γ-a edüi, ŋ ge*”

ge edüi”。肯定形式除 бай-а 牙买-а yabuy-a 等少数词以外很少用。充当述语时需要有语气词、助动词的帮助。

ман-у даруу-а қамияғур ябуу-а буи

man-u daruy-a qamiyayur yabuy-a bui

我们首长哪里去了？

асаяудал-и тасулжу ябуу-а бије

asayudal-i tasulju yabuy-a bije

解决问题去了吧。

би чинггijү оyto бодой-а үгеи

bi činggiyü oyto bodoy-a ügei

我从来没有那样想过。

би ажил-ийан даyусуу-а үгеи

bi ažil-ijan dayusuy-a ügei

我的工作没有完。

яyаражу бай-а бије

yayaraju baiy-a bije

忙着呢吧？

даyусуу-а үгеи ажил

dayusuy-a ügei ažil

未完成的工作。

шиdbүрilege үгеи аsayудал

šiidbürilege ügei asayudal

没有解决的问题。

(5)可能性形动词 мар (m-a) mer (m-e)：表示动作的可能性，也表示值得的意义。

动词类

ᠠᠨᠠ ᠡᠰᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ / nada-yi yabuyulumar bain-a

似乎要让我去。

ᠨᠢᠳᠤ ᠡᠷᠢᠶᠡᠯᠢᠮᠡᠷ ᠳᠦᠭᠭᠡ ᠪᠦᠷᠢ-ᠶᠢᠨ ᠳᠡᠴᠡᠭ /

nidü eriyeljimer öngge böri-yin čეčeg 眼花潦乱的各种花

ᠪᠡᠷᠢ-ᠶᠢᠨ ᠡᠰᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ ᠴᠡᠳᠡᠭ ᠴᠡ

öger-e yabuyulumar kümün bainau 有没有别的可以派去的人?

ᠶᠢᠨᠨᠢᠭᠡ ᠠᠳᠠᠨᠢᠨᠠᠳᠤ quyu tatamar 扯断的样子

ᠶᠢᠨᠨᠢᠭᠡ ᠲᠠᠨᠢᠨᠢᠨᠠᠳᠤ qay-a čokimar 打破的样子

ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ ᠴᠡ ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ ᠪᠠᠴᠠᠵᠢᠨᠠᠳᠤ kümün-i bariju idečikemer 吃人的样子

(6)主体形动词 ᠨᠠᠲᠤ ᠶᠢᠨ ᠠᠨᠠ ᠭᠡᠴᠢ : 表示行为的主体,多用于书面语。有的逐渐形成为派生形容词。

ᠮᠠᠨᠤᠨᠠᠳᠤ ᠪᠠᠴᠠᠵᠢᠨᠠᠳᠤ ügeisgegči eteged 虚无主义者

ᠶᠣᠷᠢᠶᠢᠭᠢᠶᠣᠯᠤᠭᠡᠴᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ joriyjiyuluyči küčün 鼓舞力量

ᠵᠡᠯᠤ ᠪᠠᠴᠠᠵᠢᠨᠠᠳᠤ ᠭᠡᠯᠡ ᠶᠡᠭᠡᠭᠡᠴᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ 不信任的人

ᠶᠡᠭᠡᠭᠡᠴᠢ ᠶᠡᠭᠡᠭᠡᠴᠢ egün-i medegči 知道这个的

ᠶᠡᠭᠡᠭᠡᠴᠢ ᠶᠡᠭᠡᠭᠡᠴᠢ tegün-i abuyči 要那个的

这类的词中丧失支配名词的能力的不应看作主体形动词,而应看作是一般名词。如:

ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠯᠡᠭᠡᠴᠢ terigüleᠭči 主席, ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ bailduyči 战士, ᠲᠥᠯᠦᠭᠡᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠴᠢ

tölögeleᠭči 代表, ᠨᠠᠢᠷᠠᠶᠢᠭᠤᠯᠤᠭᠡᠴᠢ nairayuluyči 编辑, ᠰᠤᠷᠤᠭᠡᠴᠢ suruyči 学

生, ᠶᠢᠷᠤᠭᠡᠴᠢ jiruyči 画家

此外还有 ᠶᠤᠰᠢᠲᠠᠢ ᠭᠤᠰᠢᠲᠡᠢ gūšitai, ᠶᠤᠰᠢᠲᠠᠢ quiča ᠪᠠᠢᠨᠠᠳᠤ kүйče ,是一种不完全的较少使用的形动词。

யாபுடால் / இயைபுடால் : 表示值得的意义, 可充当述语、定语, 但没有格变。

நான் யாபுடால் இ அங்காரயுசிதை .

ene yabudal-i angqaruyūšitai 值得注意这件事。

அது அலை இ இயைபுடால்

tere ajil-i kigūšitei 值得作那项工作。

அது இயைபுடால் இ இயைபுடால் இ இயைபுடால்

tere kūmūn-ū kelegsēn-i kinayūšitai 那个人说的值得深思。

நான் அது அங்காரயுசிதை யாபுடால் பை-அ

ene čini angqaruyūšitai yabudal bain-a 这是值得注意的事情。

இயைபுடால் அலை அது அலை / இயைபுடால் / kigūšitei ajil arbin bain-a

有许多值得做的工作。

அளவு இயைபுடால் : 表示程度或某种可能性。可充当定语和状语。

基本上没有格变。

அது அளவு அலை அலை kijū čidaquiča ajil 能做的事情

அது அளவு அலை அலை erdem surquiča keūked 学年儿童

அது அளவு அலை அலை medegdekūiče saijiraqu 显著地改进

அது அளவு அலை அலை yayum-a oilayāquiča bolqu

到懂事的地步。

2. 形动词的语法特征

形动词的语法特征主要表现在它既有动词性又有静词性, 以及它的动词性和静词性的结合方面。

形动词的动词性表现在它的词干有态和体的变化, 前边能支配各格名词, 前边可以受形容词、副词的修饰等方面。

动词类

形动词的静词性则表现在它有格的变化(包括可以接加后置词、时位词等),可以接加数的附加成分和领属附加成分等方面。

形动词的动词性还表现在它可以充当结束式动词述语。它的静词性还表现在它可以充当定语、宾语、主语。形动词在充当结束式动词述语的同时,后边还可以接加一般静词性谓语后接加的助动词和语气词,这进一步说明它的动词性与静词性的结合。

(1)形动词的动词性

1)形动词有态和体的变化,如:

yabuysan yabuyluysan yabuydaysan
yabulçaysan yabujayaysan yabuçiqaysan
yabuyataqaysan yabuskiysen
kelekü kelegülkü kelegdekü keleleçekü
kelejegekü keleçikekü kelegetekü keleskikü
bariday bariyulday bariydaday
barilduday barijayaday bariçiqaday
abumar abuyulumar abuydamar abulçamar
abujayamar abçiqamar abuyataqamar

关于 kelek 、 keleg 、 keleçik 、 kelegetek 、 keleskik 等的意义,参见动词体和态部分。

2)形动词能够支配各格名词,尤其是宾格名词,如:

tere kelegsen 他说了

teğün-ü kelegsen ni 他说的是

- འཇམ་ཚེ་འཇམ་མེད་ tegün-dü kelegsen 向他说了
- འཇམ་ ལ་འཇམ་མེད་ tegün-i kelegsen 说他了
- འཇམ་ ལས་འཇམ་མེད་ tegün-iyer kelegülügen 让他说了
- འཇམ་ རུ་འཇམ་མེད་ tegün-eče kelegsen 他说了
- འཇམ་ ལས་འཇམ་མེད་ tegün-tei keleičegsen 和他谈了
- འཇམ་ འཇམ་ཚེ་ཚེ་ tere kelekü-degen 他说是
- འཇམ་ ཅི་འཇམ་ ལ་ tegün-ü kelekü ni 他说的是
- འཇམ་ ཚེ་འཇམ་ འཇམ་ཚེ་ tegün-dü kelekü keregtei 需要向他说
- འཇམ་ ལ་འཇམ་ འཇམ་ཚེ་ tegün-i kelekü keregtei 需要说他
- འཇམ་ ལས་འཇམ་མེད་ tegün-iyer kelegülkü 让他说
- འཇམ་ རུ་འཇམ་ ལ་ tegün-eče kelekü ni 他说
- འཇམ་ ལས་འཇམ་མེད་ tegün-tei keleičökü 和他谈
- འཇམ་ འཇམ་ཚེ་ tere keledeg 他(经常)说
- འཇམ་ ཅི་འཇམ་ཚེ་ ལ་ tegün-ü keledeg ni 他(经常)说的是
- འཇམ་ ཚེ་འཇམ་ཚེ་ tegün-dü keledeg 向他(经常)说
- འཇམ་ ལ་འཇམ་ཚེ་ tegün-i keledeg(经常)说他
- འཇམ་ ལས་འཇམ་མེད་ tegün-iyer kelegüldeg 让他(经常)说
- འཇམ་ རུ་འཇམ་ཚེ་ tegün-eče keledeg 他(经常)说
- འཇམ་ ལས་འཇམ་མེད་ tegün-tei keleičedeg 和他(经常)谈
- འཇམ་ འཇམ་ཚེ་ རུ་ tere kelemer yum 他可能说
- འཇམ་ ཅི་འཇམ་ཚེ་ འཇམ་ tegün-ü kelemer kereg 他可能说的事

动词类

ᠠᠵᠢᠨ ᠳᠦ ᠨᠡᠨᠢᠨ ᠵᠠᠨᠨ tegün-dü kelege ügei 未对他说

ᠠᠵᠢᠨ ᠬᠡ ᠵᠠᠨᠢ ᠳᠦ ᠵᠠᠵᠠᠨᠵᠠᠨ tegün-ü üge-yi sonosoyçi 听他话的人

ᠠᠵᠢᠨ ᠵᠠᠨ ᠨᠡᠨᠡᠵᠢᠨ tegün-iyer kelegülümer

可能让他说，想让他说

ᠠᠵᠢᠨ ᠵᠠᠨ ᠨᠡᠨᠡᠵᠢᠨ tegün-eče asayumar 可能和他问，想和他问

ᠠᠵᠢᠨ ᠵᠠᠨ ᠨᠡᠨᠡᠵᠢᠨ tegün-tei kelelčemer 可能和他谈，想和他谈。

3)形动词可受形容词、副词修饰。如：

ᠵᠠᠳᠤᠨ ᠵᠠᠳᠤᠨ qurdun yabuqu 快走 ᠵᠠᠳᠤᠨ ᠵᠠᠳᠤᠨ qurdun

yabuysan 快走了 ᠵᠠᠳᠤᠨ ᠵᠠᠳᠤᠨ qurdun yabuday (惯于)快走

ᠵᠠᠳᠤᠨ ᠵᠠᠳᠤᠨ qurdun yabumar (可能)快走 ᠵᠠᠳᠤᠨ ᠵᠠᠳᠤᠨ qurdun

yabuyci 快走的 ᠠᠵᠠᠵᠢᠵᠢᠨ ᠨᠡᠨᠡᠨ ayajiyu kelekü 慢说 ᠠᠵᠠᠵᠢᠵᠢᠨ ᠨᠡᠨᠡᠨ

ayajiyu kelegesen 慢说了 ᠠᠵᠠᠵᠢᠵᠢᠨ ᠨᠡᠨᠡᠨ ayajiyu keledeg (惯于)慢

说 ᠠᠵᠠᠵᠢᠵᠢᠨ ᠨᠡᠨᠡᠨ ayajiyu kelemer (可能)慢说 ᠠᠵᠠᠵᠢᠵᠢᠨ ᠨᠡᠨᠡᠨ

ayajiyu kelegci 慢说的 ᠨᠡᠨᠡᠨ ᠠᠵᠠᠵᠢᠨ neng ayuqu 更怕 ᠨᠡᠨᠡᠨ ᠠᠵᠠᠵᠢᠨ

neng ayuysan 更怕了 ᠮᠠᠰᠢ ᠠᠵᠠᠳᠤᠨ maši ayuday 很怕 ᠮᠠᠰᠢ ᠠᠵᠠᠳᠤᠨ

ülü ayuday 不怕 ᠪᠦᠷᠢᠮᠦᠰᠦᠨ ᠵᠠᠳᠤᠨ ᠪᠦᠷᠢᠮᠦᠰᠦᠨ bürimüsün yabumar boljai

完全准备好走了 ᠰᠠᠵᠠᠭᠠᠨ ᠵᠠᠵᠠᠨᠵᠠᠨ saiqan ungsiyçi 念得好的 ᠰᠠᠵᠠᠭᠠᠨ

ᠵᠠᠳᠤᠨ ᠵᠠᠵᠠᠨ arai yabuy-a ügei 还没有走

(2)形动词的静词性

形动词的静词性首先表现在它具有格的变化。形动词的格变，在形式上与名词基本一致，但表达的意义与名词的格有许多不同。因此形动词的各格需要单独研究。

第一、主格

1)形动词的词干形式，如同形容词那样，主要充当修饰语。

如果需要充当主语,则需要主格标志 ni , čini 等。如:

ᠤᠵᠡᠭᠡ ᠤᠭᠡᠢ ᠨᠠᠮ ᠤᠵᠡᠭᠡ ᠤᠭᠡᠢ ᠨᠠᠮ üjege ügei nom 没有看的书

ᠪᠤᠴᠠᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠤᠰᠤ ᠤᠰᠤ bučaluγsan usu 开水

ᠲᠣᠪᠣᠢᠶᠰᠠᠨ ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ ᠲᠣᠪᠣᠢᠶᠰᠠᠨ ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ toboiγsan amjilta 突出的成绩

ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠤᠶᠤ-ᠡ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠤᠶᠤ-ᠡ yabuqu üy-e 走的时候

ᠶᠠᠷᠢᠳᠠᠭ ᠤᠭᠡ ᠶᠠᠷᠢᠳᠠᠭ ᠤᠭᠡ yariday üge 常说的活

ᠬᠢᠳᠡᠭ ᠠᠵᠢᠯ ᠬᠢᠳᠡᠭ ᠠᠵᠢᠯ kideg ajil 常做的事

ᠰᠠᠢᠰᠢᠶᠠᠮᠠᠷ ᠬᠡᠷᠭᠡ ᠰᠠᠢᠰᠢᠶᠠᠮᠠᠷ ᠬᠡᠷᠭᠡ saišiyamar kereg 值得表扬的事

ᠬᠡᠭᠡᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠵᠠᠭᠡᠲᠡᠢ ᠬᠡᠭᠡᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠵᠠᠭᠡᠲᠡᠢ kelegsen ni jütei 说得有道理

ᠬᠢᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠᠨ ᠬᠢᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠᠨ kigsen ni saiqan 做得好看

ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠨᠢ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠬᠤ ᠨᠢ ᠴᠢᠬᠤᠯᠠ surulčaqu ni čiqula 学习重要

ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠠᠷᠪᠢᠨ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠠᠷᠪᠢᠨ medekü ni arbin 知道的多

2)以时间形动词的词干形式为基础,可构成后置词结构及一些时位词结构。

ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠲᠤᠲᠤᠮ ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠲᠤᠲᠤᠮ ᠬᠤᠷᠳᠤᠨ ᠪᠣᠯᠬᠤ yabuqu tutum qurdun bolqu

越走越快

ᠬᠡᠭᠡᠰᠡᠨ ᠰᠢᠭ ᠪᠣᠳᠣᠶᠳᠠᠨ-ᠠ ᠬᠡᠭᠡᠰᠡᠨ ᠰᠢᠭ ᠪᠣᠳᠣᠶᠳᠠᠨ-ᠠ kelegsen šig bodoydan-a 好像说过

ᠤᠵᠡᠭᠰᠡᠨ ᠮᠡᠲᠦ ᠬᠡᠯᠡᠨ-ᠡ ᠤᠵᠡᠭᠰᠡᠨ ᠮᠡᠲᠦ ᠬᠡᠯᠡᠨ-ᠡ üjegsen metü kelen-e 说得似乎眼见一样

ᠢᠷᠭᠡᠰᠡᠨ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡ ᠢᠷᠭᠡᠰᠡᠨ ᠲᠤᠬᠠᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠡ iregsen tuqai medege 关于到来的消息

ᠠᠶᠤᠯᠵᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠶᠠᠨ ᠶᠠᠷᠢᠬᠤ ᠠᠶᠤᠯᠵᠠᠬᠤ ᠪᠣᠯᠶᠠᠨ ᠶᠠᠷᠢᠬᠤ ayuljaqu bolγan yariqu 每次遇见都说

ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠵᠠᠶᠤᠷ-ᠠ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠵᠠᠶᠤᠷ-ᠠ kelekü jayur-a 说的当中

ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠬᠤᠶᠠᠨ-ᠠ ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠬᠤᠶᠠᠨ-ᠠ medegsen qoin-a 知道以后

第二、领格

1) 形动词的领格形式,也可以连接定语与被限定语,但比较少(绝大部分定语采用主格形式)。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠡᠨᠳᠡ ᠢᠷᠭᠰᠡᠨ-ᠦ ᠤᠷᠰᠢᠶ-ᠠᠴᠠ
 tere kümün ende iregsen-ü uršiy-ača

由于他到这里来.....

ᠳᠠᠴᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶ-ᠡ-ᠪᠡᠷ ᠵᠢᠮᠠᠵᠤ 尽量
 čidaqu-yin kemjij-e-ber 尽量

ᠬᠣᠳᠡᠮᠣᠷᠢᠯᠡᠭᠰᠡᠨ-ᠦ ᠠᠴᠢ-ᠪᠠᠷ ᠵᠢᠮᠠᠵᠤ
 ködelmörilegsen-ü ači-bar
 由于劳动的好处。

由于劳动的好处。

2) 以形动词的领格形式为基础,可构成后置词结构,以及时位词结构。

ᠤᠯᠡᠴᠢᠯᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠯᠦᠭᠡ ᠤᠯᠡᠴᠢᠯᠡᠬᠦ ᠵᠢᠮᠠᠵᠤ 为了服务
 ülečilekü-yin tölöge 为了服务

ᠪᠣᠲᠦᠭᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠯᠦᠭᠡ ᠪᠣᠲᠦᠭᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠯᠠᠭᠤ ᠶᠢᠨ ᠲᠣᠯᠦᠭᠡ
 bötögen baiyulqu-yin tölöge
 为了建设

为了建设

ᠮᠢᠨᠦ ᠡᠨᠳᠡ ᠢᠷᠡᠳᠡᠭ-ᠦᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠨᠢ ᠮᠢᠨᠦ ᠡᠨᠳᠡ ᠢᠷᠡᠳᠡᠭ-ᠦᠨ ᠤᠴᠢᠷ ᠨᠢ
 minü ende iredeg-ün učir ni
 我到这里是因为

我到这里是因为

ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠡᠮᠦᠨ-ᠡ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠡᠮᠦᠨ-ᠡ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠡᠮᠦᠨ-ᠡ
 irekü-yin emün-e 来之前

ᠢᠷᠭᠰᠡᠨ-ᠦ ᠬᠣᠶᠢᠨ-ᠠ ᠢᠷᠭᠰᠡᠨ-ᠦ ᠬᠣᠶᠢᠨ-ᠠ ᠢᠷᠭᠰᠡᠨ-ᠦ ᠬᠣᠶᠢᠨ-ᠠ ᠢᠷᠭᠰᠡᠨ-ᠦ ᠬᠣᠶᠢᠨ-ᠠ
 iregsen-ü qoin-a 来之后

ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠩ-ᠤ ᠬᠣᠶᠢᠨ-ᠠ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠩ-ᠤ ᠬᠣᠶᠢᠨ-ᠠ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠩ-ᠤ ᠬᠣᠶᠢᠨ-ᠠ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠩ-ᠤ ᠬᠣᠶᠢᠨ-ᠠ
 болоvsan-u qoin-a 成熟之后

第三、向位格

1) 形动词的向位格可以表示与某种性质特征有关的行为。

ᠢᠳᠡᠬᠦ-ᠳᠦ ᠠᠮᠲᠠᠲᠠᠢ ᠢᠳᠡᠬᠦ-ᠳᠦ ᠠᠮᠲᠠᠲᠠᠢ ᠢᠳᠡᠬᠦ-ᠳᠦ ᠠᠮᠲᠠᠲᠠᠢ
 idekü-dü amtatai 吃着好吃

ᠤᠤᠶᠠᠭᠤ-ᠳᠦ ᠰᠠᠢᠨ ᠤᠤᠶᠠᠭᠤ-ᠳᠦ ᠰᠠᠢᠨ ᠤᠤᠶᠠᠭᠤ-ᠳᠦ ᠰᠠᠢᠨ ᠤᠤᠶᠠᠭᠤ-ᠳᠦ ᠰᠠᠢᠨ
 uuyaqu-du sain 便于喝

ᠨᠠᠶᠠᠳᠠᠭᠤ-ᠳᠦ ᠠᠪᠢᠶᠠᠰ-ᠲᠠᠢ ᠨᠠᠶᠠᠳᠠᠭᠤ-ᠳᠦ ᠠᠪᠢᠶᠠᠰ-ᠲᠠᠢ ᠨᠠᠶᠠᠳᠠᠭᠤ-ᠳᠦ ᠠᠪᠢᠶᠠᠰ-ᠲᠠᠢ
 nayadqu-du abiyas-tai 会玩

କିକି ଦୁ ଦେମ୍ ଦେମ୍ kikü-dü dem-tei 做得熟练

ଏବ୍‌ଦେକି ଦୁ ଆମର୍କାନ୍ ebderekü-dü amarqan 容易坏

ବାୟୁଲୁ ଦୁ କୁଚିରତେ ବାୟୁଲୁ baiyulqu-du kücirtei 建设起来不易

ଉଜେକି ଦୁ ମାୟୁକାୟି üjekü-dü mayuqai 看着不好

2) 表示具有行为意义的原因(是一种两个动词之间的因果关系)。

ଆମ୍ ତ ଇରଗ୍‌ସେନ୍ ଦୁ ବାୟେ ଯେକେ ବାୟାର୍‌ଲାୟୁ ବାୟେ ..

tan-u iregsen-dü bide yeke bayarlaju bain-a

我们很高兴你来。

ତେଗୁନ୍-ଉ ଇଂଗ୍‌ଗିୟୁ କେଲେଗ୍‌ସେନ୍ ଦୁ ବୁଗୁଦେଗ୍ ଡ଼ଠମ୍ ସାନାଲ-ତାୟି ..

tegün-ü činggiyü kelegsen-dü bügüdeger čöm sanal-tai

对他那个说法大家都有意见。

3) 表示具有行为意义的时机。

ଆମ୍ ଇ ଇରକି ଦୁ ତେଦେ ଯାବୁଚିକାୟସାନ୍ ..

tan-i irekü-dü tede yabučiqaysan 您来时他们走了。

ଓଲ଼ଠସ୍କୁ ଦୁ ଇଦେଗ୍ ଇରଦେନି , ଦାୟାରାକ୍ ଦୁ ଦାକ୍ ଇରଦେନି ..

ölöskü-dü idegen erdeni , dayaraqqu-du daqu erdeni

饿时饭是宝,冻时衣是宝。

ଆରସ୍‌ଲାନ୍ ଇ ବାରିକ୍ ଦୁ ଆରସ୍ ଇର୍ ଅରସ୍‌ଲାନ୍-ଇ ବାରିକ୍ ଦୁ ଆରସ୍-ଆ-ବାର

擒狮要智擒。

ଆରସ୍ ଚାୟି ଆରସ୍ ଦୁ ଆରସ୍ ଚାୟି .. tariy-a tariqu-du kereglen-e

种地时用。

ମାଲ୍ କାରିୟୁଲୁ ଦୁ ଜାରୁନ୍ .. mal qariyulqu-du jarun-a

放牧时用。

动词类

ନାଦା/ ଯି ମେଦେକୂ ଦୁ ତେଦେ କିଗେଦ ବରାଚିଘାୟସନ
nada-yi medekü-dü tede kiged baračiqaysan
我知道时他们做完了。

ଚିଂଗ୍ଗିୟୁ କେଲେକୂ ଦୁ ବୋଲ୍‌କୁ ଊଗେ ଜୁଇଲ ଊଗେ
činggiyü kelekü-dü bolqu ügei jüil ügei
那样说并无不可。

4)表示具有行为意义的境地。

ଉକିଲାକୁ ଦୁ କୂର୍କୁ ukilaqu-du kürkü 到哭的地步

ଉକୂକୁ ଦୁ ଓରାତୁକୁ ükükü-dü oiratuqu 接近死亡

ଓଲୋସ୍‌ଚୁ ଦାୟାରାକୁ ଦୁ କୂର୍କୁ ölösčü dayaraq-
du kürkü
到饥饿的境地。

5)表示具有行为意义的依存条件。

ଊଗେ ଗେଦେଗ୍ ଚିନି କେଲେକୂ ଦୁ ବାୟନ-ା
üge gedeg čini kelekü-dü bain-a
话在怎么说。

ମାଲ-ଉନ କୂଚୁ ତାୟୁ କେର୍କିନ କାରିୟୁଲକୁ ଦୁ ବାୟନ-ା
mal-un küčü taryu kerkin qariyulqu-du bain-a

牲畜的强壮和膘情靠放牧的如何。

6)形动词的向位格可以构成一种比较结构。

ଇଂଗ୍‌ଗିସେନ ଦୁ ଓରୋବାଲ୍ ଚିଂଗ୍‌ଗିସେନ ନି ଦେଗ୍-େ
inggigsen-dü orobal činggigsen ni deger-e

与其这样不如那样。

ଏଗ୍‌ୟନ-ି ଅବୁୟସନ ଦୁ ଓରୋବାଲ୍ ଡେଗ୍‌ୟନ-ି ଅବୁୟସନ ନି ଦେଗ୍-େ
egün-i abuysan-du orobal tegün-i abuysan ni deger-e

与其要这个不如要那个。

第四、宾格

1) 形动词的宾格, 表示行为意义的客体。

tan 𐰃 irekũ 𐰸 𐰩 bidẽ küsejũ bain-a 𐰸

tan-u irekũ-yi bide küsejũ bain-a

我们希望您来。

tegũn 𐰸 yabuysan 𐰸 ta medege ügei yum uu ?

tegũn-ü yabuysan-i ta medege ügei yum uu ?

您还不知道他已经走了吗?

2) 在形动词宾格基础上形成的惯用形式。

kikũ 𐰸 ben mede 𐰸 𐰸 kikũ-ben mede 随便做去(任你做去)。

kelekũ 𐰸 ben mede 𐰸 kelekũ-ben mede 随便说去(任你说去)。

idekũ 𐰸 ben mede 𐰸 idekũ-ben mede 随便吃去(任你吃去)。

第五、凭借格

1) 形动词的凭借格, 可以表示凭借的行为。

üyükũ 𐰸 ber ayulyaqu 𐰸 𐰸 üyükũ-ber ayulyaqu 以死来威胁。

alaqu 𐰸 bar sürdegülkü 𐰸 𐰸 alaqu-bar sürdegülkü 以杀死来威胁

2) 形动词的凭借格也可以表示另一个行为的内容。主要是表示“做为”“认为”的内容。

baraysan 𐰸 iyar bодоqu 𐰸 𐰸 baraysan-iyar bодоqu 算是完结

iregsen 𐰸 iyer bодоqu 𐰸 𐰸 iregsen-iyer bодоqu 算是来了

bolqu 𐰸 ügei 𐰸 ber üjekü 𐰸 𐰸 bolqu ügei-ber üjekü 认为不可。

3) 用在形容词述语前, 表示主述关系。

idekü 𐰸 ber sain 𐰸 𐰸 idekü-ber sain 吃的方面好, 吃得好

yabuqu 𐰸 bar baruytai 𐰸 𐰸 yabuqu-bar baruytai 走得不好

词法

suryayuli-du oroqu-bar beledkekü 准备上学校。

مانغلاي دۇني يارقۇ بار مەردىن چىرمايىقۇ

manglai-duni yarqu-bar merein çirmaiqu 力争上游。

7)表示两个动作之间的选择关系。

تۇرۇشۇمۇ بىلەن ئولتۇرۇشۇمۇ جۆسۈقۇ بار-يان سايۇ 与其站着不如坐着。

نەزەق بىلەن قۇيۇلۇقۇ بار ياسۇ بان قۇيۇل

ner-e-ben quyulqu-bar yasu-ban quyul

与其败坏名声不如折断筋骨。

ئەركەق بىلەن تۇرۇشۇمۇ بىلەن ئەركەق بىلەن تۇرۇشۇمۇ

erke-yi surqu-bar berke-yi sur

与其滋长娇气不如增长志气。

8)表示两个动作的依据关系。

بۇدۇيىسان بىلەن ئىيەردە بەدۇيىسان-يار كەلەكۇ 按照想的说

تۇرۇشۇمۇ بىلەن ئولتۇرۇشۇمۇ سۇرۇيىسان-يار جىياقۇ 按照学的教

ئىيەردە بىلەن ئىيەردە كەلگەن-يەر كىكۇ 按照说的做(言必行)

ئىيەردە بىلەن بۇدۇيىسان ، ئىيەردە بىلەن بۇدۇيىسان

kikü-ber bolon-a , kelekü-ber bolqu ügei

取决于做，而不取决于说。

ئىيەردە بۇدۇيىسان بىلەن ئىيەردە بۇدۇيىسان .. minü üjekü-ber teimü bişi

依我看不是那样。

9)表示原因。

ئەرتە بۇدۇيىسان بىلەن ئىيەردە بۇدۇيىسان .. erte iregsen-iyer-iyen boljai

由于早来所以好了。

ئىيەردە بۇدۇيىسان بىلەن ئىيەردە بۇدۇيىسان ..

动词类

oroi kürügsen-iyer-iyen qoçorçai

由于晚到,所以耽误了。

Өйөөчүсүз келгенге кээ бир кичине кеч болду ..

ködelmöri kigsen-iyer-iyen bey-e ni sain boljai

由于劳动,所以身体好了。

Бир кээ бир иштерден кээ бир кичине кеч болду ..

sain çirmaıysan-iyar-ıyan amjilta oljai

由于很好的努力,所以取得了成就。

10)表示未然意义。

Бир кээ бир кичине кеч болду ..

maryaşı yabuqu-bar bolba 明天要走。

Бир кээ бир кичине кеч болду ..

tere kümün-i očıqu-bar kelejü bain-a

说是那个人要去。

Бир кээ бир кичине кеч болду ..

ende-eçe şiljikü-ber bolba 要从这里调走。

Бир кээ бир кичине кеч болду ..

tede ende irekü-ber šiidbe 他们决定要来这里。

Бир кээ бир кичине кеч болду ..

bi le yabuqu-bar ügei 我是不会去的。

Бир кээ бир кичине кеч болду ..

bi yabuqu-bar la ügei de 我不会去的。

Бир кээ бир кичине кеч болду ..

tere odo ger-tegen qariqu-bar bain-a

他现在要回家。

ᠲᠡᠷᠡ ᠤᠡᠳᠦ ᠳᠦ ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠭᠰᠢᠶᠢᠨᠳᠦ ᠣᠳᠢᠴᠢᠬᠤᠪᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠰᠡ᠋

tere üy-e-dü bide bayši-yin-dü očiqu-bar baijai
那时候我们正要到老师那里去。

ᠣᠳᠣ ᠰᠤᠷᠭᠠᠶᠠᠭᠤᠯᠢᠳᠦ ᠣᠷᠣᠴᠢᠬᠤᠪᠠᠷ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠰᠡ᠋

odo surᠭayuli-du oroqu-bar bain-a
现在正在准备入学。

11)形动词还可以表示可以或值得进行的行为(= ᠮᠠᠷ mar, mer)

ᠨᠠᠳᠠᠳᠦ ᠭᠠᠶᠢᠯᠢ ᠲᠠᠪᠠᠸᠠᠷᠢ ᠲᠥᠯᠦ᠋᠋ᠬᠦᠪᠡᠷ ᠶᠠᠭᠠᠮᠤᠨᠠ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠰᠡ᠋

nada-du ᠭᠠᠶᠢᠯᠢ tataburi tölökü-ber yaᠭum-a baiqu ügei
我这里没有可以交税的东西。

ᠨᠠᠳᠠᠳᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦᠪᠡᠷ ᠤᠭᠡ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠰᠡ᠋

nada-du kelekü-ber üge baiqu ügei
我没有可说的话。

ᠴᠢᠮᠤᠨᠠᠳᠦ ᠤᠵᠡᠬᠦᠪᠡᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠤᠤ ᠰᠡ᠋

čim-a-du üjekü-ber bičig bain-a uu
你有可看的书吗?

ᠨᠠᠳᠠ ᠤᠩᠭᠰᠢᠶᠠᠯᠢᠴᠢᠬᠤᠪᠠᠷ ᠨᠣᠮ ᠤᠭᠡᠢ ᠤᠤ ᠰᠡ᠋

nada unᠭšiyulqu-bar nom ügei üü
有没有可以让我看的书?

12)在形动词凭借格基础上形成的惯用形式。
表示“做还是做”:

ᠳᠤᠷᠠ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠢ ᠶᠠᠪᠠᠴᠢᠬᠤᠪᠠᠷ ᠶᠠᠪᠠᠨᠠ ᠰᠢᠳᠡ ᠰᠡ᠋

dur-a ügei bolbaču yabuqu-bar yabun-a šide
虽然不愿意,去还是去。

动词类

keḍüiber ayaši-tai bolbaču kikü-ber kin-e šiü

虽然有些脾气,做还是做。

činggijü kelekü-ber kelejü bain-a beyelegüljü čidaqu geji üü de

说是那样说,是否能够实现呢。

表示“尽管做去”:

yabuqu-bar-iyān yabu 尽管你走去。

kelekü-ber-iyen kele 尽管你说去。

kikü ber-iyen ki 尽管你作去。

第六、从比格

1)形动词从比格可以表示间接对象。

medekü-eče ni asayü 和知道的问。

arbin oloysan-ača ni ab

和多得的要。

ebedčin olqy-ača ayun-a

怕得病。

kereg yarqu-ača ayun-a

怕出事。

kelekü-eče-ben ičin-e

说出来怕羞(怕丢丑),不好意思说出来。

kelekü-eče-ben ayun-a

怕说出来。

očiqu-ača tatayaljaqu ügüi

敢于去(对于去不犹豫)。

2)形动词从比格可以表示全体和部分的关系。

boloyan- ača ni ide 吃熟的。

idekü-eče amu-tai 有吃的粮(吃有粮)。

emüskü-eče qubçasu-tai

有穿的衣服(穿有衣)。

3)形动词从比格可以表示比较的对象。

jıruysan-ača saıqan 比画的好看

bodoyısan-ača ilegüü qurdun

比想像的还快

niskü-eče qurdun 比飞还快

alququ-ača udayan 比步行慢。

4)形动词从比格可以表示行为意义的原因。

minü kelegıen-eče tere kümün seǰig abčai

从我的话语当中他起了疑心，他怀疑了我的话。

ebedčın kürüǰsen-eče (bolju) bey-e ni mayu boljai

由于生病身体不好了。

sain čirmaıysan-ača boljai

由于很好地努力的结果。

5)形动词从比格可以表示行为意义的背离对象。

ükükü-eče-ben yarqu

脱险(幸免于死)

ᠮᠢᠨᠦ ᠬᠡᠯᠭᠢᠰᠢᠨ-ᠡᠸᠡ ᠶᠠᠷᠤᠶᠢᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ (ᠵᠣᠷᠢᠭᠢᠰᠢᠨ ᠤᠭᠡᠢ) ᠋᠋

minü kelegsen-eče yaruyšan ügei (jörigsen ügei)

没有出我所说

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠶᠠᠷᠢᠶᠢᠰᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠨᠣᠳᠤ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ ᠋᠋

tegün-ü yariyšan-ača ondoo boljai

和他说的不一样啦。

6)形动词从比格为基础可以构成一些时位词结构和后置词结构。

ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠠᠴᠠ ᠢᠷᠡᠬᠦ-ᠡᠸᠡ ᠡᠮᠦᠨ-ᠡ 来之前

ᠨᠢᠵᠢᠨ ᠶᠠᠷᠢ ᠶᠠᠷᠢᠶᠢᠰᠠᠨ kelegsen-eče goiši 自从说了之后

ᠪᠣᠳᠣᠶᠢᠰᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠳᠡᠭᠡᠷ-ᠡ 比想的好

ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠠᠴᠠ ᠶᠠᠷᠢᠶᠢᠰᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠶᠠᠷᠢᠶᠢᠰᠠᠨ ᠋᠋

yabuqu-ača öger-e arɣ-a ügei

除走之外别无办法。

ᠬᠡᠯᠭᠢᠰᠢᠨ-ᠡᠸᠡ ᠪᠢᠰᠢ ᠶᠠᠷᠢᠶᠢᠰᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢ ᠋᠋

kelegsen-eče biši qariyšan biši

说是说了没有骂。

ᠠᠪᠤᠬᠤ ᠠᠴᠠ ᠨᠣᠳᠤ ᠶᠠᠷᠢᠶᠢᠰᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠶᠠᠷᠢᠶᠢᠰᠠᠨ ᠋᠋

abqu-ača ondoo arɣ-a ügei

除要之外别无办法。

7)在形动词从比格基础上形成的惯用形式。

ᠬᠢᠬᠦ ᠠᠴᠠ ᠪᠢᠨ ᠠᠯᠳᠠᠷ-ᠠ

做就做去,管他呢!

ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠨ ᠠᠯᠳᠠᠷ-ᠠ

走就走去,管他呢!

ᠠᠨᠢᠨᠦ ᠲᠠᠭᠤ ᠪᠢ ᠪᠢᠨᠲᠤᠭᠤᠨᠠᠨᠢᠨᠦ kelekü-eče-ben aldar-a

说就说去,管他呢!

第七、和同格

1) 形动词和同格可以表示某种间接宾语。

ᠮᠢᠨᠦ ᠢᠷᠡᠬᠦᠨᠲᠡᠭᠦᠨᠦ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤᠲᠠᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠵᠠᠢᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠦ

minü irekü tegün-ü yabuqu-tai tayarajai

我来的时候正碰他走。

ᠨᠠᠮᠤ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠢ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨᠲᠡᠢ ᠠᠨᠳᠤᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠᠨᠠ

nom deger-e bičigsen-tei ondoo bain-a

和书上写的不一样。

ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨᠢ ᠨᠢ ᠬᠢᠭᠰᠡᠨᠲᠡᠢᠪᠡᠨᠠᠳᠠᠯᠢ ᠤᠭᠡᠢ

kelegsen ni kigsen-tei-ben adali ügei

说的和做的不一样。

ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨᠢᠨᠢ ᠬᠢᠭᠰᠡᠨᠲᠡᠢᠨᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠬᠤᠪᠠᠯᠠᠵᠢᠷᠢᠶᠡᠨᠲᠡᠢ

kelegsen-i ni kigsen-tei ni adalidqabal jöriy-e-tei

说的和做的比较起来不一致。

ᠪᠢ ᠠᠴᠢᠬᠤᠳᠤᠲᠡᠭᠦᠨᠦ ᠪᠤᠳᠠᠭᠠ ᠶᠡᠳᠡᠬᠦᠲᠡᠢᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠵᠠᠢᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠦ

bi očiqu-du tegün-ü buday-a idekü-tei tayarajai

我去的时候正碰上他吃饭。

2) 以和同格为基础可以构成某些后置词结构。

ᠬᠡᠯᠡᠬᠦᠲᠡᠢ ᠵᠡᠷᠭᠡᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠴᠢᠬᠡᠯᠡᠭᠡ

kelekü-tei jerge bi medečikel-e

一说我就知道了。

ᠲᠡᠭᠦᠨᠦ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤᠲᠠᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠵᠠᠢᠢᠨᠠᠨᠢᠨᠦ

动词类

nada-yi irekü-tei jerge tede yabučil-a

我一来他们就走了。

ᠨᠠᠳᠠ-ᠶᠢ ᠶᠢᠷᠡᠬᠦ-ᠲᠡᠢ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠲᠡᠳᠡ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠯ-ᠠ

yaltu terge ködelkü-tei jerge radio duuyarba

火车一动,广播就响了。

除了上述种种格变以外,形动词的静词性也表现在后边可以接加复数附加成分方面。但形动词后边接加的复数附加成分,如同在形容词后边接加的附加成分一样,具有构词作用。

ᠠᠨᠠᠵᠢᠷᠡᠭᠢᠰᠢᠨ / ᠨᠦᠭᠦᠳᠤ / tengkeregsen-nügüd 恢复健康的人们

ᠮᠠᠶᠤᠲᠠᠶᠤᠰᠠᠨ / ᠨᠠᠭᠦᠳᠤ / mayutaysan-nuyud

疲乏的人们,不相好的人们

ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ / ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ / ayulan-du baiqu-nuyud

山上的人们

ᠶᠠᠪᠤᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠬᠤ / ᠨᠠᠭᠦᠳᠤ / yabuju baiqu-nuyud 走的人们

ᠳᠠᠶᠠᠶᠤᠰᠠᠨ / 跟随(过去时)—— ᠳᠠᠶᠠᠶᠤᠰᠠᠳᠠ / dayaysan 跟随

ᠣᠷᠣᠶᠤᠰᠠᠨ / 进(过去时)—— ᠣᠷᠣᠶᠤᠰᠠᠳᠠ / oroyzan 进

ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ / 去(过去时)—— ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠳᠠ / yabuysan 去者

ᠤᠵᠡᠭᠢᠰᠢᠨ / 看(过去时)—— ᠤᠵᠡᠭᠢᠰᠢᠳᠠ / üjegsen 观众

ᠤᠵᠡᠭᠢᠴᠢ / 看的人—— ᠤᠵᠡᠭᠢᠴᠢᠳᠠ / üjegçi 观众

ᠰᠣᠨᠣᠰᠣᠶᠴᠢ / 听的人—— ᠰᠣᠨᠣᠰᠣᠶᠴᠢᠳᠠ / sonosoyçi 听众

ᠮᠡᠳᠡᠭᠢᠴᠢ / 知道的人—— ᠮᠡᠳᠡᠭᠢᠴᠢᠳᠠ / medegçi 识者

ᠤᠨᠭᠰᠢᠶᠴᠢ / 读的人—— ᠤᠨᠭᠰᠢᠶᠴᠢᠳᠠ / ungšiyçi 读者

除了格、数方面的变形以外,形动词的静词性还表现在它后边可以连用领属附加成分上。

ᠵᠢᠨᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠵᠢᠨᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠨ-ᠠ

čini kelegsən čini tayaran-a
你说得对。

ᠵᠢ ᠣᠪᠡᠷ ᠦᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠢᠶᠡᠨ ᠮᠠᠷᠲᠠᠪᠠᠸ ᠴᠡ

či öber-ün kelegsən-iyen martabau
你把自己说的忘了吗?

ᠲᠡᠷᠡ ᠣᠪᠡᠷᠲᠡᠭᠡᠨ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠳᠡᠭᠡᠷ-ᠡ

tere öbertegen irekü ni deger-e
他本人来才好。

ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠢᠷᠡᠬᠦ-ᠡᠸᠡ ᠨᠢ ᠡᠮᠦᠨ-ᠡ ᠵᠢ ᠢᠷᠡᠵᠢᠬᠡᠭᠡᠢ

tegün-i irekü-eče ni emün-e či irečikeyei
他来之前你来了。

ᠬᠢᠭᠰᠡᠨ ᠵᠢᠨᠢ ᠮᠢᠨᠦ ᠪᠣᠳᠣᠶᠰᠠᠨ-ᠠᠵᠠ ᠰᠠᠢᠭᠠᠨ

kigsən čini minü bodoysan-ača saigan
你做的比我想象的好看。

(3)形动词的动词性与静词性的结合

形动词除了具有上述的动词性和静词性以外,充当结束式谓语的形动词后边还可以接加一般静词性谓语后接加的各种助动词和语气词。这更进一步说明了它不但具有两重性,而且它的两重性还可以结合在一起。

ᠠᠵᠠᠷ ᠡᠳᠦᠷ ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠳ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠳᠠᠪᠠᠶᠠᠨ-ᠳᠦ ᠵᠢᠷᠦᠬᠦ-ᠳᠦ ᠲᠡᠳᠡ ᠬᠡᠳᠦᠢᠨ

debšigsen baijai

qoyaredür yabuyad bayan dabayan-du kürkü-dü tede kedün
debšigsen baijai

走了两天到巴彦达巴时他们早就搬走了。

动词类

ᠵᠣᠵᠢᠯ ᠣᠨᠦ ᠵᠢᠯ ᠵᠡᠷᠢᠭ ᠡᠯᠶᠡᠳᠦ ᠤᠶᠡᠳᠦ ᠠᠵᠠᠮᠤᠶᠦᠨ ᠲᠦᠷᠦᠭᠦᠨᠦᠳᠦ ᠨᠡᠷᠡᠢ
ᠨᠡᠳᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠶᠡᠢ ᠵᠣᠵᠢᠯ ᠣᠨᠦ ᠵᠢᠯ ᠵᠡᠷᠢᠭ ᠡᠯᠶᠡᠳᠦ ᠤᠶᠡᠳᠦ ᠠᠵᠠᠮᠤᠶᠦᠨ ᠲᠦᠷᠦᠭᠦᠨᠦᠳᠦ ᠨᠡᠷᠡᠢ

čoyjil önö jil čerig elsekü üy-e-dü qamuy-un türügün-dü ner-e-
-ben medegülügen bain-a

朝格吉勒在今年征兵时最先报的名。

ᠡᠨᠡ ᠵᠡᠷᠢᠭᠡᠢ ᠪᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨᠡᠵᠡ ᠠᠰᠠᠶᠤᠶᠤᠴᠢ ᠪᠠᠶᠵᠠᠢ

ene kereg-i bi tegün-eče asayūqu baijai

这件事我和他问一问就好了。

ᠪᠤᠰᠢᠶᠤ ᠣᠳᠢᠴᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠣᠯᠠᠴᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠴᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠ

bušiyu očiqu ūgei bol bolqu ūgei tere kümün yabučiqu bain-a

不快去不行,那个人会走掉的。

ᠲᠡᠭᠦᠨᠡᠢ ᠤᠯᠡᠵᠦᠬᠦ ᠪᠦᠷᠢ ᠪᠠᠶᠡᠶᠡᠶᠡᠨ ᠤᠶᠡᠳᠦ ᠶᠡᠨ ᠵᠡᠷᠢᠭ ᠨᠢ ᠪᠣᠳᠣᠶᠳᠠᠳᠠᠶ

tegün-i ūjekü büri bay-a-yin üy-e-yin kereg ni bodoɣdaday

baijai

每次见他,就想起小时候的事情。

ᠣᠯᠠᠨᠡᠶᠠᠷᠡᠶᠠᠨ ᠲᠡᠳᠡ ᠵᠣᠶᠠᠷᠦᠨ ᠴᠠᠷᠢᠳᠠᠶᠡᠶᠡᠢ ᠶᠡᠢ ᠮᠡᠳᠡᠳᠡᠭ ᠪᠠᠢᠨᠠ

olan-iyar-iyān tede qoyar-un qaričay-a-yi mededeg bain-a

大家知道他们二人的关系。

ᠲᠠ ᠵᠢᠩᠭᠢᠵᠦ ᠵᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠯᠢᠦ ᠶᠡᠢ

ta činggižü kelegsen biliü ?

你那么说来吧?

ᠡᠨᠡ ᠵᠡᠷᠢᠭᠡᠢ ᠲᠡᠳᠡ ᠮᠡᠳᠡᠵᠦ ᠶᠤᠮ

ene kereg-i tede medekü yum

这件事他们知道。

ᠲᠡᠭᠦᠨᠡᠢ ᠤᠯᠡᠵᠦᠬᠦ ᠪᠦᠷᠢ ᠪᠠᠶᠡᠶᠡᠨ ᠤᠶᠡᠳᠦ ᠶᠡᠨ ᠵᠡᠷᠢᠭ ᠨᠢ ᠪᠣᠳᠣᠶᠳᠠᠳᠠᠶ

tere kümün činggiǰü keledeg yum da

那个人常常那么说。

上边 $\text{ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ} \cdot \text{ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ} \cdot \text{ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ} \cdot \text{ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ}$ 等一般都是静词性谓语后接加的形式(系词)。

三、动词词干形态

(一)动词词干的层次

蒙语动词词干就是去掉式动词、形动词和副动词的各种后缀之后剩下的部分,形式上与式动词第二人称的命令形式相同。形动词的后缀从其动词性变化来说是结尾后缀,从其静词性变化来说却是一种词干后缀。

蒙语动词的词干可以分为词根部分和后缀部分。后缀可以有几个,这里有构词后缀,构形后缀,而且还有过渡性质的后缀。我们为了揭示蒙语动词的语法特点起见,把蒙语动词词干后缀分为如下四种:1)构成动词一次词干的后缀;2)构成动词二次词干的后缀;3)构成动词态性词干的后缀;4)构成动词体性词干的后缀。

(1)构成动词一次词干的后缀:

动词一次词干包括所有非派生词干和由其它词类(例如:名词、形容词、数词、时位词、副词和拟声的摹拟词等)派生的动词词干。构成动词一次词干的后缀有:

ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ qaiči 剪刀 + ᠯᠠ la — ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠯᠠ qaičila 剪

ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ toy-a 数 + ᠯᠠ la — ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠯᠠ toyala 数

ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ čilayu 石头 + ᠳᠠ da — ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠳᠠ čilayuda 抛

ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ alay-a 手掌 + ᠳᠠ da — ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨᠳᠠ alayada 用手掌打

动词类

- ilegüü 多余 + ɐ de — ilegüde 多出, 超过
- oqor 短 + ɐ da — oqorda 变短
- nige + ɐ d — niged 统一
- bayan 富 + ɶ ji — bayaji 致富
- amur 平安 + ɶ ji — amurji 安心
- čayan 白 + ɶ ra — čayara 熟练
- ügei 没有 + ɶ re — ügeire 变穷
- aldar 名誉 + ʁ ši — aldarši 出名
- sayuri 基础 + ʁ ši — sayuriši 定居
- sain 好 + ʁ šiya — saišiya 夸奖, 表扬
- mayu 坏 + ʁ šiya — mayušiya 诬蔑, 说坏话
- bayan 富 + ʁ ʁq-a — bayarq-a 以富自豪, 兴奋
- noyan 官 + ʁ ʁq-a — noyarq-a 以官自豪, 统治
- öger-e 另外 + ɶ čile — ögerečile 改造, 改革
- šin-e 新 + ɶ čile — šinečile 革新
- sain 好 + ɶ jira — saijira 改进, 好转
- mayu 坏 + ɶ jira — mayujira 恶化, 晕倒
- olan 多 + ʁ šira — olašira 增多
- jög 方向 + ʁ šire — jögšire 就绪

词法

- ᄃᄃᄃᄃ mösö 冰 + ᄃᄃᄃᄃ dü — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ mösödü 结冰
- ᄃᄃᄃᄃ čang 霜 + ᄃᄃᄃᄃ du — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ čangdu 挂霜
- ᄃᄃᄃᄃ quyu 断 + ᄃᄃᄃᄃ či — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ quyučiči 折断
- ᄃᄃᄃᄃ delbe 破碎 + ᄃᄃᄃᄃ či — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ delbečiči 打碎, 炸掉
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ qalayun 热 + ᄃᄃᄃᄃ ča — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ qalayuča 感到热
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ serigün 凉 + ᄃᄃᄃᄃ če — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ serigüčce 乘凉
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ qay-a 破 + ᄃᄃᄃᄃ ra — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ qayara 破
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ tasu 断 + ᄃᄃᄃᄃ ra — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ tasura 断
- ᄃᄃᄃᄃ kemke 碎 + ᄃᄃᄃᄃ re — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ kemkere 破碎
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ qay-a 破 + ᄃᄃᄃᄃ l — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ qayal 打开, 打破
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ tasu 断 + ᄃᄃᄃᄃ l — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ tasul 打断, 折断
- ᄃᄃᄃᄃ kemke 碎 + ᄃᄃᄃᄃ l — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ kemkel 打碎
- ᄃᄃᄃᄃ šuu (响声) + ᄃᄃᄃᄃ gi — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ šuugi 喧哗
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ küng (响声) + ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ gine — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ künggine 嗡嗡响
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ kür (响声) + ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ kire — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ kürkire 咆哮
- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ kür (响声) + ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ čigine — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ kürčigine 轰轰响

动词词干在词汇意义上有及物与不及物的差别。派生动词的及物与不及物的差别可用其后缀来区分(见及物动词与不及物动词)。

(2)构成动词二次词干的后缀有:

- ᄃᄃᄃᄃ ani 合眼 + ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ bki — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ anibki 眨眼
- ᄃᄃᄃᄃ ani 合眼 + ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ bčiči — ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ anibčiči 挤眉弄眼

动词类

- ባህላ ነባታ 揉 + ክባላ / lkila — ባህላባህላ ነባታ nuqukila 揉搓
 ነባታ iniye 笑 + ባህላ / bkile — ነባታባህላ ነባታ iniyebkile 微笑
 ባህላ toyta 定 + ነባ / ni — ባህላባህላ ነባ toytani 安定, 存在
 ባህላ joba 愁 + ነባ / ni — ባህላባህላ ነባ jabani 烦恼, 苦闷
 ባህላ daru 压 + ነባ / la — ባህላባህላ darula 压迫, 欺压
 ባህላ dusu 滴 + ነባ / la — ባህላባህላ dusula 滴
 ባህላ čoki 打 + ነባ / la — ባህላባህላ čokila 跳动
 ባህላ nuqu 揉 + ነባ / či — ባህላባህላ nuquči 揉搓
 ባህላ naira 调和 + ነባ / mda — ባህላባህላ nairamda 和好
 ባህላ qura 积 + ነባ / mda — ባህላባህላ quramda 积累
 ባህላ naiyu 摇 + ነባ / lja — ባህላባህላ naiyulja 摇荡, 摇摆
 ባህላ angyai 张口 + ነባ / lja — ባህላባህላ angyalja 频频张口
 ባህላ tata 抽 + ባህላ / balja — ባህላባህላ tatabalja 抽动, 跳动
 ባህላ ani 合眼 + ባህላ / balja — ባህላባህላ anibalja 频频眨眼
 ባህላ ere 期望 + ነባ / melje — ባህላባህላ eremelje 期望
 ባህላ tata 拉 + ባህላ / yalja — ባህላባህላ tatayalja 犹豫
 ባህላ qara 看 + ባህላ / yalja — ባህላባህላ qarayalja 关怀
 ባህላ sarba 伸手 + ነባ / yan-a — ባህላባህላ sarbayan-a 挣扎

这类后缀还有一些。它们的特点是：

1) 有一些语法意义。上述例子里能显示出一些它所包含的体的意义。

2) 但这些后缀并不常用, 仅仅运用于词汇意义比较独特的

一部分词上,甚至有的只在一两个词上才会遇到。派生出来的二次词干大都有自己的词汇意义特征。例如: ᠲᠠᠲᠤ tata 拉,扯,拽与 ᠲᠠᠲᠠᠶᠠᠯᠵᠢ tatayalja 犹豫,疑虑, ᠶᠢᠷᠠ qara 看,瞧与 ᠶᠠᠷᠠᠶᠠᠯᠵᠢ qarayalja 关怀等词的词汇意义很显然是不相同的。

3) 这些派生词干还能够构成有关的新词。例如: ᠶᠠᠷᠠᠶᠠᠯᠵᠢᠶᠠ qarayaljay-a 照顾, ᠳᠠᠷᠠᠯᠠᠯ darulal 压迫, ᠲᠣᠶᠲᠠᠨᠢᠯ toytanil 存在,生存, ᠳᠠᠶᠢᠪᠠᠯᠵᠠᠶᠠᠷ daibaljayur 好摇晃的, ᠳᠤᠴᠢᠯᠠᠲᠠ čokilalta 跳动等等。从以上这些例词我们可以知道,这些构成二次词干的后缀里,占主要地位的是它所补充的词汇意义,至于它所表达的语法意义则不是主要的。因此,构成动词二次词干的后缀可以认为是构词后缀。

(3) 构成动词态性词干的后缀(态的后缀):

动词的态性词干是在动词一次词干或动词二次词干上附加态的后缀而构成的。动词态的后缀有: ᠭᠤᠯ gul 似, ᠶᠠ ya 以, ᠭᠡ ge, ᠯᠠ la-a 以, ᠯᠢᠳᠤ lida, lide, ᠯᠢᠳᠤ lida, lidu, ᠶᠠᠳᠡ yada 去, ᠶᠠᠳᠡ yade, ᠳᠡᠭᠡ day-a 以, ᠳᠡᠭᠡ dege 等。例如: ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠭᠤᠯ yabuyul 让走 ᠶᠢᠷᠢᠭᠤᠯ iregül 让来 ᠰᠠᠶᠠᠭᠤᠯᠠ sayuly-a 让坐 ᠶᠢᠬᠢᠭᠡ kilge 让做 ᠪᠣᠰᠠᠭᠠ bosq-a 让起来 ᠪᠠᠷᠢᠶᠠᠳᠠ öske 让长 ᠪᠠᠷᠢᠶᠠᠳᠠ bariyda 被捕 ᠳᠤᠴᠢᠶᠠᠳᠠ čokiyda 挨打 ᠪᠠᠷᠢᠯᠢᠳᠤ barildu 摔跤 ᠠᠯᠠᠯᠳᠤ alaldu 撕杀 ᠶᠠᠷᠴᠠᠶᠠ yarčay-a 都出去 ᠣᠷᠠᠵᠠᠶᠠ orojay-a 都进去 ᠶᠠᠵᠢᠯᠢᠳᠡ kelelče 交谈 ᠶᠠᠪᠠᠯᠴᠠ yabulča 来往,都走等。构成动词态性词干的这些后缀的特点是: 1) 语法意义大。以上所举的例词,都表示着该动词的一种态; 2) 这些态的后缀不受词汇意义的限制,能普遍使用。附加态的后缀而产生的动词态性词干中,有的虽然在词汇意义方面具有独特的性质,可是在大多数情况下,态的后缀只能给动词补充语法意义; 3) 由这些后缀产生的态性词干也能构成有关的新词。例如: ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠭᠤᠯᠤᠯᠠ yabuyululy-a 行为,行

动, *ᠲᠤᠯᠤᠳᠤᠭᠠᠨ* tululduyan 战役, *ᠰᠣᠯᠢᠯᠢᠳᠠᠭ* solilčay-a 交易 *ᠶᠠᠪᠤᠯᠳᠠᠭ* yabulčay-u 来往等。这里能够添加适当的词汇意义者才能构成新词,而某些后缀(例如 *ᠳᠠᠭ*-a *ᠳᠡᠭᠡ* čege)则不能。在这些后缀上派生新词的事实说明,这些后缀具有一定的补充词汇意义的功能。从上述这几方面来看,态的后缀既具有词汇意义,又具有语法意义。那么,这两者中哪个占主要地位呢?从总的情况来看,语法意义显然比较突出。所以,构成态性词干的态的后缀,可以看作是构形后缀。

(4) 构成动词体性词干的后缀(体的后缀):

动词体性词干是在动词一次词干、二次词干或态性词干上附加体的后缀而构成的动词词干。构成动词体性词干的体的后缀主要给动词补充语法意义。例如: *ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠬᠤ* yabučiqu 走了 *ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠬᠤ* baičiqu 得了 *ᠶᠢᠷᠡᠴᠢᠬᠤ* irečikü 来了 *ᠶᠡᠳᠡᠴᠢᠬᠤ* idečikü 吃了…… *ᠪᠠᠶᠢᠰᠢᠬᠤ* baiskikü 待(一会儿), *ᠠᠮᠤᠰᠢᠬᠤ* amusikikü 休息(一会儿) *ᠶᠠᠪᠤᠰᠢᠬᠤ* yabusikikü 走(一点儿)……。口语中常用的有 *ᠶᠠᠷᠤᠶᠠᠲᠠᠬᠤ* yaruyataqu (请) 出去, *ᠣᠷᠣᠶᠠᠲᠠᠬᠤ* oro-yataqu (请) 进来, *ᠶᠢᠷᠡᠭᠡᠲᠢᠬᠤ* iregetekü (请) 来, *ᠤᠵᠡᠭᠡᠲᠢᠬᠤ* üjegetekü (请) 看等。构成动词体性词干的体的后缀的特点是:1) 语法意义大。从以上所举的例词来看,都表达着各该动词的某一种体;2) 这些体的后缀不受词汇意义的限制,能够广泛使用(后缀 *ᠰᠢ* ski 的使用范围比其它后缀小);3) 由这些后缀构成的体性词干再不能派生新词。这一点使这些后缀区别于前面说过的全部后缀;4) 体的后缀是动词词干的最后部分。所有这些后缀必要时前面能接态的后缀,后面能加式动词、形动词和副动词等的词尾。例如:

ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠯᠳᠢᠬᠤ yabuyulčiqu 派遣(了), *ᠤᠵᠡᠭᠦᠯᠳᠢᠬᠤ* üjegülčikü 让看(了), *ᠶᠡᠭᠡᠳᠡᠴᠢᠬᠤ* kelegdečikü 被说(了) *ᠪᠠᠷᠢᠯᠳᠤᠴᠢᠬᠤ* barildučiqu 摔跤(了) *ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠶᠠᠴᠢᠬᠤ* yabujayačiqu (大家)走(了), *ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠶᠠᠴᠢᠬᠤ*

kelelčečikü 讨论(了)…… ᠶᠠᠪᠦᠵᠤᠯᠤᠭᠠᠲᠠᠭᠤ yabuyluyataqu (请)派遣, ᠤᠵᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠡᠲᠡᠬᠦ üjegülügetekü (请)让看, ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠭᠡᠲᠡᠬᠦ kelegdegetekü 挨说, ᠪᠠᠷᠢᠯᠳᠤᠭᠠᠲᠠᠭᠤ barilduyataqu (请)摔跤, ᠲᠠᠲᠠᠶᠠᠯᠵᠠᠶᠠᠲᠠᠭᠤ tatayaljayataqu 犹豫, ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠭᠡᠲᠡᠬᠦ kelelčegetekü (请)讨论, $\text{ᠪᠠᠶᠠᠶᠠᠪᠦᠵᠤᠯᠤᠰᠬᠡᠭᠢᠳᠡ}$ bay-a yabuyluskiged 让稍走一点儿……, ᠶᠡᠭᠦᠯᠦᠰᠬᠡᠭᠢᠳᠡ idegülüskiged 让稍吃一点儿, ᠨᠢᠭᠡᠵᠡᠳᠢᠰᠬᠡᠭᠢᠳᠡ nige üjegdeskiged 被稍微看见一忽儿……

从上述情况来看,很明显,构成体性词干的体的后缀是属于构形后缀。

(二)动词的态范畴

蒙语动词有表示行为与其主体之间的关系的态的范畴。表达态的范畴的形式就是上面所说的构成动词态性词干的那些态的后缀。态的种类及其后缀如下:

(1)自动态(没有专门的态的后缀的形式)

ᠨᠠᠮ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠤᠵᠡᠨᠡ nom bičig üjen-e 看书

$\text{ᠴᠠᠶᠠᠰᠤᠨ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠪᠢᠴᠢᠪᠡ}$ čayasun deger-e bičibe 写在纸上了

$\text{ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠷᠠ ᠶᠢ ᠶᠠᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ}$

qola-yin bar-a-yi qaraju bain-a 眺望远方

$\text{ᠠᠶᠠᠨ ᠵᠠᠮ ᠳᠠᠶᠠᠨ ᠮᠣᠷᠳᠠᠯᠠ}$

ayan jam-dayan mordal-a 踏上征途。

(2)使动态,后缀为 ᠵᠤᠯ ᠭᠦᠯᠢ gül, ᠯᠠ ᠶᠠ ᠬᠡ ᠶᠠ ᠬᠡ ly-a ige ige ige ige ige ge。使动态表示主体令他方进行的动作。

ᠵᠤᠯ ᠭᠦᠯᠢ gül 接加在书面语以短元音结尾的动词词干后,从口语情况说,它接加在以辅音结尾的动词词干后,读音为[u:l] [u:l]。 ᠯᠠ ᠶᠠ ᠬᠡ ᠶᠠ ᠬᠡ ige 接加在以长元音、复元音结尾的动词词干

动词类

后。读音为[iga][igə]……([lag][ləg]……)或[iga:][igə:]……。

olan bügüde-dü üjegülün-e

让大家都看

yar-tuni bariyuluysan

让(他)握在手里了

čayasan deger-e bičigülbe

让写在纸上了。

jarliy bayuly-a

快让做吧！

tan-iyar jiyalyay-a

接加在书面语辅音结尾(口语也是辅音结尾)的动词词干后,口语读音为[ga][gə]……([ag][əg])或[ga:][gə:]……。

还接加于书面语中以短元音结尾(口语中以辅音结尾)的一部分动词词干后,口语读音为[a:][ə:]……。

sur 学 + ɳ ge → surɳ-a [sərga ~ səræg ~ sərge:] 教

kür 到 + ɳ ge → kürge [xürge ~ xüræg ~ xürge:] 送

ködel (自) 动 + ɳ ge → ködelge [xodolgo ~ xodolog ~ xodolgo:] (他) 动

qata 干 + ɳ ge → qatay-a [xata:] 晒干

qala (自) 热 + ɳ ge → qalay-a [xala:] (他) 热

nočo 燃 + ɳ ge → nočoy-a [nočɔ:] 点燃

joyso 站 + ɳ ge → joysoy-a [dʒɔgsɔ:] 使之停下

词法

ᠪᠣᠲᠤ böṭö 成 + ᠭᠡ ge → ᠪᠣᠲᠤᠭᠡ böṭöge [boto:] 造成, 完成

使动态的意义, 主要靠 ᠭᠠᠯ ᠭᠠᠯ ᠭᠠᠯ güḷ 与 ᠡᠭᠡ ᠡᠭᠡ ᠡᠭᠡ lge 二者来表示。前者用于口语中以辅音结尾的词干后, 后者用于口语中以长元音、复元音结尾的词干后, 形成互补关系。至于 ᠡᠭᠡ ᠭᠠᠯ ᠭᠡ ge, 使用范围很小, 而且构词成分大于构形成分, 这点从上述例词中可以看出。

(3) 被动态, 后缀为 ᠭᠢᠳᠤ ᠭᠢᠳᠤ ᠭᠢᠳᠤ gde (ᠳᠠ da, de)。被动态表示主体遭受他方发出的动作。口语读音为[gd]。

ᠡᠨᠡ ᠮᠣᠷᠢ ᠨᠠᠳᠠ ᠪᠠᠷᠢᠭᠳᠠᠭᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠰᠢᠨᠠᠭᠤᠳᠤ ᠭᠡᠢ

ene mori nada bariḡdaqu ügei

我抓不住这匹马(直译:这匹马不能被我抓住)。

ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠣᠮ ᠣᠳᠠᠭᠤᠳᠤ ᠳᠤ ᠪᠡᠷᠬᠡᠲᠡᠢ ᠭᠡᠢ

tere nom oldaqu-du berketei

那本书很难找着。

ᠠᠯᠤᠰᠤ ᠤᠨ ᠪᠠᠷᠤ ᠠ ᠭᠠᠷᠠᠶᠠᠳᠠᠨ ᠠ ᠭᠡᠢ

alus-un bar-a qaraydan-a

可看到远处的景色。(直译:远处的景色被看到)

ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢᠰᠢᠯᠡ ᠴᠢᠮᠠᠳᠤ ᠤᠶᠡᠭᠡᠳᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠᠭ ᠭᠡᠢ

tere niskel čimadu üjegdejü bainau

那个飞机你能看见吗(直译:那个飞机被你能看见吗?)

(4) 互动态, 后缀为 ᠯᠢᠳᠤ ᠯᠢᠳᠤ ᠯᠢᠳᠤ ldu, ldü, 表示互相动作。

ᠪᠠᠶᠢᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠠᠯᠠᠪᠤᠷ ᠲᠤ ᠠᠯᠠᠳᠤᠭᠤ ᠭᠡᠢ

bailduyan-u talabur-tu alalduqu

在战场上撕杀

ᠪᠠᠶᠢᠳᠤᠭᠠᠨ ᠤ ᠲᠠᠯᠠᠪᠤᠷ ᠲᠤ ᠠᠯᠠᠳᠤᠭᠤ ᠭᠡᠢ

动词类

nayadum deger-e barilduqu

在那达慕大会上摔跤

ᠨᠠᠶᠠᠳᠤᠮᠤ ᠳᠡᠭᠡᠢ ᠪᠠᠷᠢᠯᠳᠦᠬᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠳᠦᠬᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠳᠦᠬᠤ ᠪᠠᠷᠢᠯᠳᠦᠬᠤ

keüked üimeldüju bain-a

小孩们在吵闹。

ᠬᠡᠦ᠎ᠡ ᠦᠢᠮᠡᠯᠳᠦᠵᠢ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

qoni oboyaralduju bain-a

羊群在拥挤。

(5)同动态,后缀为 $\dot{\mathcal{A}}$ lča , lče ,表示一起动作。

ᠨᠢᠭᠡ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠶᠡᠨ ᠱᠢᠷᠲᠡᠯᠵᠡᠨ ᠡ

nige nigen-iyen širtelčen-e

互相对望。

ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠯᠵᠠᠨ ᠠ

yar yar-iyān barilčan-a

相互握手。

ᠣᠯᠠᠨ ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠨ ᠶᠢᠨᠶᠡᠯᠵᠡᠨ ᠡ

olan-iyar-iyān iniyelčen-e

大家都笑。

ᠲᠠ ᠨᠠᠷ ᠵᠠᠷᠢᠯᠵᠠᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠯᠠᠵᠠᠬᠤ ᠬᠡᠷᠢᠭᠡᠲᠡ

ta-nar qarilčan tusalalčaqu keregtei

你们要互相帮助。

(6)众动态,后缀为 $\dot{\mathcal{A}}$ jāy-a $\dot{\mathcal{A}}$ jege , $\dot{\mathcal{A}}$ čay-a $\dot{\mathcal{A}}$ čege ,
表示众人的动作。

ᠪᠢᠳᠡ ᠵᠠᠷᠳᠤᠨ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠶᠠᠶ ᠠ

bide qurdun yabuḗayay-a

我们快走吧！

ᠲᠠ ᠨᠠᠷ ᠪᠣᠷ ᠶᠠᠷᠳᠠᠭᠠ

ta-nar bōr yarḗay-a

你们都出去！

ᠣᠯᠠᠨ ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠨ ᠰᠠᠶᠤᠵᠠᠭᠠ

olan-iyar-iyān sayujay-a

大家坐吧！

ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠠᠨ ᠬᠢᠵᠡᠭᠡᠢ

ajil-iyān kiḗgey-e

干活儿吧！

动词态的后缀附加于动词一次词干或二次词干时，会因该动词的及物、不及物而产生一些差别。使动态形式能附加于及物、不及物动词，这样派生的态性词干通常都是及物动词。但细致地观察起来，其中也有一点差别：①附加于及物动词词干时，会产生含有使动意义的动词。附加于不及物动词词干时：②假如那个行为是具有主观能动作用的主体的行为的话，那么就会产生含有使动意义的动词；③假如那个行为是没有主观能动作用的主体的行为的话，那么只能产生及物动词。例如：

① ᠤᠵᠡᠭᠦᠯ ᠤᠵᠡᠭᠦᠯ 让看，ᠪᠢᠴᠢᠭᠦᠯ 让写，ᠠᠪᠤᠶᠤᠯ 让拿

② ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠯ 让走，ᠤᠨᠲᠠᠶᠤᠯ 让睡，ᠣᠷᠣᠶᠤᠯ 让进去（允许别人进去）

③ ᠪᠣᠲᠣᠭᠡ 完成，ᠶᠠᠲᠠᠭᠠ 晒干，ᠨᠣᠴᠣᠭᠠ 点燃，ᠪᠣᠰᠠᠭᠠ 立起（把木头，石头之类的东西），ᠣᠷᠣᠶᠤᠯ 拿进去（把晒在外边的东西）

被动态和互动态：①主要附加于及物动词而构成不及物动词词干。②但也有附加在少数不及物动词而依然构成不及物动词词干的情形。例如：

动词类

- ① ᠲᠠᠭᠤᠨᠢᠰᠢᠨᠦ üjegde 被看见, ᠳᠠᠷᠤᠯᠠᠭᠳᠠ darulayda 被压迫, ᠪᠠᠷᠢᠯᠳᠤ barildu 摔跤, ᠴᠠᠷᠪᠤᠯᠳᠤ qarbuldu 互相射击
- ② ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠳᠠ yabayda 被行使, ᠰᠠᠶᠤᠭᠠᠳᠠ sayuyda 被领会, ᠲᠤᠮᠡᠮᠳᠦ üimeldü 喧闹, ᠲᠡᠮᠡᠴᠡᠯᠳᠦ temečeldü 互相斗争

同动态和众动态都能附加于及物、不及物动词,所派生出来的态性词干在及物与不及物方面,一般不产生多大的变化。例如:

ᠰᠤᠷᠭᠤ surqu 学习 — ᠰᠤᠷᠭᠤᠯᠠᠭᠤ surulçaqu 一齐学习,学习 ᠪᠠᠷᠢᠭᠤ bariqu 捕捉,拿 — ᠪᠠᠷᠢᠯᠠᠭᠤ barilçaqu 同捕捉,同拿 ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠭᠤ tusalaqu 帮助 — ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠯᠠᠭᠤ tusalalçaqu 同帮助, ᠰᠠᠶᠤᠭᠤ sayuqu 坐 — ᠰᠠᠶᠤᠯᠠᠭᠤ sayulçaqu 同坐, ᠰᠤᠷᠭᠤ surqu 学习 — ᠰᠤᠷᠭᠠᠭᠤ surčayaqu 大家学习, ᠶᠡᠳᠦ idekü 吃 — ᠶᠡᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠬᠦ idejegekü 大家吃, ᠰᠠᠶᠤᠭᠤ sayuqu 坐 — ᠰᠠᠶᠤᠭᠠᠶᠠᠭᠤ sayujayaqu 大家坐, ᠶᠡᠳᠦ iniyekü 笑 — ᠶᠡᠳᠡᠭᠡᠭᠡᠬᠦ inijejegekü 大家笑

重迭使用不同态的后缀的情况在蒙语中常常遇到。例如:

ᠲᠠᠨᠢᠯᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠨ tanilčayul 使之认识, ᠲᠠᠨᠢᠯᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠶᠠᠨ tanilčayuljay-a 大家使之认识, ᠲᠠᠨᠢᠶᠤᠯᠤᠭᠳᠠ taniyuluyda 使之被认识, ᠲᠠᠭᠡᠭᠡᠭᠦᠯ üjegdegül 使之看见, ᠲᠤᠮᠡᠮᠳᠦᠭᠡᠭᠡ üimeldüjege 大家喧闹, ᠰᠤᠷᠭᠤᠯᠠᠭᠠᠶᠠᠨ surulčajay-a 大家学习

(三)动词的体范畴

动词的体是表示动词本身性质的一种范畴。它表示:该行为在其发展的哪一阶段(如:开始、结束、完成、未完成等),它具有什么特殊性质(如:瞬间的、一时的、重复的、经常的、继续的等)。

从动词体的角度来观察蒙语的动词,就会发现,蒙语里具有相当多的体的形态。从它们的外部形式,可以分为如下几类:1)

没有专门形式的零形式,2)带体的后缀的形式,3)分析形式,4)迭词形式。

1. 没有专门形式的零形式 单独看似乎没有体的意义,可是同其它体相比较,在体的方面就显示出差别,因此可以把它叫做普通体。

2. 带体的后缀的形式 前面已经说过,动词一次词干、动词二次词干和动词态性词干上附加体的后缀就能构成体性词干。这种体的后缀如下:

① 暂短体——后缀是 ski 。

② 完成体——后缀是

{ 词中用 ciqa cike , 词末用 ciq-a cike
 { 简化形式:词中用 ci . 词末用 ciy ciq

③ 请求完成体——后缀是

{ 词中用 yataqa geteke ,
 { 词末用 yataq-a geteke
 { 简化形式:词中用 yata gete ,

词末用 yatay geteg

例如:

$\text{ene kereg-i baiskiged medey-e}$..

ene kereg-i baiskiged medey-e

待一会儿办理这件事。

$\text{udaskibal ta endé ir-e}$..

udaskibal ta endé ir-e

等一会儿你到这里来。

ta endé ir-e ..

动词类

ene bičigsen jül-i üjged bolbal yabuyulčiq-a (yabuyulčiy)
你认为所写的这东西可以的话就发出去吧。

эне биچیгсен јүл-и үјгед болбал ябуйулчиқ-а (ябуйулчиј) ..

či qariyad tere kümün-i naši iregülčike (iregülčig)
你回去后,就叫那个人往这儿来。

чи қарияд тере күмүн-и наші ирегүлчике (ирегүлчиге) ..

bügüde-yi abačičiqabal (abačičibal) neng deger-e bišüü
如果全都拿走,那不更好吗?

бүгүде-йи абачиқиқабал (абачиқибал) ненг дегер-е бишүү ..

bügüdeger-iyen irečikebel (irečibel) ende baytaqu ügei bolon-a
如果大家都来,这里就容纳不下了。

бүгүдегер-ийен иречиқебел (иречиқебел) энде байтақу үгеи болон-а
энин бириң эл ..

önggereged yarčiqaysan (yarčiqaysan) kereg- i dakir dakir
keleged yamar tusa bain-a da

再三谈论已经过去了的事情有什么用呢。

өңгерегед ярчиқайсан (ярчиқайсан) керек-и дакир дакир
келегед ямар туса байн-а да
(тарақат) эи ..

öger-e kümün očiyad tusa ügei baiq-a ta nige očiyataqan-a
(očiyatan-a) uu

别人去可能没有用,你走一趟吧。

өгер-е күмүн очијад туса үгеи байқ-а та ниге очијатақан-а ..

tere kümün ene edür ende iregetekebel (iregetebel) sain da
那个人如果今天到这里来,那就好了。

тере күмүн эне эдүр энде ирегетекебел (ирегетебел) сайн да ..

medekü ügei-ber nige kelegetegeksen (kelegetegsen) čini kereg
boljai

不了解而一说,就闹了事。

ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢᠪᠦᠷ ᠨᠢᠭᠡ ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠲᠡᠭᠡᠬᠡᠰᠢᠩ (ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠲᠡᠭᠡᠰᠢᠩ) ᠴᠢᠨᠢ ᠬᠡᠷᠭᠡ

ta qurdun yabuyataq-a (yabuyatay) ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ

你就快走吧!

完成体和请求完成体在基本意义上虽然相近,但在词的色彩上稍有差别。请求完成体有些希望的意义色彩,使用于第二人称时表现得很明显。例如, ᠮᠤ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠭᠠᠨ ta yabučiq-a (你走吧)和 ᠮᠤ ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠲᠠᠭᠠᠨ ta yabuyataq-a([请]你走吧),后者听起来更为亲切。

3. 分析形式 副动词的第一类(并列副动词、分离副动词、联合副动词)和第三类(延续副动词)形式之后连用助动词 ᠪᠠᠢ bai 就能形成分析形式的体。它们所表示的体的意义是:

① 正在进行体:形式是 ᠵᠦ ᠪᠠᠢ ju bai, ju bai。这里并列副动词的形式 ᠵᠦ ju, ju 只有连接作用,ᠪᠠᠢ bai 本来表示事物的存在,这里意义略微起了变化,给上面的行为补充了正在进行的意义。合起来共同表示了主要动词的正在进行体。在许多方言里, ᠵᠦ ᠪᠠᠢ 这种形式紧密地结合起来,几乎已经变成了体性词干后缀。例如:ᠶᠠᠪᠤᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠᠭᠠᠨ yabuju bain-a [jabdʒæ:n]~[jabdʒɪ:n]正在走着等。

② 重复进行体:形式是 ᠶᠠᠳᠠᠨ ᠪᠠᠢ ᠭᠡᠳᠠᠨ yad bai ged bai。分离副动词 ᠶᠠᠳᠠᠨ ᠪᠠᠢ ᠭᠡᠳᠠᠨ 与助动词 ᠪᠠᠢ bai 相结合,产生了一种新的意义,表示行为的重复(为了强调,往往中间加一个 ᠯᠠ, le)。例如:

ᠪᠦᠤ ᠶᠢᠷᠡ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠭᠤᠨ ᠶᠡᠷᠭᠡᠳᠠᠨ (ᠯᠠ) ᠪᠠᠢᠨᠠᠭᠠᠨ

büü ir-e geju baiqu-du ireged (le) bain-a

④ 延续进行体:形式是 $\text{ལྟོན་ བློ་ རྩམ་ བཤུགས་ བློ་ བཤུགས་}$ ysayar bai ལྟོན་ བློ་ བཤུགས་ gseger bai。延续副动词的 ལྟོན་ རྩམ་ བཤུགས་ gseger 表示该行为在过去的某一时间发生,而现在仍然进行着的意义。 བློ་ བཤུགས་ bai 表示存在或持续,所以这两者的意义很容易结合在一起。结合之后 ལྟོན་ རྩམ་ བཤུགས་ 的意义不发生特殊的变化,而整个形式要依赖于 བློ་ བཤུགས་ 的变化。例如: $\text{འགྲོ་བའི་ལྟོན་ བློ་ བཤུགས་ བློ་ བཤུགས་}$ küliyegseger bain-a 仍在等待着。 $\text{འགྲོ་བའི་ལྟོན་ བློ་ བཤུགས་ བློ་ བཤུགས་}$ küliyegseger baiba 曾在等待。

这里所说的分析形式的体和前面所说的带体的形式的体虽然在外结构上不同,可是实际上非常相近。其原因是,包含体的后缀的词干在历史进程中也是由分析形式发展而来的;其次,现有的分析形式中,有些形式紧密地结合起来,几乎已经有了词干与后缀的关系(关于分析形式的体,参见助动词部分)。

4. 选词形式 蒙古语里有重迭相同的词来表示体的意义的方法。重迭动词时,主要相互选用副动词的单纯连接(并列、分离、联合)和混合连接(延续)形式,不同形式的重迭,意义稍有差别。这些选词形式主要有:

① 持续体 ལྟོན་ རྩམ་ བཤུགས་ + ལྟོན་ རྩམ་ བཤུགས་ , ལྟོན་ བཤུགས་ + ལྟོན་ བཤུགས་ 。例如:

$\text{འདྲི་ ཅེ་ རེ་ རྩམ་ བཤུགས་ རྩམ་ བཤུགས་ རྩམ་ བཤུགས་ རྩམ་ བཤུགས་}$..

egün-ü uçir yoso-yi bodoysayar bodoysayar sayi bodoju oljai

想来想去才想到了它的原理。

$\text{ལྟོན་ རྩམ་ བཤུགས་ ལྟོན་ རྩམ་ བཤུགས་ རྩམ་ བཤུགས་}$..

sarysayar sarysayar yadaçil-a

坐着坐着(长时间坐着)累了。

② 继续体 ཅེ་ རྩམ་ jad, ཅེ་ རྩམ་ ged。例如:

$\text{རྩམ་ རྩམ་ རྩམ་ རྩམ་ རྩམ་ རྩམ་ རྩམ་ རྩམ་}$..

çi örlöge erte oçiyad tere ebesü-yi qaduju qaduyad ir-e
你早晨早些去割一割(割一阵)那草,然后回来。

ᠴᠢ ᠥᠷᠯᠡᠭᠡ ᠡᠷᠲᠡ ᠣᠵᠢᠶᠠᠳ ᠲᠡᠷᠡ ᠡᠪᠡᠰᠦ-ᠶᠢ ᠻᠠᠳᠤᠵᠤ ᠻᠠᠳᠤᠶᠠᠳ ᠢᠷ-ᠡ

tere kümün ende ireged sayuju sayuyad yabuysan
那个人来到这里坐了一阵之后走啦。

③ 多次进行体 ᠮᠮᠤ ᠶᠠᠳ + ᠮᠮᠤ ᠶᠠᠳ, ᠨᠣᠯᠤ ᠭᠡᠳ + ᠨᠣᠯᠤ ᠭᠡᠳ。例

如:

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠵᠠᠯᠠᠶᠠᠳ ᠵᠠᠯᠠᠶᠠᠳ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠣᠭᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ

tere kümün jalayad jalayad irejü ögkü ügei
再三聘请了那个人,就是不来。

ᠭᠡᠭᠡᠭᠰᠡᠨ ᠮᠠᠯ-ᠶᠠᠨ ᠡᠷᠢᠭᠡᠳ ᠡᠷᠢᠭᠡᠳ ᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ

gegegsen mal-ıyan eriged eriged oloysan ügei
寻找了好久,丢失的牲口还是没找到。

这个 ᠮᠮᠤ + ᠮᠮᠤ 形式有时表示很多主体的各个行为。例

如:

ᠶᠠᠷᠤᠶᠠᠳ ᠶᠠᠷᠤᠶᠠᠳ ᠶᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

yaruyad yaruyad yabuju bain-a
陆续出去着。

ᠣᠷᠣᠶᠠᠳ ᠣᠷᠣᠶᠠᠳ ᠤᠵᠡᠵᠡᠵᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

oroyad oroyad üjejegeju bain-a
陆续进来观看着。

④ 一再进行体 √ n + √ n。这个形式往往表示当前一个行为(一再进行体行为)发生时,后一个行为也随之发生的意义。例如:

ᠪᠣᠳᠣᠨ ᠪᠣᠳᠣᠨ ᠠᠶᠤᠷ ᠬᠦᠷᠦᠨ-ᠡ

bodon bodon ayur kürün-e

想起就生气。(一再地想,愈想愈生气。)

ᠠᠷᠠᠨ ᠠᠷᠠᠨ ᠶᠠᠢᠭᠠᠨᠠ ᠠ

qaran qaran yaiqan-a

看着惊奇。(一再看,每次都感觉惊奇。)

从上述各部分来看,蒙语动词的体是相当复杂的。此外还要注意,形动词和副动词中也有具有体的意义的后缀。

四、动词的类别

(一)实义动词

1. 实义动词的分类 实义动词从过程方面表示行为、状态,一般从语法角度分为及物动词与不及物动词。及物动词后面必须跟随一个宾语,意义才能完整起来。如: ᠪᠢ ᠤᠵᠡᠨᠭᠡ bi ūjen-e (我看), ᠴᠢ ᠤᠭᠤ ᠤᠮ ᠤᠯᠤᠰ ᠴᠢ ᠤᠭᠤ ᠤᠮ (你喝茶), 不联系上下文或语言环境,人们不能理解到底看什么,喝什么,如果说成 ᠪᠢ ᠨᠠᠮ ᠤᠵᠡᠨᠭᠡ bi nom ūjen-e (我看书), ᠴᠢ ᠴᠢ ᠤᠭᠤ ᠤᠮ ᠤᠯᠤᠰ ᠴᠢ ᠴᠢ ᠤᠭᠤ ᠤᠮ (你喝茶), 意义就能完整起来。与此相比,不及物动词后面就不必有宾语。如: ᠪᠢ ᠤᠨᠲᠠᠨᠠᠭᠠ bi untan-a (我要睡), ᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤ ᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤ (你走吧), 这里动词本身的意义已经完整了,再不必提出“睡什么”“走什么”的问题。

蒙语中有些动词可以兼有不及物与及物的两重性质。如: ᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤ ᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤ (你走)—— ᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤ ᠶᠠᠪᠤ ᠴᠢ ᠶᠠᠪᠤ ᠶᠠᠪᠤ (你走路), ᠪᠢ ᠠᠷᠠᠢᠨᠠᠭᠠ bi qarain-a (我跳)—— ᠪᠢ ᠳᠡᠭᠡᠰᠦ ᠠᠷᠠᠢᠨᠠᠭᠠ bi degesü qarain-a (我跳绳)

蒙语中有些动词需要两个宾语。一个是直接宾语,一个是间接宾语。有时候间接宾语也可以有两个。

ᠠᠷᠠᠨ ᠠᠷᠠᠨ ᠠᠷᠠᠨᠠ ᠠᠷᠠᠨᠠ ᠠ

动词类

aq-a-du qoyola kürgen-e

给哥哥送饭。(间宾——直宾——动词)

ᠠᠵᠤ ᠠᠳᠤ ᠴᠣᠢᠣᠯ᠋᠎ᠠ ᠬᠦᠷᠭᠢᠨᠡ ᠶᠡ

čim-a-du nige nom öggüy-e

给你一本书。

ᠴᠢᠮᠤ ᠠᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠨᠣᠮ ᠥᠭᠭᠦᠢ ᠶᠡ

aq-a-ača jimis abčai

和哥哥要了水果。

ᠠᠵᠤ ᠠᠠᠴᠠ ᠵᠢᠮᠢᠰ ᠠᠪᠴᠠᠢ ᠶᠡ

čim-a-ača nom jigeley-e

和你借书。

ᠴᠢᠮᠤ ᠠᠠᠴᠠ ᠨᠣᠮ ᠵᠢᠭᠡᠯᠡᠢ ᠶᠡ

ene kereg-i bayatur-iyar yow-a-du kelegülüy-e

把这件事让巴特尔告诉给高娃。(直宾——间宾——间宾——动词)

ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠷᠭᠢ ᠶᠡ ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠶᠢᠶᠠᠷ ᠶᠣᠠᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠦᠯᠦᠢ ᠶᠡ

ene bičig-i yow-a-bar bayatur-tu kürgegülüy-e

把这本书让高娃送给巴特尔。

根据上述情况,可把蒙语实义动词分为:

不及物动词	{	单纯不及物动词
		具有两重性的不及物动词
及物动词	{	单宾语及物动词
		复宾语及物动词

但在一般情况下只分不及物与及物即可。具有两重性的可看作是一种个别现象。

蒙语中及物与不及物动词互相间没有形态上的分别,主要

词法

是看它的意义以及在句法上看它们要求不要求宾语(初学者可从词典上查看)。但是在派生的动词上往往从它的附加成分可以看出它们是及物的或是不及物的。

(1)构成及物动词的附加成分有:

q-a ŋ ge — qalay-a 加热, bötöge 完成

q-a ŋ ke — yekedke 放大, bosq-a 竖起

yul ŋ gül — urusuyul 让流, ükügül 让死

l-a ŋ lge — sayuly-a 让坐, kilge 让做

da, de — segülde 揪尾巴,

bilayuda 掷布鲁棒

šiya, šiye — saišiya 称赞,

buruyüşiya 非难

čila, čile — degüčile 梯,

dotonočila 亲热

či — kemkeči 粉碎, qayači 打破

l — quyul 折断, tasul 切断

(2)构成不及物动词的附加成分有:

ldu, ldü — čokildu 撕打, barildu 摔跤

xda ŋ gde — bičigde 被写,

tanixda 被认

(ŋ) d (s) — yeked 过大, oqorda 过短,

bayas 过小

动词类

tu , tü — masötü 结冰, ešitü 长杆, 长茎

ji — nasuji 年岁大, bayaji 致富

ra , re — kökere 发兰色, ügeire 变穷,

quyura 折, tasura 断

rq-a rke — sairq-a 自负, 自夸,

ošiyerke 记仇

jira , jire — anggijira 分离,

mayujira 变弱

šira , šire — kögšire 变老,

taibušira 和平, 麻痹

ča , če — dulayača 温一温, serigüče 乘凉

gi — šagi 发哗哗声, burgi 涌出

gina , gine — qanggina 嘹亮, 铿锵,

danggina 发铮铮响声

čigina , čigine — parčigina 啪啦啪啦响

türčigine 发辘辘响

i (i) — sertei 竖起, qongqoi 消瘦,

serbei 翘起

2. 实义动词的语法特点 实义动词的词法特点主要表现在:

(1) 有式的范畴, 式下边还有人称范畴或时间范畴。

(2) 有形动词范畴, 形动词还有时间、体等区别。

(3) 有副动词范畴, 副动词还有连接方式的不同。

(4)有态和体的范畴,态和体都有多种形式。

实义动词的句法特点主要表现在:

(1)实义动词能支配各格名词以及其它静词。动词的这种支配性是它的主要特点之一。形动词尽管有静词的特点,但它能支配各格名词,所以它属于动词。而 $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$ ekilelte(开始), $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$ kögülte(发展), $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$ ködelgegen(运动), $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$ çirmaily-a(努力), $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$ uyaldul(结合)等词之所以被认为是由动词派生的名词,主要是因为它们丧失了支配各格(如宾格)名词的能力。

(2)动词能为大部分形容词所修饰,能为副词所修饰,它们都构成该动词的状语。其中能为副词所修饰是动词的主要特点之一。

(3)动词的主要句法功能是充当述语,根据它形态变化的不同,以及它所处位置的不同,又有不同情况。式动词充当句子结尾的述语,在它下边只能附加一些语气词。副动词是充当状语或副句述语的形式,一般不能以它结尾。形动词则既可以充当主句的述语,又可以充当副句的述语,也就是说既可以构成结束形式,又可以构成非结束形式。

动词的形动词形式是个非常重要的形式,由于它兼有动词性和静词性,所以它能充当各种句子成分(详见形动词部分)。

(二)虚义动词

1. 代动词

代动词可以代替实义动词,可以代替具有行为意义的事件。它在语法特征方面和实义动词一样。一般以某一形式代替同样的形式,如以代动词的副动词、形动词、式动词代替实义动词的副动词、形动词、式动词等。代动词有下列两类。

(1)指示代动词:有 $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$ inggikü(这样做), $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$ çinggikü(那样做),口语中还有 $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$ menggikü(就这样做), $\text{K}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}\text{e}^{\text{h}}$

动词类

mečigikü(就那样做)的形式。

代动词的 ᠲᠠᠩᠳᠠᠷᠤᠨ᠎ᠠᠢ inggiged ᠲᠠᠩᠳᠠᠷᠤᠨ᠎ᠠᠢ (ᠠᠨᠠᠨᠠᠨ᠎ᠠᠢ) činggiged (tegeged) 等形式有时当做联接词来使用。

$\text{ᠲᠠᠩᠳᠠᠷᠤᠨ᠎ᠠᠢ ᠡᠨᠡ ᠳᠡᠮᠦᠨ ᠵᠢᠭᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠡᠮᠤᠶᠢ ᠴᠠᠩᠳᠠᠷᠤᠨ ᠪᠣᠯᠠᠨᠠᠭᠤ ᠴᠢᠩᠭᠢᠵᠢᠶᠤ ᠪᠣᠯᠠᠭᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠰᠢᠸᠢᠶᠢ$ 这几种药能一块儿煎吗? 不能那样做。

$\text{ᠲᠠᠩᠳᠠᠷᠤᠨ᠎ᠠᠢ ᠵᠢᠩᠭᠢᠵᠢᠶᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠢᠨᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠭᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ$
你那样说就不对了。

$\text{ᠲᠠᠩᠳᠠᠷᠤᠨ᠎ᠠᠢ ᠴᠢᠩᠭᠢᠵᠢᠶᠤ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠵᠠᠰᠤ ᠠᠳᠤ$
把这个字写成这样对吗?

$\text{ᠪᠢ ᠨᠣᠮᠤᠨᠠᠨᠳᠡᠭᠦᠷᠦᠲᠦ ᠣᠳᠢᠵᠠᠢ , ᠴᠢᠩᠭᠢᠭᠡᠳ (tegeged) ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠳᠠᠨᠳᠡᠪᠲᠡᠷ ᠨᠣᠮᠤᠶᠢ ᠠᠪᠴᠠᠢ$ 我到了书店,买了这几本书。

$\text{ᠪᠢ ᠲᠡᠳᠡᠨᠢᠶᠢ ᠡᠷᠢᠵᠢ ᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠡᠭᠠᠳᠠᠷᠤᠨ ᠴᠠᠷᠢᠵᠢ ᠢᠷᠡᠪᠡ$
我没有找到他们,这样,空空地回来了。

(2) 疑问代动词: 有 ᠶᠠᠶᠠᠬᠢᠴᠢᠭᠤᠨ yayakiqu (怎么做), ᠶᠡᠢᠬᠤᠬᠤᠵᠢ yeikü(怎么做), ᠬᠡᠷᠻᠢᠬᠤᠵᠢ kerkikü(怎么做), 其中 ᠶᠡᠢᠬᠤᠵᠢ 这个形式主要在书面语中出现,而且出现频率不大。

疑问代动词有时可以表达感叹的意义。

$\text{ᠶᠡᠭᠦᠨᠢ ᠶᠠᠶᠠᠬᠢᠵᠢ ᠶᠡᠭᠦᠨᠢ ᠶᠡᠭᠦᠨᠢ ᠶᠠᠶᠠᠬᠢᠵᠢ ᠶᠡᠭᠦᠨᠢ ᠶᠡᠭᠦᠨᠢ ᠶᠡᠭᠦᠨᠢ ᠶᠡᠭᠦᠨᠢ$
egün-i yayakiju idedeg bui egün-i činaju idedeg

这个怎么吃？这是煮着吃的。

ᠶᠠᠵᠠᠵᠢᠵᠤ ᠶᠡᠵᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠳ ᠡᠨᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡᠢ ᠪᠣᠲᠣᠭᠡᠢ ᠡ

yayakiju yeiju baiyad ene kereg-i bötögey-e

想尽办法办成这件事。

ᠶᠠᠵᠠᠵᠢᠶᠠᠳ ᠵᠠᠭᠤᠲᠠᠶᠠᠨ ᠶᠡᠷᠭᠢᠰᠢᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠤᠢ

yayakiyad čay-tayan iregsen ügei bui

怎么没有按时来呢？

ᠤᠯᠢ ᠤᠭᠡᠶᠢ ᠳᠣᠲᠣᠷᠤ ᠠ ᠨᠢ ᠵᠡᠷᠵᠢᠨ ᠠᠩᠭᠢᠯᠠᠻᠤ ᠪᠤᠢ

üile üge-yi dotor-a ni kerkin anggilaqu bui

怎样为动词分类呢？

ᠶᠠᠵᠠᠵᠢᠶᠠᠳ ᠵᠠᠭᠠᠨ ᠶᠠᠵᠠᠵᠢᠶᠠᠳ ᠡ ᠡᠶᠠᠵᠠᠵᠢᠶᠠᠳ ᠶᠢᠷᠦᠶᠤ ᠪᠤᠢ

多么好看的画呀！

2. 概称动词

动词也和名词一样具有概称形式。动词概称形式的作用也在于使某一具体动词的意义变得范围大一些笼统一些。如说 $\dot{\text{ᠰᠦᠭᠦᠷᠳᠡᠵᠦ}$ $\dot{\text{ᠶᠡᠢᠬᠦ}}$ 就是以 $\dot{\text{ᠰᠦᠭᠦᠷᠳᠡᠵᠦᠬᠦ}}$ (打扫)为主,包括有关的动作(如:擦、收拾、倒尘土等)。

动词概称形式一般用 $\dot{\text{ᠶᠡᠭᠡᠳ}}$ yeiged 表示。

ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠡᠮᠦᠨ ᠵᠠᠷᠢᠶᠠᠵᠤ ᠶᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠰᠢᠨ

tere kümün qariyaju yeiged baiju baiᠶᠠᠰᠢᠨ

那个人在那儿骂街来着。

ᠵᠡᠯᠡᠵᠦ ᠶᠡᠵᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠳ ᠶᠠᠪᠦᠶᠦᠯᠵᠢᠵᠠᠢ

kelejü yeijü baiyad yabuyulčijai

经过说服等打发走了。

ᠰᠡ ᠲᠡ ᠶᠠᠵᠠᠵᠢᠶᠠᠳ ᠵᠠᠭᠠᠨ ᠶᠠᠵᠠᠵᠢᠶᠠᠳ

či ger-iyen šügürdejü yeičig

你把房间打扫打扫吧！

чи гэр ийен / шүгүрдэжү / йеичиг гэр --

či ger-iyen šügürdejü yeiged beledkejü bai

你把房间打扫打扫，做好准备吧！

3. 联系动词

联系动词是一种特殊的虚义动词。汉语里没有相应的词，英语、俄语里也没有相应的词。它不同于英语里的连系动词，倒是很象日语里的助词“と”。

蒙语的联系动词就是一个《*ᠨᠠᠭᠦᠭᠦᠭᠦᠨ* gekü》，它有与实义动词相同的形态变化。但它的语法功能却很复杂。下边分别举出它的主要语法意义和功能。

(1) *ᠨᠠᠭᠦᠭᠦᠭᠦᠨ* gekü 的主要语法功能是联系思维和言语的内容。也就是说，它能把表示思维和言语的具体内容的语词或句子联系到(连接到)表示“思维”和“言语”这样一些词汇意义的概括词上。如：

ᠲᠡᠷᠡᠬᠦᠮᠤᠨ : 《 *ᠪᠢᠣᠴᠢᠬᠤᠭᠡᠢ* 》 *ᠭᠡᠵᠦᠵᠡᠭᠡᠢ* ..

tere kümün : 《bi očiqu ügei 》 gežü kelejei

他说：“我不去”。

ᠲᠡᠷᠡᠬᠦᠮᠤᠨ : 《 *ᠪᠢᠣᠴᠢᠬᠤᠭᠡᠢ* 》 *ᠭᠡᠵᠦᠵᠡᠭᠡᠢ* ..

tere kümün : 《bi očiqu ügei 》 gežü bodojai

他想：“我不去”

(行为主体)	(言语或思维 的具体内容)	(联系动词)	(表示“言语”或 “思维”的概括词)
--------	------------------	--------	-----------------------

很显然译成汉语联系动词就没有了，因此从汉语角度看，有些不好理解，但从蒙语来说这是必须有的。

有时概括词可以省略，这时《*ᠨᠠᠭᠦᠭᠦᠭᠦᠨ*》兼任概括词的职能并笼

词法

统地表示思维和言语的词汇意义。在平常比较多的是表示“言语”的词汇意义。

ᠶ᠋ᠠᠨᠠ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ : 《 ᠪᠢ ᠣᠳᠢᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ 》 ᠭᠡᠵᠡ ᠋ ᠋ ᠋

那个人 我不去 说了

tere kümün : 《bi očiqu ügei 》 gejei

他说：“我不去”。

以上是最简单最典型的例子,实际语言中情况比较复杂。从它的“具体内容”说,有“思维”内容,有“言语”内容,也有介乎中间的表示主观企图和客观原因的。从它的“概括词”说,有表示言语方面的 ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ kelekü (说), ᠵᠢᠨᠠᠭᠤᠰᠢᠷᠢᠬᠤ qaskirqu ᠪᠠᠷᠢᠬᠢᠷᠠᠬᠤ barkiraqu (叫喊), ᠶᠢᠨᠪᠡᠨᠡᠬᠤ šibenekü (细声说), ᠶᠢᠨᠠᠷᠢᠶᠠᠬᠤ qariyaqu (骂), ᠶᠢᠨᠢᠷᠦᠭᠡᠬᠤ ᠶᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ maytaqu ᠶᠢᠨᠶᠢᠷᠢᠶᠠᠬᠤ saišiyaqu (祝愿,赞扬), ᠶᠢᠨᠵᠢᠨᠢᠷᠢᠶᠢᠷᠡᠬᠤ jöbšiyerekü (同意), ᠪᠢᠷᠦᠬᠤᠶᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ buruᠶušiyaqu (非难), ᠶᠢᠨᠠᠵᠠᠵᠠᠬᠤ asayūqu ᠶᠢᠨᠪᠠᠯᠠᠵᠠᠬᠤ lablaqu (问), ᠶᠢᠨᠵᠢᠨᠠᠨᠢᠰᠤᠬᠤ sonosqu(听), ᠶᠢᠨᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠵᠠᠬᠤ dayūlaqu (唱), ᠶᠢᠨᠠᠵᠠᠵᠠᠬᠤ naidaqu(委托), ᠶᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠨᠢᠰᠤᠬᠤ ünelekü (评价),……有表示思维方面的 ᠪᠣᠳᠣᠬᠤ bodoqu ᠶᠢᠨᠠᠵᠠᠵᠠᠬᠤ sanaqu(想), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ күсөкү күсөкү küsekü ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ eremeljekü (希望), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ jobaqu (发愁), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ ayuqu (怕), ᠪᠣᠯᠶᠣᠮᠵᠢᠯᠠᠵᠠᠬᠤ boljomjilaqu ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ kičiyekü (谨慎), ᠪᠠᠶᠠᠷᠠᠯᠠᠵᠠᠬᠤ bayarlaqu (高兴), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ ayurlaqu (生气), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ oilaᠶᠠᠵᠠᠬᠤ ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ üjekü ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ uqayaraqu (理解,觉悟), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ medekü (知道), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ ᠲᠠ ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ sanayan-du oroqu (想起), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ martaqu(忘记), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ anduyuruqu (误解), ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠵᠠᠬᠤ sonirqaqu (感兴趣)……等等。

从它们的表达方式来说,有直接引用式的,有间接引用式的。直接引用是引用原意原话,丝毫不加改变。间接引用是经过转达者的口吻转述的,因此,人称、语气方面有一定的改变。如:

ሞጎጎ ከተገባለ : 《 በገገ ገባላለ ወይንም ሞጎጎ ገባላለ። 》 ገገ ገባላለ።
tere kümün : 《 bi jabal toytaysan çay-tayan iren-e 》 gejü
batulaba

他保证说：“我一定在规定的时间回来”。

ሞጎጎ ከተገባለ ወይንም ሞጎጎ ገባላለ በገገ ገባላለ።
tere kümün toytaysan çay-tayan irekü-ben batulaba
他保证在规定时间回来。

ሞጎጎ ከተገባለ ገባለ ገባለ 《 ገባለ ከተገባለ። ገባለ በገገ ገባለ። 》 ገገ ገባላለ።
tere kümün nada-aça 《 ta qamiy-a yabuqu bui 》 gejü asayujai
他问我：“您到哪里去？”

ሞጎጎ ከተገባለ ገባለ ገባለ ገባለ ከተገባለ። ገባለ ከገባለ።
tere kümün nada-aça minü qamiy-a yabuqu-yi asayujai
他问我到哪里去。

《 በገ 》 在起联系作用的时候，它的一个突出特点是能使原来的言语和思维保持原来面目（尤其在直接引用式）。原来的一个词、一个词组，或者一个句子甚至几个句子都可以原样成为它的联系的对象，而与句子结构相适应的各种变化，则都由《 በገ 》本身的变化来承担。因此，《 በገ 》有如同实义动词的一系列变化：

ገገ gejü, ገገ ged, ገገገ getel-e, ገገገገ gegseger, ገገገገ gekül-e,

ገገገገ gebel, ገገገገገ gebeçü, ገገገገገ gemenjin

ገገ gekü, ገገገ gesen, ገገገገ gedeg, ገገገገ gegçi (ገገገገገ geçi ገገገገገ
geçin), ገገገገ gerner

ገገ ge, ገገገ gey-e, ገገገገ gegtün, ገገገገገ gejegey-e,

ገገገ gen-e, ገገገገ gebe, ገገገገገ gel-e, ገገገገገገ gejegebe, ገገገገ gejei.....

由于这样,通常情况下不可能成为句子成分的语句,如果使用联系动词《 𐰽𐰺 》,都可以联系起来,充当各种句子成分。

𐰽𐰺 / 𐰽𐰺 / 𐰽 𐰽𐰺𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 / 𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽 𐰽 / 𐰽𐰽𐰽 / 𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽
𐰽𐰽

arad tümen-ü tölöge üilečilen-e gedeg čini gün udq-a-tai üge šiü
为人民服务,这是具有深刻意义的话。(主语)

𐰽𐰺 / 𐰽𐰺 / 𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 / 𐰽𐰽𐰽 𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽

arad tümün-ü tölöge üilečilen-e gedeg-i kejiyede martaqu ügei
永远不忘为人民服务。(宾语)

𐰽𐰺 / 𐰽𐰺 / 𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 / 𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽 / 𐰽𐰽

arad tümen-ü tölöge üilečilen-e gejšü čirmajšu bain-a
为了为人民服务而努力。(状语)

𐰽𐰺 / 𐰽𐰺 / 𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 / 𐰽𐰽 / 𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽 / 𐰽 / 𐰽𐰽𐰽 / 𐰽𐰽 𐰽𐰽

arad tümün-ü tölöge üilečilen-e gesen üge bol gün udq-a-tai yum
为人民服务这句话具有深刻意义。(定语)

由于上述情况,《 𐰽𐰺 》的使用范围逐渐扩展,它的兼任概括词的一些形式则在长期使用过程中逐渐定型化,分别构成了单独的语法形式(见下述几项)。

联系动词《 𐰽𐰺 》联系言语和思维内容的用例:

𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽 / 𐰽𐰽 𐰽-

eji yayu gejšü kelegsen bui

母亲怎么说的?

《 𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽 𐰽𐰽 / 𐰽𐰽 𐰽- 𐰽𐰽 / 𐰽 / 𐰽𐰽 𐰽𐰽 𐰽- 》 𐰽𐰽 𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽

《yayu gejšü bain-a bui? iren-e gen-e üü?》 gejšü eji asayuba

母亲问:“怎么样? 他来吗?”

𐰽 / 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 / 𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 / 𐰽𐰽 𐰽𐰽𐰽𐰽𐰽 𐰽𐰽

动词类

ta qoyayula-yi irejei geǰü sonosoyad yeke bayarlaba

听说你们二位来很高兴。

ᠲᠠ ᠴᠣᠢᠶᠠᠯᠠ ᠶᠢ ᠶᠢᠷᠵᠡᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠰᠣᠨᠣᠰᠣᠶᠠᠳ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠪᠠ

dügüreng sayulay-a damnaju küi qai gegseger kümüs-ün dumdayur yarun-a

挑了满桶水 喘伊哈伊地喊着从人群中穿过去。

ᠲᠠ ᠲᠤᠨ ᠶᠠᠪᠦᠢ ᠶᠡᠭᠦ ᠨᠢ ᠪᠣᠳᠣᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ

bi odo yabuy-a geǰü bodoǰu bain-a

我现在想走。

ᠪᠢ ᠣᠳᠤ ᠶᠠᠪᠦᠢ ᠶᠡᠭᠦ ᠨᠢ ᠪᠣᠳᠣᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ

ᠪᠢ ᠣᠳᠤ ᠶᠠᠪᠦᠢ ᠶᠡᠭᠦ ᠨᠢ ᠪᠣᠳᠣᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ

yayun-du bayši-yin kičiyel-i sain sonosoysan ügei bui geǰü bi yeke gemšibe

为什么没有很好听教师的课呢！我很是后悔。

ᠶᠠᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠪᠠᠶᠰᠢ ᠶᠢᠨ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ ᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠰᠣᠨᠣᠰᠣᠶᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠤᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠭᠡᠮᠰᠢᠪᠡ

qudduy maltaqu-du töbegtei geǰü tatayalǰaju bain-a uu

以为挖井有困难而在犹豫吗？

ᠲᠠ ᠪᠣᠯ ᠡᠨᠳᠡᠬᠢ ᠪᠠᠳᠠᠯ ᠢ ᠣᠶᠢᠯᠠᠶᠠ ᠶᠡᠭᠦ ᠶᠢᠷᠭᠰᠢᠨ ᠶᠤᠮ

bi bol endeki baidal-i oilayay-a geǰü iregsen yum

我是为了解这里的情况而来的。

(2)《 阿 》的联系思维和言语内容的功能在句末往往演变为某种语气词的作用。

1)表示转述语气、反问语气、怀疑语气。

ᠡᠷᠲᠡ ᠤᠷᠢᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠴᠠᠶᠤᠲᠤ ᠡᠪᠦᠭᠡᠨ ᠡᠮᠡᠭᠡᠨ ᠴᠣᠶᠠᠷ ᠪᠠᠶᠢᠵᠢ ᠭᠡᠨ

erte uridu-yin čay-tu ebügen emegen qoyar baiji gen-e

很早很早以前说有个老头老太婆。

ᠪᠣᠭᠣᠳᠡᠭᠡᠷ ᠶᠡᠨ ᠴᠣᠮ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠵᠢ ᠭᠡᠨ-ᠡ ᠢᠡ ᠋᠋

bögödeger-iyen čöm yabučiji gen-e le

说是大家都走了。

ᠶᠠᠳᠠᠶ-ᠠ ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠣᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠭᠡᠨ-ᠡ ᠋᠋

yaday-a boroyan oroju bain-a gen-e

说是外边在下雨。

ᠲᠡᠮᠦ ᠵᠣᠯᠠ-ᠠᠴᠠ ᠵᠣᠷᠢᠶᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠡᠳ ᠵᠣᠷᠣᠰᠣᠨ ᠪᠤᠴᠠᠬᠤ ᠭᠡᠵᠢ ᠤᠤ

teimü qola-ača joriyajašju ireged qoyoson bučaqu geji üü

决心从那么远赶来而空手回去吗？

ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠪᠣᠯᠠᠭᠤ ᠭᠡᠵᠢ ᠤᠤ

tere čini bolqu geji üü

那能行吗？

ᠠᠷᠠᠢ ᠲᠡᠮᠦ ᠭᠡᠵᠢ ᠤᠤ

arai teimü geji üü

许是那样？

2)表示不耐烦、责备、及惊叹语气。

ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ ᠭᠡᠬᠦᠯ-ᠡ ᠶᠠᠶᠠᠵᠢᠶᠠᠳ ᠳᠠᠬᠢᠨ ᠳᠠᠬᠢᠨ ᠠᠰᠠᠶᠤᠶᠠᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠤᠮ

medekü ügei gekül-e yayakiyad dakin dakin asayuyad baiqu yum

不知道呢！（为什么老问）

ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠪᠦᠤ ᠬᠡᠯᠡ ᠭᠡᠬᠦᠯ-ᠡ ᠶᠠᠶᠠᠵᠢᠶᠠᠳ ᠪᠠᠰᠠ ᠬᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠤᠮ

čimayi büü kele gekül-e yayakiyad basa keleged baiqu yum

不让你说呢！（为什么老说）

ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠨᠠᠰᠢ-ᠪᠠᠨ ᠢᠷ-ᠡ ᠭᠡᠬᠦᠯ-ᠡ ᠶᠠᠶᠠᠵᠢᠶᠠᠳ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠤᠮ

kümün čimayi naši-ban ir-e gekül-e yayakiyad irekü ügei yum

让你往这边来呢！（为什么不来）

ᠶᠢᠩᠭᠢᠵᠦ ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠠᠷᠶᠠᠨ-ᠠ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠴᠢᠨᠢ

inggiḷü aḷil yaryan-a gedeg čini

真是找麻烦！

ᠡᠨᠡ ᠶᠠᠪᠦᠷ-ᠤᠨ ᠶᠠᠪᠰᠠᠷᠶ-ᠠ ᠭᠡᠵᠢ ᠡ

ene qabur-un qabsary-a geḷi e

今年春天的灾情真厉害！

ᠲᠡᠷᠡ ᠮᠣᠷᠢᠨ-ᠤ ᠭᠦᠶᠦᠬᠦ-ᠶᠢᠨ ᠶᠠᠷᠠᠳᠤᠨ ᠭᠡᠵᠢ ᠡ

tere morin-u güyüku-yin qurdun geḷi e

那个马跑得真快！

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠤᠬᠡᠨ-ᠦ ᠤᠷᠠᠨ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ (ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠡ)

tere keüken-ü uran gedeg ni (kereg e)

那个女孩子真巧！

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠤᠬᠡᠨ-ᠦ ᠬᠡᠯᠡ ᠠᠮᠠᠨ-ᠤ ᠬᠢᠨᠢ ᠶᠠᠷᠠᠳᠤ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ

tere keüken-ü kele aman-u kini qurča gedeg ni

那个女孩子真能说！

3)表示强调的口气。

ᠠᠢ ᠡᠢᠮᠦ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠭᠡᠵᠦ ᠶᠠᠮᠢᠷ-ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠻᠤ ᠶᠤᠮ

ai eimü kereg geḷü qamiy-a baiqu yum

唉！哪里还有这样的事！

ᠴᠢᠮ-ᠠ ᠰᠢᠶ ᠮᠡᠷᠭᠡᠨ ᠰᠡᠴᠡᠨ ᠬᠡᠮᠦᠨ ᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠦᠭᠡᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

čim-a šiᠶ mergen sečen kümün egün-i medekü ügei geḷü bain-a

uu da

你这样聪明人，怎么会连这个也不知道呢。

ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠵᠦᠰᠡᠷᠡᠵᠦ ᠶᠠᠷᠠᠩᠭᠠᠢ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠵᠢᠭᠲᠡᠢᠬᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠠ

boroyan jüsereḷü qarangyui gedeg ḷigteiken baiba

词法

连绵不断地下雨,天空黑暗得出奇。

ᠬᠠᠭᠢ ᠨᠢᠨᠠᠭᠢ ᠨᠠᠭᠢ ᠨᠢᠫᠢ ᠨᠢᠮᠪᠠᠢ ᠭᠡᠭᠴᠢᠨ ᠪᠡᠷ ᠡᠮᠡᠶᠡᠨ ᠰᠦᠷᠵᠢᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤᠨᠠ ᠶᠡ᠋᠋

tere kedün keüken nimbai gegçi-ber em-iyen sürçijü yabun-a

几个女孩子仔细地喷洒着药水。

4)表示让步的口气。以 *ᠵᠦ ᠨᠠᠮᠠᠯᠤ ᠵᠦ (jü) gesen*, *ᠨᠠᠮᠠᠯᠤ ged*, *ᠵᠦ ᠨᠠᠮᠠᠯᠤ ᠵᠦ (jü) ged*, *ᠵᠦ ᠵᠦ ᠨᠠᠮᠠᠯᠤ ᠵᠦ (le) éu gesen*, *ᠵᠦ ᠵᠦ ᠵᠦ ᠵᠦ ᠵᠦ ᠵᠦ ᠵᠦ ᠵᠦ (le) ged* 等形式表达。

ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠤᠭᠠᠶᠠᠨᠠ ᠤ ᠶᠠᠭᠠᠮᠠ ᠠ ᠪᠣᠯᠡ ᠬᠡᠵᠢᠶᠡ ᠡ ᠴᠦ ᠭᠡᠰᠡᠨ ᠪᠣᠷᠦ ᠪᠤᠰᠤᠳᠤ ᠤᠨ ᠰᠢᠭᠦᠮᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠡᠸᠡ ᠠᠶᠤᠳᠠᠶᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠡ᠋᠋

šinjilekü uqayan-u yayum-a bol keḷiy-e čü gesen bõr busud-un ḷigümjilekü-eče ayuday ügei

科学的东西任何时候也不怕别人批评。

ᠨᠠᠳᠠ ᠰᠠᠢᠨ ᠨᠢ ᠭᠡᠳᠤ , ᠮᠠᠶᠤ ᠨᠢ ᠭᠡᠳᠤ , ᠠᠯᠢ ᠨᠢ ᠴᠦ ᠭᠡᠳᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠡ᠋᠋

nada sain ni ged , mayu ni ged , ali ni čü ged ügei

我这里好的坏的哪个都没有。

ᠮᠢᠨᠦ ᠤᠵᠡᠬᠦ ᠪᠡᠷ ᠡᠨᠡ ᠦᠶᠡ ᠡ ᠳᠦ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠡᠯᠵᠢᠭᠢᠭᠡᠷ ᠲᠦ ᠬᠡᠨ ᠭᠡᠳᠤ ᠲᠣᠶᠲᠠᠵᠦ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠡ᠋᠋

minü üjekü-ber ene üy-e-dü tere belčiger-tü ken ged toytaḷu čidaqu ügei

我看这时候谁都不能在那个牧场放牧。

ᠪᠢ ᠣᠸᠢᠯᠠ ᠠ ᠴᠦ ᠭᠡᠰᠡᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠠᠰᠠᠶᠤᠳᠠᠯᠠ ᠠ ᠶᠢᠢᠳᠦᠪᠦᠷᠢᠯᠡᠵᠦ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠡ᠋᠋

bi očil-a čü gesen tere asayudal-i šiidbürilejü čidaqu ügei

就是我去,那个问题也不能解决。

5)另外,还有一个 *ᠨᠠᠮᠠᠯᠤ gem*, 是 *ᠨᠠᠮᠠᠯᠤ* 的一个残存的变化形式,不常用。表达“可不是吗”,“是那样吗”,“那样为好”的语气。

ᠲᡳᠮᡠ ᠭᡆᠵᡳ ᡠᡠ ᠶ᠋ᠠᠶ ᠲᡳᠮᡠ ᠭᡆᠮ ᠋ ᠋

teimü geji üü yay teimü gem

莫非那样? 就是那样。

ᠨᠠᠳᠠ ᡠᠭᡆᠨᠠ ᠭᡆᠮ ᠳᡆ (ᡠᡠᠮ ᠴᡳᠨᡳ) ᠪᡳ ᡶᠠᡶᡠ-ᠪᠠᠨ ᠣᠭᠬᡠ ᡶᡠᠮ ᠋ ᠋

nada ügei gem de (yum čini) bi yayu-ban ögkü yum

我没有么,我给啥呀。

ᠶᡠᠫᡠᠶᠠᠭᡠᠯᠠ-ᠪᠠᠨ ᡶᠠᠪᡠᡳᠶᡠᠨ ᠠ ᠭᡆᠮ ᠋ ᠋

qoyayula-ban yabuy-a gem

我们俩去为好。

ᠬᡠᡵᡠ ᡠ᠋ ᠮᠣᠳᠤ ᠪᠠᠷᡳ ᠭᡆᠮ ᠋ ᠋

küyi modo bari gem

喂,拿个木棍为好。

(3)《 呢 》可以辅助某一类词或某些语法形式表示一定的语法意义,并表达其语法变化。

1)辅助摹拟词、感情词,表达它们的语法变化。有的形式在长期使用过程中已经结合成为一个词了。

ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠰᡳᠪᡆᠷ ᠰᡳᠪᡆᠷ ᠭᡆᠵᡠ ᠣᠷᠠᠵᡠ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠋ ᠋

boroyan šiber šiber geju oroju bain-a

雨在淅淅沥沥地下。

ᡲᡠᠰ ᠭᡆᠲᡆᠯ-ᡳ ᡠᠨᠠᠶᠠᠳ ᡶᠠ ᠭᡆᠵᡠ ᠪᠠᠷᠬᡳᠷᠠᠪᠠ ᠋ ᠋

tüs getel-e unayad yo geju barkiraba

扑通掉下去喊了一声哎哟。

ᠬᠠ ᠬᠠ ᠭᡆᠵᡠ ᡶᠠᡶᠠᡳᠶᠠᠨ ᠠ ᠋ ᠋ ᠋ ᠋

哈哈地笑。

ᡶᠠᠮᠠᠷ ᡶᡠᠮᠠᠷ ᡶᠠᠮᠠᠷ ᠭᡆᠵᡠ ᡶᠠᠪᠠᡳᠶᠠᠨ ᠋ ᠋

动词类

ገጠሞ ነጻህን (ገጠሞ) ባገገጠህን ።

odo yabun-a (yabuqu) gejü bain-a
现在正要走。

ገጠሞ ገጠሞ ገጠሞ ገጠሞ ገጠሞ ገጠሞ ነጻህን ።

odo udal ügei čay bolon-a gejü bain-a
现在快到时间了。

ገጠሞ ነጻህን ነጻህን ባገገጠህን ።

nara yaruy-a yaruy-a gejü bain-a
太阳就要出来了。

3)接在 *ግ ba be*, *ን 1-a 1-e* 形式之后,以 *ግ ጠጠሎ ba (be) gseger*, *ግ ጠጠሎ ba (be) getel-e*, *ን ጠጠሎ 1-a (1-e) gegseger* 的形式表示立即副动词的意义,构成分析形式的制约连接副动词。

ገጠሞ ጠጠሎ ጠጠሎ ። *üjebe gegseger taničijai*

一看就认出来了。

ጠጠሎ ጠጠሎ ጠጠሎ ። *kelebe getel-e medečijei*

一说就知道了。

ገጠሞ ጠጠሎ ጠጠሎ ጠጠሎ ጠጠሎ ።

očil-a gegseger oloyad abqu yum

一去就能得到。

4)《*ጠጠ*》接在疑问代词《*ጠጠ* *yayu*》之后,构成副词性疑问代词。

ረ ጠጠሎ ጠጠ ጠጠ (ጠጠ ጠጠ) ጠጠሎ ጠጠ ጠጠ ።

či öčögedür yayu gejü (yayu ged) iregsen ügei yum

你昨天为什么没有来?

ጠጠ ጠጠ ጠጠ ጠጠ ጠጠ ጠጠ ።

词法

tere yayu gejü činggižü kelekü yum

他为什么那么说？。

(4) 《Oĝ》的一些形态变化,逐渐形成了单独的虚词。如: Oĝe bi gebečü(但是), Oĝe getel-e(可是), Oĝe O getel-e.....ge(又.....又.....), Oĝe ğekü-ģegen(然而)等形式都形成了一种连接词。

Oĝe bi gebečü, Oĝe getel-e(可是), Oĝe O getel-e.....ge(又
又.....), Oĝe ğekü-ģegen(然而)等形式都形成了一种连
 接词。

öčögedür oroi man-u suryayuli-du üdešilege baiysan gebečü bi
 öger-e učir-tai boloyad očižu čidayšan ügei

昨晚学校有晚会,但是我因为有其它事没有能够去。

Oĝe bi gebečü, Oĝe getel-e(可是), Oĝe O getel-e.....ge(又
又.....), Oĝe ğekü-ģegen(然而)等形式都形成了一种连
 接词。

bi egün-ü tuqai tan-du keležü baiysan šiu getel-e ta minü
 kelegesen jüil-i üge-ber abuysan ügei

关于这件事我和你谈过多次,但你没有把我说的当作一回事。

Oĝe bi gebečü, Oĝe getel-e(可是), Oĝe O getel-e.....ge(又
又.....), Oĝe ğekü-ģegen(然而)等形式都形成了一种连
 接词。

tere kümün baiysayar la egün-i abun-a getel-e tegün-i abun-a
 ged kümün-i yerü amarayulqu ügei

那个人在的话,又是要这个,又是要那个,始终不让人安宁。

Oĝe bi gebečü, Oĝe getel-e(可是), Oĝe O getel-e.....ge(又
又.....), Oĝe ğekü-ģegen(然而)等形式都形成了一种连
 接词。

ene ažil-i qurdun kijü dayusqaqu keregtei boljai, gekü-ģegen

qaši yaši kijü bolqu ügei šiü

这个工作需要很快做完,但不能做得马马虎虎。

4. 助动词

蒙语中有一部分动词,有时失去自己的独立意义,辅助别的词附加各种语法意义,或表示其语法变化。这时我们称它们为助动词(这些动词当做实义动词用的情况,我们不在助动词里研究)。

作为辅助动词来用的助动词,里边也有不同的情况。大致可分两类:

一类是辅助实义动词的,它们连接在动词的单纯连接副词后边。它们的主要作用是附加体、情态、趋向等语法意义,并表示整个动词的形态变化。

另一类是辅助静词和形动词的,它们连接在静词和形动词后边。它们的主要作用是给有关词赋予动词性变化及各个变化形式的语法意义。有的形式(如 ᠪᠠᠢᠭᠤ bolqu)同时附加一些情态意义。辅助静词和形动词的助动词是一种辅助它们构成述语的助动词(相当于其它语言中的系词)。

A. 辅助实义动词的助动词

辅助实义动词的助动词主要有:表示体的意义的 ᠪᠠᠢᠭᠤ baiqu, ᠡᠬᠢᠯᠡᠭᠦ ekilekü, ᠪᠠᠷᠠᠭᠤ baraqu, ᠳᠠᠶᠤᠰᠤ dayusqu, ᠰᠠᠶᠤᠭᠤ sayuqu, ᠶᠠᠪᠤᠭᠤ yabuqu, ᠶᠡᠷᠡᠭᠦ irekü, ᠣᠳᠢᠭᠤ očiqu, ᠣᠷᠣᠭᠤ oroqu, ᠣᠷᠬᠢᠭᠤ orkiqu, ᠵᠣᠳᠣᠷᠠᠭᠤ qočorqu, ᠶᠠᠷᠠᠭᠤ yarqu, ᠶᠠᠷᠶᠠᠭᠤ yaryaqu 等;表示情态意义的 ᠪᠠᠢᠭᠤ bolqu, ᠴᠢᠳᠠᠭᠤ čidaqu, ᠶᠡᠯᠠᠭᠤ ilaqu, ᠳᠡᠢᠯᠦᠭᠦ deilkü, ᠶᠠᠳᠠᠭᠤ yadaqu, ᠶᠠᠷᠠᠭᠤ yarqu, ᠮᠡᠳᠡᠭᠦ medekü, ᠣᠯᠤᠭᠤ olqu, ᠤᠯᠡᠭᠦᠵᠡᠭᠦ üjekü 等;表示趋向意义的 ᠠᠪᠤᠭᠤ abqu, ᠣᠭᠦᠭᠦ ögkü 等(具体意义见下边有关各项)。

1) ᠪᠠᠢᠭᠤ baiqu 这个动词做为实义动词用时有“存在”“具有”

或“作罢”、“停止”等意义。做为助动词用时,这些意义都被冲淡或消失,而主要表示别的实义动词的“体”的语法意义。随着接加于单纯连接副动词的何种形式,“体”的意义也有所不同。

一般说, ju (jü) baiqu 的形式表示动词的进行体, yad (ged) baiqu 的形式表示完成体或坚持的重复体, ysayar (gseger) baiqu 的形式则表示延续体。进行体表示动作在各该时间(现在、过去、将来)正在进行。完成体表示动作在各该时间已经完成和发生,但它的的结果仍然存在或行为还在持续。坚持体和重复体表示动作的坚持进行和重复进行。延续体则表示早已发生的动作在各该时间还在延续着。

如以 kelekü (说)为例:

进行体:

$\text{tere kümün öcödödür tere tuqai kelejü baijai}$

他昨天在谈那件事。

$\text{tere kümün önödör mön tere tuqai kelejü bain-a}$

他今天还在谈那件事。

$\text{tere kümün marjaši-yin ene üy-e-dü basa lab kelejü baiqu yum}$

他明天这时候也一定在谈的。

$\text{tere kümün marjaši-yin ene üy-e-dü basa lab kelejü baiqu yum}$

他明天这时候也一定在谈的。

他明天这时候也一定在谈的。

完成体:

$\text{tere üy-e-dü bi tere kümün-dü keleged baijai}$

那时候我已经和他谈了。

那时候我已经和他谈了。

动词类

bi tere kümün-dü keleged bain-a

我对他谈了。

坚持体和重复体：

maryaši-yin ene üy-e-dü tere kümün-dü lab keleged bain-a

明天这时候一定对他谈了。

坚持体和重复体：

坚持体和重复体：

tere kümün činggižü keleged le baijai

他过去老是那样说。

坚持体和重复体：

tere kümün činggižü keleged le bain-a

他(现在)老是那样说。

坚持体和重复体：

tere kümün qojim lab činggižü keleged le baiqu bije

他将来一定会老是那样说的。

延续体：

延续体：

man-i očiqu-du tere kümün kelegseger baijai

我们去的时候他在说。

延续体和重复体：

tere kümün odo mön kelegseger bain-a

他现在还在说。

延续体和重复体：

odo nige čay-un qoin-a tere kümün lab basa kelegseger baiqu

他将来一定会老是那样说的。

动词类

重复体(和坚持体):

ወይ ገደጎ ገደብ ጭገህ ይህ ግድግዳ ገደብ ገደብ ጭገኛ ።

büü ir-e geǰü baiqu-du tere kümün ireged bain-a

不让他来,他还是常来。

ወይ ገደብ ጭገህ ገደብ ገደብ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ።

büü jakidal biči geǰü kelejü öggügšen baital-a tere basa bičiged bain-a

告诉他不要写信了,但还是继续写信。

ግድግዳ ገደብ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ይህ ግድግዳ ገደብ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ።

tere edür bögödeger bosču joysoysan-du tere kümün oron-dayan sayyad baijai

那天大家站起来,他还在座位上坐着。

ግድግዳ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ይህ ግድግዳ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ።

tngri qarangyui bolčiyad baiqu-du tere kümün basa bičiged bain-a

天已经黑了,但他还是继续写。

2) ጭገኛ ekilekü 这个动词用在包含行为意义的名词后时,具有实义动词性质,如: ገደብ ጭገኛ aǰil ekilekü(开始工作), ጭገኛ ጭገኛ qural ekilekü(会议开始)等。如果用在实义动词单纯连接副动词后,则具有“开始体”的语法意义。如:

ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ይህ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ።

ügülel-iyen bičikü tuqai kedüü edür bodoyad odo sayi bičijü ekilejei 关于文章的写法考虑了多少天,现在才开始写。

ገደብ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ይህ ጭገኛ ጭገኛ ጭገኛ ።

动词类

ᠲᠠᠨᠠᠭᠢᠵᠤ ᠳᠠᠷᠤᠰᠤᠷᠦᠰᠠᠨ ᠨᠠᠳᠤ ᠶ᠋ᠢᠨᠠ ᠨᠠᠳᠤ ᠳᠦᠭᠦᠨ-ᠡ ᠦᠦ

ungšiju dayusursan nom-ıyan nada öggün-e üü

看完的书给我吗？

4) **ᠰᠠᠶᠤᠭᠤ** sayuqu 这个动词做为实义动词用时表示“坐”，“住”，“落”等等。如果用在实义动词副动形式后边充当助动词，则具有“继续体”的语法意义。

ᠪᠠᠰᠠ ᠯᠠ ᠮᠠᠨ-ᠢ ᠴᠠᠷᠠᠵᠤ ᠰᠠᠶᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠰᠢᠳᠡ

basa la man-i qaraju sayuju bain-a šide

还是等待我们呢呗。

ᠴᠢᠩᠭᠢᠪᠡᠯ ᠪᠢᠳᠡ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠭᠡᠳ ᠰᠠᠶᠤᠪᠠᠯ ᠪᠠᠷᠠᠯ-ᠠ

činggibel bide küliyeged sayubal baral-a

那样我们等现成就行了。

ᠲᠠᠨᠠᠭᠢᠵᠤ ᠳᠠᠷᠤᠰᠤᠷᠦᠰᠠᠨ ᠨᠠᠳᠤ ᠳᠦᠭᠦᠨ-ᠡ ᠦᠦ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢᠵᠤ ᠳᠠᠷᠤᠰᠤᠷᠦᠰᠠᠨ ᠨᠠᠳᠤ ᠳᠦᠭᠦᠨ-ᠡ ᠦᠦ

ᠳᠠᠨ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢᠵᠤ ᠳᠠᠷᠤᠰᠤᠷᠦᠰᠠᠨ ᠨᠠᠳᠤ ᠳᠦᠭᠦᠨ-ᠡ ᠦᠦ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢᠵᠤ ᠳᠠᠷᠤᠰᠤᠷᠦᠰᠠᠨ ᠨᠠᠳᠤ ᠳᠦᠭᠦᠨ-ᠡ ᠦᠦ

qoni-ban ükügülün-e üü

守候这样不好的牧场，要让牛羊死掉吗？

5) **ᠶᠠᠪᠤᠭᠤ** yabuqu 这个动词做为实义动词用时，表示“走”。如果用做助动词，则具有“继续体”的意义（重复进行或照常进行）。

ᠦᠷ-ᠡ ᠬᠡᠦᠬᠡᠳ ᠮᠢᠨᠢ ᠠᠷᠠᠳ ᠣᠯᠠᠨ-ᠤ ᠲᠥᠯᠦᠭᠡ ᠠᠵᠢᠯᠯᠠᠵᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ-ᠠ

ür-e keüked mini arad olan-u tölöge ajillaju yabun-a

孩儿们在为人民工作。

ᠪᠢ ᠲᠣᠶᠲᠠᠶᠰᠠᠨ ᠴᠠᠭ-ᠲᠠᠶᠠᠨ ᠰᠢᠷᠢᠭᠰᠢᠨ ᠦᠭᠡᠢ ᠤᠨᠲᠠᠶᠠᠳ ᠶᠠᠪᠤᠭᠤᠯᠢᠵᠠᠢ

bi toytaysan čay-tayan serigsen ügei untayad yabuyulčijai

我在规定时间没有醒，睡过站了。

ᠲᠠᠨ ᠳᠠᠨᠠᠭᠢᠵᠤ ᠳᠠᠷᠤᠰᠤᠷᠦᠰᠠᠨ ᠨᠠᠳᠤ ᠳᠦᠭᠦᠨ-ᠡ ᠦᠦ

olan-u qurim-du oroju yabuysan yum

参加过众人的宴会。

6) **očiqu** 这个动词做为实义动词用时,表示“去”。如果用作助动词,则具有“渐变体”的意义(逐渐接近,从远距离到近距离)。

ᠰᠣᠶᠠᠷ ᠲᠠᠯᠤ ᠠᠴᠠ ᠡᠵᠢᠯᠢᠭᠢᠰᠢᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠢ ᠳᠤᠮᠳᠠ ᠪᠠᠨ ᠨᠡᠢᠯᠡᠭᠡᠳ ᠣᠴᠢᠴᠢᠵᠠᠢ ᠶᠠᠢ ᠬᠡᠵᠢᠵᠠᠢ ᠶᠤ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠵᠤ ᠣᠴᠢᠯᠤ ᠠ

qoyar tal-a-ača ekilegsen bolbaču dumda-ban neileged očičijai
虽然从两头开始,但中间合起来了。

ᠴᠢᠨᠦ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠴᠢᠨᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠵᠤ ᠣᠴᠢᠯᠤ ᠠ

činü keležü baiqu čini tayaraju očil-a
你说的对头了。

ᠴᠢᠩᠭᠢᠮᠡᠨ ᠰᠠᠶᠢ ᠶᠣᠰᠣᠨ ᠳᠤ ᠨᠡᠢᠴᠡᠵᠦ ᠣᠴᠢᠨᠠ

činggimen sayi yoson-du neičežü očin-a
那样才合乎道理。

7) **irekü** 这个动词做为实义动词用时表示“来”。如果在实义动词副动形式后边,充当助动词,则具有“渐变体”的语法意义(从远到近,由小到大的渐变)。

ᠠᠪᠤ ᠴᠢᠨᠢ ᠨᠢᠳᠤᠨᠤᠨ ᠠᠴᠠ ᠠᠪᠤᠶᠠᠳ ᠶᠠᠷᠢᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤ ᠴᠢ ᠶᠠᠮᠠᠷ

medekü ügei yum uu
你父亲从去年以来就说,这你还不知道?

ᠪᠢᠳᠡ ᠤᠳᠠᠶᠠᠨ ᠵᠢᠯ ᠳᠣᠲᠣᠨᠠ ᠪᠠᠷ ᠶᠠᠪᠤᠯᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ

bide udayan jil dotono-bar yabulčaju irejei
我们有多年的亲密交往。

ᠠᠵᠢᠯ ᠪᠣᠯ ᠤᠯᠠᠮ ᠢᠯᠡᠭᠦᠳᠦ ᠨᠡᠮᠡᠭᠡᠳᠡᠵᠦ ᠢᠷᠡᠵᠦ ᠶᠤᠮ

ažil bol ulam ilegüü nemegedejü irekü yum

工作会愈来愈加重。

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠤᠯᠡᠭᠡᠢ ᠰᠤᠷᠤᠭᠠᠳᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠴᠣᠳᠤᠲᠠᠢ ᠨᠡᠪᠲᠡᠷᠡᠯᠴᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠣᠭᠠᠳᠤ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ ᠋᠋

mongyol kele-yi suruyad mongyolčud-tai nebterelčekü boloyad irejei

学习蒙语,逐渐能和蒙族交谈了。

但不是实义动词副动形式后边的《ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ》都是助动词,下例中的《ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ》就不是助动词。

ᠪᠢ ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠢᠷᠢᠵᠦ ᠢᠷᠭᠰᠡᠩ ᠶᠤᠮ ᠋᠋

bi čimayi erijü iregsen yum

我来找你。

ᠬᠡᠨ ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠬᠦᠷᠭᠡᠵᠦ ᠢᠷᠭᠰᠡᠩ ᠶᠤᠮ ᠋᠋

ken čimayi kürgejü iregsen yum

谁送你来的?

8) ᠢᠷᠠᠵᠤᠢ oroqu 这个动词做为实义动词用时,表示“进入”。如果用作助动词,则具有“转变体”的意义(由一种状态进入另一种状态)。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠬᠡᠯᠭᠰᠡᠭᠡᠷ ᠪᠠᠶᠠᠳᠤ ᠵᠠᠷᠢᠶᠠᠭᠠᠳᠤ ᠣᠷᠣᠶᠠᠳᠤ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ ᠋᠋

tere kümün kelegseger baiyad qariyayad oroyad irejei

那个人说着说着骂起来了。

ᠴᠢ ᠵᠠᠷᠢᠨ ᠨᠠᠮᠠᠶᠢ ᠪᠤᠷᠦᠬᠦᠰᠢᠶᠠᠭᠠᠳᠤ ᠣᠷᠠᠯᠤ᠋ ᠋᠋

či qarin namayi buruyušiyayad orol-a

你却非难起我来了。

ᠠᠶᠤᠷ ᠨᠢ ᠲᠠᠢᠯᠤᠭᠳᠠᠶᠠᠳᠤ ᠢᠨᠢᠶᠡᠮᠰᠦᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳᠤ ᠣᠷᠣᠶᠠᠳᠤ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ ᠋᠋

ayur ni tailuydayad iniyemsügleged oroyad irejei

气消了,脸上浮起笑色来了。

9) ᠢᠷᠠᠵᠤᠢ orkiqu, ᠢᠷᠠᠵᠤᠢ qočorqu 这两个动词做为实义动词

用时,表示“抛弃”“存留”“落后”等。如果用作助动词,则表示“完成体”的意义。

ባህሪ ዓመሰ ለገሰገሰ ለሰጠህ ከሁሉም ከሁሉም ከሁሉም ለ ጭንቀት
ከሁሉም ።

kedün toqoi jujayan elesü genedte nuraju ireged qarabars-i
bulaju orkiĵai

几尺厚的沙子突然塌下来埋住了哈尔巴拉。

ገሰገሰ ጭንቀት ገሰገሰ ለ ጭንቀት ከሁሉም ከሁሉም ከሁሉም ።

yayu boloyšan ču tegün-i yarču irekü-eče emün-e jailaju orkiy-a
无论如何在他出来以前我得躲开。

ቢህይገሰገሰገሰ ጭንቀት ከሁሉም ።

küliyegseger baiyad untaju qočorčai

等着等着睡着了。

ወ -- ገሰገሰ ለ ጭንቀት ገሰገሰ ለ ጭንቀት ከሁሉም ።

ö ! čim-a-du nige yayum-a ögkü-ben martaĵu qočorčai

哦！我忘了给你一件东西。

10) ከሁሉም yarqu, ከሁሉም yarqaqu 这个动词做为实义动词用时,表示“出来”“使之出来”“作出”。如果用作助动词,则具有“完成体”的意义。

ከሁሉም ከሁሉም ለሰጠህ ከሁሉም ለ ጭንቀት ከሁሉም ከሁሉም ።

namayi ene edür-tegen qašiy-a-ban sülĵijü yary-a ged
šayardayad bain-a

要求我今天把围圈编织好。

ከሁሉም ከሁሉም ለሰጠህ ከሁሉም ገሰገሰ ጭንቀት ።

qurdun qurdun kiged yaryaysan čini bödögülig bolčijai

快做的结果粗糙了。

动词类

ḡ / ɳɔɔqɔw / ʕ qɔwɳ / ʔɳɔɔwɳ ʔ / ɳɳɳ ɳɳɳɳ / ..

ene qudduy-i türgen maltaju yarıyaqu ni yeke čiqula

这个井需要很快挖出来。

ɳɳ ʕ ʕɳɳɳɳ / ʔɳɳɳɳɳ / ʔɳɳɳɳ / ʕɳɳɳ ʔ / ʔɳɳɳɳ / ..

ger-tü dakıyad iniyedüm šuugıyan bolju yarba

屋子里起过了又一阵喧嚣声。

ʕɳɳ / ʔɳɳɳ ʕ / ʕɳɳɳ / ʔɳɳɳɳ / ʔ / ʕɳɳɳ ʕ / ɳɳɳ ʔɳɳɳɳɳɳ ʔ / ʔɳɳɳɳ / ..

tere edür bi teskel ügei ene tngri-yi čini qarıyaju yarul-a

那天我忍无可忍，把这个老天骂了一阵。

11) ʕɳɳɳ bolqu 这个动词做为实义动词用时表示“同意”“赞成”以及“解决”“可以”“够”等意。把它用在别的实义动词的单纯连接副动词《 ʕ ju , ju》后时(用在别的副动词后则构成独立动词),则具有“同意该动作”“该动作有实现的可能”等情态意义。

ʕ / ʔɳɳɳ ʔɳɳɳ ʕ / ʔɳɳɳɳ / .. čı ɔdo yabuju bolon-a

你现在可以走。

ʕɳɳ / ʕ / ʔɳɳɳɳ / ʔɳɳɳɳɳ ʔ / ʔɳɳɳ ʕ / ʔɳɳɳɳ / ..

tegün-i sočıyan serigeju ülü bolon-a

不能惊醒他。

ʔɳ / ʔɳ / ʔɳɳɳɳɳ ʔ / ʔɳɳɳ ʕ / ʔɳɳɳɳ ʕ / ʔɳɳɳɳ / ..

mal-ıyan ükügülkü ügei baiju bolon-a

可以不使牲畜受损失。

ɳɳɳɳɳɳ / ʔɳɳɳɳɳ ʕ / ʕɳɳɳ / ʔɳ / -

činggıged yayakıju bolqu yum

那怎么能行!

ʕ / ʔɳ / ɳɳ ʕ / ʕ ʔɳɳɳɳ / ʔɳɳɳɳɳɳ ʕ / ʔɳɳɳ / ʔɳ / ʕ / ʔɳ / ʕ / -

ta-nar ger-tü oroyad yarilčaju bolday ügei yum uu ?

你们进屋谈不行吗？

та нар гер-тү оройад ярилчажу болдай үгеи юм уу ?

uy ni yabuju bolqu baiysan yum

本来是可以走的。

уу ни ябужу болку байсан юм

可以看的话看看。

ene jimis-i ideju bolqu boltal-a basa neliyed bain-a

这个水果离吃还有一段时间。

эне жимис-и идежу болку болтал-а баса нелиyed байн-а

12) **medekü** 这个动词做为实义动词用时表示“知道”“掌握”，做为助动词用时表示“也许”“可能”的情态意义。

tere cü taniqu ügei baiju meden-e (baiqu mayad ügei)

他可能不认识。

тере cü таниqu үгеи байжу меден-е (байqu mayad үгеи)

man-u ajit-du dutaydal baiju meden-e (baiqu mayad ügei)

我们工作可能有缺点。

ман-у ажит-ду дутайдал байжу меден-е (байqu mayad үгеи)

tere kümün man-u ail-iyar dayariju meden-e (dayariqu mayad ügei)

他可能路过我们村子。

上述例子中 **ju (jü)meden-e = kü (kü) mayad ügei**。

13) **olqu** 这个动词，做为实义动词用时，表示“获得”“得到”，做为助动词用时，表示“可以实现”某个动作。一般把《**olqu**》放在实义动词之前。

13) **olqu** 这个动词，做为实义动词用时，表示“获得”“得到”，做为助动词用时，表示“可以实现”某个动作。一般把《**olqu**》放在实义动词之前。

ነሱን ከፍተኛ የገጠሙት ለግጥም ስፍራ የሚሆን ሁኔታ ማረጋገጥ ስሉኝ ።

nige edür yabuyad taniqu kümün olju uçaraysan ügei
走了一天没有遇到熟人。

ዘላቂ ስራ ለማጠናቀቅ ሁኔታ ማረጋገጥ ስሉኝ ።

bi kedüi angqaruyad olju üjegen ügei
我怎么注意也没发现。

ሁሉንም ሆኖ ለሁለቱም ገለጻል ሁኔታ ማረጋገጥ ስሉኝ ።

öber-ün dutaydal-iyän üjëjü olqu keregtei
要看到自己的缺点。

ሌሎች ስላደረጉት ስራዎች ላይ ስራ ማረጋገጥ ስሉኝ ስሉኝ ።

teimü kereg yaruy-san-i bi bodoju olqu ügei bain-a
我想不起曾发生过那样的事情。

ሁሉንም ስላደረጉት ስራዎች ላይ ስራ ማረጋገጥ ስሉኝ ።

sanaju oloysan jüil baibal çay tuqai kelejü baiyarai
有什么想到的请随时告诉一下。

ቻ ስሉኝ ju (jü) olqu 有时不表示助动词。如：

ላላው ነገር ከሌለው ለ ለማረጋገጥ ስሉኝ ስሉኝ ።

ayuu yeke ilalta-yi temečejü olqu-bar čirmaiqu
为争得伟大胜利而努力。

ከዚህ ስላደረጉት ስራዎች ላይ ስራ ማረጋገጥ ።

minü erijü oloysan ni ene kedüken
我找到的只有这几个。

14) 𐌆𐌋𐌰𐌰 𐌆𐌋𐌰𐌰 主要是做为助动词用,表示动作的“可能”和“会”。𐌆𐌋𐌰𐌰 ilaqu, 𐌆𐌋𐌰𐌰 deilkü 除了表示“战胜”(实义动词)以外,还可以表示与《𐌆𐌋𐌰𐌰》相近的意义。

ኮላ ኮላን ና ጠ ጭነትጭነት ጸሐፊን ። ene ajil-i bi beyelegüljü čidan-a
这件事我能完成。

ጭን ስጦሰላ ስሰሰ ስሰሰጭ ጸሐፊ ስሰሰ ።
bay-a keüked amar sayuju čidaqu ügei
小孩子们闲呆不住。

ኮላ ስሰሰን ና ላ ስሰሰሰሰጭ ጸሐፊን ስ ሱ
ene jokiyal-i ta orčiyulju čidan-a uu
这个著作你能翻译吗?

ጭላ ስሰሰ ስሰሰ ስሰሰሰሰጭ ጸሐፊሰላ ስሰሰ ።
bide čimayi sain qarayaļoju čidayzan ügei
我们未能好好照顾你。

ጸ ስሰ ና ስሰጭ ስሰን ስ ሱ či egün-i egürčü ilan-a uu
你能背动这个吗?

ስሰ ስሰ ጭ ኮላ ስሰ ስ ስሰጭ ስ ስሰጭ ስሰን ስ ሱ
edüi dari-bar ene qada-yi delbečijü ilan-a uu
这些炸药能把这个山峰炸掉吗?

ስ ስ ስሰ ና ስሰጭ ስሰን ስሰ ።
ken čü tegün-i qoriju deilkü ügei
谁也阻挡不了他。

ጠ ስሰ ስ ስሰ ስሰጭ ስሰን ስሰ ።
bi tere-yi čini uujuju deilkü ügei
我喝不了那个。

15) ስሰሰ yadaqu 这个动词,做为实义动词表示“疲乏”,做为助动词则表示与《ጸሐፊ》相反的意义。可译为“不能”“不会”。

ጸ ስሰ ጭ ስሰ ስሰ ስሰ ስሰ ስሰ ስሰ ስሰ ስሰ ስ ሱ

动词类

çi çini basa yaγu kelekü ged kelejü yadayad bain-a bui
你想说什么而又说不出来呢？

ኒህህህ ን ስባ ንኪመጽ ያህጽና ሎሎ ንታጾ ገጽ ጫጽኒ ን
niγuy-a ged niγuqu γajär-ıyan olju yadan baital-a

想躲而又找不到躲的地方的时候……

ዱህዘሊን ህግ ወጽኦታል ርጅ ስታጾ ገጽ ንኪመጽ ን ተሰጸ ገጽ ፡፡
duγuilang-un daruy-a-du kelejü yadaqu yaγum-a ügei šiü

没有对组长不能说的事情。

ሥንከ ሓይዘ ገጽን ሳ ኔ ገጽጾ ከገጽገጽኩም ገጽ ፡፡
sain mayu üge-yi çü yadaγu oilayaqu ügei

连好坏话都分不出来。

ኃዘ ጫጽ ጫ ሕጽጽጽ ስ ስ ገጽገጽ ንኪመጽ ገጽኒ ፡፡
yoso busu-bar çalçıysan-i ni sonosoyad tesçü yadaba

听到胡言乱语真忍受不了。

ቡ ገጽ ንኪመጽ ስ ስታጾ ገጽ ን ነ፡፡
bi tere üge-yi kelejü yadan-a

那种话我说不出口。

16) ንኪመጽ yarqu 这个动词,做为实义动词表示“出”“上”,做为助动词则表示“会”。

ቡ ክገጽ ጫ ክገጽኒ . ስገጽ ስታጾ ንኪመጽ ገጽ ፡፡
bi medekü-ber meden-e , gebeçü kelejü yarqu ügei

我知道是知道,但说不出来。

ነ፡ ገጽ ስ ጫ ገጽገጽ ንኪመጽ ገጽ ፡፡
ene sedüb-i bi bodoju yarqu ügei

这个题我算不出来。

ᳵᳱ ᳵ ᳵᳱᳵᳱ ᳵ ᳵ ᳵᳱᳱᳱ ᳵᳱᳱᳱ ᳵ.

egün-ü buruyu-yi ta üjëjü yarbau ?

它的错误您看出来了吗？

ᳵᳱ ᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱ ᳵ ᳱᳱ ᳵᳱ ᳵ. ᳵ ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳵᳱᳱᳱ ᳱ ᳵ.

ene yamar kelen-ü nom bui ? ta unğšiju yarun-a uu ?

这是用什么文写的书？您能读吗？

17) ᳱᳱᳱᳱ üjekü 这个动词做为实义动词用时表示“看”或“想”。做为助动词用时则表示“试一试”“看一看”。

ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱ ᳵᳱ ᳵ.

uridabar nige turšiju üjebel yamar bui ?

先试一试如何？

ᳵᳱ ᳱᳱᳱ ᳱᳱ ᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱ ᳱ.

bi tegün-eče nige asayju üjey-e

我和他问一问。

ᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱ ᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱ ᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱ ᳱ.

či duyuilang-un daruy-a-du nige keleju üje de

你向组长说一说看。

ᳵᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱ ᳱ ᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱ nige eriju üjey-e

我去找一找看。

ᳵᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱ ᳱ.

bi neliyed kümün-tei yarilčaju üjel-e

我和好多人谈过。

ᳵ ᳱᳱ ᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳱᳱᳱᳱᳱ ᳵ.

ta ene tuqai bodoju üjebäu

关于这点您考虑过没有？

ᠴᠢ ᠡᠨᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ-ᠳᠦ ᠵᠠᠮ-ᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠵᠢᠶᠠᠶᠠᠳ ᠣᠭ ᠠᠶᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠪᠢ ᠬᠦᠬᠦᠭᠦᠯᠵᠦ ᠣᠭᠭᠦᠦᠢ ᠡ

ċi ene kümün-dü jam-i sain jiyayad ög
你给这个人好好指路。

ᠷᠠᠷᠠᠭ-ᠠ-ᠶᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠪᠢ ᠬᠦᠬᠦᠭᠦᠯᠵᠦ ᠣᠭᠭᠦᠦᠢ ᠡ

quray-a-yi čini bi kükügüljü öggüy-e
羊羔我给你喂吧。

ᠪᠢ ᠲᠠ-ᠨᠠᠷ-ᠲᠤ ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠡᠮᠡᠵᠦ ᠣᠭᠭᠦᠦᠢ ᠡ

bi ta-nar-tu kedün kümün nemejü öggüy-e
我给你们增加几个人。

ᠠᠪᠤᠨ-ᠠ ᠭᠡᠰᠡᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ-ᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠯᠵᠦ ᠣᠭᠭᠦᠦᠢ ᠡ

abun-a gesen kümün-i čini yabuyulju öggüy-e
所要的人我给派去。

B. 辅助形动词和静词的助动词

辅助形动词和静词的助动词主要有 ᠪᠠᠢᠬᠤ baiqu 和 ᠪᠠᠢᠪᠠᠬᠤ bolqu, 以及它们的扩展式和 ᠪᠠᠢᠪᠠᠬᠤ 的简略式。它们给形动词和静词赋予动词的各种变化及其语法意义, 辅助它们完成充当述语的条件。

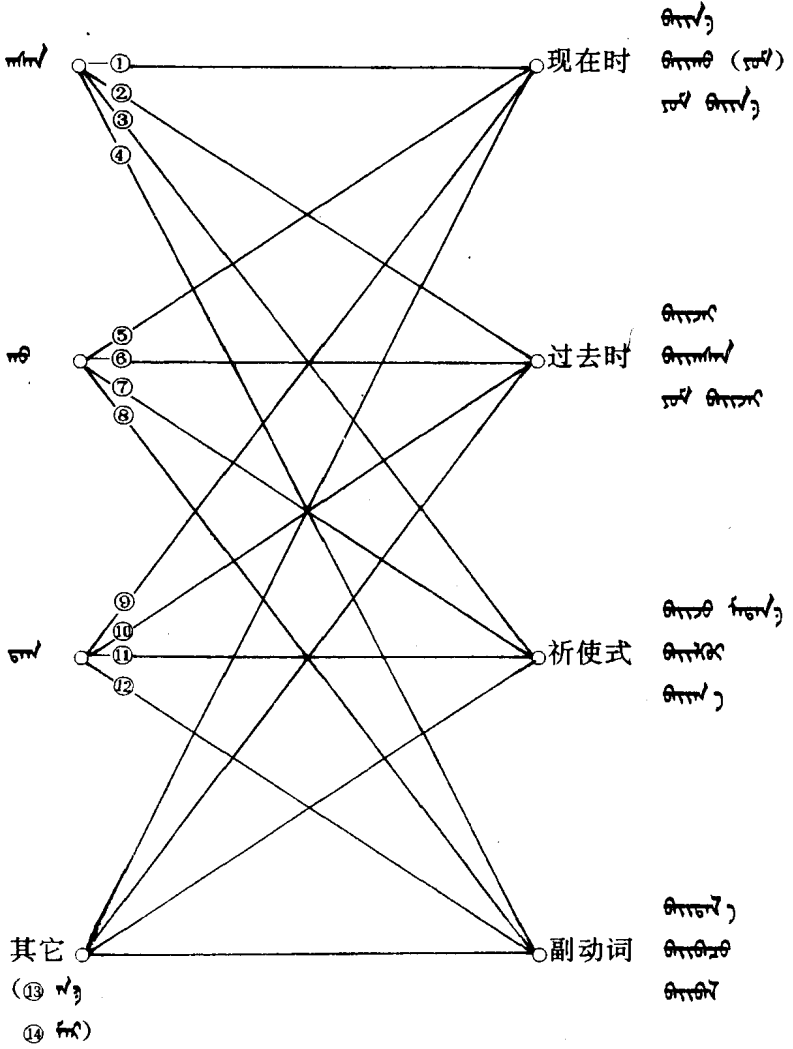
(1) 辅助形动词的 ᠪᠠᠢᠬᠤ baiqu

蒙语形动词本身可以有时间、体等的变化, 接加的助动词也可以有时间、祈使式、形动词、副动词等等的变化。因此它们的结合情况相当复杂, 表示的各种语法意义也很繁多。为了把这些错综复杂的关系看得清楚起见, 我们从实义动词形动词词尾当中挑出几个主要的(即 ᠶᠰᠠᠨ ysan, ᠬᠤ qu, ᠳᠠᠶ day, ᠮᠠᠷ mar)形式, 并把助动词的多种变化归纳为几个主要的类别(现在时、过去时、祈使式、副动词), 以图解的方式表示它们的接加关系, 并按图解中的数字分别加以叙述。

动词类

实义动词词尾

接加的助动词



1) ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ *ᠶᠰᠠᠨ (ᠭᠰᠢᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ*: 在这类组合里,前边的成分表示相对时间,后边的成分表示绝对时间。绝对时间是以说话的时间为标准。说话当时为绝对现在时,说话时间以前为绝对过去时,以后为绝对未来时。相对时间则不以说话时间为标准,而以别的某一个时间(在句子里往往用别的词表明这种时间)为标准。 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 的 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) 表示相对过去时, ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 表示绝对现在时,合起来表示一种现在过去时。

蒙语里现在过去时和一般过去时的区别不太大。现在过去时的《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》可以简略为《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) 》也可以换为《 ᠵᠠᠢ, ᠵᠡᠢ 》。但《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》与现在完成时《 ᠶᠠᠳ (ᠭᠡᠳ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》有所不同。《 ᠶᠠᠳ (ᠭᠡᠳ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》表示动作已经完成了,但影响结果还在,《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》没有这种意义。

《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》的形动词形式是《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》,除形动词的意义和用法方面的不同外,在表达时间方面是一样的。《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》在书面语里常用,而在口语里常见的形式是《 $\text{ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠶᠠᠮ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ}$ 》,中间加一个《 ᠶᠠᠮ yum 》后增加如下的情态意义:说话的人在动作进行时并不了解情况,是事后根据一些事实或经过别人告诉才知道的。

《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》·《 ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ 》·《 $\text{ᠮᠠᠨ (ᠮᠠᠨ) ᠶᠠᠮ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ}$ 》的用例:

$\text{ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠤᠨ ᠤᠨᠣᠭᠡᠨ ᠶᠡᠭᠭᠢᠵᠦ ᠬᠡᠭᠡᠰᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠭᠡᠭᠡᠰᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ}$..

tere kümün önöken inggijü kelegsen bain-a

那个人最近这样说的。

$\text{ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠤᠨ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠳᠤ ᠶᠡᠭᠡᠰᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ}$..

tere kümün man-u-du iregsen bain-a

那个人到我们家来过。

ᠡᠨᠡ ᠠᠷᠤ ᠠ ᠶᠢ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠨᠦ᠎ᠦᠳᠤ ᠪᠠᠰᠠ ᠰᠤᠷᠤᠶᠠᠳᠤ ᠠᠪᠴᠢᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠶᠢ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠨᠦ᠎ᠦᠳᠤ ᠪᠠᠰᠠ ᠰᠤᠷᠤᠶᠠᠳᠤ ᠠᠪᠴᠢᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

ene ary-a-yi man-u nököd basa suruyad abčiqaysan bain-a

这个办法我们的同志们也学会了。

ᠶᠠᠳᠠᠷ ᠲᠠᠯ ᠠ ᠶᠢ ᠴᠠᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠨᠦᠭᠦᠭᠦ ᠨᠢ ᠴᠠᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠣᠰᠣᠲᠠᠢ

yadar tal-a-yi qajaysan baibal nögöge ni qajaysan baiqu yosotai

如果咬了外边,那么是另外一个咬的。

ᠲᠠᠭᠠᠷ ᠲᠠᠯ ᠠ ᠶᠢ ᠴᠠᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠨᠦᠭᠦᠭᠦ ᠨᠢ ᠴᠠᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠣᠰᠣᠲᠠᠢ

ᠪᠠᠢᠨ ᠠ ᠶᠢ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠨᠦ᠎ᠦᠳᠤ ᠪᠠᠰᠠ ᠰᠤᠷᠤᠶᠠᠳᠤ ᠠᠪᠴᠢᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

sain surulčaqu-yin tölöge tede basa čidal-un-iyän kiri-ber

čirmaiysan baiqu yum

为了学得好,他们也是尽量努力了。

ᠪᠢᠳᠡ ᠴᠣᠶᠠᠷ ᠤᠨ ᠶᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠶᠰᠠᠨ ᠵᠢᠢᠯ ᠤ ᠲᠡᠳᠡ ᠰᠣᠨᠣᠰᠣᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠮᠠᠶᠠᠳ

bide qoyar-un yarilčaysan jüül-i tede sonosoyсан baiqu mayad

我们俩谈的事他们可能听见了。

ᠡᠨᠳᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠣᠷᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

ende kümün oroju iregsen yum bain-a

这里有人进来过。(从迹象看)

ᠲᠡᠳᠡ ᠲᠣᠶᠲᠠᠶᠰᠠᠨ ᠴᠤᠶᠤᠳᠠᠭ ᠠ ᠠᠴᠠ ᠪᠠᠨ ᠡᠮᠦᠨ ᠡ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

tede toytaysan quyučay-a-ača-ban emün-e iregsen yum bain-a

他们比规定时间来得早。(可能从别人那里听说)。

2) ᠮᠠᠨᠠᠳᠠ (ᠨᠠᠳᠠ) ᠪᠠᠢᠵᠠᠢ ᠶᠰᠠᠨ (gsen) baijai; 前边的 ᠮᠠᠨᠠᠳᠠ (ᠨᠠᠳᠠ) 表示

相对时间,后边的 ᠪᠠᠢᠵᠠᠢ 表示绝对时间,合起来表示一种过去的过去时。过去的过去时表示,该动作在过去的某个时间已经成为过去时。在这种句子里往往用别的词来表示这某个时间。如:

ᠨᠠᠳᠠ ᠠ ᠶᠢ ᠮᠠᠨ ᠤ ᠨᠦ᠎ᠦᠳᠤ ᠪᠠᠰᠠ ᠰᠤᠷᠤᠶᠠᠳᠤ ᠠᠪᠴᠢᠭᠠᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

kümün yabuysan baijai (我去的时候那个人已经走了。)这里 𑍇𑍃𑍂 𑍇 𑍃𑍇𑍂𑍃𑍃 𑍃𑍃 (我去的时候)是一种在过去发生的动作, 𑍃𑍃𑍃𑍃 的过去时说明这个。 𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 (那个人走了)的过去时 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 又是“我去的时候”的过去时,因此叫过去的过去时。

过去的过去时和过去完成时($\text{𑍇𑍃𑍂 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 yad baijai}$)有些不同。过去完成时表示动作在过去的某个时间虽已完成,但影响、结果当时还在,过去的过去时没有这种意义。

《 𑍇𑍃𑍂 (𑍇𑍃𑍂) 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 》的形动词形式是《 𑍇𑍃𑍂 (𑍇𑍃𑍂) 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 》,它既可以代替《 𑍇𑍃𑍂 (𑍇𑍃𑍂) 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 》,又有形动词的意义和作用(但这个形式用的很少)。

《 $\text{𑍇𑍃𑍂 (𑍇𑍃𑍂) 𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃}$ 》的形式口语里用的较多。在意义方面,因为中间有一个《 𑍃𑍃𑍃 yum 》所以也有如下情态意义:说话的人在动作进行当时并不了解情况,事情过后判断出来或间接了解到的。

《 $\text{𑍇𑍃𑍂 (𑍇𑍃𑍂) 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 (𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 · 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃)}$ 》· 《 𑍇𑍃𑍂 (𑍇𑍃𑍂) 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 》
《 $\text{𑍇𑍃𑍂 (𑍇𑍃𑍂) 𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃}$ 》的用例:

$\text{𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃}$
tere asayudal-i önggeregsen-dü öger-e mayiy-iyar tailburilaysan baijai

那个问题过去曾有过别的解释。

$\text{𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃}$
𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃

qoyaredür yabuyad bayan dabayan-du kürkü-dü tede kedüin debšigsen baijai

走了两天到巴彦达巴时,他们早就搬走了。

$\text{𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃 𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃𑍃}$

动词类

Өсөңдү Өкөңдү ..

čoymandul-un zandan küreng-ün toysonon-duni ču qabidažu
čidayсан ügei baiži bile

连把朝克满都拉的檀香色马扬起的尘土也没追上。

Өсөңдү / торуң ичирин өйпөгөңдүң үң ичирин / ичирин / ичирин / ичирин /
Өкөңдү ..

kögšin önö qoyar baiduyči-yi qaratal-a kejiyenei yadaγši
yaryγad yabyuysan bail-a

老人看那两位战士时，他们早已出去了。

Ичирин / эңирин өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң ..
egüde čongqo-ban tay bitegülejü onisolaysan baijai
门窗都锁得很严。

Өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң ..

man-i očiqu-du tere nigente yabučiqaγсан baiysan yum
我们去时他已经走了。

Өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң ..
tere kümün yabučiqaγсан yum baijai, bi kereg ügei očičiqał-a
那个人已经走了，我多余去了。(那个人走时不知道，后来去
找时才知道)

Өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң ..
Өкөңдү / өң / өң / өң / өң / өң / өң / өң ..

tere asayudal-i onol-un bičig deger-e kedüin todorqailačiγсан
yum baijai, bide medegsen ügei-ber maryuldužu baiysan-ača biši
那个问题在理论著作上早就解决了，我们不知道，还在那里
争论。

3) $\text{ma}\bar{n}$ ($\text{na}\bar{n}$) baiq-a : 在这种组合里 $\text{ma}\bar{n}$ ($\text{na}\bar{n}$) 表示过去时, baiq-a 只起一个估计或揣测语气词的作用 (这个 baiq-a 原来是由 baiqu 演变来的, 所以也有人写 baiqu-a)。 $\text{baiq}\bar{u}$ 也表示推断的意义, 但意义比较肯定。有“一定是那样”“肯定是那样”的意义。 baiju meden-e 则表示没有把握的估计。意为“可能是那样”。

$\text{nige m}\bar{u} \text{ tariyan-a}\check{c}\bar{a} \text{ qoyar dan ileg}\bar{u}\bar{u} \text{ abuy}\bar{s}\bar{a}n \text{ baiq-a} \text{ 〃}$

nige mü tariyan-ača qoyar dan ilegüü abuyşan baiq-a
一亩地可能打了两石多。

$\text{abu sayiqan iregsen yum čini lab ölösög}\bar{s}\bar{e}n \text{ baiq-a} \text{ 〃}$

abu sayıqan iregsen yum çini lab ölösöğsen baiq-a
爹刚来一定很饿了。

$\text{tere kümün kejiyenei medeg}\bar{s}\bar{e}n \text{ baiq}\bar{u} \text{ 〃}$

tere kümün kejiyenei medegsen bailgüi
那个人一定早就知道了。

$\text{tere kümün ene üy-e-dü lab yabuçiqay}\bar{s}\bar{a}n \text{ baiq}\bar{u} \text{ de} \text{ 〃}$

tere kümün ene üy-e-dü lab yabuçıqaysan bailgüi de
那个人这时一定走了。

$\text{tere kümün ene üy-e-dü yabuçiqay}\bar{s}\bar{a}n \text{ baiju meden-e} \text{ 〃}$

tere kümün ene üy-e-dü yabuçıqaysan baiju meden-e
那个人这时也可能走了。

4) $\text{ma}\bar{n}$ ($\text{na}\bar{n}$) baital-a , $\text{ma}\bar{n}$ ($\text{na}\bar{n}$) $\text{bai}\check{c}\bar{a}$
 yan (gan) $\text{baiba}\check{c}\bar{u}$, $\text{ma}\bar{n}$ ($\text{na}\bar{n}$) $\text{bai}\check{c}\bar{a}$ yan (gan) bailal : 在这类组
合里, 前边的 $\text{ma}\bar{n}$ ($\text{na}\bar{n}$) 表示过去时, 后边的副动词形式则给过去时
附加副动词的意义。

барыун ө борондорго н барыш ирчээгээрчээ "

barayun mörö ni kündü širqatuysan yum baiju širq-a-ban
boroyan čamčan-u uraydasu ni čisu nebtorejēi

右肩受了重伤,包扎伤口的衬衣条浸透着鲜血。

这里 *барыш ирчээгээрчээ* (既然那样,虽然那样)与一般的 *барыш tal-a*,
tel-e 有些不同。

барыш юм борондо 也是一种较少使用的副动词形式。

5) *барыш (и) борыш qu(kū) bain-a*:前边的成分表示相对的现在将来时,后边的成分表示绝对现在时。如:

① *борыш борондо борыш "*

boroyan oroqu bain-a

要下雨呀。(将来+现在)

② *борыш борондо борыш борыш борыш "*

boroyan oroqu ügei bain-a

不下雨呢。(将来+现在)

例①表示从现在看的将来时(现在将来时)。但是这类形式往往包含某种情态意义。例①中言外之意有下起雨来怎么办?的顾虑。例②也表示现在将来时,是一种否定的现在将来时。这个例子也包含某种情态意义,本来应该下雨了,但现在还不下,与估计有出入,有些失望的情绪。如果在这类句子中,加一个《*юм yum*》,则表示原来不知道,现在才知道。如以上述二例为例:那就是①原来还不知道,现在知道要下雨呀。②原来我还以为要下雨呢,现在知道这个雨是下不成了等。

борыш борондо юм борыш "

boroyan oroqu yum bain-a

是要下雨的呀。

борыш борондо борыш борыш юм борыш "

① *ᠠᠨ᠋ᠭᠤ ᠵᠢᠨᠦᠨ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠶᠡ*

tere kümün očiqu baijai

他本来是应该去的。(将来+过去)

② *ᠠᠨ᠋ᠭᠤ ᠵᠢᠨᠦᠨ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠶᠡ*

tere kümün očiqu ügei baijai

他本来应该不去。(将来+过去)

例①表示过去将来时,是一种过去的未实现动作。与此同时,往往还包含某种对动作的未实现表示遗憾的情态意义。如果这个动作是言者本身的动作,那么就包含一种后悔的心情。

例②表示否定的过去将来时。这里也往往包含某种情态意义:这个动作与自己的期望不符合或动作的结果使人失望。用在自己则有后悔的心情。

如果在这类句子中,加一个《*ᠶᠠᠮᠤ yum*》,可以增加一种原来不知道,后来一看是如此的意义。

《*ᠠᠨ᠋ᠭᠤ (ᠶᠡ) ᠵᠢᠨᠦᠨ*》的用例:

ᠠᠨ᠋ᠭᠤ ᠵᠢᠨᠦᠨ ᠵᠢ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨᠠᠳᠤ ᠵᠢᠨᠠᠳᠤ ᠵᠢᠨᠠᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠶᠡ

ta tere kümün-du sanal-iyān šiyud šiyud kelekü baijai

你本应对他直接说出你自己的意见。

ᠪᠢ ᠠᠨ᠋ᠭᠤ ᠵᠢᠨᠦᠨ ᠵᠢ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠶᠡ

bi tere ajil-du neng idebkitai orolčaqu baijai

我本应更积极地参加那个工作。

ᠠᠨ᠋ᠭᠤ ᠵᠢᠨᠦᠨ ᠵᠢ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠵᠠᠨᠠᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠶᠡ

tere bayši-du arbin nom baiqu yum baijai

原来那个老师有很多书。

ᠴᠣᠩᠭᠤ ᠪᠠᠷ ᠨᠢ ᠳᠦᠴᠦᠨ ᠴᠦ ᠭᠡᠷᠡᠯ ᠵᠠᠷᠠᠭᠳᠠᠭᠤ ᠵᠡᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠠ

čongqu-bar ni öčüken čü gerel qaraydaqū ügei baiba

从窗户一点光亮也透不出来。

ዋና ስጦት ላለ ደብዳቤ ባለው የገሰገሰ ገሰገሰው ደብዳቤ ስጦት ነው።

temür ginji-yin qangginalčaqu dayun udatal-a tasuraqu ügei
bail-a 铁链的响声经久不断。

上述 5)6)项的《 𐌞 (፬) ስጦት፣ 𐌞 (፮) ስጦት፣ 𐌞 (፬) ስጦት 》往往包含某种情态意义(或者说往往有不同程度的某种情态意义)。与此同时也存在着意义相近但没有情态意义的形式。下面例举几种以供使用时的参考：

① 𐌞 (፮) ስጦት ebedkü bain-a 会痛的。

𐌞 (፮) ስጦት ነው ebedkü yum bain-a 原来痛

𐌞 (፮) ስጦት ነው ebedkü ügei bain-a 不痛呢。

𐌞 (፮) ስጦት ነው ebedkü ügei yum bain-a

原来不痛。(现在)

𐌞 (፮) ስጦት ነው ebedkü yum baijai 原来痛的。(过去)

𐌞 (፮) ስጦት ነው ebedkü ügei yum baijai

原来不痛。(过去)

② 𐌞 (፬) ስጦት ebedün-e 痛。

𐌞 (፬) ስጦት ebedcü bain-a 痛呢。

𐌞 (፬) ስጦት ebedkü ügei 不痛。

𐌞 (፬) ስጦት ebedcü ügei 没有痛。(现在)

𐌞 (፬) ስጦት ebedčei 痛了。

𐌞 (፬) ስጦት ebedcü baijai 痛来着。

𐌞 (፬) ስጦት ነው ebedüksen ügei 没有痛。(过去)

𐌞 (፬) ስጦት ነው ebedüksen ügei baijai 没有痛过。

这些形式中①为带有情态意义的,②为没有情态意义的,译

文是大致意思,不可能准确译出,只供参考。

7) **𐌆𐌵 (𐌵) 𐌵𐌆𐌵** qu (kü) baiq-a : 在这种组合里, **𐌆𐌵 (𐌵)** 表示将来时, **𐌵𐌆𐌵** 只起一种语气词作用,表示估计、揣测。**𐌵𐌆𐌵𐌵** bailgüi 则表示比较肯定的推断。

𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵

tere möddü irekü baiq-a

他一会儿可能来。

𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵

ene učir-i tere kümün medekü baiq-a

这个事情那个人可能知道。

𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵

či küliyejü bai tere kümün irekü bailgüi de

你等一等,他会来的。

𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵

ene učir-i tegün-eče asayu tere čimadu kelejü ögkü bailgui

这个事情问他,他会告给你的。

8) **𐌆𐌵 (𐌵) qu (kü)** 后接加副动词:表示现在的 **𐌆𐌵 (𐌵)** 后可接加 **𐌵𐌆𐌵𐌵** baital-a, **𐌵𐌆𐌵𐌵** baiju, **𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵𐌵** baiysayar 等副动词,但多数在前边带有否定词。表示前后两个动词的关系不是顺接的。

𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵

bide tegün-ü tölöge jobaqu ügei baiju yayakiju čidaqu bui

我们怎么能不为他操心呢?

𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵𐌵 𐌵𐌆𐌵𐌵𐌵𐌵

öger-e kümün čöm jüderekü ügei baital-a bi yayakiyad jüderekü

bui 别人都不累,我怎么会累呢?

amjilta ni yool bolqu baital-a alday-a ni yool bolon-a gebel bör
 čü buruyu bolon-a
 把成绩主要说成错误主要,那就完全不对了。

bi tegün-ü sedkil-i olju medekü ügei baiysayar tegün-i
 yomodayaba
 我不体会他的心理,以至使他伤心了。

9)、10) 常 (常) 表示经常进行体, 表示现在时, 表示过去时。所以, 常 (常) 表示经常进行体, 常 (常) 表示过去经常进行体。有时中间加《常 yum》表示后来知道。

dakin dakin uy sürüg uruyu-ban güyülčen iredeg bain-a
 再三地跑向原来的畜群。

gebečü jarim uryumal jabal tegün-ü deger-e uruyday bain-a
 但是有些植物却专在它上边生长。

kümün čini yeke ayun sočiju sedkil sanay-a jobabal inggiged
 soliyaračiday bain-a šiu
 人如果极端受惊苦恼就会这样神经错乱的呀。

动词类

bide tere üy-e-dü tanilčay-a ügei baijai

我们那时候还不认识。

ᠨᠠᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠤᠦᠡᠳᠦ ᠲᠠᠨᠢᠯᠴᠠᠶᠠ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠠᠢᠵᠠᠢ ᠋᠋

gege oroqu üy-e-dü boroyan joysoy-a ügei baiba

天亮的时候雨还没有停下来。

ᠪᠠᠰᠠ ᠰᠠᠢᠨ ᠪᠡᠯᠴᠢᠭᠢᠷ ᠢᠷᠢᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤᠵᠦ ᠪᠠᠶᠠᠶᠠ ᠪᠢᠵᠡ ᠳᠡ

basa sain belčiger erijü yabuju baiy-a bije de

又是找好草场去了吧?

ᠮᠠᠨ ᠢ ᠢᠷᠲᠡ ᠢᠷᠡᠴᠢᠯᠡ ᠭᠡᠭᠡᠵᠦ ᠶᠣᠮᠣᠳᠠᠵᠦ ᠪᠠᠶᠠᠶᠠ ᠪᠠᠶᠠᠵᠠᠶᠠ ᠋᠋

man-i erte irečil-e gejü yomodaju baiy-a baiq-a

对我们的早来可能有些埋怨吧。

ᠮᠢᠨᠦ ᠪᠣᠬᠦ ᠪᠡᠶᠡᠶᠡᠶᠢᠨ ᠶᠠᠰᠤ ᠬᠡᠮᠬᠡᠷᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠠᠶᠠ ᠮᠡᠲᠦ ᠰᠢᠷᠬᠢᠷᠢᠶᠡᠪᠡ

minü bökö bey-e-yin yasu kemkerejü baiy-a metü širkirebe

我全身的骨头要碎似的。

14) ᠮᠠᠷ ᠮᠠᠷᠠᠨ mar (mer) bain-a, ᠮᠠᠷ ᠮᠠᠷᠠᠨ mar (mer) baijai;

在这类组合中 ᠮᠠᠷ 表示可能性, ᠮᠠᠷᠠᠨ · ᠮᠠᠷᠠᠨ 表示现在时、过去时。因而 ᠮᠠᠷ ᠮᠠᠷᠠᠨ 表示现在时可能性, ᠮᠠᠷ ᠮᠠᠷᠠᠨ 表示过去时可能性(这些可能性后来有的可能实现,有的不一定实现)。

ᠲᠠᠩᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯᠢ ᠢ ᠤᠵᠡᠬᠦᠳᠦ ᠳᠦ ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠣᠷᠣᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠨᠠ

tngrī-yin baidal-i üjekü-dü boroyan oromar bain-a

看天的样子要下雨呀。

ᠨᠠᠷᠢᠨ ᠤᠨᠳᠦᠷ ᠮᠣᠳᠣ ᠶᠡᠬᠡ ᠰᠠᠯᠬᠢᠨᠳᠦ ᠤᠯᠢᠶᠡᠭᠳᠡᠭᠡᠳ ᠴᠤᠶᠤ ᠣᠸᠢᠮᠠᠷ

narin öndör modo yeke salkin-du üliyegdeged quyu očimar

bain-a 细高的树被大风吹得几乎要折断。

ᠶᠠᠭᠤ ᠨᠡᠴᠠᠨᠢᠯᠢ ᠲᠠᠨᠢᠭ ᠮᠡᠵᠡᠭᠡᠳᠡᠭᠡᠳ ᠨᠠᠷᠢᠨᠠᠷ ᠮᠠᠷᠠᠨ ᠋᠋

tede kedügüle üge buliyaldıyad kereldümer bain-a

他们几个人吵嘴吵得几乎要打架。

ᠲᠡᠳᠡ ᠠᠵᠢᠸᠠᠭᠤᠯᠡ ᠤᠭᠡ ᠪᠤᠯᠢᠶ᠋ᠠᠯᠳᠢᠶᠠᠳ ᠠᠵᠢᠨᠠᠨᠠ ᠵᠡᠷᠡᠯᠳᠦᠮᠡᠷ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠠᠠ

nidunun-u üyer-tü kerem unamar baijai

去年的洪水里墙几乎要倒下来。

ᠨᠢᠳᠤᠨᠤᠨ-ᠤ ᠤᠶᠡᠷ-ᠲᠦ ᠠᠷᠡᠮ ᠤᠨᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠵᠠᠢ

unamar baiysan kerem-i tulju talbijai

把要倒的墙支住了。

ᠤᠨᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠶᠰᠠᠨ ᠠᠷᠡᠮ-ᠢ ᠲᠤᠯᠵᠤ ᠲᠠᠯᠪᠢᠵᠠᠢ

后接加副动词的情况有时也遇到。

ᠠᠷᠢᠭᠢ ᠶᠠᠪᠤᠳᠠᠯ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠣᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠲᠠᠯ-ᠠ ᠤᠭᠡᠷ-ᠡ ᠤᠸᠢᠷ ᠶᠠᠷᠳᠢᠴᠠᠵᠠᠢ ᠠᠠ

kereg yabudal ni bolomar baital-a öger-e učir yarčiqajai

正当事情要成功的时候出了别的事情。

ᠤᠨᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠲᠤᠯᠵᠤ ᠲᠠᠯᠪᠢ

unamar baibal tulju talbi

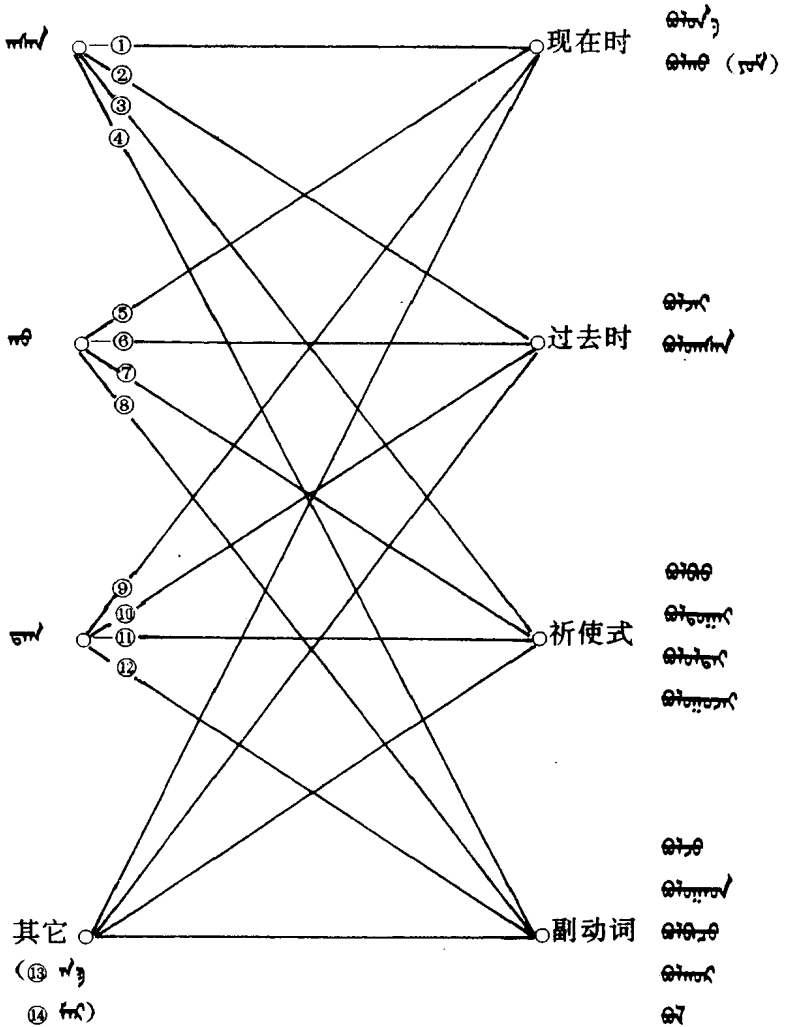
如有要倒的样子,支住它。

(2)辅助形动词的 bolqu

和助动词的情况一样,按下列图解看看它们的接加关

系。

动词类



1)、2) *ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) *ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ* *ᠶᠤᠰᠠᠨ* (*ᠭᠢᠰᠢᠨ*) *ᠪᠣᠯᠠᠨ*-a, *ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) *ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ* *ᠶᠤᠰᠠᠨ* (*ᠭᠢᠰᠢᠨ*) *ᠪᠣᠯᠵᠢ*: 过去时 *ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) 后接加《*ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ*》《*ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ*》的形式比较少。只是偶尔遇到《*ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) *ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ*》。《*ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) *ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ*》表示一种过去时,与《*ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) *ᠪᠠᠢᠨᠠ* *ᠶᠤᠰᠠᠨ* (*ᠭᠢᠰᠢᠨ*) *ᠪᠠᠢᠨᠠ*-a》,《*ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) *ᠵᠠᠮᠤ* *ᠶᠤᠰᠠᠨ* (*ᠭᠢᠰᠢᠨ*) *ᠵᠠᠮᠤ*》相近,所以平常不多用。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠵᠢᠨᠪᠠᠨ ᠶᠠᠶᠤ ᠵᠦ ᠬᠢᠵᠦ ᠤᠭᠡᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠰᠢᠭᠦᠮᠵᠢᠯᠡᠨ ᠵᠠᠩᠭᠠᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠶᠤᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠠᠨ-a
ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠵᠢᠨᠪᠠᠨ ᠶᠠᠶᠤ ᠵᠦ ᠬᠢᠵᠦ ᠤᠭᠡᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠰᠢᠭᠦᠮᠵᠢᠯᠡᠨ ᠵᠠᠩᠭᠠᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠶᠤᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠠᠨ-a

他曾批评他的助手什么事也不作。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠵᠠᠷ-ᠢ ᠨᠢ ᠪᠠᠷᠢᠴᠢ-ᠳᠦ ᠲᠡᠷᠡ ᠤᠨᠡᠬᠡᠷ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠬᠣᠳᠡᠯᠭᠡᠭᠡᠳᠭᠢᠰᠢᠨ ᠪᠣᠯᠠᠨ-a

握他的手的时候,他非常感动。

如果 *ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) *ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ* · *ᠮᠠᠨᠠ* (*ᠨᠠᠮᠠ*) *ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ* 中间有 *ᠨᠢ* ni, *ᠵᠠᠨᠢ* čini, *ᠵᠦ* ču čü, *ᠠᠴᠠ* eče, *ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ* 不是助动词,而是独立动词。

ᠵᠠᠨᠢ ᠵᠠᠨᠢᠵᠠᠨᠢ ᠨᠢᠨᠠᠨᠠ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ

čini činggižü kelegsen ni boljai
 你那样说是对的。

ᠪᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠶᠤᠶᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠵᠢᠨᠢ ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ ᠤᠭᠡᠢ

bi tegün-i yuyuyusan čini bolqu ügei
 我求过他,但不行。

ᠨᠠᠮᠤᠷ ᠤᠨ ᠵᠤᠷᠢᠶᠠᠯᠲᠠ ᠣᠩᠭᠡᠷᠡᠭᠡᠳ ᠵᠠᠰᠠᠶᠤᠰᠠᠨ ᠵᠦ ᠪᠣᠯᠠᠨ-a

namur-un quriyalta önggereged jasaysan ču bolon-a
 秋收过后修理也可以。

ᠨᠠᠮᠤᠷ ᠵᠠᠵᠠᠷᠠᠶᠠᠯᠲᠠ ᠠᠨᠵᠢ ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ ᠵᠠᠨᠢ ᠪᠣᠯᠠᠵᠢ

动词类

sain čirmaıysan-ača bolju yeke amjilta-yi olba

由于很好努力的结果,获得了很大的成绩。

如果 mal (mal) čir 中间有 šiy (šig) čir , čir 就如同接加在形容词下边的助动词一样,表示“具有该性质”的意义。

çinggižü kelegsen ni čimayı dayarıyuluysan šiy boljai

那样说似乎有些敲打你了。

3) mal (mal) čir ysan (gsen) bololtai, mal (mal) čir ysan (gsen) bolbau: 《mal (mal)》后接加《čir》·《ysan》能给它附加估计、反问、疑问等意义。这里 čir · ysan 起一种语气词作用。

tere kümün medegsen bololtai

他似乎知道了。

tere nökör-iyen gežü sanaysan bololtai

他似乎当作了自己的朋友。

bi čimadu činggižü kelegsen bolbau

我对你那样说过吗?

bögödeger čöm očiysan bolbau da

许是大家都去了。

4) mal (mal) čir ysan (gsen) bolbaču, mal (mal) čir ysan (gsen) bolqor, mal (mal) čir ysan (gsen) bol: 《mal (mal)》后接加副动词形式 čir · ysan · čir , 能给它附加让步副动词、原因副动词、假定副动词的意义。

ساناچۇيى بولغانىمۇ ئىشلىتىلگەنمۇ، ئەينى ۋاقىتتا ..

cingqijü biçigsen bolbaçu beyelegdegsen ügei

虽然那样写了，但未实现。

ساناچۇيى بولغانىمۇ ئىشلىتىلگەنمۇ، ئەينى ۋاقىتتا ..

sanayan-dayan bodoysan bolbaçu kelegsən ügei

虽然心里想了，但没有说。

ئۇيىغانمۇ ئىشلىتىلگەنمۇ، ئەينى ۋاقىتتا ..

uriysan bolbaçu iregsen ügei

虽然请了，但没有来。

ئۇيىغانمۇ ئىشلىتىلگەنمۇ، ئەينى ۋاقىتتا ..

uriysan bolqor irejei

因为请了，所以来了。

ئۇيىغانمۇ ئىشلىتىلگەنمۇ، ئەينى ۋاقىتتا ئۇيىغانمۇ ..

qoyar sumu tusuysan bolqor yajar oiçiba

由于受了两颗子弹，所以倒在地下。

ئۇيىغانمۇ ئىشلىتىلگەنمۇ، ئەينى ۋاقىتتا ئۇيىغانمۇ ..

medege sekege ügei baiysan bolqor yayu çu medegsen ügei

önggerebe 由于没有知觉，所以什么也没有知道。

ئۇيىغانمۇ ئىشلىتىلگەنمۇ، ئەينى ۋاقىتتا ئۇيىغانمۇ ..

erteken abçiraysan bol tayaraqum yum

早拿来的话才对。

ئۇيىغانمۇ ئىشلىتىلگەنمۇ، ئەينى ۋاقىتتا ئۇيىغانمۇ ..

çi minü bey-e boloyсан bol nada-aça ilegüü baçimdaqu yum

如果你是我的话，你会更着急。

此外， *ئۇيىغانمۇ* (ئۇيىغانمۇ) 有时不表示假定副动词的意义。它在句

末,在语气词 bol da , bol a 的帮助下表示疑问、遗憾的意义。

ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠠᠮᠢᠶ᠋᠎ᠠ ᠠ ᠣᠴᠢᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠳᠠ ᠴᠡᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠ ᠣᠴᠢᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠳᠠ

tere qamiy-a očiγsan bol da

他到哪里去了?

ᠬᠡᠵᠢᠶ᠋᠎ᠠ ᠠ ᠶᠠᠪᠤᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠳᠠ ᠴᠡᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠ ᠶᠠᠪᠤᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠳᠠ

kejiy-e yabuγsan bol da

什么时候走了?

ᠪᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠠ ᠶᠠᠪᠤᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠠ ᠠ ᠶᠠᠪᠤᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠠ

bi basa yabuγsan bol a

我也走就好了。

ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠣᠭᠣᠳᠡᠭᠡᠷ ᠠ ᠣᠴᠢᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠳᠠ ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠣᠭᠣᠳᠡᠭᠡᠷ ᠠ ᠣᠴᠢᠶᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠳᠠ

bide bögödeger očiγsan bol da

我们大家都去好了。

5) bol (de) bolγ qu (kü) bolon-a 这个组合的两个形式都是现在将来时,结合起来的形式表示将来时,同时多半都有推测、推断的情态意义。偶尔可见《 bol (de) bol 》的形式。

ᠳᠣᠲᠤᠶᠠᠳᠤᠶᠢᠨ ᠳᠠᠢᠨ ᠶᠠᠷᠻᠤ ᠠᠶᠤᠯ ᠪᠥᠬᠦ ᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠦᠮᠡᠨᠠᠶᠢ ᠰᠦᠷᠳᠡᠭᠦᠯᠦᠬᠦ ᠪᠣᠯᠠᠨᠠ ᠠ ᠠᠶᠢᠨ ᠳᠠᠢᠨ ᠶᠠᠷᠻᠤ ᠠᠶᠤᠯ ᠪᠥᠬᠦ ᠤᠯᠤᠰᠤᠨ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠦᠮᠡᠨᠠᠶᠢ ᠰᠦᠷᠳᠡᠭᠦᠯᠦᠬᠦ ᠪᠣᠯᠠᠨᠠ

dotoyadu-yin dain yarqu ayul bökö ulus-un arad tümen-i sürdegülkü bolon-a

发生内战的危机将威胁全国人民。

ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠲᠣᠷᠦᠶᠢᠨ ᠪᠣᠳᠣᠯᠠᠶᠠᠶᠢ ᠰᠠᠨᠠᠶᠠᠲᠠᠢᠪᠠᠷ ᠬᠡᠷᠡᠭᠢᠵᠢᠭᠦᠯᠢᠵᠦ ᠪᠠᠢᠻᠢ ᠪᠣᠯ ᠰᠣᠴᠣᠷ ᠪᠠᠯᠠᠢᠪᠠᠷ ᠬᠡᠷᠡᠭᠢᠵᠢᠭᠦᠯᠢᠵᠦ ᠪᠠᠢᠻᠢ ᠪᠣᠯᠠᠨᠠ

yamar nigen törö-yin bodoly-a-yi sanayatai-bar keregjigüljü baiqu biši bol soqor balai-bar keregjigüljü baiqu bolon-a

不是自觉地,就是盲目地执行某种政策。

ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠤᠨ ᠨᠡᠯᠢᠶᠡᠳ ᠣᠯᠠᠨ ᠶᠠᠨᠪᠦ ᠣᠳᠣ ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠤᠰᠤᠨ-ᠠᠳᠴᠠ-ᠪᠠᠨ ᠰᠠᠯᠵᠤ
ᠡᠮᠦᠨ-ᠡ ᠫᠢᠷᠲᠦ-ᠲᠦ ᠣᠳᠢᠴᠢᠭ ᠪᠣᠯᠠᠨ-ᠠ

nutuy-un neliyed olan yanbü odo nutuy usun-ača-ban salju
emün-e front-tü očiqu bolon-a

许多地方干部将要离开自己的乡土开赴前线。

ᠵᠣᠶᠲᠤ-ᠶᠢᠨ ᠳᠣᠲᠣᠷ-ᠠ ᠨᠢ ᠵᠣᠪᠠᠵᠤ ᠲᠣᠯᠣᠶᠠᠢ ᠨᠢ ᠡᠷᠭᠢᠵᠦ ᠶᠠᠵᠠᠷ ᠳᠡᠯᠡᠬᠡᠢ
ᠬᠣᠷᠪᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠴᠢ ᠰᠢᠶ ᠪᠣᠯᠠᠨ-ᠠ

čoytu-yin dator-a ni jobaju toloyai ni ergijü yajar delekei
körbejü baiqu šiy bolon-a

朝克图心烦头昏,似乎天地在旋转一样。

6) 𐎢 (𐎢) 𐎢ᠠᠵᠢ qu (kü) boljai, 现在将来时接加 𐎢ᠠᠵᠢ 的过去时,表示:①现在的动作是从过去某个时候开始的;②将要进行某种动作;动作的时间已经迫近。与此同时往往伴随决心进行,必然进行的情态意义。𐎢 (𐎢) 𐎢ᠠᠵᠢᠠᠨ 的时间及情态意义与 𐎢 (𐎢) 𐎢ᠠᠵᠢ 一样,𐎢 (𐎢) 𐎢ᠠᠵᠢᠠᠨ 则有形动词的功能。

ᠲᠡᠷᠡ ᠡᠳᠦᠷ-ᠡᠸᠡ ᠡᠬᠢᠯᠡᠨ ᠪᠢ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠰᠢᠶᠤᠳᠦᠴᠤ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠴᠤ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ

tere edür-eče ekilen bi sedkil šiyudču surulčaqu boljai
从那天起我专心于学习了。

ᠲᠡᠷᠡ ᠣᠳᠣ ᠠᠷᠶ-ᠠ ᠤᠭᠡᠢ ᠵᠣᠪᠰᠢᠶᠡᠷᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ

tere odo ary-a ügei jöbšiyerekü boljai
他现在不得不承认了。

ᠶᠣᠨᠴᠣᠶ ᠠ , ᠵᠣᠨᠢ ᠶᠠᠷᠴᠤ ᠪᠣᠯᠠᠨ-ᠠ

yončoy a , qoni yarqu bolol-a
官其格,该放羊了。

动词类

ᠵᠢᠨᠠᠨ ᠪᠡᠬᠡ ᠪᠡᠬᠡᠰᠢᠨ ᠵᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠩ ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠯᠢᠴᠠᠭᠤ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ ᠨᠢ
kümüs bey-e beyes-iyen qarılčan tusalalçaqu boloyşan ni
qabutai bain-a kö

人们变得能互相帮助,这很好呀!

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠡᠸᠡ ᠵᠣᠶᠢ ᠣᠯᠠᠨ ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠨ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠢ ᠤᠯᠠᠮ ᠵᠠᠷᠢᠯᠠᠨ
ᠲᠠᠨᠲᠦᠳᠡᠬᠡᠬᠦ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ ᠭᠡᠨ-ᠡ
tegün-eče qoişi olan-iyar-iyen tegün-i ulam qairalan
kündüdkekü boloyşan gen-e

从此以后,大家对他更加敬爱了。

从此以后,大家对他更加敬爱了。

7) 《ᠠᠨ (ᠶ) qu (kü)》接加 **ᠪᠣᠪᠠᠭᠤ** bolbau, **ᠪᠣᠯᠲᠤᠶᠠᠢ** boltoyai, **ᠪᠣᠯᠣᠲᠠᠢ** bololtai, **ᠪᠣᠯᠣᠵᠠᠢ** boloyjai 能给形动词《ᠠᠨ (ᠶ)》添加请求、祝愿、估计、顾虑等情态意义,这些词都有情态词或语气词的作用。

ᠲᠠ ᠨᠠᠳᠠ ᠶᠢ ᠵᠠᠪᠰᠤᠷᠴᠤ ᠪᠣᠪᠠᠭᠤ --

ta nada-yi qabsurqu bolbau

请你帮助我!

ᠳᠠᠷᠤᠶᠢᠴᠠᠨ ᠵᠠᠷᠢᠶᠤ ᠵᠠᠵᠢᠳᠠᠯ ᠢᠷᠡᠭᠦᠯᠦ ᠪᠣᠪᠠᠭᠤ --

daruiqan qariyu ĵakidal iregülkü bolbau

快些来个回信吧!

ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠯᠡᠰ ᠳᠡᠭᠡ-ᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ ᠶᠠᠷᠴᠤ ᠪᠣᠯᠲᠤᠶᠠᠢ --

aĵil üiles deger-e čini amĵilta yarqu boltoyai

祝你工作有成绩!

ᠲᠡᠳᠡ ᠪᠠᠰᠠ ᠣᠸᠢᠴᠤ ᠪᠣᠯᠣᠲᠠᠢ ..

tede basa očiqu bololtai

他们也可能去。

词法

قىزىنىڭ ئۆزىگە ئوخشاش دەپ ئويلىدىمۇ ئۇ ؟

tere kümün nökör-iyen geju sanaysan bololtai

他以为是自己的朋友呢。

ئۇ ئۆزىگە ئوخشاش دەپ ئويلىدىمۇ ؟

či ülü tengçekü boloyujai

怕你不及格。

بۇرۇچداقۇ بولۇپتۇ ؟

buruyudaqu boloyujai

恐怕犯错误。

8) 《ئۇ (ئۇ) qu (kü)》后接加 بولۇپ bolju, بولۇپتۇ boloyad, بولۇپتۇ bolbaču, بولۇپتۇ bolqor, بولۇپتۇ boltal-a, بولۇپتۇ bol, 能给现在将来时《ئۇ (ئۇ)》添加并列副动词、分离副动词、让步副动词、目的副动词(这里表示原因)、迎接副动词、假定副动词等意义。

ئۇنىڭ قىزى ئۇنىڭ ئۆزىگە ئوخشاش دەپ ئويلىدىمۇ ئۇ ؟
ئۇنىڭ ؟

ebügen tere üge-yi sonosoyad ulam küliyekü ügei bolju
maryulduju oroju irebe

老头听到那话以后,越发接受不了以至吵起来了。

ئۇنىڭ ئۇنىڭ ئۆزىگە ئوخشاش دەپ ئويلىدىمۇ ؟

kelekü üge oldaqu ügei boloyad duyui sayuba

没有话可说,默默无声了。

ئۇ ئۇنىڭ ھەممىگە ئوخشاش دەپ ئويلىدىمۇ ؟

či emnelge-dü oçiqu ügei boibaču maiqan-dayan amuskikü
keregtei 你虽不去医院,也得在帐房休息。

ئۇ ئۇنىڭ ئۆزىگە ئوخشاش دەپ ئويلىدىمۇ ؟

动词类

ᠳᠢ ᠣᠳᠤ ᠵᠣᠪ ᠵᠠᠮ-ᠶᠢᠶᠠᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠪᠣᠯᠭᠣᠷ ᠭᠡᠷ-ᠦᠨ ᠴᠢᠨᠢ ᠤᠴᠢᠷ-ᠢ ᠪᠢ ᠪᠡᠶ-ᠡ
deger-e-ben küliyeju abuy-a

你现在要走正路嘛, 家里的事情我承担。

ᠲᠡᠷᠡ ᠠᠵᠢᠯ-ᠢ ᠻᠢᠻᠠ ᠪᠣᠯᠲᠠᠯ-ᠠ ᠡᠨᠡ ᠠᠵᠢᠯ-ᠢ ᠻᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢ

你在做那个工作以前要做这个工作。

ᠳᠢ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠶᠢ ᠪᠢ ᠴᠦ ᠶᠠᠪᠤᠨ-ᠠ

你不走就不走, 我是走呀。

ᠳᠢ ᠶᠠᠪᠤᠪᠠᠯ ᠶᠠᠪᠤ (ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠣᠯ ᠶᠠᠪᠤ) ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ ᠪᠠᠶᠢ

你走就走, 不走就不走。

ᠪᠠᠶᠢ 有时没有假定的意义, 可以用在句末表示疑问; 或者用在主语后充当主语的标志。

ᠭᠡᠷ-ᠲᠦᠨᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠶᠠᠶᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠣᠯ

他家里还有什么呢?

ᠻᠠᠭᠤ-ᠲᠡᠢ-ᠪᠡᠨ ᠠᠶᠤᠯᠵᠠᠶ-ᠠ ᠭᠡᠳ ᠻᠡᠳᠦᠯᠢ ᠰᠠᠨᠳᠤᠷᠴᠦ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠣᠯ

为了和儿子见面, 不知他怎样着急?

ᠮᠠᠨ-ᠤ ᠮᠠᠯᠲᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠣᠯ ᠶᠠᠶ ᠻᠠᠪᠲᠠᠰᠤ ᠰᠢᠶ ᠴᠢᠯᠠᠶᠤ

我们挖的正是象石板似的石头。

9), 10) ᠳᠠᠭ (ᠳᠠᠭ) day (deg) 是经常体, 所以 ᠳᠠᠭ (ᠳᠠᠭ) ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ

day (deg) bolon-a 是表示将来的经常体,同时包含估计的情态意义。ᠳᠠᠢ (ᠳᠠᠢ) ᠪᠣᠯᠠᠨ (ᠪᠣᠯᠠᠨ) day (deg)boljai (boloysan) 是表示从过去某时以来的经常体。

ᠪᠢ ᠴᠠᠵᠢᠮ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠴᠣᠶᠠᠷ ᠬᠡᠯᠡ-ᠶᠢ ᠳᠥᠮ ᠴᠢᠯᠡᠭᠡᠲᠡᠢ-ᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ
ᠪᠢᠴᠢᠵᠦ ᠴᠢᠳᠠᠳᠠᠶ ᠪᠣᠯᠠᠨ-a ᠳᠠ

bi qojim mongyol kitad qoyar kele-yi čöm čilögetei-ber kelejšü
bičijü čidaday bolon-a da

我以后能够自由说写蒙汉两种语文。

ᠶᠠᠮᠢ ᠶᠢ ᠲᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠤᠨᠳᠢᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠡᠳᠡᠨ-ᠦ-ᠬᠢ-ᠪᠡᠷ ᠣᠷᠣᠵᠤ ᠠᠶᠠᠶ-ᠠ
ᠴᠠᠢ ᠤᠦᠭᠤᠨ ᠤᠮᠳᠠᠯᠠᠵᠤ ᠶᠠᠷᠳᠠᠶ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ

tegün-eče abuyad ayančin kümün eden-ü-ki-ber oroju ayay-a
čai uuyun umdalaju yaday boljai

从那以后,旅行者常到他们家,喝一碗茶再走。

ᠮᠣᠷᠢ ᠨᠢ ᠦᠭᠡ ᠬᠡᠯᠡ-ᠶᠢ ᠳᠦ ᠨᠡᠯᠢᠶᠡᠳ ᠮᠡᠳᠡᠳᠡᠭ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ ᠠᠵᠢ

mori ni üge kele-yi čü neliyed mededeg болоysan aji
他的马也懂得不少话了。

ᠴᠠᠵᠢᠮ ᠨᠢ ᠤᠯᠠᠮ-ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠶᠠᠰᠤ ᠰᠠᠵᠢᠶᠠᠨ ᠴᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠳᠠᠶ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ

bile 以后逐渐能够制造漂亮的纸张了。

ᠶᠠᠶᠠᠬᠢᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠳ ᠶᠠᠪᠤᠯᠴᠠᠳᠠᠶ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ-ᠶᠠᠨ ᠪᠢ ᠳᠦ ᠮᠠᠷᠲᠠᠴᠢᠶᠠᠴᠠᠵᠠᠢ

yayakiju baiyad yabulčaday болоysan-iyān bi čü martačiqajai
我们怎么来往起来的,我也忘记了。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢᠷᠢᠮᠠᠨ ᠠᠵᠢᠯᠢᠯᠠᠳᠠᠶ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ ᠪᠠᠵᠢᠵᠠᠢ

tere kümün čirman aji lladay болоysan baijai
他变得勤奋努力了。

man-u jarim nökör ʒool ajił-i adquday bolbaču čingy-a adququ
ügei uçir-ača ajił-ıyan mön sain kişü čidaday ügei bile

我们的一些同志虽然也抓主要工作,但抓得不紧,因此也是
做不好工作。

Аман . Јарим нөкөр ʒоол ажил-и адқудай болбачу чингы-а адқуқу
үгеи учир-ача ажил-ıyan мөн сәин кишү чидадай үгеи биле
Оҗағ ʷ

tere ail-un üker-i qariyulday bolqor bide tegün-i ükerčün küü
gedeg 因为他放村子裡的牛,所以我们把他叫做放牛娃。

Терей ай-ун үкер-и қарийулдай болқор биде тегүн-и үкерчин күү
гедег ʷ

kerbe erijü olday yum bol darui-duni abčiraşu öggüy-e
如果找到的话,马上送来。

Кербе еришү олдай yum бол даруй-дүни абчирашу өггүй-е ʷ

ene jiruy-i qamiy-a nayaday bol tende ni qurdun nay-a
这个画该帖在哪里就快贴上。

Эне жируй-и қамий-а найадай бол тенде ни қурдун най-а ʷ

öger-e ʒařar očişu üjekü-dü yamar bol
到别的地方看看如何?

Өгер-е ʒағар оқишу үжекү-дү ямар бол ʷ

minü negükü ügei gedeg bol olan-u-ban belčiger-i šamšiy-a
gesen bodoly-a bişi yum

我不搬家的意思不是要独占大家的牧场。

13) ʒағар (өгер) өқишу ʒадуи (gedüi) болқор, ʒағар (өгер) өқи
ʒадуи (gedüi) бол, ʷ (ө) өқишу ʒ-а (ge) болoltai :表示现在尚未
完成的动作。

动词类

ᠪᠣᠭᠣᠳᠡᠭᠡᠷ ᠴᠦᠭᠢᠯᠠᠵᠢ ᠭᠦᠢᠴᠡᠭᠡᠳᠦᠢ ᠪᠣᠯᠭᠣᠷ ᠣᠳᠤ ᠪᠠᠶ-ᠠ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢ-ᠠ

bögödeger čuyajū güičegedüi bolqor odo bay-a küliyejü baiy-a
大家还没有集合齐,所以再等一会儿。

ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ-ᠢ ᠪᠢ ᠤᠨᠭᠰᠢᠶᠠᠳᠤᠢ ᠪᠣᠯᠭᠣᠷ ᠠᠶᠤᠯᠤᠶ-ᠠ-ᠶᠢ ᠨᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ

ene bičig-i bi unḡšiyadui bolqor ayuly-a-yi ni medekü ügei
这个书我还没有读,因此,内容不了解。

ᠴᠢ ᠡᠨᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ-ᠢ ᠪᠢ ᠤᠨᠭᠰᠢᠶᠠᠳᠤᠢ (ᠶᠤᠮ) ᠪᠣᠯ ᠬᠣᠷᠳᠤᠨ ᠤᠨᠭᠰᠢ

či ene bičig-i unḡšiyadui (yum) bol qurdun unḡši
如果还没有读这本书那么快读吧。

ᠴᠢ ᠣᠪᠡᠷ-ᠤᠨ ᠬᠣᠪᠢ-ᠪᠠᠨ ᠠᠪᠤᠶᠠᠳᠤᠢ ᠪᠣᠯ ᠡᠭᠦᠨ-ᠡᠴᠡ ᠠᠪ

či öber-ün qobi-ban abuyadui bol egün-eče ab
如果你没有领取自己的份,那么快领取吧。

ᠨᠢᠭᠡ ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠨᠢᠭᠡ ᠶᠠᠶᠤᠮ-ᠠ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢ-ᠠ ᠪᠣᠯᠣᠯᠲᠠᠢ ᠨᠠᠰᠢ
ᠴᠠᠰᠢ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠶᠠᠨ-ᠠ

nige kedün kümün nige yayum-a küliyejü baiy-a bololtai naši
čäši yabujayan-a
有几个人好象在等待什么东西,正在来回走动。

ᠨᠡᠭᠦᠨ-ᠡ ᠭᠡᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢ-ᠠ ᠪᠣᠯᠭᠣᠷ ᠲᠡᠨᠳᠡ-ᠪᠡᠨ ᠣᠴᠢᠶᠠᠳ ᠤᠨᠠᠶᠠᠯᠠᠪᠠᠪ ᠳᠡᠭᠡ-ᠡ

negün-e gejü baiy-a bolqor tende-ben očiyad unayalabal deger-e
yum uu 因为要搬家,搬到那里下驹才好吧。

14) ᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ, ᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠠᠳ,

ᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ : ᠮᠠᠷ 后接加 ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ 的情况很多。ᠮᠠᠷ

ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ, ᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠠᠳ, ᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ 都表示准备工作已经作好。ᠮᠠᠷ

ᠪᠣᠯᠣᠶᠠᠳ 是非结束式,ᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ 可作结束式,也可作非结束式。

ᠠᠳᠡ ᠣᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ ᠋ᠰᠡᠢ ᠋ᠰᠡᠢ

tede odo yabumar boljai

他们现在就要走了。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠣᠴᠢᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠠᠳ ᠪᠠᠢᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ ᠋ᠰᠡᠢ

tere kümün očimar boloyad baičiqajai

他就要去了,又不去了。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠪᠤᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠤᠰᠠᠨ ᠵᠣᠢᠨ-ᠠ ᠰᠠᠶᠢ ᠨᠠᠳᠤ-ᠳᠤ ᠴᠢᠮᠡᠭᠡ ᠣᠵᠦᠴᠡᠢ ᠋ᠰᠡᠢ

tere kümün yabumar boloyсан qoin-a sayi nada-du čimege ögčei

他快要走了,才通知我。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠶᠠᠪᠤᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠤᠰᠠᠨ ᠋ᠰᠡᠢ

tere kümün yabumar boloyсан

他要走了。

ᠤᠨᠠᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠣᠶᠤᠰᠠᠨ ᠰᠤᠪᠦᠷᠦᠭᠠ ᠋ᠰᠡᠢ

unamar boloyсан subury-a

快要倒塌的塔。

(3) 辅助静词的 ᠪᠠᠢᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ baiqu

用在静词后的 ᠪᠠᠢᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ , 有时是独立的实义动词, 有时是具有辅助性质的助动词。当作实义动词用时, ᠪᠠᠢᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ 有“存在”, “占有”的意义。当作助动词用的 ᠪᠠᠢᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ 处在名词后时, 有“是什么”的意义, 处在形容词后时有“具有什么性质”的意义, 而且这些意义都比较模糊。从语法方面说, 做为实义动词用的 ᠪᠠᠢᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ , 能充当独立的句子成分, 而做为助动词用的 ᠪᠠᠢᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ 只能辅助别的词共同构成句子成分。所以助动词的语法变化实质上是在辅助别的静词完成它们的语法变化。至于各种语法变化的具体意义, 随着变化形式的不同而有所不同。

1) 静词后接加 ger 的陈述式及形动词形式。静词后接加的 ger 的时间形式,表示静词的“是什么”“具有什么性质”的同时,能给静词添加时间意义。如:现在时添加“现在它是什么”“现在它具有什么性质”;过去时添加“过去它是什么”“过去它具有什么性质”等等。 ger 的形动词体的形式,则给添加体的意义。

ᠶᠡᠷᠡᠨᠢ ᠶᠡᠭᠡᠮᠠᠭᠠᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠭᠡᠷᠪᠠᠢᠨᠠ ᠳᠠ

tere qaraydaǰu baiqu čini mongyol ger bain-a da
望见的那是蒙古包。

ᠪᠢᠰᠠᠨᠳᠤᠷᠦᠨᠲᠣᠰᠤᠨ ᠠᠪᠳᠦ ᠤᠵᠡᠵᠡᠬᠦᠯᠡᠷᠨᠢᠭᠡ ᠴᠠᠬᠢᠯᠢᠶᠠᠨᠮᠡᠳᠡᠭᠡᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ

bi sandurun toson abču üjeküler nige čakilyan medege baijai
我忙接过来一看,是一封电报。

ᠨᠠᠭᠢᠨᠦᠨ ᠪᠠᠶᠳᠠᠯᠤᠨᠢ ᠨᠢ ᠠᠵᠢᠶᠢᠯᠠᠴᠠᠭᠤᠳᠤᠲᠤᠨᠦᠳᠤ ᠲᠤᠨᠦᠭ ᠲᠣᠬᠢᠯᠢᠶᠠᠰᠠᠶᠢᠬᠠᠪᠠ

ger-ün baidal-i ni aǰiyılaqu-du tung tokiliy saiqan baiba
注意屋里情况,布置很是适合。

ᠰᠢᠶᠠᠢ ᠳᠣᠲᠣᠷᠠᠬᠢ ᠮᠤᠷᠤᠢ ᠰᠠᠷᠤᠢ ᠵᠠᠮ ᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠴᠠᠭᠤᠳᠤᠲᠤᠨᠦᠳᠤ ᠴᠤ ᠪᠡᠷᠻᠡᠲᠡᠢ

šiyui dotoraki murui sarui jam ni yabuqu-du tung ču berketei
bail-a 林中弯曲的小路,走起来很困难。

ᠨᠠᠮᠠᠶᠢ ᠰᠠᠯᠠᠶᠠᠨ ᠳᠠᠷᠤᠶᠠᠨᠠ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢᠳᠤᠲᠤᠨᠦᠳᠤ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠶᠤᠬᠤᠼᠡᠢ ᠪᠠᠪᠠ

namayi salayan daruy-a baiqu-du tere baiduyčei baiba
我当排长的时候他是战士。

ᠲᠡᠷᠡᠬᠦᠮᠦᠨ ᠤᠯᠢᠭᠡᠷ ᠵᠣᠯᠪᠣᠶᠠᠨᠠᠤ ᠳᠤᠷᠠᠲᠠᠢ ᠪᠠᠶᠳᠠᠶᠤᠮᠤᠨᠠᠪᠠᠨᠠ

tere kümün üli᠑er qolboy-an-au duratai baiday yum bain-a
他喜欢听说书和好来宝。

ᠡᠪᠦᠭᠡᠨ ᠠᠩᠭᠦᠴᠢᠨ ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠭᠢᠲᠡᠨᠠᠳᠤ ᠠᠵᠢᠶᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠠ ᠪᠣᠯᠣᠯᠲᠠᠢ

ebügen anğčïn ene küiten-dü aǰiy ügei baiy-a bololtai

词法

老猎人在这严寒里好象不在乎。

2) 静词后接加 ᠪᠠᠶᠤ 的祈使式。静词后可接加 ᠪᠠᠶᠤ-ᠠ , ᠪᠠᠶᠤ ᠮᠡᠳᠡᠨ-ᠡ , ᠪᠠᠶᠤᠭᠢ 只起一种语气词作用。

$\text{ᠪᠠᠶᠤ ᠵᠢᠰᠢ ᠰᠤᠮᠤᠨ ᠲᠣᠷᠵᠢ ᠲᠤᠰᠤ ᠲᠤᠰᠤ ᠵᠠᠨᠢ ᠭᠠᠷᠢᠶᠤᠯᠪᠠᠯ ᠳᠡᠭᠡᠷ-ᠡ ᠪᠠᠶᠤ-ᠠ$ "

bi üjebel dorji aduyu-ban qariyulbal deger-e baiq-a

我看道尔吉还是放马较好。

$\text{ᠲᠡᠮᠦ ᠦᠨᠳᠦ ᠪᠢᠰᠢ ᠪᠠᠶᠤ-ᠠ ᠶᠠᠶᠤᠶᠢ ᠪᠠᠶᠤ-ᠠ$ "

teimü kündü biši baiq-a yaiyui baiq-a

不那么重吧！差不多吧？

$\text{ᠲᠡᠮᠦ ᠶ᠋ᠦᠷ ᠬᠢᠭᠰᠢ ᠶ᠋ᠮ ᠴᠢᠨᠢ ᠵᠢᠨᠳᠦ ᠪᠠᠶᠤᠭᠢ$ "

temür-iyer kigsen yum čini kündü bailgüi

用铁作的嘛，一定很重。

$\text{ᠰᠢᠨ-ᠡ ᠠᠷᠠᠰᠤᠨ ᠳᠡᠪᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠳᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠤᠭᠢ$ "

šin-e arasan debel yum čini dulayan bailgüi

新皮衣嘛，一定很暖和。

$\text{ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠠᠷᠠᠶᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠤ ᠴᠢᠨᠢ ᠵᠡᠭᠡᠷ-ᠡ ᠪᠠᠶᠤ ᠮᠡᠳᠡᠨ-ᠡ$ "

tere qaraydaju baiqu čini jeger-e baiju meden-e

那边望见的可能是黄羊。

3) 静词后接加 ᠪᠠᠶᠤ 的副动词形式时，表示静词的“是什么”，“具有什么性质”的同时，能给静词添加副动词意义。

$\text{ᠲᠣᠮᠣ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠠᠶᠤ ᠪᠠᠶᠤᠳ ᠬᠡᠤᠬᠡᠳ-ᠦᠨ ᠵᠠᠩ-ᠲᠠᠢ$ "

tomo kümün baiju baiyad keüked-ün žang-tai

虽然是大人，却有小孩子的脾气。

$\text{ᠪᠣᠷ ᠨᠢᠭᠡ ᠬᠡᠷ-ᠦᠨ ᠤᠯᠤᠰ ᠪᠠᠶᠤᠳ ᠶᠠᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠲᠠᠯᠠᠷᠶᠠᠴᠤ ᠶᠠᠮ$ "

bör nige qer-ün ulus baiyad yayu gežü talarqaqu yum

无论谁都不能动这个。

3) 静词后接加 **ᠭᠠᠯᠠ** 的副动词形式时,能给静词添加副动词意义。有的副动词形式则起一种后置词或连接词的作用。

ᠶ᠋ᠠᠯ ᠤᠨ ᠭᠡᠷᠡᠯ ᠨᠢ ᠤᠰᠤ ᠶᠢ ᠶ᠋ᠠᠯ ᠤᠯᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠪᠣᠯᠲᠠᠯ ᠤᠭᠡᠷᠡᠯᠲᠦᠭᠦᠯᠵᠦ ᠪᠠᠢᠯ ᠤ ᠠ

yal-un gerel ni usu-yi yal ulayan boltal-a gereltügüljü bail-a

火光把水照得通红。

ᠪᠢ ᠻᠡᠵᠢᠶ ᠡ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠢ ᠨᠡ ᠻᠡᠷᠢᠭ ᠤᠢ ᠮᠠᠷᠲᠠᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ

bi kejiy-e bolbaču ene kereg-i martaqu ügei

我任何时候也不忘记这件事情。

ᠡᠨᠡ ᠠᠵᠢᠯ ᠵᠢᠨᠢ ᠻᠡᠯᠡᠬᠦ ᠲᠦ ᠠᠮᠠᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠻᠢᠬᠦ ᠲᠦ ᠭᠦᠵᠢᠷᠡᠲᠡᠢ

ene ajil čini kelekü-dü amar bolbaču kikü-dü küčir-tei

这个工作说着容易做起来难。

ᠡᠨᠲᠡ ᠪᠡᠯᠡᠬᠡᠨ ᠲᠦᠯᠡᠰᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠻᠣᠷ ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠨᠢ ᠠᠷᠶᠠᠯ ᠲᠡᠭᠦᠬᠦ ᠪᠡᠷ ᠶᠠᠪᠤᠯ ᠤᠠ

ende beleken tüleši ügei bolqor jarim ni aryal tegükü-ber yabul-a

这里没有现成的燃料,所以有的人拣牛粪去了。

ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠤ ᠪᠣᠯᠻᠣᠷ ᠪᠢ ᠣᠵᠢᠵᠤ ᠵᠢᠳᠠᠷᠶᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ

ajil yayarau bolqor bi očiju čidayсан ügei

因为工作忙,所以我未能去。

ᠪᠢ 这个词,在形式上,内容上,也都有了自己的特点。它可以处在静词各格之后,表示一种假设的口气,有时假定口气不明显,就变为提示的意义,起一种强调某词的作用。如果用在主述关系上,而且主语、谓语二者是静词性的对等的词,那么 **ᠪᠢ** 就起主语标志的作用。

ᠪᠢ ᠪᠣᠯ ᠣᠵᠢᠨ ᠠ

bi bol očin-a

我的话去。

ማሃሻ ል ወገን ፡፡

maryaši bol očin-a

明天的话去。

የ ገሰገሰን ል ል ወገን ፣ ገሰገሰን ገሰገሰ ል ል ወገን ፡፡

ta čilöge-tei bol ir-e čilöge ügei bol baičiq-a

你有时间就来,没有时间就算了。

ባገገገ ገሰገ ል ወገን ል ወገን ል ወገን ል ወገን ፡፡

teimü nom begejing-dü bol baiqu mayad ügei

那样的书北京的话可能有。

ገሰገ ገሰገ ል ወገን ል ወገን ል ወገን ል ወገን ፡፡

ünen-iyen bol kelekü ügei yayakiqu yum

怎么会不说真实情况呢。

ገሰገ ል ወገን ል ወገን ል ወገን ል ወገን ል ወገን ፡፡

tere kümün-ü aman-ača bol eimü üge yarumar yum

从那个人嘴里可能出这样的话。

ገሰገ ል ወገን ል ወገን ል ወገን ል ወገን ል ወገን ፡፡

tegün-tei bol qamtu očiysan ču bolon-a

如果和他去,一同去也行。

在下例中 ል 就起主语标志的作用:

ገሰገ ል ወገን ል ወገን ል ወገን ል ወገን ፡፡

ene bol man-u nutuy-un yarulta

这是我们的土产。

ገሰገ ል ወገን ገሰገ ል ወገን ል ወገን ል ወገን ፡፡

gebečü minü ene bol onča-yin baidal šiu

但我这是特殊情况。

此外,在有疑问代词的句末, **ᠪᠠᠯ** 表示一种疑问、怀疑、顾虑的意义。

ᠠᠷᠢᠨ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠠᠯ ᠳᠠ

qarin yamar bol da

许是什么样呢?

ᠠᠢ ᠶᠠᠷᠤ ᠪᠠᠯ ᠳᠠ

ai yaru bol da

唉!不知道如何!

至于 **ᠪᠠᠯᠠᠳ** (**ᠪᠠᠯᠠᠨ**) bolod (bolon), 它的书写形式也好,语法意义也好,都与 **ᠪᠠᠯ** 有了区别,变成了完全的连接词。

(5) **ᠪᠠᠢᠭᠤ** baiqu, **ᠪᠠᠯᠠᠭᠤ** bolqu 的扩展式

我们在前边叙述了实义动词的副动词形式后接加表示体、情态的助动词的情况,也叙述了静词、形动词后接加表示时间、情态的助动词的情况。但是蒙语动词的变化并不停留在这个限度之内。实义动词后接加的表示体、情态的助动词也可以采取形动词的形式。同时形动词后接加的表示时间、情态的助动词也可以有体的变化。这样一来变化形式就复杂化。但变化形式就其类型而言,不外乎原有几种形式的相加或原有几个形式的扩展,因此,我们把它们称作扩展式。下边分别看看扩展式的几个基本类型。

1) 情态助动词后加时间助动词。

ᠮᠣᠩᠭᠢᠯᠢ ᠶᠠᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠢ ᠴᠢᠳᠠᠨᠠ

mongyol-iyar kelejü čidan-a

会说蒙语。

ᠲᠡᠷᠡ ᠮᠣᠩᠭᠢᠯᠢ ᠶᠠᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠢ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠢᠳᠠ

tere mongyol-iyar kelejü čidaqu yum bain-a da

动词类

原来他会说蒙语。(现在才知道)

ᠠᠭᠤᠯᠤ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠤᠢᠶᠠᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠵᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠡᠢ

tere mongyol-iyar kelejü čidaqu yüm baijai

原来他是会说蒙语的。(我当时没有知道)

ᠵᠡᠭᠡᠵᠢ ᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠶᠠᠷᠠᠨᠤ ᠡᠢ

čegeji-ber kelejü yarun-a

能背出来。

ᠠᠭᠤᠯᠤ ᠵᠡᠭᠡᠵᠢ ᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠶᠠᠷᠠᠨᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠡᠢ

tere čegeji-ber kelejü yarqu yüm bain-a

原来他能背出来。(现在才知道)

ᠠᠭᠤᠯᠤ ᠵᠡᠭᠡᠵᠢ ᠪᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠶᠠᠷᠠᠨᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠡᠢ

tere čegeji-ber kelejü yarqu yüm baijai

原来他是能背出来的。(我在当时不知道)

ᠡᠨᠡ ᠤᠬᠡᠷᠢ ᠤᠨᠤᠵᠢ ᠪᠣᠯᠠᠨᠤ ᠡᠢ

ene üker-i unuju bolon-a

这个牛可以骑。

ᠡᠨᠡ ᠤᠬᠡᠷᠢ ᠤᠨᠤᠵᠢ ᠪᠣᠯᠠᠨᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠡᠢ

ene üker-i unuju bolqu yüm bain-a

原来这个牛可以骑。

ᠡᠨᠡ ᠤᠬᠡᠷᠢ ᠤᠨᠤᠵᠢ ᠪᠣᠯᠠᠨᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠡᠢ

ene üker-i unuju bolqu yüm baijai

原来这个牛是可以骑的。

2) 进行体现在时或过去时加时间助动词。

ᠰᠢᠨᠡ ᠠᠰᠠᠶᠤᠳᠠᠯᠤᠳᠤ ᠲᠤᠯᠤᠶᠠᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠡᠢ

šin-e asayudal-du tuljaraju bain-a

遇到了新问题。

ᠲᠠᠯᠠ ᠠᠰᠠᠶᠤᠳᠠᠯᠤ ᠳᠤ ᠲᠤᠯᠠᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠵᠠᠢ (ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ) ᠋᠋

šin-e asayudal-du tulγaraju baijai (baiysan)

曾遇到过新问题。

ᠲᠠᠯᠠ ᠠᠰᠠᠶᠤᠳᠠᠯᠤ ᠳᠤ ᠲᠤᠯᠠᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠋᠋

šin-e asayudal-du tulγaraju baiqu yum bain-a

原来遇到了新问题。

ᠲᠠᠯᠠ ᠠᠰᠠᠶᠤᠳᠠᠯᠤ ᠳᠤ ᠲᠤᠯᠠᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠋᠋

šin-e asayudal-du tulγaraju baiysan yum bain-a

原来曾遇到过新问题。

ᠲᠠᠯᠠ ᠠᠰᠠᠶᠤᠳᠠᠯᠤ ᠳᠤ ᠲᠤᠯᠠᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠵᠠᠢ ᠋᠋

šin-e asayudal-du tulγaraju baiysan yum baijai

原来曾遇到过新问题。

ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠠᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠯᠠᠨ ᠠᠶᠢᠯ ᠨᠤᠲᠤᠶᠠᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠋᠋

tere qabi-du olan ail nutuyłaju bain-a

那附近住着很多家。(现在)

ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠠᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠯᠠᠨ ᠠᠶᠢᠯ ᠨᠤᠲᠤᠶᠠᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠵᠠᠢ (ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ) ᠋᠋

tere qabi-du olan ail nutuyłaju baijai (baiysan)

那附近曾住过很多家。(过去)

ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠠᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠯᠠᠨ ᠠᠶᠢᠯ ᠨᠤᠲᠤᠶᠠᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠋᠋

ᠪᠠᠳᠠᠯᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠋᠋

baidal-i qaraqū-du tere qabi-du olan ail nutuyłaju baiqu yum

bain-a 看样子那附近住着很多家。(现在情况,现在发现)

ᠲᠡᠷᠡ ᠵᠠᠪᠢ ᠳᠤ ᠣᠯᠠᠨ ᠠᠶᠢᠯ ᠨᠤᠲᠤᠶᠠᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠢᠨᠠ ᠋᠋

ᠶᠤᠮ ᠪᠠᠵᠠᠢ ᠋᠋

动词类

oro mör-eçe ni üjekü-dü tere qabi-du olan ail nutuyıajıu baiysan yum bain-a

看迹象那附近曾住过很多家。(过去事情,现在发现)

أأآء آسأر ءف آسءء آءآء آءءءءءءء ءآءءءءء آءء ءآءءءءء .

آءءء آءءء آءءء آءءء آءء آءءء آءءء آءءء آءءء آءءء آءءء آءءء آءءء آءءء ..

tere qabi-du olan ail nutuyıajıu baiday yum baijai minü nidü mayı uçir-aça tere üy-e-dü olju qaraysan ügei

那附近本来住着很多家,我因眼力不好没有看见。(过去事情,当时发现,或当时未发现)

أأآء آسأر ءف آسءء آءآء آءءءءءءء ءآءءءءء آءء ءآءءءءء .. ءءءء أأآء

آءءء ءف آءءء آءءء آءء آءءء آءءء آءءء ..

tere qabi-du olan ail nutuyıajıu baiysan yum baijai bide tere üy-e-dü oro mör-eçe ni sayı olju medejei

那附近原来曾住过很多家,我们那时候从迹象才发现。(过去事情,以后(也是过去)发现)

3)完成体、坚持体(或重复体)现在时或过去时加时间助词。

ءءء آءء آء آءءءءء آءءءءءءء ءآءءء ..

küü-eçe ni jakidal iregülüged bain-a

他儿子来了信。

ءءء آءء آء آءءءءء آءءءءءءء ءآءءء (ءآءءءءءء) ..

küü-eçe ni jakidal iregülüged baijai (baiysan)

当时他儿子曾来过信。

ءءء آءء آء آءءءءء آءءءءءءء ءآءءء آءء ءآءءء ..

küü-eçe ni jakidal iregülüged baiqu yum bain-a

原来他儿子来了信。

mongyol-iyar kelejü čidaqu boljai

变得会说蒙语了。

Өр лэбэ мөнгөүл ияр келэжү чидагу болжаи ..

bi odo mongyol-iyar kelejü čidaqu bolju bain-a

现在我逐渐变得会说蒙语。

Өр тере аял хө мөнгөүл ияр келэжү чидагу болжу байгу юм ..

odo tere lab mongyol-iyar kelejü čidaqu bolju baiqu yum

现在他一定逐渐变得会说蒙语。

Аял тэргэ хө аял мөнгөүл ияр келэжү чидагу байсан билэ ..

tere üy-e-dü tere mongyol-iyar kelejü čidaqu bolju baiysan bile

那时他正在逐渐变得会说蒙语。

Өр би мөнгөүл ияр келэжү чидагу болояд болжаи ..

odo bi mongyol-iyar kelejü čidaqu boloyad bain-a

现在我已经变得会说蒙语了。

Өр тере аял хө мөнгөүл ияр келэжү чидагу болояд байгу юм ..

odo tere lab mongyol-iyar kelejü čidaqu boloyad baiqu yum

他现在一定已经变得会说蒙语了。

Аял тэргэ хө аял мөнгөүл ияр келэжү чидагу болояд байсан билэ ..

tere üy-e-dü tere mongyol-iyar kelejü čidaqu boloyad baiysan

bile 那时他已经变得会说蒙语了。

(6) 助动词的简略形式

在有些地区语言里,在有些作家的作品中,可以看到《*аһ сан, үүһан/ yumsan, санжай санжай, үүһан/санжай yumsanжай*》等形式。这几个形式从来源说是从 *аһан/ аһсан, үүһ аһан/ yum аһсан, аһан/ аһан аһсан ажай, үүһ аһан/ аһан yum аһсан ажай* 演变而来的。但是在现代

动词类

蒙语里 байсан 这个助动词已经基本不用,代替它的是 байсанал baiṣan, 因此,从现在的情况看, бай 、 байнал 、 байр 、 байрар 在一定意义上也可以看作是 байсанал 的一种简略形式。

简略形式里偶尔也遇到 yumjai 、 yumday ,但它们的使用范围很小,作用也不重要,因此,这里还是主要谈一谈 бай 、 байнал 、 байр 、 байрар 。

1) 简略形式 бай 的用法。 бай 的作用类似 байсанал , 因而在形动词后边,在静词后边,本来可以用 байсанал 的地方常常遇到简略形式 бай 。我们从一些作品中看看它的使用情况。

ᠵᠠᠷᠢᠭ ᠲᠦ ᠣᠷᠣᠶᠰᠠᠨ ᠶ᠋ᠢᠨᠠᠭᠠ ᠠ ᠤᠳᠠᠭᠤ ᠠ ᠪᠣᠲᠣᠨ ᠰᠢᠨᠡ ᠳᠡᠪᠡᠯ ᠣᠮᠣᠳᠤ
ᠡᠮᠦᠰᠦᠭᠰᠡᠨ ᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠨᠠᠳᠠ ᠶᠠᠷᠢᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠢᠢ

čerig-tü oroṣsan qoin-a angq-a uday-a bötön šin-e debel ömödö
emüsügen san gejü nada yariju baijai

他曾对我说,参军以后他才初次穿上了全新的衣服。

ᠬᠡᠷᠢᠭ ᠲᠦ ᠣᠷᠣᠶᠰᠠᠨ ᠠᠨᠭᠠ ᠠ ᠤᠳᠠᠭᠤ ᠠ ᠪᠣᠲᠣᠨ ᠰᠢᠨᠡ ᠳᠡᠪᠡᠯ ᠣᠮᠣᠳᠤ
ᠡᠮᠦᠰᠦᠭᠰᠡᠨ ᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠦ ᠨᠠᠳᠠ ᠶᠠᠷᠢᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ ᠢᠢ

kerbe güičedkejü dayusuyadui ühes-iyen öger-e nököd-tü
šiljigüljü amjil ügei elei balai-bar ükübel tere yosotai jirüke
šimširekü yabudal mön gejü yariṣsan san

他说,如果不把未完成的事业移交给别的同志稀里糊涂死去,那才是痛心的事呢。

ᠮᠠᠨ ᠤ ᠡᠨᠳᠡ ᠲᠡᠮᠡᠭᠡ ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠲᠠᠨᠲᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠶᠢ ᠵᠢᠭᠡᠯᠡᠵᠦ ᠣᠭᠦᠬᠦ ᠰᠠᠨ

man-u ende temege baiṣan bol tan-du niḡe-yi jigelejü ögkü san
如果我们这里有骆驼,本来是可以借给你一峰的。

动词类

γurban ĵil-ün emüneki kereg san

那是三年前的事。

从上例看，有的用在 𐱃𐱆𐱣 (𐱃𐱆𐱣) γsan (gsen) · 𐱃 (𐱃) qu (kü) 后，有的用在 𐱃𐱆 (𐱃𐱆) day (deg) · 𐱃𐱁 (𐱃𐱁) γ-a (ge) 后，有的用在静词后，表达的意义：

𐱃𐱆𐱣 𐱆 = 𐱃𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 : 过去的过去时动词

𐱃 𐱆 = 𐱃 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 : 过去的未实现动词。

𐱃𐱆 𐱆 = 𐱃𐱆 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 : 过去的经常体动词

𐱃𐱁 (𐱃𐱆𐱣) 𐱆 = 𐱃𐱁 (𐱃𐱆𐱣) 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 : 过去的继续体动词(否定形式的话,未实现动词)

静词 𐱆 = 静词 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 : 事物的曾经是什么性质的,曾经具有什么性质

2) 简略形式 𐱆𐱆𐱣 的用法。 𐱆𐱆𐱣 的作用类似 𐱃𐱆𐱣 , 它主要用在 𐱃𐱆𐱣 后或静词后。《 𐱃𐱆𐱣 𐱆𐱆𐱣 》表示《 𐱃𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 》(过去的过去时)的意义,《静词 𐱆𐱆𐱣 》表示《静词 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 》的意义(也是过去时)。

𐱆𐱆𐱣 这个形式使用频率很少,使用它的人也较少。不使用 𐱆𐱆𐱣 的人,把该形式的意义用《 $\text{𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣} \cdot \text{𐱃𐱆𐱣}$ 》来表示。

𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣
𐱃𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱆𐱆𐱣

inggiǰü raiqaǰu sonirqǰu eregelǰeǰü tüdegelǰekü ĵayur-a ebügen-ü qoyar köl ni ülü medegdem-e ködelǰü šilǰigseger yabuju öggögsen sanjai 正这样惊奇犹豫中间,老头的两脚不知不觉移动着走下去了。

𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣 𐱃𐱆𐱣𐱆𐱣

᠒ᠠᠯᠵᠠᠨ ᠬᠦᠷᠢᠭᠭᠦ ᠭᠡᠭᠦᠦ-ᠪᠡᠨ ᠬᠦᠦ-ᠳᠡᠭᠡᠨ ᠤᠯᠡᠳᠡᠭᠡᠵᠦ ᠣᠨᠳᠣᠷᠴᠦ

qaljan küreng gegüü-ben küü-degen üledegejü ondorču
amidurqu-yin köröngge bolγaysan sanjai

曾把自己的流星紫栗骡马留给儿子作为生计的资产。

ᠢᠭᠡᠲᠡᠯᠡ ᠬᠡᠷᠴᠡᠭᠡᠢ ᠤᠳᠤᠮᠲᠤ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠣᠴᠠᠢ ᠬᠦᠷᠬᠢᠷᠢᠨ ᠳᠠᠶᠠᠷᠢᠴᠠ-ᠪᠠᠷ ᠶᠠᠷᠴᠦ

getel-e kerčegei udumtu tere noqai kürkiren dayariqu-bar γarču
iregsen biši sanjai

可是凶恶的狗并没有扑过来。

ᠣᠯᠠᠨ-ᠤ ᠬᠦᠴᠦ ᠭᠡᠭᠴᠢ ᠬᠡᠴᠡᠭᠦᠦ ᠯᠡ ᠶᠠᠶᠤᠮ-ᠠ ᠰᠠᠨᠵᠠᠢ ᠳᠠ

olan-u küčü gegči kečegüü le yaγum-a sanjai da

群众的力量是多么惊人呀！

3) 简略形式 ᠰᠠᠨᠵᠠᠢ 的用法。 ᠰᠠᠨᠵᠠᠢ 主要用在 ᠮᠠᠨ (ᠨᠠᠮ) · ᠨᠢ

(᠒) 之后,有时也用在静词性述语之后。它除了具有过去时的意义外,由于有《 ᠶᠤᠮ 》,所以也具有情态意义。这里 ᠮᠠᠨ (ᠨᠠᠮ) ᠰᠠᠨᠵᠠᠢ 表示过去的过去时以外,同时还表示出乎预料或遗憾的意义,换成普通形式相当于《 ᠮᠠᠨ (ᠨᠠᠮ) ᠬᠡᠷᠴᠡᠭᠡᠢ ᠶᠰᠠᠨ (ᠭᠰᠡᠨ) ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠴᠠᠷᠢᠨ 》,《 ᠮᠠᠨ (ᠨᠠᠮ) ᠬᠡᠷᠴᠡᠭᠡᠢ · ᠨᠣᠴᠠᠢ ᠶᠰᠠᠨ (ᠭᠰᠡᠨ) ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠭᠡᠲᠡᠯᠡ 》。

ᠨᠢ (᠒) ᠰᠠᠨᠵᠠᠢ 表示过去的未实现的动词,同时还表示出乎预料或遗憾的意义,换成普通形式相当于《 ᠨᠢ (᠒) ᠬᠡᠷᠴᠡᠭᠡᠢ ᠶᠰᠠᠨ (ᠬᠦ) ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠴᠠᠷᠢᠨ 》,《 ᠨᠢ (᠒) ᠬᠡᠷᠴᠡᠭᠡᠢ · ᠨᠣᠴᠠᠢ ᠬᠦ (ᠬᠦ) ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠭᠡᠲᠡᠯᠡ 》。这些形式的情态意义有时清楚一些,有时则不够清楚。

由于 ᠰᠠᠨᠵᠠᠢ 的用法特殊一些,所以我们不得不举一些较长的例子,以便说明其特点。

动词类

ჩვენ იქნებოდა ორი საათი, მაგრამ ჩვენს ოთახში
საქონელი • ჩვენს ოთახში • ჩვენს ოთახში ..

emči kerbe qoyar čay-un emün-e iregsen bol dorži amisquy-a-tai
baiqu yumsan ai kögerüküi nigente oroitaba

医生如果早来两个小时道尔吉还有气呢,现在已经晚了,很
可怜。

ბი თან ი სუბაი მალ დეგერ-ე ოციბალ ტედენ-თეი აყულჯაყად ოგე ოგე-ბენ
ოლოჯან-ა ბაილ ოგეი დე გეჯუ იტეგესენ ყუმსან ყარინ ბოტოგსენ ოგეი
ბოლჯაი გეჯუ ყანგყამ-ა ყარამსან კელენ-ე

bi tan-i subai mal deger-e očibal teden-tei ayuljayad üge üge-ben
ololčan-a bail ügei de gejü itegegsen yumsan qarın bötögsen ügei
boljai gejü yangyam-a qaramsan kelen-e

我以为你如果到非生殖畜群,会遇见他们,并和他们谈妥。
未成想事情没有成功。——刚嘎玛遗憾地说。

იქნებოდა ბი თან ი სუბაი მალ დეგერ-ე ოციბალ ტედენ-თეი აყულჯაყად ოგე ოგე-ბენ
ოლოჯან-ა ბაილ ოგეი დე გეჯუ იტეგესენ ყუმსან ყარინ ბოტოგსენ ოგეი
ბოლჯაი გეჯუ ყანგყამ-ა ყარამსან კელენ-ე

kerbe bi salju yabun-a gejü kedün mal-ıyan süidkegsen ügei bol
man-u duyuilang önödür nam jasay tayan yutumşiy ügei baiju
bolqu baiysan yumsan

我如果没有离开大家,没有把几头牲畜损失掉,我们小组今
天也就能够对得起党和政府了。

ბი თან ი სუბაი მალ დეგერ-ე ოციბალ ტედენ-თეი აყულჯაყად ოგე ოგე-ბენ
ოლოჯან-ა ბაილ ოგეი დე გეჯუ იტეგესენ ყუმსან ყარინ ბოტოგსენ ოგეი
ბოლჯაი გეჯუ ყანგყამ-ა ყარამსან კელენ-ე

bi tere üy-e-dü man-u kümün-i yekel-e ayurlayad oroju irekü

动词类

ebčigüü deger-e-ben yar-iyen talbiju üjebel öber-iyen mön
amisquy-a-tai baiqu yumsanjai

把手放在胸部一看，原来自己还有气呢。

ᠡᠪᠴᠢᠭᠦᠦ ᠳᠡᠭᠡᠢᠪᠡᠨ ᠶᠠᠷᠢᠶᠡᠨ ᠲᠠᠯᠪᠢᠵᠢ ᠤᠵᠢᠪᠡᠯ ᠣᠪᠦᠷᠢᠶᠡᠨ ᠮᠣᠨ

ene yool-i ene qabi-bar getüljü bolqu yum sanjai

这条河原来可从这里渡过。

ᠡᠨᠡ ᠶᠣᠯᠠ ᠢ ᠡᠨᠡ ᠴᠠᠪᠢᠪᠠᠷ ᠭᠡᠲᠦᠯᠵᠦ ᠪᠣᠯᠠ ᠶᠤᠮ ᠰᠠᠨᠵᠠᠢ

ᠲᠡᠭᠡᠷᠢᠭᠡᠳ ᠤᠵᠡᠭᠦ᠋ᠲᠦᠳᠦ ᠲᠠᠨᠭᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠭᠡᠭᠡᠷᠡᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ

seriged üjekü-dü tngri nigente gegerečigsen baiqu böged ……

öber-iyen mön ger-tü-ben uy keb-iyer baiju baiy-a yumsanjai

醒来一看天已亮……自己原来也原样在屋子里。

ᠰᠡᠷᠢᠭᠡᠳ ᠤᠵᠡᠭᠦ᠋ᠲᠦᠳᠦ ᠲᠠᠨᠭᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠭᠡᠭᠡᠷᠡᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠪᠠᠢᠴᠢ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ

oroqu tamaki ču ügei boloyad yačiydaju baiy-a yumsanjai da
原来连吸的烟也断了正在难受，真可怜。

ᠣᠷᠠᠴᠤ ᠲᠠᠮᠠᠵᠢ ᠴᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠣᠶᠠᠳ ᠶᠠᠴᠢᠶᠠᠳᠠᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ ᠳᠠ

ai kögerüküü de, yerüni man-u nutuy-un degüü-ner yumsanjai
da 真可怜，原来是我们家乡的子弟呀。

总起来看，ᠲᠠᠨ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ (ᠲᠠᠨ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨ) 等简略形式只用于形动词及静词之末，而且它们都不是非用不可的形式，实际上其中有些形式很少使用。再从使用者的情况看：①很多人基本上不用简略形式；②使用的一些人使用程度也不一样，有的多一些，有的少一些；③有一些人多用这个形式，另一些人则多用那个形式。譬如：有的人多用 ᠲᠠᠨ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ，而少用 ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ，可是另一些人则多用 ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ，而少用 ᠲᠠᠨ ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ。其中，ᠲᠠᠨ 与 ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ 意义相近，可以互相代替；而 ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ 与 ᠶᠤᠮᠰᠠᠨᠵᠠᠢ 意义并不相同，所以不能互相代替。

第三章 无变化词类

无变化词类正如名称所表示的那样,没有形态变化。有些静词类的变化形式固定化起来,起某种无变化词的作用的,也算是一种无变化词。无变化词类多数是表示语法意义的。此外,有的直接表示人和事物的声音,或形象地表示状态,或者表示某种感情。无变化词分为:1)副词,2)情态词,3)摹拟词,4)后置词,5)语气词,6)连接词,7)感情词等。

一、副词

1. 副词的意义 表示行为、状态和性质的某种特征的词叫做副词。蒙语里的副词比起其它语言(如英语、俄语)少,原因是在意义上相当于其它语言里的副词的一些词,在蒙语里则属于形容词和时位词。

蒙语副词的语法特征是,没有形态变化,句法功能是修饰动词,一部分副词也修饰形容词。一般不能作后置词用,也不能修饰名词(少数副词接加领格附加成分后可修饰名词,如 ᠤᠷᠭᠤᠯᠵᠢ ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷ ürgülji-yin činar 经常性, $\text{ᠭᠡᠨᠡᠳᠡᠲᠡ ᠶᠢᠨ ᠻᠡᠷᠭᠡᠳᠡᠯ}$ genedte-yin kereg 突然事件, $\text{ᠲᠦᠷ ᠴᠠᠭ ᠤᠨ ᠤᠵᠡᠭᠳᠡᠯ}$ tür čaγ-un üjegdel 暂时现象)。

2. 副词的分类 蒙语副词可按其意义分为:程度副词、时态副词、状态副词、造形副词等。

(1)程度副词: ᠲᠦᠩᠭ tung 很, ᠨᠡᠩᠭᠡ neng 更, ᠮᠠᠰᠢ maši 很, ᠮᠠᠰᠢᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭ

无变化词类

qaratai 很, yekede 大为, lutu 很, neliyed 相当, asuru 巨, 很, baqan 一些, ulam 更, demei 不大, dengdegüü 太, saitur 好好, qaltu 险些, esel-e 差一点儿, sain-dayan 至多, mayu-dayan 至少, yadaqu-dayan 至少, yeke-degen 至多, nigemüsün 已经, 完全, börimüsün 完全, oytu 完全。

$\text{endeki üjemji tung saiqan bain-a}$ "

这里景致非常好。

$\text{ajil-un egürge neng kündü boljai}$ "

工作任务更重了。

$\text{maši narin nimbai baičayal-a}$ "

很仔细地检查了。

$\text{sonosoyad yekede sonirqaba}$ "

听了大为奇怪。

$\text{neliyed udayad sayi irejei}$ "

过了相当时间才来的。

$\text{ta-nar asuru yeke amjilta yaryajai}$ "

你们作出了巨大的成绩。

མིང་། གཞི་གི་མིང་། འཛམ་གཤིས་ལོ་རྒྱུས་ལོ་ །

bide cū baqan amjilta oloysan

我们也获得了一些成绩。

ལུམ་ ཇོ་རིག་ འོ་རོ་འཇི་ །

ulam joriy orojai

更有信心了。

འདྲེ་ལེ་ལོ་ འཛམ་གཤིས་ ལོ་རྒྱུས་ །

ende-eče demei qola ügei

离这里不远。

འདྲེ་ལེ་ལོ་ འཛམ་གཤིས་ ལོ་རྒྱུས་ །

dengdegüü ayašilaju bain-a

太过分了。

ཀུ་ཡེ་འབྲུ་ལོ་ འཛམ་གཤིས་ ལོ་རྒྱུས་ །

küü-ben saitur suryaqu keregtei

儿子要好好教育。

འཛམ་གཤིས་ ལོ་རྒྱུས་ ལོ་རྒྱུས་ །

qaltu unaqu aldaba

险些掉下去。

འཛམ་གཤིས་ ལོ་རྒྱུས་ ལོ་རྒྱུས་ །

esel-e oroitačiqu aldaba

差一点儿迟到。

འདྲེ་ ལོ་རྒྱུས་ ལོ་རྒྱུས་ ལོ་རྒྱུས་ ལོ་རྒྱུས་ ལོ་རྒྱུས་ །

ene sörög qoni yeke-degen naiman jayu bain-a

这一群羊至多有八百只。

འཛམ་གཤིས་ ལོ་རྒྱུས་ ལོ་རྒྱུས་ ལོ་རྒྱུས་ །

无变化词类

ügei yadaqu-dayan mingy-a bain-a

不,至少有一千只。

ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠠᠳᠠᠬᠤ ᠳᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠮᠢᠩᠭᠤ ᠠ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

ajil-iyān bōrimūsün dayusqabau

工作全都完成了吗?

ᠠᠵᠢᠯ ᠢᠶ᠋ᠠᠨ ᠪᠣᠷᠢᠮᠤᠰᠦᠨ ᠳᠠᠶᠤᠰᠬᠠᠪᠠᠭᠠᠨ

tegün-ü čirai ni nigemūsün qobiljai

他的脸色完全变了。

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠦ ᠴᠢᠷᠠᠢ ᠨᠢ ᠨᠢᠭᠡᠮᠤᠰᠦᠨ ᠠᠵᠢᠪᠢᠯᠵᠠᠢ

bi tegün-ü kelegsen-i oyto sejiḡlekü ügei

我毫不怀疑他说的。

(2)时态副词: ᠤᠷᠭᠦᠯᠵᠢ ᠤᠷᠭᠦᠯᠵᠢ ürgülji, 经常,

ᠪᠡᠵᠢᠶᠡᠳᠡ kejiyede 永远, ᠢᠮᠠᠶᠲᠠ imayta, 经常, ᠪᠡᠵᠢᠶᠡᠳᠡ ᠢᠮᠠᠶᠲᠠ čay imayta, 永远,

ᠪᠡᠵᠢᠶᠡ kejiy-e imayta 总是, ᠡᠭᠦᠷᠢᠳᠡ egüride 永远, ᠡᠭᠦᠷᠢᠳᠡ üni egüride

永远, ᠤᠷᠭᠦᠯᠵᠢᠳᠡ ürgüljide 经常, ᠡᠭᠡᠨᠡᠭᠡᠳᠡ egenegde 到底, 总是,

ᠶᠡᠷᠦᠳᠡᠭᠡᠨ yerü-degen 总是, 经常, ᠪᠠᠭᠢᠭᠤ baingyu 经常, ᠠᠶᠢᠳᠠ ašida

永久, ᠵᠠᠶᠠ qaya 有时, ᠪᠠᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ bain bain 常常, ᠵᠠᠨ ᠠ ᠵᠠᠨ qan-a

ᠵᠠᠨ ᠠ ᠵᠠᠨ ᠵᠠᠨ-ᠠ ᠵᠠᠨ-ᠠ 偶尔, ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠳᠠᠶ᠋ᠠᠨ jarim-dayan 有时, ᠳᠠᠬᠢᠨ ᠳᠠᠬᠢᠨ dakin dakin

再三, ᠪᠠᠢᠨ ᠳᠠᠬᠢᠨ bain dakin 再三, ᠠᠬᠢᠨ ᠳᠠᠬᠢᠨ akin dakin 再三, ᠢᠳᠡᠭ ᠢᠳᠡᠭ

ᠢᠳᠡᠭ ᠢᠳᠡᠭ ideg ideg 逐渐, ᠮᠣᠳᠳᠠ möddö 一会儿, ᠳᠠᠷᠤᠢ darui 立刻,

ᠳᠠᠷᠤᠢᠵᠠᠨ daruiqan 立刻, ᠪᠠᠷᠢᠨ barin 立即, ᠳᠣᠷ ᠠ ᠪᠠᠨ door-a-ban 立

即, 马上, ᠣᠷᠣ ᠳᠣᠷ ᠠ ᠪᠠᠨ oro door-a-ban 立即, 马上, ᠣᠳᠲᠣᠷ ödtör

马上, ᠠᠶᠠᠷ ayar 一会儿, ᠪᠠᠰᠢᠬᠢᠭᠡᠳᠡ baiskiged 一会儿, ᠭᠡᠨᠡᠳᠡ genedte

突然, ᠰᠠᠶᠢ sayi 刚才, ᠰᠠᠶᠢᠵᠠᠨ sayiqan 刚才, ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ nigente 已经,

词法

qurǎn tür 暂时, qurǎn çay tür çay 暂时, qurǎn çayurǎn) tür çayur-a 暂时,

qurǎn çayurǎn) gǎn çayur-a 刹那

ürǧülji anǧqarçu baiqu keregtei "

ürǧülji anǧqarçu baiqu keregtei

应该经常注意。

keǧiyede-ben martaqu ügei "

keǧiyede-ben martaqu ügei

永远不忘记。

çay imayta beleken baiqu keregtei "

çay imayta beleken baiqu keregtei

应该时刻准备着。

egüride salqu ügei "

egüride salqu ügei

永远不分离。

jürüken-eçe yerü-degen salday ügei "

jürüken-eçe yerü-degen salday ügei

总是离不开心怀。

baingyu orolčan-a "

baingyu orolčan-a

经常参加。

qan-a çan-a nige učaran-a "

qan-a çan-a nige učaran-a

偶尔见一面。

qaya nige çasu oron-a "

qaya nige çasu oron-a

有时下一次雪。

ᠮᠠᠨ ᠤ ᠳᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ ᠢᠷᠡᠳᠡᠭ ᠋᠋

man-u-du bain bain iredeg

常常到我们家。

ᠵᠠᠷᠢᠮ ᠳᠠᠶᠠᠨ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠯ-ᠡᠳᠡ ᠰᠠᠶᠠᠳᠲᠠᠶ ᠋᠋

jarim-dayan kičiyel-eče sayadtay

有时误课。

ᠳᠠᠬᠢᠨ ᠳᠠᠬᠢᠨ ᠠᠰᠠᠶᠤᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠶᠰᠠᠨ ᠋᠋

dakin dakin asayuju baiysan

再三问过。

ᠢᠳᠡᠭ ᠢᠳᠡᠭ ᠳᠠᠰᠤᠯᠴᠠᠵᠤ ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠠᠨᠢᠯ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ ᠋᠋

ideg ideg dasulčaju sain tanil boloysan

逐渐熟了,成了朋友。

ᠪᠢ ᠮᠥᠳᠳᠦ ᠣᠴᠢᠶ-ᠠ ᠋᠋

bi möddö očiy-a

我一会儿去。

ᠴᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠳᠠᠷᠤᠢ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷ-ᠡ ᠋᠋

či basa darui bučaju ir-e

你也立刻回来吧。

ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠷᠭ-ᠢ ᠳᠠᠷᠤᠶᠢᠬᠠᠨ ᠶᠢᠢᠳᠪᠦᠷᠢᠯᠡᠶ-ᠡ ᠋᠋

ene kereg-i daruiqan šiidbüriley-e

这事情要马上解决。

ᠪᠢ ᠣᠴᠢᠪᠭᠢᠯ ᠳᠣᠷ-ᠠ-ᠪᠠᠨ ᠪᠤᠴᠠᠵᠤ ᠢᠷᠡᠨ-ᠡ ᠋᠋

bi očibgl door-a-ban bučaju iren-e

我去的话马上回来。

ടി തി/3 തിതൊരരി തി • തി തി തി തി തി തി തി ..

çi bay-a küliyejü bai bi ayar abçu öggüy-e

你稍等一会儿，我一会儿给你拿。

തിതൊരരി തി തിതൊരരി തി ..

činggibel bi baskiged irey-e

那样的话，我一会儿来。

തിതൊരരി തി തി തി തി ..

genedte qar-a egüle yarba

突然乌云遮天。

തിതൊരരി തിതൊരരി തിതൊരരി ..

nigente boroyan dusulajai

已经落雨点了。

ടി തി തി തി തി തി തി തി തി ..

çi ende tür jāyur-a küliyejü bai

你暂时在这里等一等。

തിതൊരരി തിതൊരരി തിതൊരരി ..

gšan jāyur-a boroyan šagiba

顷刻间下起雨来了。

(3) 状态副词; 进行动作时的状态: തിതൊരരി തിതൊരരി arai čirai 好容易, തിതൊരരി തിതൊരരി sandu mendü 慌慌张张, തിതൊരരി തിതൊരരി qaši yaši 潦潦草草, തിതൊരരി തിതൊരരി qaitu mültü 粗枝大叶, തിതൊരരി തിതൊരരി dönggen dangyan 勉勉强强, തിതൊരരി തിതൊരരി yab čab 恰好, തിതൊരരി തിതൊരരി jorijuda 故意, തിതൊരരി തിതൊരരി ayandayan 自然而然。

തി തി തി തി തി തി തി തി തി ..

bi tere modo-yi arai čirai egürčü irebe

我把那个木头勉强强背来。

ᠠᠭᠢ / ᠳᠡᠳᠦᠨ / ᠲᠠᠨᠳᠤ ᠮᠡᠨᠳᠦ ᠶᠠᠷᠤᠶᠠᠳ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠋᠋

tere kümün sandu mendü yaruyad yabuysan
那个人慌慌张张出去了。

ᠲᠠ / ᠨᠡᠭᠡᠭ ᠶᠢ ᠶᠠᠰᠢ ᠶᠠᠰᠢ ᠬᠡᠷᠭᠡᠷᠭᠡᠵᠦ ᠪᠣᠯᠠᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠋᠋

ene kereg-i qaši yaši önggeregejü bolqu ügei
这个事不能潦潦草草结束。

ᠪᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠣᠮ-ᠢ ᠴᠠᠯᠲᠤ ᠮᠤᠯᠲᠦ ᠤᠵᠡᠵᠦ ᠬᠡᠷᠭᠡᠷᠡᠪᠡ ᠋᠋

bi tere nom-i qaltu mültü üjejü önggerebe
我把那本书大致翻阅了一下。

ᠳᠣᠩᠭᠡᠨ ᠳᠠᠩᠶᠠᠨ ᠲᠣᠶ-ᠠ-ᠶᠢ ᠭᠦᠢᠴᠡᠳᠡᠬᠡᠪᠡ ᠋᠋

dönggen dangyan toy-a-yi güiçedkebe
勉强强凑了个数。

ᠶᠠᠪ ᠵᠠᠪ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠨ-ᠠ ᠋᠋

yab çab tayaran-a
恰好合适。

ᠵᠣᠷᠢᠶᠤᠳᠠ ᠣᠵᠢᠴᠢ ᠬᠡᠷᠭᠡ ᠤᠭᠡᠢ ᠋᠋

joriyuda oçiqu kereg ügei
不需要专门去。

ᠠᠶᠠᠨᠳᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠷᠦᠭᠡᠳ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠶᠤᠮ ᠋᠋

ayandayan kürüged irekü yum
自然会到来的。

(4)造形副词: ᠳᠠᠭᠤ ᠵᠣᠶᠤ 穿, ᠲᠠᠰᠤ tasu 断, ᠵᠣᠮᠣ ᠵᠣᠮᠣ 塌, ᠲᠠᠳᠤ

ᠣᠮᠣ 豁, ᠶᠠᠶ-ᠠ qay-a 破, ᠶᠤᠵᠢ quyu 断, ᠮᠤᠯᠶᠤ mulᠶu 打掉, ᠰᠤᠶᠤ suyu
抽掉, ᠪᠠᠯᠪᠠ balba 烂, ᠳᠡᠯᠪᠡ delbe 破, ᠬᠡᠮᠬᠡ kemke 粉碎, ᠪᠤᠲᠠ buta

词法

碎, **biča** 粉碎, **niča** 碎, **jada** 分裂, **šibtu** 穿,
sete 裂, **kelte** 裂, **nebte** 穿, **multu** 拔掉, **bulta** 出, 脱。

ḫayasu-yi coyo čičibe

把纸戳破了。

degēsü-yi tasu čabčiba

把绳子砍断了。

joyori-yi čömö giskibe

把窖踏塌了。

šidü-yi ömö čokiba

把牙打豁了。

ayay-a-yi qay-a čokiba

把碗打破了。

narin modo-yi quyu debisbe

把细木踹断了。

širege-yi balba daruba

把桌子压坏了。

ḫayasu-yi coyo čičibe

无变化词类

kerkibečü 无论如何。

2. 情态词的语法分类 情态词本身没有形态变化,但情态词在句子中的作用互相有所不同。有的类似副词,有的类似形容词,有的能充当谓语或组成复合谓语,有的不参加句子结构,形成插入语等。

(1) 类似副词的有: *baruy* 大约, *arai* 将将, 不至于, *lab* 一定, *yeke tölöp* 大致, *yay* 完全, *yerüni* 究竟, *qaši* 还是, *qaši la* 还是, *üneker* 真, *üneren* 真的, *qarin* 反而, 却, *jabal* 一定, *erkebši* 必须, *yayakiysan ču* 无论如何, *kerkibečü* 无论如何。类似副词的情态词与动词有一定的联系,但联系不太紧密,可以移动位置可以省略。类似形容词的则有: *ilangyuy-a* 尤其, *jöbken* 只是, *yayča kü* 只有等。

baruy nige sar-a bolon-a

大约用一个月。

arai tedüi edür oroqu ügei baiq-a

不至于用那么多日子吧。

ene kereg-i tere lab meden-e

这事他一定知道。

bi basa yeke tölöp medejü bain-a

我也大体知道。

ଆମେ ନିଶ୍ଚିତ୍ ଆମ୍ଭେ ଯାଏଁ ତାହା ହେବ ।।

čini kelegsen čini yay tayaran-a

你说的完全对。

ଆମେ କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ ଯାଏଁ କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ କିମ୍ପାକ୍ଷରୀ ।।

tere kümün yerüni yayu bodoju baiqu bol

他到底想什么？

କାଶି ଲା ଏନେ ବି କରେକ୍ଲେକ୍-ଡୁ ସାଏନ ।।

qaši la ene bir kereglekü-dü sain

还是这个笔用着顺手。

ଉନେରେନ ଚିନି କେଲେଗ୍ସେନ ତାୟାରାନ-ଆ ।।

üneren čini kelegsen tayaran-a

真的,你说的对。

ବି କାରୀନ ମେଡେଗ୍ସେନ ଊଗେ ।।

bi qarin medegsen ügei

我却不知道。

ତେରେ କୁମୁନ ଜାବାଲ ଇରେକୁ ଯୁମ ।।

tere kümün jabal irekü yum

那个人一定来。

ଚି ଇରେକ୍ସି ନାୟନ ଛାୟ-ଆ ଇମୁନ-ଏ କୁର୍କୁ କରେଗ୍ଟେ ।।

či erkebsi naiman čay-ača emün-e kürkü keregtei

你必须在八点钟以前到达。

ବି ଯାକ୍ସାନ ଛୁ ସାୟାଦ୍ଵୁ ଊଗେ ।।

bi yaxiysan ču sayadqu ügei

我绝对不会耽误。

କ୍ଷୁ ଇକ୍ସୁ ଇକ୍ସୁ ଇକ୍ସୁ ଇକ୍ସୁ ।।

无变化词类

ene kereg ilangyuy-a čiqula

这件事尤其重要。

түл / илгүл татир / түл чө / илгүл татир / чөк " "

ene kereg jöbken man-du qolboydaqu bişi

这件事不只是关系到我们。

қыла / ө / дә / тарап / илгүл түл / чө / чөк " "

yača kü či očimanjin kereg sayi bötön-e

有你去事情才会成功。

(2)做为谓语组成部分,能给谓语添加情态意义的,有:

ирек кергеи 需要, ысотай yosotai 应当, майытай 好象, төлөбөй төлөбөй 大概, байдальтай baidaltai 似乎, май / тал майад үгеи 不一定, май / тал sayad үгеи 不一定, болотай bololtai 可能。能够充当谓语的,有: лабай labtai 一定, дамжий үгеи 无疑, чарчай а үгеи 无例外, сейгелеси үгеи 可置疑, шилжи үгеи 不可动摇, медегежи-yin kereg 众所周知等。

а / майытай түл / тарап ирек кергеи " "

ta marjaši ende irekü keregtei

你们明天要到这里来。

ажил / ө / илгүл чө / илгүл татир / чөк " "

ažil-un egürge-ben güičedkekü keregtei

工作任务应当完成。

а / илгүл / чөк / майытай " "

tere kümün medekü mayiytai

那个人好象知道。

ᑭᑏᑭᑏᑏ ᑏᑏ / ᑎᑭᑏᑭ ᑭᑏᑭᑏᑏᑏ ᑏᑏ

bögödeger-iyen yabuqu baidaltai
似乎大家都去。

ᑏᑏᑏ ᑏ ᑎᑭᑏᑭ ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏᑏᑏ / ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏ

jarim ni yabuqu ügei mayad ügei
有的可能不走。

ᑏᑏᑏ / ᑏᑏᑏᑏᑏ / ᑎᑭᑏᑭ ᑭᑭ ᑏᑏᑏᑏᑏ / ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏ

tere kümün yabuqu-du sayad ügei
那个人有可能去。

ᑏᑏᑏ / ᑏᑏᑏᑏᑏ / ᑎᑭᑏᑭ ᑏ ᑏᑭᑏᑏᑏ ᑏᑏ

tere kümün yabuqu ni labtai
那个人一定去。

ᑭᑏᑭᑏᑏᑏ ᑎᑏᑏᑏ ᑏ ᑏᑏᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏ

bögödeger irekü ni damjiy ügei
肯定大家都来。

ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏ ᑎᑭᑏᑏᑏ ᑭᑏᑏ / ᑭᑏᑏᑏᑏᑏᑏᑏ ᑏ ᑎᑏᑏᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏ

ažil-un egürge-ben güüchedkekü ni šiljiši ügei
完成工作任务是不可动摇的。

ᑏᑏᑏᑏᑏᑏᑏ / ᑭᑏᑏᑏᑏᑏᑏᑏ ᑏ ᑎᑏᑏᑏᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏ

dabayulun beyelegülkü ni sejigleši ügei
超额完成是毫无疑问的。

ᑏᑏᑏ / ᑎᑏᑏ ᑎᑭᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏ / ᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏ

tere čini medegeji-yin kereg
那是明摆的事情。

(3) 不参加句子成分, 做为插入语使用的, 有: ᑏᑏᑏᑏᑏ ᑏᑏᑏᑏᑏ

三、摹拟词

摹仿声音或形象地表达行为状态的词叫做摹拟词。摹拟词可分为摹声词与拟态词。摹拟词的特点是直接摹拟声音或形象地表达行为状态，一般采取声音重叠即词干重叠的形式，有时下边用连接动词《*o ge*》来连接。在句子里一般充当状语成分（有时也可充当其它成分）。

1. 摹声词，如：*qā qā* 哈哈（笑声），*yī yī* 唸唸（哭声），*yūwā yūwā*（乌鸦叫声），*tāy tāy* 敲敲（敲击木物声），*wāng wāng*（狗叫声），*nīyāng nīyāng*（狗叫声），*yāngyāo yōngyōr*（雁叫声），*dōngger dāngyār*（铁物撞声），*dūng dūng*（鼓声），*ca ca*（擦声），*pis pas*（拍手声），*ting tang*（枪声），*kür kür*（火势声），*yor yor*（小溪声潺潺），*tar tar*（踏硬地声），*šort*（猛拔刀声），*ser ser*（和风声），*šiber šiber*（细雨声）。

摹声词可借助联系动词《*o ge*》的帮助实现各种变化，充当不同的句子成分。如：*qā qā o ge* · *qā qā o ge* · *pis pas o ge* *pūs getel-e*（噗哧一声），*kür kür o ge* · *tāy tāy o ge* · *šort šort o ge* *šer šer o ge* 等。

jüčüge üjeju baiyad qā qā getel-e iniyebe ..

看着戏哈哈地笑了。

yōngyōr yōngyōr yōngyōr qā qā yōngyōr yōngyōr yōngyōr ..

无变化词类

yalayu yangyar yongyor dayu yaryan nisüged yarul-a
雁冈冈地叫着飞过去了。

ᠶᠠᠯᠠᠶᠤ ᠶᠠᠩᠶᠠᠷ ᠶᠣᠩᠶᠣᠷ ᠳᠠᠶᠤ ᠶᠠᠷᠶᠠᠨ ᠨᠢᠰᠦᠭᠡᠳ ᠶᠠᠷᠤᠯᠤᠭ ᠠ

puu-yin dayun ting tang duuyarun-a
枪声砰砰地响。

ᠫᠤᠭᠤᠨ ᠳᠣᠷᠠᠻᠢ ᠨᠡᠭᠦᠷᠢᠰᠦ ᠬᠦᠷ ᠬᠦᠷ ᠭᠡᠲᠡᠯᠡ ᠨᠠᠵᠣᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

juuqan dotoraki negüresü kür kür getel-e nočoju bain-a
灶里的煤呼呼地燃着。

ᠶᠣᠷᠣᠻᠠᠶᠢᠨ ᠤᠰᠤ ᠶᠣᠷ ᠶᠣᠷ ᠭᠡᠵᠦ ᠠᠷᠤᠰᠤᠨᠠ

goroq-a-yin usu yor yor geju urusun-a
溪水汨汨地流。

ᠰᠠᠶᠢᠻᠠᠨ ᠰᠠᠭᠢᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠣᠳᠤ ᠰᠢᠪᠡᠷ ᠰᠢᠪᠡᠷ ᠭᠡᠵᠦ ᠣᠷᠣᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

sayiqañ šagiju baiysan boroyan odo šiber šiber geju oroju bain-a
刚才还是哗哗的大雨，现在淅沥地下着。

ᠮᠣᠭᠣᠨ ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠷᠲᠦ ᠠᠮᠠᠷᠠᠬᠤᠳᠤ ᠰᠡᠷᠢᠭᠦᠨ ᠰᠠᠻᠢᠨ ᠰᠡᠷ ᠰᠡᠷ ᠤᠯᠢᠶᠡᠨᠡ

moḡon següder-tü amaraqu-du serigün salkin ser ser üliyen-e
在树荫下休息，凉风习习。

ᠵᠣᠯᠠᠶᠢᠨ ᠠᠢᠯᠠᠭᠠ ᠨᠠᠻᠠᠶᠢᠨ ᠳᠠᠶᠤᠨ ᠠᠩᠠᠩ ᠰᠣᠨᠣᠰᠠᠨᠠ

qola-yin ail-ača noqai-yin dayun wang wang sonostan-a
从远村传来汪汪的狗叫声。

2. 拟态词，如：ᠠᠯᠴᠠᠩ ᠠᠯᠴᠠᠩ alčang alčang 蹒跚，ᠳᠠᠶᠢᠪᠠᠩ ᠳᠠᠶᠢᠪᠠᠩ daibang daibang 颠簸，ᠳᠣᠶᠣᠯᠣᠰ ᠳᠣᠶᠣᠯᠣᠰ doyolos doyolos 一瘸一拐，ᠲᠦᠨᠲᠦᠷ ᠲᠡᠨᠲᠡᠷ tünter tenter 跌跌爬爬，ᠲᠠᠲᠠᠪ ᠶᠠᠲᠠᠪ tatab yatab 抽搐，ᠪᠣᠩ ᠪᠣᠩ bong bong 一颠一颠(地慢跑)，ᠣᠪᠣᠰ ᠣᠪᠣᠰ obos obos 浮动，ᠭᠢᠯᠠᠰ ᠭᠢᠯᠠᠰ gilas gilas 闪闪(发光)，ᠯᠣᠶ ᠯᠣᠶ loy loy 怦怦(脉搏跳动)

词法

状), b6mb6r b6mb6r 滚滚, yodong yodong 一翘一摆, yuljing yuljing 颤悠颤悠, yos yos 一蹶一蹶, yodos yodos 一翘一翘, b6g66ng b6g66ng 一躬一躬, laqang laqang (肥胖臃肿的人或动物) 一步一步。

拟态词也可借助联系动词《 ge 》的帮助实现各种变化充当不同的句子成分。如: $\text{ulayan tuy dalbas dalbas keis6n-e}$ · $\text{yirtin6u delekei k6bes k6bes k6del6n-e}$ · $\text{k6l ni ŝirqatuyad doyołos doyołos gej6 yabuju bain-a}$ · $\text{gilas gilas gej6 6akilyan 6akilaju tngri duuyar6u bain-a}$ · $\text{noitan ŝiroi-yi damnayur-iyen yuljing yuljing getel-e damnayad}$ yabul-a 等。

$\text{ulayan tuy dalbas dalbas keis6n-e}$ ·

ulayan tuy dalbas dalbas keis6n-e

红旗飘飘。

$\text{yirtin6u delekei k6bes k6bes k6del6n-e}$ ·

yirtin6u delekei k6bes k6bes k6del6n-e

大地一沉一沉地浮动。

$\text{k6l ni ŝirqatuyad doyołos doyołos gej6 yabuju bain-a}$ ·

k6l ni ŝirqatuyad doyołos doyołos gej6 yabuju bain-a

他腿受了伤,一瘸一瘸地走着。

$\text{gilas gilas gej6 6akilyan 6akilaju tngri duuyar6u bain-a}$ ·

gilas gilas gej6 6akilyan 6akilaju tngri duuyar6u bain-a

电光闪闪,雷声隆隆。

$\text{noitan ŝiroi-yi damnayur-iyen yuljing yuljing getel-e damnayad}$ ·

noitan ŝiroi-yi damnayur-iyen yuljing yuljing getel-e damnayad

yabul-a 用扁担挑着一担湿土颤悠颤悠地走了。

yabul-a ·

无变化词类

tere kögšin böğçög böğçög yabuju bain-a

那老人一躬一躬地走着。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠣᠭᠰᠢᠨ ᠪᠦᠭᠴᠣᠭ ᠪᠦᠭᠴᠣᠭ ᠶ᠋ᠠᠪᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

išige quray-a γos γos üsürčü bain-a

山羊羔和绵羊羔一蹿一蹿地跳着。

ᠶ᠋ᠰᠢᠭᠡ ᠴᠤᠷᠠᠢᠠ ᠶᠣᠰ ᠶᠣᠰ ᠤᠰᠦᠷᠴᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ

daibang daibang geǰü baiyad dai-ban büü gegečike de

一蹿一蹿地，别把烟袋丢了啊！

四、后置词

1. 后置词的意义 用在静词后边，表示静词和其它词的种种关系，并增添某种语法意义的一类虚词叫做后置词。它的作用和格的附加成分类似，但它表示的意义比格的附加成分具体一些。它给静词增添比较、时位、目的原因、数量范围、对象、递进关系等方面的意义。它没有形态变化。在它前边，它支配静词的某格，有时在它后边也可以附加某些格的附加成分。在句子里它不能充当独立的句子成分。它辅助别的静词表示多种语法关系的同时，和静词共同充当某个句子成分。

2. 后置词的分类 后置词按其意义可分为：表示比较的、表示时位的、表示数量和范围的、表示原因和目的的、表示对象的、表示提示意义和主语的、表示递进关系的等。

(1)表示比较的：ᠮᠡᠲᠦ metü 象，ᠰᠢᠶ ᠰᠢᠭ šiy šig 象，ᠴᠢᠨᠡᠭᠡ činege 程度，ᠬᠢᠷᠢ kiri 程度，ᠠᠳᠠᠯᠢ adali 一样，ᠣᠭᠡᠷ ᠡ öger-e ügei 一样，ᠶᠣᠰᠣᠶᠠᠷ yosoyar 按照。

ᠮᠡᠲᠦ ᠮᠡᠲᠦ ᠲᠠ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠶ᠋ᠤ ᠶᠣᠰᠣᠶᠠᠷ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠶᠣᠰᠣᠶᠠᠷ

词法

edür çay-un önggerekü ni qarbuysan sumu metü qurdun
时光的流逝犹如射出的箭一样快。

ᠡᠳᠦᠷ ᠴᠠᠶ-ᠤᠨ ᠤᠨᠭᠭᠡᠷᠡᠭᠦ ᠨᠢ ᠴᠠᠷᠪᠤᠶᠰᠠᠨ ᠰᠤᠮᠤ ᠮᠡᠲᠦ ᠴᠤᠷᠳᠤᠨ ᠋᠋

ene metü-yin kereg arbin bain-a
类似的事情很多。

ᠡᠨᠡ ᠮᠡᠲᠦ-ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠷᠭᠡ ᠠᠷᠪᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠋᠋

bi tegün-i üjegen metü bile
我好象见过他。

ᠪᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠤᠵᠡᠭᠢᠭᠡᠨ ᠮᠡᠲᠦ ᠪᠢᠯᠡ ᠋᠋

barayun tal-a-du ayula šiy yayum-a qaraydaju bain-a
西边看到一个象山一样的东西。

ᠪᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠲᠠᠯ-ᠠ-ᠳᠤ ᠠᠶᠤᠯᠠ ᠰᠢᠶ ᠶᠠᠶᠤᠮ-ᠠ ᠴᠠᠷᠠᠶᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠋᠋

ta činggižü kelegsen šig sanaydaju bain-a
您好象那样说过似的。

ᠲᠠ ᠴᠢᠩᠭᠢᠵᠦ ᠬᠡᠯᠭᠢᠰᠢᠨ ᠰᠢᠭ ᠰᠠᠨᠠᠶᠳᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠋᠋

quray-a-nuyud asqayсан subud šiy qaraydan-a
羊羔象撒的珍珠一样。

ᠴᠤᠷᠠᠶ-ᠠ-ᠨᠤᠶᠤᠳ ᠠᠰᠴᠠᠶᠰᠠᠨ ᠰᠤᠪᠤᠳ ᠰᠢᠶ ᠴᠠᠷᠠᠶᠳᠠᠨ-ᠠ ᠋᠋

üker-ün činege čilayu
牛一般大的石头。

ᠤᠻᠡᠷ-ᠦᠨ ᠴᠢᠨᠡᠭᠡ ᠴᠢᠯᠠᠶᠤ ᠋᠋

ebüdüg činege gūn usu
膝盖深的水。

ᠡᠪᠦᠳᠦᠭ ᠴᠢᠨᠡᠭᠡ ᠭᠦᠨ ᠤᠰᠤ ᠋᠋

ene kiri öndör bainau

有这么高吗?

ᠵᠠᠶᠤ ᠵᠢᠷᠢ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠᠶᠢᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤᠰᠢᠨ ᠲᠡᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠶᠠᠷᠢᠵᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠᠶᠢᠨᠠ

jāyū kiri-tei bain-a

有一百来个。

ᠤᠵᠡᠭᠢᠰᠢᠨ ᠲᠡᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠶᠠᠷᠢᠵᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠᠶᠢᠨᠠ

ūjegen-tei adali yariju bain-a

说得象亲眼见过一样。

ᠵᠢᠮᠤᠨ ᠵᠢᠮᠤᠨ ᠲᠡᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠤᠭᠡᠢ

kūmūn kūmūn-tei adali ūgei

和人人不同。

ᠮᠢᠶᠤᠢ ᠣᠭᠡᠷᠡ ᠤᠭᠡᠢ ᠨᠢᠭᠡ ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ

mīyui ōger-e ūgei nige amitan

和猫一样的东西。

ᠵᠢᠶᠠᠪᠦᠷᠢ ᠶᠢᠨ ᠶᠣᠰᠣᠶᠠᠷ ᠪᠡᠶᠡᠯᠡᠭᠦᠯᠦ᠋᠋᠋᠋

jīyaburi-yin yosoyar beyelegülkü

按指示办事。

ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠤᠭᠦᠯᠡᠭᠢᠰᠢᠨ ᠶᠣᠰᠣᠶᠠᠷ ᠵᠢᠴᠢ

deger-e ūgūlegsen yosoyar kikü

按上述方法作。

(2)表示时位的: ᠲᠤᠷᠰᠢ turši, ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠ turšida (过程), ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ

dayusun, ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ dayus (整个过程), ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ 沿, ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ 方向。

ᠪᠢ ᠰᠣᠨᠢ ᠲᠤᠷᠰᠢ ᠤᠨᠲᠠᠵᠢ ᠴᠢᠳᠠᠶᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠰᠡᠷᠡᠭᠦᠨ ᠪᠡᠳᠡᠪᠡ

bi söni turši untaju čidayšan ūgei seregün kebbebe

我没有睡着,醒着躺了一夜。

ᠠᠵᠢᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢ ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠ ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ

词法

tabun sar-a-yin turšida nige čü boroyan ügei

五月之内一点也没有下雨。

ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠰᠠᠷ-ᠠ-ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢᠳᠠ ᠨᠢᠭᠡ ᠴᠦ ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠋᠋ ᠋᠋

qoyar edür-ün turši qoyola idegsen ügei

两天没有吃饭。

ᠲᠠᠭᠠᠷ ᠡᠳᠦᠷ-ᠦᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢ ᠲᠠᠭᠣᠯᠠ ᠢᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠋᠋

söni dayusun yarilčaba

谈了整个一夜。

ᠰᠥᠨᠢ ᠳᠠᠶᠤᠰᠤᠨ ᠶᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠪᠠ ᠠᠶᠢᠨ ᠋᠋

edür dayusun bailuyan kibe

战斗了整天。

ᠡᠳᠦᠷ ᠳᠠᠶᠤᠰᠤ ᠪᠠᠢᠯᠤᠶᠠᠨ ᠬᠢᠪᠡ ᠠᠶᠢᠨ ᠋᠋

jam dayau ebesü qaduba

沿路割了草。

ᠵᠠᠮ ᠳᠠᠶᠠᠤ ᠡᠪᠡᠰᠦ ᠶᠠᠳᠤᠪᠠ ᠠᠶᠢᠨ ᠋᠋

yool dayau ail bayudallayad bain-a

沿河居住了一些人家。

ᠶᠣᠯ ᠳᠠᠶᠠᠤ ᠠᠢᠯ ᠪᠠᠶᠤᠳᠠᠯᠯᠠᠶᠠᠳ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠠᠶᠢᠨ ᠋᠋

barayun teši-ben yabu

朝西走。

ᠪᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠲᠡᠰᠢ-ᠪᠡᠨ ᠶᠠᠪᠤ ᠠᠶᠢᠨ ᠋᠋

jegün-teši-ben qara

朝东看。

(3)表示数量和范围的: ᠶᠠᠷᠤᠢ yarui 多, ᠢᠯᠡᠭᠦᠲᠦ ilegütü 多, ᠰᠢᠻᠠᠮ šiqam 约, ᠰᠢᠻᠠᠶᠤ šiqayu 约, ᠪᠣᠯᠶᠠᠨ bolyan 每, ᠪᠣᠷᠢ böri 每, ᠶᠣᠯᠠᠶᠢᠨ yoolayin 每

无变化词类

ᠲᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠣᠰᠠᠨ ᠲᠤᠯᠠ ᠮᠠᠷᠭᠠᠰᠢ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠨ ᠠᠨᠵᠢ ᠭᠡᠢ ᠭᠡᠢ ᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳᠠ ᠰᠢᠯᠶᠠᠨᠠ

oroi boloy-san tula marγaši yabuy-a

天晚了,所以不去。

ᠰᠢᠷᠢ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠭᠡᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳᠠ ᠰᠢᠯᠶᠠᠨᠠ

kiri kemjijiy-e-yi medekü-yin tulada šilyan-a

为了了解程度而考试。

ᠬᠢᠨᠠᠯᠲᠠ ᠪᠣᠯᠶᠠᠬᠤᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳᠠ ᠰᠠᠨᠠᠶᠤᠯᠤᠶᠠ

kinalta bolγaqu-yin tulada sanayuluy-a

为作参考提一点意见。

ᠮᠠᠷᠭᠠᠰᠢ ᠡᠷᠲᠡ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠪᠣᠯᠭᠣᠷ ᠡᠷᠲᠡ ᠪᠣᠰᠣᠨᠠ

marγaši erte yabuqu bolqor erte boson-a

由于明天早走,所以要早起。

ᠪᠢᠳᠡ ᠬᠠᠷᠤᠴᠢᠨ ᠲᠠᠨᠢᠯ ᠪᠣᠯᠭᠣᠷ ᠡᠷᠡᠭᠡ ᠤᠭᠡᠢ

bide qayučin tanil bolqor erege ügei

由于我们是老相识,所以不客气。

ᠰᠣᠨᠣᠰᠴᠤ ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠴᠢᠷᠠᠴᠠ ᠪᠢ ᠢᠷᠡᠪᠡ

sonosču medegsen učir-ača bi irebe

由于我听说了,所以就来了。

ᠶᠠᠲᠠᠭᠤᠵᠢᠯᠲᠠᠢ ᠴᠢᠷᠮᠠᠶᠢᠰᠠᠨᠠ ᠤ ᠤᠯᠠᠮᠠᠶᠠ ᠰᠠᠶᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ ᠣᠪᠪᠠ

qatayujiltai čirmaiγsan-u ulam-ača sayi sain amjilta olba

由于艰苦的努力才取得了好成绩。

ᠪᠡᠶᠡ ᠮᠠᠶᠤᠶᠢᠨ ᠬᠠᠷᠠᠶᠠᠨᠠᠴᠠ ᠣᠳᠢᠶᠢᠰᠠᠨ ᠤᠭᠡᠢ

bey-e maγu-yin qarayan-ača očiγsan ügei

由于身体不好,所以没有去。

ᠲᠤᠰᠤ ᠪᠣᠯᠣᠰᠠᠨ ᠲᠤᠯᠠ ᠮᠠᠷᠭᠠᠰᠢ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠨ ᠠᠨᠵᠢ ᠭᠡᠢ ᠭᠡᠢ ᠨᠠᠭᠤᠯᠠᠭᠤᠨ ᠲᠤᠯᠠᠳᠠ ᠰᠢᠯᠶᠠᠨᠠ

词法

sain čirmaıysan ügei-yin qaray-a-bar eimü boljai

由于努力不够,所以成了这样。

(5)表示对象的 tuqai ,表示提示意义和主语的 bol

(参见助动词 bol):

$\text{ündüsüten-ü tuqai onol}$

关于民族问题的理论。

$\text{kelen-ü šinjilel-ün tuqai nom}$

关于语言学的书籍。

$\text{ene kereg-i bol tere sayi meden-e}$

这个事情,他才知道。

$\text{činü kelekü-ber bol eimü bolon-a uu}$

照你说的是这样吗?

$\text{tegün-eče bol bi asayqu ügei}$

和他,我不问。

$\text{čimadu bol ögčü bolon-a}$

对你,可以给。

$\text{tere bol öger-e asayudal}$

那是别的问题。

ኑል ልጅ ስኬት ልሰለጠኝ ጠቅላይ ።

ene bol minü sain nökör

这是我的好朋友。

(6)表示递进关系的: ጠቅላይ tutum 每, ጠቅላይ tusum 愈。

ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ።

mal-un toy-a jil irekü tutum öščü bain-a

牲畜头数逐年在增长。

ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ።

ajil-un baidal edür irekü tutum saiñiraju bain-a

工作情况正在日益改善。

ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ።

edür tutum-un ajil-iyän sain kikü keregtei

把日常的工作要做好。

ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ።

kikü tusum joriy oroju bain-a

愈作干劲愈大。

ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ጠቅላይ ።

kelekü tusum ayur kürčü bain-a

愈说愈生气。

五、语气词

1. 语气词的意义 本身没有词汇意义,用来表示整个句子的语气,或为某一句子成分增添情态意义的一类虚词叫做语气词。它在增添情态意义方面与情态词有些类似,但比情态词更抽象,虚词化程度更高。语气词没有形态变化。它不能充当句子成分。一

词法

般依附于句末或某一句子成分后边。

2. 语气词的分类 语气词按其意义和用法可分为: 疑问语气词, 肯定语气词, 否定语气词, 回忆语气词, 推测语气词, 转达语气词, 责备、惊叹语气词, 强调语气词, 让步语气词, 呼唤或感叹语气词等。

(1) 疑问语气词: ཞི uu, བླ bui, ཡུ ཡུ, རལ་ yum, རལ་ བླ yum bui, རྒ ba, རལ་ bije, རལ་ལེ bišü, རལ་ ཞི geji uu。

	一般疑问语气词(不用疑问代词)(包括选择疑问)	特殊疑问语气词(用疑问代词)	推测疑问语气词(不用疑问代词)	反意疑问语气词(不用疑问代词)	反问、怀疑语气词(不用疑问代词)
书面语	ཞི uu yum uu ཞི uu	བླ bui རལ་ yum རལ་ བླ yum bui	འལ་ ba འལ་ bije	འལ་ལེ bišü	འལ་ ཞི geji uu
口语	[s:] [u:] [ims:] [imu:]	[be:] [b] [imbe:] [im]	[ba:] [bidʒ]	[biju:]	[gedʒu:]
(某些土语)	[imi:(ime:)] [i:(æ:, e:)]	[ime:] [i:]		[biʃi: (ji)]	[gedʒi:]

འོ རལ་ རལ་ལེ འོ.

ta sain bainau

您好吗?

འཇི། རལ་ལེ རྒ་ལེ་འཇི། འོ ཞི འོ.

ajil suruly-a čini amjilta-tai uu

工作学习有成绩吗?

འོ རལ་ལེ ཞི ཞི འོ. རལ་ལེ ཞི ཞི འོ.

无变化词类

ta suruyçi yum uu ajiłčin yum uu

您是学生？还是工人？

ᠲᠠ ᠰᠤᠷᠤᠢ ᠴᠢ ᠶᠤᠮ ᠤᠤ ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠶᠤᠮ ᠤᠤ ᠴᠢᠨ

tere čini tan-u bayši yum uu

他是您的老师吗？

ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠲᠠᠨ-ᠤ ᠪᠠᠶᠰᠢ ᠶᠤᠮ ᠤᠤ ᠴᠢᠨ

tere kümün-ü ner-e ni ken bui

那个人的名字叫谁呀？

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ-ᠦ ᠨᠡᠷ-ᠡ ᠨᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠤᠢ ᠴᠢᠨ

tere yamar ajił kijü bain-a bui

他在做什么工作呀？

ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠠᠵᠢᠯ ᠬᠢᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠪᠤᠢ ᠴᠢᠨ

tere čini ken-ü nom yum bui

那是谁的书呀？

ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠬᠡᠨ-ᠦ ᠨᠠᠮ ᠶᠤᠮ ᠪᠤᠢ ᠴᠢᠨ

činü tere nom-iyān qamiy-a talbiysan yum bui

你的那本书放在哪里了？

ᠴᠢᠨᠦ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠠᠮ-ᠢᠶᠠᠨ ᠬᠠᠮᠢᠶ-ᠠ ᠲᠠᠯᠪᠢᠶᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ ᠪᠤᠢ ᠴᠢᠨ

tan-u ner-e čini ken gedeg yum

您的名字叫什么呀？

ᠲᠠᠨ-ᠤ ᠨᠡᠷ-ᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠬᠡᠨ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠶᠤᠮ ᠴᠢᠨ

tan-u nutuy čini qamiy-a baiqu yum

您的籍贯是哪里呀？

ᠲᠠᠨ-ᠤ ᠨᠤᠲᠤᠶ ᠴᠢᠨᠢ ᠬᠠᠮᠢᠶ-ᠠ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠶᠤᠮ ᠴᠢᠨ

ta čini bayatur-un aq-a ni bije de

您是巴特尔的哥哥吧？

ᠲᠠᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ ᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠡ ᠭᠡᠵᠢ ᠪᠠ

tan-u ner-e čini mōngke geji ba

您的名字是孟和吧？

ᠲᠠ ᠨᠢᠳᠤᠨᠤᠨ ᠵᠢᠯ ᠡᠨᠳᠡ ᠢᠷᠭᠰᠡᠨ ᠪᠢᠰᠢᠭᠤ

ta nidunun jil ende iregsen bišiü

您去年不是到过这里吗？

ᠪᠢᠳᠡ ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠲᠠᠢ ᠬᠠᠮᠲᠤ ᠲᠣᠶᠣᠷᠢᠶᠰᠠᠨ ᠪᠢᠰᠢᠭᠤ

bide bayatur-tai qamtu toyoriᠶsan bišiü

我们不是和巴特尔一起逛过吗？

ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠣᠳᠣ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠶᠰᠠᠨ ᠭᠡᠵᠢ ᠤᠤ

bayatur odo yabučiᠶsan geji üü

巴特尔现在走了吗？

ᠣᠳᠣ ᠳᠠᠬᠢᠵᠤ ᠤᠴᠠᠷᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠭᠡᠵᠢ ᠤᠤ

odo dakiju učaraᠵu čidaqu ügei geji üü

再不能见面了吗？

(2)肯定语气词:ᠶᠤᠮ yum, ᠰᠢᠤ šiu, šiü, ᠳᠠ da, de ᠰᠢᠳᠡ šide,

ᠮᠣᠨ mōn, ᠪᠤᠯᠠᠢ bulai, ᠪᠤᠶᠤᠭᠤ buyu, ᠭᠡᠮ gem, ᠠᠵᠢ aji, ᠲᠠᠢ tai, tei.

1)ᠶᠤᠮ 是表示一般的叙述语气的语气词。一般用在句末,也可以用在句中。句末主要出现在静词、形动词后(以及式动词 ᠶ, l-a 后),也就是说主要用在原来没有语气形式的地方。ᠪᠢᠶᠢᠬᠤ baiqu 这个形式常常借助于它才能构成结束式。句中主要出现在《ᠴ ᠢ, ᠴᠢᠨᠢ čini, ᠪᠣᠯ bol, ᠪᠠᠵᠢᠵᠤ baiju》等形式之前。

ᠲᠠᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ ᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠡ ᠭᠡᠵᠢ ᠪᠠ ᠲᠠᠨ ᠤ ᠨᠡᠷ ᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠡ ᠭᠡᠵᠢ ᠪᠠ

ᠲᠠᠨ ᠤ

无变化词类

širünčeceg bol ene jil arban naiman nasutai oryiluyson sedkil-tei keüken yum

许仁其其格今年十八岁,是个热心肠的女孩子。

ᠰᠢᠷᠦᠨᠴᠡᠴᠡᠭ ᠪᠣᠯ ᠡᠨᠡ ᠵᠢᠯ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠨᠠᠰᠤᠲᠠᠢ ᠣᠷᠶᠢᠯᠤᠢᠶᠰᠣᠩ ᠰᠡᠳᠻᠢᠯ-ᠲᠡᠢ ᠬᠡᠦᠬᠡᠨ ᠶᠤᠮ

jegün jam-iyar yabubal tayaraqū baiysan yum

本来走东边的路是对的。

ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠵᠠᠮ-ᠶᠠᠷ ᠶᠠᠪᠤᠪᠠᠯ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠷᠠᠭᠤ ᠪᠠᠶᠢᠶᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ

erkebši širyayu surulčaju baimanjin sayi ejemšijü čidaqu yum

必须刻苦努力才能掌握。

ᠡᠷᠻᠡᠪᠰᠢ ᠰᠢᠷᠢᠶᠠᠶᠤ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠮᠠᠨᠵᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢ ᠡᠵᠡᠮᠰᠢᠵᠢᠵᠦ ᠴᠢᠳᠠᠬᠤ ᠶᠤᠮ

ᠲᠠᠶᠢ ᠶᠤᠮ

alday-a bol olangki-dayan kümüs-i jöb jam-du oroꠋulqu jamči bolday yum

错误往往是使人走向正确道路的向导。

ᠠᠯᠳᠠᠶ-ᠠ ᠪᠣᠯ ᠣᠯᠠᠩᠻᠢ-ᠳᠠᠶᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠰ-ᠢ ᠵᠥᠪ ᠵᠠᠮ-ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠸᠤᠯᠤᠬᠤ ᠵᠠᠮᠴᠢ ᠪᠣᠯᠳᠠᠶ ᠶᠤᠮ

eimü jišiy-e teüken-dü yaruy-a ügei yum .

这样的例子历史上没有发生过。

ᠡᠢᠮᠦ ᠵᠢᠰᠢᠶ-ᠡ ᠲᠡᠦᠬᠡᠨ-ᠳᠦ ᠶᠠᠷᠤᠶ-ᠠ ᠦᠭᠡᠢ ᠶᠤᠮ

tere lab yabul-a yum

他一定正在出发。

ᠲᠡᠷᠡ ᠯᠠᠪ ᠶᠠᠪᠤᠯ-ᠠ ᠶᠤᠮ

bi öbertegen erigsen yum bol lab erijü olqu ügei

如果我自己找的话一定找不见。

ᠪᠢ ᠥᠪᠦᠷᠲᠡᠭᠡᠨ ᠡᠷᠢᠭᠰᠡᠨ ᠶᠤᠮ ᠪᠣᠯ ᠯᠠᠪ ᠡᠷᠢᠵᠦ ᠣᠯᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ

čoqom yamar učir-tai yum bol da

到底有什么事呢?

ᠪᠢᠪᠡ ᠣᠵᠢᠻᠤ ᠶᠤᠮᠤ ᠶᠤᠨ ᠤ ᠲᠠ ᠣᠵᠢᠶᠰᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠷᠭᠡ ᠤᠭᠡᠢ ᠮᠤᠮᠤᠳᠤ ᠶᠠᠶᠤ ᠪᠠᠨ ᠬᠡᠵᠢ ᠤᠭᠬᠤ ᠪᠤᠢ

bide očiqu yum-i ta očiysan-u kereg ügei

既然我们去嘛,您就不必去了。

ᠪᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠤᠮᠤ ᠴᠢᠨᠢ ᠴᠢᠮᠠᠳᠤ ᠶᠠᠶᠤ ᠪᠠᠨ ᠬᠡᠵᠢ ᠤᠭᠬᠤ ᠪᠤᠢ

bi basa medekü ügei yum čini čimadu yaγu-ban kelejü ögkü bui
我也不知道嘛,给你说什么呢?

ᠨᠠᠶᠢᠳᠤᠮᠤ ᠪᠣᠯᠵᠢ ᠪᠠᠶᠤ ᠶᠤᠮᠤ ᠰᠢᠶᠤ ᠬᠠᠭᠭᠢᠭᠢᠭᠡᠨ ᠲᠡᠢ ᠤᠶᠢᠮᠡᠭᠡᠨ ᠲᠡᠢ ᠪᠠᠶᠢᠵᠢ

nair nayadum bolju baiγ-a yum šiy kögǰigen-tei üimegen-tei baiji
bile 似乎是在举行欢宴,非常热闹。

在叙述语气词后往往还可以附加别的各种语气词。如: ᠲᠠᠰᠢᠤ,

ᠰᠢᠤ, ᠳᠠ, de, ᠲᠠᠰᠢ ᠳᠠ, ᠰᠢᠤ de, ᠰᠢᠳᠡ, ᠲᠡ ᠠ, e, ᠪᠠᠢᠵᠢ

bile, ᠪᠢᠵᠢ, ᠭᠡᠨ-e 等。至于 ᠶᠤᠮᠤ ᠤᠤ yum uu, ᠶᠤᠮᠤ ᠪᠤᠢ yum bui

ᠶᠤᠮᠤ ᠪᠢᠰᠢᠦ yum bišü 它们都构成了疑问形式, ᠶᠤᠮᠤ ᠪᠠᠢᠵᠢ yum bain-a,

ᠶᠤᠮᠤ ᠪᠠᠢᠵᠢ yum baijai, ᠶᠤᠮᠤᠰᠠᠨᠵᠠᠢ yumsanjai 构成了助动词的一个形式

(见有关各项)。

ᠶᠣᠷᠢᠮᠤ ᠤᠨ ᠶᠠᠶᠤᠮᠤ ᠠ ᠪᠠᠨ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡ ᠪᠡᠯᠡᠳᠬᠡᠭᠡᠳ ᠲᠠᠪᠢᠴᠢᠻᠢᠻᠠᠪᠠᠯ ᠠᠮᠠᠷ ᠶᠤᠮᠤ ᠰᠢᠦ

qorim-un yaγum-a-ban beledke beledkeged talbičiqabal amar
yum šü
准备举行典礼的东西吧,准备好了就省心了。

ᠲᠣᠯᠣᠶᠠᠢ ᠲᠠᠢ ᠯᠠ ᠶᠤᠮᠤ ᠪᠣᠯ ᠪᠦᠷ ᠬᠢᠵᠦ ᠴᠢᠳᠠᠳᠠᠶ ᠪᠢᠰᠢ ᠶᠤᠮᠤ ᠰᠢᠦ

toloyai-tai la yum bol bör kijü čidaday biši yum šü

不是每个人(头)都能做的。

ᠶᠠᠮᠢᠶᠤ ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠶᠰᠠᠨ ᠴᠢᠯᠡᠭᠡ ᠶᠤᠮᠤ de

qamiy-a baiysan čilöge yum de

无变化词类

哪里有空闲时间呀。

ᠲᠦᠷ ᠰᠦᠨᠢ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ ᠳᠠ, ᠣᠨᠦ ᠮᠠᠷᠶᠠᠰᠢ-ᠪᠠᠨ ᠵᠦ

edür söni ügei yabuysan yum da, önö maryaši-ban ěu
martačiqajai

不分昼夜地走,结果把日子也忘了。

ᠪᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠢᠷ-ᠡ ᠭᠡᠵᠦ ᠬᠡᠭᠡᠰᠢᠨ ᠶᠤᠮ ᠰᠢᠳᠡ

bi tegün-i ir-e gejü kelegsən yum šide

我不是说让他来吗!

ᠠᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠪᠣᠬᠣᠨ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠭᠠᠭ ᠶᠤᠮ ᠭᠡᠨ-ᠡ, ᠬᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦᠨᠢ ᠪᠠᠢᠰᠢᠩ ᠪᠠᠷᠢᠨ-ᠠ

ai kümün bökön yayarau yum gen-e, kedüi-düni baišing barin-a
da 唉!人们都很忙,哪里有盖房子的时间呀!

ᠲᠦᠷ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠨᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠪᠣᠲᠦᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠤᠮ ᠪᠢᠯᠡ

edür-tegen yayarayad ajil ni basa bötökü ügei yum bile
每天都忙,工作还没有头绪。

ᠴᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠳᠤᠷᠠᠲᠠᠢ ᠶᠤᠮ ᠪᠢᠵᠡ ᠳᠡ

či basa yabuqu duratai yum bije de
大概你也愿意去吧。

ᠡᠨᠡ ᠬᠡᠷᠭ ᠤᠶ ᠨᠢ ᠲᠡᠢᠮᠦ ᠪᠢᠰᠢ ᠶᠤᠮ ᠠ

ene kereg uy ni teimü biši yum a
这个事情原来不是那样。

2) 表示积极肯定或表示积极想使对方接受的语气。

ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠡᠮᠴᠢ ᠰᠢᠦ

tere čini emči šiü

他是医生呀。

ᠲᠡᠷ ᠡᠨ ᠡᠮ ᠴᠢ ᠰᠢᠦ ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠡᠮᠴᠢ ᠰᠢᠦ

ene bol man-u yoso šiu

这是我们的礼节呀。

ᠡᠨᠡ ᠪᠣᠯ ᠮᠠᠨ-ᠤ ᠶ᠎ᠠ ᠰᠢᠤ ᠡ᠋

següler yarilčaqu edür baiqu la šiu

以后谈的机会很多呀。

ᠰᠡᠭᠦᠯᠡᠷ ᠶᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠭᠤ ᠡᠳᠦᠷ ᠪᠠᠢᠬᠤ ᠯᠠ ᠰᠢᠤ ᠡ

tegün-i tölögelegçi-ber songyoyosan šiu

把他选为代表啦。

ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠲᠥᠯᠦᠭᠡᠯᠡᠭᠴᠢ-ᠪᠡᠷ ᠰᠣᠩᠭᠣᠶᠣᠰᠠᠨ ᠰᠢᠤ ᠡ

üde boloyadui baiysayar šiu

还不到中午呢。

ᠤᠳᠡ ᠪᠣᠯᠣᠶᠠᠳᠤᠢ ᠪᠠᠢᠶᠰᠠᠶᠠᠷ ᠰᠢᠤ ᠡ

bi qoyola-ban idejü amjij-a ügei šiu

我还没有来得及吃饭呢。

ᠪᠢ ᠬᠣᠶᠣᠯᠠ-ᠪᠠᠨ ᠢᠳᠡᠵᠦ ᠠᠮᠵᠢᠵ-ᠠ ᠤᠭᠡᠢ ᠰᠢᠤ ᠡ

abqu ügei bolbaču bolon-a šiu

不要也行啊。

ᠠᠪᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠢ ᠪᠣᠯᠣᠨ-ᠠ ᠰᠢᠤ ᠡ

tere čini buyan-u küü ni bain-a šiu

他是宝彦的儿子呀。

ᠲᠡᠷᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠪᠠᠶᠠᠨ-ᠤ ᠬᠦᠦ ᠨᠢ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠰᠢᠤ ᠡ

tere kejiyenei yabučiqajai šiu

他早就走啦。

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠡᠵᠢᠶᠡᠨᠡᠢ ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠻᠠᠵᠠᠢ ᠰᠢᠤ ᠡ

odo yabun-a šiu

现在要走啦。

3) ㄐㄞ 也表示肯定,着重点在于客观地消极地接受。与此相比,ㄐㄞ ㄟ 也表示肯定,着重点在于积极地向对方说明,有些说服的口气。

ㄐㄞ - ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞ ㄟ ㄐㄞㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞ ㄟ

eši kereg ügei yayuman-du ayurlan-a šide

噢!为不值得的事情生气呢!

ㄐㄞㄞ ㄐㄞ ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞ ㄐㄞ ㄟ

tere ger-tegen baiqu yum bain-a šide

他原来在家呀。

ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞ ㄐㄞ ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞ ㄐㄞ ㄟ

tere čini küü ni yum bain-a šide

他原来是他的儿子呀。

ㄐㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞ ㄟ

yabuqu duratai yum bol yabun-a šide

愿意走的话走呗。

ㄐㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞ ㄐㄞ ㄟ

irekü ügei bol irekü ügei šide

不来就不来呗。

ㄐㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞ ㄟ

minü kelegsən činü tölöge šiü de

我说的是为了你呀。

ㄐㄞㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞㄞㄞㄞ ㄐㄞㄞ ㄟ

kedün inggiǰü kigsen bol jüitei šiü de

早这样作就对了。

барайун уруғыси бан белцигер сани шиу да

西南方向草场好。

кебтеге мерген-еңе кесүгсен тенег дегер-е шиу де

见过世面的傻子比躺在屋里(不出门)的聪明人强。

4) **э** 表示消极肯定或表示消极地接受客观状态的语气。

用在疑问句、希望命令句上则附加一些委婉以及和缓的语气。

эне керег сонин да

这事奇怪呀。

ајиллажу байяд меден-е де

工作着再看吧。

абу еји-еңе-бен соносоысан бай үгеи де

一定从父母那里听说了。

теимү бије де

可能是吧。也许是那样吧。

күү мини оңияд яау яау гејү келебе де

儿子你去说了一些什么呀?

орои оңију тегүн-теи апулжану да

oroj očiju tegün-tei apuljanau da

晚上去见他吗?

ṭarṭar bol ṭarṭar, ṭarṭar ṭarṭar ṭarṭar bol bol --

ügei bol öger-e ail-un tuyul geji üü de

不然的话,莫非是别的村子的牛犊?

ṭarṭarṭar ṭarṭar bol ṭarṭar ṭarṭarṭar bol bol ..

yayakiju čaši-ban ama negegekü bui da

怎么能继续往下说呢。

ṭarṭar ṭarṭarṭarṭar ṭarṭar ṭarṭar bol bol ..

ta jalṭarṭar yari la da

您接着谈吧。

ṭarṭarṭarṭar bol ṭarṭarṭarṭar bol --

medegsen bol kelečig de

知道的话说吧!

5) ṭarṭar · ṭarṭar · ṭarṭar 表示肯定语气,表示“是什么”。ṭarṭar 主要用在书面语言里,ṭarṭar · ṭarṭar 则只见于旧的书面语言里。ṭarṭar 与 ṭarṭar 相对。它们的基本用法是作为小品词用。但它们有时可作为实词用,尤其是 ṭarṭar。作为实词用时与形容词很近。如 ṭarṭar bol, mön bey-e(本身), ṭarṭar ṭarṭar mön činar(本性), ṭarṭar ṭarṭar mön biši(是非), ṭarṭar ṭarṭarṭar mön dürsü(真面目)等。ṭarṭar 是个少用的形式,表示“可不是吗”“因为是那样吗”“那样为好”的语气(参见联系动词 ṭarṭar)。

ṭarṭar ṭarṭarṭarṭar ṭarṭarṭarṭar ṭarṭar ṭarṭar ṭarṭar ṭarṭar ṭarṭar ṭarṭar ..

tere qaraydaju baiqu čini man-u ail-un üker mön

那边看到的是我们村子的牛。

ṭarṭar bol ṭarṭarṭar ṭarṭar ṭarṭarṭarṭarṭar ṭarṭar ..

ene bol neite-yin köröngge mōn

这是公共财产。

байцагальта / нэг бэл ахуйн хийгээдэн / н хийгээдэн / хийгээдэн / хийгээдэн / хийгээдэн //

baičayalta kikü bol darui asayudal-i šiidhürilekü kereg mōn

调查就是解决问题。

бициг / судур / тур / үгүлэгсэн / булай //

bičig sudur-tur ügülegsen bulai

书籍上说过。

арбан / гэр / кемегчи / бай / а / яацаг / а / бууу //

arban ger kemeğči bay-a yačay-a buyu

十家子是小村也。

биде / тегүн / н / нийүчиьсан / гем / (yum čini) / та / yayakiyad / medekü //

bide tegün-i niyučiyсан gem (yum čini) ta yayakiyad medekü

bui da 我们把他藏起来了么，你怎么会知道。

өөдөгөдүр / өчиьсан / үгеи / алдажай //

öödögedür očiьsan ügei aldajai

昨天没有去失算了。

— Үгарин / теимү / гем //

qarin teimü gem

— 可不是吗。

6) **н** 主要用在书面语里，表示原来如此的意义。用在具有疑问代词的句子则表示“哪里还”，“哪里会”，“哪能”等意思。这是旧书面语的形式，同样意义的还有 **ајиуу** **ајиуу**。

ниг / медегсэн / дү / наран / өндөр / мандуьсан / аји //

nige medegsen-dü naran öndör manduьсан aji

无变化词类

不作不利于团结的事。

ᠠᠨᠳᠤ ᠵᠢ ᠲᠠᠩᠭᠦ ᠵᠢ ᠴᠢ ᠳᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠲᠤ ᠪᠠᠶᠢᠨ ᠭᠡᠢ ᠶ᠋ᠢ ᠪᠢᠣᠦ ᠰᠣᠨᠣᠰ

tegün-ü üge-yi büü sonos

不要听他的话。

ᠲᠠᠨᠠᠷ ᠪᠢᠲᠡᠭᠡᠢ ᠤᠢᠮᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢ

ta-nar bitegei üimeged bai

你们不要吵。

ᠪᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠤ ᠶᠠᠪᠤᠸᠠᠨ-ᠢ ᠮᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ

bi tegün-ü yabuḡsan-i medegsen ügei

我不知道他走。

ᠴᠢᠨᠤ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠤᠴᠢᠷ-ᠢ ᠪᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ

činü yabuqu učir-i bi basa medekü ügei

我也不知道你走的原因。

ᠲᠡᠷᠡ ᠮᠠᠨ-ᠤ-ᠳᠠᠷ ᠢᠷᠡᠳᠡᠭ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠤᠮ

tere man-u-dur iredeg ügei yum

他平常不来我们这里。

ᠪᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠲᠡᠢ ᠤᠴᠠᠷᠠᠭᠠᠳᠤᠢ (ᠤᠴᠠᠷᠠᠭᠠ ᠤᠭᠡᠢ)

bi tegün-tei učarayaḡdui (učaraya ügei)

我还没有遇到他。

ᠲᠡᠷᠡ ᠤᠯᠤ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ (ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ) ᠮᠠᠶᠢᠶᠠᠲᠢ ᠰᠠᠶᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

tere ülü medekü (medekü ügei) mayiytai sayuḡu bain-a

他装作不知道在那里坐着。

ᠮᠢᠨᠦ ᠵᠠᠬᠢᠳᠠᠯ ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ-ᠳᠦ ᠲᠠ ᠠᠶᠤᠷᠠᠯᠠᠵᠢ ᠪᠠᠢᠨᠠᠷ

minü jakidal bičigsen ügei-dü ta ayurlaḡu bainau

你对我没有写信生气吗？

词法

ཀེན་ ཅུ་ འའོཐཱཱ་ཏུ་ འུ་ལུ་ འོན་གྱི། །

ken čü oroitaĵu ũlü bolon-a
谁也不能迟到。

བི་ ཤེ་ མེ་དཔེ། །

bi ese medebe
我没有知道。

ཇར་ཇིམ་ མེ་ལ་ མེ་འཇཱཱ་དུའ། །

jarčim-un busu asaĵudal
非原则问题。

ཏེ་རེ་ ཇི་འི་ ཇར་ཇིམ་ མེ་ལ་ མེ་འཇཱཱ་དུའ། བེ་ཤི། །

tere čini jarčim-un asaĵudal biši
那不是原则问题。

བི་དེ་ ཇིག་གི་ཇུ་ ཀེ་ལག་སེན་ བེ་ཤི་ གྱི། །

bide činggiĵü kelegsен biši e
我们没有那样说。

(4)回忆语气词：**མེ་ལ།**、**མེ་ལ།** 可以用在以静词、形动词结束的句尾，也可以用在以 གཤམ་ལ་ (ཤམ་ལ་) ḡsarar (gseger) , ཅེ་ ཇི་, ལ་ n-a n-e 结尾的句尾。一般是表示回忆语气或本来如此的语气(用在否定句就变成本来不是如此,从来不是如此)。用在 ཀུ་ (ཀུ) qu (kü) , དག་ (དག) day(deg) 之后,表示应如何,前边有疑问代词则表示“到底应该如何”的意思。

ཇུ་མཚམས་ཤུའ་ བོ་ ཡུ་ འ་ཇཱ་ གུ་ ལ་ འུ་རེ་པོ་ བེ་ལ། །

čoymandul bol uy-ača ġar uran-tai kümün bile
朝克满都拉原来就是个手巧的人。

མེ་ལ་ ཅེ་ གུ་འུ་ ཇིག་གི་ བེ་ལ་ ཅེ་ ཇིག་གི་ བེ་ལ་ ཅེ་ གུ་འུ་ ཇིག་གི་ བེ་ལ་ བེ་ལ་ (མེ་ལ་ ཅེ་) གེ་

无变化词类

tan-u qamar čayan qonin-u čini qaljan quray-a biši biliü (bile üü)不是你们的白鼻子羊的有白点的羊羔吗?

تان-ۇ قامار چايان قونىن-ۇ چىنى قالجان قۇراي-ا بىشى بىلىۈ ..

jöglegür-i erte üy-e-dü man-u ulus negegen yarğaysan yum bile 我国在古代发明了指南针。

جۆگلىگۈر-ى ەرتە ئۈي-ە-دۈ مان-ۇ ۇلۇس نەگەگەن يارغايسان يۇم بىلە ..

qarangyui söni önggerebel ür čaiju gegen naran manduday bile 黑夜过去,就要黎明,太阳就要升起来。

قارانگۈي سۈنى ۆنگگەربەل ۈر چايجۇ گەن ناران ماندۇداي بىلە ..

ene nasun-dayan olju sonosoy-a ügei bile . 这一生没有听说。

ەنە ناسۇن-دايان اولجۇ سونوسوي-ا ۈگەي بىلە ..

qabur-un tungyalay örlöge baiji bile 是个春天的明朗的早晨。

قابۇر-ۇن تۇنجالاي ۆرلۆگە بايجى بىلە ..

ene tal-a-bar bide basa ču bay-a suruyči baiysayar bile 在这方面我们还是一个小学生。

ەنە تال-ا-بار بىدە باسا چۇ باي-ا سۇرۇيچى بايسayar بىلە ..

qoršiyān-u jarim kümün činggižü keležü bain-a bile 合作社的有些人那样说。

قورشيان-ۇ جاريم كۈمۈن چىنگىجۈ كەلەجۈ باين-ا بىلە ..

odo bide yayakiday bile 这回我们该怎么办?

ودو بىدە ياياكىداي بىلە ..

činayši yayu kelekü bile

往下还能说什么呢！

ዳህ ና ሌታህ ለህይወት ማዕቀብ ስራ ስራውን ጭሎ ር።

egün-i kümün asayubal yayu gejü keledeg bile

如果别人问这个，该怎么说呢？

(5) 推量语气词：ጭሎ bije, ጭሎ ህፎ bije de, ጭሎ ን baiq-a, ጭ

bii, ጭ ና፣ bui ጎ-a, ጭ ba。推量语气词这几个形式的基本意义相同，而只有细微的差别。ጭሎ · ጭሎ ህፎ 表示推测，但是这种推测往往有一定把握，或者自己在一定程度上肯定以后，征询对方的同意。ጭሎ ን 比较起来只是一种估计。ጭ (口语)也表示估计，在同意对方的看法时常使用。ጭ ና፣ 是旧书面语言中常用的一种形式，ጭ 则是现代口语中常用的一种形式。ጭ 可以身兼 ጭሎ · ጭሎ ን · ጭ 三个形式的意义。在疑问句里，ጭ 和 ጭሎ 是疑问语气词，在非疑问句里，ጭ 和 ጭሎ 就是推量语气词。

ገደብን ገደብን ገደብን ገደብን ጭሎ ህፎ ።

erteken qariyad irebel deger-e bije de

早点回来好吧。

ህፎ ንታ ገደብን ጭሎ ህፎ ።

ta lab sonosoysan bije de

您一定听见了吧。

ገደብን ገደብን ገደብን ገደብን ጭሎ ን ጭሎ ።

qušiyun daruy-a aimay deger-e baiqu bije

旗长在盟里呢吧。

ህፎ ገደብን ገደብን ጭሎ ን ጭሎ ።

ta qoyar endegürejü bain-a bije

你们两个误会了吧。

无变化词类

bi ... diyanboo ilegegsen bodoqu-du ta oloysan baiq-a

我...去了电报,估计你们已经收到了吧。

teimü kündü biši baiq-a, yaiyui baiq-a

不那么重吧,可以吧。

baruy teimü bii

大概是那样吧。

küü mini odo ölösçü bain-a bii

我儿子现在可能饿了吧。

keüked-ün yeke ni či bui j-a

儿子中大的的是你呀。

teged ta yayum-a sanaji ba

所以您有了意见吧。

(6)转述语气词: ni, ni (参见联系动词 ni)

tere jabal odo negün-e gen-e

他一定现在就要搬家。

kedüi-dü iren-e gen-e bui

什么时候来呢?

འགྲོ་བའི་ལུང་དེ་མེད་ཀྱི་ལོ་ལོ་བུ་གི་ལོ་ལོ་བུ་ལས་ལྷོ་བུ་ལོ་ལོ་བུ་ །

tere kümün bey-e-ber-iyen očiji gen-e sain usu-tai genel-e

据说他亲自去过,说是有好水。

(7)不耐烦、责备、惊叹语气词:འགྲོ་བུ་གི་ལོ་ལོ་བུ་གི་ལོ་ལོ་བུ་ །

མི (参见联系动词 འདེག་)

ཅི་ལྟར་ལྟོ་བྱེད་མི་འདེག་ །

čimayi küliyejü bai gekül-e

让你等一等呢!

མཚན་གྱི་འདུ་གནས་ལོ་ལོ་བུ་ལྟ་ལྟ་ །

baray-a tawar-un elbeg geji e

物资多么丰富呀!

འགྲོ་བའི་རྒྱ་ལོ་ལོ་བུ་གི་ལོ་ལོ་བུ་ །

tere jiruy-un saiqan gedeg ni

那副画多好看呀!

(8)强调语气词:འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་གི་ལོ་ལོ་བུ་ (ལོ་ལོ་བུ་) ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ ། འདྲེན་ལོ་ལོ་བུ་ །

无变化词类

牲畜一年比一年增长。

ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠵᠢᠨᠠᠭᠤ ᠲᠤᠮᠤᠨ ᠤᠯᠤ ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠤᠭᠡᠢ ᠳᠡ --

tere kümün öber-iyen ülü medel ügei de

那个人自己会知道的！

ᠤᠶᠤᠶᠠᠳ ᠯᠠ ᠪᠠᠢᠪᠠᠯ ᠤᠯ ᠮᠠᠷᠢᠶᠤᠲᠠᠯ ᠤᠭᠡᠢ

uyayad la baibal ül marıyatal ügei

老是拴着,当然瘦了！

ᠡᠨᠡ ᠳᠠᠷᠤᠢ ᠮᠢᠨᠦ ᠡᠷᠢᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠶᠰᠠᠨ ᠲᠡᠷᠡ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠮᠥᠨ

ene darui minü erijü baiysan tere bičig mön

这就是我找的那本书。

ᠰᠠᠶᠢᠻᠠᠨ ᠴᠢᠷᠮᠠᠵᠢᠵᠤ ᠰᠤᠷᠴᠤ ᠴᠢᠳᠠᠻᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠤᠭᠡᠢ

saiqan čirmaiju surbal surču čidaqu ügei gejü ügei

好好努力学的话,没有学不会的。

ᠲᠡᠮᠤ ᠶᠤᠰᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠠᠵᠢᠷᠭᠡᠭ ᠭᠡᠵᠦ ᠵᠠᠮᠢᠶ-ᠠ ᠪᠠᠶᠢᠻᠤ ᠶᠤᠮ

teimü yoso ügei kereg gejü qamiy-a baiqu yum

哪里有那样不合理的事情。

(9) 让步、叠用语气词: ᠰᠢ · ᠰᠠᠯ (ᠰᠠᠵᠢ) · ᠰᠠᠨ ᠰᠠᠯ · ᠰᠠᠯ · ᠰᠢ

ᠰᠠᠯ · ᠰᠢ ᠰᠠᠯ · ᠰᠠᠯ basa。这些都表示让步或退一步的意思,相当于汉语的“也”。

ᠮᠠᠷᠶᠠᠰᠢ ᠲᠠ ᠢᠷᠭᠰᠡᠨ ᠴᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ-ᠠ, ᠥᠭᠡᠷ-ᠡ ᠵᠡᠮᠤᠨ ᠢᠷᠭᠰᠡᠨ ᠴᠦ ᠪᠣᠯᠤᠨ-ᠠ

maryaši ta iregsen čü bolon-a, öger-e kümün iregsen čü bolon-a

明天您来也可以,别人来也可以。

ᠡᠨᠡ ᠠᠵᠢᠷᠭᠡᠭ ᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠡᠴᠡ ᠥᠭᠡᠷ-ᠡ ᠬᠡᠨ ᠴᠢᠯ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ

ene kereg-i tegün-eče öger-e ken čil medekü ügei

这个事情除他以外谁也不知道。

ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠠ ᠨᠠᠰᠢᠪᠠᠨ ᠢᠷᠡᠭᠡᠲᠡᠭ ᠡᠭ

bayatur a naši-ban iregeteg

巴特尔！往这边来一下。

ᠨᠣᠬᠤᠳ ᠡ ᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠷ ᠠ

nököd e naiji-nar a

同志们！朋友们！

ᠠ ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠠ ᠮᠣᠩᠭᠡ ᠠ ᠶᠤᠮ ᠠ

a bayatur a möngke a yuw-a

巴特尔！孟和！高娃！

ᠵᠠᠮᠳᠠᠶᠠᠨ ᠬᠢᠴᠢᠶᠡᠵᠦ ᠶᠠᠪᠤ ᠠ

jam-dayan kičiyejü yabu a

一路小心！

ᠲᠠ ᠪᠠᠭᠠᠨ ᠤᠳᠠᠶᠠᠨ ᠤᠩᠭᠰᠢ ᠠ

ta baqan udayan ungši a

您读得慢一点！

ᠡᠨᠡ ᠮᠣᠷᠢᠨᠤ ᠠ ᠶᠢᠷᠳᠤᠨ ᠭᠡᠵᠢ ᠡ

ene morin-u qurdun geji e

这马多快呀！

六、连接词

1. 连接词的意义 连接词、词组和句子的一类虚词叫做连接词。连接词没有具体的词汇意义，只有语法上的连接意义。它没有形态变化，但有的连接词借用了其它词类的词形变化的某一形式(做为一种固定形式来使用)。它在句子里只起连接作用，不

能单独构成句子成分。

2. 连接词的分类 连接词或连接形式可按其意义分为: 并列连接, 进层连接, 选择连接, 对立连接, 转折连接, 假定及条件连接, 递进连接, 原因连接, 概括连接等。

(1) 并列连接词: 尅 ba(和), 尅尅 kiged (和), 尅尅 jiçi (以及), 尅尅 bolod (或), 尅尅 bolon (和), 尅尅 böged (同时, 并), 尅尅 尅尅 尅尅 ača (eče) yadan-a basa (之外还), 尅尅 尅尅 尅尅 deger-e basa(之上还)。此外还有如下连接形式: ... 尅 (尅) 尅 ... 尅 (尅) 尅 ... qu (kü)-tai (tei) ... qu (kü)-tai (tei) (又...又...), ... 尅尅 (尅尅) 尅尅 ... 尅尅 (尅尅) 尅尅 ... ysan (gsen)-tai (tei) ... ysan (gsen)-tai (tei) (连...带...), ... 尅尅 尅尅 ... 尅尅 尅尅 ... ču ügei ... ču ügei (既没有...又没有...), ... 尅尅 尅尅 ... 尅尅 尅尅 ... ču biši ... ču biši (既不是...又不是...)等。

尅尅 尅尅 尅尅尅尅 · 尅尅 尅尅 尅尅尅尅 尅 尅尅尅尅 尅尅尅尅 ..

ünen kiged qudal jöb kiged buruyu-yi ilyaqu keregtei
需要区别真与假、正确与错误。

尅尅 尅 尅尅 尅 尅尅尅 尅尅 · 尅尅 尅 尅尅 尅 尅尅 尅 尅尅尅尅尅 尅 尅尅 尅尅

尅尅 尅尅尅 尅尅 尅尅 尅尅尅 尅尅尅尅 尅尅尅 ..

kelen-ü jüi-yi abiyan jüi üge-yin jüi ba ügülebürü-yin jüi jüçi üge
bötökü jüi-ber keseglen sudulju bolon-a

语法可以分为语音学、词法和句法以及构词法来研究。

尅尅 尅尅尅 尅尅尅 尅尅尅 尅 尅尅尅尅 尅尅 ..

bir čayasu bolod jakidal-un duytui abuy-a
要笔、纸和信封。

尅 尅 尅尅尅 尅尅尅 尅尅尅尅 ..

词法

(不要说…连…也没有), … (‘) Өйөөгүүн … эр (Өнөөг) : Өнөөг) Өнөөг
… (i) baituyai … ču (kürtel-e, ged) ügei (不要说…连…也没有), … Өнөөг Өнөөг (Өнөөг) Өнөөг … … tedüi biši (qarin) basa … (不但…还有…)等。

Өнөөг Өнөөг эр эрөөгөөд Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг
Өнөөг Өнөөг : Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг ..
neite-yin čirmailγ-a-bar baiyali-yin kündü γamšiy-i ilan
dabaγsan-iyar baraqu ügei basa qoišida-yin kögüil-ün sain
sayuri-yi talbiba

依靠大家的努力不但战胜了严重的自然灾害,而且为以后的发展打下了良好的基础。

Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг : Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг
Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг ..

öbertegen sain surqu-bar ülü baran busud-un surulčaly-a
deger-e čü qabsuruly-a üjegüldeg

不但自己很好地学习,也帮助别人的学习。

Өнөөг Өнөөг Өнөөг (Өнөөг) Өнөөг эр Өнөөг ..

širege kereg ügei (baituyai) sandali ču ügei
不但没有桌子,连凳子也没有。

Өнөөг Өнөөг Өнөөг (Өнөөг) Өнөөг эр Өнөөг Өнөөг Өнөөг ..

jodoqu kereg ügei (baituyai) jimelegsen čü ügei talbičiqajai
不但没有打,连责备也没有责备就放了。

Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг Өнөөг ..

jalayu ni baituyai ötөлөгсөн ni ged sonosoy-a ügei yum
不但年轻的没有听说,连年老的也没有听说。

无变化词类

ᠵᠠᠯᠠᠭᠤᠳᠤᠨᠢ ᠳᠠᠢᠴᠢᠯᠠᠭᠰᠠᠨ ᠲᠡᠳᠦᠢ ᠪᠢᠰᠢ ᠬᠣᠭᠰᠢᠳᠤ ᠪᠠᠶᠠᠴᠤᠳᠤᠨᠢ ᠬᠦᠷᠲᠡᠯᠡᠭ
ᠳᠠᠢᠴᠢᠯᠠᠪᠠ ᠋ ᠋

jalayučud-i daičilaysan tedüi biši köğsid bayačud-i kürtel-e
daičilaba

不仅动员了青年,而且也动员了老年和少年。

(3)选择连接词: ᠡᠭᠦᠷᠭᠡ buyu (或), ᠠᠮᠠᠭᠢᠨᠵᠢ esekül-e (或者),
ᠠᠮᠠᠭᠢᠨᠵᠢ esebel (要不就)。选择连接形式: ᠨᠢᠨᠢ ᠡᠭᠦᠷᠭᠡ ... ᠨᠢᠨᠢ ᠡᠭᠦᠷᠭᠡ (ᠠᠮᠠᠭᠢᠨᠵᠢ
ᠲᠠᠳᠤᠨᠢ ᠡᠭᠦᠷᠭᠡ) nige bol ... nige bol (esebel , ügei bol)(或者...或者...)
(有时 ᠡᠭᠦᠷᠭᠡ 有“换句话说”的意思)。

ᠲᠠᠮᠤ ᠠᠶᠢᠯᠠᠪᠠᠷᠢ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨᠤ ᠲᠦᠬᠦᠵᠢᠶᠡᠨᠤ ᠳᠦ ᠬᠦᠷᠦᠨᠡᠭᠦ ᠡᠰᠡᠬᠦᠯᠡᠭ
ene egürge-yi beyelegülkü-dü tabun jil buyu jiryuyan jil oron-a

ene egürge-yi beyelegülkü-dü tabun jil buyu jiryuyan jil oron-a
为了完成这个任务需要五年或六年时间。

ᠵᠠᠴᠣᠣᠷᠣᠶᠠᠳᠠᠩᠭᠤᠢ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨᠤ ᠤ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡᠨᠤᠳᠦ ᠬᠦᠷᠦᠨᠡᠭᠦ ᠡᠰᠡᠬᠦᠯᠡᠭ
ᠵᠠᠴᠣᠣᠷᠣᠶᠠᠳᠠᠩᠭᠤᠢ ᠨᠢ ᠲᠡᠷᠢᠭᠦᠨᠤ ᠵᠡᠢ ᠣᠴᠢ
qočoroydangyui ni terigün-ü kemjiiyen-dü kürüneü esekül-e
terigün ni qočoroydangyui-yi küliyeneü gedeg yabudal bolon-a

qočoroydangyui ni terigün-ü kemjiiyen-dü kürüneü esekül-e
terigün ni qočoroydangyui-yi küliyeneü gedeg yabudal bolon-a
问题在于落后赶上先进呢,还是先进等待落后呢。

ᠨᠢᠨᠢ ᠡᠭᠦᠷᠭᠡ ᠪᠢ ᠣᠴᠢᠶᠤᠨᠠ ᠡᠰᠡᠪᠡᠯᠤ (ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠯ) ᠴᠢ ᠣᠴᠢ ᠋ ᠋

nige bol bi očiy-a esebel (ügei bol) či oči
或者我去,或者你去。

ᠲᠠᠮᠤ ᠠᠶᠢᠯᠠᠪᠠᠷᠢ ᠭᠡᠵᠦ ᠤᠳᠠᠭᠠ ᠢᠯᠶᠠᠬᠤ ᠤᠢᠯᠡᠳᠦᠯᠡᠢ ᠲᠡᠢ ᠠᠪᠢᠶᠤᠨᠠᠶᠢ
fonem buyu abiyalaburi gežü udq-a ilyaqu üiledül-tei abiy-a-yi
kelen-e.

phonema 或叫音位是指有区别意义作用的音素而言。

(4)对立连接形式: ... ᠲᠠᠮᠤ ᠠᠶᠢᠯᠠᠪᠠᠷᠢ ... ᠲᠠᠮᠤ (ᠲᠠᠴᠠ) ... ača (eče) biši

词法

... bişi (ügei) (是...而不是...), ... mal (mal) či tawar ... mal (mal) ni qarın ni deger-e (与其...不如...), ... ni (ni) deger-e (mal) ... yi (i) bodobal ... ni deger-e (sain) (比...,...为好), ... ni (ni) deger-e (mal) ... qu bar-iyān (kü-ber-iyen) ... qu (kü) ni deger-e (tayaran-a) (与其...,...为好)。

$\text{tegün-ü tere üge ni nada-yi kelegsen-eče bişi čimayi kelegsen bişi yum}$ 他那个话是指我说的,而不是指你说的。

$\text{tere kümün kümün-i tusalaqu-ača bişi kümün-iyer tusalayulqu ügei bile}$ 那个人愿意帮助别人,而不愿意让别人帮助。

$\text{bide ende üledegsen-dü orobal tende očiysan ni deger-e bişiü}$ 我们与其留在这里,还不如去那里好呢?

$\text{tere üy-e-yin baidal-i bodobal odo-yin baidal qola deger-e boljai}$ 比起那时的情况,现在的情况好多了。

$\text{küliyejü sayuqu-bar-iyān yabuju baiqu ni deger-e}$ 与其坐着等,不如走着好。

(5) 转折连接词: getel-e (但), gebečü (但是), qarın (而,相对而言), mörtegen (却,反而)。转折连接形式: $\text{mal ni deger-e (mal) ni deger-e ... kedüi-ber ... bolbaču}$

(6)假定及条件连接形式: $\text{kerbe} \dots \text{bal} (\text{bel})$ (包括形动词加 yum bol) (如果...的话), $\dots \text{manjin} (\text{menjin}) \text{sayi}$, sayi (只有...才), $\dots \text{la yum bol}$ (只要...就), inggibel sayi (这样才能)。

$\text{kerbe} (\text{kerbeje}) \text{ tegün-ü tuqai medege sonosbal nada daruiqan keleged ög}$

您如果听到关于它的消息及时告给我。

$\text{kerbe} (\text{kerber kerbeje}) \text{ tere kümün yabubal bide basa yabuy-a}$

如果他走,我们也走。

$\text{qoyar jüil-ün kele-yi sain ejemšimenjin sayi nige sain orčiyuluyçi bolju čidan-a}$

很好地掌握了两种语言之后才能作个好翻译。

$\text{yayča kü üiledülge-yi damjimanjin sayi ünen medelge-tei bolju čidan-a}$

只有通过实践才能获得真知。

$\text{tede abday la yum bol bide öggün-e}$

只要他们要,我们就给。

$\text{kerbe} (\text{kerber kerbeje}) \text{ tere kümün yabubal bide basa yabuy-a}$

无变化词类

ᠠᠵᠢᠯᠠᠭᠢᠨ ᠲᠤᠷᠰᠢᠯᠠ ᠠᠪᠠᠨ ᠤᠮᠻᠢᠳᠻᠢᠨ ᠬᠤᠰᠢᠵᠢ ᠨᠣᠯᠤᠰ ᠶ᠋ᠢ ᠰᠤᠷᠤᠯᠯᠠᠴᠠᠭᠤ ᠬᠡᠷᠭᠡᠲᠡᠢ ᠢᠩᠭᠢᠪᠡᠯ ᠰᠠᠶᠢ ᠲᠤᠷᠰᠢᠯᠠ ᠠᠪᠠᠨ ᠤᠮᠻᠢᠳᠻᠢᠨ ᠬᠤᠰᠢᠵᠢ ᠨᠣᠯᠤᠰ ᠪᠣᠯᠠᠨ ᠳᠡᠭᠡᠬᠣᠰᠢᠯᠡᠭᠤᠯᠢᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠨᠠ ᠠ

有工作经验的人要向理论方面学习,然后才可以使经验带上条理性、综合性,上升成为理论。

(7) 递进连接形式: ᠨᠢᠵᠠᠭᠤᠯᠢᠰᠢᠨ ᠰᠣᠳᠤ ᠠᠳᠤᠨ ᠬᠡᠳᠦᠢ ᠰᠣᠳᠤ ᠪᠣᠯᠤ ᠲᠡᠳᠦᠢ, ᠨᠢᠵᠠᠭᠤᠯᠢᠰᠢᠨ ᠠᠵᠢᠨ ᠬᠡᠴᠢᠨᠢᠨ ᠰᠣᠳᠤ ᠪᠣᠯᠤ ᠲᠦᠴᠢᠨᠢᠨ (越...越...), ᠰᠣᠳᠤ ᠨᠠᠨ (ᠱ) ᠠᠵᠠᠭᠤᠯᠢᠰᠢᠨ ᠰᠣᠳᠤ ᠰᠣᠳᠤ ᠬᠤ (ᠬᠦ) ᠲᠠᠳᠤᠮᠤ ᠰᠣᠳᠤ, ᠰᠣᠳᠤ ᠨᠠᠨ (ᠱ) ᠠᠵᠠᠭᠤᠯᠢᠰᠢᠨ ᠰᠣᠳᠤ ᠰᠣᠳᠤ ᠬᠤ (ᠬᠦ) ᠲᠠᠳᠤᠮᠤ ᠰᠣᠳᠤ (越...越...), ᠲᠠᠳᠤᠮᠤ ᠰᠣᠳᠤ ᠨᠠᠨ (ᠱ) ᠪᠤᠯᠠᠮ ᠲᠠᠳᠤᠮᠤ ᠰᠣᠳᠤ ᠬᠤᠳᠦᠨᠢ (ᠬᠦᠳᠦᠨᠢ) ᠪᠣᠯᠠᠮ, ᠲᠠᠳᠤᠮᠤ ᠰᠣᠳᠤ ᠠᠳᠤᠨ ᠪᠠᠯᠠ (ᠪᠡᠯ) ᠪᠣᠯᠠᠮ (越...越...)。

ᠲᠠᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠩ ᠮᠠᠯ ᠠᠵᠢ ᠠᠻᠠᠢ ᠶᠢᠬᠡᠳᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠬᠣᠭᠢᠭᠢᠯᠪᠡᠯ ᠤᠯᠤᠰ ᠣᠷᠣᠨᠳᠤ ᠲᠡᠳᠦᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠲᠤᠰᠠᠲᠠᠢ

农牧业愈发展,对国家愈有利益。

ᠲᠠᠵᠤᠰᠣᠳᠤ ᠰᠣᠳᠤᠮᠤ ᠠᠵᠢᠨ ᠬᠡᠴᠢᠨᠢᠨ ᠴᠢᠷᠠᠮᠢᠪᠠᠯ ᠲᠦᠴᠢᠨᠢᠨ ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ ᠣᠯᠬᠤ ᠨᠢ ᠳᠠᠮᠵᠢᠶ ᠤᠭᠡᠢ

ajil suruly-a-dayan kečinen čirmaibal tüčinen amjilta olqu ni damjij ygei

在工作学习上愈努力成绩就一定会愈大。

ᠲᠠᠵᠤᠰᠣᠳᠤ ᠵᠢ ᠠᠮᠢᠳᠦᠷᠠᠯᠠᠳᠦᠷ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠲᠠᠳᠤᠮᠤ ᠳᠡᠭᠡᠬᠣᠰᠢᠯᠡᠭᠤᠯᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

olan-u amidural edür irekü tutum degešilejü bain-a

大家的的生活正在一天比一天提高。

ᠲᠠᠵᠤᠰᠣᠳᠤ ᠠᠮᠢᠳᠦᠷᠠᠯᠠᠳᠦᠷ ᠪᠣᠳᠤ ᠶᠡᠭᠢᠮᠠᠳᠤ ᠲᠠᠵᠤᠰᠣᠳᠤ ᠰᠣᠳᠤᠮᠤ ᠲᠠᠳᠤᠮᠤ ᠰᠣᠳᠤᠮᠤ

suin saiqan iregedüi-dü yabuqu tusum oiradçu bain-a
 愈来愈接近美好的未来。

ᠰᠤᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠᠨ ᠢᠷᠢᠭᠡᠳᠦᠢ-ᠳᠦ ᠶ᠋ᠠᠪᠤᠴᠤ ᠲᠤᠰᠤᠮ ᠣᠢᠷᠠᠳᠴᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

sudulyan-u ajil-i ulam kikü-düni ulam baqatai bolju bain-a
 科研工作愈做愈有兴趣。

ᠰᠤᠳᠤᠯᠠᠭᠠᠨ-ᠤ ᠠᠵᠢᠯ-ᠢ ᠤᠯᠠᠮ ᠬᠢᠬᠦ-ᠳᠦᠨᠢ ᠤᠯᠠᠮ ᠪᠠᠴᠠᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

tölöblege-ben ulam yariľcabal ulam řoriy oron-a
 愈讨论计划干劲愈大。

(8)原因连接词: ᠲᠦᠸᠢᠷ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ (由于), ᠲᠦᠸᠢᠷ ᠶᠡ ᠤᠸᠢᠷ ᠨᠢ (是因为), ᠲᠦᠸᠢᠷ ᠶᠠᠭᠦ ᠨᠢᠸᠢ ᠤᠸᠢᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ , ᠲᠦᠸᠢᠷ ᠶᠠᠭᠤᠨ ᠤᠸᠢᠷ ᠶᠠᠭᠤᠨ ᠬᠡᠮᠪᠡᠰᠦ (是因为), ᠶᠡᠮᠦ ᠶᠡ ᠶᠡᠸᠤ-ᠶᠡᠸᠡ , ᠶᠡᠸᠤ ᠬᠡ ᠶᠡᠢ ᠬᠦ, ᠶᠡᠸᠤ ᠲᠦ ᠶᠡᠮᠦ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ(因此)。

ᠪᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠤ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ ᠲᠠᠨ-ᠤ ᠤᠳᠡᠰᠢᠯᠢᠭᠡ-ᠳᠦ ᠣᠷᠣᠵᠢ ᠴᠢᠳᠠᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠤ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ ᠲᠠᠨ-ᠤ ᠤᠳᠡᠰᠢᠯᠢᠭᠡ-ᠳᠦ ᠣᠷᠣᠯᠴᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠤᠸᠢᠷ ᠨᠢ (ᠤᠸᠢᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ) ᠪᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠤ ᠶᠡᠮᠦ ᠶᠡ ᠶᠡᠸᠤ-ᠶᠡᠸᠡ ᠶᠡᠸᠤ ᠬᠡ ᠶᠡᠢ ᠬᠦ, ᠶᠡᠸᠤ ᠲᠦ ᠶᠡᠮᠦ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ

ᠪᠢ ᠲᠠᠨ-ᠤ ᠤᠳᠡᠰᠢᠯᠢᠭᠡ-ᠳᠦ ᠣᠷᠣᠯᠴᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠤᠸᠢᠷ ᠨᠢ (ᠤᠸᠢᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ) ᠪᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠤ ᠶᠡᠮᠦ ᠶᠡ ᠶᠡᠸᠤ-ᠶᠡᠸᠡ ᠶᠡᠸᠤ ᠬᠡ ᠶᠡᠢ ᠬᠦ, ᠶᠡᠸᠤ ᠲᠦ ᠶᠡᠮᠦ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ

ᠪᠢ ᠲᠠᠨ-ᠤ ᠤᠳᠡᠰᠢᠯᠢᠭᠡ-ᠳᠦ ᠣᠷᠣᠯᠴᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠤᠸᠢᠷ ᠨᠢ (ᠤᠸᠢᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ) ᠪᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠤ ᠶᠡᠮᠦ ᠶᠡ ᠶᠡᠸᠤ-ᠶᠡᠸᠡ ᠶᠡᠸᠤ ᠬᠡ ᠶᠡᠢ ᠬᠦ, ᠶᠡᠸᠤ ᠲᠦ ᠶᠡᠮᠦ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ

ᠪᠢ ᠲᠠᠨ-ᠤ ᠤᠳᠡᠰᠢᠯᠢᠭᠡ-ᠳᠦ ᠣᠷᠣᠯᠴᠠᠵᠤ ᠴᠢᠳᠠᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠤᠸᠢᠷ ᠨᠢ (ᠤᠸᠢᠷ ᠶᠠᠭᠤ ᠭᠡᠪᠡᠯ) ᠪᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠶᠠᠷᠠᠤ ᠶᠡᠮᠦ ᠶᠡ ᠶᠡᠸᠤ-ᠶᠡᠸᠡ ᠶᠡᠸᠤ ᠬᠡ ᠶᠡᠢ ᠬᠦ, ᠶᠡᠸᠤ ᠲᠦ ᠶᠡᠮᠦ ᠤᠸᠢᠷ ᠠᠴᠠ

bi öber-iyen očiju čidaqu ügei eimü-eče (eimü učir-ača) ene jakidal-i ta damřiyulju öggüneü
 我不能亲自去，所以请把这封信转交一下。

七、感情词

1. 感情词的意义 直接表示某种感情、感觉,或者表示答应、呼唤的声音的词叫做感情词。感情词没有形态变化。感情词一般在句外单独使用,不参加句子结构。但在特殊情况下,即在联系动词 $\text{ŋ} \text{gekü}$ 的联系作用下可以构成句子成分。有时感情词可以单独构成简单句。

2. 感情词的分类 感情词按其意义可分为:表达某种感情或感觉的,表达呼唤答应,以及诗歌、颂歌、歌谣、童谣等文学形式里用的呼语等。

(1) 表达某种感情或感觉的:

惊奇: $\text{ŋ} \text{qa}$, $\text{wa} \text{ö}$, $\text{č} \text{wa}$, $\text{č} \text{wa} \text{lama a}$, $\text{ŋ} \text{kö}$

合心: jaqai , aqai , aqalai , ooqai

后悔: pai , waši , wašida

讨厌: i , išši , tūi , keng , qai

醒悟,领悟: o

痛疼: yo yo

疲劳: yo yoqo

嫌冷: ti ti

嫌热: qalaqai qalaqai

$\text{ŋ} \cdot \text{tere} \text{niskü} \text{ongyoča} \text{kedüi} \text{qurdun} \text{yum}$

哈,那个飞机多快呀。

哈,那个飞机多快呀。

$\text{wa} \text{lama a} \text{kedüi} \text{čü} \text{arbin} \text{baiqu} \text{yum}$

wa lama a kedüi čü arbin baiqu yum

无变化词类

哈,多么多呀。

ཇམ་མཁོ་ འགྲོགས་ཅི་ མིའདྲེན་ ། ། jaqai tayaraju bain-a 唉,对了。

ལོགས་ཀྱི་ རྟེན་ འོགས་ཀྱི་ ཇམ་ འགྲོགས་ཅི་ ། །

ooqai činü kelegsən yay tayaran-a

唉,你说的正对。

པའི་ ཀེརེག་ འུ་མེའི་ འོ་ཅི་ཅི་ཕོ་ཕོ་ ། །

pai kereg ügei očičiqal-a 呸,多余去了。

འི་ འེ་ ཅི་ ཇམ་ འོ་ཅི་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ། །

i ene čini kedüi mayuqai yum 噢,这多难看呀!

འོ་ཅི་ཇམ་ འི་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ། ། -- išši dūri-yi ni üje

噢,看他那个模样!

འོ་ འགྲོགས་ཅི་ ཅི་ ཅི་ ། ། o teimü üü 哦,是吗?

ཇམ་ ཇམ་ འགྲོགས་ཅི་ འོ་ཅི་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ། །

yo yo niruyu ebedčü bain-a 哎哟,腰痛呢。

ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ། །

yo yoqo yeke yadaral-a da 哎哟,真累。

ཇམ་ ཇམ་ ། ། ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ། །

ti ti sürekei küiten bain-a da 啊呀,真冷!

ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ཇམ་ ། །

qalaqai qalaqai yayakiṣan qalayun yum

啊呀,多热呀!

(2) 表达呼唤答应:

呼叫: ཇམ་ küyi, köyi

阻止: ཇམ་ qayi

词法

交待: 𐑦 ma

答应: 𐑦 üyi, öyi, 𐑦 eyi

同意: 𐑦 ja, 𐑦 je

伸手要: 𐑦 ali

丢脸(对儿童): 𐑦 ailuu ailuu

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 -- köyi naši ir-e 喂, 往这儿来!

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 -- qayi či büü oro 喂, 你不要进!

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 -- ma ene-yi čimadu öggüy-e 给, 这东西给你。

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 " öyi bi ende bain-a 唉, 我在这里。

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 " eyi bi mēggiged očiy-a
唉, 我这就去。

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 " ja činü kelegsen-iyer kiy-e
好, 按照你说的办。

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 " ali nada nige-yi ög
来, 给我一个。

𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 -- ailuu ailuu 丢脸! 丢脸!

(3) 有少数感情词表达的意义比较多, 如 𐑦 a 和 𐑦 ai。

𐑦 :

表示赞同:

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 " a ene qarin bolon-a
啊, 这还可以。

表示喜爱, 赞美:

𐑦 · 𐑦 𐑦 𐑦 𐑦 " a kögerüküi de 啊, 可爱。

无变化词类

ᠠᠶᠢᠵᠢᠰᠠᠨ ᠰᠠᠶᠢᠴᠠᠨ ᠤᠵᠡᠮᠵᠢ ᠪᠤᠢ

a yayakiysan saiqaᠨ üjemᠵi bui

啊！多么优美的风景啊！

表示后悔,醒悟:

ᠠᠪᠢ ᠣᠴᠢᠶᠠᠨ ᠪᠣᠯ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠴᠤ ᠪᠠᠶᠢᠵᠠᠢ

a bi očiysan bol tayaraqū baijai

啊,我不如去好了。

ᠠ ᠣᠳᠤ ᠰᠠᠶᠢ ᠤᠴᠢᠷᠢ ᠨᠢ ᠣᠯᠣᠯᠠ

a odo sayi učir-i ni olol-a

啊！才明白它的意思。

表示奇怪:

ᠠ ᠰᠣᠨᠢᠨ ᠳᠠ ᠠᠶᠢ ᠶᠠᠷᠤ ᠭᠡᠨᠡᠡ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠰᠠᠶᠢᠴᠠᠨ ᠤᠵᠡᠮᠵᠢ ᠪᠤᠢ

a sonin da 啊！奇怪。

表示反问:

ᠠ ᠴᠢ ᠶᠠᠷᠤ ᠭᠡᠨᠡᠡ ᠶᠢᠰᠠᠨ ᠰᠠᠶᠢᠴᠠᠨ ᠤᠵᠡᠮᠵᠢ ᠪᠤᠢ

a či yaᠷu gen-e e 啊？你说什么？

表示不在乎:

ᠠ ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠠᠷᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠶᠤᠮ

啊,那有什么。

表示接受:

ᠠᠶᠢᠵᠢᠰᠠᠨ ᠴᠤ ᠮᠠᠷᠲᠠᠴᠤ ᠤᠵᠡᠮᠵᠢ ᠪᠤᠢ

a yayakiysan ču martaqu ügei

啊,怎么也不会忘记。

ᠠᠢ :

表示惊讶:

ᠠᠢ ᠤᠨᠡᠬᠡᠷ ᠰᠠᠨᠠᠶᠠᠨ ᠳᠤ ᠤᠵᠡᠮᠵᠢ ᠪᠤᠢ

ai üneker sanayan-du ügei kereg

唉！真是想不到的事！

表示懊悔：

𐎠𐎡𐎴 . 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴

ai bi yayakiyad martačiysan yum

唉，我怎么忘记了呢！

表示责备，不满意：

𐎠𐎡𐎴 . 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴

ai či yayakiyad oroitačiysan bui

哎，你为什么迟到了？

𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 . 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴

ai da kedüi čü mayıytai yum

哎，多麻烦呀！

表示不同意：

𐎠𐎡𐎴 . 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴

ai tere yayakiyad bolqu yum

噯，那怎么成呢！

表示不称心：

𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 . 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴

ai da qaši la bötögsen ügei

唉，还是没有成功。

表示惆怅：

𐎠𐎡𐎴 . 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴

ai ene ebedčün yerü ni edegejü ögkü ügei

唉，这个病总是好不了。

(4) 诗歌、颂歌、歌谣、童谣等文学形式里用的呼语：𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴

𐎠𐎡𐎴 a qa kōi, 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 a küi kō, 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴 kürei kürei, 𐎠𐎡𐎴 𐎠𐎡𐎴

无变化词类

bübei bübei, 𐎆𐎗𐎒𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎗𐎒 bömbörei bömbörei, 𐎆𐎗 𐎆𐎗 𐎒 𐎒 𐎆𐎗 𐎆𐎗
 der na na kõi, 𐎆𐎗 𐎆𐎗 𐎆𐎗 kõi ki kõi

𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒 𐎆 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗 𐎆𐎗 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒

arban tabun-u sara-yi kö bömbörei

把十五的月亮呀, 本博来,

𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒

aru deger-e ʔartal-a kelelčey-e bömbörei

一直说到西斜呀, 本博来,

𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎒 𐎆𐎗𐎒 𐎆 𐎆𐎗 𐎆𐎗𐎒 𐎆𐎗𐎒

aduyu mal qoyar-i kö bömbörei

把马群和牛群呀, 本博来,

𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒

belčiger-tü ʔartal-a kelelčey-e bömbörei

一直说到到草场呀, 本博来。

𐎆𐎗𐎒𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒

uryumal čečeg nada-yi dalalun ösböri qoni mini boiǰiqu-du

鲜花向我招手, 绵羊肥壮膘厚,

𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒

𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒

𐎆𐎗𐎒𐎒𐎒 𐎆𐎗𐎒𐎒𐎒

üjekü tutum baqarun urm-a ʔoriy orgilon-a

a qa kõi a qa kõi üjekü tutum baqarun urm-a ʔoriy orgilon-a

越看越兴奋, 激情满怀。啊哈嗨, 啊哈嗨, 越看越兴奋, 激情满怀。

(5)除上述几种外, 还有呼唤牲畜以及其它动物的声音, 附

词法

在这里以供参考。

唤猫: 𐑏 𐑏 mi mi

赶猫: 𐑏𐑏 kas

唤狗: 𐑏𐑏 jü jü, 𐑏𐑏 be be

赶狗: 𐑏𐑏 čü čü

唤牛犊: 𐑏𐑏 qo qo

赶牛犊: 𐑏𐑏 kerd kerd

唤羊: 𐑏𐑏 jeju jeju

赶羊: 𐑏𐑏 jü jü

第三篇 句 法

第一章 组词法

一、组词法及词组

(一)词组的内部关系

按照各该语言的规则被组织在句子里的各个词之间的关系是不同的。在一些词和词之间有直接的句法关系,在另外一些词和词之间则没有直接的句法关系。在有句法关系的词与词之间的联系方式有:(1)词的形态变化,如静词格的变化,动词的副动词变化,(2)虚词,如后置词、时位词、连接词等,(3)词序,(4)语调以及停顿等。如:

1. 词的形态变化

ᐅᐅᐅ ᐅ ᐅᐅ usun-u gūn 水的深度

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ usun-du oroqu 进到水里,洗澡

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ usu-bar ukiyaqu 用水洗

ᐅᐅᐅ ᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ usun-ača kündü 比水重

ᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ irejü kelekü 来说

ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅ sayuju üjekü 坐着看

ᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ireged asayuqu 来问

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ očibal oči 去就去

2. 虚词

арад түмен-ү төлөгө үйлеçилекү

arad tümen-ü tölöge üleçilekü 为人民服务

арад түмен-ү көргөн көргө үйгөсөн адали келекү

arad tümen-ü körgön körgö üygösen adali kelekü 和眼见一样说

күриянде арбадагы кызын думдаки модо

küriyende arbadagy kyzyyn dumdaki modo 院中的树

күриянде арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

küriyende arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin 桌子上放

күриянде арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

küriyende arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin 工人和农民

күриянде арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

küriyende arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin 教师和学生

3. 词序

арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin 铁锹

арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin 一锹铁

күриянде арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

küriyende arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin 火红

күриянде арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

küriyende arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin 红火

4. 语调

арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin dorji bayatur-i dayuda

арбадагы арбадагы айылчин ба тариачын

arbadagy arbadagy ajiłçin ba tariyaçin dorji bayatur-i dayuda

叫道尔吉、巴特尔

道尔吉！叫巴特尔

通过这些方式联系起来的两个词(或两部分词)叫做词的组

合,或者叫做广义词组。

词的组合的内部关系,大致有下列六个类型。

(1)体述关系:表述和被表述的关系,体语一般是静词性的,

并采取主格形式。

(2)定体关系:修饰和被修饰的关系,是一种带有静词性的

词之间的关系。典型的定语是以领格形式或以主格形式出现。

(3)宾述关系:支配和被支配的关系,是一种静词和动词(以及形容词)之间的关系。宾语一般以主格、领格以外的格出现。其中以宾格形式出现的称为直接宾语,以其他格的形式出现的称为间接宾语。

(4)状述关系:限定和被限定的关系,其中,副词、形容词、部分名词与动词的关系称为静状述关系,副动词、形动词的某些格与动词的关系称为动状述关系。

(5)联合关系:同类词、同等成分的联合关系。它的联合方式按词类的不同有所不同。如,静词的联合关系,动词的联合关系。

(6)辅助关系:一个实词和一个虚词的辅助被辅助关系。

词的组合的上述六个关系,可分别组成六种类型的词组。其中前边四种,尤其是定体、宾述、状述三种类型是典型的词组。联合关系和辅助关系严格说有时不像词组,联合关系有时太松散,辅助关系则很紧密,犹如一个词,但是我们采取的是广义的词组,所以都按词组看待。

关于词组的分类与命名也需要说明一下。

关于词组的分类,俄语语法以及以外语为主要材料的普通语言学著作中一般分为:(1)限定关系,(2)客体关系,(3)疏状关系三种。有的则归纳为限定关系和支配关系。在汉语语法著作里词组的分类也多种多样,有的分为:(1)偏正结构,(2)述宾结构,(3)述补结构,(4)主谓结构,(5)联合结构等。有的还再分同位结构,介词结构。

我们在这本书里,参考了这些分类,但同时注意反映蒙语的特点。即注意反映词组与蒙语词类和句子成分的联系以及它们的不同点。

我们在这里采用的分类法和命名法有如下几个着眼点。

(1)类的大小尽量与传统的句子成分相对应。如定语、宾语、

状语等。

(2)命名的着眼点在于有关两个词的内部的相互关系。如：

- | | | |
|------|---|-----------------------|
| 定体关系 | { | 上边是下边的定语， |
| | | 下边是上边的体语， |
| | | 二者的关系是定体关系，即修饰与被修饰关系。 |
| 宾述关系 | { | 上边是下边的宾语， |
| | | 下边是上边的述语， |
| | | 二者的关系是宾述关系，即支配与被支配关系。 |

以此类推。

(3)考虑到词法和句法的区别，并为了避免繁琐，词组成分的命名中避免使用词类的名称。

- | | | |
|------|---|-------------------------|
| 定体关系 | { | 定语可以有名词、形容词、数词、代词、形动词等。 |
| | | 体语可以有名词、形容词等。 |
| 宾述关系 | { | 宾语可以有名词、形容词、形动词等。 |
| | | 述语可以有动词、形动词、形容词等。 |

(4)考虑到词组与句子的区别，在词组成分的命名中也注意避免了主语、谓语等纯句子术语。所以体述关系是词组的命名法。句子的体述关系可称之为主谓关系。

这样一来，词组的定体关系的体语在具体句子里可能是主语，也可能是谓语，也可能是一个复杂词组的一个什么成分。

(二)中心词和词组的性质

除了上述的词组分类法外，为了说明词组的对外关系，有时还采用以中心词的词性为基准的分类法。在蒙语里中心词处在词组的最后部分，中心词的词性也就是词组的词性。如把《名词—动词》、《动词—动词》、《副词—动词》、《摹拟词—动词》等以动词为中心词的词组称之为动词性词组。例如：

ᠮᠠᠯ ᠠᠷᠢᠶᠤᠯᠤᠭ mal qariyulqu 牧畜

ᠰᠠᠢᠨ ᠶ᠋ᠢ ᠨᠢ ᠲᠤᠶ᠋ᠠᠳᠢᠬᠤ sain-i ni toyachiqu 陈述其功德

组词法

ཡེཀེ་བེར་ཀིཀུ་ yeke-ber kikü 大干

འལུ་འཇཱ་འིགསེན་ alus-ača iregsen 远方来的

འདུའོན་འིགསེན་ dobtolon iregsen 入侵的

འཇཱ་འིགསེན་འིཀུ་ ajillaqu-bar irekü 来工作

སུརུལ་ཇཱ་འིཀུ་ surulçaqu-bar očiqu 去学习

བུརཱའུ་འཇཱ་འིཀུ་ butaratal-a čokiqu 打得粉碎

བའིན་བའིན་འཇཱ་འིཀུ་ bain bain üjegden-e 时尔看见

ཤཱུ་ཤཱུ་ཤཱུ་འིཀུ་ qaya qaya qaraydan-a 偶尔看见

ཤིབེར་ཤིབེར་ཀེལུ་ šiber šiber kelekü 窃窃私语

བོག་ཇིག་བོག་ཇིག་འལུ་ böğçig böğçig alququ 一躬一躬地走。

同样道理,把《名词(代词)——名词》、《形容词(代词、时位词)——名词》、《数词——名词》、《形动词——名词》、《摹拟词——名词》等以名词为中心词的词组称之为名词性词组。例如:

འཇཱ་ཀུར་ཇེ་ temür kürje 铁锹

འོན་ཀུ་ mōnggōn ayay-a 银碗

འོ་ཅཱ་སུར་ཡུལ་ tan-u suryayuli 你们的学校

འལུ་ལཱ་ལྷན་པུ་ ulayan tuy 红旗

འཇཱ་ལུ་འོ་ཇཱ་ sarayul tal-a 广阔草原

བའིན་ལྷན་པུ་ barayun ger 西面屋子

འཇཱ་ལྷན་པུ་ eimü kereg 这样事情

ཤཱུ་ཇཱ་འིཀུ་ yurban šatu 三个阶段

ཤཱུ་ཇཱ་འིཀུ་ qoyaduyar des 第二等

句法

ᠰᠠᠶᠢᠶ᠋ᠠᠮᠠᠷ ᠵᠡᠷᠭᠡ saišiyamar kereg 值得表扬的事

ᠲᠤᠰᠢᠶᠠᠶᠰᠠᠨ ᠭᠦᠷᠭᠡ tušiyaysan egürge 交待的任务

ᠵᠢᠰ ᠵᠢᠰ ᠳᠠᠶᠤ jis jis dayu 吱吱的声音

以此类推,数词、副词、情态词都可处在词组的下位,成为词组的中心词。例如:

ᠶ᠋ᠠᠯ ᠤᠯᠠᠶ᠋ᠠᠨ yal ulayan 火红

ᠡᠪᠦᠯ ᠤᠨ ᠬᠡᠳᠦᠨ ebül-ün küiten 冬季之冷

ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠠᠷᠪᠢᠨ kedüi arbin 多少

ᠤᠯᠠᠮ ᠲᠣᠳᠣᠷᠻᠠᠢ ulam todorqai 更清楚

ᠮᠢᠨᠦ ᠶᠤᠷᠪᠠ minü yurba 我的三个

ᠴᠠᠶ ᠤᠷᠭᠦᠯᠵᠢ čay ürgülji 时常

ᠴᠠᠶ ᠶ᠋ᠮᠠᠶᠲᠠ čay imayta 随时

这里说的以下边的中心词为基准来命名的方法和前面谈的以内部关系为基准来命名的方法这两者并不是矛盾的。这是从不同的角度、不同的目的出发,对同一事物的不同命名。从整个句法结构看,这两者完全可以结合起来。譬如在一个大的词组里,一个简单词组的对外关系就可以转变为内部关系。

ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠭᠤᠨ ᠪᠠᠷ ᠣᠴᠢᠬᠤ surulčaqu-bar očiqu 去学习

ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠭᠤᠨ ᠪᠠᠷ ᠣᠴᠢᠬᠤ ᠬᠡᠮᠦᠨ

surulčaqu-bar očiqu kümün 去学习的人

ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠭᠤᠨ ᠪᠠᠷ ᠣᠴᠢᠬᠤ ᠬᠡᠮᠦᠨ ᠶ᠋ᠲᠠᠶᠠᠶᠠ

surulčaqu-bar očiqu kümün-i toytayay-a

决定去学习的人

ᠠᠭᠤᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ ᠬᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 这个词组中 ᠠᠭᠤᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 和 ᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 之间有内部关系,同时 ᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ 又代表着它的对外关系的词性。这个对外关系的词性在 ᠠᠭᠤᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ ᠬᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ ᠬᠢᠰᠢᠨ 这个复合词组里转变为表示内部关系的形式,而 ᠬᠢᠰᠢᠨ 的词性又成为对外关系的代表形式。这个对外关系的代表形式在 ᠠᠭᠤᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ ᠬᠢ ᠰᠤᠨᠠᠨᠠᠨ ᠬᠢᠰᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠪᠥᠭᠡᠷᠡ 这个复杂词组里又转变为表示内部关系的形式,而 ᠶᠢᠨ ᠪᠥᠭᠡᠷᠡ 的词性又成为其对外关系的代表形式。词组的层次每增加一次,就有一次这样的转变。

(三)自由词组与固定词组

词组从其固定化与否,又可分为自由词组与固定词组。

自由词组是根据表达需要临时组织起来的组合。可以根据表达需要对其组成成分进行比较自由的调整,如增加,删减以及更换等。自由词组与固定词组是相对而言的。所以固定词组以外的一般的词组都属于自由词组。在自由词组中各个词都还保留着自己原来的词义。

固定词组是两个或两个以上结合得很紧,实际上构成一个词汇单位的词的组合。对其组成成分不能自由地进行增加,删减,或更换。在固定词组中,许多的词往往失去原来的词义,而表达新的特殊的意义。在这种情况下很难从其每个词的本义来理解其整体意义。

蒙语的固定词组有下列种类:

复合词:

ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠶᠠᠳᠠᠰᠤ altan yadasu 北极星

ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠵᠠᠮ temür jam 铁路

ᠲᠠᠶᠢᠠᠶ ᠶᠢᠨ ᠪᠥᠭᠡᠷᠡ tauiai-yin böger-e 栗子

ᠶᠢᠨ ᠪᠥᠭᠡᠷᠡ qobi jayay-a 命运

قىزىقار قارا qar-a ariki 白酒

ئاراد تۈمەن اراد түмен 人民

ئەنگە تايبۇنغ engke taibung 和平

قىيىسۇ تەم تەرىكى كۈيسۇ تەم تەرىكى 满门抄斩

ئىراي ئالداقۇ ئىراي الداقۇ 消瘦, 吝嗇

تولۇيى ئىرايى تولىيى ئىرايى 头晕

جوكيان بايۇلقۇ جوكيان بايۇلقۇ 组织

惯用语:

ئۈنەن كەرەگ دەگەر-ە-بەن ئۈنەن كەرەگ دەگەر-ە-بەن 事实上

قىمۇن ئۇن قىمۇن ئۇن 首先

يەنۇ چۇ بولۇسەن يەنۇ چۇ بولۇسەن 无论如何

ئەيمۇ ئۇچىر-اچا ئەيمۇ ئۇچىر-اچا 因此

固有名词或科技术语:

كۆكەقوتا كۆكەقوتا 呼和浩特

قاتۇن چولۇق قاتۇن چولۇق 黄河

گۈن ئۇقايان گۈن ئۇقايان 哲学

ئىنجىلەل كەلەن-ۈ ئىنجىلەل كەلەن-ۈ 语言学

ئۈلەبۈرىلەل-ۈن كۈچۈن ئۈلەبۈرىلەل-ۈن كۈچۈن 生产力

كۈچىلتۈرۈگۈچى كۈچىلتۈرۈگۈچى 氧气

成语:

ئۆگەكۈ چۇ بېشى بولچىرقاي چۇ بېشى ئۆگەكۈ چۇ بېشى بولچىرقاي چۇ بېشى

ögekü çü bişi bulçirqai çü bişi 非驴非马

组词法

qamar-tuni utuy-a oroyulqu

吃苦头

amin-dayan jöb ügei 自身难保

lai-yin doyuur usu güyülgekü

暗中使坏

segül-ün uy ni çaiqu 老奸巨猾

türgelebel tügükei bolqu 欲速则不达

ögede baibal uruyu-tai öggülge baibal abuly-a-tai

有来有往

çay çay-iyar-iyen ügei çakilday köke-ber-iyen ügei

好景不常

固定词组与自由词组的区别有时也不太明显。因为固定词组原来也都是从自由词组演变而来,所以,也会有些过渡阶段的情况,即:从一方面看,象自由词组,从另一方面看,又象固定词组。如:

ulus törö-yin uqamsar 政治觉悟

aju aquy-yin tuqai bodoly-a 经济政策

suryan kümüjil-ün öiglelte 教育方针

谚语、格言、名言……等也都是固定的词的组台,但是由于

它们具有完整的句子结构,表示对一种事理的判断,所以它超出了这里所说的固定词组的范围。

二、蒙古语词组类别

为了便于句子结构的分析,下面我们从词组的内部关系对蒙古语的词组进行较详细的分类。

(一)体述关系词组

内部分为以下各类:

1. 名词——名词

ᠪᠢ ᠪᠣᠯ ᠰᠤᠷᠤᠭᠢᠴᠢ bi bol suruγci 我是学生

ᠮᠢᠨᠦ ᠠᠪᠤ ᠪᠣᠯ ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ minü abu bol ajilcin 我的父亲是工人

2. 名词——形容词

ᠣᠩᠭᠡ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠ ᠥ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠ ᠥ öngge ni saiqaᠨ 色好

ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠡ ᠡ ᠨᠢ ᠶᠡᠬᠡ kemjiy-e ni yeke 分量大

ᠠᠶᠤᠯᠠ ᠨᠢ ᠤᠵᠡᠮᠵᠡᠢ ayula ni üjemjitei 山好看

ᠤᠰᠤ ᠨᠢ ᠲᠦᠩᠭᠠᠯᠠᠶ usu ni tungyalay 水清

ᠤᠰᠤ ᠪᠠᠷ ᠡᠯᠪᠡᠭ usu-bar elbeg 水丰富

ᠵᠢᠰᠦ ᠪᠡᠷ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠ jisü-ber saiqaᠨ 长得美丽

ᠴᠢᠳᠠᠯᠢᠶᠠᠷ ᠪᠠᠷᠦᠭᠲᠠᠢ ᠴᠢᠳᠠᠯᠢᠶᠠᠷ baruγtai 能力差

ᠳᠡᠭᠡᠭᠦᠷᠢᠶᠡᠨ ᠴᠠᠶᠠᠨ degegür-iyen čayan 上边白

ᠳᠣᠶᠠᠭᠦᠷᠢᠶᠠᠨ ᠴᠠᠷᠠᠠ ᠳᠣᠶᠠᠭᠦᠷᠢᠶᠠᠨ qar-a 下边黑

3. 名词——动词

ᠬᠦᠮᠦᠰ ᠢᠷᠡᠯᠡᠭ kümüs irel-e 人们来了

组词法

ᠨᠢᠭᠢᠯ ᠪᠠᠶᠤᠯᠠ niskel bayul-a 飞机降落了

ᠰᠢᠪᠠᠶᠤᠨ ᠤ ᠵᠢᠷᠭᠢᠬᠦ ᠰᠢᠪᠠᠶᠤᠨ-ᠤ ᠵᠢᠷᠭᠢᠬᠦ 鸟叫

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠨᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠨᠢ 他说

ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠡᠸᠡ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠨᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠡᠸᠡ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠨᠢ 他说

ᠵᠢᠮᠠᠶᠢ ᠢᠷᠡᠬᠦ-ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠨ-ᠡ ᠵᠢᠮᠠᠶᠢ ᠢᠷᠡᠬᠦ-ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠨ-ᠡ 知道你

ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠢᠷᠡᠲᠡᠯ-ᠡ ᠴᠢ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠢ ᠢᠷᠡᠲᠡᠯ-ᠡ ᠴᠢ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢ

你等到他来

4. 形容词——名词

ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢ ᠬᠦᠸᠦ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢ ᠬᠦᠸᠦ 大的儿子

ᠪᠠᠶ-ᠠ ᠨᠢ ᠥᠬᠢᠨ ᠪᠠᠶ-ᠠ ᠨᠢ ᠥᠬᠢᠨ 小的是姑娘

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠨᠢ ᠰᠤᠷᠤᠶᠴᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠨᠢ ᠰᠤᠷᠤᠶᠴᠢ 两个是学生

5. 形容词——形容词

ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠨᠢ ᠰᠠᠢᠨ 大的好

ᠪᠠᠶ-ᠠ ᠨᠢ ᠰᠠᠢᠬᠠᠨ ᠪᠠᠶ-ᠠ ᠨᠢ ᠰᠠᠢᠬᠠᠨ 小的好看

ᠨᠢᠭᠡ ᠨᠢ ᠵᠦᠭᠡᠷ ᠨᠢᠭᠡ ᠨᠢ ᠵᠦᠭᠡᠷ 一个可以

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠨᠢ ᠪᠠᠷᠤᠶᠲᠠᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠨᠢ ᠪᠠᠷᠤᠶᠲᠠᠢ 两个差一些

ᠤᠨᠳᠦᠷ-ᠢᠶᠡᠷ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠲᠠᠬᠤ ᠤᠨᠳᠦᠷ-ᠢᠶᠡᠷ ᠲᠠᠪᠤᠨ ᠲᠠᠬᠤ 高五尺

ᠤᠷᠲᠤ-ᠪᠠᠷ ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠶᠠᠵᠠᠷ ᠤᠷᠲᠤ-ᠪᠠᠷ ᠵᠠᠶᠤᠨ ᠶᠠᠵᠠᠷ 长百里

6. 形容词——动词

ᠰᠠᠢᠨ ᠨᠢ ᠤᠯᠡᠳᠡᠵᠡᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠨᠢ ᠤᠯᠡᠳᠡᠵᠡᠢ 好的留下了

ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠨᠢ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ 红的熟了

7. 形动词——名词

ᠰᠠᠶᠢ ᠶᠢᠷᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠲᠠ-ᠨᠠᠷ ᠤᠤ sayi iregsen ni ta-nar uu

刚来的是你们吗

ᠴᠢᠨᠠ ᠭᠡᠯᠡᠵᠢᠵᠢ ᠪᠠᠶᠢᠴᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠤᠮᠤᠨ ᠤᠤ

čini keležü baiqu čini tere kümün üü

你说的是那个人吗

8. 形动词——形容词

ᠬᠢᠬᠦ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠨ kikü ni sain 做得好

ᠵᠢᠷᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠰᠠᠶᠢᠴᠢᠨ jiruysan ni saiqaṅ 画得好

ᠢᠶᠡᠳᠴᠢᠨ ᠬᠦᠷᠦᠬᠦ ᠨᠢᠭᠡ ᠮᠠᠶᠤ ebedčün kürkü nige mayu

生病是一件坏事

ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠰᠢ ᠤᠯᠦᠬᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠠᠶᠢᠨ sain bayši olqu nige sain

遇到好老师是一件好事

ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ-ᠪᠠᠷ ᠰᠠᠶᠢᠨ yabuqu-bar sain 走得好

ᠭᠦᠶᠦᠬᠦ-ᠪᠡᠷ ᠴᠢᠷᠳᠤᠨ güyüku-ber qurdun 跑得快

9. 形动词——动词

ᠶᠢᠷᠡᠵᠢ ᠨᠢ ᠶᠢᠷᠡᠵᠢ irekü ni irejei 来的来了

ᠶᠠᠪᠤᠴᠢ ᠨᠢ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠢ yabuqu ni yabuᠵai 走的走了

ᠤᠯᠡᠯᠦᠭᠰᠡᠨ ᠨᠢ ᠠᠮᠠᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ötelögsen ni amaraᠵu bain-a

年老的在休息

ᠶᠡᠭᠡ ᠶᠢᠳᠡᠬᠦ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ idekü bain-a 有吃的

ᠡᠮᠦᠰᠬᠦ (ᠪᠠᠶᠢᠴᠢ) ᠲᠡᠭᠡᠢ emüskü (baiqu) ügei 没有穿的

10. 个别情况下摹拟词作述语

ᠠᠶᠢᠶᠢᠰᠢ ᠲᠡᠭᠡᠢ ᠶᠢᠳᠡᠶᠢᠰᠢ ᠶᠢᠳᠡᠶᠢᠰᠢ ᠶᠢᠳᠡᠶᠢᠰᠢ ᠶᠢᠳᠡᠶᠢᠰᠢ ᠶᠢᠳᠡᠶᠢᠰᠢ

tal-a uruyu daibang daibang tašiyur ügei yuibang yuibang
向野外一跛一跛(地跑),没有人赶也一拐一拐(地跑)。

说明:

为了简便起见,我们在这里只是举出了词组关系的基本类型。这里的名词、形容词、副词分别代表了同一类型变化的词类。

譬如:

1)名词:除了表示名词以外,还代表名词性代词以及作为名词用的形容词、数词、某些情况下的名词型时位词等。

2)形容词:除了表示形容词外,还代表数词、形容词性代词、某些情况下的形容词型时位词等。

3)副词:除了表示副词外,还代表副词型形容词,副词型时位词,副词型代词等。

4)动词:在支配其它词的关系上(处在词组的后半部时)代表一切动词。

5)形动词:在被其它词支配时(处在词组的前半部时),从动词中分出形动词,作单独处理。

(二)定体关系词组

内部可分下列各类:

1. 名词——名词

ᠮᠣᠳᠣᠨ ᠲᠡᠷᠭᠡ modon terge 木车

ᠴᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠠᠢᠰᠢᠩ čilayun baišing 石头房子

ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠰᠠᠶᠤᠯᠠᠭ-а temür sayulay-a 铁桶

ᠡᠩᠭᠦᠨ ᠤᠶᠡ eng-ün üy-e 平时

ᠨᠠᠮ-ᠤᠨ ᠤᠳᠤᠷᠢᠳᠤᠯᠠ-а nam-un uduriduly-a 党的领导

ᠰᠦ-ᠲᠡᠢ ᠴᠠᠢ sü-tei čai 奶茶

ᠠᠶᠠᠭᠠᠨᠠᠲᠤᠢ ᠤᠰᠤ ayay-a-tai usu 碗里的水

ᠡᠭᠦᠯᠡᠲᠡᠢ ᠡᠳᠦᠷ egüle-tei edür 阴雨

ᠨᠢᠭᠡᠳᠤᠯᠦᠭᠡᠶᠢᠨ ᠴᠠᠷᠢᠴᠠᠭᠠ nököd-lüge-yin qaričay-a

同志关系

ᠠᠶᠤᠯᠠᠨᠳᠠᠬᠢ ᠭᠣᠷᠣᠭᠡᠰᠦ ayulan-daki görögesü 山间的野兽

ᠡᠮᠦᠨᠡ ᠠᠶᠤᠯᠠ emün-e ayula 南山

ᠡᠮᠦᠨᠡᠲᠠᠯᠠᠶᠢᠨ ᠠᠶᠤᠯᠠ emün-e tal-a-yin ayula

南边的山

ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠮᠡᠲᠦ ᠴᠢᠯᠠᠭᠤ temür metü čilayu 铁一般的石头

ᠡᠨᠡ ᠮᠡᠲᠦᠶᠢᠨ ᠻᠡᠷᠭᠡ ene metü-yin kereg 象这样的事

ᠴᠢᠮᠠᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ ᠬᠦᠮᠦᠨ čim-a-tai adali kümün 和你一样的人

ᠶᠤᠨ ᠲᠤᠴᠠᠢ ᠨᠣᠯ qobisqal-un tuqai onol

关于革命的理论

2. 名词——形容词

ᠶᠠᠯ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ yal ulayan 火红

ᠥᠨᠳᠡᠭᠢᠨ ᠰᠢᠷᠠ öndegen šir-a 蛋黄

ᠬᠥ ᠴᠠᠷᠠ kö qar-a 漆黑

ᠳᠤᠩ ᠴᠠᠶᠠᠨ dung čayan 洁白

ᠠᠶᠤᠯᠠᠨᠤ ᠥᠨᠳᠣᠷ ayulan-u öndör 山的高

ᠨᠠᠷᠠᠨᠤ ᠶᠤᠯᠠᠶᠠᠨ naran-u qalayun 太阳的热

ᠮᠣᠷᠢᠨᠤ ᠶᠤᠷᠳᠠᠨ morin-u qurdun 马的快

ᠮᠣᠳᠣᠨᠤ ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ modon-u бүдүгүн 树的粗大

组词法

ཇུལ་ ལེ་ རྒྱུ་ལོ་ ebül-ün küiten 冬天的冷

ལྷོ་ལོ་ ལྷོ་ རྒྱུ་ལོ་ ayula šiy öndör 山一般高

གླ་ལོ་ ལྷོ་ རྒྱུ་ལོ་ dalai šiy gün 海一般深

3. 形容词——名词

ལྷོ་ ལྷོ་ sain mori 好马

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ qola-yin ail 远村

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ udayan jil 多年

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ olan kümün 很多人

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ bičiqan küü 小孩子

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ gün nair 深情

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ sarayul tal-a 原野

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ köke oytaryui 青空

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ alus-un bar-a 远景

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ döčün jil 四十年

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ arbayad kümün 十来个人

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ qoos buljumur 一对鸟

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ qoyar keb čai 两块砖茶

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ nige deü buday-a 一斗米

4. 形容词——形容词

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ šir-a ulayan 黄红

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ yeke sain 很好

ལྷོ་ ལྷོ་ ལྷོ་ sürtei yeke 很大

句法

ᠶᠢᠮᠦ ᠮᠡᠷᠭᠡᠨ eimü mergen 这样聪明

ᠲᠡᠮᠦ ᠰᠠᠨ teimü sain 那样好

5. 形动词——名词

ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠦ᠋ᠨ yabuqu üy-e 走时

ᠠᠷᠠᠳᠴᠢᠯᠠᠶᠰᠠᠨ ᠶᠤᠰᠤ aradčilaysan yoso 民主

ᠰᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠢᠷᠦᠭᠡᠯ sain yabuqu-yin irögel

对前途的祝愿

ᠢᠷᠭᠢᠰᠢᠨ ᠦ ᠰᠢᠨᠵᠢ ᠲᠡᠮᠳᠡᠭ iregsen-ü šinji temdeg 来的迹象

ᠲᠤᠪᠤᠶᠢᠰᠠᠨ ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ toboiysan amžilta 突出的成绩

ᠶᠠᠷᠢᠳᠠᠶ ᠤᠭᠡ yariday üge 说的话

ᠠᠵᠢᠯ ᠠᠵᠢᠯ kideg ajil 做的事

ᠰᠠᠢᠰᠢᠶᠠᠮᠠᠷ ᠠᠷᠶᠢᠰᠢᠶᠠᠮᠠᠷ kereg 值得称赞的事

6. 形动词——形容词

ᠪᠠᠴᠠᠷᠠᠮᠠᠷ ᠰᠠᠵᠢᠭᠠᠨ baqarumar saiqan 好看得使人羡慕

ᠶᠠᠶᠢᠴᠠᠮᠠᠷ ᠶᠡᠬᠡ yaiqamar yeke 大得出奇

ᠵᠣᠳᠣᠴᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠪᠡᠷ ᠵᠣᠳᠣᠴᠤ jodoqu-yin yeke-ber jodoqu

打得很厉害

ᠠᠵᠢᠯ ᠶᠢᠨ ᠠᠵᠢᠯ ᠠᠵᠢᠯ kelekü-yin mayu-bar kelekü

说得一无是处

7. 副词——形容词

ᠮᠠᠰᠢ ᠰᠠᠨ maši sain 很好

ᠲᠤᠩ ᠠᠷᠪᠢᠨ tung arbin 特别多

ᠤᠯᠠᠮ ᠲᠣᠳᠣᠷᠴᠠᠢ ulam todorqai 更清楚

完全不一样 tasu öger-e 完全不一样

完全瞎子 tay soqor 完全瞎子

8. 摹拟词——名词

飒飒的走法 šor šor yabudal-tai 飒飒的走法

丁零当郎的首饰手镯

gingger yangyar qadqur bayubči

丁零当郎的首饰手镯

飒飒吹的风 ser ser salkin 飒飒吹的风

淅淅沥沥下的雨 šiber čiber boroyan 淅淅沥沥下的雨

(三) 宾述关系词组

分为直宾述关系与间宾述关系两种。

A. 直宾述关系 直接宾语是以宾格形式及其省略形式出现的宾语。大致有下列三种。

1. 名词——动词

迎接我们 biden-i tošču abuyad 迎接我们

曾等待你们 ta nar-i küliyejü baiysan

曾等待你们

发动群众 olan tümün-i ködelgekü 发动群众

改进语文工作 kele bičig-ün ažil-i saijirayulqu 改进语文工作

改进语文工作 kele bičig-ün ažil-i saijirayulqu 改进语文工作

割草 ebesü qaduqu 割草

买书 nom abqu 买书

2. 形容词——动词

kümün-ü sain-i medekü ügei

不知别人的好

ᠵᠢᠨᠠᠨ ᠤ ᠬᠡᠮᠦᠨ ᠤ ᠮᠠᠵᠤ ᠶᠢ ᠲᠣᠶᠠᠴᠢᠨᠠ

说别人的不好

ᠲᠣᠲᠣᠷ ᠠ ᠠᠴᠠ ᠨᠢ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠢ ᠨᠢ ᠠᠪᠤᠶᠠᠳ ᠢᠷᠡ

dotor-a-ača ni yeke yeke-yi ni abuyad ir-e

从中拿大的来

3. 形动词——动词

ᠵᠢᠨᠠᠨ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠶᠢ ᠬᠦᠰᠢᠨᠡ ᠶᠡ 希望你来

ᠮᠢᠨᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠤ ᠣᠢᠯᠠᠶᠠᠪᠠᠭ

minü kelegsen-i oilayabau 理解了我所说的吗

ᠮᠢᠨᠦ ᠵᠢᠨᠠᠨ ᠢᠷᠢᠭᠰᠢᠨ ᠤ ᠮᠢᠨᠦ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠶᠢ ᠶᠢᠷᠳᠤᠨ ᠭᠡᠨᠡ

说我走得快

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠤ ᠪᠦᠷᠦᠶᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ

tegün-ü kelegsen-i buruyu geju bain-a 据说他说得不对

ᠵᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠢᠨ ᠤ ᠴᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠢᠷᠡᠭᠰᠢᠨ ᠤ ᠮᠡᠳᠡᠨᠡᠭᠦ

你知道他来了吗

B. 间宾述关系 间宾述关系是以各间接格(ᠶᠡ, ᠲᠠᠨ, ᠵᠢ)

的形式出现的宾语,以及以一些后置词的形式出现的宾语。大致有以下六种。

1. 名词——形容词

向位格:

ᠵᠠᠰᠤᠨ ᠲᠤ ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠤ ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠤ ᠰᠠᠢᠨ 对雪好

ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠲᠤ ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠤ ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠤ ᠰᠠᠢᠨ 对马好

ᠡᠯᠡᠰᠦᠨ ᠲᠤ ᠮᠠᠵᠤ ᠲᠤ ᠰᠠᠮᠤ 对沙漠不好

组词法

ᠠᠨᠢᠯᠠᠭ ᠳᠦ ᠲᠠᠮᠠᠭᠠᠨ tegün-dü ašiytai 对他有利

ᠮᠠᠨ ᠤ ᠠᠵᠢᠯᠠᠭ ᠳᠦ ᠲᠤᠰᠠᠲᠠᠢ man-u ajiil-du tusatai 对我们工作有利

和同格:

ᠳᠠᠯᠠᠢ ᠲᠠᠢ ᠣᠢᠷᠠᠠ dalai-tai oir-a 和海近

ᠬᠤᠮᠤᠰᠤ ᠲᠡᠢ ᠡᠶᠡᠲᠡᠢ kümüs-tei eyetei 与人和气

从比格:

ᠴᠠᠰᠤᠨ ᠠᠴᠠ ᠴᠠᠶᠠᠨ časun-ača čayan 比雪白

ᠳᠠᠯᠠᠢ ᠠᠴᠠ ᠭᠦᠨ dalai-ača gүн 比海深

ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠥᠨᠳᠦᠷ ayulan-ača öndör 比山高

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠡᠴᠡ ᠢᠯᠡᠭᠦᠤ tegün-eče ilegüü 比他多

2. 名词——动词

向位格:

ᠣᠯᠠᠨ ᠳᠦ ᠣᠭᠬᠦ ᠣᠯᠠᠨᠳᠦ ᠣᠭᠬᠦ olan-du ögkü 给大家

ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠦᠮᠡᠨ ᠳᠦ ᠲᠦᠢᠯᠡᠴᠢᠯᠡᠬᠦ arad tümen-dü tüilečilekü 为人民服务

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠳᠦ ᠰᠢᠨᠡ ᠤᠭᠡ ᠨᠡᠮᠡᠭᠳᠡᠬᠦ

mongyol kelen-dü šin-e üge nemeḡdekü

蒙古语中新词增加

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠳᠦ ᠰᠣᠨᠢᠷᠠᠭᠠᠬᠤ tegün-dü sonirqaqu 对它感兴趣

ᠲᠠᠨ ᠳᠦ ᠲᠣᠬᠢᠷᠠᠨᠠ ᠲᠤᠲᠣᠬᠢᠷᠠᠨᠠ tan-du tokiran-a 对您合适

ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠳᠦ ᠰᠢᠷᠠᠶᠠᠳᠠᠬᠤ naran-du širaydaqu 被太阳晒

ᠰᠤᠷᠤᠶᠴᠢᠳᠠ ᠲᠤ ᠤᠨᠭᠰᠢᠶᠤᠯᠤᠬᠤ suruyčid-tu unḡšiyulqu 让学生念

从比格:

ᠪᠠᠶᠰᠢ ᠠᠴᠠ ᠠᠰᠠᠶᠤ ᠪᠠᠶᠰᠢ-aca asayu 问老师

句法

ᠠᠨᠳᠦᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠡᠸᠡ ᠠᠪᠠᠴᠤ tegün-eče abqu 和他要

ᠨᠠᠭᠠᠢ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠳᠠ ᠠᠶᠤᠴᠤ noqai-ača ayuqu 怕狗

ᠶᠠᠶᠤᠮᠤ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠳᠠ ᠤᠷᠭᠦᠴᠤᠬᠦ yayum-a-ača ürgükü 由于某物而惊跑

ᠳᠠᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠠᠳᠠ ᠠᠩᠭᠢᠵᠢᠷᠠᠴᠤ dain-ača anggijiraqu 脱离战争

ᠶᠡᠨ ᠶᠢ ᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ qoni-yi imay-a-ača ilyaqu
把绵羊和山羊分开

ᠶᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ yar-ača ni bariqu 从手抓

ᠪᠤᠰᠡᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ bösen-eče ni adququ 从腰带抓

ᠨᠠᠭᠤᠨ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠶᠢ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ noyoy-a-aca ni jayu 就菜(用菜)

凭借格:

ᠮᠣᠷᠢ ᠪᠠᠷ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ mori-bar yabuqu 骑马去

ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ yar-iyar bariqu 用手抓

ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ temür-iyer kikü 用铁做

ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ tegün-iyer kelegülkü 让他说

ᠲᠥᠯᠦᠭᠡᠯᠦᠭᠡᠢ ᠪᠡᠷ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ tölögelegçi-ber songyoqu 选为代表

ᠡᠷᠳᠡᠨᠢ ᠪᠡᠷ ᠤᠵᠡᠬᠦ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ erdeni-ber üjekü 看作珍宝

和同格:

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠴᠢᠮᠤ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠪᠤᠨ ᠠ ᠲᠠᠶᠢᠨ ᠲᠠᠶᠢᠨ tere kümün čim-a-tai qamtu yabun-a 他和你一起走

ᠪᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ ᠲᠡᠢ ᠲᠠᠨᠢᠯᠦᠴᠠᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ bi tere kümün-tei tanilčaqu ügei 我不认识那个人

ᠮᠠᠨ ᠤ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ ᠶᠢᠨ man-u qoni-tai neilegülkü

和我们的羊合起来

ᠨᠣᠭᠣᠭᠡ ᠠᠰᠠᠶᠤᠳᠠᠯᠤᠰᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠴᠣᠯᠪᠣᠶᠳᠠᠨᠠ

与另外的问题有关

ᠴᠢᠮᠠᠯᠤᠭᠠ ᠠ ᠤᠴᠠᠷᠠᠶᠰᠠᠨ ᠠ ᠶ᠋ᠢ ᠶ᠋ᠣᠳᠠᠷᠠᠶᠠᠨ

和孩子们玩呢

ᠬᠡᠦ᠎ᠡᠳᠡᠢ ᠨᠠᠶᠠᠳᠴᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ

和别人不一样

ᠬᠡᠮᠦᠨᠡᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ

ᠶᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠲᠡᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠵᠠᠵᠤ ᠪᠣᠯᠠᠵᠤ ᠤᠭᠡᠢ

egün-i tegün-tei adalidqaju bolqu ügei

这不能和那个比

后置词：

ᠠᠷᠠᠳᠤ ᠲᠦᠮᠡᠨᠦ ᠤ ᠲᠣᠯᠣᠭᠡ ᠤᠢᠯᠡᠴᠢᠯᠡᠬᠦ

arad tümen-ü tölöge üilečilekü

为人民服务

ᠲᠡᠷᠡ ᠲᠤᠴᠠᠢ ᠶᠠᠷᠢᠵᠤ ᠣᠭᠪᠡ

谈关于那个事情

3. 形容词——形容词

ᠰᠠᠢᠨᠳᠤ ᠳᠤᠷᠠᠲᠠᠢ ᠶ᠋ᠢ ᠶ᠋ᠣᠳᠠᠷᠠᠶᠠᠨ

ᠮᠠᠶᠤᠠᠴᠠ ᠮᠠᠶᠤ ᠶ᠋ᠢ ᠶ᠋ᠣᠳᠠᠷᠠᠶᠠᠨ

4. 形容词——动词

向位格：

ᠶᠡᠬᠡᠳᠦ ᠳᠤᠷᠠᠯᠠᠴᠤ ᠶᠡᠬᠡᠳᠦ

ᠶᠡᠬᠡᠳᠦ ᠳᠠᠶᠠᠨ ᠣᠷᠤᠨᠠ ᠶᠡᠬᠡᠳᠦ

句法

ᠰᠠᠢᠨ ᠳᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠪᠠᠶᠲᠠᠨ-ᠠ ᠰᠠᠢᠨᠳᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠪᠠᠶᠲᠠᠨ-ᠠ ᠰᠠᠢᠨᠳᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠪᠠᠶᠲᠠᠨ-ᠠ 属于好的

从比格:

ᠰᠠᠢᠨ ᠵᠢ ᠠᠶᠤᠴᠤ ᠶᠤᠬᠤ ᠶᠤᠵᠤ ᠠᠳᠠ qalayun-ača ayuqu 怕热

ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠢ ᠠᠶᠤᠴᠤ ᠵᠢ ᠠᠶᠤᠴᠤ ᠶᠤᠵᠤ ᠠᠳᠠ sain-i mayu-ača ilyaqu

把好的和坏的分开

ᠰᠠᠢᠨ ᠵᠢ ᠶᠢ ᠠᠳᠠ ᠰᠠᠢᠨ-ᠠᠳᠠ ᠨᠢ ᠠᠪ (ᠰᠢᠯᠢ) ᠰᠠᠢᠨ-ᠠᠳᠠ ᠨᠢ ᠠᠪ (ᠰᠢᠯᠢ) 挑好的

凭借格:

ᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠷ ᠲᠤᠯᠡᠭᠦ ᠰᠠᠢᠨ-ᠶᠠᠷ ᠲᠤᠯᠡᠭᠦ 以好的补偿

ᠮᠠᠶᠤ ᠪᠠᠷ ᠣᠷᠣᠯᠠᠶᠤᠯᠠᠭᠤ ᠮᠠᠶᠤ-ᠪᠠᠷ ᠣᠷᠣᠯᠠᠶᠤᠯᠠᠭᠤ 以坏的代替

和同格:

ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠠᠢ ᠨᠥᠭᠣᠷᠢᠯᠡᠭᠦ ᠰᠠᠢᠨ-ᠲᠠᠢ ᠨᠥᠭᠣᠷᠢᠯᠡᠭᠦ 和好的交朋友

ᠰᠠᠢᠨ ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠬᠠᠭᠠ ᠰᠠᠢᠨ-ᠲᠠᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠬᠠᠭᠠ 和好的比较

后置词:

ᠰᠠᠢᠨ ᠰᠢᠶ-ᠶᠠᠷ ᠨᠢ ᠰᠣᠯᠢᠶ-ᠠ ᠰᠠᠢᠨ ᠰᠢᠶ-ᠶᠠᠷ ᠨᠢ ᠰᠣᠯᠢᠶ-ᠠ 换一个更好的

ᠲᠠᠨ ᠤ ᠢᠷᠢᠭᠦᠯ ᠮᠡᠨᠳᠦ-ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠡᠭᠦ ᠠ ᠶᠢᠷᠢᠭᠦᠯ ᠲᠠᠨ ᠤ ᠢᠷᠢᠭᠦᠯ ᠮᠡᠨᠳᠦ-ᠶᠢᠨ ᠲᠤᠯᠡᠭᠦ ᠠ ᠶᠢᠷᠢᠭᠦᠯ

tan-u eregül mendü-yin tölöge qunday-a ergüy-e

为了您的健康干杯

5. 形动词——形容词

从比格:

ᠠᠶᠢᠭᠤᠨ ᠨᠢ ᠠᠶᠢᠭᠤ ᠶᠤᠵᠤ ᠠᠶᠢᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠭᠤᠨ

kikü ni kelekü-eče ilegüü čiqula

做比说重要

ᠵᠢᠷᠢᠭᠤᠰᠠᠨ ᠠᠳᠠ ᠠᠶᠢᠭᠤᠨ ᠵᠢᠷᠢᠭᠤᠰᠠᠨ-ᠠᠳᠠ ᠠᠶᠢᠭᠤᠨ 比骂还厉害

ᠵᠢᠷᠢᠭᠤᠰᠠᠨ ᠠᠳᠠ ᠰᠠᠶᠢᠭᠠᠨ ᠵᠢᠷᠢᠭᠤᠰᠠᠨ-ᠠᠳᠠ ᠰᠠᠶᠢᠭᠠᠨ 比画的还好

组词法

ᠪᠣᠳᠤᠶᠰᠠᠨ ᠠᠴᠠ ᠰᠠᠶᠢᠨ (ᠭᠦ᠋ᠭᠢ) bodoysan-ača sain (qurdun)

比想象的好(快)

ᠮᠢᠨᠦ ᠤᠯᠡᠭᠢᠰᠢᠨ ᠠᠴᠢ ᠶᠡᠬᠡ minü üjegsen-eče yeke 比我看的大的

ᠶᠡᠬᠡ ᠠᠮᠤ ᠲᠠᠢ (ᠤᠭᠡᠢ) idekü-eče amu-tai (ügei)

有(没有)吃的米

ᠡᠮᠦᠰᠦ ᠠᠴᠢ ᠬᠤᠪᠴᠠᠰᠤ ᠲᠠᠢ (ᠤᠭᠡᠢ)

emüskü-eče qubčasu-tai (ügei)

有(没有)穿的衣服。

和同格：

ᠲᠡᠳᠡᠭᠦ ᠤᠨ ᠬᠡᠯᠡᠭᠢᠰᠢᠨ ᠲᠡᠢ ᠣᠨᠳᠣᠭ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

tedeger-ün kelegsen-tei ondoo bain-a

和他们说的不一样

ᠮᠢᠨᠦ ᠤᠯᠡᠭᠢᠰᠢᠨ (ᠪᠣᠳᠤᠶᠰᠠᠨ) ᠲᠡᠢ ᠠᠪ ᠠᠳᠠᠯᠢᠻᠠᠨ

minü üjegsen (bodoysan)-tei ab adaliquan

和我看(想)的完全一样

6. 形动词——动词

从比格：

ᠡᠪᠡᠳᠳᠢᠨ ᠣᠯᠬᠤ ᠠᠴᠠ ᠠᠶᠤᠨ ᠠ ebeddin olqu-ačo ayun-a 怕得病

ᠠᠶᠤᠨ ᠠᠴᠢ ᠠᠶᠤᠨ ᠠ kelekü-eče ayun-a 怕说

凭借格：

ᠤᠯᠦᠴᠦ ᠪᠡᠷ ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ ᠠ ükükü-ber ayulhan-a 以死威胁

ᠪᠣᠳᠤᠶᠰᠠᠨ ᠠᠶᠢᠷ ᠪᠣᠳᠤ ᠠ baraysan-iyar bodoy-a 算作完了

ᠰᠢᠨ ᠡ ᠠᠪᠤᠶᠰᠠᠨ ᠠᠶᠢᠷ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠳᠠᠷᠠ ᠠ šin e abuysan-iyar iyan yadarla

以新买的做面子

和同格：

ᠮᠢᠨᠦ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠲᠡᠭᠦᠨ-ᠦ ᠶᠠᠪᠤᠬᠦ-ᠲᠠᠢ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠯᠳᠤᠵᠠᠢ

minü irekü tegün-ü yabuqu-tai tayaraldujai

我来时正遇上他走

ᠪᠢᠴᠢᠭᠰᠡᠨ-ᠢ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ-ᠲᠡᠢ ᠨᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢᠳᠠᠬᠠᠬᠤ

bičigsen-i kelegsen-tei ni adalidqaqu

把写的和说的作比较

后置词：

ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ (ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ) ᠱᠢᠭ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

iregsen (yabuysan) šig keležü bain-a

据说好象来(走)了。

(四) 状述关系词组

分为静状述关系与动状述关系两类。

A. 静状述关系词组大致分为四种

1. 名词——名词 + ᠲᠠᠢ, tai, tei

主格：

ᠤᠯᠤᠭᠡ ᠵᠢᠰᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠥᠷᠯᠣᠭᠡ ᠵᠠᠷᠠᠯ-ᠲᠠᠢ 早晨有会

ᠣᠷᠠᠢ ᠠᠵᠢᠯ ᠲᠠᠢ ᠣᠷᠠᠢ ᠠᠵᠢᠯ-ᠲᠠᠢ 晚上有工作

向位格：

ᠡᠨᠡ ᠶᠣᠯ ᠲᠤ ᠵᠢᠶᠠᠰᠤ-ᠲᠠᠢ ᠡᠨᠡ ᠶᠣᠯ-ᠲᠤ ᠵᠢᠶᠠᠰᠤ-ᠲᠠᠢ 这河里有鱼

ᠲᠡᠷᠡ ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ ᠲᠤ ᠮᠣᠳᠣ ᠲᠠᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ-ᠲᠤ ᠮᠣᠳᠣ-ᠲᠠᠢ 那山上有树

ᠨᠠᠮᠠᠨ ᠴᠠᠭ-ᠲᠤ ᠤᠳᠡᠰᠢᠯᠡᠭᠡ-ᠲᠡᠢ ᠨᠠᠮᠠᠨ ᠴᠠᠭ-ᠲᠤ ᠤᠳᠡᠰᠢᠯᠡᠭᠡ-ᠲᠡᠢ

八点有晚会

ᠵᠠᠷᠠᠯ ᠴᠠᠭ-ᠲᠤ ᠵᠠᠷᠠᠯ ᠲᠠᠢ ᠵᠠᠷᠠᠯ ᠴᠠᠭ-ᠲᠤ ᠵᠠᠷᠠᠯ-ᠲᠠᠢ 两点有会

2. 名词——动词

组词法

主格:

ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ ᠶᠠᠪᠤᠨ / ᠤ ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ ᠶᠠᠪᠤᠨ-a ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ ᠶᠠᠪᠤᠨ-a 早晨走

ᠮᠠᠷᠶᠠᠰᠢ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠨ / ᠮᠠᠷᠶᠠᠰᠢ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠨ-a ᠮᠠᠷᠶᠠᠰᠢ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠨ-a 明天学习

向位格:

ᠨᠠᠮᠠᠨ ᠵᠠᠭ ᠲᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ / ᠨᠠᠮᠠᠨ ᠵᠠᠭ ᠲᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ-a ᠨᠠᠮᠠᠨ ᠵᠠᠭ ᠲᠤ ᠶᠠᠪᠤᠨ-a 八点走

ᠬᠥᠬᠡᠭᠣᠲᠠ / ᠲᠤ ᠬᠥᠬᠡᠭᠣᠲᠠ ᠬᠥᠬᠡᠭᠣᠲᠠ-du ᠬᠥᠬᠡᠭᠣᠲᠠ-du 到呼和浩特

ᠵᠢᠯᠤᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠤᠳᠠᠭ / ᠵᠢᠯᠤᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠤᠳᠠᠭ-a ᠵᠠᠷᠢᠨ-a ᠵᠢᠯᠤᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠤᠳᠠᠭ-a ᠵᠠᠷᠢᠨ-a 一年回一次

ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ / ᠲᠤ ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ-du ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ-du 驻外

从比格:

ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ ᠲᠠᠭ ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ / ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ ᠲᠠᠭ ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ-ᠡᠵᠡ ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠣᠷᠣᠪᠠ ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ-ᠡᠵᠡ ᠪᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠣᠷᠣᠪᠠ 从早晨下了雨

从早晨下了雨

ᠪᠡᠭᠡᠵᠢᠩᠭᠡ ᠲᠠᠭ ᠪᠤᠴᠠᠵᠢ / ᠪᠡᠭᠡᠵᠢᠩᠭᠡ ᠲᠠᠭ ᠪᠤᠴᠠᠵᠢ-ᠡᠵᠡ ᠪᠤᠴᠠᠵᠢ ᠢᠷᠡᠪᠡ ᠪᠡᠭᠡᠵᠢᠩᠭᠡ ᠲᠠᠭ ᠪᠤᠴᠠᠵᠢ ᠢᠷᠡᠪᠡ 从北京回来了

ᠳᠡᠯᠭᠡᠭᠦᠷᠡ ᠲᠠᠭ ᠶᠤᠳᠠᠯᠳᠠᠨ / ᠳᠡᠯᠭᠡᠭᠦᠷᠡ ᠲᠠᠭ ᠶᠤᠳᠠᠯᠳᠠᠨ-ᠡᠵᠡ ᠶᠤᠳᠠᠯᠳᠠᠨ ᠠᠪᠴᠤ ᠳᠡᠯᠭᠡᠭᠦᠷᠡ-ᠡᠵᠡ ᠶᠤᠳᠠᠯᠳᠠᠨ ᠠᠪᠴᠤ 从商店买

ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠲᠠᠭ ᠲᠡᠭᠡᠷᠡ / ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠲᠠᠭ ᠲᠡᠭᠡᠷᠡ-ᠡᠵᠡ ᠤᠨᠠᠭᠤ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ-ᠡᠵᠡ ᠤᠨᠠᠭᠤ 从上边掉

凭借格:

ᠴᠢᠷᠮᠠᠶᠢᠭᠡ / ᠴᠢᠷᠮᠠᠶᠢᠭᠡ ᠴᠢᠷᠮᠠᠶᠢᠭᠡ-a-bar ᠰᠤᠷᠦᠴᠤ ᠴᠢᠷᠮᠠᠶᠢᠭᠡ-a-bar ᠰᠤᠷᠦᠴᠤ 努力学习

ᠠᠯᠪᠠᠳᠠᠯᠢᠭᠡ / ᠠᠯᠪᠠᠳᠠᠯᠢᠭᠡ ᠠᠯᠪᠠᠳᠠᠯᠢᠭᠡ-a-bar ᠬᠢᠯᠭᠡᠬᠦ ᠠᠯᠪᠠᠳᠠᠯᠢᠭᠡ-a-bar ᠬᠢᠯᠭᠡᠬᠦ 强迫做

ᠵᠢᠨᠢᠶᠠᠷ ᠬᠦᠳᠡᠭᠡ / ᠵᠢᠨᠢᠶᠠᠷ ᠬᠦᠳᠡᠭᠡ ᠵᠢᠨᠢᠶᠠᠷ ᠬᠦᠳᠡᠭᠡ-yabuqu ᠵᠢᠨᠢᠶᠠᠷ ᠬᠦᠳᠡᠭᠡ-yabuqu 夏天下乡

ᠰᠣᠨᠢᠪᠡᠷ ᠮᠠᠨᠠᠭᠡ / ᠰᠣᠨᠢᠪᠡᠷ ᠮᠠᠨᠠᠭᠡ ᠰᠣᠨᠢᠪᠡᠷ ᠮᠠᠨᠠᠭᠡ-a ᠰᠣᠨᠢᠪᠡᠷ ᠮᠠᠨᠠᠭᠡ-a 夜里放哨

ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠠᠨ / ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠠᠨ ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠠᠨ-bar ᠲᠣᠶᠣᠷᠢᠭᠤ ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠠᠨ-bar ᠲᠣᠶᠣᠷᠢᠭᠤ 山上转

ᠵᠠᠮᠢᠶᠠᠷ ᠬᠡᠰᠦᠬᠦ / ᠵᠠᠮᠢᠶᠠᠷ ᠬᠡᠰᠦᠬᠦ ᠵᠠᠮᠢᠶᠠᠷ ᠬᠡᠰᠦᠬᠦ-kesükü ᠵᠠᠮᠢᠶᠠᠷ ᠬᠡᠰᠦᠬᠦ-kesükü 沿路溜达

ᠳᠠᠯᠠᠢᠪᠠᠷ ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ / ᠳᠠᠯᠠᠢᠪᠠᠷ ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ ᠳᠠᠯᠠᠢᠪᠠᠷ ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ-dalai-bar ᠳᠠᠯᠠᠢᠪᠠᠷ ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ-dalai-bar 海上航行

yeki dayu-bar barkiraqu 大声喊

joriy-iyar-iyar ayašilaqu 胡闹

联合格:

nara-luy-a boson-a 日出时起床

后置词:

ayula šiy oboyalan-a 堆得山一样

dalai šiy dabalyalan-a 象海一样翻浪

3. 形容词——动词

主格:

saiqan sonostaba 听得很好

qurdun yabuqu 快走

向位格:

joriytai-dayan boljai 多亏有志气

sergei-degen medejei 由于清醒而发觉了

küiten-dü dayaraq 由于天寒而发冷

qamuy-un qurdun-dayan nige sar-a bolon-a

最快得一个月

从比格:

qarangyui-ača (bolju) üjeju čidayсан ügei

由于天黑没有看清

oir-a-ača (abuyad) nom üjekü boljai

最近以来看起书来了

ህሰብ ፀ ሰብ ነገር ሲጻጸጹ usun-u gūn-eče yarčai 走出了水的深处

ሰብ ነገር ለገጠን qola-ača irejei 从远方来的

凭借格:

ሰብ ገደብ ለገጠን ስላለገ sain-iyar ajiillaጋ bain-a

工作得很好

የሰገ ሰገ ስላለገ ስላለገ yeke-ber bötögen baiyulqu

大规模建设

ሰብ ስላለገ ሰብ ስላለገ narin nimbai-bar šinjijū üjekū

仔细地观察

ሰብ ሰብ ስላለገ dotono-bar kelekū 亲密地说

4. 副词——动词

ሰገ ስላለገ tung yadarajai 很累

ሰገ ስላለገ ürgülji asayuday 常问

ሰገ ስላለገ genedte irebe 突然来了

ሰገ ስላለገ bušiyu alququ 走得快

ሰገ ስላለገ qay-a čokiqu 打破

ሰገ ስላለገ tasu čabčiba 砍断

ሰገ ስላለገ šibtu dayariqu 冲破

B. 动状语关系词组大致分为四种

1. 形动词——名词

向位格:

ሰገ ስላለገ ሰገ ስላለገ ölöskü-dü idegen erdeni 俄时食物宝贵

句法

ᠳᠠᠷᠠᠷᠠᠭᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠭᠤ ᠶ᠋ᠢ ᠳᠠᠷᠠᠷᠠᠭᠤ dayaraqu-du daqu erdeni 冻时衣服宝贵

ᠶ᠋ᠢ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠶ᠋ᠢ idekü-dü er-e 能吃

2. 形动词——形容词

向位格:

ᠶ᠋ᠢ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ kikü-dü sain 做起来好

ᠶ᠋ᠢ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ idekü-degen sain 饭量好

ᠶ᠋ᠢ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ idekü-dü sain 吃起来好

ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ očiqu-du beleken bain-a 随时准备去

ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ činaqu-du amar 煮时容易

3. 形动词——动词

向位格:

ᠶ᠋ᠢ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ

nada-yi irekü-dü baiju baiysan

我来时有来着

ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ tariy-a tariqu-du kereglen-e 种地时用

ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ

tan-u iregsen-dü bide yeke bayarlaju bain-a

你来我们很高兴

ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ

biday küčün čidal-iyän bötögen baiyulqu-du joriyulun-a

全力投入建设事业

从比格:

ᠳᠠᠷᠠᠷᠠᠭᠠᠨ ᠳᠤ (ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ) ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ ᠳᠠᠷᠠᠳᠤ

dayaraysan-ača (bolju) ebedčin oljai

组词法

由于着凉得了病

ᠲᠠᠭᠤ ᠵᠢᠷᠠᠮᠠᠶᠢᠰᠠᠨ ᠠᠵᠠ (ᠪᠣᠯᠵᠤ) ᠠᠮᠵᠢᠯᠲᠠ ᠣᠯᠵᠠ

sain čirmaiysan-ača (bolju) amjilta oljai

由于很好努力的结果取得了成绩

凭借格：

ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠶ᠋ᠢ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠢ ᠢᠷᠡᠬᠦᠪᠡᠷ ᠨᠢ ᠠᠰᠠᠶᠤ

他来的时候问问

ᠰᠠᠶᠤᠭᠤ ᠠ ᠪᠠᠷ ᠤᠨᠲᠠᠨ ᠠ ᠰᠠᠵᠤ

ᠡᠮᠵᠢ ᠪᠣᠯᠵᠤ ᠪᠠᠷ ᠵᠢᠷᠠᠮᠠᠶᠢᠰᠤ 努力想当医生

ᠮᠠᠷᠶᠠᠰᠢ ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠪᠠᠷ ᠲᠣᠶᠲᠠᠪᠠ

决定明天走

ᠮᠢᠨᠦ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠢᠶᠡᠷ ᠬᠢ 按照我说的做

ᠨᠡᠷ ᠡ ᠪᠡᠨ ᠴᠤᠶᠤᠯᠤᠴᠤ ᠪᠠᠷ ᠶᠠᠰᠤ ᠪᠠᠨ ᠴᠤᠶᠤᠯ

ner-e-ben quyuqu-bar yasu-ban quyuq

与其损害名誉不如折断筋骨

ᠡᠷᠲᠡ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠢᠶᠡᠷ ᠢᠶᠡᠨ ᠰᠠᠶᠢ ᠵᠠᠪᠳᠤᠵᠠᠢ

erte iregsen-iyer-iyen sayi jabdujai

多亏早来才赶上了

和同格：

ᠠᠨᠠᠭᠤ ᠶ᠋ᠢ ᠲᠠᠭᠤᠨ ᠢ ᠶᠡᠷᠭᠡ ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠯᠡ

tan-i kelekü-tei jerge bi medel-e

您一说我就知道了

后置词：

ᠵᠣᠶᠣᠶ ᠲᠠᠶᠠᠷᠠᠶᠠᠰᠠᠨ ᠲᠤᠯᠠ ᠤᠳᠠᠲᠠᠯᠠ ᠠ ᠶᠠᠷᠢᠯᠵᠠᠪᠠ

joyoy tavaraysan tula udatal-a yarilčaba

谈话投机所以谈到很晚

ᠢᠭᠦᠷᠭᠡ-ᠪᠡᠨ ᠳᠠᠪᠠᠶᠤᠯᠤᠨ ᠪᠡᠶᠡᠯᠡᠭᠦᠯᠦ᠋ᠭᠦ-ᠶᠢᠨ ᠲᠦ᠋ᠯᠦᠭᠡ ᠵᠢᠷᠮᠠᠶᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ
egürge-ben dabayulun beyelegülkü-yin tölöge čirmaiḵu bain-a

正在为超额完成任务而努力

ᠶᠠᠪᠤᠴᠤ ᠲᠤᠲᠤᠮ ᠠᠷᠠᠳᠢᠨ ᠶᠠᠪᠤᠨ-ᠠ
yabuqu tutum qurḵan yabun-a

越走越快

4. 副动词——动词

并列副动词：

ᠶᠠᠵᠢᠰᠡᠮ᠋ᠲᠤ ᠶᠠᠵᠢᠶᠠᠵᠢ ᠰᠣᠶᠠᠯᠠᠵᠢ ᠠᠰᠠᠮᠤᠪᠠ 开玩笑问

ᠲᠣᠶᠣᠷᠢᠵᠢ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠢ 绕着走了

分离副动词：

ᠠᠪᠤᠶᠠᠳ ᠢᠷᠡᠪᠡ 拿来了

ᠶᠠᠷᠤᠶᠠᠳ ᠶᠠᠪᠤᠵᠢᠶᠠᠰᠢᠨ 出去了

联合副动词：

ᠣᠴᠣᠢᠨ ᠰᠠᠶᠤᠴᠤ 蹲着坐

ᠰᠠᠷᠢᠯᠴᠠᠨ ᠪᠦᠷᠦᠶᠤᠯᠠᠪᠠ 逃散了

假定副动词：

ᠮᠡᠳᠡᠪᠡᠯ ᠠᠵᠢ 知道的话说吧

ᠴᠢ ᠠᠵᠢᠪᠠᠯ ᠪᠢ ᠪᠠᠰᠠ ᠠᠵᠢᠶ-ᠠ 你去我也去

立刻副动词：

ᠠᠵᠢᠵᠢᠵᠤ ᠠᠵᠢᠳᠠᠵᠢ ᠠᠵᠢᠳᠤ 一说就知道了

ᠠᠵᠢᠳᠤᠵᠢ ᠠᠵᠢᠳᠤ ᠠᠵᠢᠳᠤ ᠠᠵᠢᠳᠤ 进去就出来了

跟随副动词：

ᠢᠷᠡᠬᠦᠯᠡᠷ ᠨᠢ ᠠᠰᠠᠶᠤ 来时候问

组词法

ᠶᠠᠪᠤᠴᠢᠭᠤᠯᠠᠨ ᠨᠢ ᠠᠪᠠᠴᠢᠭᠤᠯᠠᠨ yabuqular ni abačiyul 走时候带走

ᠤᠵᠡᠭᠦᠯᠤᠨ ᠡ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠣᠪᠠ üjekül-e ügei bolba 一看没有了

迎接副动词:

ᠴᠢ ᠴᠠᠳᠲᠠᠯᠠ ᠠ ᠢᠳᠡ čī čadtal-a ide 你得吃饱

ᠣᠷᠢ ᠪᠣᠯᠲᠠᠯᠠ ᠠ ᠰᠠᠶᠤᠪᠠ oroi boltal-a sayuba 坐到很晚

ᠤᠳᠠᠲᠠᠯᠠ ᠠ ᠠᠯᠠᠭᠠ ᠲᠠᠰᠢᠪᠠ udatal-a alay-a tašiba 掌声经久不息

让步副动词:

ᠮᠡᠳᠡᠪᠡᠴᠦ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ medebečü kelekü ügei 知道也不说

ᠠᠪᠤᠪᠠᠴᠦ ᠣᠭᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ abubaču ögkü ügei 要也不给

ᠶᠠᠶᠠᠬᠢᠪᠠᠴᠦ ᠮᠠᠷᠲᠠᠬᠤ ᠤᠭᠡᠢ yayakibaču martaqu ügei 怎么也不忘

前提副动词:

ᠰᠤᠷᠤᠮᠠᠨᠵᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢ ᠴᠢᠳᠠᠨᠠ surumanjin sayi čidan-a 学而后才会

ᠬᠡᠯᠡᠮᠡᠨᠵᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠨᠡ kelemenjin sayi meden-e 说了才知道

延续副动词:

ᠭᠦᠶᠤᠭᠰᠡᠭᠡ ᠢᠷᠡᠪᠡ güyügseger irebe 跑着来的

ᠰᠠᠶᠤᠶᠠᠰᠠᠭᠠᠷ ᠶᠠᠳᠠᠪᠠ sayuysayar yadaba 坐得累了

目的副动词:

ᠤᠵᠡᠭᠡᠷ ᠣᠴᠢᠨᠠ üjeker očin-a 去看

ᠶᠠᠶᠤᠮᠠ ᠠᠪᠴᠠᠷ ᠶᠠᠷᠤᠨᠠ yayum-a abqar yarun-a 出去买东西

(五)联合关系词组

分为静词联合关系与动词联合关系。静词联合关系又分为同位关系与复指、总括关系。

A. 静词联合关系

1. 名词的同位关系

ᠲᠤᠰᠤᠨ ᠤ ᠴᠣᠷᠢᠶ᠋ᠢ ᠲᠤᠰᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯᠢᠨ ᠰ ᠲᠤᠰᠤᠨ ulus törö üjel sanayan-u ajil

政治思想工作

ᠲᠤᠰᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯᠢᠨ ᠰ ᠠᠵᠢᠯᠢᠨ ᠲᠤᠰᠤᠨ ᠠᠵᠢᠯᠢᠨ ajilcin tariyačin-u qolboy-a

工农联盟

ᠰᠣᠨᠢᠨ ᠰ ᠴᠣᠷᠢᠶ᠋ᠢ ᠰ ᠴᠣᠷᠢᠶ᠋ᠢ ᠸᠠ ᠴᠣᠷᠢᠶ᠋ᠢ sonin-u qoriy-a keblel-ün qoriyan-du očiqu

到报社、出版社去

到报社、出版社去

ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠰ ᠪᠠᠳᠮᠤ ᠠ ᠠᠴᠠ ᠠᠰᠠᠶᠤᠸᠠᠵᠤ bayatur badm-a-ača asayu

问巴特尔、巴得玛

2. 形容词的同位关系

ᠲᠤᠩᠭ᠋ᠶ᠋ᠠᠯᠠᠶ ᠰᠠᠶᠢᠴᠠᠨ ᠤᠰᠤ tungyalay saiqan usu 清澈的水

ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠠᠪᠳᠠᠷᠠ ᠠ büdügün ulayan abdar-a 大红柜

ᠷᠢᠭᠦᠳᠡᠭᠡᠲᠡᠢ ᠪᠦᠭᠡᠳ ᠪᠣᠯᠣᠯᠡᠴᠠᠶᠠᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯ ᠻᠢᠶᠡ keregčegetei böged bololčayatai bol kiy-e

需要并且可能的话就做

需要并且可能的话就做

3. 其它词的同位关系 往往有构词作用或有某种语法意义。

ᠡᠨᠡ ᠲᠡᠷᠡ ᠶᠢ ᠠᠰᠠᠶᠤᠸᠠᠵᠤ ene tere-yi asayuqu 问这问那

ᠳᠣᠷᠪᠡ ᠲᠠᠪᠤ ᠠᠪᠴᠤ dörbe tabu abqu 要四五个

ᠵᠡᠭᠦᠨ ᠪᠠᠷᠠᠶᠠᠨ ᠭᠡᠷᠲᠦ ᠰᠠᠶᠤᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ jegün barayun ger-tü sayuju bain-a 住在东西屋

住在东西屋

ᠳᠡᠭᠡᠷᠡ ᠳᠣᠣᠷᠠ ᠠ ᠶᠢ ᠢᠯᠶᠠᠴᠤ ᠤᠭᠡᠢ deger-e door-a-yi ilyaqu ügei 不分上下

不分上下

4. 复指关系,总括关系

组词法

ᠨᠠᠭᠠᠨᠠᠨᠢ ᠪᠡᠭᠡᠵᠢᠨᠢ neislei begejing 首都北京

ᠪᠠᠶᠠᠲᠤᠷ ᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠨᠢ bayatur nökör 巴特尔同志

ᠲᠡᠳᠡ ᠲᠠᠪᠤᠶᠤᠯᠠ tede tabuyula 他们五个

ᠴᠢ ᠪᠢᠳᠡ ᠠᠶᠢᠢ ᠴᠢ bide qoyar 你我二人

ᠠᠷᠠᠳ ᠨᠡᠲᠡ arad neite 人民大众

ᠣᠯᠠᠨ ᠪᠣᠭᠣᠳᠡ olan bögöde 大家

ᠲᠠ ᠪᠠᠭᠤᠨ ta bökön 你们大家

ᠶᠠᠮᠪᠠ ᠶᠠᠨᠪᠠᠭ ᠶᠠᠨᠪᠠᠭ yombo yanbooy jerge 官布官其格等

ᠪᠢᠷ ᠴᠠᠶᠠᠰᠤ ᠭᠡᠬᠦ bir çayasu gekü jerge 笔纸等

B. 动词联合关系 主要以单纯连接副动词形式出现,有时也以形动词形式出现(形动词的联合形式有时有构词作用)。

ᠰᠠᠶᠠᠨ-ᠠ ᠰᠠᠶᠠᠨ sonosču sayun-a 坐着听

ᠶᠠᠷᠠᠵᠢ-ᠠ ᠶᠠᠷᠠᠵᠢ qaraju jayson-a 站着看

ᠢᠳᠡᠵᠢ-ᠠ ᠤᠯᠤᠭᠠᠨ idejü uuyun-a 吃喝

ᠪᠣᠳᠣᠵᠢ-ᠡ ᠬᠡᠪᠲᠡᠨ bodoju kebtен-e 躺着想

ᠢᠷᠡᠭᠡᠳᠢ-ᠠ ᠬᠡᠯᠡᠵᠡᠢ ireged kelejei 来说了

ᠠᠪᠤᠶᠠᠳᠢ-ᠠ ᠶᠠᠪᠤᠵᠠᠢ abuyad yabujai 拿走了

ᠬᠡᠯᠡᠭᠡᠳᠢ-ᠠ ᠢᠷᠡᠵᠡᠢ keleged irejei 说了来的

ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠳᠢ-ᠠ ᠠᠪᠴᠢᠷᠠᠵᠠᠢ yabuyad abçirajai 去拿来了

ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ-ᠶᠢ ᠨᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ (ᠢᠷᠡᠬᠦ ᠡᠰᠡᠬᠦ-ᠶᠢ ᠮᠡᠳᠡᠬᠦ ᠤᠭᠡᠢ)

irekü irekü ügei-yi ni medekü ügei (irekü esekü-yi medekü ügei)

不知道他来不来

Өр тегүн-и иреген ба ябуысан туқай дам соносçаи
bi tegün-i iregen ba yabuysan tuqai dam sonosçai
关于他的来和走我是间接听说的

түкүкү өдегекү-йин бойомта
ükükü edegkü-yin boyomta
生死关头

олқу алдақу-бан бодоқу үгеи
olqu aldaqu-ban bodoqu ügei 不计较得失

(六)辅助关系词组

可分为时位词结构,情态词结构,助动词结构,联系动词等。

1. 时位词结构

аулан дегер-е
ayulan deger-e 山上

далай-йин дотор-а
dalai-yin dotor-a 海里

егүден ядан-а
egüden yadan-a 门外

гер-үн ару-ду
ger-ün aru-du 房后

2. 情态词结构

ябуқу керегтеи
yabuqu keregtei 需要走

медегсен болотай
medegsen bololtai 大概知道了

кегесен майытай
kelegsен mayiytai 似乎说了

ябуқу байдатай
yabuqu baidaltai 好象要走

ирекү дуратай
irekü duratai 愿意来

3. 助动词结构

ирекү болойсан
irekü болойсан 要来

оçимар байсан
оçимар байсан 将要去(过去时)

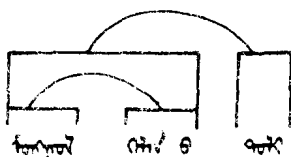
- 010000 010000 keledeg bain-a (常)说
 010000 010000 medegsen baijai 知道了
 010000 010000 sain bain-a 好
 010000 010000 mayugai boljai 不好了
 010000 010000 qatayu boloysan 硬了
 010000 010000 joriytai baiysan 有志气(过去时)

4. 联系动词结构(叫作,说,以为,嫌)

- 010000 000 kekged gekü 称孩子
 010000 000 bayši gekü 称老师
 010000 000 küiten gekü 嫌冷
 010000 000 qalayun gekü 嫌热
 010000 000 qurdun gekü 认为快
 010000 000 buruyu gekü 认为错误
 010000 000 irel-e gekü 据说来了
 010000 000 yabul-a gekü 据说走了

(七)复合词组

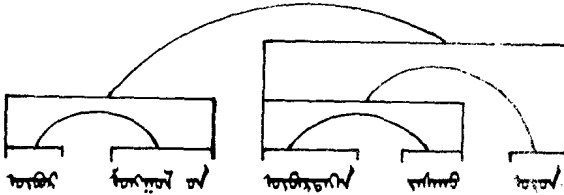
以上谈的都是简单词组。实际语言里,词组的关系往往比较复杂,往往词组又套词组,以至有的词组相当长。下边举几个例子。



句法

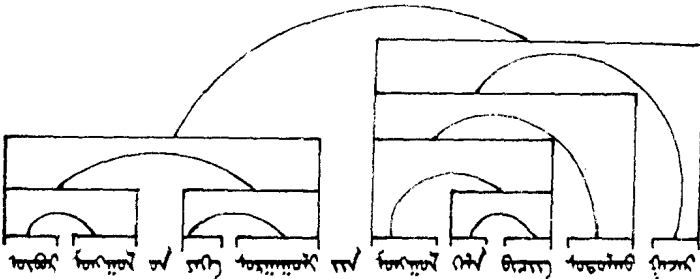
mongyol kelen-ü toli

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠲᠣᠯᠢ (蒙古语)是个简单词组, ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠬᠡᠯᠡᠨ ᠦ ᠲᠣᠯᠢ ᠬᠡᠳᠢᠬᠡ (蒙古语词典)是个复合词组。



öbör mongyol-un öbertegen jasaqu oron

ᠲᠤᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠬᠡᠳᠢᠬᠡ (内蒙古)是一个简单词组, ᠲᠤᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢᠬᠡᠳᠢᠬᠡ (自治)是一个简单词组, ᠲᠤᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢ ᠬᠡᠳᠢᠬᠡ ᠲᠤᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢᠬᠡᠳᠢᠬᠡ ᠲᠤᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠢᠬᠡᠳᠢᠬᠡ (内蒙古自治区)是个复合词组。



öbör mongyol-un yeke surγayuli-yin mongyol kele bičig sudulqu yajar

内蒙古大学蒙古语文研究所(复合词组)

第二章 造句法

句子是人们在交际中使用的最小的完整的言语单位。句子不但要由词和词组构成,而且它要有述语性和交际语调。述语性是指句子的内容和现实的关系,它通过式(陈述式,祈使式等)、各种语气词、情态词、助动词等表示出来。交际语调是指说话时声调的高低变化、停顿等。

因此,句子可以从两个方面研究:

(1) 句法结构:它们研究的是句子中表示概念的词和词组的组成情况,句子的各种可能的规模等。

(2) 句类、句式:它们研究的是句子述语性的不同类型。从述语性的角度看句子有哪些类、哪些式、语气、情态等。

一、句法结构

(一) 句子组成成分

1. 句子整体成分——句子成分 句子一般由主语部分、谓语部分组成。因此,分析句子的时候,除一些特殊情况(如单部句、省略句),首先可把句子分解成主语部分和谓语部分。主语部分是谓语部分陈述的对象,谓语部分说明主语部分的行为状态以及对它的判断。主语部分和谓语部分都有中心词,主语中心词是主语的代表,谓语中心词是谓语的代

表。主语(中心词)可以是人和事物,也可以是其他可以当作陈述对象的任何东西。主语一般由名词、代名词、形容词、数词、形动词构成,有时也可以由其他词类构成。主语既可以有单词形

式,又可以有词组以及句子形式。主语一般以主格形式出现,个别情况下可以以从比格形式出现。词组的体述关系中所列非主格形式(定格、宾格、凭借格)的体词,一般在句子内的体述关系词组(成分句)里使用。在句法分析中,主语(以及体词)旁边划“——”线表示。

谓语(中心词)可以是动作,可以是状态,在判断句里也可以是什么事物。谓语一般由动词、形容词、名词,以及其他代词、数词、摹拟词构成。在句法分析中,谓语(以及述语)旁边划“……”线表示。

在这里做为句子成分讲的主语和谓语与组词法讲的体述关系有一致的地方也有不同的地方。一致的是:体述关系与主谓关系表达的关系是一致的,很多形式也是共同的(因此要了解主谓关系的各种形式,需要参阅体述关系词组),不同的是:体述关系包括的范围广,主谓关系是它的一部分。除了这一部分外,体述关系还包括体述关系的其他各种词组,它们在句子里一般构成成分句。此外,组词法的述语,既是对体语而言,又是对宾语,状语而言。同样组词法的体语,既是对述语而言,又是对定语而言。从词组内部关系着眼而命名的体语、述语,在词组的对外关系方面(即在更大的词组或句子关系方面)可能成为别的什么成分。

ᠠᠻ ᠠ ᠪᠣᠯᠳ ᠳᠡᠭᠦᠦ ᠴᠢᠨᠢ ᠶ᠋ᠭᠤ ᠻᠢᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠴᠤ ᠪᠤᠢ

aq-a bolod degüü čini yaγu kijü baiqu bui

你哥哥和弟弟做什么呢?

ᠠᠻ ᠠ ᠪᠣᠯ ᠠᠵᠢᠯᠢᠴᠢᠨ ᠳᠡᠭᠦᠦ ᠪᠣᠯ ᠰᠤᠷᠤᠶᠴᠢ

aq-a bol ažilčin degüü bol suruyči

哥哥是工人,弟弟是学生。

造句法

qoyar ni üledeged yurba ni yabuñai

两个剩下了，三个走了。

širege sandali-ban jülgügsen ni šil-iyer kigsen šig bolñai

把桌椅擦得好象拿玻璃做的一样了。

činü inggijü yoso ügei ayašilaqu čini tayaraku ügei

你这样不讲道理是不对的。

temür jam-un sayuri ni qaraydan-a

铁道路基可见。

abu a ta basa ilegüü kerseüle de

爹，您也得多留点神呐！

keüked kümün bitegei egün-i asayuyad la bai

小孩子，别老问这个啊。

kereg bodas kejiyede kögijü baiday

事物总是发展的。

yaltu terge tüčiginejü niskü metü önggeren-e

造句法

bol 》等：①形容词、数词、形动词作主语时；②在判断句里名词后边也用；③如果不用可能出误会的地方，以及用了以后更加清楚的地方。试比较：

aq-a ni degüü-ben dayayulqu
哥哥带领弟弟。

aq-a degüü-ben dayayulqu
带领哥哥和弟弟。

köke bös ni qar-a bös-eçe deger-e
兰布比黑布好。

köke bös qar-a bös-eçe deger-e
(有可能理解为)比兰布黑布都好。

(其它一般例子见主语和谓语部分的例句)

句中动词谓语有的带有表示体、情态、趋向的助动词 байла baiqu, экилеу ekileku, барау barau, иреу irekü, отыу otıqu, болу bolqu, эйдау éıdaqu, ядау yadaqu, медекү medekü, оюу oıqu, өjekү öjekü, өгкү ögkü, абқу abqu 等。静词谓语、形动词谓语有时也带 байла baiqu, болу bolqu 等助动词, майад үгеі ügei, бололтай bololtai, керегтей keregtei, yosotai yosotai 等情态词, 它们协助谓语表示式、时间、人称、情态等各种语法意义。有时谓语还需要各种语气词的帮助(参见有关词法部分以及句式部分)。

主语和谓语的语序,一般是主语在前,谓语在后。有时为了强调谓语,可把谓语提到主语前边。有时在文艺作品中,为了语

言节律的需要,常常把谓语提到主语前边。

 ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ..

arban naiman nasutai bi

十八岁了,我。

 ŋɛŋ ʔɛŋ ʔɛŋ ʔɛŋ ʔɛŋ ʔɛŋ ..

keng ūjejū bai da či

哼! 看着吧,你。

 ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ..

yayakiyan yum kūū mini

怎么了? 我的孩子。

2. 句子局部成分——词组成分 这是进一步分析主语部分和谓语部分时分解出来的成分。它们也就是我们在研究词组成分时遇到的各种成分,即定语、宾语、状语、体语等。由于它们是词组内部关系的术语,所以说到定语时,同时表示它下边有体语,说到宾语、状语、体语时同时表示它们下边有述语。位于它们下边与它们相对的这些体语、述语,在一个更大的词组内,或在整体句子内,可能又是一个别的什么成分。也就是说,它们的对外关系,可能是更大结构里的某种对内关系。

(1) 定语:用在静词上边修饰和限定静词的词组成分。它可以是名词、代词、形容词、数词、时位词等静词,也可以是形动词,还可以是摹拟词。充当定语的可以是单词,也可以是词组、成分句。关于定语与被限定语(即体语)之间的各种形式参看定体关系词组。在句法分析中,定语旁边划“——”线表示。与它相对的体语用“——”线表示。

 ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ʔɔŋbi ..

造句法

ene bol kündü berkešiyeltei egürge šiu

这个任务很艰巨呀！

ene bol kündü berkešiyeltei egürge šiu -

činü ene čini yamar üge yum

你这是什么话！

činen ü yool šinji temdeg yamar baiday bile

kelen-ü yool šinji temdeg yamar baiday bile

语言的主要特征是什么？

man-u jol jiryaltai amidural yajakiju iregsen bui

man-u jol jiryaltai amidural yajakiju iregsen bui

我们的幸福生活是怎么来的？

man-u jol jiryaltai amidural yajakiju iregsen bui -

ta ali nutuy-un kümün bui bi bol šili-yin yool aimay-un abay-a

ta ali nutuy-un kümün bui bi bol šili-yin yool aimay-un abay-a

qušiyar-u kümün

您是哪个地方的人？我是锡林郭勒盟阿巴嘎旗的人。

ta ali nutuy-un kümün bui bi bol šili-yin yool aimay-un abay-a

abu a önö-yin irekü ene bölö abay-a yamar šiu yangju-tai

abu a önö-yin irekü ene bölö abay-a yamar šiu yangju-tai

kümün yum

爹，今儿这个表叔是个什么样儿呀？

abu a önö-yin irekü ene bölö abay-a yamar šiu yangju-tai

ᠬᠢᠮᠤᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠵᠡᠯ ᠰᠠᠨᠠᠶᠤᠠ ᠡᠷᠬᠡᠪᠰᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠷᠪᠢᠷᠠᠶᠤᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯᠤᠲᠠᠢ

kümüs-ün üjel sanay-a erkebsi nigente qobiraysan baidal-tai
tokiraysan baiqu keregtei

人们的思想必须适应已经变化了的情况。

ᠲᠣᠬᠢᠷᠠᠶᠤᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯᠤᠲᠠᠢ ᠬᠢᠮᠤᠰᠤ ᠤᠨ ᠤᠵᠡᠯ ᠰᠠᠨᠠᠶᠤᠠ ᠡᠷᠬᠡᠪᠰᠢ ᠨᠢᠭᠡᠨᠲᠡ ᠠᠷᠪᠢᠷᠠᠶᠤᠰᠠᠨ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯᠤᠲᠠᠢ

ᠵᠢᠷᠢᠶᠢᠳᠠᠳᠤᠵᠦ ᠪᠣᠬᠡᠢ ᠴᠠᠶᠠᠷ ᠲᠠᠯᠤᠠ ᠶᠢᠨ ᠳᠣᠲᠣᠷᠤᠠ ᠵᠠᠪᠠᠯ ᠨᠢᠭᠡ ᠨᠢ ᠶᠣᠯ ᠲᠠᠯᠤᠠ

jöriçeldüjü bököi qayar tal-a-yin dator-a jabal nige ni yool tal-a
bolju nögöge ni deslekü tal-a bolju baiday yum

矛盾着的两个方面中,必有一方面是主要的,他方面是次要的。

定语和被限定语(体语)的语序,在蒙语里定语一律在被限定语的前边。如果改变语序,语法关系也随着改变。如: $\overline{\text{ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ}} \overline{\text{ᠬᠢᠮᠤᠨ}}$ yabuysan kümün (走了的人)—— $\overline{\text{ᠬᠢᠮᠤᠨ}} \overline{\text{ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ}}$ kümün yabuysan (人走了)。 $\overline{\text{ᠰᠠᠨ}} \overline{\text{ᠰᠤᠨᠤᠸᠠᠨ}}$ sün-ü como (奶杯)—— $\overline{\text{ᠰᠤᠨᠤᠸᠠᠨ}}$ $\overline{\text{ᠰᠠᠨ}}$ como sū (一杯奶), $\overline{\text{ᠳᠠᠶᠠᠨ}} \overline{\text{ᠳᠠᠶᠠᠰᠤ}}$ čayan čayasu (白纸)—— $\overline{\text{ᠳᠠᠶᠠᠰᠤ}}$ $\overline{\text{ᠳᠠᠶᠠᠨ}}$ čayasu čayan (纸白)……。

一个体语如果有几个定语时,定语的次序一般是:意义联系紧密的放在体语近处。由近到远的大致次序是:质料定语、性质定语、数目定语、关系定语、动词定语、领格名词定语等(前例和下例中,两个以上定语的层次关系这里不用划线表示)。

$\overline{\text{ᠳᠠᠶᠠᠨ}} \overline{\text{ᠪᠠᠶᠢᠰᠢᠩ}}$ čayan baišing 白房子

$\overline{\text{ᠮᠣᠳᠣᠨ}} \overline{\text{ᠠᠳᠳᠠᠷᠠ}}$ modon abdar-a 木箱子

$\overline{\text{ᠣᠨᠳᠣᠷ}} \overline{\text{ᠶᠡᠬᠡ}} \overline{\text{ᠳᠠᠶᠠᠨ}} \overline{\text{ᠪᠠᠶᠢᠰᠢᠩ}}$ öndör yeke čayan baišing

高大的白房子

造句法

ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠳᠣᠨ ᠠᠪᠳᠠᠷᠠ

büdügün yeke modon abdar-a 大木箱子

ᠵᠣᠶᠠᠷ ᠥᠨᠳᠦᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠶᠠᠨ ᠪᠠᠢᠰᠢᠩ

qoyar öndör yeke čayan baišing

两个高大的白房子

ᠵᠣᠶᠠᠷ ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠳᠣᠨ ᠠᠪᠳᠠᠷᠠ

qoyar büdügün yeke modon abdar-a

两个大木箱子

ᠰᠤᠷᠶᠠᠶᠠᠭᠤᠯᠢ ᠶᠢᠨ ᠵᠣᠶᠠᠷ ᠥᠨᠳᠦᠷ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠶᠠᠨ ᠪᠠᠢᠰᠢᠩ

surɣayuli-yin qoyar öndör yeke čayan baišing

学校的两个高大的白房子

ᠵᠣᠪᠳᠤᠴᠠᠰᠤ ᠻᠢᠬᠦ ᠵᠣᠶᠠᠷ ᠪᠦᠳᠦᠭᠦᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠮᠣᠳᠣᠨ ᠠᠪᠳᠠᠷᠠ

qubčasu kikü qoyar büdügün yeke modon abdar-a

放衣服的两个大木箱子

固定词组和半固定词组不按一般的次序,定语一般放在固定词组之外。如:

ᠲᠠᠭᠠ ᠵᠢᠷᠦᠭ ᠠᠨ ᠵᠢᠷᠦᠭ ᠶᠡᠬᠡ ᠶᠠᠵᠠᠷ-un jiruy 大的地图

ᠲᠦᠨᠢᠷᠠᠭᠠᠨ ᠰᠡᠮᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠲᠦᠨᠢᠷᠠᠭᠠᠨ ᠵᠣᠶᠠᠳᠤᠶᠠᠷ ᠪᠠᠶᠸᠢ-yin surɣayuli

第二师范学校等

(2) 宾语: 表示行为、特征所涉及的对象。被涉及的对象一般以第三、第四、第五、第六、第七格的形式出现。作为及物动词直接涉及对象的第四格静词称为直接宾语;及物与不及物动词以及一些形容词所涉及的其它各格(三、五、六、七)的对象称为间接宾语。带有后置词的对象也属于间接宾语。充当宾语的可以是单词,也可以是词组以及成分句。关于宾语和述语之间的宾述关系的种种形式可参见宾述关系词组。在句法分析中,宾语以

句法

“~~~~”线表示。其相对的述语以“-----”线表示。

ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠤᠨ ᠨᠡᠭᠡᠮ ᠤᠨ ᠠᠵᠢ ᠪᠣᠯ ᠵᠢᠰᠢᠨ ᠤᠨ ᠤᠵᠡᠯ ᠰᠠᠨᠠᠭ ᠠ ᠶᠢ ᠰᠢᠶᠦᠨᠠᠵᠢᠨᠠᠳᠡᠭ ᠋᠋

kümüs-ün neigem-ün aqui bol kümüs-ün üjel sanay-a-yi
siidbüriledeg

人们的社会存在,决定人们的思想。

ᠪᠢᠳᠡ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠶᠠᠪᠦᠳᠠᠯ ᠤ ᠤᠵᠡᠵᠦ ᠳᠡᠭᠡᠨ ᠡᠷᠵᠡᠪᠰᠢ ᠲᠡᠭᠦᠨ ᠤ ᠮᠣᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷ ᠤ ᠤᠵᠡᠵᠦ ᠵᠡᠷᠭᠡᠲᠡᠢ

ᠵᠢᠰᠢᠨᠠᠳᠡᠭ ᠋᠋

bide kereg yabudal-i üjekü-degen erkebsi tegün-ü mön činar-i
üjekü keregtei

我们看事情必须要看它的本质。

ᠵᠠᠳᠠᠯᠤᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠲᠡ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠨᠢ ᠳᠠᠷᠤᠢ ᠵᠡᠷᠭᠡ ᠪᠣᠳᠠᠰ ᠤᠨ ᠵᠣᠷᠢᠴᠡᠯ ᠤ ᠵᠠᠳᠠᠯᠤᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠵᠦ ᠶᠢ ᠵᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

ᠰᠣ ᠵᠣᠷᠢᠴᠡ ᠵᠡᠳᠠᠯᠤᠨ ᠋᠋

jadulun šinjilelte gedeg ni darui kereg bodas-un jöričel-i jadalun
šinjilekü-yi kelejü bain-a

所谓分析,就是分析事物的矛盾。

ᠡᠷᠲᠡ ᠪᠣᠰᠪᠠᠯ ᠨᠢᠭᠡ ᠶᠢ ᠰᠤᠷᠳᠠᠶ ᠣᠷᠢ ᠪᠣᠰᠪᠠᠯ ᠨᠢᠭᠡ ᠡᠴᠡ ᠠᠵᠣᠴᠣᠷᠳᠠᠶ (ᠵᠢᠠᠷ ᠤᠭᠡ)

ᠵᠢᠠᠷ ᠤᠭᠡ)

erte bosbal nige-yi surday oroi bosbal nige-eče qočorday (jüir
üge)

早起可学一个东西,晚起可误一个学习机会。(谚语)

ᠡᠷᠲᠡ ᠪᠣᠰᠪᠠᠯ ᠨᠢᠭᠡ ᠶᠢ ᠰᠤᠷᠳᠠᠶ ᠣᠷᠢ ᠪᠣᠰᠪᠠᠯ ᠨᠢᠭᠡ ᠡᠴᠡ ᠠᠵᠣᠴᠣᠷᠳᠠᠶ ᠋᠋ (ᠵᠢᠠᠷ ᠵᠢᠠᠷ ᠤᠭᠡ)

erke-yi surqu-bar berke-yi sur (jüir üge)

ündüsüten-ü törö-yin bodoly-a-in tuqai uqayuly-a kikü keregtei ..

ündüsüten-ü törö-yin bodoly-a-in tuqai uqayuly-a kikü keregtei
关于民族政策，需要进行宣传。

宾语与述语的词序，一般宾语在前述语在后。加上主语考虑的话，一般词序是：主语——宾语——述语。但是为了强调宾语，或者由于语言节律的需要，常常把宾语提到主语前边。形成：宾语——主语——述语。相反地在不强调述语的时候，也可以形成这样的词序：主语——述语——宾语。

bi tere-yi čini medekü ügei ..

bi tere-yi čini medekü ügei
我不知道那个。

tere-yi čini bi medekü ügei ..

tere-yi čini bi medekü ügei
那个，我不知道。

bi medekü ügei tere-yi čini ..

bi medekü ügei tere-yi čini
我不知道那个。

bi ebesü qaduy-a ..

bi ebesü qaduy-a
我割草。

ebesü-yi bi qaduy-a ..

ebesü-yi bi qaduy-a
草，我割。

ebesü-yi qaduy-a bi ..

öcögedür oroi boltal-a qural kibe

昨天开会开到很晚。

 öcögedür oroi boltal-a qural kibe (öcögedür öcögedür) ..

daray-a sar-a-yin arbad-iyar ködege bayun-a

下月十号左右下乡。

 daray-a sar-a-yin arbad-iyar ködege bayun-a (daray-a sar-a-yin arbad-iyar ködege bayun-a) ..

kümün-ü jöb üjel sanay-a qamiy-a-aça iredeg bui

人的正确思想是从哪里来的？

 kümün-ü jöb üjel sanay-a qamiy-a-aça iredeg bui (kümün-ü jöb üjel sanay-a qamiy-a-aça iredeg bui) ..

tnгри-еңе unaжу iredeg üü teimü bişi

是从天上掉下来的吗？不是。

 tnгри-еңе unaжу iredeg üü teimü bişi (tnгри-еңе unaжу iredeg üü teimü bişi) ..

kümün-ü tarikin-du törölki baiday uu teimü bişi

是自己头脑里固有的吗？不是。

 kümün-ü tarikin-du törölki baiday uu teimü bişi (kümün-ü tarikin-du törölki baiday uu teimü bişi) ..

man-u jusalang barayuntai bain-a

我们的夏营地在西边。

 man-u jusalang barayuntai bain-a (man-u jusalang barayuntai bain-a) ..

minü nidü mayu uçir-aça sain olju üjekü ügei bain-a

因我眼睛不好，所以看不清楚。

 minü nidü mayu uçir-aça sain olju üjekü ügei bain-a (minü nidü mayu uçir-aça sain olju üjekü ügei bain-a) ..

tere kümün erüi qurui ügei yariysan-aça eimü olan yaršiy

yarçil-a 由于那个人胡说一气，所以引起了这些麻烦。

amidural-i sain medekü ügei tuqai-yin jöričel-i yosotai sain
 oilayaqu ügei bol jöb onobčitai jadalun šinjileju čidaqu ügei yum

amidural-i sain medekü ügei tuqai-yin jöričel-i yosotai sain
 oilayaqu ügei bol jöb onobčitai jadalun šinjileju čidaqu ügei yum

不熟悉生活,对于所说的矛盾不真正了解,就不可能有中肯的分析。

状语和述语的词序,一般状语在前,述语在后。加上主语的话,一般词序是:主语——状语——述语。但是需要强调状语时,或者状语比较复杂比较长时,往往提到主语前边。相反有时为了表达需要也可以把状语放到主语、述语后边。

tere kümün jurbus jurbus-iyar tailburilaju bain-a

那个人在逐条地解释。

jurbus jurbus-iyar tere kümün tailburilaju bain-a

在逐条地解释,那个人。

tere kümün tailburilaju bain-a jurbus jurbus-iyar

那个人在解释,逐条地。

bi marjaši iren-e

我明天来。

bi marjaši iren-e

体语和述语

造句法

maryaşi bi iren-e

明天我来。

--- --- · -----
bi iren-e · maryaşi ..

bi iren-e maryaşi

我明天来。

一个述语的几个状语的词序，一般关系密切的放在近处。一般词序是性质数量、方式方法、时间地点、原因目的等。但这种词序并不很严格(状语的次数关系这里暂不涉及)。

qoin-a sain čirmai tende kürüksen

tende kürüksen qoin-a sain čirmai

到那里以后好好努力。

qoyar puudaba dalda yajar-ača

dalda yajar-ača qoyar puudaba

从隐蔽处打了两枪。

tabun čay:tu ger-eče-
ben yabayan-iyar yaran-a

bi yaltu tergen-dü sayuqu-bar maryaşi

bi yaltu tergen-dü sayuqu-bar maryaşi erte tabun čay:tu ger-eče-

-ben yabayan-iyar yaran-a

我为了乘火车明早五时从家里步行出发。

(4) 体语：处于述语前边的体语，与处于谓语前边的主语一样，是述语的陈述对象。句子里边的体语关系词组一般构成成分句，起句中一个成分的作用，而且其体语与句子主语不同的是以主格形式出现的较少，而用领格、宾格、凭借格形式出现的较多。在句法分析中体语、述语的划线与主语、谓语相同。

bi iren-e · maryaşi ..

用词比意义 NIC 进入的 + 表号 在不同语格
冲淡及格意义
冲淡句比意义 = 冲淡形态

限定
五之遊来 句法

汉语语法
汉语于此等句

minü iregsen-i ta yayakiju medebe
您怎么知道我来了。

ᠮᠢᠨᠦ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ-ᠢ ᠲᠠ ᠶᠠᠶᠠᠬᠢᠵᠢ ᠮᠡᠳᠡᠪᠡ
čini kelegsən čini jöb bain-a
你说得对。

ᠨᠠᠳᠠ-ᠶᠢ ᠪᠤᠴᠠᠵᠢ ᠢᠷᠡᠲᠡᠯ-ᠡ ᠲᠠ-ᠨᠠᠷ ᠡᠨᠳᠡ ᠬᠤᠯᠢᠶᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠷᠠᠢ
nada-yi bučaju iretel-e ta-nar ende küliyejü baiyarai
你们在这里等到我回来。

ᠸᠢᠮᠠᠶᠢ ᠠᠵᠢᠯ-ᠳᠤ ᠶᠠᠪᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠶᠠᠨᠠᠷᠣᠨᠳᠤ ᠲᠡᠳᠡ ᠢᠷᠡᠪᠡ
čimayi ajil-du yabuysan qoyorundu tede irebe
你去工作期间他们来过。

ᠵᠣᠷᠢᠶ-ᠶᠠᠷ ᠲᠡᠭᠦᠯᠳᠡᠷ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠤᠭᠠᠶᠠᠨ-ᠶᠠᠷ ᠳᠤᠲᠠᠮᠠᠶ
joriy-iyar tegülder bolbaču uqayan-iyar dutamay
有勇无谋。

ᠲᠡᠳᠡ ᠶᠠᠭᠠᠶᠠᠭᠤᠯᠠ-ᠶᠢᠨ ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ-ᠪᠡᠷ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠣᠩᠭᠡᠲᠡᠢ ᠨᠢ ᠰᠠᠢᠨ ᠭᠡᠨ-ᠡ
tede qoyayula-yin kelekü-ber ulayan önggetei ni sain gen-e
他们俩说红的好。

ᠬᠡᠯᠡᠬᠦ ᠨᠢ ᠰᠠᠢᠻᠠᠨ ᠪᠣᠯᠪᠠᠴᠤ ᠬᠢᠬᠦ ᠨᠢ ᠪᠠᠷᠤᠶᠠᠲᠠ
kelekü ni saiḡan bolbaču kikü ni baruytai
说的好听,做的差劲儿。

3. 句中附带成分 句子结构中除了句子整体成分(句子成分)、句子局部成分(词组成分)外,还有些零星的附带的成分。它们当中有的辅助某一成分明确其身份,有的表示强调某一成分,有的附在句子后面表示整个句子的语气。还有些词不直接参加

句子结构,浮游在句子结构之外,表示感叹或注释等。在句法分析中与某一成分关系密切的可划在一起,不与某个成分发生密切关系的,如浮游成分,可以不划。

第一类:与某一成分关系密切的辅助成分

- (1) 帮助主语(或体语)明确其身份的: Ni ni, Čini čini, Bol bol;
- (2) 强调某一成分或表示让步的: La la, le, Kü kü, Ul ul, Darui darui, Sayi sayi, Gegči gegči; Ču ču, Čü čü, Čiy (čig), Čil čil, Ya ya, Ču (čü) ged, Ču (čü) gesen;
- (3) 表示语气的: Uu uu, Üü üü, Bui bui, Ba ba, Yum yum, Šiu šiu, Šiü šü, Da da, de, Šide šide, Bile bile, Bije bije, Baiq-a baiq-a, Šüi j-a šüi j-a, Gen-e gen-e, a(e) a(e);
- (4) 表示否定的: Büü büü, Bitegei bitegei, Ügei ügei, Edüi edüi, Ülü ülü, Ese ese, Biši biši;
- (5) 表示连接关系的: Ba ba, Kiged kiged, Jiči jiči, Böged böged

第二类:不与某个成分发生密切关系的浮游成分

- (1) 呼语: Čečeg e čečeg e, Nabči a nabči a, Nöhöd e nöhöd e, Sangbuu yuwai sangbuu yuwai, a mómö e a mómö e, a bayatur a bayatur, angqaruyarai angqaruyarai, sonosoyčid a sonosoyčid a
- (2) 插入语: medegeji-ber 众所周知, bi üjekü-dü 依我看, minü üjekü dü 依我看, kelelgen ügei-ber 不用

句法

说, $\text{deger-e kelegsən metü-ber}$ 如上所说, ünen-degen , çoqom-dayan 实际上, $\text{öger-e-ber kelebel}$ 换句话说, jabšiyən busu-bar 不幸的是, qaramsaltai ni 遗憾的是, nayatu jaq-a ni 最低限度, ali bay-a-dayan 至少, $\text{qamuy-un olan-dayan}$ 至多, bodoqu-du , baruylaqu-du 估计, yayun-u emün-e 首先, nigedüger-tü 第一, daray-a ni 其次, qoyaduyar-tu 第二, yurbaduyar-tu 第三;

(3) 感叹词: küyi -- küyi , ai da , a , ai , je , wa lam-a , yo yo , uuqai 。

(4) 注释语: 放在括号里注释, 读时可以不读的词句。

$\text{nököd e dörben mör-iyer jöysojajay-a}$ --

同志们! 排四行站。

$\text{batu yuwai čilüge-ber-iyen man-u-du toyoriju ir-e de}$

巴图! 有空到我们这里串门。

$\text{činü kelekü-ber ene kereg čini tayaraqū ügei šide}$

照你说, 这个事情不对啦?

$\text{šide čini kelekü-ber ene kereg čini tayaraqū ügei šide}$

ünen-i kelekü-dü bide nige kümün çü yarraqa dur-a ügei
说实在,我们一个人也不愿出。

ئۇنىن-ى كەلكۈ-دۈ بىدە نىگە كۈمۈن چۈ يارراقا دۇر-ا ۈگەي

nayatu jaq-a ni çi duyulung-un daruy-a-dayan kelen-e ba
最低限度你应该和组长说吧?

ئاياتۇ جاڭ-ا نى چى دۇيۇلۇڭ-ۇن دارۇي-ا-دايان كەلەن-ە با

ja sain irebeü

噢,一路顺风啊?

جا سەين ىرەبەۈ

küyi tere çini yayu yum bui

喂,那是什么呀?

كۈيى تەرە چىنى يايۇ يۇم بۇي

ۈنۈدۈر (دولۇيان سار-ا-يىن نىگەن)-ەچە كىلەگەد يۇربان سار-ا-يىن

dotor-a toli biçig nairayulqu ajil-iyän dayusqan-a
从今天(七月一日)算起三个月内结束辞书的编写工作。

ۈنۈدۈر (دولۇيان سار-ا-يىن نىگەن)-ەچە كىلەگەد يۇربان سار-ا-يىن

(二) 句模

从句子的组成成分方面,从句子的各种可能的规模方面观察句子时,句子可以分成几种类型。

从句子整体成分的具备情况,也就是说,从是否具备主语部分和谓语部分方面,可以分为单部句与双部句。从句子成分的省略与否,可以分为完整句与省略句。从句子局部成分(词组成分)的有无及层次多少,可以分为单层句与多层句。从句子里是否包含体述关系词组及其连接情况可把句子分为单纯句、包孕句、复合句等。

1. 单部句和双部句 具备主语部分和谓语部分的叫做双部句。

ᠲᠠᠮᠤ -- yal 火!

ᠲᠦᠮᠡᠷ -- tümer 野火!

ᠶᠠᠭᠤ -- yuu 沟!

ᠡᠨᠡ ᠮᠠᠶᠤ ᠳᠡᠭᠡᠷᠡᠮᠤᠳᠤ --

ene mayu degerem-üd

这一群强盗!

ᠡᠪᠦᠯᠤᠨ ᠡᠬᠢᠨ ᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠰᠣᠨᠢ --

ebül-ün ekin-ü nige söni

初冬之夜。

ᠰᠢᠪᠠᠶᠤ ᠰᠦᠨ ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠰᠢᠪᠠᠶᠤ --

šibayu sün čayan šibayu

鸟,乳白色的鸟!

ᠶᠠᠯᠲᠤ ᠲᠡᠷᠭᠡᠨ ᠤ ᠠᠶᠤᠷ ᠤᠨ ᠰᠤᠭᠭᠢᠯ ᠤᠨ ᠳᠠᠶᠤᠨ --

yaltu tergen-ü ayur-un šuugil-un dayun

火车汽笛声。

(3) 独词句。蒙语中有些词单独能构成最小的完整的言语单位。这些词中有的形式上以谓语形式出现,但主语已经以词素形式包涵在里边。还有某些语气词和感叹词也能单独构成最小的完整的言语单位。

ᠶᠠᠪᠦᠷᠰᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨᠠ --

qaburšiju bain-a

入春,开春。

ta očiqu ügei üü

您不去吗？

(他) 不去吗？

(bi) očiqu ügei

(我) 不去。

tan-u mal-un taryu sain uu

你们牲畜的膘情好吗？

你们牲畜的膘情好吗？

(man-u mal-un taryu) sain bain-a

(我们牲畜的膘情) 好。

(我们牲畜的膘情) 好。

bi nige očiyad irey-e

我去一下回来。

我去一下回来。

qamiy-a (očiyad irekü yum)

到哪里(去回来)？

到哪里(去回来)？

(ta) kijü barabau

(您) 做完了吗？

(您) 做完了吗？

(bi) (kijü) baraysan

(我) (做) 完了。

(我) (做) 完了。

(ta) tere kümün-dü ögčigsen üü

(您) 给那个人了吗？

(您) 给那个人了吗？

(他) (给) 那个人了吗？

造句法

ᠲᠡᠨᠠᠭᠤᠨ ᠠᠭᠠᠮᠠᠳᠤ ᠨᠢ ᠤᠤᠮᠤᠵᠢ ᠯᠠ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ, ᠳᠠᠶᠤᠯᠠᠵᠢ ᠯᠠ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠋᠋

ebüged aqamad ni uuyaju la bain-a, dayulaju la bain-a
长辈们一边喝一边唱。

ᠨᠠᠢᠨᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠴᠠᠳᠤ ᠨᠢ ᠤᠢᠮᠡᠯᠳᠦᠵᠢ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠢᠨᠢᠶᠡᠯᠳᠦᠵᠢ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠋᠋

keüked bayacıud ni üimeldüju bain-a iniyeldüju bain-a
晚辈们吵吵嚷嚷说说笑笑。

主语和谓语,或其中一个,如果由一个词组构成,就能构成二层句。这种情况下,不论主语或谓语,如果它是由一个静词构成,在它前面可以有一个定语,如果由一个动词构成,在它前面可以有宾语和状语。

ᠠᠯᠲᠠᠨ ᠨᠠᠷᠠᠨ ᠳᠣᠷᠨᠠᠳᠠᠬᠢᠨ-ᠠᠴᠠ ᠮᠠᠨᠳᠤᠪᠠ ᠋᠋

altan naran doronadakin-uča manduba
金色的太阳从东方升起了。

ᠪᠣᠷᠻᠠᠭᠰᠢᠨ ᠡᠭᠦᠯᠡ ᠬᠡᠢᠰᠦᠨ ᠠᠷᠢᠯᠪᠠ ᠋᠋

börkögsen egüle keistün arilba
遮天的乌云被吹散了。

ᠤᠨᠳᠦᠰᠦᠲᠡᠨ-ᠦ ᠬᠡᠯᠡ-ᠶᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭᠡᠯᠡᠵᠢ ᠬᠡᠭᠢᠵᠢᠭᠦᠯᠬᠦ ᠨᠢ ᠠᠷᠠᠳ ᠲᠦᠮᠦᠨ-ᠳᠦ ᠠᠰᠢᠶᠲᠠᠢ ᠋᠋

ündüsüten-ü kele-yi keregleju köggigülkü ni arad tümün-dü
asıytai 使用与发展民族语文对人民群众有利。

ᠳᠤᠮᠳᠠᠳᠤ ᠰᠤᠷᠶᠠᠶᠠᠶᠤᠯᠢ-ᠶᠢᠨ ᠰᠤᠷᠤᠶᠡᠴᠢ ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡ ᠰᠤᠷᠴᠢ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠋᠋

dumdadu suryayuli-yin suruyçi yadayadu kele surču bain-a
中学生正在学习外语。

ᠪᠠᠶ-ᠠ ᠥᠬᠢᠨ ᠳᠡᠭᠦᠦ ᠴᠢᠷᠮᠠᠢ ᠰᠤᠷᠤᠯᠴᠠᠵᠢ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ ᠋᠋

bay-a ökin degüü čirmain surulčaju bain-a

小妹妹正在努力学习。

minü aq-a bol eng-ün malčin

我的哥哥是普通牧民。

širyayu ajillaqu ni saišiyaltai kereg

勤奋工作是值得称赞的。

不但主语部分和谓语部分可以由词组构成而且词组本身的成分,也可以由词组构成,这样就构成三层句。句子由二层句扩展为三层句,也和单层句扩展为二层句一样。如果有关的词和词组是静词性的,它前面可以有定语,如果有关的词和词组是动词性的,它前边可以有宾语、状语。这些定语、宾语、状语又可以是静词性的,或是动词性的。如果是静词性的它前面还可以有定语,如果是动词性的,它前面还可以有宾语、状语。这样循环下去层次也就不断增加。如:四层句、五层句、六层句甚至更多的层次。如一个《*okin ni nada-tai ayuljaba* (他姑娘见了我)》这样一个较短的句子,可以一层一层加到《*okin ni nige suryayuli-ača tegüsüged kökeqota-yin nige baiyululy-a-du ajillaqu-bar öčögedür man-u ger-tü irejü nada-tai ayuljaba*》(从小很熟的家乡的一个好朋友的独生女,从北京的一个学校毕业后为了在呼和浩特的一个单位工作昨天来到我们家

不但主语部分和谓语部分可以由词组构成而且词组本身的成分,也可以由词组构成,这样就构成三层句。句子由二层句扩展为三层句,也和单层句扩展为二层句一样。如果有关的词和词组是静词性的,它前面可以有定语,如果有关的词和词组是动词性的,它前边可以有宾语、状语。这些定语、宾语、状语又可以是静词性的,或是动词性的。如果是静词性的它前面还可以有定语,如果是动词性的,它前面还可以有宾语、状语。这样循环下去层次也就不断增加。如:四层句、五层句、六层句甚至更多的层次。如一个《*okin ni nada-tai ayuljaba* (他姑娘见了我)》这样一个较短的句子,可以一层一层加到《*okin ni nige suryayuli-ača tegüsüged kökeqota-yin nige baiyululy-a-du ajillaqu-bar öčögedür man-u ger-tü irejü nada-tai ayuljaba*》(从小很熟的家乡的一个好朋友的独生女,从北京的一个学校毕业后为了在呼和浩特的一个单位工作昨天来到我们家

造句法

见了我)这样一个很长的句子。需要说明的是这里说的“层层加”不一定是直接一个一个地加在单词上边。有的直接加在一个单词上边,有的则加在下面的一个词组上面。

这样看来,词组或句子的规模似乎是无止境的。但是实际上由于词义搭配和词的语法功能的限制,以及实际表达需要的限制等原因,层次不可能太多,长度也不可能太长。当然,在另一方面,如果想故意制造一个很长很长的句子,也是可以制造出来的。尤其是关于联合关系的定语、状语可以随意制造下去,可是这就不是正常的句子了。这里例举少数多层句的例子(并参见后面的句子层次的分析):

ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠷᠠ ᠰᠠᠷᠠᠭᠤᠯ ᠲᠠᠯ-ᠠ-ᠶᠢ ᠣᠪᠴᠢ ᠭᠡᠷᠡᠯᠲᠦᠭᠦᠯᠦᠨ ᠮᠠᠨᠳᠤᠯ-ᠠ

örlöge-yin ulayan nara sarayul tal-a-yi öbçi gereltügülün mandul-a

早晨的红太阳普照大地。(主语部分三个层次,谓语部分四个层次)

ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠷᠠ ᠰᠠᠷᠠᠭᠤᠯ ᠲᠠᠯ-ᠠ-ᠶᠢ ᠣᠪᠴᠢ ᠭᠡᠷᠡᠯᠲᠦᠭᠦᠯᠦᠨ ᠮᠠᠨᠳᠤᠯ-ᠠ

ᠣᠷᠯᠦᠭᠡ ᠶᠢᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠨᠠᠷᠠ ᠰᠠᠷᠠᠭᠤᠯ ᠲᠠᠯ-ᠠ-ᠶᠢ ᠣᠪᠴᠢ ᠭᠡᠷᠡᠯᠲᠦᠭᠦᠯᠦᠨ ᠮᠠᠨᠳᠤᠯ-ᠠ

造句法

.....

 Өсөл хийхэг асаруудыг бүтээхэд өс өсөөд тусна .

.....

 Үүнийг өс өсөөдөгө туснаг тэд мийнүүлэн (эд үүсгэгчид) үзүүлнэ . .

bide egürge duradçu yaryaqu-bar baraqu ügei egürge-ben
 beyelegükü ary-a-yin asayudal-i ču šiidbürilekü keregtei
 我们不但要提出任务,而且要解决完成任务的方法问题。
 (谓语部分是联合词组,层次为五层)

.....

 Өсөл өсөл эрийг тусга асарууд үүсгэгчид үзүүлнэ тэд тэд тусгайг үзүүлнэ

.....

 Өсөл өсөл үүсгэгчид үзүүлнэ . .

句法

sečen kiged čimeg söni turši kögegejü yabuysan mal-iyar örlöge
boloyad dakin dakin böridkejü toyalaba

斯琴和其木格到了早晨把通宵赶的牲畜数了一遍又一遍。

(主语部分是联合词组,谓语部分是五层)

蒙语句子里,尤其在长句里,常常把宾语、状语提到主语前边。从常规句型看,它们似乎移到了主要句子外边,但从句法关系说,它们仍然是该句的宾语和状语,也就是说,它们仍和谓语发生直接关系。

===== ~~~~~

=====

ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠭᠡᠷ ᠤᠨᠳᠡᠩᠦᠨᠳᠣᠷ ᠠᠰᠠᠩᠭᠠᠢᠢᠪᠦᠭᠡᠨᠰᠣᠶᠣᠯᠰᠣᠷᠦᠨᠠ

mongyol ger-ün deng-ün door-a sangjai ebügen soyol surun-a

在蒙古包的灯光下桑杰爷爷学文化。

(ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠭᠡᠷ ᠤᠨᠳᠡᠩᠦᠨᠳᠣᠷ ᠠᠰᠠᠩᠭᠠᠢᠢᠪᠦᠭᠡᠨᠰᠣᠶᠣᠯᠰᠣᠷᠦᠨᠠ 首先构成一个谓语平面)

=====

=====

~~~~~

ᠮᠠᠨᠤᠰᠤᠷᠶᠠᠭᠤᠯᠢᠶᠢᠨᠣᠶᠢᠷᠠᠶᠢᠨᠪᠠᠶ᠋ᠳᠠᠯᠢᠶᠢᠲᠠᠨᠠᠷᠰᠣᠨᠣᠰᠪᠠᠭᠤ

man-u suryayuli-yin oir-a-yin baidal-i ta-nar sonosbau

你们听说我们学校的近况了吗?

## 造句法

ᠡᠪᠢᠯ ᠵᠢᠨ ᠭᠡᠰᠡᠨ ᠤᠭᠡᠢ ᠲᠠᠰᠤᠷᠠᠯᠲᠠ ᠤᠭᠡᠢ ᠪᠡᠭ-ᠡ-ᠪᠡᠨ ᠪᠣᠪᠰᠤᠷᠠᠭᠠᠶᠤᠯᠪᠠᠢ

ebül jun gesen ügei tasuralta ügei bey-e-ben bolbasurayulbal

bey-e maqabud-un baidal lab saiḡiran-a

如果不分冬夏不间断地锻炼身体,健康状况一定会改善。

4. 单纯句和包孕句 如果句子里只有一个主语谓语结构,称之为单纯句,如果除了一个主语、谓语结构外,还包含其它的体述结构,则称之为包孕句。包孕句中的体述关系词组起一种句子成分的作用,因此把它叫做成分句。包孕句中可以有成分句,也可以有几个成分句。成分句可以有各种不同的功能。有主语成分句(体语成分句)、谓语成分句(述语成分句)、定语成分句、宾语成分句、状语成分句等。这些成分句既可以是句子整体的一个成分,也可以是某个词组的一个成分。成分句除了在体述关系方面与句子主语、谓语的关系相似而外,无论在功能方面,或在体语、述语的形态以及语调等方面都与主语、谓语有所不同。

主语成分句(体语成分句):

чи қарияд иреҗсен чини сәин болҗай ..

či qariyad iregsen čini sain boljai

你回来这就好了。

Әл бол сәйүри-йин дегерекі дәмқүрә-ә гедег ни җөб үй ..

kele bol sayuri-yin degereki dabqury-a gedeg ni jöb üü

说语言是基础的上层建筑,是正确吗?

тәңгә-бер сәйқан ни чинар-йяр баруытай ..

öngge-ber saiqan ni činar-iyar baruytai

颜色好的质量不太好。

谓语成分句(述语成分句):

минү сәнәй-ә бол та өчин-ә ..

minü sanáy-a bol ta očin-a

我的意见是您去。

әне җаҗар-ун ниге ончәлиһ ни ои шйүи-бар байәлиһ ..

ene ɟaɟar-un nige ončaliy ni oi šiyui-bar bayaliy

## 造句法

这个地区的一个特点是森林资源丰富。

Кың аалың оңкы тараптың кызыл кыраалы тараптың .

Кезиңиң кың кыраалың аалың кызыл кыраалың тараптың .

eke-yin kini sanay-a bolju baiqu uçar ni küü ni yabuysan-aça  
 abuyad jakidal čimege iregülügsen ügei

他母亲担心的是，儿子走后一直没有来信。

定语成分句：

Кыраалың аалың кызыл кыраалың кың кыраалың кың кыраалың тараптың .

байылы-ын шинжилеү уақыан бол күмүс-үн ерке чилөге-бен

temečen olqu nige jüil-ün jebseg bolon-a  
 自然科学是人们争取自由的一种武器。

自然科学是人们争取自由的一种武器。

байшы-ын жиыжу сурьаясан үге-йи би кеййеде дотор-а-бан бодожу  
 yabuday

байшы-ын жиыжу сурьаясан үге-йи би кеййеде дотор-а-бан бодожу  
 yabuday

老师的教导我一直记在心里。

ᠮᠣᠯᠵᠢ ᠶ᠋ᠢ ᠰᠠᠭᠤᠨ ᠠᠨ ᠰᠠᠨᠭᠤ ᠠᠨ ᠶ᠋ᠣᠯ ᠨᠢ ᠭᠡᠪᠡᠯ ᠪ᠋᠋᠋ ᠶ᠋ᠶᠠᠭᠤᠷ ᠤᠭᠡ ᠶ᠋ᠣᠯ ᠵᠢᠨ ᠨᠢ

ᠪᠣᠯᠵᠢ ᠣᠷᠣᠳᠠᠶ ᠤᠭᠡᠰᠤᠨ ᠤᠨ ᠦᠨᠳᠦᠰᠦᠨ ᠰᠠᠨᠭ ᠪᠠᠳᠠᠶ ᠶ᠋ᠡᠡ ᠶ᠋ᠡᠡ

kelen-ü üges-ün sang-un yool ni gebel bökö ijayur üge yool jüil ni bolju oroday üges-ün ündüsün sang baiday

语言的词汇中的主要东西就是基本词汇，其中也包括成为它的核心的全部根词。

宾语成分句：

ᠮᠠᠯᠴᠢᠳ ᠮᠠᠯ ᠰᠦᠷᠦᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠶᠢᠨ ᠲᠠᠷᠶᠤ ᠰᠠᠢᠲᠠᠢ ᠪᠣᠯᠣᠶᠰᠠᠨ ᠠᠶᠢ ᠤᠵᠡᠭᠡᠳ ᠪᠣᠭᠣᠳᠡᠭᠡᠷ ᠳᠣᠮ ᠪᠠᠶᠠᠷᠯᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ ᠠ

malčid mal sürüg-ün-iyen taryu saitai boloy-san-i üjged böggödeger čöm bayarlaju bain-a

看到牲畜膘情好，大家都很高兴。

ᠬᠡᠩᠭ ᠴᠢᠨᠢ ᠶ᠋ᠨ ᠭᠢᠵᠢᠵᠤ ᠬᠢᠨ ᠡ ᠭᠡᠳᠡᠭ ᠠᠶᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠪᠢ ᠮᠡᠳᠡᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠶᠰᠠᠨ ᠶᠤᠮ

keng činü inggijü kin-e gedeg-i čini bi medeju baiysan yum

哼！我料定你会这样做的！

ᠴᠢᠨᠦ ᠵᠠᠷᠠᠯ ᠳᠡᠭᠡᠷ ᠡ ᠬᠡᠯᠡᠭᠰᠡᠨ ᠤᠭᠡ ᠴᠢᠨᠢ ᠮᠢᠨᠦ ᠪᠣᠳᠣᠵᠤ ᠪᠠᠶᠢᠶᠰᠠᠨ ᠲᠠᠢ ᠶᠠᠶ

činü qural deger-e kelegsən üge čini minü bodoju baiysan-tai yay adali





造句法

medebel kelen-e kelebel dayusqan-a kelegsed yal-a ügei  
sonosoysad çegerlel bolıyan-a

知无不言,言无不尽。言者无罪,闻者足戒。

.....  
.....  
.....

delekei-dakin dabşiju bain-a iregedüi bol gegen sarayul yum  
世界是在进步的,前途是光明的。

.....  
.....  
.....

ene uday-a bi oçin-a uu esebel basa ta oçin-a uu  
这次我去呢? 或者还是您去呢?

.....  
.....  
.....

.....  
.....  
.....

tere kümün egün-i abun-a gesen-eçe bişi bi yerüni abun-a geşü  
kelege ügei

是他说要这个的,我从来没有说要。

.....  
.....  
.....

öçögedür bögödeger irejei. tegeged ene edür-eçe qural kil-  
昨天大家都来齐了,这样从今天起开始了会议。

.....  
.....  
.....

egüle arılıyad salkin namdaba  
天晴了,风止了。

.....  
.....  
.....

başı ni keleged suruyçid ni temdegleşü bain-a  
教师在讲,学生们在记录。

ᠮᠣᠰᠤ ᠴᠠᠰᠤ ᠵᠠᠢᠯᠢᠵᠤ ᠮᠣᠳᠤᠨ-ᠤ ᠰᠠᠯᠠᠭ-᠎ᠠ ᠮᠣᠳᠦᠷᠢᠨᠢᠨᠠᠵᠤ ᠨᠣᠶᠣᠶᠠᠷᠠᠵᠤ ᠪᠠᠢᠨ-᠎ᠠ

mösö času ğailju modon-u salay-a möčir: noyoyaraju bain-a  
冰雪融化, 树枝发绿。

ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠮᠣᠳᠣ ᠵᠠᠢᠯᠠᠪᠠᠯ ᠲᠡᠮᠦ ᠵᠢᠮᠢᠰ ᠰᠣᠶᠤᠵᠤ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠦᠷ-ᠡ ᠲᠠᠷᠢᠪᠠᠯ

ᠲᠡᠮᠦ ᠴᠡᠴᠡᠭ ᠳᠡᠯᠭᠡᠷᠡᠨ-ᠡ

yamar modo ğailabal teimü ğimis soɣuju yamar ür-e taribal  
teimü ččeg delgeren-e

栽什么树苗结什么果, 撒什么种子开什么花。

### (三) 句子结构的层次分析

在前面的句子组成成分和句模的部分里, 对句子结构已经做了一些分析, 但是这些分析只停留在正在叙述的问题上, 与叙述无关的, 一般都没有涉及。我们在这个层次分析部分里, 想在前面叙述过的章节的基础上, 对蒙语句子做一个比较全面的分析。为此首先把句法分析中使用的符号全部排列如下:


(1) —— 定语

(2) ——— 体语

(3) ~~~~ 补语

(4) ===== 状语

(5) - - - - - 述语

(6)  表示中心词的方向, 句子的主语、谓语关系省略不划。

(7) 辅助成分与主词划在一起。

(8) 联合成分、并列成分在划线上中断一下, 如——。用连接词连接的可加一个十号或中断一下, 如——。

(9) 复合句子以线“|”隔一下。

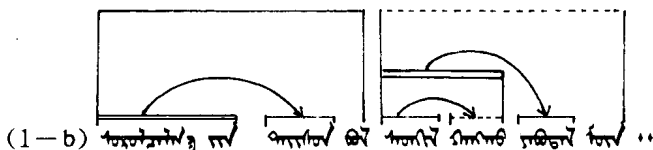
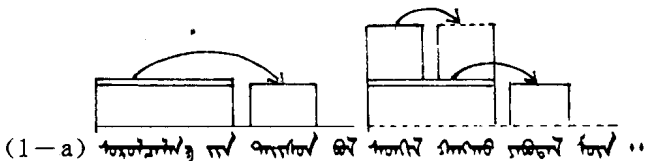
(10) 不参与句子成分的可以不划。必要时也可以用括弧

造句法

( )括起来。

分析句子的步骤可以根据不同情况采用从大到小,从小到大,或者交替使用两者的办法。采用从大到小的分析法时,首先分开主语部分、谓语部分,然后把它们再从容易切分的地方切开,一直切分到词汇单位。这也就是直接成分分析法。不同的是我们每时每刻都在注意其词义和关系的性质。我们切分时不妨采用替代法、扩展法等有助于正确切分的一些方法。采用从小到大的分析法时,我们注意发现哪个词是哪个词的主导词。如果根据词汇意义和语法意义发现某个词是主导词,那就要看它是动词还是静词。如果是静词,看它是否有定语。如果是动词,就看它是否有状语、宾语。定语、宾语、状语被确认后,还看它们是属于什么性质的。如果是静词,看它是否有定语,如果是动词,看它是否有宾语、状语,这些办法可以重复使用到分析完词汇单位并分析出它们的层次为止。这样作时,当然也要密切结合其词汇意义和语法意义。

下边我们举些例子:



学习的敌人是(自己的)满足。

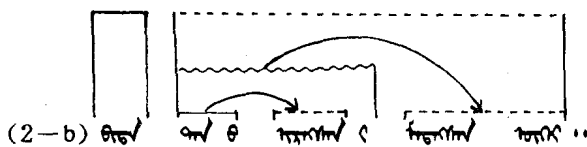
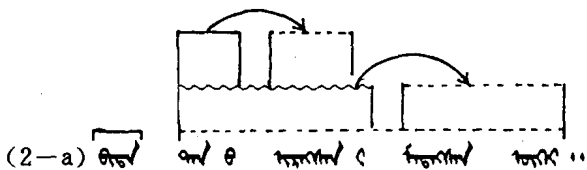
学习的敌人是(自己的)满足。

(1-a)是从大到小进行分析的例子。这句话根据其词汇意

义和语法意义首先以 ၆၇ 为界线切成主语和谓语两部分。主语部分是领格连接的两个静词，显然是个定体关系词组。谓语部分的中心词是肯定小词 တၢ် 前面的 ဝၢ်တၢ်ဝၢ်, 是静词, 前面有形动词, 显然也是定体关系词组。ဝၢ်တၢ်ဝၢ် 前面的静词不外是宾语、状语、体语, 根据词义和形态看, 它是体述关系词组。如果认为它们是固定词组, 也可以不再切分。

(1-b) 是从小到大进行分析的例子。၆၇ 是主语表志, 在它前面的 ဝၢ်တၢ်ဝၢ် 应是主语中心词, 它前边的领格静词应是它的定语。最后的肯定小词 တၢ် 前边的是一个静词性中心词, 它前边的形动词是定语, 这个动词性定语前边的词是体语。这样 ၆၇ 两边的词组构成主语和谓语。

〔说明〕 前面章节中, 为了简便, 在句法分析符号中, 只使用了几种边线, 没有使用表示中心词方向的箭头, 也没有划框框。这个层次分析的部分里, 为了醒目起见, 使用了箭头, 又划了框框等。在平常, 层次关系能够表示清楚的情况下, 这些符号不一定全部使用。为了使分析图更加清晰, 下面将较长的(5)——(10)句摘出来集中竖排, 把音标、译文及说明按顺序置于其后。



主谓  
宾定  
状  
造句法

bide tan-u iregsen-i medegsen ügei

我们不知道您来。

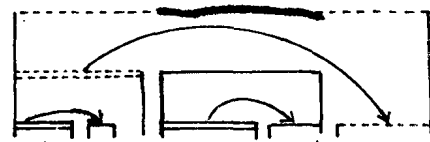
(2-b) 从大到小, 先切成两部分。前面部分只一个词。后面部分先分出一个宾述结构。述语是辅助结构, 不再切。宾语部分能分出一个典型的成分句。

(2-b) 从小到大, 首先可看出有一个成分句。这个成分句是一个宾语, 因此看出一个较大的宾述结构, 剩下的一个代词自然就是主语了。



(3-a)  $\text{bide} \text{tan-u} \text{iregsen-i} \text{medegsen} \text{ügei}$

小在上  
大在下



(3-b)  $\text{tan-u} \text{ger-tü} \text{yamar} \text{yamar} \text{kümün} \text{baiqu} \text{bui}$

大在上  
小在下

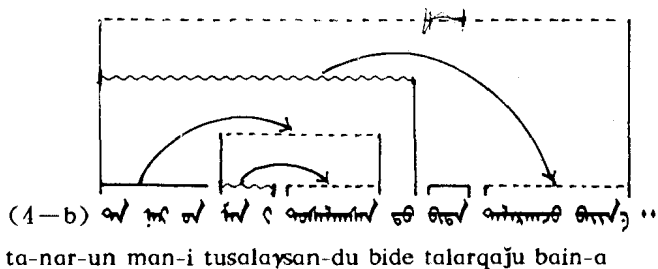
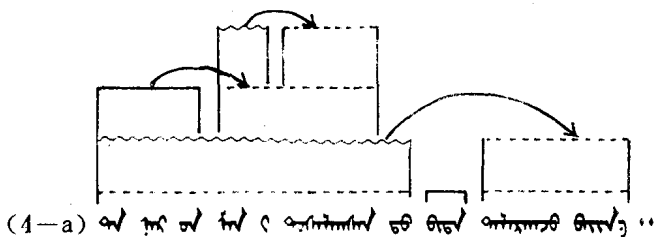
tan-u ger-tü yamar yamar kümün baiqu bui

你们家里都有哪些人?

(3-a) 从整体看,  $\text{tan-u} \text{ger-tü} \text{yamar} \text{yamar}$  是主语, 其余为谓语, 它们构成第一层次。第二层次是  $\text{tan-u} \text{ger-tü}$  修饰  $\text{yamar} \text{yamar}$ , 构成状述结构;  $\text{tan-u} \text{ger-tü}$  修饰  $\text{yamar}$ , 构成定体结构。第三层次是  $\text{tan-u}$  修饰  $\text{ger-tü}$ , 构成定体结构。

(3-b) 从细部分析, 首先找出最小的两个定体结构。一个辅助结构。其次寻找在这个层次基础上第二次构成词组的成分。找出  $\text{tan-u} \text{ger-tü}$  修饰  $\text{yamar} \text{yamar}$ , 构成状述结构。第三步找出整体

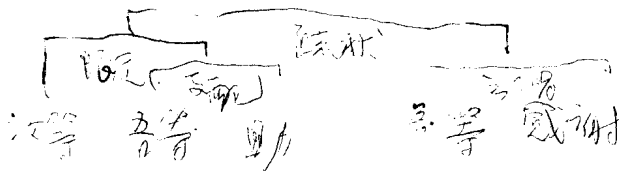
句子的主语是  $\text{man-i tusalaysan-du}$ ，其余构成谓语。

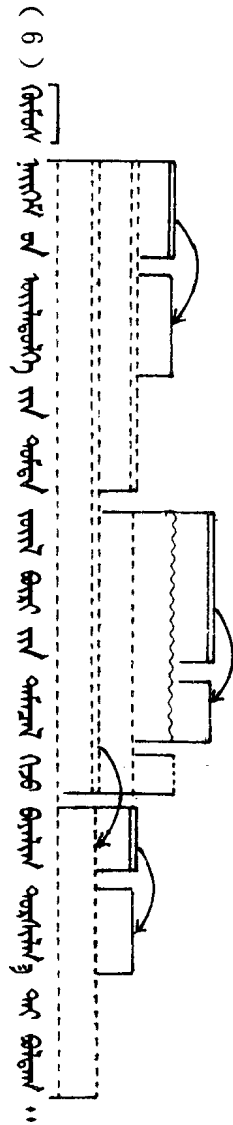
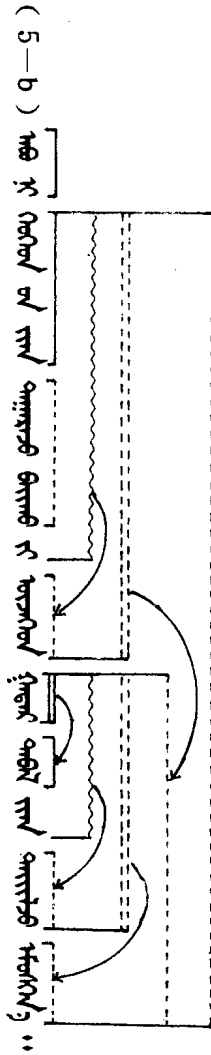
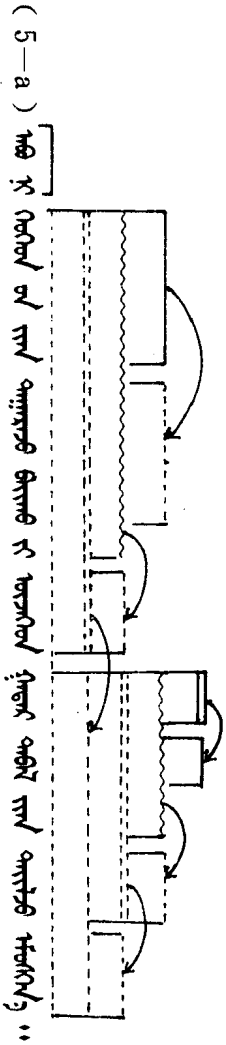


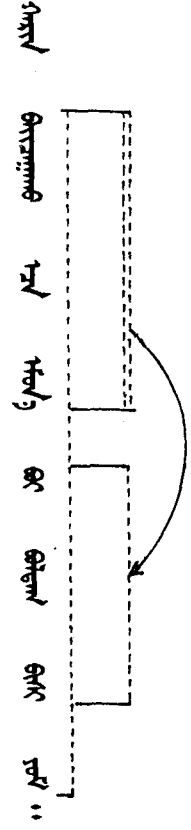
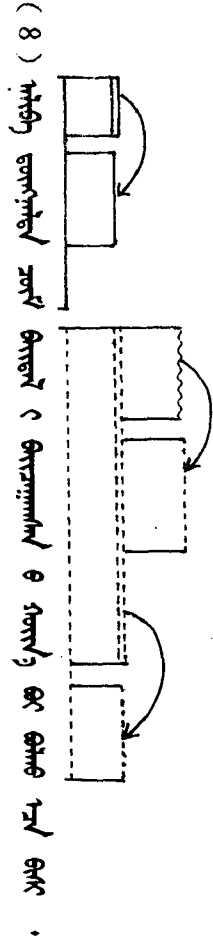
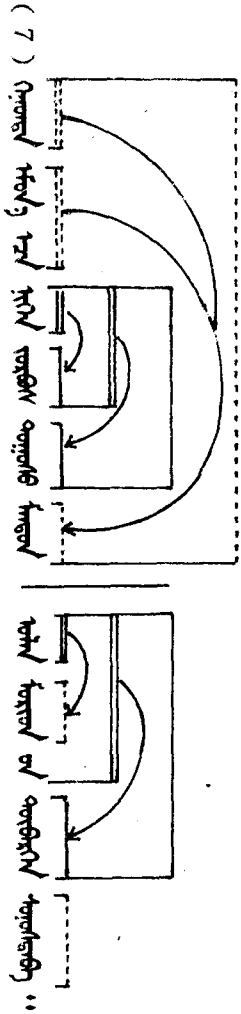
对于你们对我们的帮助，我们表示感谢。

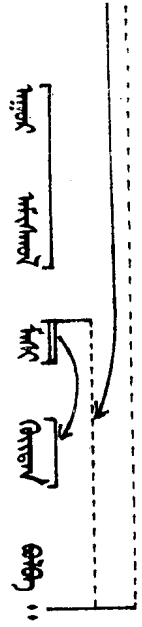
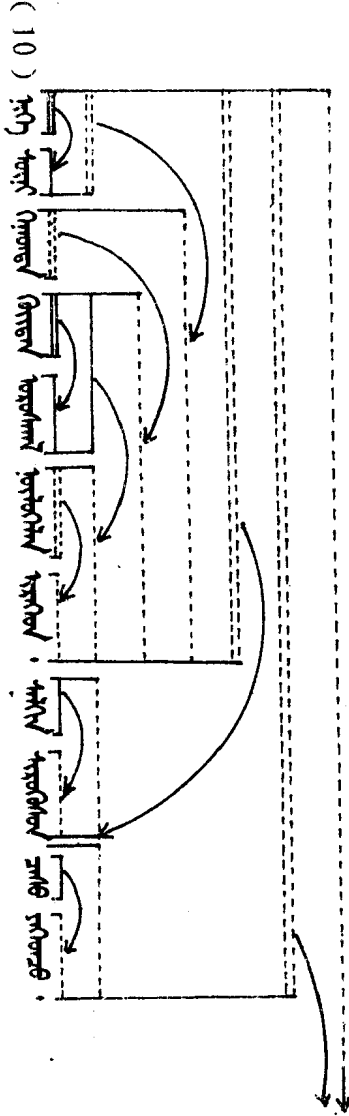
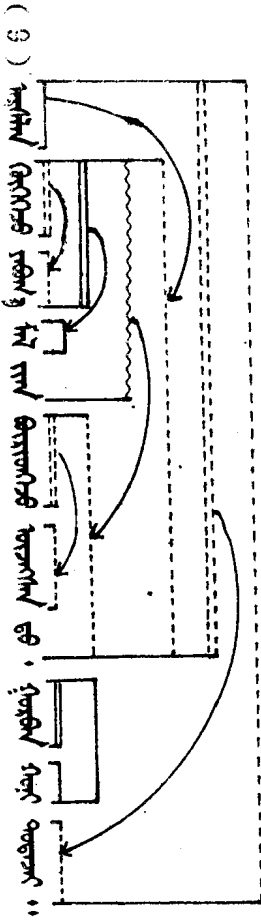
(4-a) 从整体看，第一个层次是主语和其余部分。第二个层次是主语前后部分的宾述关系。第三个层次是宾语部分中的体述关系，是一种成分句。第四个层次是成分句述语部分中的直宾述关系。

(4-b) 从细部分析起，程序与上述相反。首先在第一层找出构成最小词组和不构成词组的成分，然后在第一层次的基础上找出第二个构成词组的成分，形成第二层次，然后在第二层次的基础上找出第三次构成词组的成分，形成第三层次。最后第四层次是整句成分。这样，层次也与上述(4-a)相反。









(5a, b) abu ni keüked-ün-iyen dayaraju baiqu-yi üjged yadar  
debel-iyen tailju emüsken-e

父亲看到孩子冷,脱下外衣给她穿上。

(5-a) 先把整体句子一分为二。主语无法再分,所以第二步把述语一分为二为状述词组。第三步把状语一分为二为宾述词组,把述语一分为二为状述词组。第四步一分为二的结果分出体述词组和宾述词组,第五步从宾述结构的宾语又分出一个定体结构。至此,把全句都切分到了词汇单位。

(5-b) 从细部分析起,第一步找出了两个词组和若干单词。第二步在第二层上又找出了两个结构,第三步在第三层上找出一个,第四步在第四层上找出一个,第五步就到了整句的主谓关系。

(6) kümüs neigem-ün üledülge-yin dumda jül böri-yin temeçel  
kişü bayaliy turşily-a-tai bolday

人们在社会实践中进行各种斗争,有了丰富的经验。

(6)例只做了从大到小的分析。层次最多部分为五层。它们的内部关系如图所示。

(7) genedte emün-e-eçe nigen jurbus toyoso mandun  
olan morid-un tübergen sonostaba

突然前方升起一股尘土,马蹄声大做。

(7)例只做了从小到大的分析。这是由两个分句构成的复合句。

(8) aliba düngnelte çöm baidal-i baiçayışan-u qoin-a bui  
bolqu-aça bişi qarın baiçayışu-aça emün-e bui bolday bişi yum  
一切结论产生于调查研究的末尾,而不是它的先头。

## 造句法

(9) arslan kögegejü yabuy- a mal- iyan bōridkejü üjeger- dü  
yurban qoni dutajai

阿尔斯朗数自己赶的牲畜时, 少了三只羊。

(10) niġe söni genedte küiten urusqal nölögelen ireged salkin  
širügüsün času yekedčü ayur amisqul maši küiten bolba

一天夜里寒潮突然袭来, 风变猛, 雪变大, 天气变得非常冷。

(9)、(10)例都只做了从小到大的分析。(9)例有六个层次,  
(10)例有七个层次。(10)例中有一个述语成分句, 还有两个并列  
的述语成分句。

## 二、句类句式

### (一) 句类

从述语的类型看, 它或者是说明主语是什么东西, 或者是叙述它的行为, 或者是描写它的性质。说明主语是什么的叫做判断句, 叙述主语的行为的叫做叙述句, 描写主语性质的叫做描写句。

1. 判断句 一般由名词构成, 所以也叫名词句。它的语气的不同由语气词来表示, 式、情态等意义由助动词、情态词表示。

ᠠᠨᠢ ᠨᠢ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠲᠣᠯᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠲᠣᠯᠢ "

ene ni mongyol kitad toli tere ni kitad mongyol toli

这是蒙汉词典, 那是汉蒙词典。

ᠠᠨᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠰᠢᠨ-ᠡ ᠬᠡᠪᠯᠡᠭᠰᠢᠨ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠬᠡᠯᠡᠨ-ᠦ ᠵᠢᠨᠢ ᠮᠠᠶᠠᠳ ᠤᠭᠡᠢ "

ene čini šin-e keblegsen mongyol kelen-ü jüi mayad ügei

这大概是新出版的蒙古语语法。

ᠲᠠᠭᠠᠰᠢ ᠨᠢᠵᠢᠨᠠᠳ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠲᠣᠯᠢ ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠢ ᠬᠢᠲᠠᠳ ᠮᠣᠩᠭᠣᠯ ᠲᠣᠯᠢ "

čini kelejü baiqu čini öger-e asaγudal šiu

你说的是另外的问题。

ᠴᠢᠨᠢ ᠬᠡᠯᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠴᠤ ᠴᠢᠨᠢ ᠥᠭᠡᠷᠡ ᠠᠰᠠᠭᠤᠳᠠᠯ ᠰᠢᠤ ᠴᠢᠨᠢ

čini yar-tayan bariju baiqu čini yamar bičig yum

你手里拿的那是什么书呀？

ᠴᠢᠨᠢ ᠶᠠᠷᠲᠠᠶᠠᠨ ᠪᠠᠷᠢᠵᠤ ᠪᠠᠢᠴᠤ ᠴᠢᠨᠢ ᠶᠠᠮᠠᠷ ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠶᠤᠮ

tere kümün-ü ner-e ni ken bile buyan biliü bayan biliü

那一位的名字叫什么来？是宝音？还是白音呢？

ᠲᠡᠷᠡ ᠬᠦᠮᠦᠨ-ᠦ ᠨᠡᠷ-ᠡ ᠨᠢ ᠬᠡᠨ ᠪᠢᠯᠡ ᠪᠤᠶᠠᠨ ᠪᠢᠯᠢᠦ ᠪᠠᠶᠠᠨ ᠪᠢᠯᠢᠦ

minü degüü suruyči baiγsan ni odo aǰilčin boljai

我弟弟原来是学生，现在是工人。

ᠮᠢᠨᠦ ᠳᠡᠭᠦᠦ ᠰᠤᠷᠤᠶᠴᠢ ᠪᠠᠢᠭᠰᠠᠨ ᠨᠢ ᠣᠳᠣ ᠠᠵᠢᠯᠴᠢᠨ ᠪᠣᠯᠵᠠᠢ

tere edür-ün iregsen čini čini aq-a baiq-a

那天来的大概是你的哥哥。

ᠲᠡᠷᠡ ᠡᠳᠦᠷ-ᠦᠨ ᠢᠷᠡᠭᠰᠡᠨ ᠴᠢᠨᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠠᠻ-ᠠ ᠪᠠᠢᠻ-ᠠ

tegün-ü qamuy-un ungsiqu duratai ni uran jokiyai-un nom

bailgüi da

他最爱读的一定是文学书籍。

2. 叙述句 一般由动词构成，所以也叫动词句。动词本身有叙述式、祈使式以及时间、人称等变化。如果叙述句动词是形动词，那么在它下边可以接加助动词构成复合时及比较复杂的语法变化(参见助动词)。动词的变化下边还可以接加语气词。摹拟词作谓语的可以看作是叙述句的一种。

ᠪᠢᠳᠡ ᠣᠳᠣ ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ ᠬᠡᠯᠡ ᠰᠤᠷᠴᠢ ᠪᠠᠢᠨ-ᠠ

bide odo γadayadu kele surču bain-a

我们现在正在学外语。

## 造句法

ᠬᠦᠮᠤᠰᠤ ᠨᠠᠰᠢ ᠴᠠᠰᠢ ᠭᠦᠦᠵᠦᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠶᠰᠠᠨ ᠪᠢᠯᠡ ᠡᠨᠢ ᠡᠮᠡᠳᠡᠭᠡ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ

kümüs naši čaši güyüjü baiᠶsan bile

人们在来回跑着。

ᠣᠳᠣ ᠪᠢᠳᠡ ᠬᠣᠳᠡᠭᠡ ᠶᠠᠪᠤᠬᠤ ᠭᠡᠵᠦ ᠪᠠᠢᠨᠠ

odo bide ködege yabuqu gejü bain-a

我们正准备下乡。

ᠵᠠᠮᠳᠠᠶᠠᠨ ᠰᠠᠶᠢᠬᠠᠨ ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠷᠠᠢ

jam-dayan sain saiqan yabuyarai

一路平安！

ᠴᠢᠮᠠᠶᠢ ᠶᠠᠪᠤᠶᠠᠳᠢ ᠢᠷᠡᠲᠡᠯᠡᠭᠡ ᠪᠢᠳᠡ ᠡᠨᠳᠡ ᠬᠦᠯᠢᠶᠡᠵᠦᠵᠦ ᠪᠠᠶᠢᠶᠠᠨ

čimayi yabuyad iretel-e bide ende küliyejü baiy-a

我们等到你(去)回来。

ᠪᠢᠳᠡ ᠦᠶᠢᠯᠡᠳᠦᠪᠦᠷᠢᠯᠡᠯᠡᠭᠡ ᠡᠨᠡᠭᠦᠷᠭᠡᠪᠡᠨ ᠵᠠᠪᠠᠯᠠ ᠳᠠᠪᠠᠶᠠᠶᠠᠯᠤᠨ ᠪᠡᠶᠡᠯᠡᠭᠦᠯᠦᠨᠡ

bide üiledbürilel-ün egürge-ben jabal dabayulun beyelegülün-e

我们一定要超额完成生产任务！

ᠮᠠᠷᠶᠠᠰᠢᠠᠴᠠ ᠡᠬᠢᠯᠡᠭᠡᠳᠡ ᠰᠢᠨᠡ ᠠᠵᠢᠯᠠᠳᠤ ᠣᠷᠠᠨᠠ ᠳᠠ

maryaši-ača ekileged šin-e ažil-du oron-a da

从明天开始着手新的工作啦。

ᠨᠠᠮᠢᠷᠠᠶᠰᠠᠨ ᠲᠤᠶ ᠨᠢ ᠤᠯᠠᠰ ᠤᠯᠠᠰ

namiraysan tuy ni ulas ulas

红旗飘飘

ᠯᠢᠲᠤ ᠲᠤᠨ ᠭᠡᠷᠡᠯᠤ ᠳᠤᠯᠤᠰ ᠳᠤᠯᠤᠰ

yal-un gerel dulas dulas

烈火熊熊。

3. 描写句 一般由形容词构成,所以也叫形容词句。它的语

气、式、情态由语气词、助动词、情态词来表示。

بۇ سەيلىنىڭ قۇياش ھەم تەبىئەت ھەممىسى ئۆزى ئۆزىگە ئىگە ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ ..

ene qabi-yin ayula usun-u üjemji tung saiqan

这一带山水的景色太好了。

ئۇنىڭ ئۆزى ئۆزىگە ئىگە ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ ..

tere morin-u güyüku ni qurdun bain-a da

那个马跑得很快呀。

بۇيان نۆكۈر داھۇي كۆڭلىم-دۇ ئابىيەستاي يۇم ..

buyan nököör dayuu kögjim-dü abiyastai yum

布彦同志在音乐方面有擅长。

بۇ ئۆزى ئۆزىگە ئىگە ئىكەنلىكىنى بىلدۈرىدۇ ..

ene oroi-yin toyalta yeke saiqan boljai

今晚的演出很好。

بى ئۆزىم ئۆزىم ئۆزىم ئۆزىم ئۆزىم ئۆزىم ئۆزىم ئۆزىم ..

bi üjekü-dü ene ni tere-eče-ben sain mayad ügei

依我看,这个也许比那个好。

### (二) 句式

根据说话人的态度和说话的目的,句子又可以分为陈述句、疑问句、祈使句、感叹句。

1. 陈述句是陈述一件事情。包括肯定句和否定句。陈述句的句末语调是平的(或下降),书面上用句号表示。

陈述句的句式(情态句型)是:

1) 静词(名词、形容词、形动词)

或静词 + {

- 陈述语气词
- 陈述式助动词
- 部分情态词

2) 动词陈述式

或动词陈述式 + 陈述语气词

𑂔𑂱 𑂔𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 (𑂱𑂱𑂱𑂱) 𑂱𑂱

ene orčim tede yeke yayarau (bain-a)

最近他们很忙。

𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 (𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱) 𑂱𑂱

öçögedür oroi bide toyıalta üjgesen (üjejei)

昨晚我们看了演出。

𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱

bide odo anggıli kele surču bain-a

我们现在学英语。

𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 (𑂱𑂱𑂱) 𑂱𑂱

ene čini man-u ail-un aduɣu biši (šiü)

这不是我们村子的马匹。

𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱

o.ıča-yin čiqula uçir ügei bol ene edür oçıqu kereg ügei

没有特殊必要今天不必去了吧。

𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱

𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱

ügei öger-e uçir baiqu uçir-ača ene edür qariqu ügei bol bolqu

ügei 不, 因为有别的事今天不回去不行。

𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱

nada-yi oçıqu-du tede ireged baijai

我去时他们已经来了。

𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱 𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱𑂱

ene kereg-i tegün-eče sonosoysan bololtai

这个事情大概是从他听说的。

Өгөд баяаши мараашы өртекен моридагу керегтей ..

bide maryaši örlöge erteken mordaqu keregtei

我们明早需要早出发。

2. 疑问句是询问一件事情,或者表示怀疑。疑问句的句末语调升高,或疑问代词(在特殊疑问句里)的语调提高。反问句的句末用降升调。书面上用问号表示。

疑问句的句式大致与陈述句相同。一般多一个语气词,或以疑问代词代替有关的词。

① Һү тагаһы өл өңи яһаһа (Өйһаһа) Ө..

ene orčim ta yeke yayarau (bainau)

最近您很忙吗?

② Өгөдөгдүр орой та тойлалта үјеһсен үү (үјеји үү) Ө..

öčögödür oroi ta toylalta üjegsen üü (üjeji üü)

昨晚您看了演出吗?

③ Өһәл шәһәһәһәһә Өйһаһа таһә өһә ө һәһә өл һәһәһә һә Ө..

tere qaraydaju baiqu čini tan-u ail-un aduyu uu

那是你们村子的马匹吗?

④ Һәһәһә һәһәһә һә өһәһә һәһәһәһә Өйһаһа Ө..

čimayi očiqu-du tede ireged baibau

你去的时候他们来了吗?

⑤ Һү өһәһә ө өһәһә һү һәһәһәһәһәһә өһә һә Ө..

ene kereg-i tegün-eče sonosoysan geji üü

这个事情是从他听说的吗?

⑥ Өгөд баяаши өртекен моридагу керегтей үү Ө..

bide maryaši erteken mordaqu keregtei üü

我们明天需要早出发吗?

⑦ ነገ ስንገገ ስ ላል ተምታሎሎሎሎሎ ህይ ኩሎሎ ህይ ራ።

ene kereg-i ta sonosoy-san uu ügei üü

这个事情您听到没有？

⑧ ስ ህይ ነገ ሳጅገገ ስ ሳሎሳሎሎ ኩሎሎ ጅ ራ።

ken-dü ene egürge-yi tušiyaju ögkü bui

这个任务交给谁呢？

⑨ ላል ኩ ኩሎሎ ስ ስ ሳሎሎ ጅ ራ።

ta-nar anggli kele surču bain-a

你们在学英语？

⑩ ኩሎሎ ስ ጅ ስ ሳሎሎ ኩሎሎ ስ ራ።

nada-yi basa oči gen-e

让我也去？

⑪ ጅ ስ ላል ሳሎሎ ሳሎሎ ሳሎሎ ጅ ሳሎሎ ኩሎሎ ጅ ሳሎሎ ሳሎሎ ጅ ራ።

bi tan-tai učarayad yajakiju bayarlaqu ügei baiju čidaqu bui

我见到您怎能不高兴呢？

疑问句的格式，大致有以下几种：

1) 在陈述句的句末加一个疑问语气词构成。回答时或肯定述语，或否定述语。如对①例的回答，或者是 ሳሎሎሎ yayarau，或者是 ሳሎሎሎ ኩሎሎ yayarau ügei (也可以简略为 ኩሎሎ ügei)。对②例的回答，或者是 ኩሎሎሎሎ (ኩሎሎሎ) üjegsen (üjejei)，或者是 ኩሎሎሎሎ ኩሎሎ üjegsen ügei (也可以简略为 ኩሎሎ)。

2) 陈述句的结构中的某一成分是疑问代词。回答时要针对疑问代词所指的事物回答。对 ስ ken (⑧例) 应回答一个人名，如对 ሳሎሎሎ qamiy-a ስ ጅ kejiy-e 应回答一个地点、时间等。

3) 有的疑问句，问的人指出了两种可能性(⑦)，回答时一般选择其一种作为回答。如对⑦，或答 ተምታሎሎሎ sonosoy-san，或答 ኩሎሎ。

4) 对于判断句的答复(例③)一般用语气词  $\text{ᠮᠣᠨ}$  mōn,  $\text{ᠪᠢᠰᠢ}$  biši 即可。

5) 有时(例⑨)疑问句是由陈述句改变语调构成,回答时用肯定或否定语气词即可。如肯定用  $\text{ᠲᠡᠮᠦ}$  teimü, 否定用  $\text{ᠤᠭᠡᠢ}$  ügei。

作为简略回答,除了带有疑问代词的疑问(特殊疑问句)以外,都可以用肯定或否定语气词( $\text{ᠲᠡᠮᠦ}$  ·  $\text{ᠤᠭᠡᠢ}$  ·  $\text{ᠮᠣᠨ}$  ·  $\text{ᠪᠢᠰᠢ}$ )。

有的疑问句,只是采取疑问句形式,并不要求回答(例⑩)。

3. 祈使句是要求一件事情,或表示祝愿、希望、忧虑等。祈使句的句末语调下降。书面上一般用句号。语气较强的用感叹号。祈使句的否定形式用语气词  $\text{ᠪᠠᠭᠤ}$  büü  $\text{ᠪᠢᠲᠡᠭᠡᠢ}$  bitegei 以及  $\text{ᠪᠠᠯᠠᠭᠤ}$  bolqu ügei  $\text{ᠤᠯᠤ}$  ülü bolon-a 等形式。有时可以用疑问形式委婉地表示祈使的意义。

祈使句的句式是:

1) 形动词以及静词+祈使式助动词( $\text{ᠪᠠᠭᠤ}$  ·  $\text{ᠪᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ}$  ·  $\text{ᠪᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤᠨᠠᠭᠤ}$  等)

2) 动词祈使式

$\text{ᠲᠠ}$  ᠨᠠᠷ  $\text{ᠠᠶᠤᠪᠤᠵᠠᠶᠠ}$  ᠶᠠᠭᠠᠨ ᠠ

ta-nar qurdun yabujay-a

你们快走!

$\text{ᠡᠨᠳᠡ}$  ᠴᠢᠨᠢ  $\text{ᠤᠳᠠᠶᠠᠨ}$  ᠵᠣᠶᠤᠰᠣᠬᠤ  $\text{ᠶᠠᠵᠠᠷ}$  ᠪᠢᠰᠢ  $\text{ᠠᠶᠠᠷ}$   $\text{ᠠᠶᠤᠨ}$  ᠶᠠᠷ

ende čini udayan joysoqu yaǰar biši qurdun yar

这儿不是久站的地方,快出去!

$\text{ᠬᠡᠭᠦ}$  ᠶᠢᠨ  $\text{ᠡᠪᠡᠳᠴᠢᠨ}$   $\text{ᠠᠶᠤᠨ}$  ᠪᠣᠯᠣᠶᠠᠰᠠᠢ

küü-yin ebedčün qurduqan sain boloyasai

祈望孩子的病快快痊愈!

$\text{ᠠᠶᠤᠨ}$  ᠲᠠᠨ ᠰᠠᠨ ᠲᠠᠨ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨ ᠶᠠᠨ

造句法

tere nom-ud-ača čini bi nige-yi abuy-a  
从那些书里边我要一本吧。

ᠲᠡᠷᠡ ᠨᠣᠮ-ᠤᠳ-ᠠᠴᠢ ᠴᠢᠨᠢ ᠪᠢ ᠨᠢᠭᠡ-ᠶᠢ ᠠᠪᠤᠶ-ᠠ ᠴᠢᠨᠢ

daruiqan qariyu čimege iregülkü bolbau  
请很快给予复信。

ᠲᠠᠷᠤᠶᠢᠬᠠᠨ ᠬᠠᠷᠢᠶᠤ ᠴᠢᠮᠡᠭᠡ ᠢᠷᠡᠭᠦᠯᠬᠦ ᠪᠣᠯᠪᠠᠤ

urtu nasulaju udayan jiryagu boltuyai  
祝愿长寿幸福！

ᠤᠷᠲᠤ ᠨᠠᠰᠤᠯᠠᠵᠤ ᠤᠳᠠᠶᠠᠨ ᠵᠢᠷᠶᠠᠭᠤ ᠪᠣᠯᠲᠤᠶᠠᠢ

minü küü mori-ban aldayujai  
我的儿子不会把马丢失吧！

ᠮᠢᠨᠦ ᠬᠦᠦ ᠮᠣᠷᠢ-ᠪᠠᠨ ᠠᠯᠳᠠᠶᠤᠵᠠᠢ

tamaki tataju ülü bolon-a  
禁止抽烟。

ᠲᠠᠮᠠᠬᠢ ᠲᠠᠲᠠᠵᠤ ᠦᠯᠦ ᠪᠣᠯᠣᠨ-ᠠ

ene ger-tü ken čü oroju bolqu ügei  
这屋子谁也不许进。

ᠡᠨᠡ ᠭᠡᠷ-ᠲᠦ ᠬᠡᠨ ᠴᠦ ᠣᠷᠣᠵᠤ ᠪᠣᠯᠬᠤ ᠦᠭᠡᠢ

ta-nar büü (bitegei) üimeged bai  
你们不要吵！

ᠲᠠ ᠨᠠᠷ ᠪᠦᠦ (ᠪᠢᠲᠡᠭᠡᠢ) ᠦᠢᠮᠡᠭᠡᠳ ᠪᠠᠢ

ta man-du nige ülliger keleju ögkü ügei üü  
您给我们讲个故事好不好？

ᠲᠠ ᠮᠠᠨ-ᠳᠤ ᠨᠢᠭᠡ ᠦᠯᠯᠢᠭᠢᠭᠡᠷ ᠬᠡᠯᠡᠵᠤ ᠥᠭᠦᠳᠢ ᠦᠦ

qoyar čay ajillačiqal-a odo bay-a amaraqu ügei üü

工作两个小时了,不休息一下吗?

4. 感叹句表示强烈的感情。句末语调下降,书面上用感叹号表示。感叹句的常用句式是陈述句与特殊疑问句的混合。这就是:陈述句句末加上特殊疑问语气词,再把疑问代词加在所要强调的词上边。

此外,祈使句、疑问句、陈述句,如果用强烈的感情来说时也可以变为感叹句。感叹句中强调的重点说得特别重。常常使用感叹词和呼语等。

哈! 说得多么好呀!

qa yayakiqsan saiqan kelejü baiqu bui

哈! 说得多么好呀!

多高的树呀! 怎么生长的呀!

kedüi öndör modo bui ene yayakiju uryqsan bui

多高的树呀! 怎么生长的呀!

天气真不好!

yamar (kedüi) mayuqai edür bui

天气真不好!

这个东西作得多好呀!

ene yayum-a-yi kedüi saiqan kigsen bui

这个东西作得多好呀!

这回好了!

ašitai sain bolol-a da

这回好了!

这个事情我一辈子也忘不了!

ene kereg-i bi nasun-dayan martaqu ügei

这个事情我一辈子也忘不了!



# 第四篇 构词法

## 第一章 构词法概说

### 一、构词法与构形法

语言和人的社会活动有直接的联系。社会生活的发展变化，社会制度的改变，政治、经济、文化的发展，都在经常不断地影响着语言词汇的发展变化。词汇的发展变化表现为新词的不断增加和一些词的逐渐消亡。语言中产生的新词，除有一部分是借自外语以外，其余都是在原有词汇（尤其是基本词汇）基础上，通过该语言既有的构词法而产生的。因此，构词法研究的是该语言词汇发展丰富的途径，该语言的词汇如何在原有词汇的基础上不断产生新词的方法。

构词法研究的是词汇问题，因此它和词汇学有密切关系。但在同时，作为方法来说，构词法使用的方法又和词法、句法是相同的方法。广义的形态变化，有时是构形的、有时是构词的。同样，广义的组词法，有时是组词造句的，有时是构成复合词的。因此语法里也研究构词法。

那么构词法和一般的形态变化（构形法）、句法有什么不同呢？

构形法和构词法的不同在于：构形法研究的是一个词的不同语法变化的形式，它并不涉及词汇意义的改变。如：mal-un（牲畜的）mal-i（把牲畜）mal-du（给牲畜）mal-iyar（用牲畜）……。在这些变化中，“牲畜”这个词的词汇意义并没有变化。构词法研究的则是如何在一个词的基础

## 构词法概说

上产生另外一个新词,这里涉及的正是词汇意义的改变。如:  $\text{mal}$  (牲畜) —  $\text{malčün}$  (牧民),  $\text{me}$  (药) —  $\text{emči}$  (医生),  $\text{yabu}$  (走) —  $\text{yabudal}$  (事情)。它们表达的是不同的概念。这些新产生的词都有相应的自己的语法变化形式。

此外,构形法有普遍适用性,构词法则有很大的局限性和独特性。如名词的格的变化适用于一切名词,动词的体、态、式的变化适用于一切实义动词。但是相比之下,构词附加成分有的只限于少数几个词,有的虽然多一些,但局限性很大。而且构词法在每种情况下都有一定的独特性。从词根和附加成分的情况,至多只能知道它的大致意义,至于确切的词汇意义,都是历史地、具体地形成的。因此都需要一个一个地掌握才行。如:  $\text{toyoy-a}$  (锅)加  $\text{či}$  是  $\text{toyoyachi}$  (炊事员),  $\text{bari}$  (抓)加  $\text{ly-a}$  是  $\text{barily-a}$  (建筑物),  $\text{törö}$  (生)加  $\text{l}$  是  $\text{töröl}$  (亲属),  $\text{yabu}$  (走)加  $\text{dal}$  是  $\text{yabudal}$  (事情),而不能是别的什么东西。

由于上述这个情况,如果某些语法成分失去了它本来的语法意义而表示独特的词汇意义时,我们就把它看作是转化的构词附加成分。如:  $\text{sain}$  (好) —  $\text{saiqan}$  (好看),  $\text{keü}$  (küü) (儿子) —  $\text{keüken}$  (女儿),  $\text{daya}$  (跟) —  $\text{dayaysad}$  (随从),  $\text{oro}$  (入) —  $\text{oroyasad}$  (进士),  $\text{sur}$  (学) —  $\text{suruyči}$  (学生),  $\text{tölögele}$  (代理) —  $\text{tölögelegči}$  (代表)等。这里  $\text{mal}$ 、 $\text{me}$ 、 $\text{mal}$ 、 $\text{me}$  失去了本来的语法意义,转化成了构词附加成分。

至于复合词构词法和一般的组词法的不同点则在于:复合词构词法指的是利用词的组合来表示新的词汇意义,一般的组词法是研究在句中哪些词和哪些词可以发生联系以及联系的性

## 构词法

质。因此：

(一)从意义方面看,在构词时,两个词融合的结果产生出具有特殊词汇意义的第三个词。有些这类词很难从原来的两个词推演出它的确切意义。因此它不同于都按原义使用的一般的句法关系。如:  $\text{ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠵᠠᠮ}$  temür jam (铁路),  $\text{ᠶ᠋ᠠᠯᠲᠤ ᠲᠡᠷᠭᠡ}$  yaltu terge (火车),  $\text{ᠮᠣᠷᠢᠲᠤ ᠵᠡᠷᠢᠭ}$  moritu čerig (骑兵)都是构成另外一个词的,都有独特的涵义,都不是简单由原来两个词的意义所能完全理解的。这不同于一般的  $\text{ᠶ᠋ᠠᠯᠲᠤ ᠵᠠᠵᠤᠭᠠ}$  yaltai juuq-a (有火的灶)  $\text{ᠶ᠋ᠠᠯ ᠵᠠᠵᠤᠭᠠ}$  yal ügei juuq-a (没有火的灶),  $\text{ᠮᠣᠷᠢᠲᠤ ᠬᠦᠮᠦᠨ}$  moritai kümün (骑马的人),  $\text{ᠶ᠋ᠠᠪᠦᠶ᠋ᠠᠨ ᠬᠦᠮᠦᠨ}$  yabuyan kümün(步行的人)。至于下边一些词更是很难从原来的词义推断出来:(括号里是直译)

$\text{ᠶ᠋ᠢᠮᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠬᠠᠬᠤ}$  imayan kökō — 白薇(植物)

(山羊 乳房)

$\text{ᠶ᠋ᠤᠬᠡᠷ ᠤᠨ ᠨᠢᠳᠦ}$  üker-ün nidü — 茶藨子(植物)

(牛 眼睛)

$\text{ᠮᠠᠵᠤ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠪᠣᠭᠡᠷᠡ}$  taulai-yin böger-e — 栗子

(兔子 腰子)

$\text{ᠮᠠᠶᠤ ᠰᠠᠢᠨ}$  mayu sain — 不好的

(坏的 好的)

$\text{ᠶ᠋ᠠᠷᠠ ᠠᠷᠢᠬᠢ}$  qar-a ariki — 白酒

(黑 酒)

$\text{ᠵᠠᠶᠠᠨ ᠲᠣᠯᠣᠭᠠᠢ}$  čayan toloyai 字母

(白 头)

$\text{ᠣᠷᠦ ᠡᠪᠡᠳᠬᠦ}$  örö ebedkü — 同情

(心窝 疼)

ᠪᠤᠰᠴᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠤ bosču yabuqu — 逃走

(起来 走)

ᠬᠤᠢᠰᠤ ᠲᠡᠮᠲᠡᠷᠢᠬᠤ küisü temterikü — 满门抄斩

(肚脐 摸)

(二)从结合关系看,在构词时,两个词结合得紧密,形式固定,不能随意调换或增减。有些这类词语音形式也起变化。在句法分析时一般不作进一步分析,当作一个成分看待。如:  $\dot{\text{ᠶᠠᠷ}} \dot{\text{ᠬᠥᠳᠡᠯᠭᠡᠬᠦ}}$  yar ködelkü(动手)说成  $\dot{\text{ᠶᠠᠷ}} \dot{\text{ᠶᠠᠨ}} \dot{\text{ᠬᠥᠳᠡᠯᠭᠡᠬᠦ}}$  yar-iyān ködelgekü(动自己的手)就变为一般词组,又如  $\dot{\text{ᠰᠠᠨᠠᠶᠠᠨ}} \dot{\text{ᠳᠤ}}$  sanayan-du oroqu(想起)是个复合词,所以可以说  $\dot{\text{ᠪᠢ}}$   $\dot{\text{ᠲᠡᠷᠡ}}$   $\dot{\text{ᠬᠡᠷᠭᠡᠢ}}$   $\dot{\text{ᠰᠠᠨᠠᠶᠠᠨ}} \dot{\text{ᠳᠤ}}$   $\dot{\text{ᠣᠷᠠᠵᠠᠢ}}$  bi tere kereg-i sanayan-du orojai(我想起了那件事情),如果不是复合词,而是一般词组的话,这种说法是不合乎句法规则的。在一般句法规则里这类句只能说成  $\dot{\text{ᠶᠠᠷ}} \dot{\text{ᠬᠡᠷᠭᠡᠢ}}$   $\dot{\text{ᠮᠢᠨᠦ}}$   $\dot{\text{ᠰᠠᠨᠠᠶᠠᠨ}} \dot{\text{ᠳᠤ}}$   $\dot{\text{ᠣᠷᠠᠵᠠᠢ}}$  tere kereg minü sanayan-du orojai(那件事情出现在我的心里)。再如  $\dot{\text{ᠪᠢ}}$   $\dot{\text{ᠴᠠᠷ}} \dot{\text{ᠠ}}$   $\dot{\text{ᠳᠠᠷᠠᠵᠠᠢ}}$  bi qar-a darujai(我梦魇了),因为  $\dot{\text{ᠴᠠᠷ}} \dot{\text{ᠠ}}$   $\dot{\text{ᠳᠠᠷᠠᠵᠠᠢ}}$  是复合词,所以可以这样说。如果按照一般词组的规律说成  $\dot{\text{ᠨᠠᠳᠠ}}$   $\dot{\text{ᠶᠢ}}$   $\dot{\text{ᠴᠠᠷ}} \dot{\text{ᠠ}}$   $\dot{\text{ᠳᠠᠷᠠᠵᠠᠢ}}$  nada-yi qar-a darujai,  $\dot{\text{ᠴᠠᠷ}} \dot{\text{ᠠ}}$   $\dot{\text{ᠨᠠᠳᠠ}}$   $\dot{\text{ᠶᠢ}}$   $\dot{\text{ᠳᠠᠷᠠᠵᠠᠢ}}$  qar-a nada-yi darujai(均直译为:黑把我压了),  $\dot{\text{ᠪᠢ}}$   $\dot{\text{ᠴᠠᠷ}} \dot{\text{ᠠ}}$   $\dot{\text{ᠳᠠᠷᠠᠵᠠᠢ}}$  bi qar-a-du darujajai(直译:我被黑压了)反而就不对了。

总之,一般词组是自由词组,可以随时根据需要组织,根据需要调换,各个成分的原来意义不变,复合词是固定词组,是词汇体系中既有的现成形式,不能在句中随便调换其成分,它有与原义不同的新的词汇意义。

## 二、蒙古语词的结构

蒙古语词一般可以分解为词根和词缀两个部分。蒙古语是具有粘着语特点的语言，它没有中缀，一般也没有前缀，而只有后缀。蒙古语后缀可以依次相加。一个词缀一般只含一种意义，它或者具有构词意义，或者具有构形意义。还有一部分则有构词——构形双重意义。处于词末位置而又表示单纯语法意义（主要是关系意义）的一部分后缀，也可以叫做结尾词缀，它和其它语言（如俄语）的词尾有些相似，而又不完全相同。

蒙古语词根一般由一个或两个音节构成。有的词根可以单独使用，如： $\text{yar}$  (手)， $\text{köl}$  (脚)， $\text{ab}$  (要)， $\text{ög}$  (给)， $\text{üle}$  (活儿)，这样的词根叫做独立词根或根词。有的词根单独不能使用，这样的词根叫做非独立词根。如： $\text{čayan}$  (白)， $\text{času}$  (雪)， $\text{čayasu}$  (纸)的  $\text{ča}$ ， $\text{deger-e}$  (上)， $\text{degegsi}$  (往上)， $\text{degedüs}$  (祖先)的  $\text{dege}$ 。个别情况下也遇到由两个独立的词根缩合而成的复合词根，如： $\text{abčiraqu}$  (拿来)是  $\text{abču}$  (拿)和  $\text{irekü}$  (来)缩合而成， $\text{duuyarqu}$  (作声)是由  $\text{dayu}$  (声)  $\text{yarqu}$  (出)缩合而成。

词根上添加构词词缀，可以构成新词。如：

$\text{usu}$  水 +  $\text{la}$  →  $\text{usula}$  饮、浇

$\text{kereg}$  事 +  $\text{se}$  →  $\text{keregse}$  需要

$\text{jaki}$  吩咐 +  $\text{y-a}$  →  $\text{jakiy-a}$  嘱托，信

$\text{qura}$  集合 +  $\text{l}$  →  $\text{qural}$  会议

前两个由名词派生了动词,后两个由动词派生了名词。

在派生词上添加构词词缀或构形词缀,还可以构成新词或增添语法意义。如:

кергес кергесе 需要 + җ 1 → кергесл кергесл 需要品

усула usula 饮,浇 + ыт Ita → усулалта usulalta 灌溉

җакый jakiy-a 嘱托,信 + ыт la → җакыйла jakiyala 订购

қурал qural 会议 + ду du → қуралду quraldu 召开会议

кергесл 需要品 + ын ün → кергесл ын кергесл-үн 需要品的

җакыйла 订购 + ыт җай jai → җакыйлаҗай jakiyalajai 订购了

前两个是从派生的动词又派生了名词,中间两个是从派生的名词又派生了动词,后两个则是在派生的名词和动词上增添语法意义的例子。

蒙古语中较长的多音节词一般都是几个构词词缀和构形词缀依次相加的结果。如:  $\text{болбасураулу анги}$  bolbasurayulqu анги (训练班)和  $\text{үйлдүрлел-үн күчүн}$  üiledbürilel-ün күчүн (生产力)的前一个词都是多词缀的词。关于这两个词的结构可作如下分析:

第一个词  $\text{болбасураулу анги}$  :

- ① 词根 бол bol, 意为熟,是动词。
- ② 加 басун basun 成 болбасун болбасун, bolbasun 意为成熟的,或文明的,成了形容词。
- ③ 加 ра ra (√ n 消失)成 болбасура болбасура, 意为成熟,熟练,成了动词。
- ④ 加 улу yul 成 болбасураулу болбасураулу, 意为使之成熟,使之熟练,练习,训练,是使动态动词。
- ⑤ 加 лу qu 成 болбасураулу болбасураулу, 意同前,是形动



## 构词法概说

在上面这些例词里,有关的后缀除了附加复数这个语法意义之外,还起了改变其词义的作用。又如:

бай бай 存在 + үл үл (使动态后缀) → байуул байуул 建设

барь барь 抓,握 + лду лду (互动态后缀) → барилду барилду 摔跤

явч явч 走、去 + үл үл (使动态后缀) → явуул явуул 派遣

идэ идэ 吃 + гдэ гдэ (被动态后缀) → идэгдэ идэгдэ 腐蚀

күр күр 到 + ге ге (使动态后缀) → күргэ күргэ 送

在这些例词里,有关的后缀除了附加动词态的语法意义之外还起了构成新词的作用。

蒙古语词干后缀,属于静词的有复数后缀,数词、时位词、形容词的专有后缀等。属于动词的有态和体的后缀。

关于结尾后缀。属于静词的有格的后缀,领属(物主)的后缀。属于动词的有式(时间、人称)后缀,副动词后缀。至于形动词后缀,该形动词充当主句的谓语时可以认为是结尾后缀,当作静词用时(尤其后边接加格后缀时)可以认为是词干后缀。

构词后缀可以重叠接加,同样,构形后缀也可以重叠接加。如:

байши нартай бан байши-нар-тай-бан 与教师们

амускител-е-бен амускител-е-бен 一直到休息

在一般情况下,词缀的次序是构词词缀在前,构形词缀在后,结尾词缀在最后。构词词缀和构形词缀都可以一个以上,但结尾词缀一般只是一个。

关于词根、词缀与词干的关系,即蒙古语词的词素之间的关系,以简表表示如下:

## 构词法

|     |      |             |      |      |
|-----|------|-------------|------|------|
| 词 干 |      |             |      |      |
| 词 根 | 构词后缀 | 构词、构<br>形后缀 | 构形后缀 | 结尾后缀 |
| 后 缀 |      |             |      |      |

在少数情况下，构词后缀可在某些构形后缀（构词构形后缀）之后。如在动词态的后缀之后，接加纯构词后缀。在极个别的情况下，结尾词缀之后还出现构词构形后缀。如： $\text{tan-u-kin}$ 你们的人。

## 第二章 形态学构词法

### 一、名词的派生

名词有原名词和派生名词之分别,原名词是非派生的  $\text{yar}$  手,  $\text{köl}$  脚,  $\text{kümün}$  人,  $\text{mal}$  畜等词根名词。派生名词是在名词或其它词类上加各种构词词缀而形成的。派生名词的构词词缀很多,大体上可分为由静词类派生和由动词类派生这样两类。

#### 1. 由静词类派生的名词

(1)  $\text{čin}$ ,  $\text{či}$ : 名词加  $\text{čin}$   $\text{či}$  可构成从事该事物的人的称谓。在以  $\text{n}$  辅音结尾的名词后接加  $\text{čin}$   $\text{či}$  时,  $\text{n}$  辅音脱落。

$\text{ajil}$  工作 —  $\text{ajilčin}$  工人

$\text{tariy-a}$  庄稼 —  $\text{tariyačin}$  农民

$\text{jiyasu}$  鱼 —  $\text{jiyasučin}$  渔民

$\text{toyoγ-a}$  锅 —  $\text{toyoγači}$  炊事员

$\text{qoni}$  羊 —  $\text{qoničin}$  牧羊者

$\text{em}$  药 —  $\text{emči}$  医生

(2)  $\text{tan}$ ,  $\text{ten}$ : 名词加  $\text{tan}$   $\text{ten}$  可构成具有该事物的人的称谓,或表示具有该事物特征的生物。

$\text{mergejil}$  技术 —  $\text{mergejilten}$  技术员, 专家

$\text{köröngge}$  资本 —  $\text{körönggeten}$  资本家

## 构词法

ᠨᠠᠰᠤ nasu 岁数 — ᠨᠠᠰᠤᠨ nasutan 老人

ᠶᠢᠳᠡᠪᠻᠢ idebki 积极 — ᠶᠢᠳᠡᠪᠻᠢᠲᠡᠨ idebkiten 积极分子

ᠠᠮᠢ ami 生命 — ᠠᠮᠢᠲᠠᠨ amitan 动物

ᠵᠢᠭᠦᠷ jigür 翅 — ᠵᠢᠭᠦᠷᠲᠡᠨ jigürten 禽类

ᠰᠡᠭᠡᠰᠡᠭ seger 脊椎 — ᠰᠡᠭᠡᠰᠡᠭᠲᠡᠨ segerten 脊椎动物

ᠲᠤᠶᠤᠷᠠᠢ tuyurai 蹄 — ᠲᠤᠶᠤᠷᠠᠢᠲᠠᠨ tuyuraitan 有蹄类

(3) ᠬᠢ ki, ᠬᠢᠨ kin :名词及名词性静词(属格)加 ᠬᠢ 可表示属于该事物的某种事物。加 ᠬᠢᠨ 则表示属于该事物的人。

ᠠᠨᠠᠪᠤ ᠶᠢᠨ abu-yin 父亲的 — ᠠᠨᠠᠪᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠢ abu-yin-ki 父亲的  
东西

ᠮᠢᠨᠦ minü 我的 — ᠮᠢᠨᠦ ᠬᠢ minü-ki 我的东西

ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ ᠶᠢᠨ yadayadu-yin — ᠶᠠᠳᠠᠶᠠᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠬᠢ yadayadu-yin-  
-ki 外来品

ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠤᠨ nutuy-un 家乡的 — ᠨᠤᠲᠤᠭ ᠤᠨ ᠬᠢᠨ nutuy-un-kin  
家乡的人

ᠮᠠᠨᠠᠢ (ᠮᠠᠨ ᠤ) manai (man-u) 我们的 — ᠮᠠᠨᠠᠢᠬᠢᠨ manaikin  
我们的人

ᠣᠶᠢᠷ ᠠ ᠣᠷᠳᠢᠮ ᠤᠨ oir-a orčim-un 附近的 — ᠣᠶᠢᠷ ᠠ ᠣᠷᠳᠢᠮ ᠤᠨ ᠬᠢᠨ  
oir-a orčim-un-kin 附近的人

(4) ᠪᠸᠢ bçi :名词加 ᠪᠸᠢ bçi 可派生出护围该事物、用于该事物(名词所表示的事物)的用具的名称。

ᠶᠢᠷᠦᠭᠦᠪᠸᠢ quruyub 手指 — ᠶᠢᠷᠦᠭᠦᠪᠸᠢᠲᠠᠨ quruyubči 顶针

ᠬᠦᠵᠦᠭᠦᠪᠸᠢ küjügüü 颈 — ᠬᠦᠵᠦᠭᠦᠪᠸᠢᠲᠠᠨ küjügüübči 脖套

ᠴᠢᠻᠢ čiki 耳 — ᠴᠢᠻᠢᠪᠳᠢ čikibči 耳套

ᠬᠡᠲᠡ kete 火镰 — ᠬᠡᠲᠡᠪᠳᠢ ketebči 火镰包

ᠮᠣᠷᠦ mörö 肩 — ᠮᠣᠷᠦᠪᠳᠢ möröbči 护肩, 垫肩

ᠰᠠᠯᠬᠢᠨ salkin 风 — ᠰᠠᠯᠬᠢᠪᠳᠢ salkibči 通风口, 通风孔

(5) ᠶᠠᠨ-a, ᠭᠡᠨ-e : 名词(以及形容词)加 ᠶᠠᠨ, ᠭᠡᠨ 可以构成表示动物和植物的名称。

ᠠᠯᠲᠠ alta 金 — ᠠᠯᠲᠠᠶᠠᠨ-a altayan-a 白皮锦鸡儿(植), 金丝燕  
(动)

ᠬᠠᠷ-a qar-a 黑 — ᠬᠠᠷᠠᠶᠠᠨ-a qarayan-a 锦鸡儿(植)

ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ulayan 红 — ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ-a ulayan-a 欧李(赤李子)

ᠤᠯᠠᠯᠢ uialji 白茅 — ᠤᠯᠠᠯᠢᠶᠠᠨ-a ulaljıyan-a 五味子

ᠪᠣᠷᠯᠢ borolji 艾菊(植) — ᠪᠣᠷᠯᠢᠶᠠᠨ-a boroljıyan-a 高丽悬钩  
子(植)

ᠵᠡᠭᠡᠷ-jeger-e 黄羊 — ᠵᠡᠭᠡᠷᠭᠡᠨ-jegergen-e 麻黄

ᠲᠡᠮᠡᠭᠡᠯᠢᠨ temegeljin 象骆驼一样的 — ᠲᠡᠮᠡᠭᠡᠯᠢᠨ

temegeljigen-e 螳螂

(6) ᠴᠠᠳ ᠴᠠᠳ ᠴᠠᠳ čud čud čud ᠴᠠᠳ ᠴᠠᠳ ᠴᠠᠳ čuul čüül ᠴᠠᠳ : 在表示人的属性的形容词以及某些名词上加这些复数附加成分可构成表示人们的名词。

ᠵᠠᠯᠠᠶᠤ ᠵᠠᠯᠠᠶᠤ 年轻的 — ᠵᠠᠯᠠᠶᠤᠴᠠᠳ ᠵᠠᠯᠠᠶᠤᠴᠠᠳ 青年

ᠬᠣᠭᠰᠢᠨ ᠬᠣᠭᠰᠢᠨ 年老的 — ᠬᠣᠭᠰᠢᠳᠠ ᠬᠣᠭᠰᠢᠳᠠ ,

ᠬᠣᠭᠰᠢᠴᠠᠳ ᠬᠣᠭᠰᠢᠴᠠᠳ 老年人

ᠪᠠᠶᠠ ᠪᠠᠶᠠ 小 — ᠪᠠᠶᠠᠴᠠᠳ (ᠪᠠᠶᠠᠴᠠᠳ) bayačud ( bayačuul ) 少年

## 构词法

ᠪᠠᠶ᠋ᠠᠨ bayan 富 — ᠪᠠᠶᠠᠴᠦᠳ (ᠪᠠᠶᠠᠴᠠᠭᠦᠳ) bayačud ( bayačuul ) 富人

ᠶᠡᠳᠡᠷ ider 壮年的 — ᠶᠡᠳᠡᠷᠴᠦᠳ iderčüd 壮年人

ᠤᠭᠡᠭᠢᠭᠦᠳᠦ ügeigüü 贫穷的 — ᠤᠭᠡᠭᠢᠭᠦᠳᠦᠴᠦᠳ ügeigüčüd 穷人

ᠤᠷᠠᠨ uran 灵巧的 — ᠤᠷᠠᠨᠴᠦᠳ uračud 艺匠

ᠰᠠᠶᠢᠨ sain 好 — ᠰᠠᠶᠢᠨᠰᠠᠶᠢᠨ said 大臣

ᠤᠷᠠᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨᠰᠠᠶᠢᠨ uran saiqan 艺术 — ᠤᠷᠠᠨ ᠰᠠᠶᠢᠨᠰᠠᠶᠢᠨᠰᠠᠶᠢᠨ uran

saiqančud 文艺工作者

此外,可由数词构成 ᠳᠣᠷᠪᠡᠳᠦ dörbed (杜尔伯特), ᠲᠦᠮᠡᠳᠦ түмед (土默特)等专有名词。从一般名词构成的 ᠠᠶᠢᠮᠠᠳᠠᠳ aqamad (兄长辈), ᠳᠡᠭᠦᠮᠡᠳᠦ degümed (弟辈), ᠡᠭᠡᠴᠢᠮᠡᠳᠦ egečimed (姐辈), ᠡᠭᠡᠨᠡᠷ ekener 女人也都是由复数附加成分构成的。

(7) ᠯᠢᠶᠢᠯᠢᠭ liy ᠯᠢᠭ lig :名词(以及形容词)加 ᠯᠢᠶᠢᠯᠢᠭ 可构成具有该事物(或特征)的性质的事物。

ᠵᠠᠷ jar 通告 — ᠵᠠᠷᠯᠢᠶᠢᠯᠢᠭ jarliy 命令

ᠤᠷᠠᠨ uran 巧 — ᠤᠷᠠᠨᠯᠢᠶᠢᠯᠢᠭ uraliy 艺术

ᠨᠡᠭᠡᠮᠡᠳᠦ neigem 社会 — ᠨᠡᠭᠡᠮᠡᠳᠦᠯᠢᠭ neigemlig 社会团体

ᠴᠡᠴᠡᠭ čečeg 花 — ᠴᠡᠴᠡᠭᠯᠢᠭ čečeglig 花园

ᠲᠡᠮᠦᠷ temür 铁 — ᠲᠡᠮᠦᠷᠯᠢᠭ temürlig 金属

(8) ᠨᠴᠢᠷ nčir ᠨᠴᠢᠷ nčar , nčer :名词加 ᠨᠴᠢᠷ ᠨᠴᠢᠷ 可构成具有微小意义的名词,还可以构成具有该事物特征的事物。

ᠵᠢᠭᠡ jige 外孙 — ᠵᠢᠭᠡᠨᠴᠢᠷ jigenčir 外曾孙

ᠪᠣᠯᠦ bölö 姨表亲 — ᠪᠣᠯᠦᠨᠴᠢᠷ bölöncir 下一辈的姨表亲

## 形态学构词法

uyuta 口袋 — uyutančar 小口袋

juubang 椭圆形 — juubangčar 椭圆体

šil 玻璃 — silenčer 玻璃体

(9) lji 词加 ljin : 静词加 lji 可构成动物植物名称。

gürbel 蜥蜴 — gürbeljin 石龙子

boro 灰色 — borolji 艾菊

ulayan 红 — ulalji 白茅

temege 骆驼 — temegeljin 象骆驼一样的

(10) 名词上加 gtei : 表示性别的名词上加 gtei 可构成较为尊敬同义名词。

er-e 雄性的 — eregtei 男

eme-e 雌性的 — emegtei 女

qatun 夫人 — qatuytai 夫人

(11) ji , jin : 表示牲畜岁口的一定名词上加 ji jin 可以构成表示母畜岁口的名称。

yun-a 三岁牛 — yunji yunjin 三岁母牛

dön-e 四岁牛 — dönji dönjin 四岁母牛

除上述构词附加成分以外,还有一些在少数或个别词上见到的构词附加成分。

keüken 女儿 — keükeldei 玩具小人

yuryuul 雏 — yuryuuldei 小雏

degüu 弟弟 — degüüdei 小弟弟

šibayu 鸟 — šibayuqai 雏鸟

## 构词法

ᠠᠳᠤᠢᠦ aduyu 马, 畜群 — ᠠᠳᠤᠢᠦᠰᠤ aduyusu 牲畜

ᠤᠡᠭᠡ üy-e 代, 辈 — ᠤᠡᠭᠡᠯᠢ üyeli 堂兄弟

ᠪᠤᠭᠠ buq-a 公牛 — ᠪᠤᠭᠠᠨᠳᠠᠢ buqandai 公牛

ᠭᠦᠷᠦᠭᠡ gürüge 野兽 — ᠭᠦᠷᠦᠭᠡᠰᠤ gürügesü 野兽, 鹿

ᠠᠨᠳᠠ anda 义兄弟 — ᠠᠨᠳᠠᠶᠠᠢ andayai 誓言

ᠢᠨᠢᠶᠡᠳᠦ iniyedü 笑 — ᠢᠨᠢᠶᠡᠳᠦᠮᠤ iniyedüm 笑话

ᠵᠢᠰᠦ jisü 颜色 — ᠵᠢᠰᠦᠮᠤ jisüm 毛色

ᠳᠣᠪᠤ dobo 丘 — ᠳᠣᠪᠣᠴᠠᠶᠢ dobočay ᠳᠣᠪᠣᠷᠴᠠᠶᠢ doborčay 小丘

ᠪᠢᠲᠡᠭᠦᠳᠦ bitegüü 封闭的 — ᠪᠢᠲᠡᠭᠦᠮᠢ bitegümji 密封

蒙语还有以词尾  $\checkmark n$  的有无为条件分化为形容词与名词的情况。

ᠡᠮᠡᠭᠡ emege (祖母) 与 ᠡᠮᠡᠭᠡᠨ emegen (老太太)

ᠡᠪᠦᠭᠡ ebüge (祖父) 与 ᠡᠪᠦᠭᠡᠨ ebügen (老头)

ᠲᠠᠷᠶᠤ taryu (膘) 与 ᠲᠠᠷᠶᠤᠨ taryun (肥)

ᠶᠤᠷᠳᠤ qurdu (速度) 与 ᠶᠤᠷᠳᠤᠨ qurdun (快)

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠪᠤᠲᠠᠷᠠᠭᠠ ulay-a butaraq (火花四溅) 与

ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠤᠯᠠᠭᠠᠨ ᠣᠩᠭᠡ ulayan öngge (红色)

ᠨᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠤᠷᠶᠠᠭᠤᠯᠤᠻᠤ noyoy-a urγuyulqu (种菜)

与 ᠨᠣᠷᠣᠶᠠᠨ ᠡᠪᠡᠰᠦ noyoyan ebesü (绿草)

ᠨᠢᠳᠦᠨ ᠳᠦ ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠠᠨᠠᠭᠤ nidün-dü čay-a unaqu (生斑翳)

与 ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠴᠠᠶᠠᠰᠤ čayan čayasu (白纸)

ᠭᠡᠭᠡ ᠲᠠᠰᠤᠷᠠᠭᠠ gege tasuraqu (黄昏)

与  $\text{geg}\text{en}$   $\text{bolqu}$  (变得明朗)

2. 由动词派生的名词

(1)  $\text{y}$  1: 动词加  $\text{y}$  可构成与该动词相应的抽象名词, 有时也可构成与该动词有某种关系(结果、地点)的事物名词。

$\text{eg}\text{üs}$  产生 —  $\text{eg}\text{üs}\text{ül}$  产生

$\text{kög}\text{jil}$  发展 —  $\text{kög}\text{jil}$  发展

$\text{üre}\text{ji}$  繁殖 —  $\text{üre}\text{ji}$  繁殖

$\text{bodo}$  想 —  $\text{bodol}$  想法

$\text{čida}$  会 —  $\text{čidal}$  能力

$\text{surya}$  教 —  $\text{suryal}$  教导

$\text{šidke}$  处理 —  $\text{šidkel}$  处分

$\text{yar}$  出 —  $\text{yarul}$  出身

$\text{ire}$  来 —  $\text{irel}$  来源

$\text{jokiya}$  作 —  $\text{jokiyal}$  作品

$\text{törö}$  产 —  $\text{töröl}$  亲属

$\text{tani}$  认识 —  $\text{tanil}$  熟人

(2)  $\text{y-a}$  ( $\text{y-e}$  —  $\text{y-i}$  音后),  $\text{yan}$  ( $\text{y-en}$  —  $\text{y-i}$  音后): 动词加这些词缀可构成与该动词有某种关系(结果、工具、对象、地点等)的事物名称。

$\text{aturi}$  打皱 —  $\text{aturiy-a}$  皱纹

$\text{alda}$  丢失 —  $\text{alday-a}$  错误

$\text{sana}$  想 —  $\text{sanay-a}$  想法

$\text{bayla}$  包 —  $\text{baylay-a}$  包

## 构词法

ᠠᠴᠢ ači 驮货 — ᠠᠴᠢᠶᠠ ačiy-a 货物

ᠠᠷᠶᠠᠮᠵᠢ arɣamji 拴 — ᠠᠷᠶᠠᠮᠵᠢᠶᠠ arɣamjiy-a 系绳

ᠬᠠᠰᠢ qaši 围住 — ᠬᠠᠰᠢᠶᠠ qašiy-a 圈, 院

ᠬᠣᠷᠢ qori 阻挡 — ᠬᠣᠷᠢᠶᠠ qoriy-a 围栏, 社

ᠶᠠᠷᠢ yari 说 — ᠶᠠᠷᠢᠶᠠ yariy-a 话

ᠬᠣᠯᠪᠤ qolbo 连 — ᠬᠣᠯᠪᠣᠶᠠ qolboy-a 联系

ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡ keleiče 谈 — ᠬᠡᠯᠡᠯᠴᠡᠭᠡ keleičege 舆论

ᠬᠤᠳᠠᠯᠳᠤ quдалdu 卖 — ᠬᠤᠳᠠᠯᠳᠤᠶᠠ quдалduy-a 商业

ᠮᠣᠯᠠᠨ (ᠮᠣᠯ) 在词形变化系统里是 ᠮᠣᠯᠠᠨ (ᠮᠣᠯ) 的一个形式。在变格时 ᠮᠣᠯᠠᠨ (ᠮᠣᠯ) 可以变为 ᠮᠣᠯᠠᠨ (ᠮᠣᠯ)。但是有些 ᠮᠣᠯᠠᠨ (ᠮᠣᠯ) 的形式逐渐固定下来单独形成了一种构词形式, 他们任何时候都采取 ᠮᠣᠯᠠᠨ (ᠮᠣᠯ) 的形式。

ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠶᠠᠨ baidu 战斗 — ᠪᠠᠶᠠᠳᠤᠶᠠᠨᠠᠶᠠᠨ baiduyan 战斗

ᠮᠠᠷᠶᠠᠳᠤᠶᠠᠨ maryuldu 争论 — ᠮᠠᠷᠶᠠᠳᠤᠶᠠᠨᠠᠶᠠᠨ maryulduyan 争论

ᠵᠣᠷᠢᠯᠳᠣᠭᠡᠨ jörildö 抵触 — ᠵᠣᠷᠢᠯᠳᠣᠭᠡᠨᠠᠶᠠᠨ jörildögen 分歧

ᠬᠣᠳᠡᠯᠭᠡ ködelge 动 — ᠬᠣᠳᠡᠯᠭᠡᠨᠠᠶᠠᠨ ködelgegen 运动

ᠰᠤᠭᠤᠶᠠᠨ šuugi 嘈杂 — ᠰᠤᠭᠤᠶᠠᠨᠠᠶᠠᠨ šuugiyān 喧嚣

ᠰᠢᠶᠤᠷ šiyur 起风暴 — ᠰᠢᠶᠤᠷᠠᠶᠠᠨ šiyuryān 暴风雪

ᠶᠡᠳᠡ ide 吃 — ᠶᠡᠳᠡᠨᠠᠶᠠᠨ idegen 食物

ᠤᠭᠠᠶᠠᠨ uqa 理解 — ᠤᠭᠠᠶᠠᠨᠠᠶᠠᠨ uqayān 意义

ᠰᠢᠲᠦ šitü 信仰 — ᠰᠢᠲᠦᠨᠠᠶᠠᠨ šitügen 供神

## 形态学构词法

qobil 变 — qobilyan 活佛

(3)  $\text{qobil}$   $\text{ly-a}$   $\text{qobilge}$  与  $\text{qobil}$   $\text{y-a}$   $\text{qobilge}$  : 动词加  $\text{qobil}$   $\text{qobil}$  可构成与该动词相应的抽象名词,也可构成与该动词有某种关系(结果、工具、对象等)的事物名称。

udurid 领导 — uduriduly-a 领导

jiloyod 指挥 — jiloyodoly-a 指挥

yar 出 — yaruly-a 支出

oro 入 — oroly-a 收入

bos 起 — bosoly-a 起义

urba 翻 — urbaly-a 叛变

ungši 念 — ungšily-a 阅读

biči 写 — bičilge 书写

bari 抓、建 — barily-a 建筑物

baiyul 建设 — baiyululy-a 机关

quči 盖 — qučily-a 盖的东西

šitaya 烧 — šitayaly-a 烧柴

$\text{qobil}$   $\text{qobil}$  的意义与用法和  $\text{qobil}$   $\text{qobil}$  一样,它是用在  $\text{ly}$ ,  $\text{y}$   $\text{r}$  之后(也可认为它是省略重复的  $\text{qobil}$  音的  $\text{qobil}$  )。

ažilla 工作 — ažiłlay-a 活动

orčiyul 翻译 — orčiyluly-a 翻译作品

nairayul 编辑 — nairayuly-a 编辑

nebteregül 广播 — nebteregülge 广播

## 构词法

санайул санайул 提议 — санайулга санайулга-a 提议

уриала уриала 号召 — уриалага уриалага-a 号召

тасул тасул 断 — тасулга тасулга-a 间

тул тул 支 — тулга тулга-a 锅架

егür егür 背 — егүрге егүрге 任务

нөмөр нөмөр 披 — нөмөргө нөмөргө 斗篷

дару дару 压 — даруга даруга-a 首长

эргигүл эргигүл 转 — эргигүлгө эргигүлгө 绞车

(4) *та* / *та* , *те* : 动词加 *та* / *те* 可构成与该动词相应的抽象名词或与该动词有某种关系(结果、工具等)的事物名称。

асайу асайу 问 — асайулта асайулта 问题

qariyu qariyu 答 — qariyulta qariyulta 回答

neme neme 加 — nemelte nemelte 增加

qasu qasu 减 — qasulta qasulta 减少

ös ös 长 — ösölte ösölte 增长

kögji kögji 发展 — kögjielte kögjielte 发展

çoki çoki 打 — çokilta çokilta 打击

šilya šilya 考 — šilyalta šilyalta 考试

üje üje 看 — üjelte üjelte 观点

tani tani 认识 — tanilta tanilta 认识

ol ol 得 — ololta ololta 收获

## 形态学构词法

amara 休息 — amaralta 休息

yar 出 — yarulta 出产

una 落 — unalta 收获

naya 粘 — nayalta 胶水

oriya 缠 — oriyalta 绷带

(5) 𐌆𐌺𐌰 (𐌶𐌺𐌰) buri , būri ( muri , mūri ) 𐌆𐌺 bur , būr : 动词加 𐌆𐌺 可构成与该动词有某种关系的(结果、对象、工具等)事物名词,有时可构成相应的抽象名词。

tail 讲解 — tailburi 讲解

qayul 抄 — qayulburi 抄本

šiud 决定 — šiudburi 决议

čida 会 — čidaburi 能力

sal 离 — salburi 分科

tejige 饲养 — tejigeburi 饲养的

qonji 得利 — qonjiburi 利润

jiya 指示 — jiyaburi 指示

üiled 作 — üiledburi 工厂

ügüle 说 — ügüleburi 句子

ködel 动 — ködelmōri 劳动

ös 生长 — ösbōri 生长

egüs 发生 — egüsburi 发生

dayus 完结 — dayusburi 完结

## 构词法

ᠰᠢᠯᠡᠭᠡ ṣilege 拨弄 — ᠰᠢᠯᠡᠭᠡᠪᠦᠷ ṣilegebür 烧火棍

ᠳᠣᠯᠣᠭ᠎ᠠ doloᠭo 舔 — ᠳᠣᠯᠣᠭ᠎ᠠᠪᠣᠷ doloᠭobor 可舔的东西

(6) ᠶᠤᠷ ᠶᠤᠷ ᠭᠦᠷ ḡür , ᠶᠤᠯ ᠶᠤᠯ ᠭᠦᠯ ( ᠶ r 之后): 动词加 ᠶᠤᠷ ᠭᠦᠷ ᠪᠡ 可构成有关该动词的工具名称。有时表示地点。

ᠠᠷᠴᠢ arči 锄 — ᠠᠷᠴᠢᠶᠤᠷ arčiyur 锄

ᠶᠠᠳᠤ qadu 割 — ᠶᠠᠳᠤᠶᠤᠷ qaduyur 镰刀

ᠰᠣᠷᠣ soro 吸 — ᠰᠣᠷᠣᠶᠤᠯ soroyul 吸器

ᠪᠣᠯᠢ böli 搅拌 — ᠪᠣᠯᠢᠭᠦᠷ böligür 搅拌棒

ᠲᠠᠯᠪᠢ talbi 放 — ᠲᠠᠯᠪᠢᠶᠤᠷ talbiyur 架子

ᠪᠠᠷᠢ bari 抓 — ᠪᠠᠷᠢᠶᠤᠯ bariyul 把

ᠡᠯᠭᠦ elgü 挂 — ᠡᠯᠭᠦᠭᠦᠷ elgügür 挂衣架

ᠡᠭᠡᠷᠡ egere 纺 — ᠡᠭᠡᠷᠡᠭᠡᠭᠦᠯ egereül ᠡᠭᠡᠷᠡᠭᠡᠭᠦᠯ 纺锤

ᠢᠯᠡ ile 抹平 — ᠢᠯᠡᠭᠦᠷ ilegür 抹泥板

ᠬᠡᠮᠵᠢ kemji 量 — ᠬᠡᠮᠵᠢᠭᠦᠷ kemjigür 量器

ᠴᠡᠩᠭᠡ ḡengne 过秤 — ᠴᠡᠩᠭᠡᠭᠦᠷ ḡengnegür 秤

ᠶᠠᠩᠰᠤ yangsu 铲 — ᠶᠠᠩᠰᠤᠶᠤᠷ yangsuyur 锄

ᠳᠡᠭᠡ deige 展 — ᠳᠡᠭᠡᠭᠦᠷ delgegür 店

ᠶᠠᠶᠤᠯᠵᠠ ayulja 遇 — ᠶᠠᠶᠤᠯᠵᠠᠶᠤᠷ ayuljaᠶur 交叉点

(7) ᠶᠤᠯ ᠶᠤᠯ : 动词加 ᠶᠤᠯ 可构成进行该动作的人物名称。

ᠲᠤᠷᠰᠢ turši 试 — ᠲᠤᠷᠰᠢᠶᠤᠯ turšiyul 侦探

ᠲᠠᠩᠭᠠ tangna 探 — ᠲᠠᠩᠭᠠᠶᠤᠯ tangnayul 特务

qara 看 — qarayul 哨兵

mana 看守 — manayul 夜哨

qai 寻找 — qaiyul 侦察

daya 跟 — dayayul 卫星

bosqa 使起 — bosqayul 逃犯

yarʒa 使出 — yarʒayul 抛弃的东西, 抛弃的  
具

(8) mji : 动词加 mji 可构成与该动词相应的抽象名词。  
有时也可表示有关事物的名称。

tusala 助 — tusalamji 帮助

asara 照料 — asaramji 照料

sere 醒 — seremji 警觉

angqar 注意 — angqarumji 注意事项

üje 看 — üjemji 景色

joki 合适 — jokimji 适当

surya 教 — suryamji 教训

bötö 成功 — bötömji 成绩

baytaya 容纳 — baytayamji 容量

itege 信 — itegemji 信用

orki 遗弃, 披 — orkimji 袈裟

(9) qun ʒ kün qui ʒ küi : 这些是在形动词 qu ʒ  
kū 基础上构成的名词。ʒ ʒ 表示动词的结果和用具、对象,

## 构词法

名词 表示抽象名词。

üiled 作 — üiledkün 产品

ügüle 说 — ügülekün 谓语

börildü 构成 — börildükün 成分

ügülegde 被说 — ügülegdekün 主语

bötögedge 被造 — bötögedekün 产品

suduluɣda 被研究 — suduluɣdaqun 研究对象

tusuɣda 被指中 — tusuɣdaqun 宾语

kereglegde 被使用 — kereglegdekün 用品

sedki 思维 — sedkiküi 思维

medere 知觉 — medereküi 知觉

tani 认识 — taniqui 认识

(10) 名词 ɣsad 动词 gsed : 这是在形动词 ɣsan 动词 gsen 的基础上接加复数附加成分构成的,表示人物。

daya 跟 — dayaysad 随从

oro 进 — oroysad 进士

mede 知 — medegsed 知者

ög 给 — öggögsed 给者

alayda 被杀 — alaydaysad 被杀者

širqatu 受伤 — širqatuysad 受伤者

(11) 名词 ɣci 动词 gci : 这是从形动词 ɣci 分化出来的构词

形式,表示人物。

sur 学 — suruyci 学生

baildu 战斗 — bailduyci 战士

jögege 运 — jögegeci 搬运者

sobila 护理 — sobilayci 护士

uqayul 宣传 — uqayuluyci 宣传员

nebteregül 广播 — nebteregülügci 广播员

tölögele 代理 — tölögelegci 代表

terigüle 为首 — terigülegci 主席

orçiyul 翻译 — orçiyuluyci 翻译者

nairayul 编辑 — nairayuluyci 编辑

udurid 领导 — uduriduyci 领袖

(12) ʔaɕi ʔaɕi (ʔaɕi) geçi (yaçi, yeçi) : 可表示善于从事该动作的人物。

qarbu 射 — qarbuyaci 射手

ʔiru 画 — ʔiruyaci 画匠

biçi 写 — biçigeçi 文书

bodo 想 — bodayaci 算命先生

bari 抓 — bariyaci 接骨师

tono 抢劫 — tonoyaci 抢劫者

puuda 射击 — puudayaci 射击手

üjü 看 — üjegeçi 相面者

## 构词法

ala 杀 — alayaçi 刽子手, 屠夫

(13) dal, del : 动词加 dal 可构成与该动词相应的抽象名词以及与该动词有某种关系(结果、对象、工具、地点等)的事物。

yabu 走 — yabudal 事情

bai 有 — baidal 情况

negü 搬 — negüdel 移动

oyo 缝 — oyodal 缝纫

güyü 跑 — güyüdel 跑动

asayu 问 — asayudal 问题

jaki 嘱咐 — jakidal 信

sur 学 — surtal 作风

boyo 包 — boyodal 包裹

ükü 死 — üküdel 尸体

jaru 用 — jarudal 用处

ergü 呈 — ergüdel 申请书

sayu 坐 — sayudal 座位

bayu 下 — bayudal 旅社

(14) si : 动词加 si 可表示该动词的对象、地点、结果。

ide 吃 — ideši 食物

uuyu 喝 — uuyuši 饮料

jaru 咬、就 — jayuši 菜肴

形态学构词法

ᑲᑲᑲ tegege 装运 — ᑲᑲᑲᑲ tegegeši 货物

ᑲᑲᑲ tüle 烧 — ᑲᑲᑲᑲ tüleši 烧柴

ᑲᑲᑲ kebte 卧 — ᑲᑲᑲᑲ keoteši 兽穴

ᑲᑲᑲ bula 埋 — ᑲᑲᑲᑲ bulaši 坟墓

ᑲᑲᑲ ala 杀 — ᑲᑲᑲᑲ alaši 屠宰的牲畜

(15) ᑲ/ča, če : 动词加 ᑲ/ 可构成该动作进行状态的名称, 动作对象的名称, 动作结果、地点的名称等。

ᑲᑲᑲ aki 前进 — ᑲᑲᑲᑲ akiča 进程

ᑲᑲᑲ yabu 走 — ᑲᑲᑲᑲ yabuča 过程

ᑲᑲᑲ uryu 生长 — ᑲᑲᑲᑲ uryuča 长势

ᑲᑲᑲ ki 作 — ᑲᑲᑲᑲ kiče 构造

ᑲᑲᑲ bötö 成 — ᑲᑲᑲᑲ bötöče 结构

ᑲᑲᑲ bayta 容纳 — ᑲᑲᑲᑲ baytača 容量

ᑲᑲᑲ dalai 挥起 — ᑲᑲᑲᑲ dalaiča 规模

ᑲᑲᑲ qara 看 — ᑲᑲᑲᑲ qarača 眼光

ᑲᑲᑲ jaru 使用 — ᑲᑲᑲᑲ jaruča 仆人

ᑲᑲᑲ bari 拿, 献 — ᑲᑲᑲᑲ bariča 贡品

ᑲᑲᑲ ergü 举, 献 — ᑲᑲᑲᑲ ergüče 奉献物

ᑲᑲᑲ mede 知 — ᑲᑲᑲᑲ medeče 知识

ᑲᑲᑲ tülki 推 — ᑲᑲᑲᑲ tülkiče 推动

ᑲᑲᑲ sayu 坐 — ᑲᑲᑲᑲ sayuča 住处



## 形态学构词法

ᠲᠦᠭᠰᠢ түгси 惊悸 — ᠲᠦᠭᠰᠢᠭᠦᠷᠢ түгсигүри 惊慌

ᠲᠣᠷᠶ᠋ᠠ torɣa 罚 — ᠲᠣᠷᠶ᠋ᠠᠶᠤᠯᠢ torɣayuli 罚金

ᠶ᠋ᠢᠨᠵᠢ qonɣi 得利 — ᠶ᠋ᠢᠨᠵᠢᠶᠤᠷᠢ qonɣiyuri 利润

ᠰᠣᠩᠭᠣ songɣo 选 — ᠰᠣᠩᠭᠣᠶᠤᠯᠢ songɣoyuli 选举

ᠬᠡᠪᠲᠡ kebte 卧 — ᠬᠡᠪᠲᠡᠭᠦᠷᠢ kebtegüri 兽穴

ᠰᠤᠷᠶ᠋ᠠ surɣa 教 — ᠰᠤᠷᠶ᠋ᠠᠶᠤᠯᠢ surɣayuli 学校

ᠠᠩᠭᠠ angna 打猎 — ᠠᠩᠭᠠᠶᠤᠷᠢ angnayuri 打猎场

(18) ᠶ᠋ᠢᠷᠢ yari 的 ( ᠶ᠋ᠢᠷᠢ ) geri ( yari , yeri ) : 动词加这类附加成分可构成由于该动词的结果产生的事物、工具的名称。

ᠡᠮᠵᠢ emɣi 镶边 — ᠡᠮᠵᠢᠶᠤᠷᠢ emɣiyeri 沿条儿

ᠶ᠋ᠨᠪᠴᠢ qabči 夹 — ᠶ᠋ᠨᠪᠴᠢᠶᠤᠷᠢ qabčiyari 夹子

ᠡᠪᠬᠡ ebke 折 — ᠡᠪᠬᠡᠭᠢᠷᠢ ebkegeri 折叠子

ᠶ᠋ᠨᠠᠳᠠ qada 钉 — ᠶ᠋ᠨᠠᠳᠠᠶᠤᠷᠢ qadayari 钉钉处

ᠰᠣᠯᠪᠡ sólbe 串 — ᠰᠣᠯᠪᠡᠭᠢᠷᠢ sólbegegeri 发叉

ᠲᠠᠲᠠ tata 拉 — ᠲᠠᠲᠠᠶᠤᠷᠢ tatayari 套马杆梢

ᠵᠠᠯᠶ᠋ᠠ jalɣa 接 — ᠵᠠᠯᠶ᠋ᠠᠶᠤᠷᠢ jalɣayari 接头儿

ᠤᠳᠡ üde 缀订 — ᠤᠳᠡᠭᠢᠷᠢ üdegeri 皮钉

(19) ᠶ᠋ᠰᠤ yasu 的 ( ᠶ᠋ᠰᠤ ) gesü ( yasu , yesü ) : 动词加 ᠶ᠋ᠰᠤ ( ᠶ᠋ᠰᠤ ) 可构成由于该动词的结果而产生的事物、工具的名称。

ᠰᠢᠪᠠ šiba 抹泥 — ᠰᠢᠪᠠᠶ᠋ᠰᠤ šibayasu 泥皮

ᠡᠪᠬᠡ ebke 折迭 — ᠡᠪᠬᠡᠭᠢᠰᠤ ebkegesü 折子

## 构词法

- ᠨᠣ᠎ᠤ nökö 补 — ᠨᠣ᠎ᠣᠭᠡᠰᠦ nökögesü 补丁
- ᠵᠢᠷᠤ jiru 画 — ᠵᠢᠷᠤᠶᠠᠰᠤ jiruyasu 条纹
- ᠳᠠᠷᠤ daru 压 — ᠳᠠᠷᠤᠶᠠᠰᠤ daruyasu 负担
- ᠪᠣᠷᠢ böri 蒙、盖 — ᠪᠣᠷᠢᠶᠡᠰᠦ böriyesü 复盖物
- ᠶ᠋ᠠᠳᠠ qada 钉 — ᠶ᠋ᠠᠳᠠᠶᠠᠰᠤ qadayasu 钉子
- ᠸᠡᠳᠡ üde 装订 — ᠸᠡᠳᠡᠭᠡᠰᠦ üdegesü 装订线
- ᠬᠤᠯᠢ küli 捆 — ᠬᠤᠯᠢᠶᠡᠰᠦ küliyesü 捆绳
- ᠪᠢᠴᠢ biçi 写 — ᠪᠢᠴᠢᠭᠡᠰᠦ biçigesü 记载

(20) ᠠᠰᠤ su, sū : 动词加 ᠠᠰᠤ 可构成由于该动词的结果而产生的事物。

- ᠨᠢᠯᠪᠤ nilbu 吐痰, 吐唾沫 — ᠨᠢᠯᠪᠤᠰᠤ nilbusu 唾液, 眼泪
- ᠬᠣᠭᠡ köge 鼓起 — ᠬᠣᠭᠡᠰᠦ kögesü 泡沫
- ᠰᠢᠭᠡ ṣige 小便 — ᠰᠢᠭᠡᠰᠦ ṣigesü 小便
- ᠪᠠᠶ᠋ᠠ baya 大便 — ᠪᠠᠶ᠋ᠠᠰᠤ bayasu 大便
- ᠪᠣᠭᠡᠯᠢ bögelji 吐、作呕 — ᠪᠣᠭᠡᠯᠢᠰᠦ bögeljisü 呕吐物

(21) ᠳᠠᠰᠤ dasu, desü : 动词加 ᠳᠠᠰᠤ 表示由于该动词的结果而产生的东西或进行该动作的工具。

- ᠸᠢᠶᠠᠳᠠᠰᠤ ukiya 洗 — ᠸᠢᠶᠠᠳᠠᠰᠤᠳᠠᠰᠤ ukiyadasu 洗用过的污水
- ᠸᠡᠷᠡᠳᠤ üre 挫, 磨 — ᠸᠡᠷᠡᠳᠤᠳᠠᠰᠤ üredesü 渣滓
- ᠴᠠᠪᠴᠢ ᠴabçi 砍 — ᠴᠠᠪᠴᠢᠳᠠᠰᠤ ᠴabçidasu. 木片
- ᠣᠷᠢᠶᠠᠳᠠᠰᠤ oriya 缠 — ᠣᠷᠢᠶᠠᠳᠠᠰᠤᠳᠠᠰᠤ oriyadasu 绷带
- ᠵᠢᠤᠯᠢ jüi 拼 — ᠵᠢᠤᠯᠢᠳᠠᠰᠤ jüidesü 拼缀

形态学构词法

jaru 使用 — jarudasu 佣人

(22)  $\varphi$  m : 动词加  $\varphi$  表示动词的结果以及动词的对象。

kerči 切 — kerčim 一小片

jösö 削 — jösöm 小块, 条

alqu 迈 — alqum 步

egede 变酸 — egedem 酸乳

toqo 备鞍 — toqom 鞍垫

nayad 玩 — nayadum 那达慕

(23)  $\text{ng}$ ,  $\text{lang}$ ,  $\text{leng}$  :  $\text{ng}$  表示地点、事物、牲畜岁口；

$\text{lang}$  表示地点、抽象事物。

tariyala 种 — tariyalang 田

küriyele 围 — küriyeleng 院

jusa 过夏 — jusalang 夏营地

duyuila 围 — duyuilang 小组

egede 变酸 — egedeng 浆

yasala 悲伤 — yasalang 悲伤

šidüle 长牙齿 — šidüleng 大畜三岁, 小畜二岁

kijayala 到四岁 — kijyalang 大畜四岁, 小畜  
三岁

soyoyala 长大牙 — soyoyalang 五岁

qadu 割 — qadulang 割草场

jirya 享福 — jiryalang 幸福

## 构词法

ꞑꞑ joba 忧虑 — ꞑꞑꞑꞑꞑ jobalang 苦恼

由动词派生名词方面除上述构词附加成分以外,还有一些在少数词或个别词上见到的构词附加成分。

ꞑꞑꞑꞑ qobiya 分 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ qobiyari 分支

ꞑꞑꞑ sayu 坐 — ꞑꞑꞑꞑꞑ sayuri 基础

ꞑꞑꞑ bai 有 — ꞑꞑꞑꞑꞑ bairi 地位

ꞑꞑꞑ sayu 坐,住 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ sayuyali 居留,常住

ꞑꞑꞑ bai 存在 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ baiyali 自然界

ꞑꞑꞑꞑ belçi 放牧 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ belçiger 牧场

ꞑꞑꞑꞑꞑ kelelçe 交谈 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ kelelçeger 谈判

ꞑꞑꞑ qari 回 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑ qariyu 回答

ꞑꞑꞑꞑ degde 飞起 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ degdekei 小鸟

ꞑꞑꞑ sana 想 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ sanamsar 予料

ꞑꞑꞑ uqa 理解 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ uqamsar 觉悟

ꞑꞑꞑ ayu 怕 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ ayumšiy 恐惧

ꞑꞑꞑꞑꞑ ꞑaiqa 惊奇 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ ꞑaiqamšiy 奇迹

ꞑꞑꞑ ol 得到 — ꞑꞑꞑꞑ olja 收获

ꞑꞑꞑ yar 出 — ꞑꞑꞑꞑꞑ yaruja 支出

ꞑꞑꞑꞑꞑ boyo 勒 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ boyomi (打野鸡的活套子)

ꞑꞑꞑꞑ uqu 剃 — ꞑꞑꞑꞑꞑ uqumi 剃刀

ꞑꞑꞑꞑꞑ iniye 笑 — ꞑꞑꞑꞑꞑꞑꞑ iniyedü 笑

- ᠵᠢᠨᠢᠶ᠋ᠠ qaniya 咳嗽 — ᠵᠢᠨᠢᠶ᠋ᠳᠤ qaniyadu 咳嗽  
ᠪᠠᠷᠢ bari 握 — ᠪᠠᠷᠢᠮᠲᠤ barimta 证据  
ᠪᠣᠶᠣ boyo 阻挡 — ᠪᠣᠶᠣᠮᠲᠤ boyomta 关口  
ᠰᠠᠶᠠ saya 挤奶 — ᠰᠠᠶᠠᠯᠢ sayali 乳制品  
ᠵᠠᠵᠢ joki 合适 — ᠵᠠᠵᠢᠰᠢ jokis 合适  
ᠰᠡᠳᠦ sedü 倡议 — ᠰᠡᠳᠦᠪᠤ sedüb 题目  
ᠳᠡᠪᠢᠰ debis 铺 — ᠳᠡᠪᠢᠰᠢᠰᠢ debisker 褥子  
ᠣᠨᠣ ono 击中 — ᠣᠨᠣᠪᠴᠢ onobçi 确切  
ᠪᠣᠷᠻᠦ börkö 遮盖 — ᠪᠣᠷᠻᠦᠪᠴᠢ börköbçi 罩儿  
ᠵᠠᠪᠤᠳ qabud 肿 — ᠵᠠᠪᠤᠳᠠᠷ qabudar 肿胀  
ᠣᠷᠢᠶ᠋ᠠ oriya 缠 — ᠣᠷᠢᠶ᠋ᠠᠭᠦᠮ oriyangyu 蔓藤

## 二、形容词的派生

形容词也有原形容词与派生形容词之分。

派生形容词也分为由静词类派生和由动词类派生两类。

### 1. 由静词类派生的形容词

(1) ᠲᠠᠢ tai, tei, ᠲᠦ tu, tü, ᠤᠭᠡᠢ ügei: 名词(形容词)加 ᠲᠠᠢ 可产生具有该事物特征的关系形容词。

ᠠᠰᠢᠶ᠋ ᠠᠰᠢᠶ᠋ ᠠᠰᠢᠶ᠋ᠲᠠᠢ ašiy 利益 — ᠠᠰᠢᠶ᠋ᠲᠠᠢ ašiytai 有利的

ᠠᠴᠢ ᠠᠴᠢ ᠠᠴᠢᠲᠠᠢ ači 恩惠 — ᠠᠴᠢᠲᠠᠢ ačitai 有恩惠的

ᠡᠪ ᠡᠪ ᠡᠪᠲᠡᠢ eb 和睦 — ᠡᠪᠲᠡᠢ ebtei 和睦的

ᠡᠷᠳᠡᠮ ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠢ erdem 学识 — ᠡᠷᠳᠡᠮᠲᠡᠢ erdemtei 有学问的

## 构词法

жүрүкү жүрүкө 心 — жүрүкөтөй жүрүкөтөй 大胆的

шиме шим-е 养分 — шиметей шиметей 有营养的

жорий жорий 志气 — жорийтөй жорийтөй 有志气的

болжол болжолжол 谨慎 — болжолжолтөй болжолжолтөй 谨慎的

укаган укаган 理智 — укагантөй укагантөй 有理智的

сай сай 好 — сайтай сайтай 好的

жайгамшы жайгамшы 奇迹 — жайгамшытөй жайгамшытөй 奇妙的

айымшы айымшы 恐惧 — айымшытөй айымшытөй 恐惧的

сонирка сонирка 兴趣 — сониркайтөй сониркайтөй 有兴趣的

өйдө өйдө 能力 — өйдөтөй өйдөтөй 有能力的

сейилге сейилге 怀疑 — сейилгетөй сейилгетөй 可疑的

与这些带有 **төй** 的形容词相应的具有否定意义的 **үгей** / **төйкө** / **ашы** **үгей** (不利的), **еб** **үгей** (不合适的), **укаган** **үгей** (不懂事的), **айымшы** **үгей** (胆大的) 等也看作是一种形容词。结合不紧密的临时的, 自由的 **жүрүкү** **өң** **шереге-тей** (有桌子), **жүрүкү** **төң** **шереге** **үгей** (没有桌子), **чайпасу** **өң** **чайпасу-тай** (有纸), **чайпасу** **төң** **чайпасу** **үгей** (没有纸), **нөкөр** **өң** **нөкөр-тей** (有朋友), **нөкөр** **төң** **нөкөр** **үгей** (没有朋友) 等不是构词成分, 这些例子中的 **тай**, **тей**, **төң** **үгей** 可看作是肯定、否定语气词。

区别派生形容词与自由词组的办法是看它回答什么问题。能回答“怎样的”, “什么样的”这种问题的, 一般属于派生形容词。能回答“有什么”, “没有什么”这种问题的一般属于实虚词

组。

𐰇𐰺 的意义与 𐰇 一样。书面语传统上多用 𐰇𐰺 的形式。

𐰇𐰺𐰃𐰺 erdemtü 有学问的

𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 jidkültü 有贡献的

𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 joriytu 有志气的

𐰇𐰺𐰃𐰺 ačitu 恩惠的

𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 jirumtu 义气的

𐰇𐰺𐰃𐰺 moritu 骑马的

𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 yaltu 用火的

𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 𐰇𐰺𐰃𐰺 这些词在口语里一般说 𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 𐰇𐰺𐰃𐰺，但是有些形式如 𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 moritu čerig (骑兵)，𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 yaltu terge (火车)已作为一个词组固定下来了，这些在口语里也不能叫做 𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 [mærtæ:]，𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 [galtæ:]。

𐰇𐰺 · 𐰇𐰺 的形式，在一些指人的和指从属关系的名称上，人名、地名上已经变为名词了。

𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃𐰃 qariyatu 属民，𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 albatu 纳贡者

𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃𐰃 čilayutu，𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃𐰃 tariyatu，𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃𐰃 moyaitu (均为地名)

𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 čoytu，𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃𐰃 joriytu，𐰇𐰺𐰃𐰺𐰃 erdemtü (均为人名)

(2) 𐰇𐰺𐰃 daki, deki, 𐰇𐰺𐰃 taki, teki: 这是从 𐰇 du, dü + 𐰇 ki 演变而来，加在表示地点、部位的名词上构成表示地点的关系形容词。

𐰇𐰺 𐰇𐰺𐰃 ger-teki 家里的

## 构词法

ᠠᠶᠤᠯᠠᠨ ᠳᠠᠬᠢ ayulan-daki 山里的

ᠬᠣᠭᠡᠭᠣᠲᠠ ᠳᠠᠬᠢ kökeqota-daki 呼和浩特的

ᠪᠡᠭᠡᠵᠢᠩ ᠳᠠᠬᠢ begejing-deki 北京的

ᠶᠠᠷ ᠲᠠᠬᠢ yar-taki 手里的

ᠵᠢᠷᠦᠬᠡᠨ ᠳᠠᠬᠢ jirüken-deki 心里的

ᠭᠡᠳᠡᠰᠦᠨ ᠳᠠᠬᠢ gedesün-deki 肚子里的

ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ ᠳᠠᠬᠢ sedkil-deki 心中的

ᠪᠢᠴᠢᠭ ᠵᠠᠮᠢᠶᠠᠯ ᠳᠠᠬᠢ bičig jokiyal-daki 书籍中的

(3) ᠰᠠᠶ say, ᠰᠡᠭ seg : 名词加 ᠰᠠᠶ ᠰᠡᠭ 可构成爱好(以至嗜好)该事物的形容词。

ᠮᠢᠻ miq-a 肉 — ᠮᠢᠻᠠᠰᠠᠶ miqasay 好吃肉的

ᠴᠠᠢ čai 茶 — ᠴᠠᠢᠰᠠᠶ čaisay 爱喝茶的

ᠠᠷᠢᠬᠢ ariki 酒 — ᠠᠷᠢᠬᠢᠰᠠᠶ arikisay 爱喝酒的

ᠲᠠᠮᠠᠬᠢ tamaki 烟 — ᠲᠠᠮᠠᠬᠢᠰᠠᠶ tamakisay 好抽烟的

ᠨᠣᠬᠣᠷ nökör 友 — ᠨᠣᠬᠣᠷᠰᠡᠭ nökörseg 友谊的

ᠲᠥᠷᠦᠯ töröl 亲族 — ᠲᠥᠷᠦᠯᠰᠡᠭ törölseg 相亲的

ᠢᠵᠢᠯᠢ ijili 相惯 — ᠢᠵᠢᠯᠢᠰᠡᠭ ijiliseg 相惯的

ᠶᠠᠨᠢ qani 朋友 — ᠶᠠᠨᠢᠰᠠᠶ qanisay 好交友的

ᠡᠯᠢᠭᠡ elige 肝脏 — ᠡᠯᠢᠭᠡᠰᠡᠭ eligeseq 亲切的

ᠨᠠᠢᠷ nair 友情 — ᠨᠠᠢᠷᠰᠠᠶ nairsay 友好的

ᠮᠣᠷᠢ mori 马 — ᠮᠣᠷᠢᠰᠠᠶ morisay 爱骑马的

## 形态学构词法

(4) **liq** **lig** : 名词、形容词加 **liq** **lig** 可构成富于该事物或具有该特征的形容词。

**miq-a** 肉 — **miqaliy** 丰满的

**toso** 油 — **tosoliy** 含油的

**usu** 水 — **usuliy** 水分多的

**üsü** 毛 — **üsülig** 多毛的

**eber** 角 — **eberlig** 角质的

**dabusu** 盐 — **dabusuliy** 咸的

**čilayu** 石 — **čilayuliy** 多石的

**köröng** 资金 — **körönggelig** 有资金的

**sür** 威风 — **sürlig** 有威风的

**eb** 和睦 — **eblig** 合适的

**bayan** 富 — **bayaliy** 富饶的

**beki** 坚固 — **bekilig** 坚固的

**qurča** 锋利 — **qurčaliy** 机灵的

**yadaγu** 贫 — **yadayuliy** 贫穷的

**činege** 能力 — **činegelig** 殷实的

**narin** 细 — **nariliy** 精细的

**büdügün** 粗 — **büdügülig** 粗糙的

(5) **γči** **gčičin** : 在颜色名称上加 **γči** **gčičin** 可构成母畜毛色名称的形容词。

**saral** 白青毛色 — **sarayčičin** 白青毛色的(骡马)

## 构词法

ᠰᠢᠷᠠ širy-a 淡栗毛色 — ᠰᠢᠷᠠᠶᠴᠢ širayçi 淡栗毛色的(骡马)

ᠪᠣᠷᠤ boro 铁青毛色 — ᠪᠣᠷᠣᠶᠴᠢ boroyçi 铁青毛色的(骡马)

ᠬᠤᠠᠩ quwa 黄栗毛色 — ᠬᠤᠠᠶᠴᠢ quwayçi 栗毛色的(骡马)  
黄色的(母牛)

ᠴᠠᠶᠠᠨ čayan 白色的 — ᠴᠠᠶᠠᠶᠴᠢ čayayçi 白色的(母牛)

ᠬᠠᠷᠠ qar-a 黑色的 — ᠬᠠᠷᠠᠶᠴᠢ qarayçi 黑色的(骡马或母牛)

ᠴᠣᠭᠣᠷ čoqor 斑点的 — ᠴᠣᠭᠣᠶᠴᠢ čoqoyçi 斑毛的(母牛)

ᠶᠢᠷᠢᠶᠢᠨ eriyen 斑白的 — ᠶᠢᠷᠢᠶᠢᠶᠢᠨ eriyegçi 花斑的(母牛)

(6) ᠴᠢ čī : 名词加 ᠴᠢ 可表示有关的性质。

ᠠᠵᠢᠯᠠ ažil 工作 — ᠠᠵᠢᠯᠠᠴᠢ (ᠠᠵᠢᠯᠠ) ažilçi ( ʼämün ) 勤劳的  
(人)

ᠨᠠᠮ nam 党 — ᠨᠠᠮᠴᠢ (ᠨᠠᠮ) namçi ( činar ) 党(性)

ᠶᠣᠯᠤ yool 中心 — ᠶᠣᠯᠤᠴᠢ yoolçi 公正的

ᠤᠨᠡᠨ ünen 真实 — ᠤᠨᠡᠨᠴᠢ ünençi 诚实的

ᠬᠣᠲᠠ qota 家 — ᠬᠣᠲᠠᠴᠢ (ᠬᠣᠲᠠ) qotaçi ( noqai ) 看家的(狗)

ᠮᠣᠶᠠᠢ moyai 蛇 — ᠮᠣᠶᠠᠢᠴᠢ (ᠮᠣᠶᠠᠢᠴᠢ · ᠮᠣᠶᠠᠢᠴᠢ) moyaiçi  
( börgöd , quluγan-a ) 捕蛇的(鹰或鼠)

ᠮᠢᠴᠠ miq-a 肉 — ᠮᠢᠴᠠᠴᠢ (ᠮᠢᠴᠠ) miqaçin ( šibaγu ) 食肉的  
(鸟)

(7) ᠨᠡᠢᠷ nčir , ᠨᠡᠴᠢ nči : 名词加 ᠨᠡᠢᠷ ᠨᠡᠴᠢ 可构成表示嗜好该事物的形容词。

ᠠᠷᠢᠬᠢᠨᠴᠢᠷ ariki 酒 — ᠠᠷᠢᠬᠢᠨᠴᠢᠷ arikinčir 爱喝酒的

ᠮᠢᠴᠠᠨᠴᠢᠷ miq-a 肉 — ᠮᠢᠴᠠᠨᠴᠢᠷ miqančir 好食肉的

ama 嘴 — amančir 多嘴的

ami 自己 — aminči aminčir 自私自利的

(8) msuy 爱好 — msüg : 名词、形容词上加 msuy 可构成爱好、崇尚该事物和特征的形容词。

keüken 姑娘 — keükemsüg 少女性格的

yeke 大 — yekemsüg 庄重的, 自大的

erkim 贵 — erkimsüg 尊敬的, 骄横的

könggen 轻 — könggemsüg 谦虚的, 轻率的

yojo 美丽的 — yoyomsöy 漂亮的

elige 肝脏 — eligemsüg 亲热的

tory-a 缎子 — torjamsoy 象缎子一样的

(9) ljin : 数词加 ljin 可构成表示形状的形容词。

yurba 三 — yurbaljin 三角形

dörbe 四 — dörbeljin 四方形

(10) qan ken : 表示形容词程度的附加成分 qan ken 有时有构词作用。

sain 好 — saiqan 美丽

keü (kü) 儿子 — keüken 女儿

由静词类派生形容词除上述几种附加成分外, 还有一些在少数词或个别词上见到的构词附加成分。

čayan 白 — čayabur 磊落的

qar-a 黑 — qarangyui 黑暗的

šir-a 黄 — širangyui 微黄的



产生的关系形容词。

ᠵᠢᠷᠤ jiru 画 — ᠵᠢᠷᠤᠮᠠᠯ jirumal 画的

ᠨᠡᠻᠡ neke 织 — ᠨᠡᠻᠡᠮᠡᠯ nekemel 织的

ᠰᠡᠢᠯᠢ seil 刻 — ᠰᠡᠢᠯᠢᠮᠡᠯ seilümel 刻的

ᠪᠢᠴᠢ biči 写 — ᠪᠢᠴᠢᠮᠡᠯ bičimel 写的

ᠳᠠᠷᠤ daru 印 — ᠳᠠᠷᠤᠮᠠᠯ darumal 印的, 印刷品

ᠵᠠᠵᠢᠶᠠ jokiya 作 — ᠵᠠᠵᠢᠶᠠᠮᠠᠯ jokiyamal 人为的

ᠪᠣᠳᠤ budu 染 — ᠪᠣᠳᠤᠮᠠᠯ budumal 染的

ᠰᠠᠩᠭᠣᠸᠠ songyo 选 — ᠰᠠᠩᠭᠣᠸᠠᠮᠠᠯ songjomal 选的

ᠲᠠᠷᠢ tari 种 — ᠲᠠᠷᠢᠮᠠᠯ tarimal 种的, 作物

ᠲᠣᠶᠲᠠ toyta 定 — ᠲᠣᠶᠲᠠᠮᠠᠯ toytamal 固定的

ᠶᠠᠲᠠᠶᠠ qataya 干 — ᠶᠠᠲᠠᠶᠠᠮᠠᠯ qatayamal 干的

ᠤᠷᠦᠭᠤ uryu 生 — ᠤᠷᠦᠭᠤᠮᠠᠯ uryumal 生长的, 植物

其中有些已经变成了名词, 如 ᠳᠠᠷᠤᠮᠠᠯ (印刷品), ᠲᠠᠷᠢᠮᠠᠯ (植物)。

(2) ᠰᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠰᠢ ᠭᠡᠢ ᠰᠢ ᠵᠢᠨᠢ ᠰᠢ ᠭᠡᠢ : 动词加 ᠰᠢ ᠵᠢᠨᠢ 可构成表示否定意义的形容词。

ᠶᠠᠯᠠᠳᠠ qalda — ᠶᠠᠯᠠᠳᠠᠰᠢ ᠵᠢᠨᠢ qaldaši ügei 不可侵犯的

ᠮᠠᠷᠲᠠ marta 忘 — ᠮᠠᠷᠲᠠᠰᠢ ᠵᠢᠨᠢ martaši ügei

ᠮᠠᠷᠲᠠᠶᠠᠳᠠᠰᠢ ᠵᠢᠨᠢ martaydaši ügei 不能忘的,

难忘的

ᠪᠡᠳᠡᠷᠡ ebdere 破 — ᠪᠡᠳᠡᠷᠡᠰᠢ ᠵᠢᠨᠢ ebdereši ügei 牢不可破的



հասկանալի 可构成表示善于进行该项工作或具有进行该项工作能力  
的形容词。

ստիճակով ընդունակ հասկանալի 会 — ընդունակ հասկանալի 能干的

սովորած ընդունակ հասկանալի 习惯的 — սովորած ընդունակ հասկանալի 习惯的

սովորած ընդունակ հասկանալի 娴熟的 — սովորած ընդունակ հասկանալի 娴熟的

կենտրոնով ընդունակ հասկանալի 健谈的 — կենտրոնով ընդունակ հասկանալի 健谈的

կենտրոնով ընդունակ հասկանալի 慎重的 — կենտրոնով ընդունակ հասկանալի 慎重的

հարկավոր ընդունակ հասկանալի 杰出的 — հարկավոր ընդունակ հասկանալի 杰出的

(5) զգացումները : 动词加 զգացումները 可构成与该动词意义相应的形容词。

չեղճ զգացումները զգացումները 晴朗 — չեղճ զգացումները զգացումները 晴朗的

թանձր զգացումները զգացումները 阴暗的 — թանձր զգացումները զգացումները 阴暗的

խիտ զգացումները զգացումները 稀疏的 — խիտ զգացումները զգացումները 稀疏的

բեղմնավոր զգացումները զգացումները 怕冷的 — բեղմնավոր զգացումները զգացումները 怕冷的

բարձր զգացումները զգացումները 好夸耀财富的 — բարձր զգացումները զգացումները 好夸耀财富的

նորարար զգացումները զգացումները 强权的, 摆官架子的 — նորարար զգացումները զգացումները 强权的, 摆官架子的

օրհաս զգացումները զգացումները 高傲的 — օրհաս զգացումները զգացումները 高傲的

յերբերակ զգացումները զգացումները 自高自大的 — յերբերակ զգացումները զգացումները 自高自大的

երկամտ զգացումները զգացումները 勇敢的 — երկամտ զգացումները զգացումները 勇敢的

իմաստասեր զգացումները զգացումները 强壮的 — իմաստասեր զգացումները զգացումները 强壮的

կույր զգացումները զգացումները 强大的 — կույր զգացումները զգացումները 强大的

## 构词法

joçirqa 客气 — joçirqay 客气的

mederke 假充知道 — mederkeg 自夸的

usurqa — usurqay 含水多的

ebüsürke — ebesürkeg 草茂盛的

egülerke — egülerkeg 多云的

elesürke — elesürkeg 多沙的

modorqa — modorqay 多树木的

nabçirqa — nabçirqay 叶子茂盛的

有的动词形式单独很少出现。(如 ..... 等)。

(6) 动词加  $yu$   $ü$   $güü$  ( $u$ ,  $ü$ ,  $uu$ ,  $üü$ ) : 动词加  $yu$   $ü$   $ü$   $ü$  可构成与该动词意义相应的形容词。

begere 受冻 — begereü 怕冷的

toyori 绕 — toyoriu 绕远的

yayara 忙 — yayarau 急忙的

daru 压 — daruu 谦虚的

külde 冻 — küldegüü 冻结的

çarça 凝 — çarçayu 凝结的

yada 累 — yadayu 贫穷的

duta 缺 — dutayu 缺少的

daba 超 — dabayu 优越的

ende 误 — endegüü 错误的

ergi 转 — ergigüü 糊涂的

## 形态学构词法

- ተመራ soyto 醉 — ተመራኛ soytoy 喝醉的
- ገላገላ jōri 错过 — ገላገላዊ jōrigüü 固执的
- ጭን bari 捉 — ጭንቆ bariyu 紧的
- ዓሽጥ talbi 放 — ዓሽጥኛ talbiyu 宽松的
- ጠራጣጥ modorqa — ጠራጣጥኛ modorquu , ጠራጣጥኛ modorquu 多  
树木的
- ገላገላ yosorqa — ገላገላዊ yosorquu ገላገላዊ yosorquu 客  
气的,讲礼貌的
- ሆሳሳ usurqa — ሆሳሳዊ usuraquu , ሆሳሳዊ usurquu 含水多  
的
- ዓሳሳ tosorqa — ዓሳሳዊ toSORaquu , ዓሳሳዊ toSORquu 油脂  
多的
- የሰጠ yekerke 自大 — የሰጠኛ yekerkeü 自高自大的
- ጠባቂ keükedürke — ጠባቂኛ keükedürkeü , ጠባቂኛ  
keükedürküü 孩子气的

有的动词形式很少出现。

(7) ጠላ qai ጠላ kei : 动词加 ጠላ ጠላ 可构成表示该动作的结果的形容词。ጠላ ጠላ 附加成分主要用在 ጥ ra , re 之后,如果 ጥ 处在第三音节或以后的音节,一般变为 ጥ r 。

- ጭን balara 模糊 — ጭንቆ balarqai 模糊的
- ጭን butara 分散 — ጭንቆ butarqai 分散的
- ጭን qayara 破裂 — ጭንቆ qayarqai 破裂的
- ጥን ilere 显露 — ጥንቆ ilerkei 明显的

## 构词法

ᠠᠭᠢᠰᠤ ketüre 过 — ᠠᠭᠢᠰᠤᠨ ketürkei 过分的

ᠪᠡᠳᠡᠷᠢ ebdere 破 — ᠪᠡᠳᠡᠷᠢᠨ ebdерkei 破的

ᠨᠡᠪᠲᠡᠷᠢ nebtere 通 — ᠨᠡᠪᠲᠡᠷᠢᠨ nebterkei 通的, 透彻的

ᠰᠡᠲᠡᠷᠢ setere 裂口 — ᠰᠡᠲᠡᠷᠢᠨ seterkei 有裂口的, 有豁口的

ᠰᠢᠨᠤ šinu 贪求 — ᠰᠢᠨᠤᠭᠠᠢ šinquai 贪婪的

ᠴᠢᠮᠠᠯᠠ čimala 嫌少 — ᠴᠢᠮᠠᠯᠠᠭᠠᠢ čimalaqai 贪得无厌的, 不知足的

(8) ᠨᠠᠭᠠᠢ ngqai ᠨᠠᠭᠢ (ᠨᠠᠭᠢ ᠨᠠᠭᠢ) ngkei (ngki, ngkir) : 动词加 ᠨᠠᠭᠢ 可构成表示该动词的结果的形容词。

ᠲᠤᠷᠠ tura 瘦 — ᠲᠤᠷᠠᠭᠠᠢ turangqai 瘦的

ᠤᠷᠠ ura 撕 — ᠤᠷᠠᠭᠠᠢ urangqai 撕破的

ᠴᠣᠶᠣᠷᠣ čoyoro 穿透 — ᠴᠣᠶᠣᠷᠣᠭᠠᠢ čoyorongqai 穿透的

ᠡᠴᠡ eče 瘦 — ᠡᠴᠡᠭᠢ ečengkei, ᠡᠴᠡᠭᠢ ečengi,

ᠡᠴᠡᠭᠢᠨ ečengkir 瘦的

ᠨᠣᠷᠠ noora 掉毛 — ᠨᠣᠷᠠᠭᠠᠢ noorangqai 破烂的

ᠤᠯᠠ uila 哭 — ᠤᠯᠠᠭᠠᠢ uilangqai 爱哭的

ᠲᠢᠯᠡ tüle 烧 — ᠲᠢᠯᠡᠭᠢ түлengkei 烧焦的

ᠶᠠᠳᠠ yada 累 — ᠶᠠᠳᠠᠭᠠᠢ yadangqai, ᠶᠠᠳᠠᠭᠢ yadangki 贫寒的

ᠬᠠᠲᠠ qata 干 — ᠬᠠᠲᠠᠭᠠᠢ qatangqai ᠬᠠᠲᠠᠭᠢ qatangki,

ᠬᠠᠲᠠᠭᠢᠨ qatangkir 干枯的

ᠡᠯᠡ ele 磨损 — ᠡᠯᠡᠭᠢ elengkei 磨损的

## 形态学构词法

տանի յոյսօ 站 — տանտանի յոյսոնկի 停顿的

տի sal 离 — տեղանի salungki 分离的

տառա soյտօ 醉 — տառատանի soյտոնկի 沉醉的

լիպիւնոս nայալդու 粘 — լիպիւնոսանի nայալդոնկի 有粘性的

օտարա տօյտա 定 — օտարտանի տօյտանկի 固定的

(9) նկիւնոս nցյու նկիւնոսոս ngցիւ : 构成与该动词相应的或表示该动词的结果的形容词。

կիչիւնոս kiչիւյե 用心 — կիչիւնոսանի kiչիւյեոնկի 用心的, 慎重的

գործալոս quriya 收 — գործալոսանի quriյանցյու 概括的

արձարա delgere 展开 — արձարանի delգերեոնկի 扩展的

արարա asara 照料 — արարանի asարանցյու 仁爱的

արարա eneri 怜悯 — արարանի eneringցիւ 仁慈的

ծերա badara 兴旺 — ծերանի badարանցյու 兴旺的

ծիմարա bolbasura 成熟 — ծիմարանի bolbasարանցյու 成熟的, 文明的

նարա naida 寄托 — նարանի naidանցյու 好依赖的, 嫉妒的

ծիւնոս bayas 喜悦 — ծիւնոսանի bayasոնցյու 喜悦的

գիրալոս qairala 爱惜 — գիրալոսանի qairալանցյու 爱惜的

արարա daru 压 — արարանի darոնցյու 谦虚的

գործալոս qoօօր 落后 — գործալոսանի qoօօրոնցյու 落后的

գործալոսալոս qoօօրօյտա 落后 — գործալոսալոսանի qoօօրօյտանցյու

落后的

## 构词法

(10) 𐎠𐎡𐎴 yai , 𐎠𐎡 gei : 动词加 𐎠𐎡 𐎠𐎡 可构成与该动词相应的表示形状的形容词。这类附加成分主要用在以 𐎠 i 为词干末尾的动词上。接加附加成分时 𐎠 音脱落。

𐎠𐎡𐎴 qajai 歪斜 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 qajayai ( 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 qajayar ) 歪斜的  
𐎠𐎡𐎴 unjii 下垂 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 unjiyai ( 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 unjiyar ) 下垂的  
𐎠𐎡𐎴 keltei 倾斜 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 keltegei ( 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 kelteger ) 倾斜的  
不完整的  
𐎠𐎡𐎴 qabtai 凹下 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 qabtayai ( 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 qabtayar ) 平的  
的, 扁平的  
𐎠𐎡𐎴 sundui 凸出 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 sunduyai 奇数, 不平常的

(11) 𐎠𐎡𐎴 yar 𐎠𐎡 ger , 𐎠𐎡𐎴 yar 𐎠𐎡 gür : 动词加这些附加成分可构成与该动词相应的表示形状的形容词。接法同上。

𐎠𐎡𐎴 sertei 扎煞起 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 sertegei 扎煞的  
𐎠𐎡𐎴 qajai 歪斜 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 qajayar 歪斜的  
𐎠𐎡𐎴 šoboi 变尖, 出尖 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 šoboyor 尖顶的  
𐎠𐎡𐎴 bültei 隆起 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 bülteger 隆起的  
𐎠𐎡𐎴 bügüü 弯腰 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 bügüger 躬腰驼背的  
𐎠𐎡𐎴 nabtai 下垂 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 nabtayar 下垂的  
𐎠𐎡𐎴 šobtoi 消瘦 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 šobtoyar 上宽下窄的  
𐎠𐎡𐎴 tenii 伸直 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 teniger 伸展的  
𐎠𐎡𐎴 anii 眯 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 aniyar 眯缝眼的  
𐎠𐎡𐎴 yodoi 翘起 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡 yodoyor 翘起的

## 形态学构词法

ᠲᠤᠪᠤᠶᠢᠷ tobói 凸起 — ᠲᠤᠪᠤᠶᠢᠷᠲᠤᠨ tobóyᠠᠷ 凸起的

(12) ᠲᠠᠩ dang, ldeng (ᠲᠠᠨᠭ dang, deng) : 动词加 ᠲᠠᠨᠭ 可构成表示形状的形容词。

ᠶᠣᠵᠣᠢ ᠶᠣᠵᠣᠢ 竖起, 掀起 — ᠶᠣᠵᠣᠢᠲᠠᠨᠭ ᠶᠣᠵᠣᠢᠲᠠᠨᠭ (ᠶᠣᠵᠣᠢᠲᠠᠨᠭ)  
ᠶᠣᠵᠣᠢᠲᠠᠨᠭ = ᠶᠣᠵᠣᠢᠲᠠᠨᠭ ᠶᠣᠵᠣᠢᠲᠠᠨᠭ ) 竖起的, 掀起的

ᠶᠢᠯᠲᠠᠢ piltai 变扁 — ᠶᠢᠯᠲᠠᠢᠲᠠᠨᠭ piltaiᠲᠠᠨᠭ (ᠶᠢᠯᠲᠠᠢᠲᠠᠨᠭ)  
piltaiᠲᠠᠨᠭ = ᠶᠢᠯᠲᠠᠢᠲᠠᠨᠭ piltaiᠲᠠᠨᠭ ) 扁平的, 扁的

ᠶᠢᠷᠪᠠᠢ irbai 裂口, 撇嘴 — ᠶᠢᠷᠪᠠᠢᠲᠠᠨᠭ irbaiᠲᠠᠨᠭ (ᠶᠢᠷᠪᠠᠢᠲᠠᠨᠭ)  
irbaiᠲᠠᠨᠭ = ᠶᠢᠷᠪᠠᠢᠲᠠᠨᠭ irbaiᠲᠠᠨᠭ ) 裂口的, 咧嘴的

ᠰᠤᠪᠲᠤᠢ ᠰᠤᠪᠲᠤᠢ 消瘦 — ᠰᠤᠪᠲᠤᠢᠲᠠᠨᠭ ᠰᠤᠪᠲᠤᠢᠲᠠᠨᠭ (ᠰᠤᠪᠲᠤᠢᠲᠠᠨᠭ)  
ᠰᠤᠪᠲᠤᠢᠲᠠᠨᠭ = ᠰᠤᠪᠲᠤᠢᠲᠠᠨᠭ ᠰᠤᠪᠲᠤᠢᠲᠠᠨᠭ ) 消瘦的, 上宽下窄的

(13) ᠨᠭ ng : 动词加 ᠨᠭ 可构成表示动作结果的形容词, 如果加在表示动态的词上可构成形象地表示状态的形容词。这类形容词重叠使用可构成一种拟态形容词。

ᠲᠦᠭᠦᠷ dügür 满 — ᠲᠦᠭᠦᠷᠨᠭ dügüᠷᠨᠭ 满的

ᠲᠣᠶᠣᠯ doᠶᠣᠯ 变癍 — ᠲᠣᠶᠣᠯᠨᠭ doᠶᠣᠯᠨᠭ 癍子

ᠲᠠᠯᠪᠢᠢ dalbii 变偏斜 — ᠲᠠᠯᠪᠢᠢᠨᠭ dalbiᠨᠭ 向下偏斜的

ᠲᠠᠯᠵᠢᠢ daljii 偏斜 — ᠲᠠᠯᠵᠢᠢᠨᠭ daljiᠨᠭ 偏斜的

ᠪᠠᠷᠳᠠᠭ barda 骄傲 — ᠪᠠᠷᠳᠠᠭᠨᠭ bardaᠨᠭ 骄傲的

ᠠᠷᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠠᠷᠪᠠᠶᠢᠵᠤ arbaiju sarbaiqu 参差不齐 — ᠠᠷᠪᠠᠶᠢᠵᠤ ᠠᠷᠪᠠᠶᠢᠵᠤ  
arbang sarbang 手扒脚蹬的

ᠠᠷᠪᠢᠵᠢ ᠠᠷᠪᠢᠵᠢ erbeijü serbeikü 参差丫叉 — ᠠᠷᠪᠢᠵᠢ ᠠᠷᠪᠢᠵᠢ  
erbeng serbeng 参差不齐的, 丫丫叉叉的

ᠪᠦᠭᠦᠳᠤᠢ bügčüi 弯腰 — ᠪᠦᠭᠦᠳᠤᠢᠨᠭ bügčüᠨᠭ bügčüᠨᠭ 身体

## 构词法

一躬一躬地

kelbei 倾斜 — kelbeng kelbeng (kelbing kelbing) 摇摇晃晃地

daibii 摇动 — daibing daibing 摇摇摆摆地

(14) gulang 动词加 güleŋ : 动词加 güleŋ 可构成有关状态的形容词。

amu 休息 — amugulang 平安的

bayas 喜悦 — bayasqulang 愉快的

urus 流 — urusqulang 流畅的

čad 饱 — čadqulang 饱食的

ölös 饿 — ölösküleŋ 饥饿的

(15) m-a, m-e : 动词加 m- 可构成表示可能进行、值得进行该项动作的形容词。

ungši 念 — ungsim-a 可以念的

üje 看 — üjem-e 可以看的

yaiqa 奇怪 — yaiqam-a 惊奇的

buliya 夺 — buliyam-a 夺取的

tata 拉 — tatam-a 吸引的

sonirqa 欣赏 — sonirqam-a 可欣赏的

bilqa 溢 — bilqam-a 洋溢的

önggei 俯瞰 — önggeim-e 俯瞰的, 悬垂的

(16) may 动词加 meg : 动词加 meg 可构成表示相应的特

性或由于该动词的结果而产生的特征的形容词。

ᠰᠢᠵᠠᠷ qayur 骗 — ᠰᠢᠵᠠᠷᠠᠮᠠᠶ qayurmay 虚伪的

ᠰᠢᠲᠡ qoli 掺 — ᠰᠢᠲᠡᠮᠠᠶ qolimay 混合的

ᠡᠭᠡᠳᠡ egede 凝 — ᠡᠭᠡᠳᠡᠮᠡᠭ egedemeg 凝乳

ᠶᠠᠷᠢ jori 奔向 — ᠶᠠᠷᠢᠮᠠᠶ jorimay 故意的

ᠴᠣᠸᠢ čöči 吃惊 — ᠴᠣᠸᠢᠮᠠᠶ čöčimay 突然的

ᠰᠤᠷ sur 学 — ᠰᠤᠷᠮᠠᠶ surmay 好学的, 熟练的

ᠴᠢᠳᠠ čida 会 — ᠴᠢᠳᠠᠮᠠᠶ čidamay 能干的

有的已经变成了名词, 如 ᠰᠢᠵᠠᠷᠠᠮᠠᠶ qaimay 表示一种奶食品, ᠴᠠᠷᠴᠢᠮᠠᠶ čarčimay 表示凝结物。

(17) ᠰ ᠸi : 动词加 ᠰ 可构成好进行该行为的形容词。发音时 ᠰ 前边的短元音发长元音。

ᠰᠢᠵᠠᠷᠠᠴᠢ qoorla 伤害 — ᠰᠢᠵᠠᠷᠠᠴᠢᠸᠠᠴᠢ qoorlači 好伤害的

ᠠᠶᠤᠴᠢᠯᠠ ayučila 原谅 — ᠠᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠸᠠᠴᠢ ayučilači (= ᠠᠶᠤᠴᠢᠯᠠᠮᠠᠲᠠᠶᠠᠢ ayučilamatayai) 宽恕的

ᠠᠸᠤᠴᠢᠯᠠ uqučila 扣 — ᠠᠸᠤᠴᠢᠯᠠᠸᠠᠴᠢ uqučilači 好追问的, 吹毛求疵的

(18) ᠶᠠ ᠶ-a ᠶ (ᠶ) ge (y-a, y-e) : 动词加 ᠶᠠ ᠶ 可构成与该动词具有相应特征的形容词。

ᠪᠠᠷᠻᠢᠷᠠ barkira 喊叫 — ᠪᠠᠷᠻᠢᠷᠠᠶᠠ barkiray-a 好大声喊叫的

ᠶᠠᠰᠻᠢᠷᠠ qaskir 叫喊 — ᠶᠠᠰᠻᠢᠷᠠᠶᠠ qaskiruy-a 好叫喊的

ᠶᠠᠷᠢᠭᠢ orgi 吹牛 — ᠶᠠᠷᠢᠭᠢᠶᠠ orgiy-a 好吹牛的

ᠪᠡᠳᠡᠲᠡ kebte 躺 — ᠪᠡᠳᠡᠲᠡᠭᠡ kebtege 卧着的

## 构词法

bos 立 — bosoy-a 立着的

uryu 生长 — uryuy-a 生长的

noršo 罗嗦 — noršoy-a 唠叨的

yungši 发嚷嚷声 — yungšiy-a 鼻音重的, 鼻子  
子的

(19) day 词 deg : 动词加形动词源出的 day 词, 可构成具有与该动词相应的特性的形容词。

songyo 选 — songyoday 优秀的

öši 作对 — ösideg 好作对的

ergü 举 — ergüdeg 夸张的

qaja 咬 — qajaday 爱咬的

jayu 咬 — jayuday 爱咬人的

mörgö 顶撞 — mörgödeg 爱顶架的

(20) gur 词 gür : 动词加 gur 词构成具有与该动词相应的性质、特征的形容词。

kina 审查 — kinayur 谨慎的

yuibalja 动摇 — yuibaljayur 好动摇的

qotolja 一沉一沉 — qotoljayur 一沉一沉  
的

gedelje 一上一下 — gedeljegür 一上一下的

bambalja 软物弹动 — bambaljayur 软颤颤  
的

anilja 不住眨巴眼 — aniljayur , aniljayur

anibaljayur 好眨巴眼的

нӳлӳн nilyana 发黏 — нӳлӳнӳн nilyanayur 发黏的

(21) гун гун гун gūn : 动词加 гун гун 可构成与该动词相应的形容词。

гала qala 热 — галагун qalayun 热的

көгји kögji 发展 — көгјигун kögjigūn 发展的

өрни öрни 开展 — өрнигун örnigūn 旺盛的

сере sere 醒 — серегун seregūn 醒着的

агши агши 变浓 — агшигун агшигун 稠的

көши көши 发僵 — көшигун көшигун 僵硬的

除上述由动词派生形容词的附加成分外,还有一些在少数词或个别词上见到的附加成分。

бай bai 存在 — байгыу baingyu 经常的

алжиya aljiya 疲劳 — алжыгыу aljiyangyu 疲乏的

солли solii 变歪,斜视 — солли solir 斜眼的

долли dolii 斜视 — долли dolir 斜眼的

такки takii 弯,曲 — такки takir 弯曲

бaya baya 大便 — байаранг bayarang 好大便的

шиге šige 小便 — шигеранг šigereng 好小便的

байу bayu 降 — байурай bayurai 衰弱的

бол bol 熟 — болбасун болбасун 成熟的,文明的

еге ege 晒,烤 — егебүр egebür 日射的,日照的

ᠭᠢᠵᠡ güiçe 足 — ᠭᠢᠵᠡᠳᠡ güiçed 完全的

ᠶᠢᠴᠢ iči 害羞 — ᠶᠢᠵᠢᠭᠦᠳᠦᠷ ičigüdür 可耻的

### 三、动词的派生

动词也有原动词与派生动词之分。蒙语中的有些词既是名词，同时也是动词词干，如：ᠨᠠᠯᠤ kele (舌，说)，ᠨᠠᠭᠤ kökᠤ (乳房，吃奶)，ᠰᠢᠨᠵᠢ šinji (性质，观察)，ᠰᠢᠮᠡ šim-e (营养，吮吸)，ᠠᠮᠠᠷ amar (容易，休息)，ᠮᠤᠷᠦᠢ murui (弯的，拐弯)，ᠠᠳᠤ adqu (一把，把握) ᠡᠮᠦᠬᠦ emkü (一口，含)，ᠲᠡᠪᠦᠷᠢ teberi (一抱，抱)。

派生动词可以分为由静词类派生和由动词类派生以及由不变词类派生三类。

#### 1. 由静词类派生动词

(1) ᠯᠠ, le (ᠯᠠ, ne) : 名词、形容词上接加 ᠯ (ᠯ) 可构成表示与该事物有关的动作，与该特征相应的动作的动词。

ᠰᠠᠯᠬᠢ salkin 风 — ᠰᠠᠯᠬᠢᠯᠠ salkila 刮风

ᠲᠤᠰᠤᠪᠤ tösöb 草案 — ᠲᠤᠰᠤᠪᠯᠡ tösöble 计划

ᠲᠤᠰᠠᠯᠠ tusa 利、好处 — ᠲᠤᠰᠠᠯᠠᠯᠠ tusala 帮助

ᠰᠢᠳᠦ šidü 牙 — ᠰᠢᠳᠦᠯᠡ šidüle 长牙

ᠰᠢᠪᠦᠭᠡ šibüge 锥子 — ᠰᠢᠪᠦᠭᠡᠯᠡ šibügele 用锥子扎

ᠬᠡᠷᠭᠡ kereg 事情 — ᠬᠡᠷᠭᠡᠯᠡ keregle 使用

ᠡᠮᠡᠭᠡᠯᠡ emegel 鞍 — ᠡᠮᠡᠭᠡᠯᠡᠯᠡ emegelle 备鞍

ᠳᠠᠪᠤᠰᠤ dabusu 盐 — ᠳᠠᠪᠤᠰᠤᠯᠠ dabusula 腌

ᠤᠰᠤ usu 水 — ᠤᠰᠤᠯᠠ usula 灌溉

形态学构词法

- ʔɪʔɪʔ ašiy 利益 — ʔɪʔɪʔɪ ašiyɪa 利用  
 ʔɪʔɪʔɪ dayuu 歌 — ʔɪʔɪʔɪɪ dayuɪa 唱  
 ʔɪʔɪʔ eši 把,柄 — ʔɪʔɪʔɪ ešile 按把  
 ʔɪʔɪʔɪ ayay-a 碗 — ʔɪʔɪʔɪɪ ayayɪa 盛  
 ʔɪʔɪʔɪʔ jegüdü 梦 — ʔɪʔɪʔɪʔɪ jegüdüle 做梦  
 ʔɪʔɪʔ miq-a 肉 — ʔɪʔɪʔɪ miqɪa 长肉  
 ʔɪʔ ger 家 — ʔɪʔɪ gerle 结婚  
 ʔɪʔɪʔ kündü 重 — ʔɪʔɪʔɪ kündüle 尊重  
 ʔɪʔɪʔɪʔ türgen 快 — ʔɪʔɪʔɪʔɪ türgele 加快  
 ʔɪʔɪʔɪʔ juʔayan 厚 — ʔɪʔɪʔɪʔɪ juʔayɪa 加厚  
 ʔɪʔɪʔ nimgen 薄 — ʔɪʔɪʔɪ nimgele 弄薄  
 ʔɪʔɪʔɪʔ dulayan 暖 — ʔɪʔɪʔɪʔɪ dulayɪa 取暖  
 ʔɪʔɪʔɪʔ qayurai 干 — ʔɪʔɪʔɪʔɪʔ qayurɪa 弄干  
 ʔɪʔɪʔ sergei 醒 — ʔɪʔɪʔɪʔɪ sergeile 提防  
 ʔɪʔɪʔ qayas 一半 — ʔɪʔɪʔɪ qayasla 分两半  
 ʔɪʔɪʔɪʔ yurba 三 — ʔɪʔɪʔɪʔɪ yurbɪa 分三下  
 如果静词词干以 ʔ m ʔ n ɲ ng 结尾,则以 ʔ 代替 ʔɪ 。  
 ʔɪʔ sam 梳子 — ʔɪʔɪ samna 梳  
 ʔɪʔ kem 度 — ʔɪʔɪ kemne 量  
 ʔɪʔɪʔ bardam 骄傲 — ʔɪʔɪʔɪʔ bardamna 骄傲  
 ʔɪʔ yam 节约 — ʔɪʔɪ yamna 节约





## 构词法

širq-a 伤 — širqatu 受伤

gem 毛病 — gemtū 损伤

ünür 味 — ünürtü 闻到味

toyoso 尘土 — toyosoto 落尘土

mösö 冰 — mösötö 结冰

eši 干 — ešitü 长茎

形容词、数词上接  $\checkmark$   $\checkmark$  可构成表示产生有关特征,或有关特征显得过分的动词。一般以元音和  $\checkmark$  n 结尾的词上,接加  $\checkmark$ , 以辅音和  $\checkmark$  i 结尾的词上接加  $\checkmark$ 。

yeke 大 — yeked 变大,过于大

narin 细 — narid 变细,过于细

ilegüü 余 — ilegüd 余

buruyu 错 — buruyud 错

bay-a 小 — bayad 变小,过于小

örgen 宽 — örged 变宽,过于宽

qurdun 快 — qurdud 变快,过于快

jujayan 厚 — jujayad 变厚,过于厚

nige — — niged 统一

öndör — — öndörde 高

alus 远 — alusda 离远

bačim 紧急 — bačimda 着急

буҗар буҗар 脏 — буҗарта буҗарта 变脏

дорой дорой 弱 — доройта доройта 衰退

орой орой 晚 — оройта оройта 迟

май май 不好 — майта майта 变坏

гой гой 二 — гойта гойта 分叉

җайҗай җайҗай 单独 — җайҗайда җайҗайда 孤立

(4) 名词、形容词加 名词、形容词可构成多具该事物和特征的或以该事物和特征为自负和爱好的动词。

еҗен еҗен 主人 — еҗерке еҗерке 霸占

нер-е нер-е 名 — нерелке нерелке 爱虚荣, 好名

сай сай 好 — сайра сайра 自夸, 自负

бай бай 富 — байра байра 夸耀财富

ной ной 官 — нойра нойра 统治, 摆老爷架子

йеке йеке 大 — йекерке йекерке 自大

ер-е ер-е 男 — ерелке ерелке 逞勇

күчүн күчүн 力 — күчүрке күчүрке 强迫

йосо йосо 礼 — йосорка йосорка 客气, 讲礼貌

иде иде 力 — идерке идерке 逞强

өҗий өҗий 仇 — өҗийерке өҗийерке 敌对

атай атай 嫉妒 — атайра атайра 嫉妒

билдәу билдәу 谄媚 — билдәурка билдәурка 谄媚

## 构词法

(5) 𐎠𐎡𐎴 čila, čile : 名词(有时也有形容词)加 𐎠𐎡𐎴 可构成表示使之成为该事物,当作该事物看待以及从事该事物的动词。

𐎠𐎡𐎴 boɣol 奴隶 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 boɣolčila 奴役

𐎠𐎡𐎴 ūr-e 子女 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 ūrečile 抱养

𐎠𐎡𐎴 kǔbegün 子 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 kǔbegünčile 收养儿子

𐎠𐎡𐎴 šin-e 新 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 šinečile 革新

𐎠𐎡𐎴 mongɣol 蒙古 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 mongɣolčila 译成蒙文

𐎠𐎡𐎴 kitad 汉 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 kitadčila 译成汉文

𐎠𐎡𐎴 aq-a 兄 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 aqačila 尊敬

𐎠𐎡𐎴 degüü 弟 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 degüčile 悌顺

𐎠𐎡𐎴 jab 空 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 jabčila 趁暇,抽空

𐎠𐎡𐎴 jabsar 空 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 jabsarčila 乘空,抽空

𐎠𐎡𐎴 jüi 道理 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 jüičile 合理化,按规律办

𐎠𐎡𐎴 arad 人民 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 aradčila 民主化

𐎠𐎡𐎴 üile 事业 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 üilečile 服务

𐎠𐎡𐎴 ail 村 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 ailčila 串门

𐎠𐎡𐎴 tarbay-a 旱獭 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 tarbayačila 猎旱獭

(6) 𐎠𐎡𐎴 ji : 名词、形容词加 𐎠𐎡𐎴 可构成表示变成该事物,具备该事物,从事该事物或形成该特征的动词。

𐎠𐎡𐎴 jalayu 年轻 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 jalayuji 变得年轻

𐎠𐎡𐎴 modo 木 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 modoji 木质化

𐎠𐎡𐎴 qabur 春 — 𐎠𐎡𐎴𐎠𐎡𐎴 qaburji 过春

形态学构词法

ᠨᠠᠮᠤᠷᠠᠨ namur 秋 — ᠨᠠᠮᠤᠷᠵᠢ namurji 过秋

ᠲᠡᠩᠭᠡᠰᠡᠵᠢ tengke 气力 — ᠲᠡᠩᠭᠡᠵᠢ tengkeji 复元

ᠨᠠᠰᠤᠰᠤᠨ nasu 岁 — ᠨᠠᠰᠤᠵᠢ nasuji 变老

ᠵᠣᠷᠢᠶᠢᠵᠢ joriy 志气 — ᠵᠣᠷᠢᠶᠢᠵᠢᠵᠢ joriyji 振奋

ᠬᠣᠷᠣᠩᠭᠡᠵᠢ kōrōngge 资金 — ᠬᠣᠷᠣᠩᠭᠡᠵᠢᠵᠢ kōrōnggeji 变富

ᠤᠷᠡᠵᠢ ü-r-e 子女 — ᠤᠷᠡᠵᠢᠵᠢ üreji 繁殖

ᠤᠰᠤᠰᠤᠵᠢ usu 水 — ᠤᠰᠤᠵᠢᠵᠢ usuji 积水

ᠮᠠᠯᠢ mal 牲畜 — ᠮᠠᠯᠢᠵᠢ malji 牧畜

ᠲᠠᠷᠢᠶᠢᠶᠢᠵᠢ tariy-a 田地 — ᠲᠠᠷᠢᠶᠢᠵᠢᠵᠢ tariyaji 开垦

ᠠᠮᠤᠷᠠᠨ amur 安静的 — ᠠᠮᠤᠷᠠᠨᠵᠢ amurji 舒服

ᠠᠷᠪᠢᠨ arbin 多 — ᠠᠷᠪᠢᠨᠵᠢ arbiiji 增多

ᠪᠡᠵᠢ beki 牢固的 — ᠪᠡᠵᠢᠵᠢ bekiiji 巩固

ᠪᠣᠬᠡ böke 坚固 — ᠪᠣᠬᠡᠵᠢ bökeji 坚固起来

ᠪᠠᠶᠠᠨ bayan 富 — ᠪᠠᠶᠠᠨᠵᠢ bayaji 致富

ᠬᠣᠩᠭᠡᠵᠢ kōnggen 轻 — ᠬᠣᠩᠭᠡᠵᠢᠵᠢ kōnggeji 分娩

ᠶᠡᠬᠡᠶᠠᠶᠤᠵᠢ qatay 硬 — ᠶᠡᠬᠡᠶᠠᠶᠤᠵᠢᠵᠢ qatayuji 变硬

ᠲᠣᠮᠤᠵᠢ tomo 大 — ᠲᠣᠮᠤᠵᠢᠵᠢ tomoji 长大

ᠡᠪᠪᠡᠭᠢ elbeg 丰富 — ᠡᠪᠪᠡᠭᠢᠵᠢ elbegji 变得丰富

(7) ᠰᠢ (ᠰᠢ mši) : 名词、形容词加 ᠰᠢ (ᠰᠢ) 可构成表示形成或具备该事物以及该特征的动词。

ᠵᠢᠨ jun 夏 — ᠵᠢᠨᠰᠢ junši 入夏

## 构词法

- namur 秋 — namurši 入秋
- boroyan 雨 — boroyaši 雨多起来
- egüle 云 — egüleši 布云
- nutuy 家乡 — nutuyši 落户
- sayuri 基地 — sayuriši 定居
- oron 位 — oroši 存在
- aldar 名望 — aldarši 闻名
- ider 壮年 — iderši 强壮起来
- omoy 骄傲 — omoyši 骄傲起来
- jirüke 心 — jirükeši 胆怯
- jab 机会 — jabši 乘机, 投机
- arday 娇嫩 — ardayši (人)变得娇嫩, (畜)变得不顺从
- čeber 清洁 — čeberši 变清洁
- mergen 聪明的 — mergesi 熟练
- ondoo 不同 — ondooshi 变得不同
- ünen 真 — ünemši 相信
- ejen 主人 — ejemši 掌握
- (8) šiya, šiye : 形容词、名词加 ši 可构成表示看作具有该性质以及当作该事物看待的动词。
- sain 好 — saišiya 赞扬
- mayu 坏 — mayušiya 指责

## 形态学构词法

ᠵᠣᠪᠲᠤ jöb 对 — ᠵᠣᠪᠰᠢᠶᠡ jöbšiye 赞同

ᠪᠦᠷᠦᠭᠤ buruᠭu 错 — ᠪᠦᠷᠦᠭᠤᠰᠢᠶᠡ buruᠭušiya 责备

ᠪᠦᠷᠦᠬᠡ berke 难 — ᠪᠦᠷᠦᠬᠡᠰᠢᠶᠡ berkešiye 畏难

ᠲᠥᠪᠭᠡ töbeg 麻烦 — ᠲᠥᠪᠭᠡᠰᠢᠶᠡ töbegšiye 为难

ᠠᠳᠠᠯᠢ adali 相同 — ᠠᠳᠠᠯᠢᠰᠢᠶᠡ adališiya 相比较

ᠡᠷᠦᠬᠡ erke 权力 — ᠡᠷᠦᠬᠡᠰᠢᠶᠡ erkešiye 仗势, 支配

ᠡᠯᠢᠭᠡ elige 肝脏 — ᠡᠯᠢᠭᠡᠰᠢᠶᠡ eligešiye 亲切相待, 热情关照

(9) ᠰᠢᠷᠠ šira, šire: 形容词、名词加 ᠰᠢᠷᠠ 可构成表示具备该特征或成为该事物的动词。

ᠵᠣᠭᠢ jög 方向 — ᠵᠣᠭᠢᠰᠢᠷᠠ jögšire 出头绪

ᠰᠠᠨᠠᠶᠠ sanay-a 心 — ᠰᠠᠨᠠᠶᠠᠰᠢᠷᠠ sanayašira 操心, 企图

ᠲᠠᠢᠪᠤᠭᠠ taibung 和平 — ᠲᠠᠢᠪᠤᠭᠠᠰᠢᠷᠠ taibušira 放心, 麻痹

ᠣᠯᠠᠨ olan 多 — ᠣᠯᠠᠨᠰᠢᠷᠠ olašira 变多

ᠴᠠᠶᠠᠨ čayan 白 — ᠴᠠᠶᠠᠨᠰᠢᠷᠠ čayašira 熟练, 驯从

(10) ᠴᠠ ča, če: 形容词、名词加 ᠴᠠ 可构成接受该特征、该事物的动词。

ᠴᠠᠯᠠᠶᠠᠨ qalayun 热 — ᠴᠠᠯᠠᠶᠠᠨᠴᠠ qalayuča 感到热

ᠰᠦᠷᠢᠭᠦᠨ serigün 凉 — ᠰᠦᠷᠢᠭᠦᠨᠴᠠ serigüče 乘凉

ᠳᠤᠯᠠᠶᠠᠨ dulayan 暖 — ᠳᠤᠯᠠᠶᠠᠨᠴᠠ dulayača 取暖

ᠡᠷᠢᠶᠡᠨ eriyen 花的 — ᠡᠷᠢᠶᠡᠨᠴᠠ eriyēče 乱涂乱画

ᠴᠠᠨᠢ qani 伙伴 — ᠴᠠᠨᠢᠴᠠ qaniča 结伴, 交友

ᠠᠷᠤᠶᠠᠨ ary-a 办法 — ᠠᠷᠤᠶᠠᠨᠴᠠ aryača 想办法, 对付

## · 构词法

ṣaṣ juy-a 娱乐, 消遣 — ṣaṣa juyača 消遣, 散步

(11) ṣ sa, se (ṣ su, sū) : 名词加 ṣ (ṣ) 可构成表示渴望该事物的动词。

ṣaṣ miq-a 肉 — ṣaṣa miqasa 渴望吃肉

ṣaṣaṣ qoyola 饭 — ṣaṣaṣaṣ qoyolasa 贪吃

ṣaṣaṣ qujir 碱 — ṣaṣaṣaṣ qujirsa (牲畜)找碱吃

ṣaṣaṣ mori 马 — ṣaṣaṣaṣ morisa 爱骑马

ṣaṣaṣ ayur 气 — ṣaṣaṣaṣ ayursa 恼怒

ṣaṣaṣ noir 睡眠 — ṣaṣaṣaṣ noirso 入睡

除上述由静词类构成动词的附加成分外, 还有一些更少用的同类附加成分。

ṣaṣaṣ sain 好 — ṣaṣaṣaṣaṣ saijira 改进

ṣaṣaṣ mayu 坏 — ṣaṣaṣaṣaṣ mayujira 恶化

ṣaṣaṣ anggi 单独 — ṣaṣaṣaṣaṣ anggiṣira 分离

ṣaṣaṣ ebür 怀里 — ṣaṣaṣaṣaṣ ebürtüle 放在怀里

ṣaṣaṣaṣ qurdun 快 — ṣaṣaṣaṣaṣaṣ qurdubčila 加快

ṣaṣaṣaṣ könggen 轻 — ṣaṣaṣaṣaṣ könggebčila 轻视

### 2. 由不变词派生动词

由不变词派生动词, 主要是从拟声词和造形副词产生。从拟声词构成的有:

(1) ṣ la, le : 拟声词加 ṣ 可构成表示人或动物发出该声音的动词。

ṣaṣ yo 哟 — ṣaṣaṣ yoola ṣaṣaṣ yoila 呻吟

## 形态学构词法

ᐅᐅᐅᐅ uuqai 对 — ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ uuqaila 喝采

ᐅᐅᐅᐅ būbei 睡吧 — ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ būbeile 催眠

ᐅᐅ mai — ᐅᐅᐅᐅ maila 羊叫

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ woyoy — ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ woyoyla 鸡叫

(2) ᐅᐅ ra, re : 同上。

ᐅᐅ jii — ᐅᐅᐅᐅ jigire 猪叫

ᐅᐅ mō — ᐅᐅᐅᐅ mögere 牛叫

(3) ᐅᐅ gi : 拟声词加 ᐅᐅ 可构成表示事物发出类似的持续的声音的动词。

ᐅᐅ ᐅᐅ par par — ᐅᐅᐅᐅ pargi 吵闹声

ᐅᐅ ᐅᐅ pir pir — ᐅᐅᐅᐅ pirgi 吵闹声

ᐅᐅ šuu — ᐅᐅᐅᐅ šuugi 呼啸声

ᐅᐅ ša — ᐅᐅᐅᐅ šagi 大雨声

ᐅᐅ ᐅᐅ bur bur — ᐅᐅᐅᐅ burgi 泉水涌出声

(4) ᐅᐅᐅᐅ gila, gile : 拟声词加 ᐅᐅᐅᐅ 可构成表示人和动物发声发出类似声音的动词。

ᐅᐅᐅᐅ wa wa — ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ wawagila 驴叫

ᐅᐅᐅᐅ ee — ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ egegile 大声哭

(5) ᐅᐅᐅᐅ gina, gine : 拟声词加 ᐅᐅᐅᐅ 可构成表示事物发出类似的乐音的动词。

ᐅᐅᐅᐅ dang dang — ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ danggina 叮咣作响

ᐅᐅᐅᐅ qang qang — ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ qanggina 嘹亮的声音

ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ düng düng — ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ dünggine 咚咚作响

## 构词法

qong qong — qonggina 铃的叮咛声

ging ging — ginggine 铮铮作响

(6) čigina, čigine : 拟声词加 čigina 可构成表示事物发出类似的噪音的动词。

tar tar — tarčigina 啪啦啪啦作响

ta ta — tačigina 哒哒作响

tür tür — türčigine 轰隆隆作响

par par — parčigina 噼里啪啦作响

qar qar — qarčigina 咔嚓咔嚓作响

qor qor — qorčigina 发淙淙声

kür kür — kürčigine 轰隆隆作响

šar šar — šarčigina 沙沙作响

ser ser — serčigine 飒飒作响

(7) kira, kire : 拟声词加 kira 可构成表示人和事物发出类似的强大的声音的动词。

or or — orkira 吼叫

kür kür — kürkire 咆哮

tür tür — türkire 喧嘩

bar bar — barkira 喊叫

qas — qaskira 呼喊

有的拟声词本身单独很少使用。

从造形副词产生的动词不很多,有的虽然形式上似乎是造形副词上加某种附加成分而构成,但实际形成过程还需要进一

步研究。

(8) 𑂔 čī : 造形副词加 𑂔 可构成通过断然措施作出该结果的动词。

𑂔𑂗𑂢 qay-a 破裂 — 𑂔𑂗𑂢𑂔 qayači 打破

𑂔𑂗𑂣 suyu 抽出 — 𑂔𑂗𑂣𑂔 suyuči 拔出

𑂔𑂗𑂤 tasu 断 — 𑂔𑂗𑂤𑂔 tasuči (𑂔𑂗𑂤𑂔𑂗𑂤𑂔 tasuda) 扯断

𑂔𑂗𑂥 quyu 断 — 𑂔𑂗𑂥𑂔 quyuči 折断

𑂔𑂗𑂦 kemke 破碎 — 𑂔𑂗𑂦𑂔 kemkeči 砸碎

𑂔𑂗𑂧 delbe 破裂 — 𑂔𑂗𑂧𑂔 delbeči 爆破

𑂔𑂗𑂨 balba 破碎 — 𑂔𑂗𑂨𑂔 balbači 砸碎

𑂔𑂗𑂩 qobqo 掉 — 𑂔𑂗𑂩𑂔𑂗𑂩𑂔 qobqoči 完全脱落, 剥掉

𑂔𑂗𑂪 qolto 打掉 — 𑂔𑂗𑂪𑂔 qoltoči 崩掉, 掰掉

(9) 𑂔 1 : 造形副词加 𑂔 , 可构成表示作出该结果的及物动词。

𑂔𑂗𑂤 tasu 断 — 𑂔𑂗𑂤𑂔 tasul 扯断

𑂔𑂗𑂣 suyu 抽出 — 𑂔𑂗𑂣𑂔 suyul 拔出

𑂔𑂗𑂢 qay-a 破裂 — 𑂔𑂗𑂢𑂔 qayal 打破

𑂔𑂗𑂦 kemke 破碎 — 𑂔𑂗𑂦𑂔 kemkel 打碎

𑂔𑂗𑂩 jada 掘开 — 𑂔𑂗𑂩𑂔 jadal 解开

𑂔𑂗𑂩 qobqo 撕剥 — 𑂔𑂗𑂩𑂔 qobqol 剥掉

𑂔𑂗𑂩 niča 碎 — 𑂔𑂗𑂩𑂔 ničal 粉碎, 砸碎

𑂔𑂗𑂩 čömö 穿透 — 𑂔𑂗𑂩𑂔 čömöl 打穿

## 构词法

ገብቴ፣ nebte 贯通,透 — ገብቴሉ፣ nebtel 穿透

ወሰገ፣ delbe 破裂 — ወሰገሉ፣ delbel 爆破

ገሰገ፣ ሕጎጎ 穿 — ገሰገሉ፣ ሕጎጎሉ 穿孔

ገብገ፣ multu 脱掉 — ገብገሉ፣ multul 解脱

ገጠጠ፣ qamq-a 扁 — ገጠጠሉ፣ qamqal 打扁,弄扁

ገሰገ፣ nuጎጎ 弯折 — ገሰገሉ፣ nuጎጎሉ 叠,折弯

(10) ገ፣ ra, re : 造形副词加 ገ፣ 可构成表示该结果的不及物动词。

ወሰ፣ tasu 断 — ወሰገሉ፣ tasura 断

ገሰገ፣ suጎጎ 抽出 — ገሰገሉ፣ suጎጎሉ 脱出

ገጠ፣ qay-a 破 — ገጠገሉ፣ qayara 破

ገጠ፣ kemke 碎 — ገጠገሉ፣ kemkere 碎

ገጠ፣ jada 掘开 — ገጠገሉ፣ jadara 解体

ገብገ፣ qobqo 撕裂 — ገብገሉ፣ qobqora 脱落

ገ፣ niča 碎 — ገጠገሉ፣ ničara 变碎

ገሰገ፣ ሕጠጠጎ 穿透 — ገሰገሉ፣ ሕጠጠጎሉ 塌陷

ገብቴ፣ nebte 贯通,透 — ገብቴሉ፣ nebtere 浸透

ወሰገ፣ delbe 破裂 — ወሰገሉ፣ delbere 爆炸

ገሰገ፣ ሕጎጎ 穿 — ገሰገሉ፣ ሕጎጎሉ 出孔

ገብገ፣ multu 脱掉 — ገብገሉ፣ multura 逃脱

ገጠ፣ qamq-a 扁 — ገጠገሉ፣ qamqara 变为扁形

ᠨᠠᠭᠤ nuyu 弯折 — ᠨᠠᠭᠤᠷᠠ nuyura 屈折, 屈服

### 3. 由动词派生动词

(1) ᠶᠠᠨᠠ ᠶᠠᠨᠠ yan-a ᠭᠡᠨᠡ gen-e : 动词加 ᠶᠠᠨᠠ ᠶᠠᠨᠠ 构成在原词义上附加频频动弹意义的动词。

ᠨᠠᠪᠲᠠᠢ nabtai 下垂 — ᠨᠠᠪᠲᠠᠶᠠᠨᠠ nabayana (下垂物)频频摆动

ᠠᠷᠪᠠᠢ arbai 伸开 — ᠠᠷᠪᠠᠶᠠᠨᠠ arbayana 东抓西挠

ᠰᠠᠷᠪᠠᠢ sarbai 伸出 — ᠰᠠᠷᠪᠠᠶᠠᠨᠠ sarbayana 手抓脚踹

ᠰᠡᠷᠪᠡᠢ serbei 向上伸出, 翘起 — ᠰᠡᠷᠪᠡᠭᠡᠨᠡ serbegene 轻轻摆动  
轻浮

ᠪᠣᠨᠲᠠᠢ bontai 变得园鼓鼓的 — ᠪᠣᠨᠲᠠᠶᠠᠨᠠ bontayana 园鼓物动  
弹

ᠣᠷᠪᠠᠢ örböi (毛发)蓬乱 — ᠣᠷᠪᠠᠭᠡᠨᠡ örbögene 蓬乱颤动

ᠪᠣᠷᠲᠠᠢ börtöi 变得影影绰绰 — ᠪᠣᠷᠲᠠᠭᠡᠨᠡ börtögene 隐隐约约

ᠡᠷᠪᠡᠢ erbei 参差, 丫叉 — ᠡᠷᠪᠡᠭᠡᠨᠡ erbegene 手舞足蹈, 摇头摆  
尾

ᠪᠦᠭᠴᠠᠢ böğöi 弯腰 — ᠪᠦᠭᠴᠠᠭᠡᠨᠡ böğögene 频频躬身, 点头哈  
腰

ᠠᠯᠴᠠᠢ alčai 叉开(腿) — ᠠᠯᠴᠠᠶᠠᠨᠠ alčayana 一跔一跔地走,  
频频叉开(腿)

ᠶᠠᠵᠠᠢ qajai 歪斜 — ᠶᠠᠵᠠᠶᠠᠨᠠ qajayana 一歪一扭

ᠭᠡᠳᠡᠢ gedei 挺 — ᠭᠡᠳᠡᠭᠡᠨᠡ gedegene 频频后仰

ᠪᠤᠯᠲᠠᠢ bultai 探出 — ᠪᠤᠯᠲᠠᠶᠠᠨᠠ bultayana 频频探出

ᠶᠤᠯᠵᠠᠢ yuljai (细长物)萎蔫, 蔫垂 — ᠶᠤᠯᠵᠠᠶᠠᠨᠠ yuljayana (柔韧)

## 构词法

物)频频弹动

и i 是表示变得那种形态的附加成分,接加在不能独立运用的动词词根上构成表示某种形态的动词。

(2) *лја*, *lje*, *лјалја* *лјалје*, *лјалјалја* *лјалјалје*, *лјалјалјалја*, *лјалјалјалје*: 动词加 *лј* *лјалј* (*лјалј*) *лјалјалј* 构成在原词义上附加重复多次进行意义的动词。

*нају* *naiyu* 摇动 — *најулја* *naiyulja* 摇动

*јангу* *yanggu* 摆动 — *јангулја* *yanggulja* 摆动

*јуибѝ* *yuibi* 动摇 — *јуибилја* *yuibilja* 动摇不定

*ангај* *angyai* 张口 — *ангалја* *angyalja* 频频张口

*гил* *gilai* 发光 — *гилалја* *gilalja* 闪闪发光

*булт* *bultai* 探出 — *бултлја* *bultalja* 频频探出

*шобѝ* *šoboi* 变尖、冒尖 — *шоболја* (*шобѝлја* *šoboyana*) 频频攒动

*ирј* *irjai* 龇牙咧嘴, 密密麻麻, — *ирјалја* (*ирјалја* *irjayana*) 龇牙咧嘴, 密密麻麻

*јулј* *yuljai* 低垂 — *јулјалја* (*јулјалја* *yuljayana*) 垂摆

*сан* *sana* 想 — *саналја* *sanayalja* 想念

*тата* *tata* 拉 — *татајалја* *tatayalja* 犹豫

*қара* *qara* 看 — *қаралја* *qarayalja* 照顾

*туде* *tüde* 逗留, 耽搁 — *тудегелје* *tüdegelje* 犹豫

*ани* *ani* 合眼, 眯眼 — *анибалја* *anibalja* 频频合眼



## 构词法

saçu 撒 — saçura 放射, 分散 — saçula 乱  
扔, 乱抛

ayşi 变浓, 变稠 — ayşira 变稠

asqa 倒 — asqara 溢出

jüde 疲乏 — jüdere 疲乏

yada 疲乏 — yadara 疲乏

bayu 下 — bayura 下降

joki 合适 — jokira 和睦

alda 丢失 — aldara 脱落, 松开

edege 复元 — edegere 痊愈

(5)  $\text{w}_3 \text{r-a } \text{ŋ} \text{ ge}$ ,  $\text{w}_3 \text{r-a } \text{ŋ} \text{ lge}$ ,  $\text{w}_3 \text{r} \text{ ŋ} \text{ ŋ} \text{ gül}$  等使动态动词, 常常起构词作用。

bötö 成功 — bötöge 创造

nočo 燃 — noçoya 点燃

qata 干 — qataya 晒干

joyso 站, 停止 — joysoya 制止

bos 起 — bosqa 建立

yeked 大 — yekedke 扩大

bayas 变小 — bayasqa 缩小

sur 学 — surya 教

nura 塌陷 — nuraya 推翻

kür 到 — kürge 送

сонó sönö 灭亡 — сонóго sönöge 消灭

yar 出 — yarya 拿出

bayu 下 — bayulya 拿下, 娶

sayu 坐 — sayulya 栽, 泻

bai 停止 — bailya 劝止

köge 膨胀 — kögelge 使之发酵

üje 看 — üjegül 显示, 给予

aki 前进 — akiyul 促进

yabu 走 — yabuyul 进行, 派遣

qariča 接触 — qaričayul 比较, 对照

yarda 着手 — yardayul 交给, 递交

(6) 互动态  $\text{лду}$  ldu, ldü 同动态  $\text{лца}$  lca, lce 有时也有构词作用。

tul 支, 打仗 — tululdu 打仗, 交战

mörgö 叩头, 顶 — mörgöldö 冲突, 顶牛

ergi 转 — ergildü 旋转, 回旋

bari 抓 — barildu 摔跤

čoki 打 — čokildu 打架

ala 杀 — alaldu 厮杀

yabu 走 — yabulča 来往

ab 要 — abulča 厮闹, 搏斗

## 构词法

oro 入 — oroiča 参加

tusala 帮助 — tusalalča 互助

sur 学 — surulča 学习

üje 看 — üjelče 比高低

kele 说 — kelelče 谈话

(7) 被动态  $\text{yda}$   $\text{gde}$ , ( $\text{da}$ ,  $\text{ta}$ ,  $\text{de}$ ,  $\text{te}$ ) 有时也有构词作用。

yabu 走 — yabu $\text{yda}$  进行

üje 看 — üjeg $\text{de}$  出生

qara 看 — qara $\text{yda}$  逞现

bari 抓 — bari $\text{yda}$  被捕

daru 压 — daru $\text{yda}$  在压

ol 得 — olda 获得

ab 要 — abta 被占领, 被影响

ele 用坏 — eleg $\text{de}$  磨损

除上述由动词派生动词外, 还有一些少用的附加成分:

ebde 破坏 — ebdeči 弄坏

nuqu 揉 — nuquči 揉搓

ergi 转 — ergiče 徘徊

jöri 错开 — jöriče 违背

joba 受苦 — jobani 忧伤

toyta 定 — toytani 存在

## 形态学构词法

---

qala 热 — qalasa 热起来

naira 调合 — nairamda 和好

qura 集合 — quramda 积累

ani 合眼 — anibçi 眨巴眼

mata 折弯 — matara 弯卷

### 第三章 句法构词法

句法构词法,也就是指以词组方式构成的复合词。它是以两个或两个以上的词来表达一个概念,构成一个词汇单位。复合词是蒙语中很早就有的,但它在后来逐渐发展,而且日益占重要地位。新的政治术语,科技术语,以及各种名称,常常以这种形式来表达。

#### 一、根据词性的分类

在复合词中,常用词占很重要的地位。许多常用词,尤其是多义的常用词,每个词就是一个积极的构词手段,以它为基础或以它为一个成分,可以构成几个,十几个,多则数十个派生词。如  $\text{ama}$  (口),  $\text{ami}$  (生命),  $\text{bey-e}$  (身体),  $\text{qobi}$  (份儿),  $\text{yar}$  (手),  $\text{toloyai}$  (头),  $\text{čerig}$  (军),  $\text{čisu}$  (血),  $\text{nidü}$  (眼),  $\text{sedkil}$  (心)……等名词。  $\text{aldaqu}$  (失),  $\text{oroqu}$  (入),  $\text{üjekü}$  (看),  $\text{bariqu}$  (捉),  $\text{bolqu}$  (成),  $\text{yarqu}$  (出),  $\text{sayqu}$  (坐),  $\text{tuiqu}$  (支),  $\text{dabtaqu}$  (重复),  $\text{daruqu}$  (压)……等动词,  $\text{ulayan}$  (红),  $\text{čayan}$  (白),  $\text{qar-a}$  (黑),  $\text{šir-a}$  (黄),  $\text{yeke}$  (大),  $\text{qalayun}$  (热),  $\text{sula}$  (松),  $\text{jöb}$  (正确的)……等形容词,  $\text{nige}$  (一),  $\text{goyar}$  (二),  $\text{dörbe}$  (四),  $\text{tabu}$  (五),  $\text{deger-e}$

(上);  $\text{ᠳᠣᠷ}$  dᠣᠷ-a (下),  $\text{ᠳᠣᠲᠣᠷ}$  dotor-a (内),  $\text{ᠶᠠᠳᠠᠨ}$  yadan-a (外)等数词和时位词都是可以构成几十个派生词的常用词。

现在我们从这类名词、动词、形容词、数词、时位词中各举一两个例子,以见其一斑。

(1)  $\text{ᠠᠮᠠ}$  ama 是常用名词,本义是“口”,以  $\text{ᠠᠮᠠ}$  为基础,或以  $\text{ᠠᠮᠠ}$  为成分,可以构成下列各种复合词。

复合名词:

$\text{ᠠᠶᠤᠯᠠ}$   $\text{ᠶᠢᠨ}$   $\text{ᠠᠮᠠ}$  ayula-yin ama 山口

$\text{ᠫᠤᠤ}$   $\text{ᠶᠢᠨ}$   $\text{ᠠᠮᠠ}$  puu-yin ama 枪口

$\text{ᠶᠣᠯ}$   $\text{ᠤᠨ}$   $\text{ᠠᠮᠠ}$  yool-un ama 河口

$\text{ᠠᠮᠠ}$   $\text{ᠪᠣᠯᠢ}$  ama böli 家口

$\text{ᠠᠮᠠ}$   $\text{ᠴᠠᠮᠠᠷ}$  ama qamar 话语

$\text{ᠠᠮᠠ}$   $\text{ᠬᠡᠯᠡ}$  ama kele 口齿

$\text{ᠠᠮᠠ}$   $\text{ᠬᠡᠯᠡ}$   $\text{ᠠᠮᠠ}$  kele ama 口舌

$\text{ᠠᠮᠠ}$   $\text{ᠰᠡᠭᠡᠷ}$  ama seger 榫卯

$\text{ᠠᠮᠠᠨ}$   $\text{ᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ}$  aman ayalyu 土语

$\text{ᠠᠮᠠᠨ}$   $\text{ᠣᠷᠴᠢᠶᠤᠯᠠ}$  aman orčiyuly-a 口译

$\text{ᠠᠮᠠᠨ}$   $\text{ᠤ}$   $\text{ᠢᠷᠳᠡᠮ}$  aman-u erdem 口技

$\text{ᠠᠮᠠᠨ}$   $\text{ᠤ}$   $\text{ᠬᠣᠨᠳᠡᠢ}$  aman-u kōndei 口腔

$\text{ᠠᠮᠠᠨ}$   $\text{ᠤ}$   $\text{ᠵᠠᠶᠤᠰᠢ}$  aman-u jayūši 话把

$\text{ᠠᠮᠠᠨ}$   $\text{ᠬᠡᠰᠢᠭ}$  aman kešig 口福

$\text{ᠠᠮᠠᠨ}$   $\text{ᠬᠡᠨᠢᠰᠦ}$  aman kūnesü 口分

## 构词法

- ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ aman quyur 口琴  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ aman küjügüü 寰椎  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ aman šilyalta 口试  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ aman tangyariy 誓言  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ aman toy-a 人口  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ aman dokiy-a 口令  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ aman ĵakiy-a 口信  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ aman ĵarliy 口头命令  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ aman ĵokiyal 口头文学

.....

复合动词:

- ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ama angyaqu 口渴  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱ ama abqu 取得允诺  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ama aldaqu 失言  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ama asayuqu 质问  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ama neilekü 话语投机  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ama negegekü 开口  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱ ama-ban ögkü 允诺  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ama-ban baraqu 说破嘴  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ama-ban bariqu 掩嘴  
ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱ ᐱᐱᐱᐱᐱᐱ ama-ban medekü(马)嘴顺



## 构词法

- 𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama jayuraqu 噤口  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama jišilekü 稍润一下嘴  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama jörikü 发生口角  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama segül ni neilekü 前后照应  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama seger tayaraqu 榫卯相合

复合形容词:

- 𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama udayan 言语迟钝的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama bardam 夸口的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama böke 口紧的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama sula 嘴松的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama türgen 嘴快的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama čalayai 信口开河的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama čingy-a 嘴严的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama čiytayun (马)嘴硬的,嘴翠的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama jadayai 嘴碎  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama jögelen 嘴软的  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama yeketei 说大话的

复合副词:

- 𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 ama meden 信口  
𐎠𐎡𐎴𐎢𐎺𐎠 aman-du oroqu-bar 信口开河的

(2) 𐎠𐎡𐎴 yar 也是常用名词,本义是“手”,以 𐎠𐎡𐎴 为基础,或以 𐎠𐎡𐎴 为一个成分,可以构成下列各种复合词。



## 构词法

ᠶᠢᠨᠳᠡᠩ ᠶᠠᠷᠳᠡᠩ yar deng 手提灯

ᠶᠢᠨᠳᠡᠪᠲᠡᠷ ᠶᠠᠷᠳᠡᠪᠲᠡᠷ yar debter 手册

ᠶᠢᠨᠪᠦ᠋ᠮᠦᠪᠦᠭᠡ ᠶᠠᠷᠪᠦᠮᠦᠪᠦᠭᠡ yar bömböge 手球

ᠶᠢᠨᠫᠣᠷᠠ ᠶᠠᠷᠫᠣᠷ yar puu 手枪

ᠶᠢᠨᠲᠡᠭᠡᠷᠮᠡ ᠶᠠᠷᠲᠡᠭᠡᠷᠮᠡ yar tegerm-e 手磨

ᠶᠢᠨᠬᠡᠭᠡᠯᠲᠦᠭᠦᠯᠭᠡ ᠶᠠᠷᠬᠡᠭᠡᠯᠲᠦᠭᠦᠯᠭᠡ yar kegeltügülge 手工配种

ᠶᠢᠨᠬᠢᠷᠦᠭᠡ ᠶᠠᠷᠬᠢᠷᠦᠭᠡ yar kirüge 手锯

ᠶᠢᠨᠬᠣᠯ ᠶᠠᠷᠬᠣᠯ yar köl 手足, 爪牙

ᠶᠢᠨᠰᠠᠢᠨ ᠶᠠᠷᠰᠠᠢᠨ yar sain 好手, 能手

ᠶᠢᠨᠵᠡᠭᠦᠨ ᠶᠠᠷᠵᠡᠭᠦᠨ yar jegün 左侧, 左翼

ᠶᠢᠨᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ ᠶᠠᠷᠪᠠᠷᠠᠭᠤᠨ yar barayun 右侧, 右翼

复合动词:

ᠶᠢᠨᠪᠠᠷᠢᠭᠤ ᠶᠠᠷᠪᠠᠷᠢᠭᠤ yar bariqu 握手

ᠶᠢᠨᠠᠳᠠᠭᠤ ᠶᠠᠷᠠᠳᠠᠭᠤ yar adququ 握手

ᠶᠢᠨᠠᠴᠠ ᠶᠠᠷᠠᠴᠠ ᠶᠠᠷᠠᠴᠠ yar-ača yarqu 脱手

ᠶᠢᠨᠣᠷᠣᠶᠤᠯᠠᠭᠤ ᠶᠠᠷᠣᠷᠣᠶᠤᠯᠠᠭᠤ yar oroyulqu 着手

ᠶᠢᠨᠤᠰᠦᠭ ᠶᠠᠷᠤᠨ ᠤᠰᠦᠭ ᠵᠢᠷᠠᠭᠤ yar-un üsüg jiruqu 签字

ᠶᠢᠨᠨᠡᠢᠯᠡᠭᠦ ᠶᠠᠷᠨᠡᠢᠯᠡᠭᠦ yar neilekü 协调

ᠶᠢᠨᠶᠠᠶᠠᠭᠤ ᠶᠠᠷᠶᠠᠶᠠᠭᠤ yar qayaqu 甩手

ᠶᠢᠨᠶᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ ᠶᠠᠷᠶᠠᠶᠠᠯᠠᠭᠤ yar qayalaqu 甩手

ᠶᠢᠨᠶᠠᠯᠠᠰᠤ ᠶᠠᠷᠶᠠᠯᠠᠰᠤ yar qalasqu 手熟, 手来劲



## 构词法

- ᠶᠢᠷ ᠬᠣᠩᠭᠡᠨ yar könggen 手轻的  
ᠶᠢᠷ ᠬᠦᠨᠳᠦ yar kündü 手重的, 手笨的  
ᠶᠢᠷ ᠮᠡᠬᠦᠰ yar meküᠰ 手头紧  
ᠶᠢᠷ ᠮᠤᠭᠤᠷ yar muᠭur 困窘  
ᠶᠢᠷ ᠰᠠᠯᠠᠩ yar salang 手松的  
ᠶᠢᠷ ᠰᠤᠯᠠ yar sula 手松的(随便花钱)  
ᠶᠢᠷ ᠲᠠᠲᠠᠭᠤ yar tatayü 手头紧  
ᠶᠢᠷ ᠲᠤ ᠡᠪᠲᠡᠢ yar-tu ebtei 顺手的  
ᠶᠢᠷ ᠴᠢᠩᠭᠤ᠎ᠠ yar čingy-a 手紧, 吝啬  
ᠶᠢᠷ ᠵᠣᠭᠡᠯᠡᠨ yar jögelen 手软  
ᠶᠢᠷ ᠶᠡᠬᠡᠲᠡᠢ yar yeketei 大手大脚
- 复合副词:
- ᠶᠢᠷ ᠤᠨ ᠠᠶᠤ᠎ᠠ ᠪᠠᠷ yar-un ay-a-bar 顺手(干什么)  
ᠶᠢᠷ ᠳᠡᠭᠡᠷ yar deger-e 在手中  
ᠶᠢᠷ ᠳᠣᠷᠠ yar door-a 在手下  
ᠶᠢᠷ ᠵᠠᠶᠤᠷ yar jayur-a 在手头  
ᠶᠢᠷ ᠤᠵᠢᠭᠦᠷ yar üjügür 在手头

从上述 ᠶᠢᠷ · ᠶᠢᠷ 两个名词的情况看, 以名词为基础, 或以名词为一个成分, 可以构成复合名词、复合动词、复合形容词。

构成复合名词时, 除并列关系外, 一般以下边的名词为中心构成复合名词。如果 ᠶᠢᠷ · ᠶᠢᠷ 在下边, 就以 ᠶᠢᠷ · ᠶᠢᠷ 为中心构成复合名词, 如果 ᠶᠢᠷ · ᠶᠢᠷ 在上边, 则以下边的其它名词为中

心构成复合名词。

构成复合动词时，下边一定要有动词作为构词的中心，  
ལོ་ལྟོ་གུ་ 等名词自然都到上边去。

构成复合形容词时，下边也要有形容词，作为构词的中心。  
ལོ་ལྟོ་གུ་ 等名词也自然都到上边去。

至于复合副词数量很少，一般是从复合名词，复合动词转来的。

(3) ལོ་ལྟོ་གུ་ oroqu 是常用动词，本义是“进入”，以 ལོ་ལྟོ་གུ་ 为基础，可以构成下列复合动词。

ལོ་ལྟོ་གུ་ འོང་ལོ་ལྟོ་གུ་ oroqu egekü 进退

ལོ་ལྟོ་གུ་ རྒྱུ་ལོ་ལྟོ་གུ་ oroqu yarqu 出入

མཁའ་ལོ་ལྟོ་གུ་ ཅེ་རིག་ལོ་ལྟོ་གུ་ čerig-tü oroqu 参军

སུ་ལོ་ལྟོ་གུ་ སུ་ལོ་ལྟོ་གུ་ suryayuli-du oroqu 入学

ལོ་ལྟོ་གུ་ སུ་ལོ་ལྟོ་གུ་ nam-du oroqu 入党

སུ་ལོ་ལྟོ་གུ་ སུ་ལོ་ལྟོ་གུ་ sanayan-du oroqu 想起

ལོ་ལྟོ་གུ་ ལོ་ལྟོ་གུ་ em-dü oroqu 入药(可以当药)

ལོ་ལྟོ་གུ་ ལོ་ལྟོ་གུ་ jegüdü-dü oroqu 梦见

ལོ་ལྟོ་གུ་ ལོ་ལྟོ་གུ་ kebtelgen-dü oroqu 卧床不起

ལོ་ལྟོ་གུ་ ལོ་ལྟོ་གུ་ čikin-dü oroqu 听到，入耳

ལོ་ལྟོ་གུ་ ལོ་ལྟོ་གུ་ dobtolon oroqu 入侵

ལོ་ལྟོ་གུ་ ལོ་ལྟོ་གུ་ širyulan oroqu 钻进

ལོ་ལྟོ་གུ་ ལོ་ལྟོ་གུ་ usun-du oroqu 洗澡

ལོ་ལྟོ་གུ་ ལོ་ལྟོ་གུ་ ügen-dü oroqu 听话，服从

## 构词法

- ዓብኡ ን ገደምቲ deger-e oroqu 占上风
- ዓመኡ ን ገደምቲ door-a oroqu 属于下游
- ዓገገኡ ርቲ ገደምቲ terigün-dü oroqu 列头名
- ተገባሩ ርቲ ገደምቲ sayudal-du oroqu 入席,就席
- ገደህ ርቲ ገደምቲ oron-du oroqu 代替
- ዓብሬ ገደምቲ dalda oroqu 隐藏起来
- ዙህን ን ገደምቲ emün-e ni oroqu 名列前茅
- ዓመኡን ገገን ን ገደምቲ qoin-a-ača ni oroqu 关照,操心
- ገደምቲ ገገንቲ oroju ögkü 投降
- ቶሎ ገደምቲ šabi oroqu 入徒
- ቶሎ ርቲ ገደምቲ šašin-du oroqu 入教
- ገደህ ርቲ ገደምቲ arikin-du oroqu 沉湎于酒
- ገደህ ርቲ ገደምቲ erken-dü oroqu 被控制
- ገደህ ርቲ ገደምቲ ገደምቲ ገደምቲ erken-degen oroyulqu 控制
- ዓብ ላቲ ገደምቲ yar-tu oroqu 落在手里
- ገደህን ርቲ ገደምቲ ary-a-du oroqu 上当
- ገደህ ርቲ ገደምቲ meken-dü oroqu 上当
- ገደምቲ ገደምቲ uqayan oroqu 懂事了,觉悟了
- ቶሎን ገደምቲ sekege oroqu 懂事了
- ገደምቲ ገደምቲ mederel oroqu 有了感觉
- ተገባህን ገደምቲ sanay-a oroqu 有了想法

句法构词法

- amtan-duni oroqu 尝到了甜头
- qoyolan-du oroqu 变得胃口好
- üile utasun-du oroqu 开始会作针线活
- noyoyan-du oroqu 开始吃到青菜
- üsüg-tü oroqu 开始识字
- köl-dü oroqu 开始走步
- boroyan oroqu 下雨
- qur-a oroqu 下雨
- möndör oroqu 下雪
- časü oroqu 下雪
- časü oroqu 费时间
- küçü oroqu 费力气
- joyos oroqu 费钱
- buduy oroqu 颜色染透
- buduy oroyulqu 染色
- ami oroqu 复苏
- joriy oroqu 增加志气
- jirüke oroqu 胆子大起来
- amisquy-a oroqu (窒息后) 开始呼吸
- aşiyalta-du oroqu 投入生产, 开始利用
- küiten oroqu 转冷

## 构词法

ᠳᠤᠯᠠᠶ᠋ᠠᠨ ᠣᠷᠣᠬᠤ dulayan oroqu 转暖

ᠶ᠋ᠢᠯ ᠣᠷᠣᠬᠤ qabur oroqu 入春

ᠵᠢᠯ ᠣᠷᠣᠬᠤ jil oroqu 到本命年

ᠣᠨ-ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠬᠤ on-du oroqu 过冬(安全过冬)

ᠶᠡᠭᠡ ᠣᠷᠣᠬᠤ gege oroqu 天发亮

ᠤᠨᠦᠷ ᠣᠷᠣᠬᠤ ünür oroqu 发出气味

ᠤᠨᠦᠷ ᠣᠷᠣᠬᠤ ᠣᠷᠣᠶᠤᠯᠤᠬᠤ ünür oroyulqu 搞臭

ᠡᠪᠡᠳᠴᠢᠨ ᠣᠷᠣᠬᠤ ebedčün oroqu 发病

ᠶᠡᠳᠡᠭᠡ ᠣᠷᠣᠬᠤ idege oroqu 灌浆

ᠰᠤ ᠣᠷᠣᠬᠤ sü oroqu 有奶了

ᠴᠢᠷᠠᠢ ᠣᠷᠣᠬᠤ čirai oroqu 脸色好转

ᠨᠢᠳᠦ ᠣᠷᠣᠬᠤ nidü oroqu 复明

ᠲᠡᠩᠭᠡᠭᠡ ᠣᠷᠣᠬᠤ tengkege oroqu 复元

ᠤᠨ-ᠡ ᠣᠷᠣᠬᠤ ün-e oroqu 涨价

ᠪᠤᠭᠤ ᠣᠷᠣᠬᠤ buur-a oroqu 公驼发情

ᠶᠠᠰᠤᠨ-ᠳᠤ ᠣᠷᠣᠬᠤ yasun-du oroqu 刺骨

ᠬᠡᠨᠡᠭᠡ ᠣᠷᠣᠬᠤ kenege oroqu 变昏聩,智力衰退

(4) ᠠᠯᠳᠠᠬᠤ aldaqu 是常用动词,本义是“丢失”,以 ᠠᠳᠠᠬᠤ adaq 为基础,可构成下列复合动词。

ᠤᠯᠠᠳᠠᠬᠤ ᠠᠳᠠᠬᠤ uqay-a aldaqu 失去理智

ᠠᠯᠳᠠᠬᠤ ᠠᠳᠠᠬᠤ medege aldaqu 失去知觉



## 构词法

- ᠪᠠᠶᠠᠰᠤ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ bayasu aldaqu 泻肚
- ᠬᠣᠯᠣᠰᠤ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ kölösö aldaqu 出虚汗
- ᠫᠤ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ puu aldaqu 枪走火
- ᠶᠠᠯ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ yal aldaqu 失火
- ᠪᠠᠷᠢᠮᠵᠢᠶ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ barimjijiy-a aldaqu 乱了标准
- ᠪᠠᠷᠢᠯ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ baril aldaqu 摸不着门道
- ᠵᠢᠯᠣᠶᠤ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ jiloyo aldaqu 管不住
- ᠶᠣᠰᠤ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ yoso aldaqu 失礼
- ᠶᠡᠭᠡᠯ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ itegel aldaqu 失信
- ᠰᠦᠰᠦᠭ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ süsüg aldaqu 失去信仰
- ᠵᠠᠮᠪᠠᠷᠠᠭ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ jambaray-a aldaqu 紊乱
- ᠰᠠᠬᠢᠯ ᠰᠠᠨᠠᠷ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ sakil sanwar aldaqu 破戒
- ᠰᠠᠬᠢᠯᠠ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ sakily-a aldaqu 违犯纪律
- ᠲᠣᠮᠣᠭ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ tomoγ-a aldaqu 淘气
- ᠲᠣᠬᠢᠶᠠᠯ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ tokiyal aldaqu 错过机会
- ᠴᠠᠭ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ čay aldaqu 错过时机
- ᠮᠣᠷ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ mör aldaqu 迷路
- ᠵᠠᠮ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ jam aldaqu 迷路
- ᠵᠣᠭ ᠶᠡᠨ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ jög-iyen aldaqu 迷失方向
- ᠵᠣᠭ ᠴᠢᠭ ᠶᠡᠨ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ jög čig-iyen aldaqu 迷失方向
- ᠮᠡᠯᠵᠢᠶ ᠠᠯᠠᠳᠠᠬᠤ meljijiy-e aldaqu 赌输



## 构词法

- ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠᠵᠢ qar-a ajil 粗活, 苦工  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨ qar-a ajilčin 苦力  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a ayul 横祸  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨ qar-a araljij-a 黑市  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨ qar-a arasutan 黑人  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a ariki 白酒  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨ qar-a ebül 严冬, 无雪的冬天  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨ qar-a edür 大白天  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨ qar-a usu 白水, 酸水  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨ qar-a örlöge 大清早  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a üile 坏事, 恶行  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a ünege 玄狐  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨ qar-a üge 白话, 俗话  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a üjüm 紫葡萄  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a šabay 沙蒿(油蒿)  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠᠵᠢᠨ qar-a orqodai 玄参  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a buyudai 黑麦  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a buryasu 乌柳  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a qailasu 黑榆  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨ qar-a qusu 黑桦  
ᠰᠢᠨ ᠵᠢᠨᠠ qar-a čibay-a 君迁子(黑枣)

句法构词法

- ᠰᠠᠷᠠ ᠰᠤᠯᠢ qar-a suli 沙鞭
- ᠰᠠᠷᠠ ᠶᠤᠷᠪᠠᠯᠵᠢ ᠪᠡᠰᠦ qar-a yurbalji ebesü 黑三棱
- ᠰᠠᠷᠠ ᠵᠠᠮᠠᠶ qar-a jamay 黑藻
- ᠰᠠᠷᠠ ᠠᠮᠤᠷ qar-a amur 青鱼
- ᠰᠠᠷᠠ ᠪᠠᠶᠠᠪᠠᠶᠠᠢ qar-a bayabayai 黑熊(狗熊)
- ᠰᠠᠷᠠ ᠪᠤᠶᠤ qar-a buyu 水鹿(黑鹿)
- ᠰᠠᠷᠠ ᠬᠣᠬᠣᠭᠡ qar-a kököge 四声杜鹃
- ᠰᠠᠷᠠ ᠶᠠᠯᠠᠶᠤ qar-a yalayu 鸬鹚
- ᠰᠠᠷᠠ ᠮᠣᠶᠠᠢ qar-a moyai 乌风蛇
- ᠰᠠᠷᠠ ᠲᠣᠶᠣᠷᠣᠭ qar-a toyoroo 青鹤
- ᠰᠠᠷᠠ ᠲᠣᠳᠢ qar-a todi 八哥, 鸚鵡
- ᠰᠠᠷᠠ ᠴᠣᠨᠲᠤᠭ qar-a čontuul 黑啄木鸟
- ᠰᠠᠷᠠ ᠨᠢᠭᠤᠯ qar-a nigül 罪孽
- ᠰᠠᠷᠠ ᠪᠤᠯᠤᠷ qar-a bulur 黑晶
- ᠰᠠᠷᠠ ᠪᠤᠯᠠᠭ qar-a bulay-a 黑貂
- ᠰᠠᠷᠠ ᠪᠤᠳᠠᠭ qar-a buday-a 原粮
- ᠰᠠᠷᠠ ᠪᠣᠷᠦᠢ qar-a böröi 傍晚
- ᠰᠠᠷᠠ ᠶᠠᠮᠠᠶᠤ qar-a qamayu 癩
- ᠰᠠᠷᠠ ᠶᠠᠷᠢᠶ qar-a yariy-a 俗话
- ᠰᠠᠷᠠ ᠶᠡᠰᠡ qar-a qoor 恶毒
- ᠰᠠᠷᠠ ᠶᠣᠷᠣ qar-a qoro 嫉妒心



## 句法构词法

- قىزىقار قار-ا temürlig 黑色金属
- قىزىقار قار-ا tuyuly-a 铅
- قىزىقار قار-ا dangsa 黑名单
- قىزىقار قار-ا tamaki 鸦片
- قىزىقار قار-ا çai 红茶
- قىزىقار قار-ا jud 黑灾(冬季不下雪成灾)
- قىزىقار قار-ا yoro 恶兆
- قىزىقار قار-ا wayar 黑陶
- قىزىقار قار-ا fiodal 世俗封建
- قىزىقار قار-ا çayan 是非
- 复合形容词:
- قىزىقار قار-ا alay 黑花
- قىزىقار قار-ا alayçi 黑花(母畜色)
- قىزىقار قار-ا eriyen 黑纹的
- قىزىقار قار-ا ügei 无恶意的
- قىزىقار قار-ا noyoyan 深绿色的
- قىزىقار قار-ا bay-a 很小
- قىزىقار قار-ا barayan 乌黑的
- قىزىقار قار-ا boro 铁青色的
- قىزىقار قار-ا boroyçi 深青(母畜色)
- قىزىقار قار-ا qaltar 黑粉嘴枣骝



## 句法构词法

ᠰᠠᠷᠠ ᠵᠢᠭᠢᠭ ᠣᠷᠣᠴᠤ qar-a čigig oroqu 下露水

复合副词:

ᠰᠠᠷᠠ ᠠᠪᠠ ᠪᠠᠷ qar-a alba-bar 强行

ᠰᠠᠷᠠ ᠮᠤᠭᠤᠢᠳᠢ ᠶᠠᠷ qar-a muγuid-iyar 生硬地

(6) ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ 是常用形容词,本义是“热”,以 ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ 为基础,或以 ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ 为一个成分可以构成下列复合词。

复合名词:

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠠᠮᠢ qalayun ami 性命

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠷᠠᠰᠢᠶᠠᠨ qalayun rašiyān 温泉

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠶᠡᠭᠡᠬᠦ qalayun egekü 处暑

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠤ ᠰᠡᠷᠡᠯ qalayun-u serel 热觉

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠪᠠᠶᠠᠷ qalayun bayar 热烈的祝贺

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠪᠥᠰᠡ qalayun böse 热带

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠪᠤᠯᠠᠶ qalayun bulay 温泉

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠬᠢᠵᠢᠭ qalayun kijig 伤寒病

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠲᠣᠮᠣᠶᠤ qalayun tomoyu 伤寒病

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠬᠡᠳᠡᠨ qalayun küiten 温度

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠮᠣᠷ qalayun mör 刚留下的痕迹

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠰᠡᠳᠬᠢᠯ qalayun sedkil 热心,热情

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠲᠣᠶᠣᠶᠠ qalayun toyoy-a 火锅

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠵᠢᠮᠡᠭᠡ qalayun čimege 新消息

ᠰᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠵᠣᠮᠡ qalayun čöm-e 热核子

## 构词法

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠵᠢᠩ qalayun jing 热敷(医)

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠢᠵᠢᠭᠡᠲᠡᠨ qalayun eligeten 热心肠的人

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠤᠷ ᠤᠨ ᠵᠢᠭᠤᠨ qalayun ayur-un juuq-a 暖气炉

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠠᠶᠢᠷ ᠤᠨ ᠵᠢᠭᠤᠨ qalayun ayar-un juuq-a 热风炉

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠤᠰᠤᠨ ᠤ ᠲᠠᠶᠢᠷᠴᠤᠢ qalayun usun-u tayarçuy 热水袋

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠳᠠᠢᠨ qalayun dain 热战

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠵᠠᠮ ᠡ ᠶᠢᠨ ᠵᠡᠪᠰᠡᠭ qalayun čöm-e-yin jebseg 热核武器

复合形容词:

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠢᠵᠢᠭᠡᠲᠡᠨ qalayun egelitei 热心肠的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠢᠵᠢᠭᠡᠰᠡᠭ qalayun eligeseg 热心的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠪᠣᠯᠢᠶᠡᠨ qalayun böliyen 温热的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠬᠡᠳᠡᠨ ᠲᠡᠢ qalayun küiten-tei 忽冷忽热的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠳᠣᠲᠣᠨ qalayun dotono 亲热的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠳᠣᠲᠣᠨᠰᠣᠢ qalayun dotonosoy 亲热的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠴᠢᠨᠠᠷᠲᠠᠢ qalayun činartai 热性的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠴᠢᠷᠢᠲᠠᠢ qalayun čiraitai 顺眼的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨᠲᠠᠢ qalayuntai 热情的

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨᠲᠠᠢ ᠬᠡᠳᠡᠨᠲᠡᠢ qalayuntai küitentei 忽冷忽热的

复合动词:

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠢᠷᠭᠢᠬᠤ qalayun ergikü 天气转暖

ᠰᠢᠯᠠᠭᠤᠨ ᠢᠷᠢᠬᠤ qalayun qariqu 退热, 转凉

## 句法构词法

- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠠᠴᠠ ᠵᠠᠢᠯᠠᠭᠤ qalayun-ača jailaqu 避暑
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠪᠠᠶᠤᠯᠠᠭᠤ qalayun bayulγaqu 退烧(及)
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠪᠠᠶᠤᠷᠠᠭᠤ qalayun bayuraqu 退烧(不及)
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠶᠢ ᠰᠢᠩᠭᠡᠭᠡᠬᠦ qalayun-i šinggegekü 吸热
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠣᠷᠠᠭᠤ qalayun oroqu 变热, 变辣
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠣᠷᠭᠢᠬᠤ qalayun orgiqu 发热, 发烧
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠪᠣᠯᠢᠬᠤ qalayun boliqu (小孩)得病
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠬᠣᠭᠡᠭᠡᠬᠦ qalayun kögegekü 驱热
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠪᠤᠴᠠᠭᠤ qalayun bučaqu 退热, 转凉
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠳᠠᠷᠤᠭᠤ qalayun daruqu 解热, 退烧
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠰᠠᠶᠤᠭᠤ qalayun sayuqu (内脏)积热
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠰᠠᠨᠠᠶᠳᠠᠭᠤ qalayun sanaydaq 感到亲切
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠰᠢᠷᠢᠭᠤᠭᠤ qalayun širyuqu 热郁结(医)
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠳᠠᠶᠠᠭᠠᠭᠤ qalayun dayaγaqu 耐热
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠬᠤᠢᠲᠢᠨ / ᠬᠤᠢᠲᠢᠨ ᠵᠠᠪᠰᠤᠷᠭᠤ qalayun küiten qabsurqu 伤风, 感冒
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠬᠤᠢᠲᠢᠨ / ᠰᠢᠷᠢᠭᠤᠭᠤ qalayun küiten qarγuqu 伤风, 感冒
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠵᠢᠩ ᠪᠠᠷᠢᠭᠤ qalayun jing bariqu (医)热敷
- 复合副词:
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠨᠢᠶᠦᠷ ᠶᠠᠷ qalayun niyur-iyar 面对面地, 当着面
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠶᠡᠭᠡᠷ ᠡ ᠨᠢ qalayun deger-e ni 在热头上, 趁着热劲儿
- ᠰᠢᠨᠠᠵᠢᠨ / ᠵᠠᠶᠦᠷ ᠠ ᠪᠠᠨ qalayun jāyur-a-ban 在亲人之间

## 构词法

从上述  $\text{ገጽ}$ 、 $\text{ገጽ}$  两个形容词的情况看,以它们为一个成分,可以构成复合名词、复合形容词、复合动词等。它们的词性分别由复合词下半部的名词、形容词、动词来决定。

(7)  $\text{ገጽ}$  nige 是基本数词“一”,以  $\text{ገጽ}$  为基础也可以构成各种复合词。

复合名词:

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige aimay 同种,同类

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige üy-e 同辈,一个时期

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige kölelge 一套犁的功夫

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige sedkil 一条心,专心

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige gešigüntü 单项式(数)

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige ešitü onol 一元论(哲)

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige üjegdeltü jüčüge 独幕剧

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige sedkil nige sanay-a 一心一意,同心同

德

数量词:

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige nasu 一生

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige čay 一时

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige uday-a 一回

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige alqum 一步

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige qobi 一份

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige ger 满屋子,一屋子

$\text{ገጽ}$   $\text{ገጽ}$  nige jam 一路,同路

句法构词法

ገብን ገመገመቱ nige adqu 一把

ገብን ግዕዝን nige teberi 一抱

ገብን ገዢ nige emkü 一口

ገብን ገብገብን nige kölge 一盘(棋)

ገብን ገግግግግ nige oyočiqu 一口

ገብን ገግግግግ nige uuqu 一服(药)

复合副词:

ገብን ገዢ ገዢ nige ami-bar 一口气地

ገብን ገዢ ገዢ ገዢ nige amisquy-a-bar 一股劲儿地

ገብን ገዢ ገዢ nige nasun-dayan 一生

ገብን ገዢ ገዢ ገዢ nige nasu-bar-iyen 终生

ገብን ገዢ ገዢ ገዢ nige le keb-iyer 一个劲儿地

ገብን ገዢ ገዢ ገዢ nige le kög-iyer 一个劲儿地

ገብን ገዢ ገዢ nige le door-a 一下子,一起

ገብን ገዢ nige mör 一阵

ገብን ገዢ ገዢ nige tal-a-bar 一方面

ገብን ገዢ ገዢ nige dayu-bar 一致地

ገብን ገዢ ገዢ nige door-a 一同,一起

ገብን ገዢ ገዢ nige jerge 一度,一阵

ገብን ገዢ ገዢ nige yangju-bar 一律

ገብን ገዢ ገዢ nige edür 有一天,一天

## 构词法

ᠠᠨᠢ ᠠᠨᠢ ᠪᠦᠷ nige nige-ber 一个一个地

ᠠᠨᠢ ᠨᠢ ᠠᠨᠢ ᠳᠡᠭᠡᠨ nige ni nigen-degen 互相

复合动词:

ᠠᠨᠢ ᠮᠣᠷ ᠪᠣᠯᠠᠭᠤ nige mör bolqu 就绪

ᠠᠨᠢ ᠲᠡᠰᠢ ᠪᠣᠯᠠᠭᠤ · ᠠᠨᠢ ᠪᠣᠯᠠᠭᠤ ᠪᠣᠯᠠᠭᠤ nige teši bolyaqu , nige jög  
bolyaqu 弄出头绪,处理

ᠠᠨᠢ ᠵᠢᠭ ᠪᠣᠯᠠᠭᠤ nige jig bolqu 出事,要出事

ᠠᠨᠢ ᠨᠢ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ ᠠᠨᠢ ᠶ᠋ᠢᠨ nige ni qoyarlaydaqu 一分为二

ᠠᠨᠢ ᠪᠡᠨ ᠤᠵᠡᠭᠦᠨ nige-ben üjekü 争高低,吃苦头(口)

复合形容词:

ᠠᠨᠢ ᠠᠳᠠᠯᠢ nigen adali 同样的

ᠠᠨᠢ ᠡᠰᠢᠲᠡᠢ nige ešitei 一元的,同源的

ᠠᠨᠢ ᠯᠡ ᠬᠡᠰᠡᠭ nige le keseg 稀里糊涂

其它:

ᠠᠨᠢ ᠯᠡ ᠠᠨᠢ ᠪᠦᠷ ᠬᠡᠯᠡᠪᠡᠯ nige le üge-ber kelebel 一句话,总而言之

ᠠᠨᠢ ᠪᠣᠯ nige bol 或者

从上述数词 ᠠᠨᠢ 的情况看,在它的参与下,可以构成复合名词、复合动词、复合形容词、复合副词。它的词性分别由复合词的下半部的名词、动词、形容词决定。复合副词的下半部,或是名词的变格形式,或是一种时位词。

从上述这些词的复合词派生情况,我们可以看出以下几点。

1) 常用词,尤其是多义的常用词,不论是名词、形容词或动词,都可以产生出许多复合词。名词、时位词、形容词、数词可以派生出复合名词、复合动词、复合形容词、复合副词,而动词主要

派生动词。

2) 常用的多义词在派生复合词时,在本义以外的派生意义的基础上派生的较多,在派生意义上形成的复合词由于有特殊的特殊性和用法上的局限性,所以容易固定下来成为一种固定词组(关于如何从本义产生派生意义,又如何从派生意义基础上形成复合词,是词汇学、词义学领域的问题,我们在这里不作专门分析)。

3) 在蒙语复合词里,在一般情况下,下边的词是中心词,复合词的词性是由下边词的词性来决定的。复合词在句子里的词形变化,也就是下边那个词的词性变化。

4) 复合词内部的结构关系,是一般组词法的一种运用。复合词内部的结构关系都可见之于组词法,但也不是所有的组词法都能成为构词法。这说明构词的结构关系也有其一定的特点(下边我们就要具体研究这些结构关系)。

## 二、根据内部关系的分类

复合词的结构关系,也如同一般的词组关系那样,是由组成复合词的词类,以及用什么方式连接而决定。根据什么词类后边接加什么词类,用什么形式连接,可以看出它们的结构关系是什么。

我们在下边按复合词的词类,看看它们的内部结构关系。

### 1. 复合名词的结构关系

(1) 并列结构复合名词:

反义词或对立词并列:

ᠵᠢᠷᠠᠯᠠᠩ ᠵᠣᠪᠠᠯᠠᠩ jiryalang jobalang 苦乐

ᠣᠷᠣᠯᠤᠨ ᠵᠢᠷᠠᠯᠤᠨ oroly-a jaruly-a 收支

## 构词法

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 eke aday 始末

𐑏𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦𐑦 ary-a bilig 阴阳

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 edür söni 日夜

𐑏𐑦𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦𐑦 örlöge üdeşi 旦夕

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 eke küü 母子

𐑏𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 ečige eke 父母

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 aq-a degüü 兄弟

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 yal usu 水火

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 ene tere 这个那个

𐑏𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦𐑦 ünən qudal 是非

𐑏𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦𐑦 qola oir-a 远近, 距离

𐑏𐑦𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦𐑦 qalayun küiten 冷热, 温度

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 yeke bay-a 大小, 尺寸

相关词并列:

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 kele ama 口舌

𐑏𐑦𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦𐑦 saišiyal šangnal 奖赏

𐑏𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦𐑦 üjel surtal 思想

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 eme-e ür-e 妻子

𐑏𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 ür-e ači 子孙

𐑏𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦 ed ašiy 利益

𐑏𐑦𐑦𐑦 𐑏𐑦𐑦𐑦 jerge tušiyal 职务

- ᠣᠷᠤ ᠳᠡᠪᠢᠰᠢᠬᠡ oro debisker 行李
- ᠰᠢᠷᠡᠭᠡ ᠰᠠᠳᠠᠯᠢ širege sandali 桌椅
- ᠡᠷᠳᠡᠮ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠭᠡᠨ erdem šinjilegen 科学研究
- ᠡᠷᠬᠡ ᠴᠢᠯᠡᠭᠡ erke čilöge 自由
- ᠠᠷᠤᠭᠠ ᠬᠡᠮᠵᠢᠶᠤᠡ ary-a kemjij-e 措施
- ᠪᠡᠶᠤᠡ ᠪᠠᠳᠠᠯᠠ bey-e baidal 体态
- ᠡᠪᠡᠰᠦ ᠪᠣᠷᠳᠣᠭᠠ ebesü bordoy-a 草料
- ᠡᠬᠢ ᠪᠠᠶᠠᠯᠢᠶᠢ eki bayaliy 资源
- ᠮᠡᠳᠡᠯ ᠴᠢᠳᠠᠯ medel čidal 才能
- ᠢᠳᠡᠰᠢ ᠤᠭᠤᠮᠤᠰᠢ ideši uuyuši 饮食(品)
- 近义词并列:
- ᠶᠤᠨ ᠵᠠᠶᠠᠭᠠ qobi jayay-a 命运
- ᠣᠷᠣᠨ ᠨᠤᠲᠤᠭᠠ oron nutuy 地方
- ᠪᠠᠶᠠᠵᠢ ᠵᠡᠪᠰᠡᠭᠡ bayaji jebseg 工具
- ᠴᠠᠶ ᠤᠯᠠᠷᠢᠯ čay ularil 季节
- ᠮᠥᠩᠭᠦ ᠵᠣᠶᠣᠰ mönggö joyos 金钱
- ᠨᠣᠮ ᠰᠤᠳᠤᠷ nom sudur 书籍
- ᠳᠡᠪᠡᠯ ᠵᠤᠪᠸᠠᠰᠤ debel qubčasu 衣服
- ᠳᠠᠢᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠤᠶᠠᠨ dain bailduyan 战争
- ᠠᠴᠢ ᠲᠤᠰᠠ ači tusa 意义, 利益
- ᠠᠳᠤᠶᠤ ᠮᠠᠯ aduyu mal 牲畜

## 构词法

ᠠᠨᠳᠡᠭᠦ᠋ ᠪᠦᠷᠦᠭᠤ endegüü buruyu 过错

ᠡᠪᠦᠭᠡ ᠳᠡᠭᠡᠳᠦᠰ ebüge degedüs 祖先

ᠡᠷᠢᠯ ᠬᠦᠰᠡᠯ eril küsel 要求

ᠪᠠᠳᠠᠯ ᠲᠦᠯᠦᠪ baidal tölöb 情形

ᠡᠪ ᠨᠠᠶᠢᠷᠠᠮᠳᠠᠯ eb nairamdai 和睦

ᠳᠡᠰ ᠳᠠᠷᠠᠭᠠ des daray-a 次序

ᠣᠷᠳᠣ ᠴᠠᠷᠰᠢ ordo qarši 宫殿

ᠣᠶᠢᠷ ᠠ ᠣᠷᠴᠢᠮ oir-a orčim 附近

ᠵᠠᠶᠢ ᠵᠠᠪᠰᠠᠷ jai jabsar 间隙

ᠤᠻᠠᠶᠠᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ uqayan sanay-a 意义

ᠤᠳᠠᠭᠠ ᠰᠠᠨᠠᠭᠠᠨ udq-a sanay-a 意义

ᠤᠶ ᠤᠨᠳᠦᠰᠦ uy ündüsü 根由, 来源

### (2) 辅助结构复合名词:

ᠴᠠᠪᠴᠠᠰᠤ ᠴᠠᠨᠠᠷ qubčasu qunar 衣服

ᠰᠣᠨᠢ ᠳᠦᠯᠢ söni düli 半夜

ᠵᠠᠩ ᠶᠠᠯᠢ jāng ayali 性格

ᠣᠨᠴᠣᠭ ᠰᠠᠨᠴᠠᠭ ᠤᠨᠴᠣᠭ sančuy 边角

ᠣᠷᠢ ᠰᠢᠷᠢ öri širi 债务

ᠤᠯᠦᠭᠦᠷ ᠰᠡᠵᠢᠭᠦᠷ üjügür sejigür 尖尖棱棱

ᠶᠠᠶᠠᠮᠠ ᠴᠠᠮᠠᠶᠠᠨ yayum-a qum-a 东西

ᠬᠡᠭᠡᠳᠦ ᠰᠢᠪᠠᠶᠤ keüked šibayu 儿童

ᠰᠠᠪ ᠰᠠᠶᠠᠯᠢ sab sayali 器具

ᠲᠣᠷᠭ᠎ᠠ ᠲᠦᠷᠭ᠎ᠠ tory-a türge 绸缎

ᠤᠨᠦᠷ ᠲᠠᠨᠤᠷ ünür tanur 气味

ᠡᠪᠡᠳᠴᠢᠨ ᠲᠠᠭᠤᠯ ebedčin taqul 疾病

(3) 定体结构复合名词:

名词+名词:

ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠵᠠᠮ temür jam 铁路

ᠨᠣᠶᠠᠨ ᠱᠢᠰᠢ noyan šiši 玉米

ᠶᠠᠷ ᠤᠢᠯᠡᠳᠦᠷᠢ yar uiledbüri 手工业

ᠶᠠᠵᠠᠷ ᠤᠨ ᠵᠢᠷᠦᠶ yajar-un jiruy 地图

ᠮᠠᠯ ᠠᠵᠤ ᠠᠬᠤᠢ mal aju aqui 畜牧业

ᠠᠶᠠᠷ ᠤᠨ ᠴᠡᠷᠢᠭ ayar-un čerig 空军

ᠨᠠᠮ ᠤᠨ ᠭᠡᠰᠢᠭᠦᠨ nam-un gešigün 党员

ᠳᠣᠲᠣᠶᠠᠳᠤ ᠶᠢᠨ ᠳᠠᠢᠨ dotoyadu-yin dain 内战

ᠡᠪᠦᠯ ᠤᠨ ᠲᠤᠢᠯ ebül-ün tuil 冬至

ᠨᠡᠭᠡᠮ ᠵᠢᠷᠤᠮ neigem jirum 社会主义

ᠠᠪᠢᠶᠠᠨ ᠵᠢᠢ abiyān jüi 语音学

ᠤᠷᠶᠤᠮᠠᠯ ᠤᠨ ᠰᠤᠳᠤᠯᠤᠯ uryumal-un sudulul 植物学

ᠲᠣᠷᠥ ᠶᠢᠨ ᠪᠣᠳᠣᠯ᠎ᠠ törö-yin bodoly-a 政策

ᠬᠡᠦ᠎ᠡᠳ ᠤᠨ ᠴᠡᠴᠡᠷᠯᠢᠭ keüked-ün čečerlig 幼儿园

ᠨᠢᠳᠦᠨ ᠱᠢᠯ nidün šil 眼镜

## 构词法

ᠲᠠᠯᠠᠢ ᠶᠢᠨ ᠪᠥᠭᠡᠷᠡ tulai-yin böger-e 板栗

ᠤᠡᠵᠡ ᠨᠢᠳᠦ ᠬᠤᠵᠢ üker-ün nidü 榷茶蕉子

ᠴᠤᠷᠠᠶᠠᠨ ᠵᠢᠻᠢ qurayan čiki 柳叶菜

ᠶᠤᠨ ᠭᠣᠷᠣᠭᠡᠰᠦ qonin görögesü 盘羊

ᠮᠣᠶᠠᠢ ᠭᠦᠷᠪᠡᠯ moyai gürbel 蛇蜥

ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠮᠡᠯᠡᠻᠡ morin melekei 青蛙

ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠵᠥᠭᠡᠢ morin jögei 马蜂

形容词+名词:

ᠭᠤᠨ ᠤᠻᠠᠶᠠᠨ gūn uqayan 哲学

ᠬᠥᠭᠭᠡᠨ ᠵᠠᠶᠠᠨ könggen čayan 铝

ᠬᠦᠨᠳᠦ ᠡᠭᠦᠷᠭᠡ kündü egürge 重担, 重任

ᠶᠡᠻᠡ ᠰᠤᠷᠶᠠᠶᠤᠯᠢ yeke surγayuli 大学

ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠮᠥᠴᠢᠷ ulayan möčir 乌兰牧骑

ᠠᠯᠠᠶ ᠨᠤᠶᠤᠰᠤ alay nuγusu 花鸭

ᠬᠥᠻᠡ ᠲᠦᠷᠦᠭᠦᠲᠦ köke türügütü 牛虻, 蜻蜓

ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠰᠢᠷᠠᠯᠢ ulayan širalji 蒙古蒿

ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠵᠠᠻᠢᠷᠮᠠ ulayan čakirm-a 朱兰

ᠪᠣᠷᠣ ᠤᠳᠠ boro uda 红皮柳

ᠪᠣᠷᠣ ᠵᠤᠰᠤ boro qusu 紫桦

ᠰᠢᠷᠠ ᠪᠦᠷᠵᠠᠶ šir-a burčay 大豆

ᠰᠢᠷᠠ ᠲᠣᠶᠣᠷᠤᠭ šir-a toγoruu 黄鹤

ᠰᠢᠷ ᠠ ᠣᠯᠣᠰᠤ šir-a olosu 黄麻

ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠨᠣᠶᠣᠭ ᠠ čayan noyog-a 白菜

ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠠᠪᠠᠶᠠᠢ čayan bayabayai 白熊

ᠴᠠᠶᠠᠨ ᠲᠣᠯᠣᠶᠠᠢ čayan toloyai 字母表

ᠴᠠᠷ ᠠ ᠷᠢᠬᠢ qar-a ariki 白酒

ᠮᠣᠷᠢᠲᠤ ᠴᠡᠷᠢᠭ moritu čerig 骑兵

ᠲᠦᠭᠰᠢᠭᠦᠷᠢᠲᠦ ᠪᠠᠢᠳᠠᠯ түгсигүрiтү baidal 险情

ᠵᠣᠷᠢᠶᠠᠯᠠᠩᠲᠤ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠵᠢᠷᠶᠠᠯᠠᠩᠲᠤ amidural 幸福生活

ᠵᠢᠷᠶᠠᠯᠠᠩᠲᠤ ᠠᠮᠢᠳᠤᠷᠠᠯ ᠵᠢᠷᠶᠠᠯᠠᠩᠲᠤ amidural 幸福生活

ᠶᠣᠯᠠ ᠴᠠᠷᠠᠴᠠ qola qarača 远见

ᠣᠢᠷ ᠠ ᠦᠢ oir-a üy-e 近代

ᠪᠠᠶ ᠠ ᠨᠠᠰᠤ bay-a nasu 幼年,少年

形动词+名词:

ᠤᠻᠠᠭᠤᠯᠤᠬᠤ ᠠᠵᠢᠯ ᠤᠻᠠᠭᠤᠯᠤᠬᠤ ᠠᠵᠢᠯ uqayulqu ažil 宣传工作

ᠪᠠᠢᠳᠤᠯᠤᠬᠤ ᠠᠷᠶ ᠠ ᠪᠠᠢᠳᠤᠯᠤᠬᠤ ᠠᠷᠶᠠ baiduqu ary-a 战术

ᠨᠢᠰᠦ ᠣᠩᠭᠣᠴᠠ ᠨᠢᠰᠦ ᠣᠩᠭᠣᠴᠠ niskü ongyoča 飞机

ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠤᠻᠠᠶᠠᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ᠤᠻᠠᠶᠠᠨ šinjilekü uqayan 科学

ᠴᠢᠯᠦᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠣᠷᠠᠨ ᠴᠢᠯᠦᠭᠡᠯᠡᠭᠡᠳᠡᠭᠰᠡᠨ ᠣᠷᠠᠨ čilögelegdegsen oron 解放区

ᠳᠠᠷᠠᠩᠭᠤᠢᠯᠠᠬᠤ ᠵᠠᠰᠠᠶ ᠳᠠᠷᠠᠩᠭᠤᠢᠯᠠᠬᠤ ᠵᠠᠰᠠᠶ darungyuilaqu jasay 专政

ᠴᠢᠢᠦᠭᠡᠯᠡᠬᠦ ᠴᠡᠷᠢᠭ ᠴᠢᠢᠦᠭᠡᠯᠡᠬᠦ ᠴᠡᠷᠢᠭ čiiögelekü čerig 解放军

ᠰᠢᠢᠳᠦᠪᠦᠷᠢᠯᠡᠭᠴᠢ ᠵᠠᠩᠭᠢᠯᠠᠷ ᠠ ᠰᠢᠢᠳᠦᠪᠦᠷᠢᠯᠡᠭᠴᠢ ᠵᠠᠩᠭᠢᠯᠠᠷᠠ siidbürilegči janggilar-a 决定性的环节





ᠣᠷᠣᠯᠠᠨ ᠭᠢᠸ᠋ᠳᠡᠭᠦᠳᠡᠭᠦᠴᠢ orolan güicedkegci 代理者, 代办

(6) 主述结构的复合名词:

ᠤᠰᠤ ᠤᠭᠡᠢᠲᠡᠯ usu ügeitel 脱水

ᠤᠷᠮᠤ ᠤᠭᠡᠢᠲᠡᠯ urm-a ügeitel 精神不振

## 2. 复合形容词的结构关系

(1) 并列结构复合形容词:

反义词并列:

ᠢᠯᠡᠭᠦᠳᠤ ᠳᠤᠲᠠᠶᠤ ilegüü dutayu 多少

ᠬᠥᠨᠳᠡᠯᠡᠨ ᠶᠤᠯᠤᠳᠤ köndelen yuldu 横竖, 凌乱

ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ ᠨᠣᠶᠣᠶᠠᠨ ulayan noyoyan 红的绿的

ᠬᠡᠷᠡᠭᠡᠲᠡᠢ ᠬᠡᠷᠡᠭ ᠤᠭᠡᠢ keregtei kereg ügei 有用无用

ᠮᠠᠶᠤ ᠰᠠᠢᠨ mayu sain 不好的, 无用的

相关词并列:

ᠬᠢᠷᠠ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ qar-a ulayan 黑红的

ᠪᠣᠷᠣ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ boro ulayan 紫红的

ᠬᠢᠷᠠᠭᠶᠤᠢ ᠨᠣᠶᠣᠶᠠᠨ qarangyui noyoyan 暗绿的

ᠰᠢᠷᠠᠭᠶᠤᠢ ᠨᠣᠶᠣᠶᠠᠨ širangyui noyoyan 黄绿的

ᠬᠥᠭᠡ ᠴᠢᠭᠦᠨ köke čengker 蔚兰的

ᠬᠢᠷᠠ ᠬᠦᠷᠭᠡᠨ qar-a küreng 栗棕色的

ᠬᠥᠭᠦᠰᠢᠨ ᠵᠡᠮᠳᠡᠭ kögšin jemdeg 老弱

ᠶᠠᠳᠠᠶᠤ ᠠᠶᠤᠰᠣᠨ yadayu qoyoson. 一穷二白

ᠰᠠᠢᠨ ᠰᠠᠶᠢᠭᠠᠨ sain saiqan 美好

ئەركىم كۈندۈ erkim kündü 贵重

تەزەلەن بىچىلەن jögelen bayurai 软弱

بەشىم باقىلا baçim çiqula 紧要

近义词并列:

ئەب نەير-تەي eb nair-tai 和睦的

ئەي-ئەبئەي ey-e ebtei 和气的

ئۈجۈر كىچايار ۈگەي üjügür kijayar ügei 无边无际的

ئالۇس قولا alus qola 遥远

ئالچۇر اچاچىم alçur açaçim 缓慢

سەچەن سەرىگۈلەن seçen sergüleng 聪明

يۈ-ئاۋجەسكۈلەن çuw-a üjšesküleng 美丽

ئەرىگۈۈ تەيورىيۇ ergigüü toyoriyu 迂回

تەراقاي بۇتارقاي taraqai butarqai 散漫

چىسۈر چالايقاي çisür çaliquai 狡诈

ئەيۈۈ ئەيۈۈ yeke 伟大

دۇتايۇ دورچون dutayu doryon 残缺

ئەيۈجىيۇ تەلبىيۇ ayujiyu talbiyu 宽敞

ئەيۈنى ئۇدەيان uni udayan 永久

نەرىن تودورقاي narin todorqai 详细

بەتۈ بەكى batu beki 坚固

ئەرىگۈل چىگىراي ەرىگۈل çigiray 健康

## 构词法

### (2) 辅助结构复合形容词:

ᠵᠡᠪᠭᠦᠨ ᠵᠠᠪᠠᠶᠠᠨ jebegün jabayun 可憎的, 可怕的

ᠣᠷᠤᠮ ᠲᠣᠷᠣᠮ ᠤᠭᠡᠢ orom torom ügei 紊乱的

ᠮᠤᠷᠦᠢ ᠰᠠᠷᠦᠢ murui sarui 弯弯曲曲的

ᠡᠪᠪᠡᠭ ᠳᠡᠪᠪᠡᠭ elbeg delbeg 丰富

ᠪᠠᠶᠠ ᠰᠠᠶᠠ bay-a say-a 少许

ᠨᠠᠮ ᠭᠦᠮ nam güm 寂静, 恬静

### (3) 定体结构复合形容词:

ᠴᠣ ᠰᠢᠨ-ᠡ čo šin-e 崭新

ᠣᠳᠲᠦᠷ ᠲᠦᠷᠭᠡᠨ ödter türgen 赶快

ᠵᠠᠪᠢ-ᠶᠢᠨ ᠶᠠᠳᠠᠨ-ᠠ qobi-yin yadan-a 格外

ᠶᠠᠯ ᠤᠯᠠᠶᠠᠨ yal ulayan 火红

ᠳᠤᠩ ᠴᠠᠶᠠᠨ dung čayan 洁白

ᠴᠠᠰᠤ ᠴᠠᠶᠠᠨ času čayan 雪白

ᠲᠡᠮᠦᠷ ᠬᠥᠬᠡ temür köke 铁青的

ᠨᠣᠮᠢᠨ ᠬᠥᠬᠡ nomin köke 碧青的

ᠭᠦᠯᠡᠰᠦᠨ ᠰᠢᠷ-ᠠ güilesün šir-a 杏黄的

### (4) 主述结构复合形容词:

名词+形容词:

ᠬᠥᠯ ᠭᠦᠨᠳᠦ köl kündü 怀孕的

ᠬᠥᠯ ᠬᠣᠩᠭᠡᠨ köl könggen 腿勤的

ᠰᠠᠨᠠᠶ-ᠠ ᠠᠮᠤᠷ sanay-a amur 安心的

- ama sula 嘴松的
- eb mayutai 不和睦的
- üjemji saitai 景色好的,好看的
- čiki qatayu 耳背,听觉迟钝的
- čiki jögelen 耳软的(好信人言)
- yar qatayu 手硬的(容易弄坏东西)
- yar jögelen 手软的
- nidü dügüreng 满眼的
- eki aday ügei 杂乱无章的
- eki jaq-a ügei 没有次序的

### 3. 复合动词的结构关系

#### (1) 并列结构复合动词:

反义词并列:

- irekü očiqu ( irejü očiqu ) 来回
- oroqu yarqu ( oroju yarqu ) 出入
- mökökü manduqu 盛衰
- bötökü ebderekü 成败
- oroju egekü 进退
- ögkü abqu 授受
- olqu aldaqu 得失
- deiljü deilügdekü 胜败
- üküjü edegekü 存亡



句法构词法

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ küisü temterikü 斩尽杀绝

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ üile-ben üjekü 受罪

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ elige bariqu 欺侮

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ šir-a qusuqu 烧心

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ yasu bariqu 整骨, 埋葬

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ niyur ögkü 留面子, 给脸

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ niyur olqu 讨好, 得脸

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ niyur gegekü 丢脸

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ jam kögegekü 赶路

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ üge dayaqu 听话

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ qunday-a ergükü 举杯

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ amur erikü 请安

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ üge buliyalduqu 争吵

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ama aldaqu 失言

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ yoso aldaqu 失礼

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ següresü aldaqu 叹息

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ nair talbiqu 谦让

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ jirüke aldaqu 失魂, 胆怯

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ sedkil talbiqu 注意

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ yal kikü 烧火

ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ami jiyuqu 过日子

## 构词法

- ᠪᠢᠴᠢᠨ ᠣᠯᠠᠭ ebedč'in olqu 得病
- ᠠᠶᠤᠷ ᠶᠠᠷᠶᠠᠭᠤ ayur yaryagu 出气
- ᠠᠶᠠᠰᠢ ᠤᠵᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠦ ᠠᠶᠢᠰᠢ üjegülkü 耍态度
- ᠰᠠᠩᠭᠠᠯ ᠣᠯᠠᠭ šangnal olqu 得奖
- ᠲᠠᠷᠶᠤ ᠠᠪᠠᠭᠠᠳᠤ taryu abqu 抓膘
- ᠰᠡᠵᠢᠭ ᠠᠪᠠᠭᠠᠳᠤ sejig abqu 起疑心
- ᠵᠢᠷᠦᠭ ᠠᠪᠠᠭᠠᠳᠤ jiruy abqu 照像
- ᠤᠭᠡ ᠢᠳᠡᠭᠦᠯᠦᠭᠦ ᠤᠭᠡ idegülkü 用话刺人
- ᠠᠮᠠ-ᠶᠢ ᠨᠢ ᠠᠰᠠᠶᠤᠭᠤ ama-yi ni asayuqu 质问, 诘问
- ᠲᠦᠭᠦᠳᠢ-ᠶᠢ ᠨᠢ ᠠᠪᠠᠭᠠᠳᠤ tügüši-yi ni abqu 打耳光
- (3) 主述结构复合动词:
- ᠶᠠᠷᠠᠭᠠᠳᠤ ᠶᠠᠷᠠᠭᠠᠳᠤ qar-a daruqu 梦魇
- ᠣᠷᠦ ᠪᠡᠳᠦᠬᠦ ᠣᠷᠦ ebedkü 可怜
- ᠨᠢᠳᠦ ᠤᠯᠠᠢᠭᠤ nidü ulaiqu 眼红
- ᠰᠢᠨᠡᠰᠦ ᠶᠠᠷᠠᠭᠠᠳᠤ sünesü yarqu 失魂落魄
- ᠨᠣᠶᠠᠨ ᠰᠠᠶᠤᠭᠤ noyan sayuqu 坐官
- ᠲᠣᠯᠣᠶᠢ ᠡᠷᠭᠢᠬᠦ toloyai ergikü 头昏
- ᠡᠯᠢᠭᠡ ᠡᠮᠲᠡᠷᠢᠬᠦ elige emterikü 心酸
- ᠡᠯᠢᠭᠡ ᠪᠡᠳᠦᠬᠦ elige ebedkü 心疼
- ᠪᠢᠴᠢᠨ ᠲᠤᠰᠦᠬᠤ ebedč'in tusqu 得病
- ᠪᠢᠴᠢᠨ ᠬᠦᠷᠬᠦ ebedč'in kürkü 生病



## 构词法

ᠵᠢᠭᠭᠡᠨᠳᠦ ᠵᠢᠭᠦ᠋ᠭᠦ könggen-dü üjekü 轻视, 看轻

ᠠᠵᠢᠯᠢᠶᠠᠷ ᠶᠠᠷᠠᠭᠤ aḵil-iyar yarqu 出差

ᠭᠡᠷᠡᠸᠡ ᠶᠠᠷᠠᠭᠤ ger-eḵe yarqu 出家

ᠰᠠᠷᠠᠳᠤ ᠰᠠᠷᠠᠭᠤ sar-a-du saruqu 坐月子

ᠤᠷᠤᠶ ᠤᠨᠠᠶᠠᠭᠤ uruy ünayaqu 流产

ᠳᠣᠲᠣᠷ ᠮᠤᠰᠢᠯᠠᠭᠤ dotor muskilaqu 心口绞痛

副词+动词:

ᠶᠠᠭᠠ ᠵᠠᠭᠠᠨᠠᠳᠤ qay-a ḵoḵiqu 打破

ᠪᠤᠲᠠ ᠵᠠᠭᠠᠨᠠᠳᠤ buta ḵoḵiqu 打烂

ᠰᠤᠶᠤ ᠲᠠᠲᠠᠭᠤ suyu tataqu 猛力抽出

ᠮᠤᠯᠲᠤ ᠲᠠᠲᠠᠭᠤ multu tataqu 猛力拔出

动词+动词:

ᠵᠠᠳᠠᠯᠤᠨ ᠰᠢᠨᠵᠢᠯᠡᠬᠦ ḵadalun šinjilekü 分析

ᠵᠠᠵᠢᠶᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠶᠤᠯᠤ ḵoḵiyan baiyulqu 组织

ᠵᠢᠨᠠᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠠᠶᠠᠭᠤ ḵinan baiḵayaqu 审查

ᠨᠢᠶᠲᠠᠯᠠᠨ ᠪᠣᠳᠣᠬᠤ niyᠲalan bodoqu 仔细计算, 会计

ᠪᠣᠲᠣᠭᠡᠨ ᠪᠠᠶᠢᠶᠤᠯᠤ ḵötögen baiyulqu 建设

ᠪᠣᠲᠣᠭᠡᠨ ᠪᠣᠰᠠᠬᠤ ḵötögen bosqaqu 建立

ᠡᠭᠦᠳᠦᠨ ᠪᠣᠲᠣᠭᠡᠬᠦ egüdün ḵötögekü 创造

ᠪᠣᠰᠴᠤ ᠶᠠᠪᠤᠭᠤ bosḵu yabuqu 逃走

ᠪᠠᠶᠢᠶᠤᠶᠠᠵᠤ ᠠᠪᠠᠬᠤ baiyuyaju abqu 娶

ᠪᠠᠶᠤᠯᠢᠶᠠᠵᠤ ᠣᠭᠦ bayul'ya'ju ögkü 嫁

ᠣᠷᠣᠵᠤ ᠣᠭᠦ oroju ögö 投降

ᠣᠷᠣᠶᠤᠯᠢᠵᠤ ᠠᠪᠤ oroyul'ju abqu 受降

ᠳᠣᠪᠲᠣᠯᠤᠨ ᠣᠷᠣᠴᠤ dobtolun oroqu 侵入

ᠰᠢᠷᠢᠶᠤᠯᠠᠨ ᠣᠷᠣᠴᠤ širyulan oroqu 钻入

#### 4. 复合副词的结构关系

(1) 并列结构复合副词(反义词、近义词并列):

ᠤᠷᠢᠳ ᠠᠵᠢᠳᠤ urid qojid 先后

ᠣᠭᠡᠳᠡ ᠤᠷᠤᠭᠤ ögede uruᠭu 往上往下

ᠮᠡᠩᠭᠡᠳᠦᠭᠦ ᠵᠢᠩᠭᠡᠳᠦᠭᠦ mengdegüü jüngdegüü 好容易

ᠳᠤᠷ-ᠠ ᠲᠠᠪᠠ-ᠪᠠᠷ dur-a taba-bar 随便

ᠡᠨᠳᠡ ᠲᠡᠩᠭᠡ ᠤᠭᠡᠢ ende tende ügei 到处

ᠪᠠᠢᠨ ᠪᠠᠢᠨ bain bain 再三

ᠪᠠᠢᠨ ᠳᠠᠬᠢᠨ bain dakin 再三

ᠡᠨᠡᠯᠦᠨ ᠰᠢᠨᠠᠯᠤᠨ enelün šinalun 悲伤, 呻吟

(2) 辅助结构副词:

ᠠᠷᠠᠢ ᠴᠢᠷᠠᠢ arai čirai 勉勉强强

ᠰᠠᠨᠳᠤ ᠮᠡᠨᠳᠦ sandu mendü 匆匆忙忙

ᠶᠠᠰᠢ ᠶᠠᠰᠢ qaši yaši 潦潦草草

ᠳᠣᠩᠭᠡᠵᠤ ᠳᠠᠩᠭᠠᠵᠤ dōngge'ju dang'aju 勉勉强强

(3) 定体结构副词:

ᠴᠠᠶ ᠵᠠᠶᠤᠷ-ᠠ čay jayur-a 暂时





数据加载失败，请稍后重试！

封面  
书名  
版权  
前言  
目录  
目录

前言

绪论

第一篇 语音和文字

第一章蒙古语语音和蒙古文字母

一、元音音位和元音字母

(一) 基本元音

(二) 长元音

(三) 前化元音

(四) 前化长元音

(五) 复合元音

(六) 借词元音

二、辅音音位和辅音字母

(一) 基本辅音

(二) 借词辅音

三、音节

四、重音

五、元音和谐律

(一) 口语元音和谐律

(二) 书面语元音和谐律

(三) 辅音的和谐

六、辅音结合律

第二章书面语词与口语词之间语音对应关系

一、书面语词与口语词之间音位对应关系

二、书面语词与口语词之间音节对应关系

第三章蒙古文正字法

一、语音和谐规则

二、连接元音书写规则

三、元音辅音相接规则

四、语音脱落现象

第二篇 词法

第一章 静词类

一、名词

(一) 名词及其语法特征

(二) 名词的数

(三) 名词的概称

(四) 名词的格

(五) 名词的领属

二、形容词

(一) 形容词及其语法特征

(二) 形容词的比较范畴

(三) 形容词的数、格、领属

三、数量词

(一) 数词及其分类

(二) 数词的语法特征

(三) 量词

四、时位词

(一) 时位词及其分类

(二) 时位词的语法特征

五、代词

(一) 代词及其分类

(二) 代词的语法特征

第二章 动词类

一、动词类及其语法特征

二、动词词尾形态

(一) 式动词

1. 祈使式及人称范畴

2. 陈述式及时间范畴

(二) 副动词

1. 副动词及其分类
2. 各类副动词的语法特征

### (三) 形动词

1. 形动词及其分类
2. 形动词的语法特征

## 三、动词词干形态

- (一) 动词词干的层次
- (二) 动词的态范畴
- (三) 动词的体范畴

## 四、动词的类别

- (一) 实义动词
- (二) 虚义动词

1. 代动词
2. 概称动词
3. 联系动词
4. 助动词
  - A. 辅助实义动词的助动词
  - B. 辅助形动词和静词的助动词

## 第三章无变化词类

- 一、副词
- 二、情态词
- 三、摹拟词
- 四、后置词
- 五、语气词
- 六、连接词
- 七、感情词

## 第三篇 句法

### 第一章组词法

- 一、组词法及词组
  - (一) 词组的内部关系
  - (二) 中心词和词组的性质
  - (三) 自由词组与固定词组

## 二、蒙古语词组类别

- (一) 体述关系词组
- (二) 定体关系词组
- (三) 宾述关系词组
- (四) 状述关系词组
- (五) 联合关系词组
- (六) 辅助关系词组
- (七) 复合词组

### 第二章造句法

#### 一、句法结构

##### (一) 句子组成成分

- 1. 句子整体成分——句子成分
- 2. 句子局部成分——词组成分
- 3. 句子附带成分

##### (二) 句模

- 1. 单部句和双部句
- 2. 完整句和省略句
- 3. 单层句和多层句
- 4. 单纯句和包孕句
- 5. 复合句

##### (三) 句子结构的层次分析

#### 二、句类句式

##### (一) 句类

- 1. 判断句——名词句
- 2. 叙述句——动词句
- 3. 描写句——形容词句

##### (二) 句式

- 1. 陈述句
- 2. 疑问句
- 3. 祈使句
- 4. 感叹句

### 第四篇 构词法

## 第一章构词法概说

一、构词法与构形法

二、蒙古语词的结构

## 第二章形态学构词法

一、名词的派生

二、形容词的派生

三、动词的派生

## 第三章 句法构词法

一、根据词性的分类

二、根据内部关系的分类

封底